XC40 Recharge Pure Electric 2021 (20w37) Käyttöohje

Versio 2025-05-29

Vastuuvapauslauseke

Ohjelmistopohjaisen tuotteemme dynaamisen luonteen vuoksi tämän PDF-tiedoston sisältö edustaa käyttöoppaan ajantasaisinta versiota tulostushetkellä. Koska päivitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, tietyt sisällöt eivät välttämättä vastaa uusinta tietoa tulevaisuudessa. Siksi suosittelemme vahvasti digitaalisen käyttöopas-sovelluksen käyttämistä auton keskinäytössä tarkimpien ja ajantasaisimpien tietojen saamiseksi. Saat tietoja myös Volvo Carsin mobiilisovelluksesta.

Huomaa, että jos päätät tulostaa käyttöoppaan, emme voi taata tietojen oikeellisuutta tulevaisuudessa, sillä päivityksiä on voitu tehdä tulostuksen jälkeen. Varmistaaksesi parhaan mahdollisen turvallisuuden ja optimaalisen käytön suosittelemme, että luotat digitaaliseen käyttöoppaaseen, johon pääset helposti auton keskinäytön kautta.

Tämä tulostettava versio on yleinen eikä vastaa autoasi. Jos tämän tulostettavan käyttöoppaan ja auton keskinäytössä näkyvän käyttöoppaan välillä on ristiriitaisuuksia, jälkimmäinen on etusijalla.

Sisältö

1. Omistajan asiakirjat
   - 1.1 Omistajainformaatio
   - 1.2 Käyttöoppaan lukeminen
   - 1.3 Täydellinen käyttöopas keskinäytössä
   - 1.4 Liikkuminen keskinäytön käyttöoppaassa
   - 1.5 Omistajan käsikirja liikkuvissa yksiköissä
2. Volvo-autonne
   - 2.1 Volvon innovaatioalueet
     - 2.1.1 Ympäristötehokkuus
     - 2.1.2 Yhdistäminen ja viihde
   - 2.2 Volvo ID
     - 2.2.1 Volvo ID
     - 2.2.2 Volvo ID:n luominen
     - 2.2.3 Ongelmia kirjautua Volvo ID -tunnuksella
   - 2.3 Tyyppihyväksynnät ja lisenssit
     - 2.3.1 Kuljettajan näytön lisenssisopimus
     - 2.3.2 HomeLink®-järjestelmän tyyppihyväksyntä
     - 2.3.3 Lisenssisopimus audiota ja mediaa varten
     - 2.3.4 Radiolaitedirektiivin mukaiset tyyppihyväksynnät
     - 2.3.5 Langattoman laturin sertifikaatti
     - 2.3.6 Etäavainjärjestelmän tyyppihyväksyntä
     - 2.3.7 Ehtojen ja tietojen keräämisen hyväksyminen
     - 2.3.8 Tiedot kandidaattilistalla (CL) olevista aineista REACH-asetuksen, artiklan 33.1 mukaan
   - 2.4 Näytöt ja säätimet kuljettajan lähellä vasemmalta ohjattavassa autossa
   - 2.5 Näytöt ja säätimet kuljettajan lähellä oikealta ohjattavassa autossa
   - 2.6 Varusteiden kytkeminen auton diagnoosiliittimeen
   - 2.7 Kuljettajan huomion herpaantuminen
   - 2.8 Google-palvelujen käytön aloittaminen
   - 2.9 Markkina-alueen vaihto tuotaessa auto maahan tai muutettaessa se ulkomaille
   - 2.10 Auton valmistenumeron näyttäminen
   - 2.11 Datan tallennus

2.12 Lisävarusteiden asennus
2.13 Tärkeää tietoa tarvikkeista ja lisävarusteista

3. Turvallisuus
3.1 Turvavyöt
3.1.1 Turvavyöt
3.1.2 Turvavyön kiinnittäminen ja irrottaminen
3.1.3 Turvavyönkiristin
3.1.4 Sähköisen turvavyönkiristimen palauttaminen
3.1.5 Ovi- ja vyömuistutin
3.2 Turvatyynyt
3.2.1 Turvatyynyt
3.2.2 Kuljettajan turvatyynyt
3.2.3 Etumatkustajan turvatyyny
3.2.4 Matkustajan turvatyynyn aktivointi ja deaktivointi
3.2.5 Turvaverhot
3.2.6 Sivuturvatyynyt
3.3 Lasten turvallisuus
3.3.1 Turvaistuimen kiinnityskohdat
3.3.1.1 Lastenistuinten alakiinnityskohdat
3.3.1.2 Lastenistuinten i-Size/ISOFIX-kiinnityskohdat
3.3.1.3 Lastenistuinten yläkiinnityskohdat
3.3.2 Turvaistuimen sijoitus
3.3.2.1 Taulukko lastenistuimen sijoittamista varten käytettäessä auton turvavyötä
3.3.2.2 Lastenistuimen sijoittaminen
3.3.2.3 Lastenistuimen asentaminen
3.3.2.4 Yhteenvetotaulukko lastenistuimen sijoittamista varten
3.3.2.5 Lastenistuimen valmistajan yksityiskohtaiset tiedot
3.3.2.6 Taulukko ISOFIX-lastenistuimen sijoittamista varten
3.3.2.7 Taulukko i-Size-lastenistuimen sijoittamista varten
3.3.3 Lapsilukon aktivointi ja deaktivointi
3.3.4 Lapsiturvallisuus
3.3.5 Lastenistuin
3.3.6 Matkustajan turvatyynyn aktivointi ja deaktivointi
3.4 Turvallisuustila
3.4.1 Liikenneonnettomuus
3.4.2 Turvallisuustila
3.4.3 Auton käynnistäminen ja siirtäminen turvallisuustilan jälkeen
3.5 Turvallisuus
3.6 Turvallisuus raskauden yhteydessä
3.7 Whiplash Protection System

4. Näytöt ja puheohjaus
4.1 Kuljettajan näyttö
4.1.1 Mittarit ja ilmaisimet kuljettajan näytössä
4.1.1.1 Tehomittari
4.1.1.2 Ulkolämpötilamittari
4.1.2 Ajotietokone
4.1.2.1 Ajotietokone
4.1.2.2 Välimatkamittarin nollaus
4.1.3 Kuljettajan näyttö
4.1.4 Kuljettajan näytön asetukset
4.1.5 Kuljettajan näytön lisenssisopimus
4.1.6 Akkumittari

4.1.7 Ilmoitukset kuljettajan näytössä
4.2 Keskinäyttö
4.2.1 Asetukset
4.2.1.1 Käyttäjätietojen nollaaminen
4.2.1.2 Järjestelmän yksiköiden muuttaminen
4.2.1.3 Järjestelmän kielen muuttaminen
4.2.1.4 Etäohjatun lukituksen avaamisen asetukset
4.2.1.5 Care Key -järjestelmän asetukset
4.2.1.6 Lukitsemisosoituksen asetus
4.2.1.7 Avaimettoman lukituksen avaamisen asetukset
4.2.2 Käyttäjäprofiilit
4.2.2.1 Käyttäjäprofiilit
4.2.2.2 Avaimen yhdistäminen käyttäjäprofiiliin
4.2.2.3 Käyttäjäprofiilin käsittely
4.2.2.4 Profiiliasetukset
4.2.2.5 Tilin yhdistäminen käyttäjäprofiiliin
4.2.3 Keskinäytön kuvaus
4.2.4 Keskinäytön käyttäminen
4.2.5 Lataus auton keskinäytössä
4.2.6 Keskinäytön näkymät
4.2.7 Osanäkymien käsittely keskinäytössä
4.2.8 Symbolit keskinäytön tilakentässä
4.2.9 Sovellusten siirtäminen keskinäytössä
4.2.10 Ilmoitus keskinäytössä
4.2.11 Keskinäytön näppäimistö
4.2.12 Merkkien, kirjainten ja sanojen kirjoittaminen käsin keskinäytössä
4.2.13 Näppäimistön kielen vaihtaminen keskinäytössä
4.2.14 Päivämäärä ja kellonaika
4.2.15 Liikkuminen keskinäytön käyttöoppaassa
4.3 Symbolit ja ilmoitukset
4.3.1 BLIS -toiminnon ilmoitukset.
4.3.2 Elektronisen vakautuksenhallinnan symbolit ja ilmoitukset
4.3.3 Mukautuvan nopeudensäätimen symbolit ja ilmoitukset
4.3.4 Symbolit ja ilmoitukset Pilot Assist -toimintoa varten
4.3.5 Symbolit ja ilmoitukset Kaista-avustaja -toimintoa varten
4.3.6 Kaista-avustajan näyttönäkymä
4.3.7 Pysäköintitutkan symbolit ja ilmoitukset
4.3.8 Pysäköintiapukameran symbolit ja ilmoitukset
4.3.9 Symbolit keskinäytön tilakentässä
4.3.10 Merkki- ja varoitusvalot
4.3.11 Symbolit ja ilmoitukset pysäköinti-ilmastoa varten
4.3.12 Vaihteiston symbolit ja ilmoitukset
4.4 Puheohjaus
4.4.1 Puheohjaus Google Assistantin avulla
4.4.2 Puheohjauksen käyttö
4.5 Näytöt ja säätimet kuljettajan lähellä vasemmalta ohjattavassa autossa
4.6 Näytöt ja säätimet kuljettajan lähellä oikealta ohjattavassa autossa
5. Valaistus
5.1 Ulkopuolen valot
5.1.1 Aktiiviset kaarrevalot
5.1.2 Automaattiset kaukovalot
5.1.3 Vilkkujen käyttö

5.1.4 Jarruvalot
5.1.5 Takasumuvalo
5.1.6 Sumuvalonheittimet/kaarrevalot
5.1.7 Lähivalot
5.1.8 Kaukovalojen käyttäminen
5.1.9 Saattovalojen käyttäminen
5.1.10 Valonheittimien valokuvion sovitus
5.1.11 Hätäjarruvalot
5.1.12 Seisonta-/positiovalot
5.1.13 Turvavalaistus
5.1.14 Varoitusvilkut
5.1.15 Huomiovalot
5.1.16 Ulkovalojen sijainnit
5.1.17 Polttimoerittelyt
5.1.18 Perävaunun valojen tarkastus
5.2 Sisätilan puhdistus
5.2.1 Sisävalaistus
5.2.2 Sisävalaistuksen säätäminen
5.3 Valaistustoimintojen säätäminen keskinäytössä
5.4 Valokatkaisimet
6. Ikkunat, lasit ja peilit
6.1 Taustapeilit
6.1.1 HomeLink®
6.1.2 Taustapeilit
6.1.3 Ulkotaustapeilien kääntymisen säätö
6.1.4 Taustapeilien himmennyksen säätäminen
6.1.5 Istuimen ja taustapeilien tallennettujen asentojen käyttäminen
6.1.6 Istuimen ja taustapeilien asentojen tallentaminen
6.1.7 Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi
6.1.8 Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen käynnistyksen aktivointi ja deaktivointi
6.2 Tuulilasi ja takalasi
6.2.1 Pyyhinsulat ja huuhteluneste
6.2.2 Takalasin pyyhkimen ja takalasin huuhtelulaitteen käyttö
6.2.3 Sadetunnistimen käyttäminen
6.2.4 Tuulilasin ja valonheittimien huuhtelulaitteiden käyttäminen
6.2.5 Tuulilasinpyyhkimien käyttö
6.2.6 Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi
6.2.7 Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen käynnistyksen aktivointi ja deaktivointi
6.2.8 Sähkölämmitteisen tuulilasin aktivointi ja deaktivointi
6.2.9 Tuulilasin sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi
6.3 Sivuikkunat ja panoraamakatto
6.3.1 Ikkunannostimet
6.3.2 Ikkunannostimien käyttö
6.3.3 Panoraamakatto
6.3.4 Panoraamakaton käyttö
6.3.5 Panoraamakaton aurinkoverhon automaattinen sulkeminen
6.4 Ikkunat, lasit ja peilit
6.5 Ikkunoiden ja aurinkoverhojen puristumissuoja
6.6 Puristumissuojan palauttamismenettely
6.7 Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi
7. Istuimet ja ohjauspyörä
7.1 Etuistuin

7.1.1 Etuistuimen ilmastointisäädin
7.1.1.1 Sähkölämmitteisen etuistuimen aktivointi ja deaktivointi
7.1.1.2 Etuistuimen sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi
7.1.1.3 Puhaltimen tason säätö etuistuimelle
7.1.1.4 Lämpötilan säätö etuistuimelle
7.1.1.5 Lämpötilan synkronointi
7.1.2 Etuistuimen muistitoiminto
7.1.2.1 Istuimen ja taustapeilien tallennettujen asentojen käyttäminen
7.1.2.2 Istuimen ja taustapeilien asentojen tallentaminen
7.1.3 Etuistuimet
7.1.4 Sähkökäyttöinen etuistuin
7.1.5 Sähkökäyttöisen etuistuimen säätö
7.1.6 Manuaalinen etuistuin
7.1.7 Etuistuimen istuintyynyn pituuden säätäminen
7.1.8 Etuistuimen ristiselän tuen säätö
7.2 Takaistuin
7.2.1 Takaistuimen ilmastointisäädin
7.2.1.1 Sähkölämmitteisen takaistuimen aktivointi ja deaktivointi
7.2.2 Takaistuin
7.2.3 Takaistuimen niskasuojan säätö
7.2.4 Takaistuimen selkänojan kaataminen
7.2.5 Takaistuimen läpilastausluukku
7.3 Ohjauspyörä
7.3.1 Nopeudesta riippuva ohjauspyörän vastus
7.3.2 Ohjauspyörän säätimet ja äänitorvi
7.3.3 Ohjauspyörän säätö
7.3.4 Ohjauslukko
7.3.5 Sähkölämmitteisen ohjauspyörän aktivointi ja deaktivointi
7.3.6 Ohjauspyörän sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi
8. Ilmasto
8.1 Lämmitys- ja ilmanvaihtosäätimet
8.1.1 Matkustamon ilmastointisäädin
8.1.1.1 Automaattisesti säädetyn ilmastoinnin aktivointi
8.1.1.2 Puhaltimen tason säätö etuistuimelle
8.1.1.3 Ilmastoinnin aktivointi ja deaktivointi
8.1.1.4 Ilman uudelleenkierrätyksen aktivointi ja deaktivointi
8.1.1.5 Ilman uudelleenkierrätyksen aika-asetuksen aktivointi ja deaktivointi
8.1.1.6 Lämpötilan säätö etuistuimelle
8.1.1.7 Lämpötilan synkronointi
8.1.1.8 Ilmanjaon muuttaminen
8.1.2 Ilmastoinnin säädin istuinta ja ohjauspyörää varten
8.1.2.1 Sähkölämmitteisen ohjauspyörän aktivointi ja deaktivointi
8.1.2.2 Ohjauspyörän sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi
8.1.2.3 Sähkölämmitteisen takaistuimen aktivointi ja deaktivointi
8.1.2.4 Sähkölämmitteisen etuistuimen aktivointi ja deaktivointi
8.1.2.5 Etuistuimen sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi
8.1.3 Ikkunoiden ja peilien ilmastointisäädin
8.1.3.1 Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi
8.1.3.2 Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen käynnistyksen aktivointi ja deaktivointi
8.1.3.3 Sähkölämmitteisen tuulilasin aktivointi ja deaktivointi
8.1.3.4 Tuulilasin sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi
8.1.3.5 Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi

8.1.4 Ilmastoinnin säätimet
8.2 Ilmanjako
8.2.1 Ilman uudelleenkierrätyksen aktivointi ja deaktivointi
8.2.2 Ilman uudelleenkierrätyksen aika-asetuksen aktivointi ja deaktivointi
8.2.3 Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi
8.2.4 Ilmanjako
8.2.5 Ilmanjaon muuttaminen
8.2.6 Tuuletussuuttimien avaaminen, sulkeminen ja suuntaus
8.3 Ilmanlaatu
8.3.1 Ilmanlaatu
8.3.2 CleanZone
8.3.3 Clean Zone Interior Package
8.3.4 Interior Air Quality System
8.3.5 Ilmanlaatutunnistimen aktivointi ja deaktivointi
8.3.6 Matkustamon suodatin
8.4 Pysäköinti-ilmastointi
8.4.1 Esilämmitys
8.4.1.1 Esi-ilmastointi
8.4.1.2 Esi-ilmastoinnin käynnistäminen ja sammuttaminen
8.4.1.3 Esi-ilmastoinnin aika-asetus
8.4.1.4 Esi-ilmastoinnin aika-asetuksen aktivointi ja deaktivointi
8.4.1.5 Esi-ilmastoinnin aika-asetuksen poistaminen
8.4.1.6 Esi-ilmastoinnin aika-asetuksen lisääminen ja muokkaaminen
8.4.2 Pysäköinti-ilmasto
8.4.3 Symbolit ja ilmoitukset pysäköinti-ilmastoa varten
8.4.4 Pysäköintilämmitin
8.5 Lämmitin
8.5.1 Pysäköintilämmitin
8.6 Lämmitys ja ilmanvaihto
8.7 Ilmastointilaitteen huolto
8.8 Ilmastoinnin tunnistimet
8.9 Ilmastointivyöhykkeet
8.10 Koettu lämpötila
9. Avaimet, lukot ja hälytin
9.1 Etäavain
9.1.1 Käyttäjäprofiilit
9.1.1.1 Käyttäjäprofiilit
9.1.1.2 Avaimen yhdistäminen käyttäjäprofiiliin
9.1.1.3 Käyttäjäprofiilin käsittely
9.1.1.4 Profiiliasetukset
9.1.1.5 Tilin yhdistäminen käyttäjäprofiiliin
9.1.2 Elektroninen käynnistyksenesto
9.1.3 Etäavaimella
9.1.4 Lisäavaimien tilaaminen
9.1.5 Etäavaimen pariston vaihto
9.1.6 Lukitseminen ja lukituksen avaaminen etäavaimella
9.1.7 Care Key – rajoitettu etäavain
9.1.8 Care Key -järjestelmän asetukset
9.1.9 Takaluukun lukituksen avaaminen etäavaimella
9.1.10 Irrotettava avainliuska
9.1.11 Lukitseminen ja lukituksen avaaminen irrotettavalla avainliuskalla
9.1.12 Etäavaimen käyttöetäisyys

9.1.13 Etäavainjärjestelmän tyyppihyväksyntä
9.1.14 Käynnistys- ja lukitusjärjestelmän antennien sijainnit
9.2 Lukitseminen ja lukituksen avaus
9.2.1 Avaimeton lukitseminen ja lukituksen avaaminen
9.2.1.1 Takaluukun käsittely jalan liikkeellä
9.2.1.2 Käynnistys- ja lukitusjärjestelmän antennien sijainnit
9.2.1.3 Avaimeton käyttö kosketusherkillä pinnoilla
9.2.1.4 Avaimeton lukitseminen ja lukituksen avaaminen
9.2.1.5 Avaimettoman lukituksen avaamisen asetukset
9.2.1.6 Takaluukun sulkeminen ja lukitseminen painikkeella
9.2.1.7 Takaluukun lukituksen avaaminen avaimettomasti
9.2.2 Etäavaimella
9.2.3 Lukitseminen ja lukituksen avaaminen etäavaimella
9.2.4 Etäohjatun lukituksen avaamisen asetukset
9.2.5 Takaluukun lukituksen avaaminen etäavaimella
9.2.6 Lukitseminen ja lukituksen avaaminen irrotettavalla avainliuskalla
9.2.7 Automaattinen lukitseminen ajettaessa
9.2.8 Salpalukitustila
9.2.9 Sähkötoimisen takaluukun enimmäisavautuman säätö
9.2.10 Lukitseminen ja lukituksen avaaminen auton sisältä käsin
9.2.11 Takaluukun lukituksen avaaminen auton sisäpuolelta
9.2.12 Lukitseminen ja lukituksen avaaminen
9.2.13 Lapsilukon aktivointi ja deaktivointi
9.2.14 Lukitusilmaisin
9.2.15 Lukitsemisosoituksen asetus
9.3 Hälytys
9.3.1 Hälytys
9.3.2 Hälyttimen aktivointi ja deaktivointi
9.3.3 Rajoitettu hälytystaso
10. Kuljettajan tuki
10.1 Nopeudenrajoittimen toiminnot
10.1.1 Vakionopeussäädin
10.1.1.1 Vakionopeudensäädin
10.1.1.2 Nopeudensäätimen valmiustila
10.1.1.3 Vakionopeussäätimen toiminnoille tallennetun nopeuden säätäminen
10.1.2 Sopeutuva vakionopeussäädin
10.1.2.1 Mukautuva nopeudensäädin
10.1.2.2 Mukautuvan nopeudensäätimen symbolit ja ilmoitukset
10.1.2.3 Mukautuvan nopeudensäätimen valmiustila
10.1.2.4 Automaattinen jarrutus vakionopeussäätimen toiminnoilla
10.1.2.5 Vakionopeussäätimen toiminnoille tallennetun nopeuden säätäminen
10.1.2.6 Kohteen vaihto vakionopeussäätimen toiminnoissa
10.1.2.7 Aikaetäisyyden asettaminen edellä ajavaan ajoneuvoon
10.1.2.8 Varoitus vakionopeudensäätimen toiminnoilta törmäyksen uhatessa
10.1.3 Pilot Assist
10.1.3.1 Automaattinen jarrutus vakionopeussäätimen toiminnoilla
10.1.3.2 Vakionopeussäätimen toiminnoille tallennetun nopeuden säätäminen
10.1.3.3 Kohteen vaihto vakionopeussäätimen toiminnoissa
10.1.3.4 Pilot Assist
10.1.3.5 Pilot Assist -toiminnon esitystapa näytössä
10.1.3.6 Symbolit ja ilmoitukset Pilot Assist -toimintoa varten
10.1.3.7 Pilot Assist -toiminnon valmiustila

10.1.3.8 Aikaetäisyyden asettaminen edellä ajavaan ajoneuvoon
10.1.3.9 Pilot Assist -toiminnon ja kaista-avustimen välinen ero
10.1.3.10 Varoitus vakionopeudensäätimen toiminnoilta törmäyksen uhatessa
10.1.4 Ohitusavustin
10.1.4.1 Ohitusavustin
10.1.4.2 Ohitusavustimen käyttäminen
10.1.5 Vakionopeudensäätimen toiminnot
10.1.6 Vakionopeussäätimen toimintojen painikkeet ohjauspyörässä
10.1.7 Vakionopeussäätimen toimintojen valinta ja aktivointi
10.1.8 Vakionopeussäätimen toimintojen deaktivointi
10.2 Nopeudenrajoittimen toiminnot
10.2.1 Nopeudenrajoitin
10.2.1.1 Nopeudenrajoitin
10.2.2 Automaattinen nopeudenrajoitin
10.2.2.1 Automaattinen nopeudenrajoitin
10.3 Etäisyysvaroitus
10.3.1 Aikaetäisyyden asettaminen edellä ajavaan ajoneuvoon
10.3.2 Varoitus vakionopeudensäätimen toiminnoilta törmäyksen uhatessa
10.4 Blind Spot Information
10.4.1 BLIS
10.4.2 BLIS -toiminnon ilmoitukset.
10.4.3 BLIS -toiminnon rajoitukset
10.5 Cross Traffic Alert
10.5.1 Varoitus ja automaattijarrutus peruutettaessa
10.5.2 Varoitus ja automaattijarrutus peruutettaessa -toiminnon aktivointi tai deaktivointi
10.6 Rear Collision Warning
10.6.1 Rear Collision Warning
10.6.2 Rear Collision Warning -toiminnon rajoitukset
10.7 Connected Safety
10.7.1 Connected Safety
10.7.2 Connected Safety:n aktivointi ja deaktivointi
10.7.3 Connected Safety -toiminnon rajoitukset
10.8 Apu törmäyksen uhatessa
10.8.1 Apu törmäyksen uhatessa
10.8.2 Esteen havaitseminen aputoiminnolla törmäyksen uhatessa
10.8.3 Mahdollisuus vähentää nopeutta aputoiminnolla törmäyksen uhatessa
10.8.4 Apu törmäyksen uhatessa -ominaisuuden symbolit ja ilmoitukset
10.8.5 Apu törmäyksen uhatessa -toiminnon rajoitukset
10.8.6 Apu törmäyksen uhatessa risteävässä liikenteessä
10.8.7 Apu törmäyksen uhatessa vastaantulevassa liikenteessä
10.8.8 Apu peräänajon uhatessa
10.8.9 Apu ulosajon uhatessa
10.9 Driver Alert Control
10.9.1 Driver Alert Control
10.9.2 Driver Alert Control -toiminnon rajoitukset
10.10 Kaista-avustin
10.10.1 Kaista-avustaja
10.10.2 Kaista-avustajan aktivointi ja deaktivointi
10.10.3 Pilot Assist -toiminnon ja kaista-avustimen välinen ero
10.10.4 Symbolit ja ilmoitukset Kaista-avustaja -toimintoa varten
10.10.5 Kaista-avustajan näyttönäkymä
10.10.6 Kaista-avustajan rajoitukset

10.11 Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä
10.11.1 Elektroninen vakautuksen säätö
10.11.2 Elektronisen vakautuksenhallinnan symbolit ja ilmoitukset
10.12 Liikennemerkkitiedot
10.12.1 Liikennemerkki-informaatio
10.12.2 Liikennemerkki-informaation rajoitukset
10.12.3 Liikennemerkki-informaation antama varoitus nopeusrajoituksesta ja nopeuskamerasta
10.12.4 Liikennemerkki-informaation antamien varoitusten aktivointi ja deaktivointi
10.12.5 Liikennemerkki-informaation näyttönäkymä
10.13 Pysäköintitoiminnot
10.13.1 Pysäköintitutka
10.13.1.1 Pysäköintitutka
10.13.1.2 Pysäköintitutka eteenpäin, taaksepäin ja sivuille
10.13.1.3 Pysäköintitutkan aktivointi ja deaktivointi
10.13.1.4 Pysäköintitutkan symbolit ja ilmoitukset
10.13.1.5 Pysäköintitutkan rajoitukset
10.13.2 Pysäköintiapukamera
10.13.2.1 Pysäköintiapukamera
10.13.2.2 Pysäköintiapukameran aktivointi
10.13.2.3 Pysäköintiapukameran symbolit ja ilmoitukset
10.13.2.4 Pysäköintiapukameran apuviivat
10.13.2.5 Pysäköintiapukameroiden sijainti ja kuvausalue
10.13.2.6 Pysäköintiavun tunnistinkentät
10.14 Kamera- ja tutkayksikkö
10.14.1 Kamera- ja tutkayksikön kunnossapitosuosituksia
10.14.2 Kamera- ja tutkayksikön symbolit ja ilmoitukset
10.14.3 Kamera- ja tutkayksikön rajoitukset
10.14.4 Kamerayksikkö
10.14.5 Tutkayksikkö
10.14.6 Tutkayksikön tyyppihyväksyntä
10.15 Kuljettajan tukijärjestelmä
10.16 Varoitukset kuljettajan eri tukijärjestelmiltä
10.17 Nopeudesta riippuva ohjauspyörän vastus
10.18 Valmis ajoon -ilmoitus
10.19 Automaattinen jarrutus törmäyksen jälkeen

11. Sähkökäyttö ja lataus
11.1 Korkeajänniteakun lataus
11.1.1 Lataustila auton kuljettajan näytössä
11.1.2 Latausliitännän luukun avaaminen ja sulkeminen
11.1.3 Lataustila auton latausliitännässä
11.1.4 Latausjohdin
11.1.5 Latausjohtimen vikavirtasuoja
11.1.6 Lataustila latausjohtimen ohjauslaitteessa
11.1.7 Latausjohtimen lämpötilan valvonta
11.1.8 Korkeajänniteakun lataaminen
11.1.9 Korkeajänniteakun latauksen käynnistäminen
11.1.10 Korkeajänniteakun latauksen lopettaminen
11.1.11 Latausteho
11.2 Lataus auton keskinäytössä
11.3 Käyttöjärjestelmät
11.4 Yleistä sähkökäytöstä
11.5 Ongelma latausjohtimen irrottamisessa

11.6 Sähkökäyttöä koskevat symbolit ja ilmoitukset kuljettajan näytössä
11.7 Korkeajänniteakulla varustetun auton pitkäaikainen säilytys
11.8 Kantama
11.9 Toimintamatkalaskuri
11.10 Akkujen kierrätys

12. Käynnistys ja ajo
12.1 Auton käynnistys ja sammutus
12.1.1 Elektroninen käynnistyksenesto
12.1.2 Auton käynnistäminen
12.1.3 Toisen akun käyttäminen käynnistysapuna
12.1.4 Auton sammuttaminen
12.1.5 Käyttötilat
12.2 Alkolukko
12.2.1 Alkolukko
12.2.2 Alkolukon ohituskytkentä
12.2.3 Ennen alkolukolla varustetun auton käynnistämistä
12.3 Vaihteisto
12.3.1 Vaihdeasennot
12.3.2 Vaihteiston symbolit ja ilmoitukset
12.3.3 Vaihteenvalitsinsalpa
12.4 Jarrut
12.4.1 Käyttöjarru
12.4.1.1 Jarrutusvoiman vahvistus
12.4.1.2 Jarruttaminen suolatuilla ajoradoilla
12.4.1.3 Jarruttaminen märillä tienpinnoilla
12.4.1.4 Käyttöjarru
12.4.1.5 Jarrujärjestelmän kunnossapito
12.4.2 Pysäköintijarru
12.4.2.1 Seisontajarru
12.4.2.2 Seisontajarrun aktivointi ja deaktivointi
12.4.2.3 Pysäköinti mäkeen
12.4.2.4 Seisontajarrun vian yhteydessä
12.4.3 Jarrunesteen erittelyt
12.4.4 Jarrutoiminnot
12.4.5 Automaattinen jarrutus törmäyksen jälkeen
12.4.6 Automaattinen pitotoiminto
12.5 Vetojärjestelmä
12.5.1 Käyttöjärjestelmät
12.6 Ajotilat
12.6.1 Energiaa talteen ottava jarrutus
12.6.2 One Pedal Drive
12.6.3 Ryömintä
12.6.4 Off road -tila
12.6.5 Kantama
12.6.6 Toimintamatkalaskuri
12.6.7 Neliveto
12.7 Suosituksia ajettaessa
12.7.1 Jarruttaminen suolatuilla ajoradoilla
12.7.2 Jarruttaminen märillä tienpinnoilla
12.7.3 Pysäköinti mäkeen
12.7.4 Kantama
12.7.5 Taloudellinen ajo

12.7.6 Toimintamatkalaskuri
12.7.7 Valmistelut ennen pitkää ajomatkaa
12.7.8 Kahlaus
12.7.9 Talviajo
12.8 Vetokoukku ja perävaunu
12.8.1 Vetopainot ja kuulaan kohdistuva massa
12.8.2 Vetokoukku
12.8.3 Vetokoukun erittelyt
12.8.4 Vetokoukkuun asennettu polkupyöränpidin
12.8.5 Sisään- ja uloskäännettävä vetokoukku
12.8.6 Perävaunun vetäminen
12.8.7 Perävaunun vakautusjärjestelmä
12.8.8 Perävaunun valojen tarkastus
12.9 Sähkökäyttö ja lataus
12.9.1 Korkeajänniteakun lataus
12.9.1.1 Lataustila auton kuljettajan näytössä
12.9.1.2 Latausliitännän luukun avaaminen ja sulkeminen
12.9.1.3 Lataustila auton latausliitännässä
12.9.1.4 Latausjohdin
12.9.1.5 Latausjohtimen vikavirtasuoja
12.9.1.6 Lataustila latausjohtimen ohjauslaitteessa
12.9.1.7 Latausjohtimen lämpötilan valvonta
12.9.1.8 Korkeajänniteakun lataaminen
12.9.1.9 Korkeajänniteakun latauksen käynnistäminen
12.9.1.10 Korkeajänniteakun latauksen lopettaminen
12.9.1.11 Latausteho
12.9.2 Lataus auton keskinäytössä
12.9.3 Käyttöjärjestelmät
12.9.4 Yleistä sähkökäytöstä
12.9.5 Ongelma latausjohtimen irrottamisessa
12.9.6 Sähkökäyttöä koskevat symbolit ja ilmoitukset kuljettajan näytössä
12.9.7 Korkeajänniteakulla varustetun auton pitkäaikainen säilytys
12.9.8 Kantama
12.9.9 Toimintamatkalaskuri
12.9.10 Akkujen kierrätys
12.10 HomeLink
12.10.1 HomeLink®
12.10.2 HomeLink® -palvelun käyttäminen
12.10.3 HomeLink®-järjestelmän ohjelmointi
12.10.4 HomeLink®-järjestelmän tyyppihyväksyntä
12.11 Hinaaminen ja vetäminen
12.11.1 Hinaus
12.11.2 Hinaussilmukan asentaminen ja poistaminen
12.11.3 Hinaustilan aktivointi ja deaktivointi
12.11.4 Vetäminen
12.11.5 Turvallisuustila
12.11.6 Auton käynnistäminen ja siirtäminen turvallisuustilan jälkeen
12.12 Toimintahäiriö
12.13 Liikenneonnettomuus
13. Ääni, media ja Internet
13.1 Radio
13.1.1 Radio

13.1.2 Radion kytkeminen päälle
13.1.3 RDS-radio
13.1.4 Radiosuosikkien asettaminen
13.2 Mediasoitin
13.2.1 Bluetooth Media Player
13.3 Puhelin
13.3.1 Puhelinliitäntä
13.3.1.1 Puhelimen liittäminen autoon
13.3.1.2 Bluetooth-yhdistetyn puhelimen kytkeminen irti
13.3.1.3 Bluetooth-yhteyden avulla liitettyjen puhelimien välillä vaihtaminen
13.3.1.4 Bluetooth-yhdistettyjen yksiköiden poistaminen
13.3.2 Apple CarPlay
13.3.2.1 Apple® CarPlay®
13.3.3 Puhelin
13.3.4 Yhteystietojen käsittely
13.3.5 Puhelun käsittely
13.3.6 Tekstiviestien käsittely
13.3.7 Langaton puhelinlaturi
13.3.8 Langattoman puhelimen laturin käyttäminen
13.3.9 Langattoman laturin sertifikaatti
13.4 Sovellukset
13.4.1 Sovellukset
13.4.2 Sovellusten lataaminen
13.4.3 Sovellusten poistaminen
13.4.4 Volvo ID
13.4.5 Volvo ID:n luominen
13.5 Internet-yhteys
13.5.1 Yhdistetyt palvelut
13.5.1.1 Connected Safety
13.5.1.2 Sovellukset
13.5.1.3 Volvo ID
13.5.1.4 Volvo ID:n luominen
13.6 Audio ja media
13.7 Lisenssisopimus audiota ja mediaa varten
13.8 Kiintolevyn tallennustila
13.9 Audioasetukset
13.10 Median soittaminen
13.11 Yhdistäminen ja viihde
13.12 Ehtojen ja tietojen keräämisen hyväksyminen
14. Volvo On Call
14.1 Volvo On Call -palvelut
14.1.1 Volvo Assistance
14.1.2 Kiireellistä apua Volvo Assistance-järjestelmän avulla
14.1.3 Automaattinen törmäyshälytys Volvo Assistance-järjestelmän kautta
14.1.4 Priorisointi Volvo Assistance -palvelun ja hälytyskeskuksen välillä
14.1.5 Varastetun auton jäljittäminenVolvo Assistancen avulla
14.1.6 Tiepalvelu Volvo Assistance -palvelun kautta
14.1.7 Asiakaspalvelu
14.1.8 Volvo Assistance -järjestelmän vara-akku
14.1.9 Volvo Assistance ulkomailla
14.2 Volvo On Call -sovellus
14.2.1 Volvo Cars -sovelluksen käytön aloittaminen

14.2.2 Laitteet, jotka ovat yhteensopivia Volvo Cars -sovelluksen kanssa
14.2.3 Yhteys Volvo Cars -sovelluksen ja auton välillä
14.2.4 Volvo Cars -sovellus
14.2.5 Volvo Cars -sovelluksen yhdistäminen autoon
14.2.6 Huollon varaaminen Volvo Cars -sovelluksella
14.2.7 Lukitustoiminto Volvo Cars -sovelluksessa
14.2.8 Oikotiet Volvo Cars -sovellukseen
14.2.9 Akku- ja lataustoiminnot Volvo Cars -sovelluksessa
14.2.10 Ilmastoinnin etäkäynnistys Volvo Cars -sovelluksella
14.2.11 Volvo Cars -sovelluksen käyttäminen Apple Watchilla
14.2.12 Poistakaa yhteys Volvo Cars-sovelluksen ja auton väliltä
14.2.13 Omistajanvaihdos, kun Volvo Cars -sovellus on yhdistetty autoon

15. Navigointi
15.1 Karttapäivitys
15.1.1 Karttojen lataaminen
15.2 Google Maps
15.3 Google Maps-palvelun käyttäminen
15.4 Google Mapsn päivittäminen
15.5 Asetukset Google Maps -sovelluksessa
15.6 Sähköauton toiminnot Google Maps -sovelluksessa
15.7 Google Maps kuljettajan näytössä
15.8 Määränpää Google Maps -sovelluksessa
15.9 Yhdistetyt toiminnot Google Mapsin kanssa
15.10 Opastuksen luominen Google Maps -sovelluksen avulla

16. Pyörät ja renkaat
16.1 Pyörän vaihto
16.1.1 Pyörän vaihto
16.1.2 Nosturi
16.1.3 Pyöränruuvit
16.1.4 Varapyörä
16.1.5 Varapyörän käsittely
16.1.6 Lumiketjut
16.1.7 Talvirenkaat
16.1.8 Rengasrikko
16.1.9 Työkalusarja
16.2 Renkaat
16.2.1 Renkaiden kokomerkintä
16.2.2 Hyväksytyt rengaspaineet
16.2.3 Renkaiden pyörimissuunta
16.2.4 Kulumisvaroittimet renkaissa
16.2.5 Vanteen kokomerkintä
16.2.6 Renkaiden pienin sallittu kuormitusindeksi ja nopeusluokka
16.3 Rengaspaine
16.3.1 Rengaspaineiden valvonta
16.3.1.1 Rengaspaineiden valvontajärjestelmä
16.3.1.2 Rengaspaineiden tilan katsominen keskinäytöstä
16.3.1.3 Toimenpiteet alhaisen rengaspaineen varoituksen tapauksessa
16.3.1.4 Uuden viitearvon tallennus rengaspaineiden valvontaa varten
16.3.1.5 Rengaspainevalvonnan ilmoitukset
16.3.2 Rengaspaineiden tarkistaminen
16.3.3 Rengaspaineiden säätäminen
16.3.4 Rengaspainetarran sijainti

16.4 Tilapäinen renkaanpaikkaus
16.4.1 Renkaanpaikkaussarja
16.4.2 Renkaan täyttäminen renkaanpaikkaussarjan kompressorilla
16.4.3 Renkaanpaikkaussarjan käyttäminen
16.5 Talviajo
16.5.1 Lumiketjut
16.5.2 Talvirenkaat
16.5.3 Valmistelut ennen pitkää ajomatkaa
16.5.4 Talviajo
16.6 Renkaat
16.7 Hyväksytyt pyörä- ja rengaskoot
17. Kuormaus, säilytys ja matkustamo
17.1 Kuormaus
17.1.1 Kuormaussuosituksia
17.1.2 Kassikoukut
17.1.3 Kuormankiinnityssilmukat
17.1.4 Suojaverkon asentaminen ja poistaminen
17.1.5 Kattokuorma ja taakkatelineen kuormaaminen
17.1.6 Vetokoukkuun asennettu polkupyöränpidin
17.2 Kuormatila
17.2.1 Suojaverkko, suojaritilä ja näkösuoja
17.2.1.1 Suojaverkon asentaminen ja poistaminen
17.2.2 Tavaratila
17.2.3 Kassikoukut
17.2.4 Ensiapulaukku
17.2.5 Hattuhyllyn irrottaminen ja säilyttäminen
17.2.6 Tavaratilan lattian kääntäminen ylös
17.2.7 Kuormankiinnityssilmukat
17.2.8 Varoituskolmio
17.2.9 Taitettavan kuormatilan lattian irrottaminen
17.2.10 Takaluukun lukituksen avaaminen etäavaimella
17.2.11 Sähkötoimisen takaluukun enimmäisavautuman säätö
17.2.12 Takaluukun käsittely jalan liikkeellä
17.2.13 Takaluukun lukituksen avaaminen auton sisäpuolelta
17.2.14 Takaluukun lukituksen avaaminen avaimettomasti
17.3 Säilytys ja matkustamo
17.3.1 Matkustamon sisusta
17.3.2 Tuhkakupin tyhjentäminen
17.3.3 Savukkeensytyttimen käyttäminen
17.3.4 Sähköliitäntä
17.3.5 Sähköliitäntöjen käyttäminen
17.3.6 Käsinekotelon käyttäminen
17.3.7 Häikäisysuoja
17.3.8 Keskikonsoli
17.3.9 USB-liitännät
17.3.10 Laitteiden lataaminen USB-liitäntöjen kautta
17.4 Takaistuimen läpilastausluukku
18. Ylläpito ja huolto
18.1 Auton hoito
18.1.1 Sisätilan puhdistus
18.1.1.1 Keskinäytön puhdistus
18.1.1.2 Kuljettajan näytön puhdistus

18.1.1.3 Nahkaohjauspyörän puhdistaminen
18.1.1.4 Turvavyön puhdistaminen
18.1.1.5 Sisustuksen puhdistus
18.1.1.6 Tekstiilisten lattia- ja lisämattojen puhdistus
18.1.1.7 Sisustan muovi-, metalli- ja puuosien puhdistaminen
18.1.1.8 Nahkaverhoilun puhdistaminen
18.1.1.9 Kangasverhoilun ja sisäkaton verhoilun puhdistaminen
18.1.2 Ulkopintojen puhdistus
18.1.2.1 Ulkovalojen puhdistus
18.1.2.2 Pyyhinsulkien puhdistus
18.1.2.3 Auton maalipinta
18.1.2.4 Värikoodit
18.1.2.5 Pienehköjen maalivaurioiden korjaaminen
18.1.2.6 Ulkopuolen puhdistus
18.1.2.7 Ruostesuojaus
18.1.2.8 Automaattinen autopesu
18.1.2.9 Ulkopuolen muovi-, kumi- ja koristeosien puhdistaminen
18.1.2.10 Vanteiden puhdistaminen
18.1.2.11 Käsinpesu
18.1.2.12 Painepesu
18.1.2.13 Kiillotus ja vahaus
18.2 Pyyhinsulat ja huuhteluneste
18.2.1 Pyyhinsulat ja huuhteluneste
18.2.2 Pyyhinsulkien asettaminen huoltoasentoon
18.2.3 Huuhtelunesteen täyttö
18.2.4 Takalasin pyyhinsulan vaihto
18.2.5 Tuulilasin pyyhinsulkien vaihtaminen
18.3 Polttimon vaihto
18.3.1 Vilkkupolttimon vaihto takana
18.3.2 Jarruvalopolttimon vaihtaminen
18.3.3 Takasumuvalon polttimon vaihto
18.3.4 Polttimon vaihto
18.3.5 Ulkovalojen sijainnit
18.3.6 Polttimoerittelyt
18.3.7 Perävaunun valojen tarkastus
18.4 Moottoritila
18.4.1 Huuhtelunesteen täyttö
18.4.2 Jarrunesteen erittelyt
18.4.3 Konepellin avaaminen ja sulkeminen
18.4.4 Jäähdytysneste
18.5 Työkalut ja varusteet
18.5.1 Nosturi
18.5.2 Renkaanpaikkaussarja
18.5.3 Ensiapulaukku
18.5.4 Varoituskolmio
18.5.5 Työkalusarja
18.6 Varokkeet
18.6.1 Varokkeet ja sähkökeskukset
18.6.2 Varokkeen vaihto
18.6.3 Varokkeet käsinekotelon alla
18.6.4 Varokkeet konepellin alla
18.7 Akku

18.7.1 Etäavaimen pariston vaihto
18.7.2 Toisen akun käyttäminen käynnistysapuna
18.7.3 Virransyöttö
18.7.4 Akkujen kierrätys
18.7.5 Akkujen symbolit
18.7.6 12 V:n akku
18.7.7 Korkeajänniteakku
18.8 Service
18.8.1 Ilmastointilaitteen huolto
18.8.2 Volvon huolto-ohjelma
18.9 Kamera- ja tutkayksikön kunnossapitosuosituksia
18.10 Ohjelmistopäivitykset
18.11 Jarrujärjestelmän kunnossapito
18.12 Toimintahäiriö
18.13 Tiedonsiirto auton ja korjaamon välillä Wi-Fi-yhteyden kautta
18.14 Auton nostaminen
18.15 Konepellin alla olevien paneelien irrotus
19. Erittelyt
19.1 Mitat ja painot
19.1.1 Vetopainot ja kuulaan kohdistuva massa
19.1.2 Mitat
19.1.3 Massat
19.1.4 Vetokoukun erittelyt
19.2 Moottorin erittelyt
19.2.1 Sähkömoottorin erittelyt
19.3 Nesteiden ja voiteluaineiden erittelyt
19.3.1 Huuhtelunesteen täyttö
19.3.2 Lämmityksen ja viilennyksen erittelyt
19.3.3 Jarrunesteen erittelyt
19.4 Vanteiden ja renkaiden erittelyt
19.4.1 Hyväksytyt rengaspaineet
19.4.2 Hyväksytyt pyörä- ja rengaskoot
19.4.3 Renkaiden pienin sallittu kuormitusindeksi ja nopeusluokka
19.5 Polttimoerittelyt
19.6 Auton kantaman ja sähkönkulutuksen sertifioidut arvot
19.7 Tyyppimerkinnät

1. Omistajan asiakirjat

1.1. Omistajainformaatio

Omistajalle tarkoitetut tiedot ovat saatavilla useina eri tuotemuotoina, sekä digitaalisina että painettuina. Käyttöopas on saatavana auton keskinäytössä ja Volvo Cars -tukisivustolla. Digitaalinen Quick Guide on saatavissa keskinäytön käyttöoppaasta. Käsinekotelossa olevassa käyttöoppaan lisäosassa on käytännöllistä tietoa, joka voi olla hyödyllistä niissä tilanteissa, joissa ei ole mahdollista tai sopivaa lukea auton keskinäyttöä, esim. jos teidän täytyy vaihtaa pyörä.

Auton keskinäyttö

Siirtykää käyttöoppaaseen painamalla ⊞ ja painakaa sitten 🕮. Tässä on mahdollisuus navigoida visuaalisesti auton ulko- ja sisäkuvien avulla. Tiedot ovat etsittävissä ja ne on myös jaettu kategorioihin.

Volvo Cars -tukisivusto

Volvo Cars -yhtiön koti- ja tukisivustolla on autoa koskevia lisätietoja.

Menkää osoitteeseen volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support] ja valitkaa maa. Sivusto on käytettävissä useimmilla markkina-alueilla.

Tukisivulla ovat asiakastuen ja lähimmän Volvon jälleenmyyjän yhteystiedot.

Painetut tiedot

Käsinekotelossa on käyttöoppaan lisäosa, jossa on yhteenveto tärkeistä ja käytännöllisistä tiedoista.

Valitusta varustelutasosta, markkina-alueesta jne. riippuen autossa voi olla myös muuta painettua tietoa.

> **Tärkeää**
>
> Kuljettaja on aina vastuussa auton liikenteen kannalta turvallisesta ajamisesta sekä voimassa olevien lakien ja määräysten noudattamisesta. On myös tärkeää, että autoa hoidetaan ja käsitellään omistajainformaatiossa olevien Volvon suositusten mukaisesti.
>
> Jos keskinäytön ja muiden lähteiden tiedot eroavat toisistaan, keskinäytön tiedot ovat voimassa.

> **Huomio**
>
> Kielen vaihtaminen keskinäytössä voi aiheuttaa sen, että tietyt omistajan asiakirjojen tiedot eivät täsmää kansallisten tai paikallisten lakien ja määräysten kanssa. Älkää vaihtako järjestelmään vaikeasti ymmärrettävää kieltä, koska tämä voi vaikeuttaa palaamista taaksepäin valikkorakenteessa.

1.2. Käyttöoppaan lukeminen

Tutustukaa uuteen autoonne lukemalla käyttöopas jo ennen ensimmäistä ajomatkaa.

Käyttöoppaan lukeminen on tapa tutustua uusiin toimintoihin, saada neuvoja siitä, kuinka autoa tulee käsitellä eri tilanteissa ja oppia hyödyntämään auton kaikkia hienouksia. Huomioikaa käyttöoppaassa olevat turvallisuusohjeet.

Teemme jatkuvasti kehitystyötä parantaaksemme tuotteitamme. Muutokset voivat aiheuttaa sen, että käyttöoppaan tiedot, kuvaukset ja kuvat eroavat auton varustelusta. Pidätämme itsellemme oikeuden muutoksiin ilman edeltävää ilmoitusta.

© Volvo Car Corporation

Valinnais-/lisävarusteet

Vakiovarusteiden lisäksi käyttöohjekirjassa selostetaan myös valinnaisvarusteita (tehtaalla asennettuja varusteita) ja joitakin lisävarusteita (jälkiasennettuja varusteita).

Kaikki valinnais-/lisävarusteiden julkaisuhetkellä tunnetut tyypit on merkitty asteriskilla: *.

Käyttöoppaassa selostettua varustusta ei ole kaikissa autoissa - ne on varustettu eri tavoin sopimaan eri markkina-alueiden tarpeisiin ja kansallisiin tai paikallisiin lakeihin ja määräyksiin.

Käyttöoppaan tarkoitus on kuvailla kaikki Volvoon saatavina olevat toiminnot ja lisä- ja valinnaisvarusteet. Sitä ei ole tarkoitettu takuuksi siitä, että kaikki nämä toiminnot ja lisävarusteet sisältyvät jokaiseen autoon. Jotkut termit voivat poiketa myynnissä, markkinoinnissa ja mainosmateriaaleissa käytetyistä termeistä.

Jos olette epävarma siitä, mikä on vakio- tai valinnais-/lisävaruste, ottakaa yhteys Volvon jälleenmyyjään.

Erityiset tekstit

Varoitus

Varoitustekstit ilmoittavat loukkaantumisvaarasta.

Tärkeää

Tärkeää-tekstit ilmoittavat materiaalivahinkojen vaarasta.

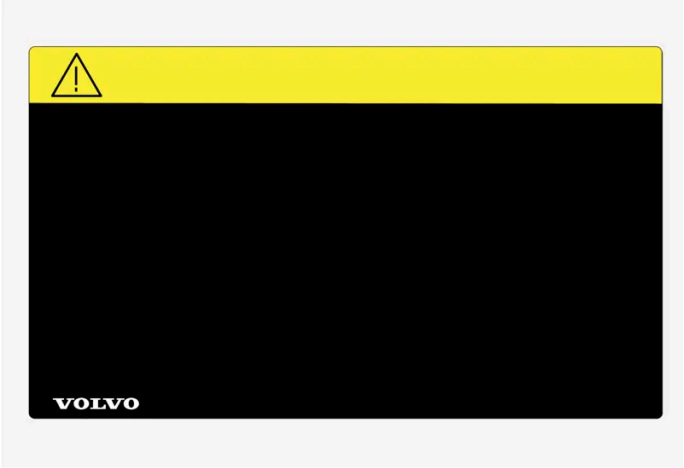
Huomio

Huom.-tekstit antavat ohjeita tai vihjeitä, jotka helpottavat yksityiskohtien ja toimintojen käyttöä.

Tarrat

Autossa on erityyppisiä tarroja, joiden tarkoitus on välittää selkeällä tavalla tärkeää tietoa. Tarrat sisältävät seuraavien vakavuustasojen varoituksia/tietoa.

Henkilövahinkojen vaara



Mustia ISO-symboleita keltaisella pohjalla, valkoinen teksti/kuva mustalla pohjalla. Käytetään ilmaisemaan vaaraa, joka voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai menehtymisen, jos varoitusta ei huomioida.

Omaisuusvahinkojen vaara

Valkoisia ISO-symboleita ja valkoinen teksti/kuva mustalla tai sinisellä varoitus- ja ilmoituspohjalla. Käytetään ilmaisemaan vaaraa, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, jos varoitusta ei huomioida.

Tiedotuksia

Valkoiset ISO-symbolit ja valkoinen teksti/kuva mustalla pohjalla.

Huomio

Käyttöohjekirjassa esitettävät tarrat eivät välttämättä ole tarkkoja kuvia autossa olevista. Tarkoituksena on esittää, miltä ne suunnilleen näyttävät ja missä ne suunnilleen ovat autossa. Juuri Teidän autoanne koskeva informaatio on vastaavassa tarrassa autossanne.

Kuvat ja videot

Jotkut käyttöoppaassa käytetyistä kuvista ja videoista ovat kaaviomaisia ja niiden tarkoitus on antaa kokonaiskuva tai esimerkki jostain tietystä toiminnosta. Ne eivät ehkä vastaa auton ulkonäköä varustelutasosta ja markkina-alueesta riippuen.

* Valinnais-/lisävaruste.

1.3. Täydellinen käyttöopas keskinäytössä

Painetut lisäykset sisältävät vain valikoituja tietoja. Täydelliset ja viimeksi päivitetyt tiedot löytyvät auton keskinäytöstä.

Tärkeää

Perehtyäksenne tärkeisiin turvatoimintoihin ja saadaksenne parhaan mahdollisen ajoelämyksen Volvo suosittelee, että luette keskinäytöstä kustakin kategoriasta omistajalle annetut tiedot kokonaisuudessaan ennen ensimmäistä ajoa.

Tärkeää

Kuljettaja on aina vastuussa auton liikenteen kannalta turvallisesta ajamisesta sekä voimassa olevien lakien ja määräysten noudattamisesta. On myös tärkeää, että autoa hoidetaan ja käsitellään omistajainformaatiossa olevien Volvon suositusten mukaisesti.

Tietojen etsiminen auton keskinäytöstä

Täydelliset ja ajankohtaiset tiedot autostanne ovat aina keskinäytössä. Siirtykää käyttöoppaaseen painamalla ⊞ ja sitten 🕮.

Etsikää tietoja:

- käyttämällä hakutoimintoa
- navigoimalla visuaalisesti ulko- ja sisäpuolen kuvien välillä
- napsauttamalla eri kategorioita.

Huomio

Digitaalinen käyttöopas ei ole käytettävissä ajon aikana.

Kielen vaihto keskinäytössä voi merkitä, että jotkut omistajatiedot eivät vastaa kansallisia tai paikallisia lakeja ja määräyksiä. Älkää vaihtako vaikeasti ymmärrettävään kieleen, koska tällöin voi olla vaikeata löytää takaisin rakenteeseen näytössä.

Painetut tiedot, mobiilisovellus ja tukisivusto

Valitusta varustelutasosta, markkina-alueesta jne. riippuen autossa voi olla myös muuta painettua tietoa omistajalle.

Käyttöoppaiden lisäosat ovat tilattavissa jälkeenpäin. Ottakaa yhteys Volvon jälleenmyyjään tilausta varten.

Käyttöopas on myös mobiilisovelluksena "Volvo Manual" ja sivustolla volvocars.com/support [https://www.volvocars.com/intl/support] .

Huomio

Jos keskinäytön tietojen ja muiden lähteiden tietojen välillä on eroa, niin keskinäytön tiedot ovat aina voimassa.

1.4. Liikkuminen keskinäytön käyttöoppaassa

Digitaaliseen käyttöoppaaseen voidaan siirtyä keskinäytöstä.

Siirtykää käyttöoppaaseen painamalla ⊞ ja sitten 🕮.

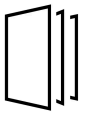
On useita eri vaihtoehtoja tietojen löytämiseksi käyttöoppaasta.

Käyttöoppaan sisältö

Aloitussivu

Siirtykää takaisin käyttöoppaan aloitussivulle painamalla symbolia.

Luokat



Omistajan käsikirjan artikkelit on strukturoitu pääkategorioihin ja alakategorioihin. Sama artikkeli voi esiintyä useassa sopivassa kategoriassa, jotta se löytyy helpommin.

Visuaalinen navigointi

Auton ulkopuolen ja sisäpuolen katsauksellisia kuvia. Eri osat on osoitettu hotspot-kohteilla, jotka johtavat eteenpäin auton kyseisiä osia koskeviin artikkeleihin.

1 Painakaa **Exterior**- tai **Interior**-painiketta.

> Ulkopuolen tai sisustan kuvia esitetään ns. sijoitetuilla hotspot-kohteilla. Hotspot vie artikkeleihin auton ko. osasta. Pyyhkäiskää vaakasuoraan näytön yli kuvien selaamiseksi.

2 Painakaa yhtä hotspot-kohdetta.

> Aluetta koskevan artikkelin otsikko näytetään.

3 Painakaa otsikkoa artikkelin avaamiseksi.

Palatkaa takaisin painamalla taaksepäin osoittavaa nuolta.

Quick guide

Tiedot, jotka auttavat pääsemään alkuun auton tavallisimmin käytettyjen toimintojen käytössä.

Video

Siirtykää auton eri toimintoja kuvaaviin lyhyisiin ohjevideoihin painamalla tätä symbolia.

Versiotiedot

Lukekaa lisää nykyisestä versiosta ja tehdyistä päivityksistä.

Hakutoiminto

Painakaa käyttöoppaan yläreunassa olevaa hakukenttää siirtyäksenne hakutoimintoon aloitussivulta.

Painakaa ⌕ käyttöoppaan yläreunassa siirtyäksenne hakutoimintoon muilta sivuilta.

1.5. Omistajan käsikirja liikkuvissa yksiköissä

Käyttöopas on olemassa mobiilisovelluksena[1] ja se on saatavissa sekä App Store- että Google Play -myymälästä. Sovellus sopii sekä älypuhelimiin että tabletteihin. Käyttöopas on saatavilla myös Volvo Cars -sovelluksen kautta.

Käyttöopas on ladattavissa mobiilisovelluksena App Storen tai Google Playn kautta.

Sovelluksessa on video sekä ulkopuolen että sisustan kuvia, joissa auton eri osia on osoitettu ns. hotspot-kohteilla, jotka johtavat edelleen artikkeleihin ko. alueesta. Sisältöä voidaan etsiä ja eri osiot on järjestetty siten, että niissä on helppo liikkua.

[1] Tietyt mobiililaitteet.

2. Volvo-autonne

2.1. Volvon innovaatioalueet

2.1.1. Ympäristötehokkuus

Volvo Car Corporation työskentelee jatkuvasti turvallisempien ja tehokkaampien tuotteiden ja ratkaisujen kehittämiseksi negatiivisen ympäristövaikutuksen vähentämiseksi.

Ympäristöstä huolehtiminen on eräs Volvo Cars -yhtiön ydinarvoista ja se ohjaa kaikkea toimintaa. Ympäristötyö lähtee auton koko elinkaaresta ja ottaa huomioon sillä olevan ympäristövaikutuksen, suunnittelusta romutukseen ja kierrätykseen. Volvo Cars -yhtiön perusperiaatteena on, että jokaisella käyttöön otettavalla uudella tuotteella pitää olla pienempi ympäristövaikutus kuin tuotteella, jonka se korvaa.

Henkilökohtainen ympäristö kuuluu Volvon vaalimiin asioihin – esimerkiksi ilmastointilaitteen ansiosta ilma Volvon sisällä on puhtaampaa kuin sen ulkopuolella.

Volvonne täyttää tiukat kansainväliset ympäristövaatimukset. Kaikkien Volvon valmistusyksiköiden pitää olla ISO 14001 -sertifioituja, mikä tukee järjestelmällistä työtä toiminnan ympäristökysymysten kanssa. Tämä johtaa jatkuviin parannuksiin vähenevän ympäristövaikutuksen suhteen. ISO-sertifikaatin omaaminen tarkoittaa myös, että voimassa olevia ympäristölakeja ja määräyksiä noudatetaan. Volvo asettaa lisäksi vaatimuksia sille, että myös yhteistyökumppanit täyttävät nämä vaatimukset.

Puhdas ilma matkustamossa

Ilmansuodatin estää pölyn ja siitepölyn pääsyn matkustamoon ilmanoton kautta.

Ilmanlaatujärjestelmä Interior Air Quality System (IAQS)* varmistaa, että sisään tuleva ilma on puhtaampaa kuin ilma ulkona liikenneympäristössä.

Järjestelmä puhdistaa matkustamon ilman epäpuhtauksista, kuten hiukkaset, hiilivedyt, typpioksidit ja maanpinnan otsoni. Jos ulkoilma on saastunutta, ilmanotto suljetaan ja ilmaa kierrätetään uudelleen. Tällainen tilanne voi syntyä esim. vilkkaassa liikenteessä, jonoissa tai tunneleissa.

IAQS on osa Clean Zone Interior Package (CZIP) -järjestelmää*, joka käsittää myös toiminnon, joka saa puhaltimen käynnistymään avattaessa auton lukitus etäavaimella.

Sisusta

Volvon sisustuksessa käytettävä materiaali on tarkoin valittua ja sen on testattu olevan viihtyisää ja miellyttävää. Jotkin yksityiskohdat on tehty käsin, esim. ohjauspyörän saumat ommellaan käsin. Sisätila on tarkistettu, ettei se eritä voimakasta tuoksua tai aineita, jotka aiheuttaisivat ongelmia joutuessaan tekemisiin esim. voimakkaan lämmön tai valon kanssa.

Volvon korjaamot ja ympäristö

Säännöllisellä huollolla luotte edellytykset autonne pitkälle käyttöiälle. Siten myötävaikutatte myös puhtaampaan ympäristöön. Kun annatte Volvon teknisen palvelun hoitaa autonne huollon ja hoidon, siitä tulee Volvon järjestelmän osa. Volvo asettaa vaatimuksia sille, kuinka korjaamotilojen pitää olla suunniteltuja, jotta estetään jätteiden ja päästöjen joutuminen ympäristöön. Korjaamohenkilöstöllä on tiedot ja työkalut, joita tarvitaan hyvään ympäristöstä huolehtimiseen.

Kierrätys

Koska Volvo toimii elinkaarinäkökulman perusteella, on myös tärkeää, että auto kierrätetään ympäristön kannalta oikealla tavalla. Melkein koko auto voidaan kierrättää. Auton viimeistä omistajaa pyydetään ottamaan yhteys jälleenmyyjään sertifioidulle/hyväksytylle kierrätyslaitokselle opastusta varten.

* Valinnais-/lisävaruste.

2.1.2. Yhdistäminen ja viihde

Autossa on älykäs rajapinta ja se tarjoaa yhteyden digitaaliseen maailmaan. Intuitiivinen navigointirakenne mahdollistaa asianmukaisen tuen, informaation ja ylläpidon saamisen, kun niitä tarvitaan, kuljettajaa häiritsemättä.

Se käsittää autossa kaikki ratkaisut, joilla on tekemistä ylläpidon, yhteyden muodostamisen, navigoinnin sekä kuljettajan ja auton välisen käyttäjärajapinnan kanssa.

Käyttöperiaatteet

Nämä käyttöperiaatteet koskevat autossanne olevien yhdistettyjen palvelujen oikeata käyttöä.

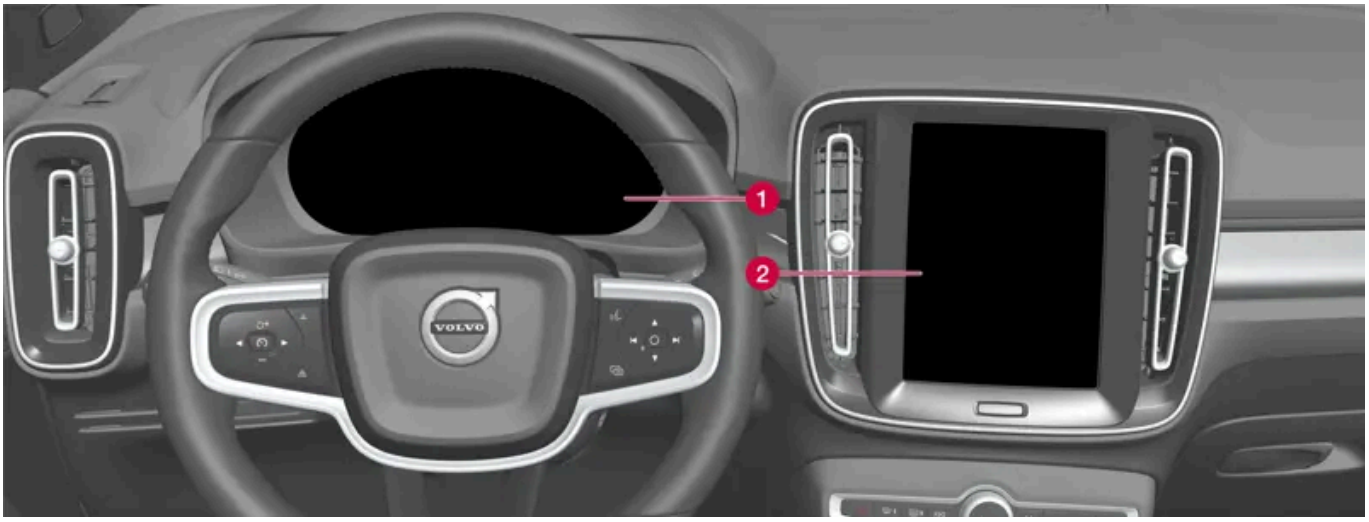
Käyttämällä näitä palveluja hyväksytte, että ette

- lähetä sisältöä, joka on lainvastaista, rietasta, solvaavaa, uhkaavaa, ärsyttävää, vihamielistä, rasistista tai etnisesti syrjivää tai muulla tavalla sopimatonta
- käytä palvelua voimassa olevan lainsäädännön vastaisesti
- käytä palvelua kaupallisiin tarkoituksiin.

Mobiililaitteenne yhdistäminen on osa jaettua käyttöoikeutta. Volvo pidättää oikeuden peruuttaa pääsynne palveluun tai sen käytön, jos käyttöönne sisältyy paljon muiden käyttäjien kannalta suhteetonta sisältöä. Volvo voi peruuttaa käyttönne myös teknisistä syistä tai suojatakseen auton muita toimintoja. Yhdistetyn palvelun käyttöoikeuttanne koskevat mobiiliverkon tarjoajan määrittämät kolmannen osapuolen ehdot.

Informaatiota, kun sitä tarvitaan, missä sitä tarvitaan

Auton eri näytöt antavat tietoja oikeassa tilanteessa. Informaatiota esitetään eri paikoissa sen mukaan, kuinka kuljettajan tulee priorisoida se.



Erityyppiset tiedot esitetään eri näytöissä riippuen siitä, kuinka tiedot tulee priorisoida.

1. Kuljettajan näyttö esittää tietoja mm. nopeudesta, liikennemerkkitietoja, varoitus- ja merkkisymboleita ja tietoja akusta. Kuljettajan näyttö voi näyttää myös tulevat puhelut tai toistettavan kappaleen tiedot. Sitä käsitellään ohjauspyörän kahdella painikesarjalla.
2. Monia auton päätoiminnoista ohjataan keskinäytöstä, esim. ilmastointilaitetta, viihdejärjestelmää ja istuimen asentoa. Keskinäyttö näyttää informaatiota myös esim. navigoinnista ja liikennemerkkitiedoista. Keskinäytössä esitettävää informaatiota voi kuljettaja tai joku muu autossa käsitellä tilaisuuden tullen.

> **Huomio**
>
> Käsineiden käyttäminen voi rajoittaa kosketusnäytön reagointia tai estää sen.

Puheohjausjärjestelmä

Puheohjausjärjestelmää voidaan käyttää ilman, että kuljettajan tarvitsee irrottaa käsiä ohjauspyörästä. Järjestelmä kykenee ymmärtämään luonnollista puhetta. Käyttäkää puheohjausta esimerkiksi kappaleen toistamiseen, puhelimella soittamiseen, lämpötilan nostamiseen tai teksti-ilmoituksen lukemiseen.

2.2. Volvo ID

2.2.1. Volvo ID

Volvo ID on henkilökohtainen tunnus, jonka avulla voitte käyttää useita palveluja samalla käyttäjätunnuksella ja salasanalla.

Esimerkki palvelusta, jossa tarvitaan Volvo ID, on auton toimintojen käyttäminen puhelimella Volvo Cars -sovelluksella.

Volvo ID luodaan autossa, sivustolla volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] tai Volvo Cars -sovelluksessa.

> **Huomio**
>
> Käytettävissä olevat palvelut voivat vaihdella ajan myötä ja riippuvat varustetasosta sekä markkina-alueesta.

2.2.2. Volvo ID:n luominen

Jotta autoon kytkettyjä Volvo-palveluja voidaan käyttää, esim. Volvo Cars -sovelluksen kautta, on luotava Volvo ID.

Volvo ID -tunnuksen luominen Volvo Cars -sovelluksella

1. Ladatkaa viimeisin Volvo Cars -sovelluksen versio puhelimeen[1].
2. Valitkaa Volvo ID:n luonti.
3. Verkkosivu Volvo ID:n luomista varten tulee näyttöön.
4. Ilmoittakaa henkilökohtainen sähköpostiosoite tai matkapuhelinnumero.
5. Noudattakaa ohjeita, jotka lähetetään automaattisesti ilmoitettuun sähköpostiosoitteeseen/matkapuhelinnumeroon.

> Volvo ID on nyt luotu ja valmis käytettäväksi.

Volvo ID -tunnuksen luominen Volvo Carsin kotisivulla

1. Menkää osoitteeseen volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] . Valitkaa Volvo ID:n luonti.
2. Ilmoittakaa henkilökohtainen sähköpostiosoite tai matkapuhelinnumero.
3. Noudattakaa ohjeita, jotka lähetetään automaattisesti ilmoitettuun sähköpostiosoitteeseen/matkapuhelinnumeroon.

> Volvo ID on nyt luotu ja valmis käytettäväksi.

[1] Noudettavissa esim. Apple App Storen tai Google Playn kautta.

2.2.3. Ongelmia kirjautua Volvo ID -tunnuksella

Tässä artikkelissa kuvaillaan ongelmat, joita voi syntyä kirjauduttaessa sisään Volvo ID -tunnusta käyttäen. Jos esim. olette unohtanut tunnussananne tai Volvo ID -käyttäjänimenne.

Olette unohtanut tunnussananne

Voitte noudattaa seuraavia ohjeita tunnussananne palauttamiseksi:

Volvo Cars -sovelluksessa[1]

1. Avatkaa Volvo Cars -sovellus.
2. Valitkaa "Kirjaudu sisään".
3. Painakaa "Olette unohtanut tunnussananne?" ja noudattakaa ohjeita.

Voitte myös vaihtaa salasananne osoitteessa volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] .

Kirjautumisvirhe uuden tilin luomisen jälkeen

Joskus prosessissa voi esiintyä viive, joka voi johtaa siihen, ettei tili ole käytettävissä heti sen luomisen jälkeen. Yrittäkää uudelleen 24 tunnin kuluttua ja jos ongelma on edelleen olemassa, ottakaa yhteys paikalliseen Volvo-jälleenmyyjään tai Volvo Carsin asiakaspalveluun saadaksenne lisäapua.

Mikä on Volvo ID:ni (käyttäjänimeni)?

Volvo ID -tunnuksenne on sama kuin rekisteröimänne sähköpostiosoite/matkapuhelinnumero.

Volvo ID -tunnuksenne lukituksen avaaminen

Viiden epäonnistuneen Volvo Cars -sovellukseen[1] kirjautumisyrityksen jälkeen tilinne lukitaan. Voitte avata tilin lukituksen klikkaamalla kirjautumisnäytössä **Salasana unohtunut?**.

Sähköpostiosoitteen vaihto

Jos vaihdatte sähköpostiosoitteen ja teillä on vanha osoite edelleen käytettävissä, voitte kirjautua sisään vanhoilla tiedoillanne ja muuttaa käyttäjänimen itse. Jos teillä ei ole enää oikeutta käyttää vanhaa osoitetta, täytyy uuden osoitteen kanssa luoda uusi Volvo ID.

Kirjautumisvirhe Volvo ID -tunnuksen (käyttäjänimi) muuttamisen jälkeen

Tarkistakaa, että olette saanut vahvistusilmoituksen, jossa uusi käyttäjänimenne vahvistetaan. Kun tämä on tehty, Teidän pitää voida kirjautua uudella käyttäjänimellä. Jos ette saanut vahvistusilmoitusta, vanha käyttäjänimi on todennäköisesti edelleen olemassa. Kirjautukaa sisään ja yrittäkää uudelleen vaihtaa käyttäjänimenne.

Kirjautumisvirhe tunnussanan muuttamisen jälkeen

Yrittäkää kirjautua aikaisemmalla tunnussanallanne. Jos tämä epäonnistuu, yrittäkää nollata tunnussana.

Tili rekisteröity toiselle markkina-alueelle

Tili on rekisteröity tietylle markkina-alueelle eikä sitä voida siirtää toiselle alueelle. Jotta samaa sähköpostiosoitetta/matkapuhelinnumeroa voidaan käyttää uudelleen, neuvomme ensin poistamaan vanhalla markkina-alueella olevan tilinne ja luomaan sitten uuden tilin uudelle markkina-alueelle.

Sähköpostivika

Jos olette ilmoittanut sähköpostiosoitteen käyttäjänimeksi ettekä ole saanut mitään vahvistusilmoitusta rekisteröinnin jälkeen, tarkistakaa, että annoitte voimassa olevan sähköpostiosoitteen ja ettei roskapostisuodatin pysäyttänyt ilmoitusta. Yrittäkää rekisteröidä sähköpostiosoitteenne uudelleen.

Apua ongelmissa

Jos ette ole löytänyt ratkaisua Volvo ID:tä koskevaan ongelmaanne ja tarvitsette lisäapua, ottakaa yhteyttä paikalliseen Volvon jälleenmyyjään tai Volvo Carsin asiakaspalveluun.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

2.3. Tyyppihyväksynnät ja lisenssit

2.3.1. Kuljettajan näytön lisenssisopimus

Lisenssi on sopimus tietyn toiminnan suorittamisesta oikein tai oikeutta hyödyntää toisen oikeutta sopimuksessa ilmoitetuin ehdoin. Seuraava teksti on Volvon sopimus valmistajan tai kehittäjän kanssa ja se on englanninkielinen.

1.1 List of used Open Source Components

This table contains a list of open source software (OSS) components used within the product under the terms of the respective licenses. The source code corresponding to the open source components is also provided along with the product wherever mandated by the respective OSS license

Sl No.	Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in Appendix below)	Home Page	More Information
1	BidiReferenceCpp	26	Unicode Terms of Use	http://www.unicode.org/Public/PROGRAMS/BidiReferenceCpp/	(C) Socionext Embedded Software Austria GmbH (SESA) Copyright (C) 1999-2009, ASMUS, Inc
2	FASTCRC32	1.2.8	License of Stephan brumme/ Zlib style License	http://stephan-brumme.com/	Copyright © 2011-2013 Stephan Brumme. All rights reserved, Copyright (C) 1995-2006, 2010, 2011, 2012 Mark Adler
3	Freescale IMX6 HDMI	5.0.11	BSD 3-clause "New" or "Revised" License	https://www.nxp.com/ [https://www.nxp.com/]	Copyright © 2009-2012, Freescale Semiconductor, Inc, Copyright © 2010-2012, Freescale Semiconductor, Inc.
4	FreeType Hashing	2.6.3	MIT License	https://sourceforge.net/p/canvasdraw/cd/642/tree/trunk/freetype/include/freetype/internal/fthash.h [https://sourceforge.net/p/canvasdraw/cd/642/tree/trunk/freetype/include/freetype/internal/fthash.h]	Copyright 2000 Computing Research Labs, New Mexico State University Copyright 2001-2015 Francesco Zappa Nardelli
5	Freetype Project - BDF	2.6.3	MIT License	https://sourceforge.net/projects/freetype/files/freetype2/2.6.3/ [https://www.freetype.org/]	Copyright (C) 2001-2014 by Francesco Zappa Nardelli. Copyright 2000 Computing Research Labs, New Mexico State University
6	Freetype Project -PCF	2.6.3	MIT License	https://sourceforge.net/projects/freetype/files/freetype2/2.6.3/ [https://www.freetype.org/]	Copyright 2000-2001, 2003 by Francesco Zappa Nardelli Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2006, 2010 by Francesco Zappa Nardelli Copyright (C) 2000-2004, 2006-2011, 2013, 2014 by Francesco Zappa Nardelli Copyright 2000-2010, 2012-2014 by Francesco Zappa Nardelli Copyright 2003 by Francesco Zappa Nardelli
7	Freetype Project - Pcfutil	2.6.3	Open Group License	https://sourceforge.net/projects/freetype/files/freetype2/2.6.3/ [https://www.freetype.org/]	Copyright 1990, 1994, 1998 The Open Group
8	HarfBuzz	1.3.1	MIT License	http://freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz	Copyright © 2007 Chris Wilson Copyright © 2009,2010 Red Hat, Inc. Copyright © 2011, 2012 Google, Inc.

Sl No.	Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in Appendix below)	Home Page	More Information
9	Integrity Libnet	1.16	Internet Software Consortium-IBM License ISC License	https://github.com/lattera/glibc/blob/master/resolv/inet_pton.c [https://github.com/lattera/glibc/blob/master/resolv/inet_pton.c]	Copyright © 1996 by Internet Software Consortium. Consortium, Copyright © 1995 by International Business Machines, Inc.
10	Khronos EGL Headers	1.4	MIT License	http://www.khronos.org/registry/egl/	Copyright © 2007-2013 The Khronos Group Inc. Copyright 2008 VMware, Inc. Copyright © 2013-2014 The Khronos Group Inc.
11	Khronos Group - OpenGL ES	2.0	SGI Free Software License B v2.0	http://www.khronos.org/opengles/	
12	libjpeg	6b	Independent JPEG Group License	http://www.ijg.org/	Copyright (C) 1991-1998, Thomas G. Lane.
13	libpng	1.4.22	libpng License	http://github.com/coapp-packages/libpng/	Copyright © 1998-2010 Glenn Randers-Pehrson Copyright © 2007, 2009 Glenn Randers-Pehrson Version 0.96 Copyright © 1996, 1997 Andreas Dilger Version 0.88 Copyright © 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.
14	Libunibreak	1.2.8	zlib License	https://github.com/adah1972/libunibreak [https://github.com/adah1972/libunibreak]	Copyright (C) 2008-2011 Wu Yongwei Copyright (C) 2012 Tom Hacohen tom@stosb.com
15	lz4 Compression algorithm	1.4.0	BSD 2-clause "Simplified" License	http://github.com/Cyan4973/lz4/	Copyright (C) 2011-2014, Yann Collet
16	md5	1.6	Public Domain	https://doxygen.reactos.org/d7/d04/sdk_2lib_23rdparty_2freetype_2src_2base_2md5_8c_source.html [https://doxygen.reactos.org/d7/d04/sdk_2lib_23rdparty_2freetype_2src_2base_2md5_8c_source.html]	
17	NetBSD	1.9	HPND like license IBM License BSD-4-Clause (University of California-Specific) BSD 3-clause "New" or "Revised" License BSD One Clause License	http://www.netbsd.org/	Copyright © 1998 Manuel Bouyer Copyright © 1996 Matt Thomas. Copyright 1997 Marshall Kirk McKusick. All Rights Reserved, Copyright © 1985, 1988, 1989, 1991, 1993, 1995 The Regents of the University of California Copyright © 1989, 1993 The Regents of the University of California Copyright © 1983, 1993 The Regents of the University of California Copyright 2000-2011 Green Hills Software Copyright (c) 1996 by Internet Software Consortium. Copyright (C) 1998 WIDE Project, Portions Copyright © 1995 by International Business Machines, Inc, Copyright (C) 1994, 1995, 1997 TooLs GmbH Copyright (C) 1994, 1995, 1997 Wolfgang Solfrank Copyright © 1995, 1999 Berkeley Software Design, Inc Portions Copyright © 1993 by Digital Equipment Corporation Copyright © 1992 Henry Spencer Copyright © 1997, 1998, 1999 The NetBSD Foundation, Inc Copyright © 1996 by Internet Software Consortium.Copyright (c) 1994 James A. Jegers(c) © UNIX System Laboratories, Inc.

Sl No.	Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in Appendix below)	Home Page	More Information
18	NetBSD_BSD4	1.9	BSD 4-clause "Original" or "Old" License	http://www.netbsd.org/	Copyright 2000-2011, 2000-2013 Green Hills Software, Copyright © 1994, 1998 Christopher G. Demetriou, Copyright © 1982, 1986, 1990, 1993, 1994 The Regents of the University of California. All rights reserved. © UNIX System Laboratories, Inc.
19	The FreeType Project - freetype2	2.6.3	Freetype Project License	http://sourceforge.net/projects/freetype/	Copyright 1996-2016 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg, Copyright 2007-2016 by Rahul Bhalerao,Copyright 2009-2016 by Oran Agra and Mickey Gabel, Copyright 2008-2016 by David Turner, Robert Wilhelm, Werner Lemberg, and suzuki toshiya. Copyright 2000 Computing Research Labs, New Mexico State University, Copyright 2001-2015 Francesco Zappa Nardelli, Copyright 2004-2016 by Masatake YAMATO and Redhat K.K,Copyright 2007-2016 by Derek Clegg and Michael Toftdal,Copyright 2010-2016 by Joel Klinghed,Copyright 2007-2013 Adobe Systems Incorporated,Copyright 2007-2014 Adobe Systems Incorporated,Copyright 2004-2016 by Albert Chin-A-Young,Copyright 2013-2016 by Google, Inc,Copyright 2002-2016 by Roberto Alameda,Copyright 2003 Huw D M Davies for Codeweavers,Copyright 2007 Dmitry Timoshkov for Codeweavers
20	Vivante Driver software	viv5.0.11p7.4.i3	MIT License	http://www.vivantecorp.com/	Copyright 2012 - 2016 Vivante Corporation, Santa Clara, California Copyright © 2007 The Khronos Group Inc Copyright © 2014 - 2016 Vivante Corporation Copyright 2012 Vivante Corporation, Sunnyvale, California Copyright © 2011 Intel Corporation Copyright (C) 1999-2001 Brian Paul
21	zlib	1.2.8	zlib License	http://www.zlib.net/	Copyright (C) 1995-2007 Mark Adler Copyright (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly Copyright (C) 1995-2012 Mark Adler Copyright (C) 2003 Chris Anderson Copyright (C) 1998 Brian Raiter
22	RBTree.cpp	3.4.2	Public Domain	https://www.eu.socionext.com/	(C) Socionext Embedded Software Austria GmbH (SESA)

2. APPENDIX - LICENSE TEXT

2.1 HPND Like license

Portions Copyright (c) 1993 by Digital Equipment Corporation.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies, and that the name of Digital Equipment Corporation not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the document or software without specific, written prior permission.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND DIGITAL EQUIPMENT CORP. DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

2.2 BSD 2-clause "Simplified" License

BSD Two Clause License

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the

following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2.3 IBM License

Portions Copyright (c) 1995 by International Business Machines, Inc.

International Business Machines, Inc. (hereinafter called IBM) grants permission under its copyrights to use, copy, modify, and distribute this Software with or without fee, provided that the above copyright notice and all paragraphs of this notice appear in all copies, and that the name of IBM not be used in connection with the marketing of any product incorporating the Software or modifications thereof, without specific, written prior permission.

To the extent it has a right to do so, IBM grants an immunity from suit under its patents, if any, for the use, sale or manufacture of products to the extent that such products are used for performing Domain Name System dynamic updates in TCP/IP networks by means of the Software. No immunity is granted for any product per se or for any other function of any product.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", AND IBM DISCLAIMS ALL WARRANTIES, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL IBM BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF IBM IS APPRISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

2.4 BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the [ORGANIZATION] nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2.5 BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the organization.
4. Neither the name of the organization nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY COPYRIGHT HOLDER ''AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL {{COPYRIGHT HOLDER}} BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2.6 BSD-4-Clause (University of California-Specific)

BSD-4-Clause (University of California-Specific)

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2.7 Freetype Project License

The FreeType Project LICENSE

2006-Jan-27

Copyright 1996-2002, 2006 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg

Introduction

The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that:

We don't promise that this software works. However, we will be interested in any kind of bug reports. (`as is' distribution)

You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (`royalty-free' usage)

You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you have used the FreeType code. (`credits')

We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products. We disclaim all warranties covering The FreeType Project and assume no liability related to The FreeType Project. Finally, many people asked us for a preferred form for a credit/disclaimer to use in compliance with this license. We thus encourage you to use the following text: "Portions of this software are copyright © 1996-2002, 2006 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved."

Definitions

Throughout this license, the terms `package', `FreeType Project', and `FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the `FreeType Project', be they named as alpha, beta or final release. `You' refers to the licensee, or person using the project, where `using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a `program' or `executable'. This program is referred to as `a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType Project, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this.

No Warranty

THE FREETYPE PROJECT IS PROVIDED `AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. Redistribution

Redistribution

This license grants a worldwide, royalty-free, perpetual and irrevocable right and license to use, execute, perform, compile, display, copy, create derivative works of, distribute and sublicense the FreeType Project (in both source and object code forms) and derivative works thereof for any purpose; and to authorize others to exercise some or all of the rights granted herein, subject to the following conditions:

Redistribution of source code must retain this license file (`FTL.TXT') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType Project, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

Advertising

Neither the FreeType authors and contributors nor you shall use the name of the other for commercial, advertising, or promotional purposes without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: `FreeType Project', `FreeType Engine', `FreeType library', or `FreeType Distribution'. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType Project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType Project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

Contacts

There are two mailing lists related to FreeType:

freetype@nongnu.org

Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation.

devel@nongnu.org

Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc.

Our home page can be found at: http://www.freetype.org

2.8 Independent JPEG Group License

The Independent JPEG Group's JPEG software README for release 6b of 27-Mar-1998

This distribution contains the sixth public release of the Independent JPEG Group's free JPEG software. You are welcome to redistribute this software and to use it for any purpose, subject to the conditions under LEGAL ISSUES, below. Serious users of this software (particularly those incorporating it into larger programs) should contact IJG at jpeg-info@uunet.uu.net to be added to our electronic mailing list. Mailing list members are notified of updates and have a chance to participate in technical discussions, etc. This software is the work of Tom Lane, Philip Gladstone, Jim Boucher, Lee Crocker, Julian Minguillon, Luis Ortiz, George Phillips, Davide Rossi, Guido Vollbeding, Ge' Weijers, and other members of the Independent JPEG Group. IJG is not affiliated with the official ISO JPEG standards committee.

LEGAL ISSUES

In plain English:

We don't promise that this software works. (But if you find any bugs, please let us know!) You can use this software for whatever you want. You don't have to pay us. You may not pretend that you wrote this software. If you use it in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the IJG code.

In legalese:

The authors make NO WARRANTY or representation, either express or implied, with respect to this software, its quality, accuracy, merchantability, or fitness for a particular purpose. This software is provided "AS IS", and you, its user, assume the entire risk as to its quality and accuracy. This software is copyright (C) 1991-1998, Thomas G. Lane. All Rights Reserved except as specified below.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this software (or portions thereof) for any purpose, without fee, subject to these conditions:

1. If any part of the source code for this software is distributed, then this README file must be included, with this copyright and no-warranty notice unaltered; and any additions, deletions, or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation.
2. If only executable code is distributed, then the accompanying documentation must state that "this software is based in part on the work of the Independent JPEG Group".
3. Permission for use of this software is granted only if the user accepts full responsibility for any undesirable consequences; the authors accept NO LIABILITY for damages of any kind.

These conditions apply to any software derived from or based on the IJG code, not just to the unmodified library. If you use our work, you ought to acknowledge us.

Permission is NOT granted for the use of any IJG author's name or company name in advertising or publicity relating to this software or products derived from it. This software may be referred to only as "the Independent JPEG Group's software".

We specifically permit and encourage the use of this software as the basis of commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. ansi2knr.c is included in this distribution by permission of L. Peter Deutsch, sole proprietor of its copyright holder, Aladdin Enterprises of Menlo Park, CA. ansi2knr.c is NOT covered by the above copyright and conditions, but instead by the usual distribution terms of the Free Software Foundation; principally, that you must include source code if you redistribute it. (See the file ansi2knr.c for full details.)

However, since ansi2knr.c is not needed as part of any program generated from the IJG code, this does not limit you more than the foregoing paragraphs do. The Unix configuration script "configure" was produced with GNU Autoconf. It is copyright by the Free Software Foundation but is freely distributable. The same holds for its supporting scripts (config.guess, config.sub, ltconfig, ltmain.sh). Another support script, install-sh, is copyright by M.I.T. but is also freely distributable.

It appears that the arithmetic coding option of the JPEG spec is covered by patents owned by IBM, AT&T, and Mitsubishi. Hence arithmetic coding cannot legally be used without obtaining one or more licenses. For this reason, support for arithmetic coding has been removed from the free JPEG software. (Since arithmetic coding provides only a marginal gain over the unpatented Huffman mode, it is unlikely that very many implementations will support it.) So far as we are aware, there are no patent restrictions on the remaining code.

The IJG distribution formerly included code to read and write GIF files. To avoid entanglement with the Unisys LZW patent, GIF reading support has been removed altogether, and the GIF writer has been simplified to produce "uncompressed GIFs". This technique does not use the LZW algorithm; the resulting GIF files are larger than usual, but are readable by all standard GIF decoders. We are required to state that:

"The Graphics Interchange Format(c) is the Copyright property of CompuServe Incorporated. GIF(sm) is a Service Mark property of CompuServe Incorporated."

2.9 Internet Software Consortium-IBM License

Copyright (c) 1996 by Internet Software Consortium.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND INTERNET SOFTWARE CONSORTIUM DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL INTERNET SOFTWARE CONSORTIUM BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

Portions Copyright (c) 1995 by International Business Machines, Inc.

International Business Machines, Inc. (hereinafter called IBM) grants permission under its copyrights to use, copy, modify, and distribute this Software with or without fee, provided that the above copyright notice and all paragraphs of this notice appear in all copies, and that the name of IBM not be used in connection with the marketing of any product incorporating the Software or modifications thereof, without specific, written prior permission.

To the extent it has a right to do so, IBM grants an immunity from suit under its patents, if any, for the use, sale or manufacture of products to the extent that such products are used for performing Domain Name System dynamic updates in TCP/IP networks by means of the Software. No immunity is granted for any product per se or for any other function of any product.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", AND IBM DISCLAIMS ALL WARRANTIES, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL IBM BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF IBM IS APPRISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

2.10 Khronos License

Copyright (c) 2013 The Khronos Group Inc.

** ** Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a ** copy of this software and/or associated documentation files (the ** "Materials"), to deal in the Materials without restriction, including ** without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, ** distribute, sublicense, and/or sell copies of the Materials, and to ** permit persons to whom the Materials are furnished to do so, subject to ** the following conditions: ** ** The above copyright notice and this permission notice shall be included ** in all copies or substantial portions of the Materials. **

** THE MATERIALS ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, ** EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF ** MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. ** IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY ** CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, ** TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ** MATERIALS OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE MATERIALS.

2.11 License of Stephan Brumme/ Zlib style License

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the author be held liable for any damages arising from the use of this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions: The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.

2.12 MIT License

The MIT License

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

2.13 Open Group License

Copyright 1996, 1998 The Open Group.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE OPEN GROUP BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of The Open Group shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from The Open Group.

2.14 Public Domain

Public domain code is not subject to any license.

2.15 BSD One Clause License

BSD One Clause License

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER

IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2.16 ISC License

ISC License (ISCL)

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

Permission to use, copy, modify, and/or distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND THE AUTHOR DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

2.17 SGI Free Software License B v2.0

ISC License (ISCL)

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND THE AUTHOR DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

2.18 Unicode Terms of Use

For the general privacy policy governing access to this site, see the Unicode Privacy Policy. For trademark usage, see the Unicode® Consortium Name and Trademark Usage Policy.

A. Unicode Copyright.

1. Copyright © 1991-2014 Unicode, Inc. All rights reserved.
2. Certain documents and files on this website contain a legend indicating that "Modification is permitted." Any person is hereby authorized, without fee, to modify such documents and files to create derivative works conforming to the Unicode® Standard, subject to Terms and Conditions herein.

3. Any person is hereby authorized, without fee, to view, use, reproduce, and distribute all documents and files solely for informational purposes in the creation of products supporting the Unicode Standard, subject to the Terms and Conditions herein.
4. Further specifications of rights and restrictions pertaining to the use of the particular set of data files known as the "Unicode Character Database" can be found in Exhibit 1.
5. Each version of the Unicode Standard has further specifications of rights and restrictions of use. For the book editions (Unicode 5.0 and earlier), these are found on the back of the title page. The online code charts carry specific restrictions. All other files, including online documentation of the core specification for Unicode 6.0 and later, are covered under these general Terms of Use.
6. No license is granted to "mirror" the Unicode website where a fee is charged for access to the "mirror" site.
7. Modification is not permitted with respect to this document. All copies of this document must be verbatim.

B. Restricted Rights Legend.

Any technical data or software which is licensed to the United States of America, its agencies and/or instrumentalities under this Agreement is commercial technical data or commercial computer software developed exclusively at private expense as defined in FAR 2.101, or DFARS 252.227-7014 (June 1995), as applicable. For technical data, use, duplication, or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in DFARS 202.227-7015 Technical Data, Commercial and Items (Nov 1995) and this Agreement. For Software, in accordance with FAR 12-212 or DFARS 227-7202, as applicable, use, duplication or disclosure by the Government is subject to the restrictions set forth in this Agreement.

C. Warranties and Disclaimers.

1. This publication and/or website may include technical or typographical errors or other inaccuracies . Changes are periodically added to the information herein; these changes will be incorporated in new editions of the publication and/or website. Unicode may make improvements and/or changes in the product(s) and/or program(s) described in this publication and/or website at any time.
2. If this file has been purchased on magnetic or optical media from Unicode, Inc. the sole and exclusive remedy for any claim will be exchange of the defective media within ninety (90) days of original purchase.
3. EXCEPT AS PROVIDED IN SECTION C.2, THIS PUBLICATION AND/OR SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND EITHER EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR NON-INFRINGEMENT. UNICODE AND ITS LICENSORS ASSUME NO RESPONSIBILITY FOR ERRORS OR OMISSIONS IN THIS PUBLICATION AND/OR SOFTWARE OR OTHER DOCUMENTS WHICH ARE REFERENCED BY OR LINKED TO THIS PUBLICATION OR THE UNICODE WEBSITE.

D. Waiver of Damages.

In no event shall Unicode or its licensors be liable for any special, incidental, indirect or consequential damages of any kind, or any damages whatsoever, whether or not Unicode was advised of the possibility of the damage, including, without limitation, those resulting from the following: loss of use, data or profits, in connection with the use, modification or distribution of this information or its derivatives.

E. Trademarks & Logos.

1. The Unicode Word Mark and the Unicode Logo are trademarks of Unicode, Inc. "The Unicode Consortium" and "Unicode, Inc." are trade names of Unicode, Inc. Use of the information and materials found on this website indicates your acknowledgement of Unicode, Inc.'s exclusive worldwide rights in the Unicode Word Mark, the Unicode Logo, and the Unicode trade names.
2. The Unicode Consortium Name and Trademark Usage Policy ("Trademark Policy") are incorporated herein by reference and you agree to abide by the provisions of the Trademark Policy, which may be changed from time to time in the sole

discretion of Unicode, Inc.

3. All third party trademarks referenced herein are the property of their respective owners.

F. Miscellaneous.

1. Jurisdiction and Venue. This server is operated from a location in the State of California, United States of America. Unicode makes no representation that the materials are appropriate for use in other locations. If you access this server from other locations, you are responsible for compliance with local laws. This Agreement, all use of this site and any claims and damages resulting from use of this site are governed solely by the laws of the State of California without regard to any principles which would apply the laws of a different jurisdiction. The user agrees that any disputes regarding this site shall be resolved solely in the courts located in Santa Clara County, California. The user agrees said courts have personal jurisdiction and agree to waive any right to transfer the dispute to any other forum.
2. Modification by Unicode. Unicode shall have the right to modify this Agreement at any time by posting it to this site. The user may not assign any part of this Agreement without Unicode's prior written consent.
3. Taxes. The user agrees to pay any taxes arising from access to this website or use of the information herein, except for those based on Unicode's net income.
4. Severability. If any provision of this Agreement is declared invalid or unenforceable, the remaining provisions of this Agreement shall remain in effect.
5. Entire Agreement. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties.

2.19 libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence. libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Simon-Pierre Cadieux, Eric S. Raymond, Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane, Glenn Randers-Pehrson, Willem van Schaik.

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler, Kevin Bracey, Sam Bushe, Magnus Holmgren, Greg Roelofs, Tom Tanner.

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc. For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger, Dave Martindale, Guy Eric Schalnat, Paul Schmidt, Tim Wegner.

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage. Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated. A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson

randeg@alum.rpi.edu

April 15, 2002

2.20 zlib License

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

2.3.2. HomeLink® * [1] -järjestelmän tyyppihyväksyntä

HomeLink®-järjestelmän tyyppihyväksyntä voidaan lukea alta.

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä
Yhdysvallat ja Kanada	Tämä laite täyttää FCC-määräysten osan 15 ja Industry Canada RSS-210:n vaatimukset. Laitteen käyttöön sovelletaan seuraavia kahta ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) tämän laitteen on siedettävä muualta tulevat häiriöt, myös mahdollisesti asiaankuulumatonta toimintaa aiheuttavat häiriöt.
Eurooppa	Gentex Corporation vakuuttaa täten, että HomeLink® Model UAHL5 vastaa radiolaitedirektiiviä 2014/53/EY. Taajuusalueet, joilla radiolaite toimii: • 433.05MHz-434.79MHz <10mW E.R.P. • 868.00MHz-868.60MHz <25mW E.R.P. • 868.70MHz-868.20MHz <25mW E.R.P. • 869.40MHz-869.65MHz <25mW E.R.P. • 869.70MHz-870.00MHz <25mW E.R.P. Sertifikaatin haltijan osoite: Gentex Corporation, 600 North Centennial Street, Zeeland MI 49464, USA

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

2.3.3. Lisenssisopimus audiota ja mediaa varten

Lisenssi on sopimus tietyn toiminnan suorittamisesta oikein tai oikeutta hyödyntää toisen oikeutta sopimuksessa ilmoitetuin ehdoin. Seuraavat tekstit ovat Volvon sopimuksia valmistajien/kehittäjien kanssa. Useimmat tekstit ovat englanninkielisiä.

Dirac Unison®

Dirac Unison optimoi kaiuttimet ajan, tilan ja taajuuden osalta parhaan mahdollisen basson integraation ja äänen puhtauden aikaansaamiseksi. Teknologia mahdollistaa myös todellisen tuntuisen toiston, jonka akustiset ominaisuudet muistuttavat konserttisalien akustiikkaa. Edistyksellisten algoritmien avulla Dirac Unison valvoo kaikkia kaiuttimia digitaalisesti erittäin tarkkoihin akustisiin mittauksiin perustuen. Orkesterin kapellimestarin tavoin Dirac Unison takaa kaiuttimien äänentoiston yhtenäisyyden.

DivX®

DivX®, DivX Certified® ja liitetyt logot ovat tavaramerkkejä, jotka kuuluvat yhtiölle DivX, LLC, ja niitä käytetään lisenssillä.

Tämä DivX Certified®-laite voi toistaa enintään 576p:n (mm. .avi, .divx) DivX® Home Theater -videotiedostoja. Ladatkaa osoitteesta www.divx.com ilmainen ohjelmisto digitaalisten videoiden luomista, toistamista ja suoratoistoa varten.

DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Tämä DivX Certified® -laite pitää rekisteröidä, jotta sillä voidaan toistaa ostettuja DivX Video-on-Demand (VOD) -elokuvia. Hankkikaa rekisteröintikoodi etsimällä DivX VOD -osio yksikön asetusvalikosta. Käykää osoitteessa vod.divx.com saadaksenne lisätietoja rekisteröinnin suorittamisesta loppuun.

Patenttinumero

Yhden tai useamman seuraavista patenteista kattama USA:ssa. 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052.

Gracenote®

Sisällön osilla on Gracenote:n tai sen toimittajien tekijänoikeussuojaus ©.

Gracenote, Gracenote-logo ja logotyyppi, "Powered by Gracenote" ja Gracenote MusicID ovat joko rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä, jotka kuuluvat Gracenote, Inc. -yhtiölle USA:ssa ja/tai muissa maissa.

Gracenote® loppukäyttäjäsopimus

Tämä ohjelma tai tämä yksikkö sisältää ohjelmistoa yhtiöltä Gracenote, Inc., Emeryville, Kalifornia, USA ("Gracenote"). Ohjelmisto Gracenote-yhtiöltä ("Gracenote-ohjelmisto") aktivoi tämän ohjelman levyjen ja/tai tiedostojen tunnistamiseksi sekä musiikkiin liittyvän informaation hankkimiseksi, sisältäen tiedot nimestä, artistista, raidasta ja nimikkeestä ("Gracenote-data") verkkopalvelimilta tai upotetuista tietokannoista (joita yhdessä kutsutaan "Gracenote-palvelimiksi") ja muiden toimenpiteiden suorittamiseksi. Saatte käyttää Gracenote-dataa vain tälle ohjelmalle tai tälle yksikölle tarkoitettujen asianmukaisten loppukäyttäjätoimintojen mukaisesti.

Suostutte käyttämään Gracenote-dataa, Gracenote-ohjelmistoa ja Gracenote-palvelimia vain henkilökohtaisiin, ei-kaupallisiin tarkoituksiin. Suostutte olemaan luovuttamatta, kopioimatta, siirtämättä tai kehittämättä edelleen tätä Gracenote-ohjelmistoa tai tätä Gracenote-dataa jollekin kolmannelle osapuolelle. SUOSTUTTE OLEMAAN KÄYTTÄMÄTTÄ TAI HYÖDYNTÄMÄTTÄ GRACENOTE-DATAA, GRACENOTE-OHJELMISTOA TAI GRACENOTE-PALVELIMIA MUULLA KUIN TÄSSÄ SOPIMUKSESSA NIMENOMAAN SALLITULLA TAVALLA.

Suostutte siihen, että ei-yksinoikeutenne käyttää Gracenote-dataa, Gracenote-ohjelmistoa ja Gracenote-palvelimia lakkaa, jos rikotte näitä rajoituksia. Jos lupanne lakkaa, suostutte lopettamaan Gracenote-datan, Gracenote-ohjelmiston ja Gracenote-palvelimien kaiken käytön. Gracenotella on yksinoikeus kaikkeen Gracenote-dataan, koko Gracenote-ohjelmistoon ja kaikkiin Gracenote-palvelimiin, ml. kaikki omistusoikeudet. Gracenotella ei missään olosuhteissa ole velvollinen maksamaan Teille toimittamastanne informaatiosta. Suostutte siihen, että Gracenote, Inc. saa soveltaa oikeuksiaan tämän Teidän kanssanne tehdyn sopimuksen mukaisesti suoraan omissa nimissään.

Gracenote-palvelu käyttää ainutlaatuista kysymysten dokumentoinnin tunnistinta tilastollisiin tarkoituksiin. Sattumanvaraisesti annetun numeerisen tunnistimen tarkoituksena on mahdollistaa Gracenote-palvelulle laskea kysymykset tietämättä mitään siitä, kuka Te olette. Lisätietoja on Gracenote-yhtiön salauspolitiikan web-sivulla Gracenote-palvelua varten.

Gracenote-ohjelmisto ja kaikki Gracenote-dataan sisältyvä lisensoidaan teille "sellaisena kuin se on". Gracenote ei anna mitään lupauksia tai takuita, nimenomaisia tai epäsuoria, Gracenote-palvelimissa olevan Gracenote-datan suhteen. Gracenote pidättää oikeuden poistaa dataa Gracenote-palvelimilta tai muuttaa datakategorioita jostain syystä, jonka Gracenote katsoo olevan

riittävä. Mitään takuuta ei anneta Gracenote-ohjelmiston tai Gracenote-palvelimien virheettömyyden tai Gracenote-ohjelmiston tahi Gracenote-palvelimien keskeytymättömän toiminnan suhteen. Gracenotella ei ole velvollisuutta antaa Teille uusia, parannettuja tai lisädatatyyppejä tai kategorioita, joita Gracenote voi toimittaa tulevaisuudessa ja yritys pidättää oikeuden keskeyttää palvelunsa milloin tahansa.

GRACENOTE SANOUTUU IRTI KAIKISTA TAKUISTA, PAINETUISTA TAI EPÄSUORISTA, MUKAANLUKIEN, MUTTA EI RAJOITTUEN, EPÄSUORISTA TAKUISTA MYYTÄVYYDEN, TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUDEN, OMISTUSOIKEUDEN JA TEKIJÄNOIKEUDEN LOUKKAAMATTOMUUDEN SUHTEEN. GRACENOTE EI TAKAA TULOSTA, JOKA SAADAAN GRACENOTE-OHJELMISTON TAI GRACENOTE-PALVELIMEN KÄYTÖLLÄ. GRACENOTE EI MISSÄÄN OLOSUHTEISSA VASTAA MISTÄÄN SEURAUSVAURIOISTA TAI VOITONMENETYKSESTÄ TAHI TULONMENETYKSESTÄ.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

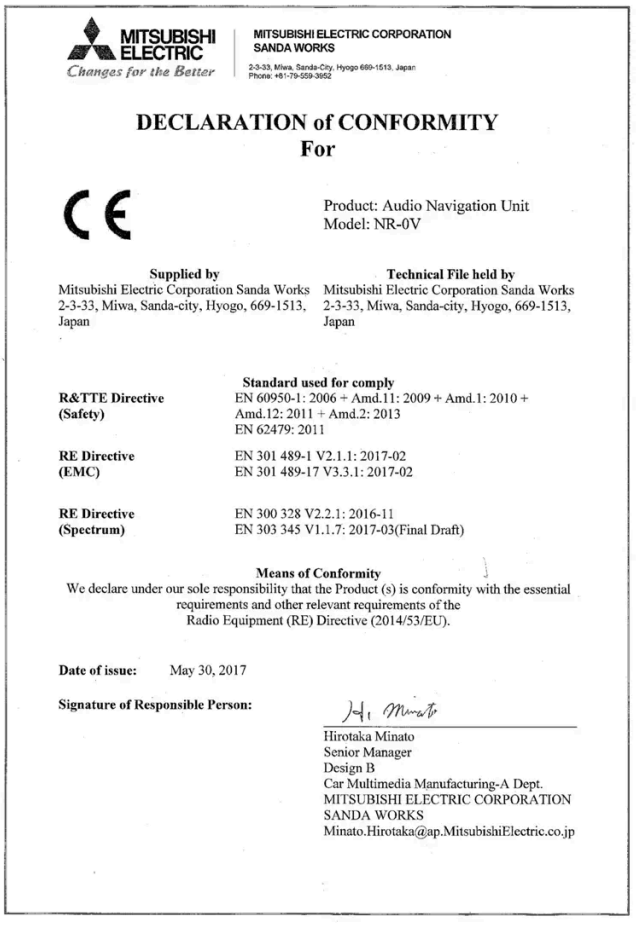
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do

so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus



MITSUBISHI ELECTRIC
Changes for the Better

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS
2-3-33, Miwa, Sanda-City, Hyogo 669-1513, Japan
Phone: +81-79-559-3952

DECLARATION of CONFORMITY
For

CE

Product: Audio Navigation Unit
Model: NR-0V

Supplied by	**Technical File held by**
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan	Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

	Standard used for comply
R&TTE Directive (Safety)	EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013 EN 62479: 2011
RE Directive (EMC)	EN 301 489-1 V2.1.1: 2017-02 EN 301 489-17 V3.3.1: 2017-02
RE Directive (Spectrum)	EN 300 328 V2.2.1: 2016-11 EN 303 345 V1.1.7: 2017-03(Final Draft)

Means of Conformity
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU).

Date of issue: May 30, 2017

Signature of Responsible Person:

Hirotaka Minato
Senior Manager
Design B
Car Multimedia Manufacturing-A Dept.
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS
Minato.Hirotaka@ap.MitsubishiElectric.co.jp

Maa/Alue	
Brasilia:	 Este equipamento opera em caráter secundário isto e, náo tem direito a protecão contra interferéncia prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferéncia a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
Kazakstan:	 Mallinimi: NR-0V Valmistaja: Mitsubishi Electric Corporation Vientimaa: Japani
Kiina:	1. ■使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益＜10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■最大功率谱密度： 天线增益＜10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■载频容限：20 ppm ■带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它1 - 12.75 GHz) 2.不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3.使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4.使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5.不得在飞机和机场附近使用。
Korea:	B급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .
Malesia:	 This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000. To retrieve your device's serial number, please visit (volvocars.com/support [https://www.volvocars.com/intl/support]) and search for "SIRIM Label Verification". Device category: Navigation equipment for vehicle (Bluetooth) Model: NR-0V Type Approval No.: RBAY/18A/1015S(15-4067)
Meksiko:	
EU:	 Valmistaja: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Miwa, Sanda-city. Hyogo, 669-1513, Japan Mitsubishi Electric Corporation vakuuttaa täten, että tämäntyyppinen [Audio Navigation Unit] täyttää direktiivin 2014/53/EY vaatimukset. Lisätietoja on tukitiedoissa osoitteessa www.volvocars.com [https://www.volvocars.com/] .

Maa/Alue	
Taiwan:	低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應 立停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線 電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備 之干擾。
Yhdistyneet Arabiemiraatit:	

2.3.4. Radiolaitedirektiivin mukaiset tyyppihyväksynnät

Radiolaitedirektiivi 2014/53/EU

CE_DECL_Telestart_EN_DE

Declaration of Conformity (ALCOGUARD) 2017.09.22

Declaration of Conformity (DY-1VW0F-T)

Declaration of Conformity (TU-6)

Declaration of Conformity_UAHL5_English

DoC (Declaration of Conformity)_for_NR-0V

DoC_RED2014_RS4 - Hella radar

DoC-RED-L2C0054TR

DoC-RED-L2C0055TR

DoC-RED-V03-134TRX

DoC_Volvo_Ref_31438104_NB1948_ZS170654004021_signed

DoC_Volvo_Ref_31472201_NB1948_ZS170654004023_signed

DoC_Volvo_Ref_31483411_NB1948_ZS170654004010_signed

DoC_Volvo_Ref_31483412_NB1948_ZS170654004022_signed

DoC_Volvo_Ref_31483416_NB1948_ZS170654004011_signed

EU-Konformitätserklärung_L538_RHS_V3.0

HUF8423_EU

HUF8432_EU

Koskee autoja alkaen vuosimallin 2020 alusta

NR-0V 002 IHU 3.2 EU Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/2020/NR-0V_002_IHU_3.2_Melco_EU_Declaration_of_Conformity.pdf]

30761717 Master3 Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/RED-Master3-DoC.pdf]

AMFM Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/DoC_AMFM.pdf]

APN IAM21 Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/APN_IAM21_DoC_20171010.pdf]

AV9257382 F12 EU Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/EU_Konformitaetserklaerung_F12_V20sign.pdf]

DAB tuner CQ-0VE MITSUBISHI Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/2017-06-12_Declaration_of_ConformityCQ-0VE_MITSUBISHI.pdf]

ED9253993 MCV EU Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/EU-Konformit--tserkl--rung_MCV_V4_0_En_De.pdf]

FMDAB Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/DoC_FMDAB.pdf]

GJ32-18C901-BB L538 RHS Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/EU-Konformit--tserkl--rung_L538_RHS_V3-0.pdf]

GM5T-19G461-FA B479 EU Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/EU-Konformitaetserklaerung_B479_2_sign.pdf]

GNSS Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/DoC_GNSS.pdf]

HUF8423MS EU Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/HUF8423MS_EU_DoC_2019-06-07.pdf]

HUF8432MS EU TEC Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/HUF8432MS_EU_TEC_2019-06-07.pdf]

IHU-4-0 Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/doc-red-ihu-4-0.pdf]

MAM Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/DoC_MAM.pdf]

TVamp Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/DoC_TVamp.pdf]

VCM Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/VCM_Declaration_of_Conformity_RED.pdf]

Wireless charger Aptiv Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/DoC_scanned.pdf]

Koskee autoja alkaen vuosimallin 2021 alusta

NR-0V(No RQZY4-0062) EU Declaration of Conformity [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/2021/Declaration_of_Conformity_for_RED_NR-0V_RQZY4-0062.pdf]

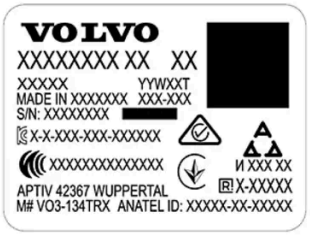
2.3.5. Langattoman laturin sertifikaatti

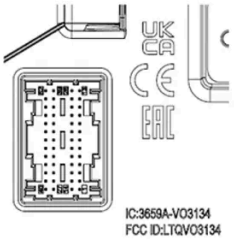
Maa/Alue	
Kiina:	（一）符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法； （二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线； （三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护； （四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰； （五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； （六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定； （七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器； （八）微功率设备使用时温度和电压的环境条件。
Meksiko:	RCPVAPVO 18-1919 [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/VOLVO_Mexico_57442C.pdf]
Paraguai:	 2018-11-1-000541 [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/Volvo_Paraguay_57442C.pdf]
Taiwan:	根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法 規定: 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
Ukraina:	Ци Діапазон частот: 107 кГц - 115 кГц Максимальна потужність радіосигналу: 5 Вт (сполучена), 63 Вт наномасштабів (випромінюється) Коефіцієнт викидів: N / A Модуляції: 2 кГц NFC Діапазон частот: 13,56 МГц, у межах +/- 0,01% Максимальна вихідна потужність РФ: 10 мВт – виробник: Ел-Джі Електронікс Інк.(LG Electronics Inc) 10, Магок'юнганг 10-ро, Гангсео-гу, Сеул, 07796, Корея Frequency range 111 кГц / Максимальна потужність РЧ: 42 дБмк А / м справжнім Ел-Джі Електронікс Інкзаявляє, що тип радіообладнання WC510MVV20 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc. імпортер : Віннер Імпортс Україна Вул. Дачна, 5-А, с.Капітанівка, Київська область, 08112, Україна Тел.: +38(044) 585 63 00 Контактна особа : Alla Haidai (ahaidai@winner.ua)
USA/Kanada	FCC ID : BEJWC510MVV20 IC : 2703H-WC510MVV20 This device complies with part 15 of the FCC rules and with RSS-Gen,RSS-216 rules of Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changed or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. FCC RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 15cm between the radiator and your body. – IDéclaration d'avertissement ISED Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquerd'interferences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interference recue, y compris les interferences pouvant entrainerun fonctionnement indesirable. Les changements ou modifications non expressement approuves par LG Vehicle Components Company pourraient annuler l'autorite de l'utilisateura utilizer l'equipement. Déclaration d'exposition aux radiations RF de l'ISED: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de l'ISED définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. Cet équipement doit être installé pour fonctionner avec une distance minimale de 10cm entre le radiateuret le corps de l'utilisateur final.

2.3.6. Etäavainjärjestelmän tyyppihyväksyntä

Auton etäavainjärjestelmän tyyppihyväksyntä voidaan lukea seuraavista taulukoista.

Avaimettoman käynnistyksen järjestelmä (Passive Start) ja avaimeton lukitseminen/lukituksen avaaminen (Passive Entry*)





Etäavainjärjestelmän CEM-merkintä. Katsokaa lisää tyyppihyväksyntänumeroita seuraavista taulukoista.

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Argentiina	CNC ID: C-14771	
Brasilia	MT-3245/2015	ANATEL 0589-15-6830 (01) 0 7897843840961
Eurooppa	Delphi Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal vakuuttaa täten, että tämä VO3-134TRX täyttää sitä koskevat direktiivin 2014/53/EU (RED) mukaiset olennaiset vaatimukset ja muut relevantit määräykset.	
Yhdistyneet Arabiemiraatit	ER37847/15 DA0062437/11	
Indonesia	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Jordania	TRC/LPD/2014/250	
Malesia	RAAT/37A/1215/S(15-5198)	
Meksiko	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Namibia	TA-2016-02	CRAN Communications Regulatory Authority of Namibia
Venäjä		EAC EAC
Serbia	P1614120100	
Etelä-Afrikka	TA-2014-1868	ICASA

Etäavaimella

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Eurooppa	Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että tämä radiolaitteen HUF8423MS tyyppi täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Taajuusalue: 433,92 MHz Suurin lähetysteho: 10 mW Valmistaja: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany	
Argentiina		Ks. taulukon alapuolella oleva kuva.
Brasilia	Anatel: 06768-19-06643 Modelo: HUF8423MS Este equipomento opera em caráter secundário isto é não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.	ANATEL
Filippiinit	ESD-1919938C	NTC Type Approved No.: ESD-1919938C
Yhdistyneet Arabiemiraatit		TRA REGISTERED No: ER72465/19 DEALER No: DA36976/14
Ghana	NCA Approved: ZRO-M8-7E3-138	
Indonesia [1]	Sertifikat Nomor: 65073/SDPPI/2019 PLG ID: 8093	
CU (Customs Union) Kazakstan, Venäjä		EAC
Marokko	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 20402 ANRT 2019 Date d'agrément: 10/07/2019	
Moldavia		024
Nigeria	Connection and use of this communication equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission	
Oman		OMAN - TRA R/7757/19 D172249
Paraguai	HUF8423MS	HUF8423MS CONATEL NR:2019-08-I-0447
Serbia		005 19

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Singapore	Complies with IMDA Standards DA103787	
Etelä-Afrikka	TA-2019/772	
Taiwan	本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條、第十四條等條文規定 .1 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不 • 得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能 .2 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾 • 現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用 • 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設 • 備之干擾	
Ukraina	Справжнім Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co KG заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному[HUF8423MS] регламенту радіообладнання; повний текст -декларації про відповідність доступний на веб :сайті за такою адресою Робоча частота: 433,92 ГГц	
Vietnam		ICT
Valko-Venäjä		
Zambia		ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2019/7/105

Argentiina

H-23694

Key Tag

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Eurooppa	Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että tämä radiolaitteen HUF8432MS tyyppi täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Taajuusalue: 433,92 MHz Suurin lähetysteho: 10 mW Valmistaja: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany	

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Argentiina		Ks. taulukon alapuolella oleva kuva.
Brasilia	Anatel: 04362-16-06643 Modelo: HUF8432MS Este equipo opera em caráter secundário isto é não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.	ANATEL
Ghana	NCA Approved: ZRO-M8-7E3-139	
Filippiinit	ESD-1919939C	NTC Type Approved No.: ESD-1919939C
Yhdistyneet Arabiemiraatit		TRA REGISTERED No: ER72467/19 DEALER No: DA36976/14
CU (Customs Union) Kazakstan, Venäjä		EAC
Indonesia [1]	Sertifikat Nomor: 65072/SDPPI/2019 PLG ID: 8093	
Marokko	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 20403 ANRT 2019 Date d'agrément: 10/07/2019	
Moldavia		024
Nigeria	Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission	
Oman		OMAN - TRA R/7758/19 D172249
Paraguai	HUF8432MS	HUF8432MS CONATEL NR:2019-08-I-0448
Serbia		005 19
Singapore	Complies with IMDA Standards DA103787	
Etelä-Afrikka	TA-2019-773	ICASA
Taiwan	本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條、第十四條等條文規定 .1 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不 • 得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能 .2 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾 • 現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用 • 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設 • 備之干擾	

[1] Sertifikat Nomor: 65072/SDPPI/2019
PLG ID: 8093

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Ukraina	Справжнім Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co KG заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному[HUF8432MS] регламенту радіообладнання; повний текст -декларації про відповідність доступний на веб :сайті за такою адресою Робоча частота: 433,92 ГГц	
Vietnam		ICT
Valko-Venäjä		TP BY
Zambia		ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2019/7/121

Argentiina

H-23695

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee vain Indonesiaa.

2.3.7. Ehtojen ja tietojen keräämisen hyväksyminen

Keskinäytössä voidaan näyttää ilmoituksia eri ehdoista ja tietojen keruusta. Tietoja kerätään esimerkiksi parempien turvallisuus-, auto- ja sovellustoimintojen tarjoamiseksi.

Auton ensimmäisellä käyttökerralla keskinäyttöön avautuu opas, joka auttaa teitä tekemään erilaisia asetuksia. Oppaan yhteydessä teitä kehotetaan myös hyväksymään erityyppisiä ehtoja ja tietojen kerääminen.

Hyväksyntäkehotuksia voidaan näyttää myös esimerkiksi seuraavissa yhteyksissä:

- Sovellusten ja palveluiden käyttö ensi kertaa
- Uudet käyttäjäprofiilit
- Käyttäjäprofiilien uloskirjaus ja poisto
- Omistajanvaihdos

- Asetusten palautus

Yksityisyysasetuksiin pääsee seuraavasti:

1. Painakaa ⚙ keskinäytössä.
2. Painakaa sitten **Yksityisyyden suoja**.
3. Valitkaa sitten **Volvo - yksityisyyden suojan asetukset**, **Tietojen jakaminen Googlen kanssa** tai **Googlen oikeudelliset tiedot**.

Tiettyjä asetuksia voidaan tehdä vain profiilista, jolla on järjestelmänvalvojan oikeudet.

Internetin käyttöehtojen hyväksyminen[1]

1. Painakaa painiketta ⚙.
2. Valitkaa **Yksityisyyden suoja**.
3. Valitkaa **Internet-käyttöehdot** ja noudattakaa ohjeita.

Käyttöehdot on hyväksyttävä kerran autoa kohden, jotta internetiä voidaan käyttää.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

2.3.8. Tiedot kandidaattilistalla (CL) olevista aineista REACH-asetuksen, artiklan 33.1 mukaan

REACH-asetuksen artiklan 33.1 (asetus (EÝ) nro 1907/2006)[1] mukaan ammattimaiseen käyttöön tuotteita hankkiville on ilmoitettava erityisen vaarallisten aineiden (SCHC)[2] esiintymisestä Volvo Carsin toimittamissa tuotteissa. Tarkoitus on mahdollistaa toimitettujen komponenttien turvallinen käsittely ihmisten ja ympäristön suojaamiseksi.
Volvo Cars tukee REACH-asetuksen tavoitteita yleisesti ja erityisesti artiklan 33 osalta, se vastaa sitoumustamme edistää tuotteidemme vastuullista valmistusta, käsittelyä ja käyttöä.

Kandidaattilistalla olevat aineet

Alla on "Taulukko kandidaattilistalla olevista aineista", se sisältää ne aineet, joissa on yli 0,1 painoprosenttia kandidaattilistalla olevia aineita (CL), merkityn auton kohdalla. Tiedot kandidaattilistalla olevista aineista (CL) perustuvat niinin tietoihin, joita olemme saaneet toimittajiltamme ja omista tuotetiedoista.

Yleisiä tuotteiden turvallista käyttöä koskevia tietoja

Jokainen Volvo Carsin toimittama auto on varustettu käyttöoppaalla, joka sisältää auton omistajalle/kuljettajalle/käyttäjälle tarkoitettuja auton turvallista käyttöä koskevia tietoja. Volvo Carsin huoltoja, korjauksia ja alkuperäisosia koskevat tiedot sisältävät myös huoltohenkilöstölle tarkoitettuja turvallista käyttöä koskevia tietoja.

Ne aineet, jotka on ilmoitettu soveltuvassa "Kandidaattilistalla olevien aineiden taulukossa" ja joita esiintyy kyseisen auton osissa, on sisäänrakennettu siten, että asiakkaiden mahdollinen altistuminen ja ihmisille tai ympäristölle aiheutuvat riskit voidaan minimoida niin kauan, kun autoa ja sen osia käytetään tarkoitetulla tavalla, ja korjaukset, huollot ja ylläpito tehdään näitä toimenpiteitä koskevien teknisten ohjeiden ja alan hyvien käytäntöjen mukaisesti.

Käytöstä poistetun auton saa hävittää vain laillisesti EU:n sisällä valtuutetun jätteenkäsittelylaitoksen (ATF) toimesta. Auton osat tulee hävittää paikallisen lainsäädännön ja paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti.

Tiedotamme, että melkein kaikki tuotealueet sisältävät lyijyä (CAS No 7439-92-1), ensisijaisesti lejeerinkielementtinä teräksessä, alumiinissa ja kuparissa.

Taulukko kandidaattilistalla olevista aineista

Lisätietoja on saatavissa pdf-tiedostossa, ks. Tuen aiheet/Auton käyttäminen/Lisenssit ja tyyppihyväksynnät.

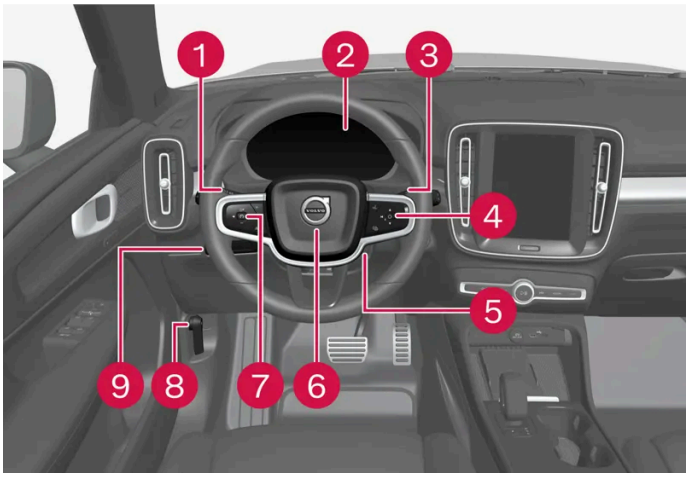
[1] REACH - Euroopan unionin kemikaalilainsäädäntö, joka astui voimaan 1. kesäkuuta 2007, asetus (EY) nro 1907/2006 koskien kemikaalien rekisteröintiä, arviointia, hyväksyntää ja rajoitusta (REACH).

[2] SCHC - Substances of Very High Concern (erityistä huolta aiheuttavat aineet), erityisesti kandidaattilistalla (CL) olevat vaaralliset aineet.

2.4. Näytöt ja säätimet kuljettajan lähellä vasemmalta ohjattavassa autossa

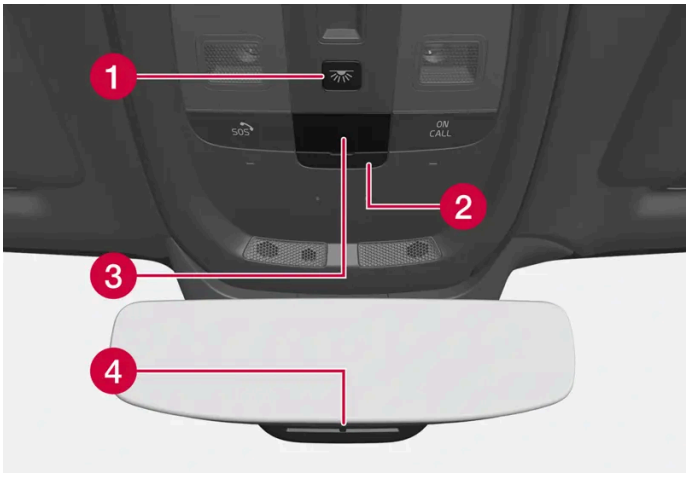
Yhteenvedoissa näytetään, minne näytöt ja säätimet on kuljettajan lähietäisyydellä sijoitettu.

Ohjauspyörä ja kojelauta



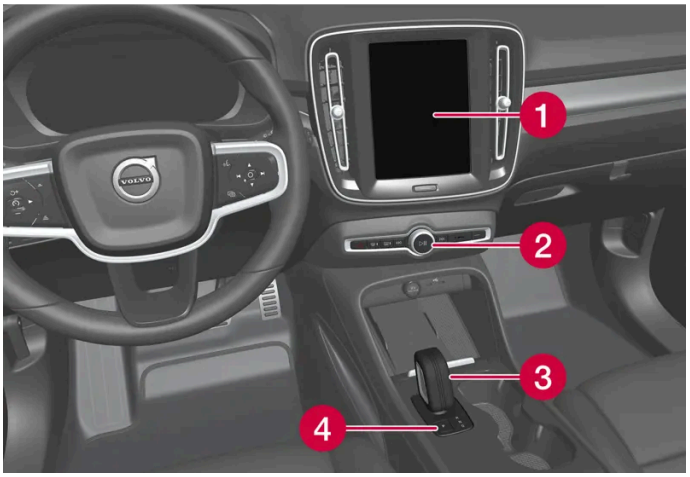
1. Positiovalot, huomiovalot, lähivalot, kaukovalot, vilkut, sumuvalonheittimet/kaarrevalot*, sumuvalo takana, välimatkamittarin nollaus
2. Kuljettajan näyttö
3. Pyyhkimet ja huuhtelulaite, sadetunnistin*
4. Ohjauspyörän oikeanpuoleinen painikesarja
5. Ohjauspyörän säätö
6. Äänitorvi
7. Ohjauspyörän vasemmanpuoleinen painikesarja
8. Konepellin avaaminen
9. Näyttövalaistus, takaluukun lukituksen avaaminen/takaluukun avaaminen*/sulkeminen*

Kattokonsoli



1. Etulukuvalot ja matkustamovalaistus
2. SIM-kortin luukku
3. Näyttö kattokonsolissa, ON CALL -painike
4. Manuaalinen himmennys tai HomeLink®* [1]

Keski- ja tunnelikonsoli



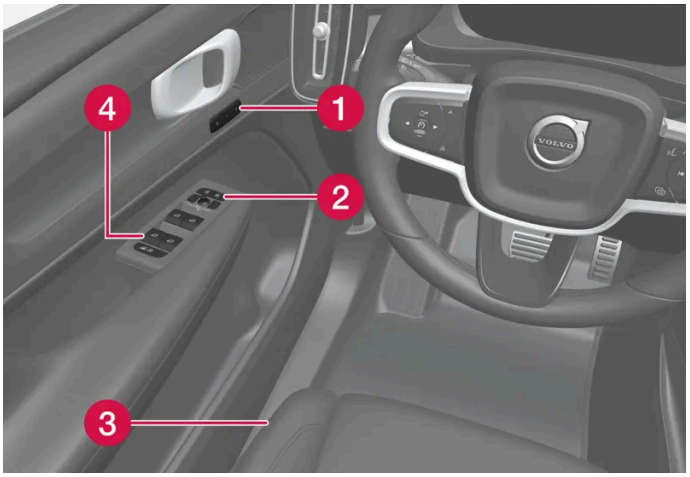
1. Keskinäyttö

2 Varoitusvilkut, huurteenpoisto, media

3 Vaihteenvalitsin

4 Seisontajarru

Kuljettajan ovi



1 Sähkökäyttöisen etuistuimen asetusmuisti

2 Keskuslukitus ja ulkotaustapeilit

3 Etuistuimen säätö

4 Ikkunannostimet ja lapsilukko*

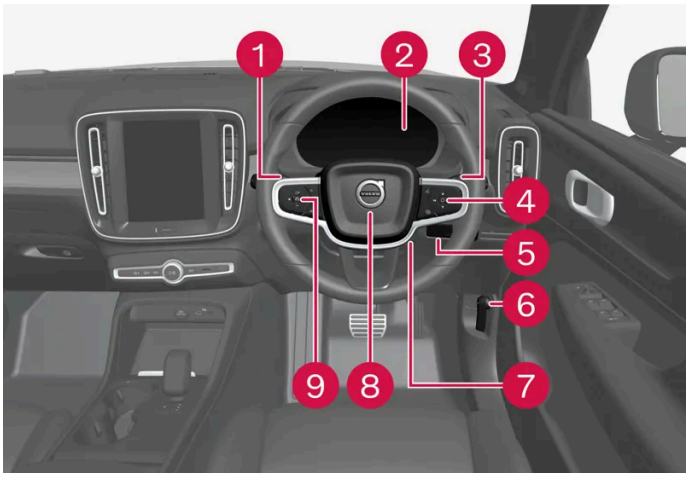
* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Automaattisella himmennyksellä varustetussa autossa ei ole manuaalisen himmennyksen säädintä.

2.5. Näytöt ja säätimet kuljettajan lähellä oikealta ohjattavassa autossa

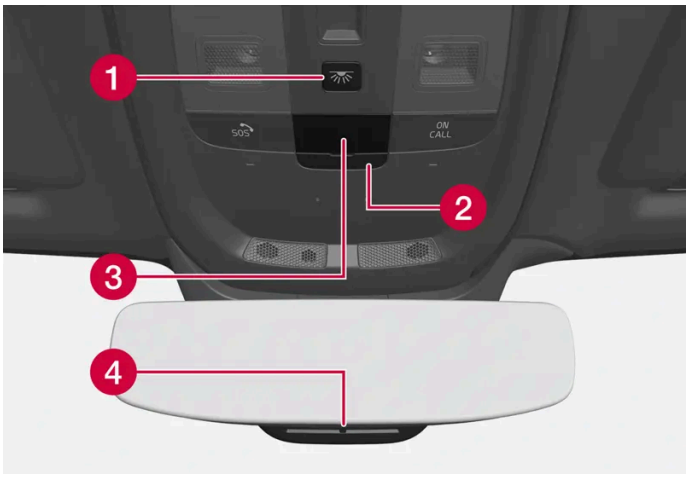
Yhteenvedoissa näytetään, minne näytöt ja säätimet on kuljettajan lähietäisyydellä sijoitettu.

Ohjauspyörä ja kojelauta



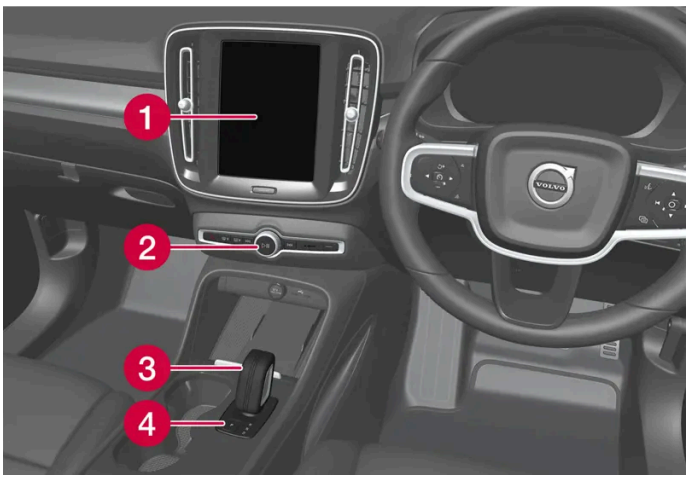
1. Positiovalot, huomiovalot, lähivalot, kaukovalot, vilkut, sumuvalonheittimet/kaarrevalot*, sumuvalo takana, välimatkamittarin nollaus
2. Kuljettajan näyttö
3. Pyyhkimet ja huuhtelulaite, sadetunnistin*
4. Ohjauspyörän oikeanpuoleinen painikesarja
5. Takaluukun lukituksen avaaminen/takaluukun avaaminen*/sulkeminen*
6. Konepellin avaaminen
7. Ohjauspyörän säätö
8. Äänitorvi
9. Ohjauspyörän vasemmanpuoleinen painikesarja

Kattokonsoli



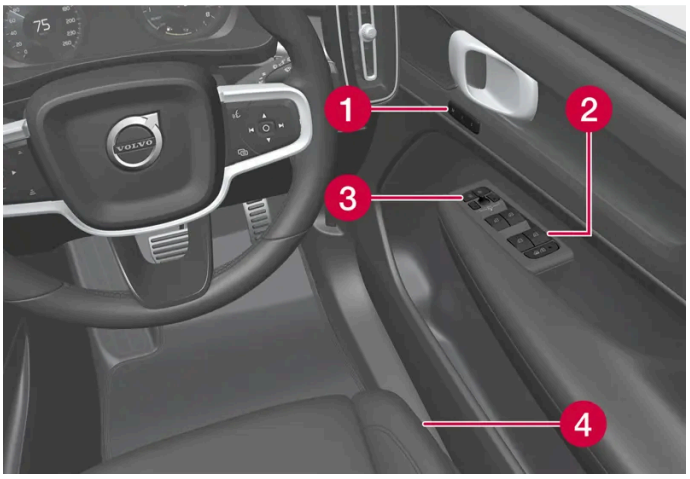
1. Etulukuvalot ja matkustamovalaistus
2. SIM-kortin luukku
3. Näyttö kattokonsolissa, ON CALL -painike
4. Manuaalinen himmennys tai HomeLink®* [1]

Keski- ja tunnelikonsoli



1. Keskinäyttö
2. Varoitusvilkut, huurteenpoisto, media
3. Vaihteenvalitsin
4. Seisontajarru

Kuljettajan ovi



1. Sähkökäyttöisen etuistuimen asetusmuisti
2. Keskuslukitus ja ulkotaustapeilit
3. Ikkunannostimet ja sähkötoiminen lapsilukko*
4. Etuistuimen säätö

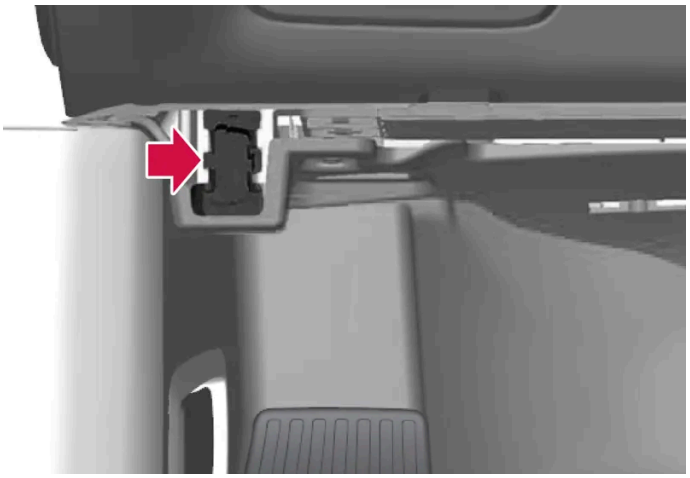
* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Automaattisella himmennyksellä varustetussa autossa ei ole manuaalisen himmennyksen säädintä.

2.6. Varusteiden kytkeminen auton diagnoosiliittimeen

Ohjelmistojen tai vianmääritystyökalujen virheellinen kytkeminen tai asentaminen voi vaikuttaa negatiivisesti auton elektroniikkajärjestelmään.

Volvo suosittelee painokkaasti ainoastaan Volvon hyväksymien alkuperäisten lisävarusteiden asentamista Volvoihin ja niiden asennuksen teettämistä aina koulutetulla ja pätevällä Volvo-huoltoasentajalla. Jotkut lisävarusteet toimivat vain, kun auton tietokonejärjestelmässä on tarvittava ohjelmisto.



Diagnoosiulosotto (On-board Diagnostic -liitäntä, OBDII) kojelaudan alla kuljettajan puolella.

Huomio

Volvo Cars ei ota vastuuta seurauksista, jos On-board Diagnostic -liitäntään (OBDII) liitetään asiaankuulumaton varuste. Tätä liitäntää saavat käyttää ainoastaan koulutetut ja pätevät Volvo-huoltoasentajat.

2.7. Kuljettajan huomion herpaantuminen

Kuljettaja on vastuussa omasta ja auton matkustajien turvallisuudesta sekä omalta osaltaan muiden tieliikenteessä olevien turvallisuudesta. Tähän vastuuseen kuuluu myös huomion herpaantumisen välttäminen siten, että kuljettaja ei tee toimenpiteitä, jotka eivät liity auton käsittelyyn liikenteessä.

Uusi Volvonne on varustettu monipuolisilla viihde- ja viestintäjärjestelmillä. Lisäksi mukana saattaa olla muita kannettavia elektronisia viihdelaitteita. Käyttäkää näitä järjestelmiä ja laitteita turvallisella tavalla huomion herpaantumisen välttämiseksi.

Volvo haluaa varmistaa ajamisen turvallisuuden joka tilanteessa ja siksi annamme tällaisista laitejärjestelmistä tiettyjä varoituksia. Älkää koskaan käyttäkö tällaisia laitteita tai auton muita toimintoja siten, että ne häiritsevät auton turvallista ajamista. Huomiokyvyn menetys voi johtaa vakaviin onnettomuuksiin. Tämän yleisen varoituksen lisäksi haluamme antaa seuraavia neuvoja autossa käytettävien uusien toimintojen suhteen:

Varoitus

- Älkää koskaan käyttäkö matkapuhelinta ajon aikana pitämällä sitä kädessänne. Joillakin alueilla matkapuhelimen käyttäminen on kuljettajalta kielletty auton ollessa liikkeellä.
- Jos autossa on navigointijärjestelmä, matkasuunnitelman saa tehdä tai sitä saa muuttaa vain auton ollessa pysäköity.
- Älkää koskaan ohjelmoiko äänentoistojärjestelmää auton liikkuessa. Ohjelmoikaa radion pikavalinnat auton ollessa pysäköity ja käyttäkää ohjelmoituja pikavalintoja, jotta radion käyttäminen on nopeampaa ja helpompaa.
- Älkää käyttäkö kannettavaa tietokonetta tai kämmentietokonetta auton liikkuessa.

2.8. Google-palvelujen käytön aloittaminen

Yhdistäkää Google-tilinne käyttäjäprofiiliinne aloittaaksenne Google-palvelujen käytön.

Kun olette käyttänyt kirjautumiseen Google-tiliä, Google-palveluita, kuten esimerkiksi Google Assistant ja Google Maps, sovitetaan henkilökohtaisemmin. Jotta Google Play voidaan avata, kyseiseen käyttäjäprofiiliin on oltava liitettynä Google-tili.

Google-tilin luominen

Menkää osoitteeseen accounts.google.com/signup [https://accounts.google.com/signup] . Antakaa nimi ja luokaa uudet tai käyttäkää olemassa olevaa sähköpostiosoitetta ja salasanaa. Antakaa puhelinnumeronne ja varmistakaa tili puhelimeen lähetettävän koodin avulla.

Kirjautuminen Google-tilillä keskinäytössä

1 Painakaa ⚙, painakaa sen jälkeen **Google** ja sitten **Google Assistant**. Kirjautukaa sisään painamalla profiilisymbolia.

2 Antakaa Google-tiliinne yhdistetty sähköpostiosoite. Painakaa tämän jälkeen **Seuraava**.

3 Antakaa Google-tiliinne yhdistetty salasana. Painakaa sen jälkeen **Seuraava**.

Jos kirjautumisessa tulee ongelmia, varmistakaa, että auto on yhdistetty Internetiin.

2.9. Markkina-alueen vaihto tuotaessa auto maahan tai muutettaessa se ulkomaille

Jos auto tuodaan maahan tai muutetaan toiseen maahan, on tärkeää, että se rekisteröidään uudelle markkina-alueelle, esim. jotta yhdistetyt palvelut toimisivat oikein ja auto olisi varmasti paikallisten lakien ja vaatimusten mukainen.

Valtuutetun Volvo-jälleenmyyjän luona käyminen

Käykää valtuutetun Volvo-jälleenmyyjän luona saadaksenne apua auton rekisteröintiin uudelle markkina-alueelle.

Jos tätä ei tehdä, sovellukset, Volvo Assistance[1], ohjelmistolataukset ja muut yhdistetyt palvelut eivät ehkä toimi oikein.

Uuden Volvo ID:n luominen uudella kotimarkkina-alueella

Muutettaessa ulkomaille uudessa maassa on luotava Volvo ID.

Jos olette aiemmin luonut Volvo ID:n toisessa maassa ja haluatte käyttää samaa sähköpostiosoitetta, teidän on ensin poistettava Volvo ID:nne alueelta, jolla loitte sen. Voitte myös luoda uuden Volvo ID:n toisella sähköpostiosoitteella.

Autot, joissa on Volvo Assistance

Ladatkaa Volvo Cars -sovellus auton tulevasta käyttömaasta ja yhdistäkää sovellus autoonne.

> ⓘ **Huomio**
>
> Käykää valtuutetun Volvo-jälleenmyyjän luona, jos olette tuonut auton maahan tai muuttanut sen kanssa ulkomaille.
>
> Saatavina olevat palvelut voivat vaihdella markkina-alueesta ja automallista riippuen.

> ⓘ **Huomio**
>
> Jos auto viedään toiselle markkina-alueelle, Volvo ei vastaa auton mahdollisista sovituksista, joita edellyttävät vientimaassa voimassa olevat vaatimukset ja lait. Lukekaa lisää huollosta ja takuusta tai ottakaa yhteyttä Volvon tekniseen palveluun lisätietoja varten.

[1] Koskee vain markkina-alueita, joilla on käytettävissä Volvo Assistance.

2.10. Auton valmistenumeron näyttäminen

Kaikilla autoilla on yksilöllinen valmistenumero, VIN [1]. Sitä tarvitaan mm. otettaessa yhteyttä Volvo-jälleenmyyjään esim. Volvo On Call -sovellusta koskevissa kysymyksissä.

1. Painakaa asetukset keskinäytön alareunassa.
2. Siirtykää sen jälkeen kohtaan **System** ja sitten **About**.

VIN-numeron saa selville myös

- huolto- ja takuukirjan ensimmäiseltä sivulta
- auton rekisteriotteesta
- katsomalla VIN-numeron kojetaulusta auton tuulilasin läpi.

VIN on suunnilleen samassa paikassa kaikissa malleissa.

[1] Vehicle Identification Number

2.11. Datan tallennus

Osana Volvon turvallisuus- ja laatutyötä tietyt käyttöä, toiminnallisuutta ja vaaratilanteita koskevat tiedot rekisteröidään.

Event Data Recorder (EDR)

Tässä autossa on varusteena "Event Data Recorder" (EDR). Sen pääasiallinen tarkoitus on rekisteröidä ja tallentaa tietoa liikenneonnettomuuden tai törmäystilanteiden yhteydessä sekä turvatyynyjen lauetessa tai auton osuessa tiellä olevaan esteeseen. Tietojen rekisteröinnin tarkoituksena on lisätä ymmärrystä siitä, miten auton järjestelmät toimivat tällaisissa tilanteissa. EDR on suunniteltu tallentamaan auton dynamiikkaan ja turvajärjestelmiin liittyvää tietoa lyhyen aikaa, yleensä enintään 30 sekuntia.

Tämän auton EDR on suunniteltu tallentamaan liikenneonnettomuuksissa tai törmäystilanteissa seuraaviin seikkoihin liittyvää tietoa:

- miten auton eri järjestelmät toimivat
- olivatko kuljettajan ja matkustajan turvavyöt kiinnitettyinä/kiristettyinä
- kuljettajan kaasu- ja jarrupolkimen käyttö
- mikä oli auton ajonopeus.

Nämä tiedot voivat auttaa ymmärtämään ne olosuhteet, joissa liikenneonnettomuuksia tapahtuu ja vaurioita syntyy. EDR tallentaa tietoa vain vakavissa törmäystilanteissa – normaaleissa ajo-olosuhteissa EDR ei tallenna mitään tietoa. Järjestelmä ei myöskään tallenna tietoa siitä, kuka autoa ajaa, eikä törmäyksen tai vaaratilanteen maantieteellistä tapahtumapaikkaa. Muut tahot, kuten esimerkiksi poliisiviranomaiset, voivat sitä vastoin hyödyntää tallennettua tietoa yhdessä liikenneonnettomuudessa rutiininomaisesti kerättävien henkilöiden tunnistustietojen kanssa. Tallennettujen tietojen tulkitsemiseen tarvitaan erikoisvarustus ja pääsy joko autoon tai EDR:ään.

EDR:n lisäksi autossa on useita tietokoneita, joiden tarkoituksena on jatkuvasti valvoa ja tarkastaa auton toimintoja. Ne voivat tallentaa tietoa normaaleissa ajo-olosuhteissa, mutta ennen kaikkea silloin, jos ne rekisteröivät auton käyttöä ja toimintaa koskevan vian tai jos auton aktiiviset kuljettajan tukitoiminnot aktivoituvat (esim.City Safety ja automaattinen jarrutustoiminto).

Mekaanikot tarvitsevat osan tallennetuista tiedoista huollon ja kunnostuksen tekemiseen voidakseen diagnosoida ja korjata autossa mahdollisesti esiintyvät viat. Rekisteröityjä tietoja tarvitaan myös siihen, että Volvo pystyy täyttämään lakien ja viranomaisten asettamat oikeudelliset vaatimukset. Autoon rekisteröidyt tiedot säilyvät sen tietokoneissa auton huoltoon tai korjaukseen asti.

Edellä mainittujen kohtien lisäksi rekisteröityjä tietoja voidaan käyttää kootusti myös tutkimus- ja tuotekehitystarkoituksiin Volvo-autojen turvallisuuden ja laadun jatkuvaa parantamista varten.

Volvo ei myötävaikuta edellä selostettujen tietojen luovuttamiseen kolmannelle osapuolelle ilman auton omistajan suostumusta. Kansallisiin lakiin ja määräyksiin perustuen Volvo voidaan sitä vastoin velvoittaa luovuttamaan tämäntyyppiset tiedot poliisi- tai muille viranomaisille, joilla voi olla laillinen oikeus saada ne käyttöönsä. Jotta tallennettua tietoa voidaan lukea ja tulkita, tarvitaan erityinen varustus, joka Volvolla ja Volvon kanssa sopimuksen tehneillä korjaamoilla on käytettävissä. Volvo vastaa siitä, että Volvolle huollon ja ylläpidon yhteydessä siirtyvät tiedot tallennetaan ja että niitä käsitellään turvallisella tavalla, ja että käsittely täyttää soveltuvat lain vaatimukset. Lisätietoja - ottakaa yhteys Volvon jälleenmyyjään.

Vehicle Connectivity Module (VCM High)

Autot, joissa on VCM High, voivat kerätä tietoa auton turvallisuustoiminnoista ja muista auton toiminnoista. Tietoa kerätään tuotekehittelyä, laadunseurantaa ja turvallisuustyötä varten sekä auton laadun valvonnan ja sen turvallisuustoimintojen parantamiseksi. Tiedonkeruu liittyy myös Volvo Carsin takuuasioiden käsittelyyn sekä lakisääteisten moottorin päästövaatimusten täyttämiseen.

2.12. Lisävarusteiden asennus

Suosittelemme erityisesti, että Volvon omistaja asentaa autoon yksinomaan Volvon hyväksymiä alkuperäisvarusteita ja että kaikki asennukset teetetään Volvon kouluttamalla ammattitaitoisella huoltomekaanikolla. Tietyt lisävarusteet toimivat vain, kun niihin kuuluva ohjelmisto on auton tietokonejärjestelmässä.

- Volvon toimittamat alkuperäisvarusteet on testattu perusteellisesti, jotta voidaan varmistaa niiden yhteensopivuus auton muiden järjestelmien kanssa ja täyttää siten suorituskyvylle, turvallisuudelle ja päästöjen valvonnalle asetetut vaatimukset. Lisäksi Volvon kouluttama ammattitaitoinen huoltomekaanikko tietää, mihin kohtaan autossa lisävarusteen saa ja ei saa asentaa. Kysykää aina ensin Volvon kouluttaman ammattitaitoisen huoltomekaanikon mielipidettä, ennen kuin alatte asentaa mitään lisävarusteita autoonne.
- Lisävarusteita, joita Volvo ei ole hyväksynyt, ei ehkä ole testattu niin, että voidaan olla varma niiden yhteensopivuudesta autonne järjestelmien kanssa.
- Jos autoon asennetaan lisävaruste, jota Volvo ei ole testannut, ja työn tekee muu kuin ammattitaitoinen mekaanikko, se voi vaikuttaa haitallisesti auton tiettyihin suorituskyky- ja turvajärjestelmiin.
- Uuden auton takuu saattaa raueta, jos lisävaruste asennetaan muulla kuin hyväksytyllä tavalla tai jos asennus tehdään virheellisesti. Tarkempia takuuta koskevia tietoja on auton Huolto- ja takuukirjassa. Volvo ei ole missään vastuussa kuolemantapauksista, henkilövahingoista tai kustannuksista, joita voi seurata muun kuin alkuperäisvarusteen asennuksesta.

2.13. Tärkeää tietoa tarvikkeista ja lisävarusteista

Tarvikkeen ja lisävarusteen virheellinen kytkeminen voi vaikuttaa auton sähköjärjestelmään haitallisesti.

Volvo suosittelee painokkaasti ainoastaan Volvon hyväksymien alkuperäisten lisävarusteiden asentamista Volvoihin ja niiden asennuksen teettämistä aina koulutetulla ja pätevällä Volvo-huoltoasentajalla. Jotkut lisävarusteet toimivat vain, kun auton tietokonejärjestelmässä on tarvittava ohjelmisto.

Käyttöoppaassa selostettua varustusta ei ole kaikissa autoissa - ne on varustettu eri tavoin sopimaan eri markkina-alueiden tarpeisiin ja kansallisiin tai paikallisiin lakeihin ja määräyksiin.

Tässä käyttöoppaassa kuvattu lisävalinta tai lisävaruste on merkitty asteriskilla (*). Jos olette epävarma siitä, mikä on vakio- tai valinnais-/lisävaruste, ottakaa yhteys Volvon jälleenmyyjään.

Varoitus

Kuljettaja on aina vastuussa auton turvallisesta käytöstä sekä lakien ja määräysten noudattamisesta.

On myös tärkeää tehdä auton ylläpito ja huolto Volvon suositusten mukaisesti käyttöoppaiden sekä Huolto- ja takuukirjan ohjeita noudattaen.

Jos keskinäytön tietojen ja muiden lähteiden tietojen välillä on eroa, niin keskinäytön tiedot ovat aina voimassa.

---

3. Turvallisuus

3.1. Turvavyöt

3.1.1. Turvavyöt

Jarrutuksella voi olla vakavia seurauksia, jos turvavyötä ei käytetä.

Jotta turvavyö suojaa hyvin, on tärkeää, että se on tiukasti vartaloa vasten. Älkää kallistako selkänojaa liian paljon taaksepäin, turvavyö on tarkoitettu suojaamaan normaalissa istuma-asennossa.

Varoitus

Huomatkaa, että ette käytä kiinnittimiä tai kiinnitä vyötä koukkuihin tai muihin sisustan osiin, mikä estää turvavyötä asettumasta asianmukaisesti.

Varoitus

Turvavyö ja turvatyyny toimivat yhteisvaikutuksessa. Jos turvavyötä ei käytetä tai sitä käytetään väärin, se voi törmäystilanteessa vaikuttaa turvatyynyn tehokkuuteen.

Varoitus

Älkää koskaan tehkö itse mitään muutoksia tai korjauksia turvavyöhön. Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Jos turvavyö on ollut alttiina voimakkaalle kuormitukselle, esim. törmäyksen yhteydessä, koko turvavyö pitää vaihtaa. Osa turvavyön suojaominaisuuksista on voitu menettää, vaikka se vaikuttaa vaurioitumattomalta. Vaihtakaa turvavyö myös, jos se on kulunut tai vaurioitunut. Uuden turvavyön pitää olla tyyppihyväksytty ja tarkoitettu samalle paikalle kuin pois vaihdetun turvavyön.

3.1.2. Turvavyön kiinnittäminen ja irrottaminen

Varmistakaa, että kaikki matkustajat ovat kiinnittäneet turvavyönsä ennen ajoonlähtöä.

Turvavyön kiinnittäminen

1 Vetäkää turvavyötä hitaasti ulos ja katsokaa, ettei se ole kiertynyt tai vaurioitunut.

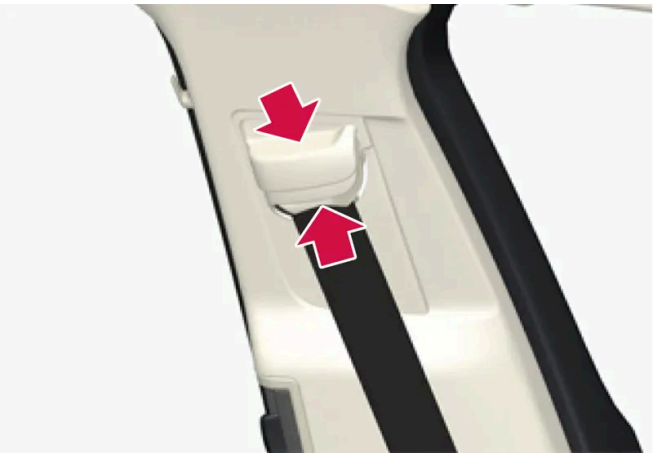
> **Huomio**
>
> Turvavyöllä on vyökela, joka lukittuu seuraavissa tilanteissa:
>
> - vyö vedetään liian nopeasti ulos.
> - jarrutettaessa ja kiihdytettäessä.
> - jos auto kallistuu voimakkaasti.
> - ajettaessa tiukoissa kaarteissa.

2 Lukitkaa vyö työntämällä sen lukkokieleke sille tarkoitettuun vyölukkoon.

> Voimakas naksahdus ilmaisee vyön lukkiutumisen.

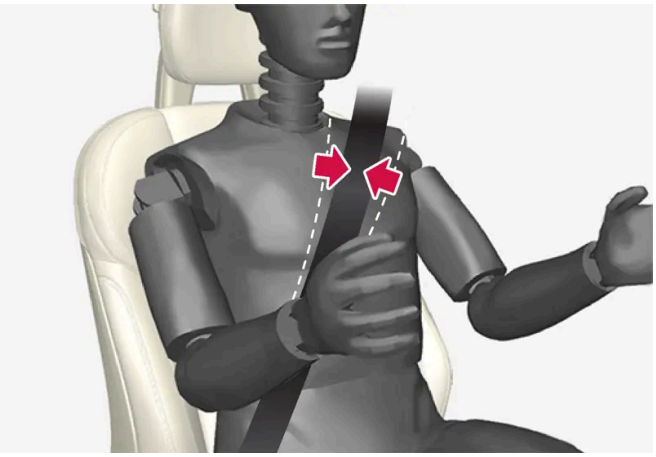
> **Varoitus**
>
> Työntäkää turvavyön lukituskieleke aina saman puolen turvavyön lukkoon. Turvavyöt ja turvavyölukot eivät muuten ehkä toimi törmäyksessä suunnitellulla tavalla. Vakavien vammojen vaara on olemassa.

3 Etuistuinten turvavöitä voidaan säätää pystysuunnassa.



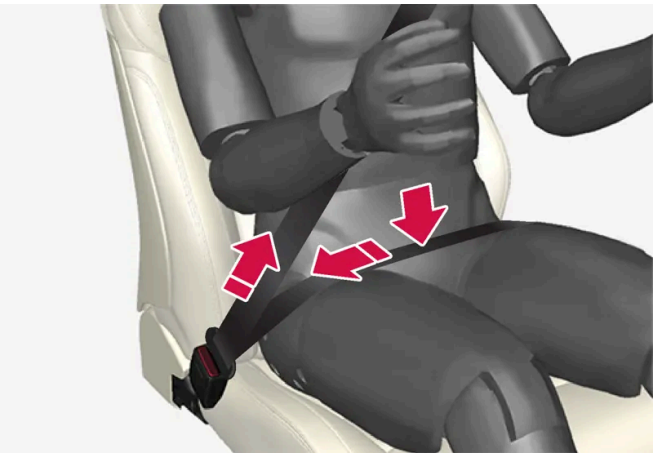
Painakaa vyön kiinnike yhteen ja siirtäkää vyötä ylös- tai alaspäin.

Asettakaa vyö mahdollisimman korkealle ilman, että se hankaa kaulaa.



Vyön pitää olla olkapään päällä (ei alhaalla käsivarren päällä).

4 Kiristäkää lantiovyö lantion päälle vetämällä olkavyöstä ylöspäin olkapäätä kohti.



Lantiovyön pitää olla alhaalla (ei vatsan päällä).

Varoitus

Kaikki turvavyöt on tarkoitettu vain yhden henkilön käyttöön.

Varoitus

Huomatkaa, että ette käytä kiinnittimiä tai kiinnitä vyötä koukkuihin tai muihin sisustan osiin, mikä estää turvavyötä asettumasta asianmukaisesti.

Varoitus

Älkää koskaan vahingoittako turvavöitä tai työntäkö turvavyön lukkoon vieraita esineitä. Turvavyöt ja turvavyön lukot eivät tällöin ehkä toimi törmäyksessä suunnitellulla tavalla. Vakavien vammojen vaara on olemassa.

Turvavyön irrottaminen

1 Painakaa vyölukon punaista nuppia ja antakaa sitten rulla vetää vyö sisään.

2 Jos turvavyö ei kelaudu kokonaan sisään, syöttäkää sitä sisään käsin siten, ettei se jää roikkumaan.

3.1.3. Turvavyönkiristin

Auto on varustettu vakiomallisilla turvavyönkiristimillä ja sähkötoimisilla* turvavyönkiristimillä, joiden tehtävänä on kiristää turvavyö kriittisissä tilanteissa ja törmäystilanteissa.

Vakiomallinen turvavyönkiristin

Etuistuimen ja takaistuimen ulkopaikkojen turvavöissä on vakiomalliset esikiristimet.

Turvavyönkiristin tiukentaa turvavyötä riittävän voimakkaan törmäyksen yhteydessä sitä käyttävän kiinnittämiseksi tehokkaammin paikalleen.

Sähköiset turvavyönkiristimet*

Kuljettajan ja etuistuimen matkustajan turvavyöt on varustettu sähköisellä turvavyönkiristimellä.

Turvavyönkiristin toimii yhteistyössä ja voi aktivoitua yhdessä kuljettajan tukijärjestelmien Apu törmäyksen uhatessa ja Rear Collision Warning kanssa. Kriittisissä tilanteissa, joita ovat esim. paniikkijarrutus, ulosajo (esim. auto rullaa ojaan, nousee irti maasta tai iskeytyy maastossa johonkin), luisto tai törmäysvaara, turvavyönkiristimen sähkömoottori voi tiukentaa turvavyötä.

Sähköinen turvavyönkiristin auttaa sijoittamaan matkustajan paremmin, mikä vähentää vaaraa iskeytymisestä auton sisäosia vasten sekä parantaa turvajärjestelmien, kuten auton turvatyynyjen, vaikutusta.

Kriittisen tilanteen mentyä ohi turvavyö ja sähkötoiminen turvavyönkiristin palautetaan automaattisesti, mutta ne voidaan palauttaa myös käsin.

> **Tärkeää**
>
> Jos matkustajan turvatyyny deaktivoidaan, deaktivoidaan myös sähköinen turvavyönkiristin matkustajan puolella.

> **Varoitus**
>
> Älkää koskaan tehkö itse mitään muutoksia tai korjauksia turvavyöhön. Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.
>
> Jos turvavyö on ollut alttiina voimakkaalle kuormitukselle, esim. törmäyksen yhteydessä, koko turvavyö pitää vaihtaa. Osa turvavyön suojaominaisuuksista on voitu menettää, vaikka se vaikuttaa vaurioitumattomalta. Vaihtakaa turvavyö myös, jos se on kulunut tai vaurioitunut. Uuden turvavyön pitää olla tyyppihyväksytty ja tarkoitettu samalle paikalle kuin pois vaihdetun turvavyön.

* Valinnais-/lisävaruste.

3.1.4. Sähköisen turvavyönkiristimen* palauttaminen

Sähköinen turvavyönkiristin on suunniteltu palautumaan automaattisesti, mutta jos vyön pitää jäädä kireälle, turvavyönkiristin voidaan palauttaa manuaalisesti.

1 Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan.

2 Vapauttakaa turvavyö ja kytkekää se sitten uudelleen.

> Vyö ja sähköinen turvavyönkiristin palautuvat.

Varoitus

Älkää koskaan tehkö itse mitään muutoksia tai korjauksia turvavyöhön. Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

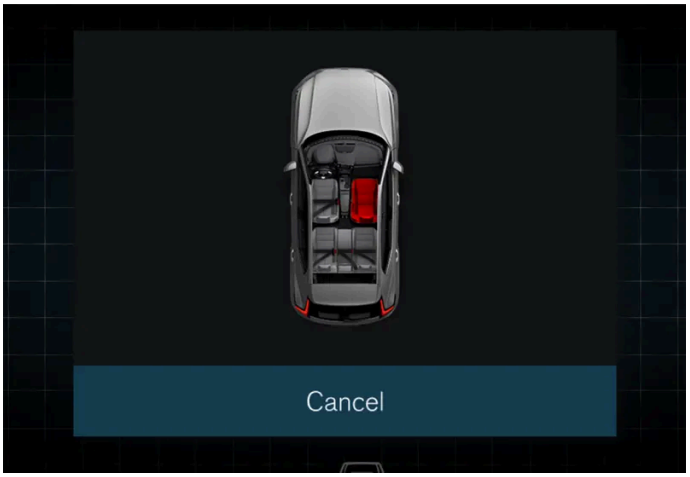
Jos turvavyö on ollut alttiina voimakkaalle kuormitukselle, esim. törmäyksen yhteydessä, koko turvavyö pitää vaihtaa. Osa turvavyön suojaominaisuuksista on voitu menettää, vaikka se vaikuttaa vaurioitumattomalta. Vaihtakaa turvavyö myös, jos se on kulunut tai vaurioitunut. Uuden turvavyön pitää olla tyyppihyväksytty ja tarkoitettu samalle paikalle kuin pois vaihdetun turvavyön.

* Valinnais-/lisävaruste.

3.1.5. Ovi- ja vyömuistutin

Järjestelmä muistuttaa turvavöitä käyttämättömiä ottamaa turvavyö käyttöön, ja se varoittaa myös avoimesta ovesta, konepellistä tai luukusta.

Kuljettajan näytön tiedot



Grafiikka kuljettajan näytössä

Kuljettajan näytön grafiikka näyttää turvavöiden, konepellin, takaluukun ja ovien tilan.

Grafiikka kuitataan painamalla ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan O-painiketta.

Heti kun grafiikka kuitataan, tai hetken kuluttua jos sitä ei kuitata, se voidaan pienentää ja näyttää kuljettajan näytön yläreunassa.

Turvavyömuistutin

Valomuistutus kattokonsolissa.

Valomuistutus annetaan kattokonsolissa ja varoitussymbolilla kuljettajan näytössä.

Valomuistutuksen tyyppi (jatkuva tai vilkkuva) ja äänimuistutuksen tyyppi (erilaiset äänimerkit) riippuvat nopeudesta, ajoajasta ja ajomatkasta.

> **Huomio**
>
> Lastenistuimien sisäänrakennetut turvavyöt eivät sisälly turvavöiden muistutusjärjestelmään.

Muistutus tai tieto grafiikalla tapahtuu eri tavoin vyön sijainnista riippuen.

Etuistuinta varten annetaan:

- muistutus, jos kuljettaja tai matkustaja ei käytä turvavyötä ajon aikana
- muistutus, kun jokin turvavyö avataan matkan aikana
- tieto siitä, mitkä turvavyöt ovat käytössä ja mitkä eivät.

Takaistuinta varten annetaan:

- muistutus, kun jokin turvavyö avataan matkan aikana
- tieto siitä, mitkä turvavyöt ovat käytössä ja mitkä eivät.

Oven, konepellin ja luukun muistutin

Jos konepeltiä, takaluukkua tai jotain ovea ei ole suljettu kunnolla, kuljettajan näyttö esittää grafiikalla, mikä on auki. Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja sulkekaa se, joka laukaisi varoituksen.

Jos autolla ajetaan pienemmällä nopeudella kuin n. 10 km/h (6 mph), kuljettajan näytön infosymboli syttyy.

Jos autolla ajetaan suuremmalla nopeudella kuin n. 10 km/h (6 mph), kuljettajan näytön varoitussymboli syttyy.

3.2. Turvatyynyt

3.2.1. Turvatyynyt

Auto on varustettu useilla eri turvatyynyillä kuljettajan ja matkustajien suojaamiseksi.

Huomio

Tunnistimet reagoivat eri tavoin riippuen törmäystapahtumasta ja siitä, käytetäänkö turvavyötä vai ei. Koskee kaikkia turvavyöpaikkoja.

Siksi saattaa syntyä onnettomuustilanteita, joissa vain toinen (tai ei kumpikaan) turvatyyny aktivoituu. Tunnistimet tunnistavat autoon kohdistuneen törmäyksen voimakkuuden ja sopeuttaa sitten toimenpiteen tämän mukaisesti siten, että mitään turvatyynyä ei laukaista tai yksi tai useampi turvatyyny laukaistaan.

Varoitus

Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö on sijoitettu keskikonsoliin. Jos keskikonsoli on kastunut vedestä tai muusta nesteestä, irrottakaa käynnistysakulle menevät johtimet. Älkää yrittäkö käynnistää autoa, koska turvatyynyt voivat laueta. Käyttäkää hinausautopalvelua. Volvo suosittelee, että se kuljetutetaan valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Lauenneet turvatyynyt

Jos jokin turvatyynyistä on lauennut, suositellaan seuraavaa:

- Kuljetuttakaa auto hinausautolla. Volvo suosittelee, että se viedään kuljetusautolla valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun. Älkää ajako autolla, jonka turvatyynyt ovat lauenneet.
- Volvo suosittelee, että valtuutetun Volvon teknisen palvelun annetaan hoitaa auton turvajärjestelmän komponenttien vaihto.
- Ottakaa aina yhteys lääkäriin.

Varoitus

Älkää koskaan ajako, jos jokin turvatyyny on lauennut. Tämä saattaa vaikeuttaa auton hallintaa. Myös muut turvajärjestelmät voivat olla vaurioituneita. Turvatyynyjen laukeamisessa purkautuvan savun ja pölyn voimakas altistus voi aiheuttaa ärsytystä/vahinkoa iholle tai silmiin. Ärsytyksen syntyessä pese kylmällä vedellä. Myös nopea täyttyminen yhdessä tyynymateriaalin kanssa voi aiheuttaa ihoon hiertymiä ja palovaurioita.

3.2.2. Kuljettajan turvatyynyt

Turvavyön täydennyksenä autossa on ohjauspyörän turvatyyny ja kuljettajan puolen polviturvatyyny[1].

Ohjauspyörän turvatyyny ja polviturvatyyny[1] kuljettajan istuimella.

Etutörmäyksessä turvatyynyt auttavat suojaamaan kuljettajan päätä, niskaa, kasvoja ja rintakehää sekä polvia ja jalkoja.

Riittävän voimakkaassa törmäyksessä tunnistimet reagoivat ja turvatyyny täyttyy/turvatyynyt täyttyvät. Turvatyyny vaimentaa autossa oleviin kohdistuvia iskuja törmäyshetkellä. Kun turvatyynyä puristetaan kokoon törmäyksen aikana, se tyhjenee. Tässä yhteydessä muodostuu autoon jonkin verran savua, mikä on täysin normaalia. Koko tapahtuma, tyynyn täyttyminen ja tyhjeneminen, tapahtuu muutamassa kymmenesosasekunnissa.

Varoitus

Turvavyö ja turvatyyny toimivat yhteisvaikutuksessa. Jos turvavyötä ei käytetä tai sitä käytetään väärin, se voi törmäystilanteessa vaikuttaa turvatyynyn tehokkuuteen.

Loukkaantumisen estämiseksi siinä tapauksessa, että turvatyyny täyttyy, etumatkustajan täytyy istua mahdollisimman suorassa, jalat lattiassa ja selkä painettuna selkänojaan.

Varoitus

Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun korjausta varten. Turvatyynyjärjestelmään tehdyt virheelliset toimenpiteet voivat aiheuttaa väärän toiminnan ja niiden seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja.

Ohjauspyörän turvatyynyn sijainti

Turvatyyny on asennettu kokoon taitettuna ohjauspyörän keskiöön. Ohjauspyörässä on merkintä AIRBAG.

Polviturvatyynyn[1] sijainti

Turvatyyny on asennettu kokoon taitettuna kojelaudan alaosaan kuljettajan puolelle. Kojelaudassa on merkintä AIRBAG.

Varoitus

Älkää asettako ja kiinnittäkö mitään esineitä polvien törmäyssuojalla varustetun kojelaudan eteen tai päälle.

[1] Auto on varustettu polviturvatyynyllä vain tietyillä markkina-alueilla.

3.2.3. Etumatkustajan turvatyyny

Turvavyön täydennyksenä matkustajan puoleinen etuistuin on varustettu turvatyynyllä.

Matkustajan puoleisen etuistuimen turvatyyny.

Etutörmäyksessä turvatyyny auttaa suojaamaan matkustajan päätä, niskaa, kasvoja ja rintakehää sekä polvia ja jalkoja.

Riittävän voimakkaassa törmäyksessä tunnistimet reagoivat ja turvatyyny täyttyy. Turvatyyny vaimentaa autossa oleviin kohdistuvia iskuja törmäyshetkellä. Kun turvatyynyä puristetaan kokoon törmäyksen aikana, se tyhjenee. Tässä yhteydessä muodostuu autoon jonkin verran savua, mikä on täysin normaalia. Koko tapahtuma, tyynyn täyttyminen ja tyhjeneminen, tapahtuu muutamassa kymmenesosasekunnissa.

Varoitus

Turvavyö ja turvatyyny toimivat yhteisvaikutuksessa. Jos turvavyötä ei käytetä tai sitä käytetään väärin, se voi törmäystilanteessa vaikuttaa turvatyynyn tehokkuuteen.

Loukkaantumisen estämiseksi siinä tapauksessa, että turvatyyny täyttyy, etumatkustajan täytyy istua mahdollisimman suorassa, jalat lattiassa ja selkä painettuna selkänojaan.

Varoitus

Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun korjausta varten. Turvatyynyjärjestelmään tehdyt virheelliset toimenpiteet voivat aiheuttaa väärän toiminnan ja niiden seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja.

Etumatkustajan turvatyynyn sijainti

Turvatyyny on asennettu laskostettuna käsinekotelon yläpuolella olevaan tilaan. Kojelaudassa on merkintä AIRBAG.

Varoitus

Älkää koskaan sijoittako mitään esineitä kojelaudan eteen tai päälle, kun etumatkustajan paikalla on turvatyyny.

Matkustajan turvatyynyn tarra

Tarra matkustajan puoleisessa häikäisysuojassa.

Matkustajan turvavyön varoitustarra on sijoitettu edellä olevan mukaisesti.

Varoitus

Jos autoa ei ole varustettu kytkimellä matkustajan turvatyynyn aktivointia/deaktivointia varten, turvatyyny on aina aktivoitu.

Varoitus

Älkää koskaan antako kenenkään seistä tai istua matkustajan istuimen edessä.

Älkää koskaan sijoittako selkä menosuuntaan asennettavaa lastenistuinta etumatkustajan istuimelle, jos turvatyyny on aktivoitu.

Kasvot eteenpäin matkustavat matkustajat (lapset ja aikuiset) eivät saa koskaan istua etumatkustajan paikalla etumatkustajan turvatyynyn ollessa pois käytöstä.

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai vakavan henkilövahingon.

Varoitus

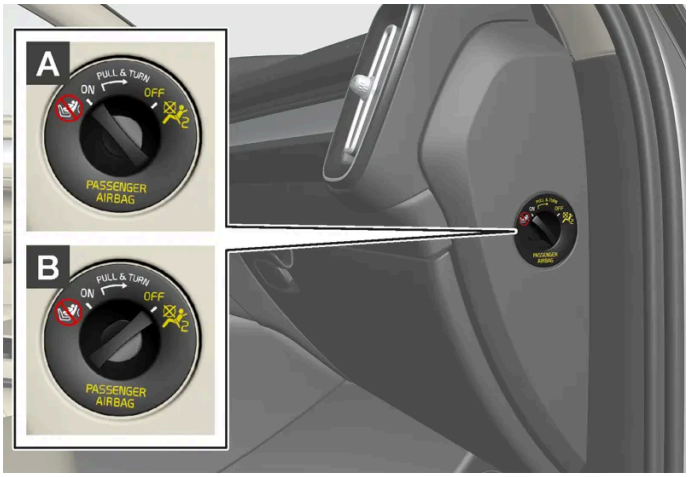
ÄLKÄÄ KOSKAAN käyttäkö selkä menosuuntaan asennettua lastenistuinta istuimella, jonka edessä on KÄYTÖSSÄ OLEVA TURVATYYNY, seurauksena voi olla lapsen KUOLEMA tai VAKAVA VAMMAUTUMINEN.

3.2.4. Matkustajan turvatyynyn* aktivointi ja deaktivointi

Matkustajan turvatyyny voidaan deaktivoida, jos auto on varustettu vaihtokytkimellä, Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

Matkustajan paikan turvatyynyn vaihtokytkin on sijoitettu kojelaudan päätyyn matkustajan puolelle ja siihen päästään käsiksi, kun ovi avataan.

Tarkastakaa, että kytkin on haluamassanne asennossa.



A ON – turvatyyny on aktivoitu ja kaikki kasvot menosuuntaan istuvat matkustajat (lapset ja aikuiset) voivat istua turvallisesti etumatkustajan paikalla.

B OFF - turvatyyny on deaktivoitu ja lapsi voi istua selkä menosuuntaan asennetussa lastenistuimessa turvallisesti matkustajan paikalla.

> **Varoitus**
>
> Jos autoa ei ole varustettu kytkimellä matkustajan turvatyynyn aktivointia/deaktivointia varten, turvatyyny on aina aktivoitu.

Matkustajan turvatyynyn aktivointi

1

1

Vetäkää vaihtokytkintä ulospäin ja kääntäkää asennosta OFF asentoon ON.

> Kuljettajan näytössä on ilmoitus **Ole hyvä ja kuittaa Matkustajan turvatyyny päällä**.

> **Huomio**
>
> Jos matkustajan turvatyyny on aktivoitu/deaktivoitu ennen auton käynnistystä, näkyy kuljettajan näytössä ilmoitus ja kattokonsolissa seuraava osoitus n. 6 sekuntia auton käynnistyksen jälkeen.

2 Vahvistakaa ilmoitus painamalla ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan O-painiketta.

> Teksti-ilmoitus ja varoitussymboli kattokonsolissa osoittavat, että turvatyyny matkustajan paikalla edessä on aktivoitu.

> **Varoitus**
>
> Älkää koskaan sijoittako selkä menosuuntaan asennettavaa lastenistuinta etumatkustajan istuimelle, kun turvatyyny on aktivoitu.
>
> Matkustajan turvatyynyn täytyy aina olla aktivoituna, kun kasvot eteenpäin oleva matkustaja (lapsi tai aikuinen) istuu etumatkustajan istuimella.
>
> Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai vakavan henkilövahingon.

Matkustajan turvatyynyn deaktivointi

1

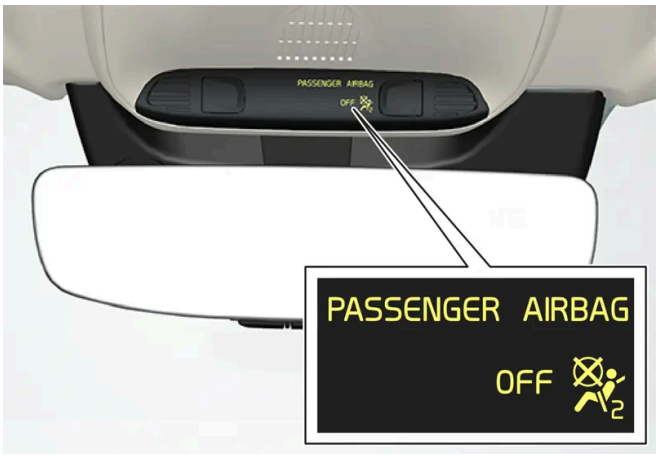
1

Vetäkää vaihtokytkintä ulospäin ja kääntäkää asennosta ON asentoon OFF.

> Kuljettajan näytössä on ilmoitus **Ole hyvä ja kuittaa Matkustajan turvatyyny pois**.

> **Huomio**
>
> Jos matkustajan turvatyyny on aktivoitu/deaktivoitu ennen auton käynnistystä, näkyy kuljettajan näytössä ilmoitus ja kattokonsolissa seuraava osoitus n. 6 sekuntia auton käynnistyksen jälkeen.

2 Vahvistakaa ilmoitus painamalla ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan O-painiketta.



> Teksti-ilmoitus ja symboli kattokonsolissa osoittavat, että turvatyyny matkustajan paikalla edessä on deaktivoitu.

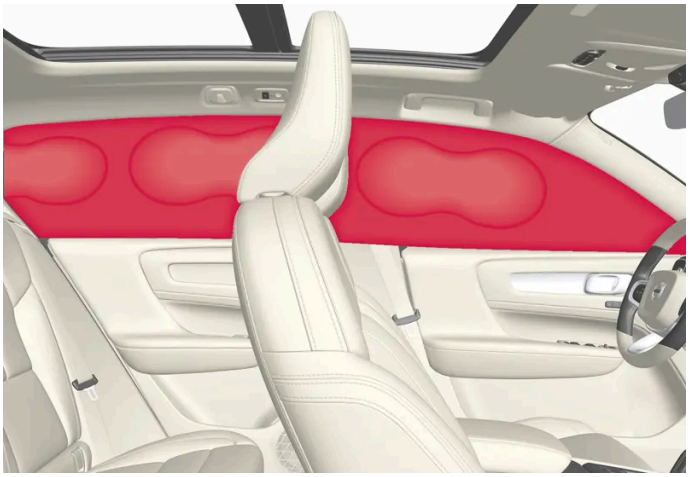
> **Varoitus**
>
> Kasvot eteenpäin matkustavat matkustajat (lapset ja aikuiset) eivät saa koskaan istua etumatkustajan paikalla turvatyynyn ollessa pois käytöstä.
>
> Edellä mainitun ohjeen laiminlyöminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai vakavan henkilövahingon.

> **Tärkeää**
>
> Jos matkustajan turvatyyny deaktivoidaan, deaktivoidaan myös sähköinen turvavyönkiristin matkustajan puolella.

* Valinnais-/lisävaruste.

3.2.5. Turvaverhot

Turvaverho, Inflatable Curtain (IC) auttaa suojaamaan kuljettajan ja etuistuimen matkustajan päitä iskeytymiseltä auton sisäosia vasten törmäyksen yhteydessä.



Turvaverho on asennettu pitkittäissuunnassa sisäkaton molemmille puolille ja se suojaa kuljettajaa ja auton ulkoistuinpaikkojen matkustajia. Paneeleissa on merkintä IC AIRBAG.

Riittävän voimakkaassa törmäyksessä tunnistimet reagoivat ja turvaverho täyttyy.

Varoitus

Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun korjausta varten. Turvaverhojärjestelmään tehdyt virheelliset toimenpiteet voivat aiheuttaa väärän toiminnan ja niiden seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja.

Varoitus

Älkää koskaan ripustako tai kiinnittäkö painavampia esineitä katossa oleviin kahvoihin. Koukut on tarkoitettu vain kevyille päällysvaatteille (ei koville esineille, kuten esim. sateenvarjoille).

Älkää ruuvatko tai asentako mitään auton sisäkattoon, ovipilareihin tai sivupaneeleihin. Tarkoitettu suojavaikutus voi tällöin jäädä saamatta. Volvo suosittelee, että käyttämään vain Volvon alkuperäisiä osia, jotka on hyväksytty sijoitettaviksi näille alueille.

Varoitus

Jättäkää 10 cm (4 tuumaa) tilaa kuorman ja sivuikkunoiden välille, jos auto kuormataan ovien ikkunoiden yläreunan yläpuolelle. Muutoin auton sisäkattoon piilotetun turvaverhon suojavaikutus saattaa estyä.

Varoitus

Turvaverho on turvavyötä täydentävä apulaite. Käyttäkää aina turvavyötä.

3.2.6. Sivuturvatyynyt

Sivuturvatyynyt kuljettajan ja etumatkustajan paikoilla toimivat rinnan ja lantion suojana törmäyksessä.

Sivuturvatyynyt on asennettu etuistuinten selkänojien ulkosivuille kuljettajan ja etuistuimen matkustajan lisäsuojaksi.

Riittävän voimakkaassa törmäyksessä tunnistimet reagoivat ja sivuturvatyyny täyttyy. Turvatyyny täyttyy autossa olijan ja ovipaneelin välissä sekä vaimentaa henkilöön kohdistuvia iskuja törmäyshetkellä. Kun turvatyynyä puristetaan kokoon törmäyksen aikana, se tyhjenee. Sivuturvatyyny täyttyy normaalisti vain törmäyspuolella.

Varoitus

Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun korjausta varten. Sivuturvatyynyjärjestelmään tehdyt virheelliset toimenpiteet voivat aiheuttaa väärän toiminnan ja niiden seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja.

Varoitus

Älkää asettako mitään esineitä istuimen ulkoreunan ja ovipaneelin väliseen tilaan, koska sivuturvatyyny voi vaikuttaa tähän tilaan.

Volvo suosittelee käytettäväksi vain Volvon hyväksymiä istuinsuojia. Muut istuinsuojat voivat estää sivuturvatyynyjen toiminnan.

Varoitus

Sivuturvatyyny on turvavyötä täydentävä apulaite. Käyttäkää aina turvavyötä.

Sivuturvatyynyt ja lastenistuimet

Sivuturvatyyny ei vaikuta negatiivisesti lastenistuimen tai lastentyynyn suojaominaisuuksiin.

3.3. Lasten turvallisuus

3.3.1. Turvaistuimen kiinnityskohdat

3.3.1.1. Lastenistuinten alakiinnityskohdat

Auto on varustettu lastenistuinten alakiinnityskohdilla etuistuimessa* ja takaistuimessa.

Alakiinnityskohdat on tarkoitettu käytettäviksi yhdessä taaksepäin käännettyjen lastenistuinten kanssa.

Noudattakaa aina valmistajan asennusohjeita, kun lastenistuin kiinnitetään alakiinnityskohtiin.

Kiinnityskohtien sijainti

Kiinnityskohtien sijainti etuistuimessa.

Etuistuimen kiinnityskohdat on sijoitettu matkustajan paikan jalkatilan sivuille.

Etuistuimen kiinnityskohdat ovat asennettuina vain, jos auto on varustettu matkustajan turvatyynyn* aktivointiin/deaktivointiin tarkoitetulla vaihtokytkimellä.

Kiinnityskohtien sijainti takaistuimessa.

Takaistuimen kiinnityskohdat sijaitsevat etuistuinten lattiakiskojen takapäässä.

* Valinnais-/lisävaruste.

3.3.1.2. Lastenistuinten i-Size/ISOFIX-kiinnityskohdat

Auto on varustettu lastenistuinten i-Size/ISOFIX-kiinnityskohdilla etu*- ja takaistuimessa.

i-Size/ISOFIX[1] on kansainväliseen normiin perustuva lastenistuinten kiinnitysjärjestelmä.

Noudattakaa aina valmistajan asennusohjeita, kun lastenistuin kytketään i-Size/ISOFIX-kiinnityskohtiin.

Kiinnityskohtien sijainti

Etuistuimen kiinnityskohtien sijainti osoitetaan symboleilla selkänojan verhoilussa.

i-Size/ISOFIX-kiinnityskohdat etuistuimessa* ovat piilossa matkustajan istuimen selkänojan takana alaosassa.

Painakaa istumapaikan istuintyynyä alas päästäksenne käsiksi kiinnityskohtiin.

Takaistuimen kiinnityskohtien sijainti osoitetaan symboleilla[1] selkänojan verhoilussa.

Takaistuimen i-Size/ISOFIX -kiinnityskohdat ovat kannen takana takaistuimen ulompien istuinpaikkojen selkänojien alaosassa.

Nostakaa kansi pois, jotta pääsette käsiksi kiinnityskohtiin.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Nimi ja symboli vaihtelevat markkina-alueen mukaan.

3.3.1.3. Lastenistuinten yläkiinnityskohdat

Autossa on lastenistuinten yläkiinnityskohdat etuistuimessa* ja takaistuimen laitapaikossa.

Yläkiinnityskohdat on pääasiassa tarkoitettu käytettäviksi yhdessä eteenpäin käännettyjen lastenistuinten kanssa.

Noudattakaa aina valmistajan asennusohjeita, kun lastenistuin kiinnitetään yläkiinnityskohtiin.

Kiinnityskohtien sijainti

Etuistuimen kiinnityskohdan sijainti osoitetaan etuistuimen takapuolella olevalla symbolilla.

Etuistuimen kiinnityskohta* sijaitsee etuistuimen takapuolella alaosassa.

Huomio

Säätäkää istuimen niskasuojaa helpottaaksenne lastenistuimen asennusta.

Takaistuimen kiinnityskohtien sijainti osoitetaan selkänojan takapuolella olevilla symboleilla.

Takaistuimen kiinnityskohdat sijaitsevat takaistuimen laitapaikkojen takapuolella.

Varoitus

Lastenistuimen ylemmät kiinnitysnauhat pitää vetää niskatuen jalan reiän läpi ennen kuin ne kiristetään kiinni kiinnityskohtaan. Jos tämä ei ole mahdollista, noudattakaa lastenistuimen valmistajan suosituksia.

Huomio

Kääntäkää niskasuojia tämän tyyppisen lastenistuimen asennuksen helpottamiseksi autoihin, joissa on käännettävät niskasuojat laitapaikoilla.

Huomio

Hattuhylly on poistettava ennen kuin lastenistuin voidaan asentaa kiinnityskohtiin.

* Valinnais-/lisävaruste.

3.3.2. Turvaistuimen sijoitus

3.3.2.1. Taulukko lastenistuimen sijoittamista varten käytettäessä auton turvavyötä

Taulukko antaa suosituksen siitä, mitkä lastenistuimet sopivat missäkin ja minkä kokoiselle lapselle.

> **Huomio**
>
> Lukekaa aina käyttöoppaan kappale lasten turvaistuimen asennuksesta ennen lasten turvaistuimen asentamista autoon.

Paino	Etuistuin (turvatyynyn ollessa pois käytöstä, vain taaksepäin suunnattu lastenistuin)[1]	Etuistuin (turvatyynyn ollessa käytössä, vain eteenpäin suunnattu lastenistuin)[1]	Takaistuimen reunapaikka	Takaistuimen keskipaikka
Ryhmä 0 enint. 10 kg	U[2], [3], [4]	X	U[4]	U[4]
Ryhmä 0+ enint. 13 kg	U[2], [3], [4]	X	U[4]	U[4]
Ryhmä 1 9–18 kg	L[5]	UF[2], [3], [6]	U[6], L[5]	U[6]
Ryhmä 2 15–25 kg	L[5]	UF[2], [3], [7]	U[7], L[5]	U[7]
Ryhmä 3 22–36 kg	X	UF[2], [3], [8]	U[8]	U[8]

U: Sopiva yleishyväksytyille lastenistuimille.
UF: Sopiva eteenpäin käännetylle, yleishyväksytyille lastenistuimille.
L: Sopiva erityisille lastenistuimille. Nämä lastenistuimet voivat olla tarkoitettuja erityiselle automallille, rajoitetulle tai puoliuniversaaliselle.
X: Paikka ei ole sopiva tämän painoryhmän lapsille.

> **Varoitus**
>
> Älkää koskaan sijoittako selkä menosuuntaan asennettavaa lastenistuinta etumatkustajan istuimelle, jos matkustajan turvatyyny on aktivoitu.

[1] Istuintyynyn jatkeen tulee olla aina sisäänvedettynä lastenistuimia asennettaessa.

[2] Säätäkää istuin korkeammalle.

[3] Säätäkää istuimen selkänojan kallistus ja tarvittaessa istuintyynyn korkeus ja kallistus.

[4] Volvo suosittelee: Volvon vauvanistuin i-Size (tyyppihyväksyntä E1 000008).

[5] Volvo suosittelee: Volvon selkä menosuuntaan käännetty lastenistuin (tyyppihyväksyntä E5 04212).

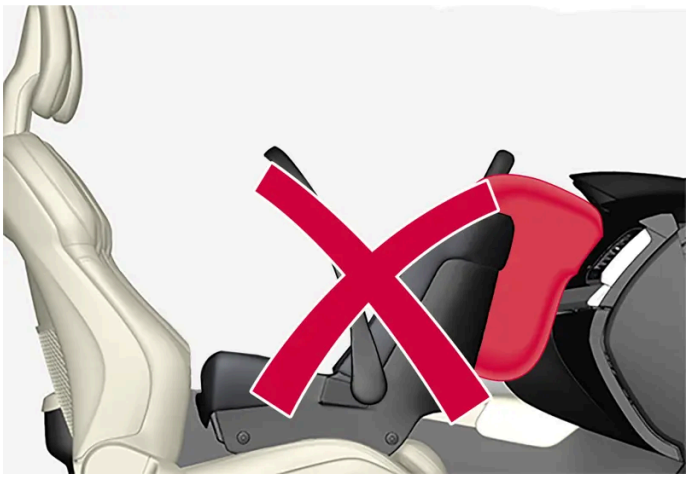
[6] Volvo suosittelee taaksepäin suunnattuja lastenistuimia tämän painoryhmän lapsille.

[7] Volvo suosittelee: Volvon lastentyyny selkänojalla ja ilman (tyyppihyväksyntä E5 04216); Volvon turvavyötyyny/Römer KidFix SL (tyyppihyväksyntä E1 04301312).

[8] Volvo suosittelee: Volvon lastentyyny selkänojalla ja ilman (tyyppihyväksyntä E5 04216); Volvon turvavyötyyny/Römer KidFix SL (tyyppihyväksyntä E1 04301312); Nania/OSANN Junior (tyyppihyväksyntä ECE R44: E24 – 040148).

3.3.2.2. Lastenistuimen sijoittaminen

Lastenistuin on ehdottomasti sijoitettava oikealle paikalle autossa. Paikan valinta riippuu muun muassa lastenistuimen tyypistä ja siitä, onko matkustajan turvatyyny aktivoitu.



Selkä menosuuntaan asennettu lastenistuin ja turvatyyny eivät kuulu yhteen.

Sijoittakaa selkä menosuuntaan asennettava lastenistuin aina takaistuimelle, jos etumatkustajan turvatyyny on toimintavalmiudessa. Lapsi voi vammautua vakavasti, jos turvatyyny täyttyy, jos lapsi istuu matkustajan paikalla.

Jos etumatkustajan turvatyyny on pois käytöstä, selkä menosuuntaan asennettava lastenistuin voidaan sijoittaa etumatkustajan paikalle.

Huomio

Lakimääräykset siitä, miten lapset tulee sijoittaa autoon, vaihtelevat maittain. Ottakaa selvää lakien sisällöstä.

Varoitus

Älkää koskaan antako kenenkään seistä tai istua matkustajan istuimen edessä.

Älkää koskaan sijoittako selkä menosuuntaan asennettavaa lastenistuinta etumatkustajan istuimelle, jos turvatyyny on aktivoitu.

Kasvot eteenpäin matkustavat matkustajat (lapset ja aikuiset) eivät saa koskaan istua etumatkustajan paikalla etumatkustajan turvatyynyn ollessa pois käytöstä.

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai vakavan henkilövahingon.

Varoitus

ÄLKÄÄ KOSKAAN käyttäkö selkä menosuuntaan asennettua lastenistuinta istuimella, jonka edessä on KÄYTÖSSÄ OLEVA TURVATYYNY, seurauksena voi olla lapsen KUOLEMA tai VAKAVA VAMMAUTUMINEN.

Matkustajan turvatyynyn tarra

Tarra matkustajan puoleisessa häikäisysuojassa.

Matkustajan turvavyön varoitustarra on sijoitettu edellä olevan mukaisesti.

3.3.2.3. Lastenistuimen asentaminen

Lastenistuinta asennettaessa ja käytettäessä on muistettava useita seikkoja, jotka riippuvat lastenistuimen paikan valinnasta.

Varoitus

Lastentyynyjä tai lastenistuimia, joissa on turvavyölukon avauspainikkeen kohdalle asettuvia teräsrautoja tai muita rakenteita, ei saa käyttää, koska ne voivat aiheuttaa turvavyölukon tahattoman avautumisen.

Älkää kiinnittäkö lastenistuimen kiinnitysnauhaa istuimen pitkittäissäädön vipuun tai istuimen jousiin, kiskoihin tai palkkeihin istuimen alla. Terävät reunat voivat vioittaa turvavyötä.

Älkää antako lastenistuimen yläosan painaa tuulilasia vasten.

Huomio

Lasten turvavarusteita käytettäessä on tärkeää lukea mukana toimitetut asennusohjeet.

Jos teillä on kysymyksiä lasten turvavarusteiden asentamisesta, tiedustelkaa tarkempia ohjeita tuotteen valmistajalta.

Huomio

Älkää koskaan jättäkö lasten turvaistuinta irralleen autoon. Kiinnittäkää se aina lasten turvaistuimen ohjeiden mukaisesti, kun sitä ei käytetä.

Huomio

Lastenistuimen pitkäaikainen asennus ja käyttö voi kuluttaa auton sisustusta. Volvo suosittelee lisävarusteena saatavan potkusuojan käyttöä auton sisustuksen suojaamiseksi.

Asennus etuistuimelle

- Asentaessanne taaksepäin suunnattua lastenistuinta varmistakaa, että matkustajan turvatyyny on pois käytöstä.
- Asentaessanne eteenpäin suunnattua lastenistuinta varmistakaa, että matkustajan turvatyyny on käytössä.
- Käyttäkää vain lastenistuimia, joita Volvo suosittelee, jotka ovat yleishyväksyttyjä tai puoliuniversaalisia ja joiden valmistajan ajoneuvoluettelossa auto on.
- ISOFIX-lastenistuin voidaan asentaa vain, kun auto on varustettu lisävarusteena saatavalla ISOFIX-konsolilla[1].
- Matkustajan istuin on varustettu ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä ja se on hyväksytty tyypille i-Size[1].
- Matkustajan istuin on varustettu yläkiinnityskohdalla[1]. Volvo suosittelee, että lastenistuimen yläkiinnitysnauhat vedetään niskasuojan aukon läpi ennen kuin ne kiristetään kiinnityskohtiin. Jos tämä ei ole mahdollista, noudattakaa lastenistuimen valmistajan suosituksia.
- Jos lastenistuin on varustettu alakiinnitysnauhoilla, Volvo suosittelee, että niissä käytetään alakiinnityskohtia[1].
- Jos lastenistuimessa on tukijalat, asettakaa ne aina suoraan lattiaa vasten. Älkää koskaan asettako mitään tukijalkaa jalkatuen tai muun esineen päälle.
- ISOFIX-opasta voidaan käyttää lastenistuimen asennuksen helpottamiseksi.

Asennus takaistuimelle

- Käyttäkää vain lastenistuimia, joita Volvo suosittelee, jotka ovat yleishyväksyttyjä tai puoliuniversaalisia ja joiden valmistajan ajoneuvoluettelossa auto on.
- Tukijaloilla varustettua lastenistuinta ei saa asentaa keskipaikalle.
- Laitapaikat on varustettu ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä ja ne on hyväksytty tyypille i-Size[1].
- Laitapaikoilla on yläkiinnityskohdat. Volvo suosittelee, että lastenistuimen yläkiinnitysnauhat vedetään niskasuojan aukon läpi ennen kuin ne kiristetään kiinnityskohtiin. Jos tämä ei ole mahdollista, noudattakaa lastenistuimen valmistajan suosituksia.
- Jos lastenistuin on varustettu alakiinnitysnauhoilla, älkää koskaan säätäkö etuistuimen asentoa, kun kiinnitysnauhat on asennettu alakiinnityskohtiin. Muistakaa aina irrottaa alakiinnitysnauhat, kun lastenistuin ei ole asennettuna.

- Jos lastenistuimessa on tukijalat, asettakaa ne aina suoraan lattiaa vasten. Älkää koskaan asettako mitään tukijalkaa jalkatuen tai muun esineen päälle.

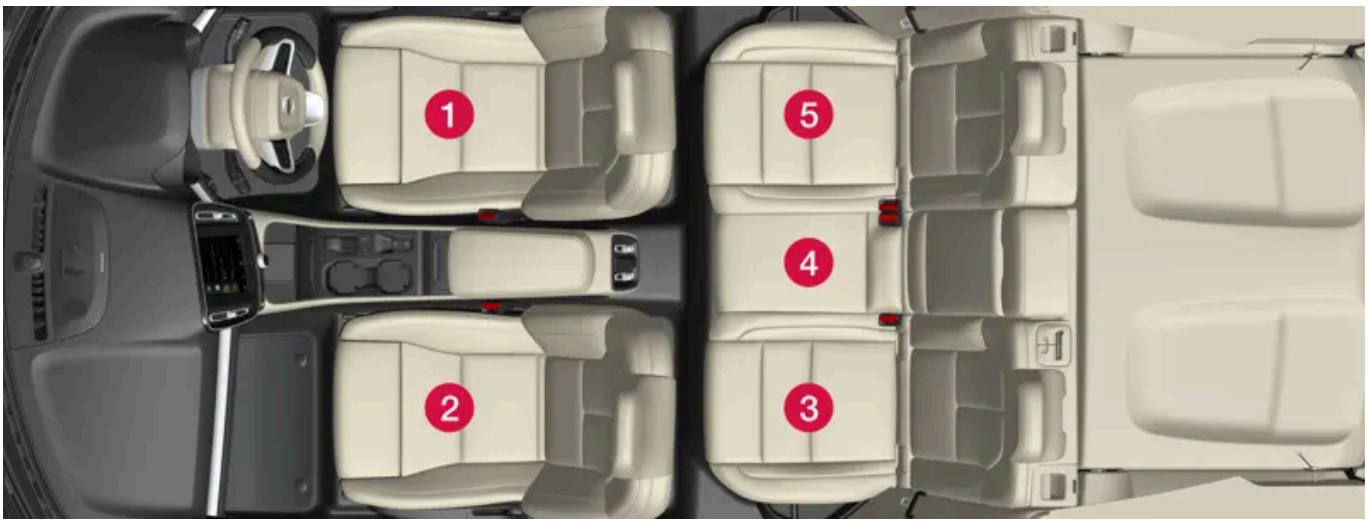
Asennettaessa vauvakaukalo takaistuimelle Volvo suosittelee, että vauvakaukalon etummaisen osan ja edessä olevan istuimen takimmaisen osan välillä on vähintään 50 mm:n (2 tuuman) etäisyys.

[1] Vaihtelee markkina-alueittain.

3.3.2.4. Yhteenvetotaulukko lastenistuimen sijoittamista varten

Taulukosta ilmenee, mitkä lastenistuintyypit soveltuvat auton eri istuimille.

Istuimen sijainnit vasemmalta ohjattavassa autossa.



Istuimen sijainnit oikealta ohjattavassa autossa.

> **Varoitus**
>
> Kun eteenpäin suunnattu lastenistuin asetetaan etumatkustajan istuimelle (istuimen sijainti 2), tulee matkustajan turvatyynyn olla aktivoituna.
>
> Kun taaksepäin suunnattu lastenistuin asetetaan etumatkustajan istuimelle (istuimen sijainti 2), tulee matkustajan turvatyynyn olla deaktivoituna.

	i-Size-lastenistuin	Yleisesti hyväksytyt lastenistuimet, jotka kiinnitetään auton turvavyöllä	Muut lastenistuimien luokat[1]
Istuimen sijainti[2]	2[3], [4], 3, 5	2[3], 3, 4, 5	2[3], 3, 5

[1] Kysykää lisätietoja lastenistuimen valmistajalta.

[2] Yllä olevan numeroinnin mukaan.

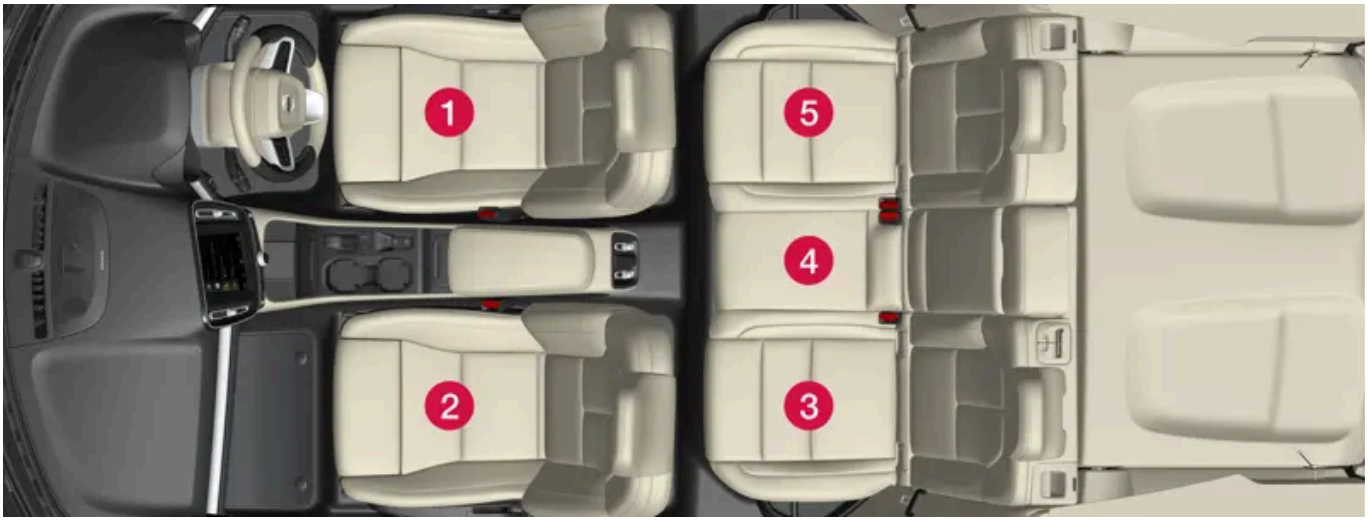
[3] Turvatyyny käytössä lastenistuimen ollessa suunnattuna eteenpäin. Turvatyyny pois käytöstä lastenistuimen ollessa suunnattuna taaksepäin.

[4] Vaihtelee markkina-alueittain.

3.3.2.5. Lastenistuimen valmistajan yksityiskohtaiset tiedot

Taulukossa on lastenistuinten valmistajille yksityiskohtaista tietoa siitä, mitkä paikat autossa sopivat minkäkin tyyppiselle lastenistuimelle.

Istuimen sijainnit vasemmalta ohjattavassa autossa.



Istuimen sijainnit oikealta ohjattavassa autossa.

Istuimen sijainti[1]	**1**	**2 (turvatyynyn ollessa pois käytöstä, vain taaksepäin suunnattu lastenistuin)**[2], [3]	**2 (turvatyynyn ollessa toimintavalmiudessa, vain eteenpäin suunnattu lastenistuin)**[2], [3]	**3**[3]	**4**[4]	**5**[3]
Istuimen sijainti sopiva yleisesti hyväksytyille lastenistuimille„ jotka kiinnitetään auton turvavyöllä (Kyllä/Ei)	Ei	Kyllä[5], [6]	Kyllä[5], [6]	Kyllä	Kyllä	Kyllä
Istuimen sijainti i-Size-istuinta varten (Kyllä/Ei)	Ei	Kyllä[7], [8]	Kyllä[7], [8]	Kyllä	Ei	Kyllä
Istuimen poikittaissijainnin asennusteline (L1/L2/Ei)	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
Suurimmat sopivat taaksepäin suunnatut asennustelineet (R1/R2/R3Ei)	Ei	R3[9], [10]	Ei	R3	Ei	R3
Suurimmat sopivat eteenpäin suunnatut asennustelineet (F1/F2/F2x/F3/Ei)	Ei	Ei	F3[5], [6], [9], [10]	F3	Ei	F3
Suurimmat sopivat turvavyöistuimen asennustelineet (B2/B3Ei)	Ei	Ei	B3	B3	Ei	B3

[1] Kuvan mukaan.

[2] Istuintyynyn jatkeen tulee olla aina sisäänvedettynä lastenistuinta asennettaessa.

[3] Tukijaloilla varustettua lastenistuinta voidaan käyttää tällä paikalla.

[4] Tukijaloilla varustettua lastenistuinta ei voida käyttää tällä paikalla.

[5] Säätäkää istuin korkeammalle.

[6] Säätäkää istuimen selkänojan kallistus ja tarvittaessa istuintyynyn korkeus ja kallistus.

[7] Vaihtelee markkina-alueittain.

[8] Jos lastenistuimessa on tukijalat, säätäkää istuin korkeammalle.

[9] Soveltuu i-Size-lastenistuimen ja ISOFIX-lastenistuimen (IL) asennukseen, jos matkustajan istuin on varustettu ISOFIX-kiinnikkeillä (vaihtelee riippuen markkina-alueesta) ja siinä on i-Size-merkki. Lastenistuimen yläkiinnityskohta on vain i-Size-merkillä varustetussa paikassa.

[10] Säätäkää selkänojaa siten, että niskasuoja ei kosketa lastenistuinta

---

3.3.2.6. Taulukko ISOFIX-lastenistuimen sijoittamista varten

Taulukko antaa suosituksen siitä, mitkä ISOFIX-lastenistuimet sopivat mihinkin ja minkä kokoiselle lapselle.

Lastenistuimen pitää olla hyväksytty määräyksen UN Reg R44 mukaisesti ja automallin pitää olla valmistajan ajoneuvoluettelossa.

> **Huomio**
>
> Lukekaa aina käyttöoppaan kappale lasten turvaistuimen asennuksesta ennen lasten turvaistuimen asentamista autoon.

Paino	Kokoluokka [1]	Lastenistuimen tyyppi	Etuistuin (turvatyynyn ollessa pois käytöstä, vain taaksepäin suunnattu lastenistuin) [2], [3], [4]	Etuistuin (turvatyynyn ollessa käytössä, vain eteenpäin suunnattu lastenistuin) [2], [3], [4]	Takaistuimen reunapaikka	Takaistuimen keskipaikka
Ryhmä 0 enint. 10 kg	E	Taaksepäin käännetty vauvakaukalo	IL [2], [5], X [6]	X	IL	X
Ryhmä 0+ enint. 13 kg	E	Taaksepäin käännetty vauvakaukalo	IL [2], [7], X [6]	X	IL	X
	C	Taaksepäin käännetty lastenistuin				
	D	Taaksepäin käännetty lastenistuin				

Paino	Kokoluokka[1]	Lastenistuimen tyyppi	Etuistuin (turvatyynyn ollessa pois käytöstä, vain taaksepäin suunnattu lastenistuin)[2], [3], [4]	Etuistuin (turvatyynyn ollessa käytössä, vain eteenpäin suunnattu lastenistuin)[2], [3], [4]	Takaistuimen reunapaikka	Takaistuimen keskipaikka
Ryhmä 1 9–18 kg	A	Eteenpäin käännetty lastenistuin	X	IL[2], [7], [8], X[6]	IL[8], IUF[8]	X
	B	Eteenpäin käännetty lastenistuin				
	B1	Eteenpäin käännetty lastenistuin				
	C	Taaksepäin käännetty lastenistuin	IL[2], [7], [9], X[6]	X	IL[9]	X
	D	Taaksepäin käännetty lastenistuin				

IL: Sopiva erityisille ISOFIX-lastenistuimille. Nämä lastenistuimet voivat olla tarkoitettuja erityiselle automallille, rajoitetulle tai puoliuniversaaliselle.
IUF: Sopiva eteenpäin käännetylle ISOFIX-lastenistuimelle, joka on yleisesti hyväksytty tälle painoryhmälle.
X: Ei sopiva ISOFIX-lastenistuimille.

Varoitus

Älkää koskaan sijoittako selkä menosuuntaan asennettavaa lastenistuinta etumatkustajan istuimelle, jos matkustajan turvatyyny on aktivoitu.

Huomio

Jos lasten i-Size/ISOFIX-lastenistuimelta puuttuu kokoluokitus, täytyy automallin löytyä lastenistuimen automalliluettelosta.

Huomio

Volvo suosittelee yhteydenottoa valtuutettuun Volvon jälleenmyyjään saadaksenne tietoa siitä, mitä i-Size/ISOFIX-lastenistuimia Volvo suosittelee.

[1] Lastenistuimille, joissa on ISOFIX-kiinnitysjärjestelmä, on kokoluokitus, joka auttaa käyttäjää valitsemaan oikean tyyppisen lastenistuimen. Kokoluokan voi lukea lastenistuimen lipukkeesta.

[2] Soveltuu i-Size-lastenistuimen ja ISOFIX-lastenistuimen (IL) asennukseen, jos matkustajan istuin on varustettu ISOFIX-kiinnikkeillä (vaihtelee riippuen markkina-alueesta) ja siinä on i-Size-merkki. Lastenistuimen yläkiinnityskohta on vain i-Size-merkillä varustetussa paikassa.

[3] Istuintyynyn jatkeen tulee olla aina sisäänvedettynä lastenistuinta asennettaessa.

[4] Jos lastenistuimessa on tukijalat, säätäkää istuin korkeammalle.

[5] Volvo suosittelee: Volvon vauvanistuin i-Size, joka kiinnitetään ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä (tyyppihyväksyntä E1 000008).

[6] Koskee autoa, jota ei ole varustettu ISOFIX-konsolilla.

[7] Säätäkää selkänojaa siten, että niskasuoja ei kosketa lastenistuinta.

[8] Volvo suosittelee taaksepäin suunnattuja lastenistuimia tämän painoryhmän lapsille.

[9] Volvo suosittelee: Volvo Easy access, selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin i-Size (tyyppihyväksyntä E1-010016) ja BeSafe iZi Kid X2 i-Size (tyyppihyväksyntä E4-129R-000002).

3.3.2.7. Taulukko i-Size-lastenistuimen sijoittamista varten

Taulukko antaa suosituksen siitä, mitkä i-Size-lastenistuimet sopivat mihinkin ja minkä kokoiselle lapselle.

Lastenistuimen pitää olla hyväksytty UN Reg R129-määräyksen mukaisesti.

> **Huomio**
>
> Lukekaa aina käyttöoppaan kappale lasten turvaistuimen asennuksesta ennen lasten turvaistuimen asentamista autoon.

Lastenistuimen tyyppi	Etuistuin (turvatyynyn ollessa pois käytöstä, vain taaksepäin suunnattu lastenistuin)[1]	Etuistuin (turvatyynyn ollessa käytössä, vain eteenpäin suunnattu lastenistuin)[1]	Takaistuimen reunapaikka[1]	Takaistuimen keskipaikka
i-Size-lastenistuin	Kyllä[2], [3], [4], [5]	Kyllä[2], [3], [4], [5]	Kyllä[2]	Ei

[1] Volvo suosittelee, että lapset matkustavat taaksepäin suunnatuissa lastenistuimissa niin pitkään kuin mahdollista, vähintään 4 vuoden ikään saakka.

[2] Volvo suosittelee: Volvo Easy access, selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin i-Size (tyyppihyväksyntä E1-010016) ja BeSafe iZi Kid X2 i-Size (tyyppihyväksyntä E4-129R-000002).

[3] Säätäkää selkänojaa siten, että niskasuoja ei kosketa lastenistuinta.

[4] Jos lastenistuimessa on tukijalat, säätäkää istuin korkeammalle.

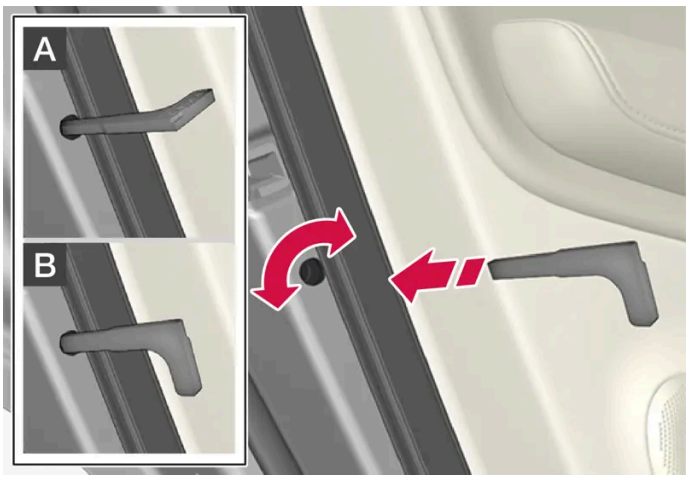
[5] Vaihtelee markkina-alueittain.

3.3.3. Lapsilukon aktivointi ja deaktivointi

Lapsilukko estää takaovien avaamisen sisäpuolelta. Sähkötoimisella lapsilukolla estetään myös ikkunannostimien käyttö takaistuimelta käsin.

Lapsilukko voi olla joko käsikäyttöinen tai sähkötoiminen*.

Käsikäyttöinen lapsilukko



Käsikäyttöinen lapsilukko. Ei tule sekoittaa käsikäyttöiseen ovilukkoon.

1 Käyttäkää etäavaimen irrotettavaa avainliuskaa kahvan kääntämiseen.

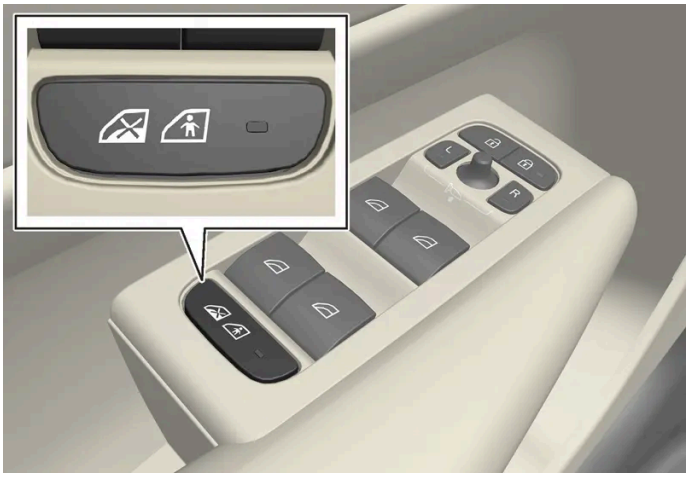
A Ovi on salvattu sisäpuolelta tapahtuvalta avaamiselta.

B Ovi voidaan avata sekä ulko- että sisäpuolelta.

> **Huomio**
>
> - Oven kääntösalpa lukitsee vain ko. oven - ei molempia takaovia samanaikaisesti.
> - Sähköisellä lapsilukolla varustetuissa autoissa ei ole manuaalista salpaa.

Sähkötoiminen lapsilukko*

Sähköinen lapsilukko voidaan aktivoida ja sen aktivointi poistaa kaikissa jännitetiloissa, jotka ovat korkeampia kuin **0**. Aktivointi ja deaktivointi voidaan tehdä jopa 2 minuuttia auton sammuttamisen jälkeen edellyttäen, ettei mitään ovea avata.



Aktivointi- ja deaktivointipainike.

Takalapsilukko aktivoitu

Kun painikkeen valo palaa, lapsilukko on aktivoitu.

Jos lapsilukko on aktivoitu, kun auto sammutetaan, se on edelleen aktivoituna seuraavan kerran, kun auto käynnistetään.

- Takaovia ei voi avata sisältäpäin.
- Takaikkunannostimia voidaan käyttää vain kuljettajan ovesta käsin.

Takalapsilukko deaktivoitu

Kun painikkeen valo on sammuksissa, lapsilukko on deaktivoitu.

- Takaovet voi avata sisältäpäin ja ikkunannostimia voi käyttää takaistuimelta käsin.

Symbolit ja ilmoitukset

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Lapsilukko takana aktivoitu	Lapsilukko on aktivoitu.
	Lapsilukko takana poiskytketty	Lapsilukko on deaktivoitu.

* Valinnais-/lisävaruste.

3.3.4. Lapsiturvallisuus

Autossa matkustavien lasten on aina istuttava paikallaan turvallisesti.

Volvolla on lasten turvavarusteita (lastenistuimia ja kiinnityslaitteita), jotka on kehitetty juuri tähän autoon sopiviksi. Volvon lapsiturvallisuusvarusteet tarjoavat hyvät edellytykset lasten turvalliselle matkustamiselle autossa. Lisäksi lapsiturvallisuusvarusteet sopivat hyvin ja niitä on helppo käyttää.

Käytettävät varusteet valitaan huomioiden lapsen paino ja koko.

Volvo suosittelee, että lapset matkustavat selkänoja menosuuntaan käännetyssä lastenistuimessa niin pitkään kuin mahdollista, vähintään 4 vuoden ikäisiksi, ja sen jälkeen kasvot eteenpäin lastenistuimessa siihen asti, kunnes he ovat 140 cm (4 jalkaa 7 tuumaa) pitkiä.

> **Huomio**
>
> Eri ikäisille ja pituisille lapsille käytettäviä lastenistuintyyppejä koskeva lainsäädäntö vaihtelee maasta toiseen. Ottakaa selvää lakien sisällöstä.

Huomio

Lasten turvavarusteita käytettäessä on tärkeää lukea mukana toimitetut asennusohjeet.

Jos teillä on kysymyksiä lasten turvavarusteiden asentamisesta, tiedustelkaa tarkempia ohjeita tuotteen valmistajalta.

Lasten on aina matkustettava autossa oikein kiinnitettyinä iästä ja koosta riippumatta. Lasta ei saa kuljettaa aikuisen sylissä.

3.3.5. Lastenistuin

Kun autossa matkustaa lapsi tai lapsia, jokaisella on oltava aina sopiva lastenistuin.

Lasten pitää istua hyvin ja turvallisesti. Tarkistakaa, että lastenistuin sijoitetaan, asennetaan ja sitä käytetään oikein.

Katsokaa lastenistuimen asennusohjetta, jotta asennus tapahtuu oikein.

Huomio

Lasten turvavarusteita käytettäessä on tärkeää lukea mukana toimitetut asennusohjeet.

Jos teillä on kysymyksiä lasten turvavarusteiden asentamisesta, tiedustelkaa tarkempia ohjeita tuotteen valmistajalta.

Huomio

Älkää koskaan jättäkö lasten turvaistuinta irralleen autoon. Kiinnittäkää se aina lasten turvaistuimen ohjeiden mukaisesti, kun sitä ei käytetä.

Huomio

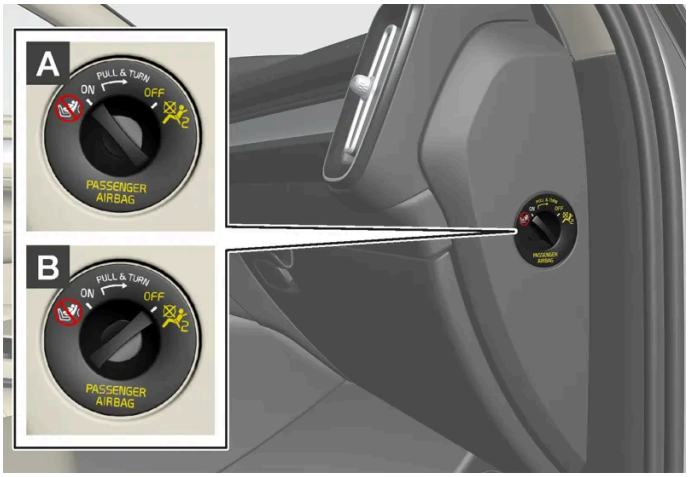
Lastenistuimen pitkäaikainen asennus ja käyttö voi kuluttaa auton sisustusta. Volvo suosittelee lisävarusteena saatavan potkusuojan käyttöä auton sisustuksen suojaamiseksi.

3.3.6. Matkustajan turvatyynyn* aktivointi ja deaktivointi

Matkustajan turvatyyny voidaan deaktivoida, jos auto on varustettu vaihtokytkimellä, Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

Matkustajan paikan turvatyynyn vaihtokytkin on sijoitettu kojelaudan päätyyn matkustajan puolelle ja siihen päästään käsiksi, kun ovi avataan.

Tarkastakaa, että kytkin on haluamassanne asennossa.



A ON – turvatyyny on aktivoitu ja kaikki kasvot menosuuntaan istuvat matkustajat (lapset ja aikuiset) voivat istua turvallisesti etumatkustajan paikalla.

B OFF - turvatyyny on deaktivoitu ja lapsi voi istua selkä menosuuntaan asennetussa lastenistuimessa turvallisesti matkustajan paikalla.

> **Varoitus**
>
> Jos autoa ei ole varustettu kytkimellä matkustajan turvatyynyn aktivointia/deaktivointia varten, turvatyyny on aina aktivoitu.

Matkustajan turvatyynyn aktivointi

1

1

Vetäkää vaihtokytkintä ulospäin ja kääntäkää asennosta OFF asentoon ON.

> Kuljettajan näytössä on ilmoitus **Ole hyvä ja kuittaa Matkustajan turvatyyny päällä**.

> **Huomio**
>
> Jos matkustajan turvatyyny on aktivoitu/deaktivoitu ennen auton käynnistystä, näkyy kuljettajan näytössä ilmoitus ja kattokonsolissa seuraava osoitus n. 6 sekuntia auton käynnistyksen jälkeen.

2 Vahvistakaa ilmoitus painamalla ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan O-painiketta.

> Teksti-ilmoitus ja varoitussymboli kattokonsolissa osoittavat, että turvatyyny matkustajan paikalla edessä on aktivoitu.

Varoitus

Älkää koskaan sijoittako selkä menosuuntaan asennettavaa lastenistuinta etumatkustajan istuimelle, kun turvatyyny on aktivoitu.

Matkustajan turvatyynyn täytyy aina olla aktivoituna, kun kasvot eteenpäin oleva matkustaja (lapsi tai aikuinen) istuu etumatkustajan istuimella.

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai vakavan henkilövahingon.

Matkustajan turvatyynyn deaktivointi

1

1

Vetäkää vaihtokytkintä ulospäin ja kääntäkää asennosta ON asentoon OFF.

> Kuljettajan näytössä on ilmoitus **Ole hyvä ja kuittaa Matkustajan turvatyyny pois**.

Huomio

Jos matkustajan turvatyyny on aktivoitu/deaktivoitu ennen auton käynnistystä, näkyy kuljettajan näytössä ilmoitus ja kattokonsolissa seuraava osoitus n. 6 sekuntia auton käynnistyksen jälkeen.

2 Vahvistakaa ilmoitus painamalla ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan O-painiketta.

> Teksti-ilmoitus ja symboli kattokonsolissa osoittavat, että turvatyyny matkustajan paikalla edessä on deaktivoitu.

Varoitus

Kasvot eteenpäin matkustavat matkustajat (lapset ja aikuiset) eivät saa koskaan istua etumatkustajan paikalla turvatyynyn ollessa pois käytöstä.

Edellä mainitun ohjeen laiminlyöminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai vakavan henkilövahingon.

Tärkeää

Jos matkustajan turvatyyny deaktivoidaan, deaktivoidaan myös sähköinen turvavyönkiristin matkustajan puolella.

* Valinnais-/lisävaruste.

3.4. Turvallisuustila

3.4.1. Liikenneonnettomuus

Jos joudutte autollanne liikenneonnettomuuteen, kytkekää varoitusvilkut päälle ja siirtäkää auto mahdollisuuksien mukaan pois liikennettä vaarantavasta paikasta.

Kutsukaa pelastus- tai tienvarsipalvelu tarpeen mukaan.

Auton varustelusta riippuen auto voi itse tunnistaa onnettomuuden ja ottaa yhteyden lähimpään hälytyskeskukseen. Jos autossa ei ole Volvo Assistance* -järjestelmää, on olemassa eurooppalaisen lainsäädännön edellyttämä Pan-European eCall, joka antaa automaattisen törmäyshälytyksen ja akuuttia apua hätätilanteissa[1].

- Muistakaa turvallisuus noustessanne autosta!
- Käyttäkää heijastinliiviä ja laittakaa varoituskolmio tielle varoittamaan muita tielläliikkujia.

Eläinonnettomuuden yhteydessä

Olkaa varovainen, vammautunut eläin voi tuntea olevansa satimessa, jolloin se puolustautuu.

Kutsukaa poliisi apuun eläimen lopettamiseksi, jos eläin on vammautunut vaikeasti, tai kuolleen eläimen siirtämiseksi pois tieltä, jotta se ei aiheuta vaaraa muille tiellä liikkujille.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

3.4.2. Turvallisuustila

Turvallisuustila on suoja, joka aktivoituu, kun törmäys on voinut vaurioittaa jotakin tärkeää toimintoa autossa, kuten korkeajännitejärjestelmää, jonkin turvajärjestelmän tunnistimia tai jarrujärjestelmää.

Jos auto on ollut osallisena törmäystilanteessa, kuljettajan näytössä saattaa olla teksti **Safety mode Katso käyttöopasta** yhdessä varoitussymbolin kanssa, mikäli näyttö on ehjä ja auton sähköjärjestelmä toimii edelleen. Ilmoitus tarkoittaa, että auton toimintoja on rajoitettu.

Jos auto on asetettu turvatilaan, on mahdollista yrittää palauttaa järjestelmä, jotta auton voi käynnistää ja siirtää lyhyt ajomatka, jos se on esimerkiksi muun liikenteen kannalta vaarallisessa paikassa.

Varoitus

Älkää koskaan yrittäkö itse korjata autoa tai palauttaa elektroniikkaa toimintaan sen oltua turvallisuustilassa. Se voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai sen, ettei auto toimi normaalisti. Volvo suosittelee, että valtuutetun Volvon teknisen palvelun annetaan hoitaa tarkastus ja auton palauttaminen normaalitilaan, kun **Safety mode Katso käyttöopasta** on esitetty.

Varoitus

Kun auto on edelleen turvallisuustilassa, sitä ei saa hinata. Se pitää kuljetuttaa paikalta hinausautolla. Volvo suosittelee, että se viedään kuljetusautolla valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

3.4.3. Auton käynnistäminen ja siirtäminen turvallisuustilan jälkeen

Jos auto on asetettu turvatilaan, on mahdollista yrittää palauttaa järjestelmä, jotta auton voi käynnistää ja siirtää lyhyt ajomatka, jos se on esimerkiksi muun liikenteen kannalta vaarallisessa paikassa.

Auton palauttaminen ja käynnistäminen turvallisuustilan jälkeen

1. Tutkikaa auton yleinen vaurioitumisaste.

   Jos kyse on pienehköistä vaurioista, auton käynnistystä voidaan yrittää.

2. Sammuttakaa auto manuaalisesti.
3. Yrittäkää sen jälkeen käynnistää auto.

> Auton elektroniikka suorittaa järjestelmätarkastuksen ja yrittää sen jälkeen palautua normaaliin tilaan. Kuljettajan näytössä näytetään tämän aikana **Ajoneuvon käynnistys Järjestelmän tarkastus, odota**. Tämä voi kestää minuutin.

4. Yrittäkää sitten käynnistää auto uudelleen, kun ilmoitus **Ajoneuvon käynnistys Järjestelmän tarkastus, odota** on poistunut kuljettajan näytöstä.

> **Tärkeää**
>
> Jos ilmoitus **Safety mode Katso käyttöopasta** on edelleen näytössä, autolla ei saa ajaa eikä sitä saa hinata vaan se on pitää kuljetuttaa pois. Piilovauriot voivat ajon aikana tehdä auton mahdottomaksi käyttää, vaikka se vaikuttaa ajokuntoiselta.

Auton siirtäminen turvallisuustilan jälkeen

1. Kun kuljettajan näytössä näytetään käynnistysyrityksen jälkeen ilmoitus **The car is now in normal mode**, auto voidaan siirtää varovasti, jos se on esimerkiksi muun liikenteen kannalta vaarallisessa paikassa.
2. Älkää siirtäkö autoa kauemmaksi kuin on välttämätöntä.

> **Varoitus**
>
> Kun auto on edelleen turvallisuustilassa, sitä ei saa hinata. Se pitää kuljetuttaa paikalta hinausautolla. Volvo suosittelee, että se viedään kuljetusautolla valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

3.5. Turvallisuus

Auto on varustettu usealla turvajärjestelmällä, jotka yhdessä suojaavat auton kuljettajaa ja matkustajia onnettomuustilanteessa.

Autossa on useita antureita, jotka reagoivat onnettomuudessa ja aktivoivat eri turvajärjestelmiä, esim. erityyppiset turvatyynyt ja turvavöiden esikiristimet. Onnettomuustilanteesta (esim. törmäykset eri kulmista, ympäripyörähdys tai ulosajo) riippuen järjestelmät reagoivat eri tavoin hyvän suojavaikutuksen tarjoamiseksi.

Näiden lisäksi on myös mekaanisia turvajärjestelmiä, kuten Whiplash Protection System. Auto on myös valmistettu siten, että suuri osa törmäysvoimista jakautuu palkkien, tolppien, lattian, katon ja korin muiden osien kesken.

Onnettomuuden jälkeen auton turvallisuustila voidaan aktivoida, jos jokin auton tärkeistä toiminnoista on vaurioitunut.

Varoitussymboli kuljettajan näytössä

Varoitussymboli syttyy kuljettajan näytössä, kun auto käynnistetään. Symboli sammuu n. 6 sekunnin kuluttua, jos auton turvallisuusjärjestelmä on kunnossa.

Varoitus

Jos varoitussymboli jää palamaan tai syttyy ajon aikana ja kuljettajan näytössä näytetään viesti **Aja korjaamoon Turvatyynyjärjestelmä Pikaista huoltoa tarvitaan**, se on merkki siitä, että jokin turvajärjestelmä ei toimi moitteettomasti. Volvo suosittelee ottamaan pikimmiten yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Varoitus

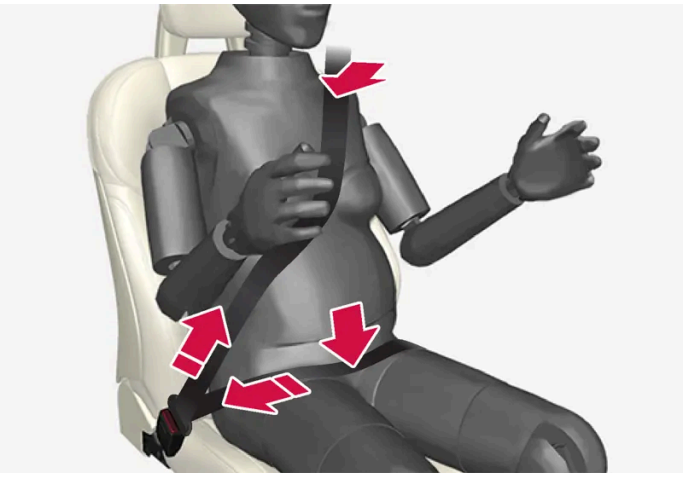
Älkää koskaan tehkö itse mitään muutoksia tai korjauksia auton eri turvajärjestelmiin. Johonkin järjestelmään tehdyt virheelliset toimenpiteet voivat aiheuttaa väärän toiminnan ja niiden seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja. Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Jos tarvittava varoitussymboli on rikki, yleinen varoitussymboli syttyy sen sijasta ja kuljettajan näytössä näytetään sama ilmoitus.

3.6. Turvallisuus raskauden yhteydessä

On tärkeää, että turvavyötä käytetään oikealla tavalla raskauden aikana ja että raskaana oleva kuljettaja sovittaa istuma-asentoaan.

Turvavyö



Turvavyön pitää olla tiiviisti olkapäätä vasten, turvavyön diagonaaliosan olla rintojen välissä ja vatsan sivulla.

Turvavyön lantio-osan pitää olla litteänä reisien sivulla ja mahdollisimman alhaalla vatsan alla – sen ei koskaan saa antaa liukua ylös. Turvavyön pitää olla mahdollisimman lähellä kehoa ilman tarpeetonta löysyyttä. Tarkastakaa myös, ettei turvavyö ole kiertynyt.

Istuma-asento

Raskaana olevan kuljettajan pitää raskauden edistyessä säätää istuin ja ohjauspyörä niin, että hän pystyy hallitsemaan auton täysin (mikä tarkoittaa sitä, että hänen pitää helposti ulottua ohjauspyörään ja polkimiin). Pyrkikää saamaan vatsan ja ohjauspyörän välinen etäisyys mahdollisimman suureksi.

3.7. Whiplash Protection System

Whiplash Protection System (WHIPS) on suojajärjestelmä, joka vähentää niskan retkahdusvammojen vaaraa. Järjestelmä koostuu energiaa vaimentavasta selkänojasta ja istuintyynystä sekä järjestelmään sovitetusta niskatuesta etuistuimissa.

WHIPS aktivoituu takaa tulevassa törmäyksessä, jossa törmäyskulma, nopeus ja törmäävän ajoneuvon ominaisuudet ovat vaikuttavia tekijöitä.

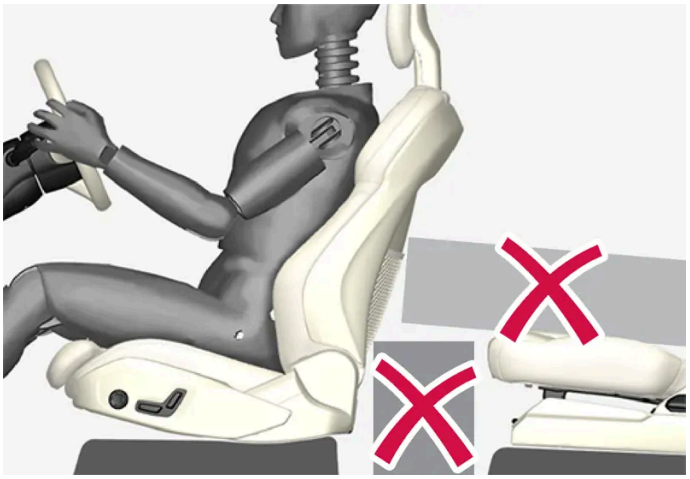
Kun WHIPS aktivoituu, etuistuinten selkänojat kääntyvät taaksepäin ja istuintyynyt siirtyvät alaspäin siten, että kuljettajan ja etumatkustajan istuma-asento muuttuu. Liike auttaa vaimentamaan osan voimista, jotka voivat aiheuttaa niskan retkahdusvammoja.

> ⚠ **Varoitus**
>
> WHIPS on turvavyön täydennys. Käyttäkää aina turvavyötä.

Varoitus

Älkää koskaan tehkö itse mitään muutoksia tai korjauksia istuimeen tai WHIPS -järjestelmään. Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Jos etuistuimet ovat olleet alttiina voimakkaalle kuormitukselle, esim. törmäyksen yhteydessä, istuimet pitää vaihtaa. Osa istuinten suojaominaisuuksista on voitu menettää, vaikka ne vaikuttaisivat vaurioitumattomilta.



Älkää sijoittako lattialle etuistuinten taakse tai alle tai takaistuimelle mitään esineitä, jotka voivat estää WHIPS-järjestelmän toiminnan.

Varoitus

Älkää asettako laatikkomaista tavaraa siten, että se puristuu takaistuimen tyynyosan ja etuistuimen selkänojan väliin.

Jos takaistuimen selkänoja on kaadettu alas, mahdollinen kuorma on kiinnitettävä paikalleen, jotta se ei liu'u eteenpäin etuistuimen selkänojaa vasten mahdollisessa törmäyksessä.

Varoitus

Jos jokin takaistuimen selkänojista on käännetty alas tai jos takaistuimella käytetään selkä menosuuntaan asennettua lasten turvaistuinta, vastaavaa etuistuinta on siirrettävä eteenpäin, jotta se ei kosketa alas käännettyä selkänojaa tai turvaistuinta.

Istuma-asento

Jotta WHIPS suojaa hyvin, kuljettajan ja matkustajien istuma-asennon on oltava oikea eikä järjestelmän toiminta saa olla estynyt millään tavalla.

Säätäkää oikea istuma-asento etuistuimelle ennen ajoonlähtöä.

Kuljettajan ja etumatkustajan on istuttava keskellä istuinta ja pidettävä pää mahdollisimman lähellä niskatukea.

WHIPS ja lastenistuin

WHIPS ei vaikuta negatiivisesti lastenistuimen tai lastentyynyn suojaominaisuuksiin.

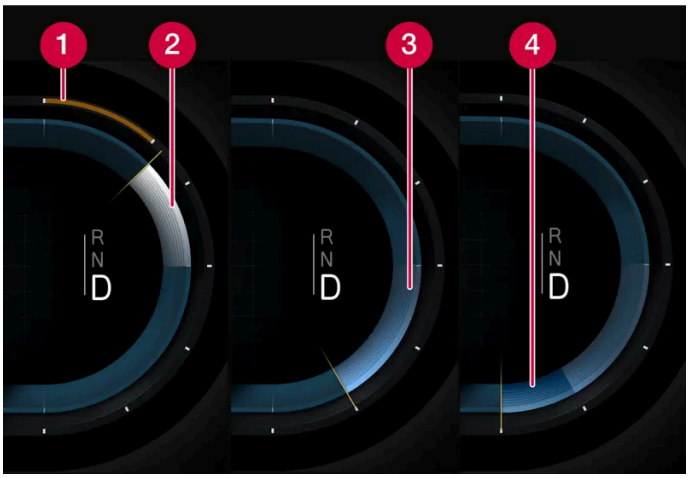
4. Näytöt ja puheohjaus

4.1. Kuljettajan näyttö

4.1.1. Mittarit ja ilmaisimet kuljettajan näytössä

4.1.1.1. Tehomittari

Tehomittari osoittaa auton sähkökäytön, kun auto ottaa energiaa talteen akkuun tai kun talteenottoa on rajoitettu.

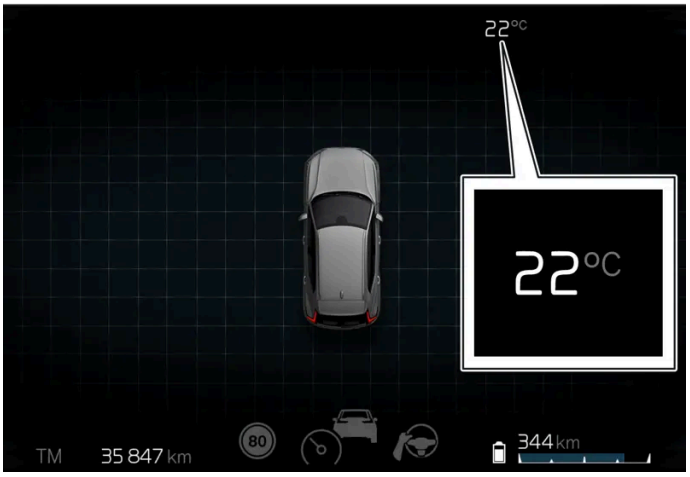


Tehomittari sijaitsee kuljettajan näytön oikealla puolella.

1. Käytettävissä oleva akkuteho on rajoitettu.
2. Auto kuluttaa energiaa.
3. Energian talteenotto kaasupolkimen tai jarrupolkimen avulla.
4. Äkkinäinen (kova) jarrutus ylittää energiaa talteen ottavan jarrutuksen kapasiteetin ja käyttöjarrut kytkeytyvät auton jarruttamiseksi.

4.1.1.2. Ulkolämpötilamittari

Auton ulkopuolinen lämpötila näkyy kuljettajan näytössä.



Jos auto on seissyt paikallaan, mittari voi näyttää liian korkeaa lämpötila-arvoa.

Kun lämpötila auton ulkopuolella on välillä –5 °C ja +2 °C (23 °F - 36 °F), liukkaudesta varoittava lumihiutalesymboli syttyy.

Lämpömittarin asetukset

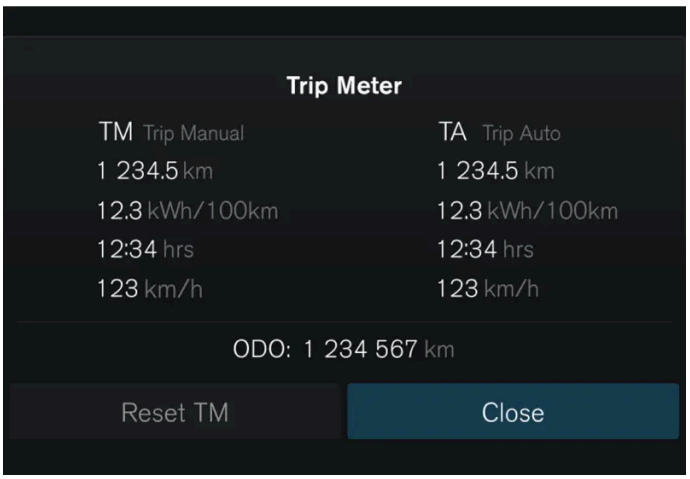
1. Painakaa painiketta ⚙.
2. Valitkaa **System**.
3. Painakaa painiketta **Yksiköt**.
4. Muuttakaa haluamanne asetukset.

4.1.2. Ajotietokone

4.1.2.1. Ajotietokone

Auton ajotietokone rekisteröi arvot kuten esim. kuljetun matkan, polttoaineen keskikulutuksen ja keskinopeuden.

Tiedot ajotietokoneessa



Ajotietokoneessa näkyvät arvot ovat seuraavat:

- Ajomatka
- Keskikulutus
- Ajoaika
- Keskinopeus

Ajotietokoneen avaaminen

1 Painakaa O-painiketta ohjauspyörässä.

> Ajotietokone avataan.

Välimatkamittari

Välimatkamittareita on kaksi, TM ja TA.

TM voidaan nollata manuaalisesti ja TA nollautuu automaattisesti, jos autoa ei käytetä vähintään neljään tuntiin.

Matkamittari

Matkamittari, rekisteröi auton kokonaisajomatkan. Tätä arvoa ei voi nollata.

Ajotietokoneen asetukset

Ajotietokoneen asetukset tehdään keskinäytössä.

1 Painakaa painiketta ⚙.

2 Valitkaa **Asetukset**.

3 Muuttakaa haluamanne asetukset.

4.1.2.2. Välimatkamittarin nollaus

Välimatkamittari voidaan nollata kuljettajan näytössä tai vasemmalla ohjauspylvään vivulla.

Nollatkaa kaikki tiedot välimatkamittarissa (ajomatka, polttoaineen keskikulutus, keskinopeus ja ajoaika).

Nollaus kuljettajan näytössä

1 Painakaa O-painiketta ohjauspyörässä.

2 Valitkaa **Nollaa TM** ohjauspyörän painikkeilla.

3 Vahvistakaa O-painikkeella nollausta varten.

> Välimatkamittari nollautuu.

Välimatkamittarin nollaaminen ohjauspylvään vasemmanpuoleisella vivulla

1 Pitkä RESET-painikkeen painallus ohjauspylvään vivussa.

> Välimatkamittari nollautuu.

4.1.3. Kuljettajan näyttö

Kuljettajan näyttö esittää tietoja autosta ja ajamisesta.

Kuljettajan näyttöön kuuluu mittareita, ilmaisimia sekä merkki- ja varoitussymboleita. Se, mitä kuljettajan näytössä esitetään, riippuu auton varustuksesta, asetuksista ja kulloinkin aktivoituina olevista toiminnoista.

Kuljettajan näyttö aktivoituu heti kun ovi avataan. Kuljettajan näyttö sammuu hetken kuluttua, jos sitä ei käytetä, mutta se aktivoituu uudelleen, jos jokin ovista avataan tai auto käynnistetään.

Varoitus

Jos kuljettajan näyttö sammuu, ei käynnisty aktivoitaessa/käynnistettäessä tai on kokonaan tai osittain lukukelvoton, autoa ei saa käyttää. Auto on vietävä viipymättä korjaamolle. Volvo suosittelee valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Varoitus

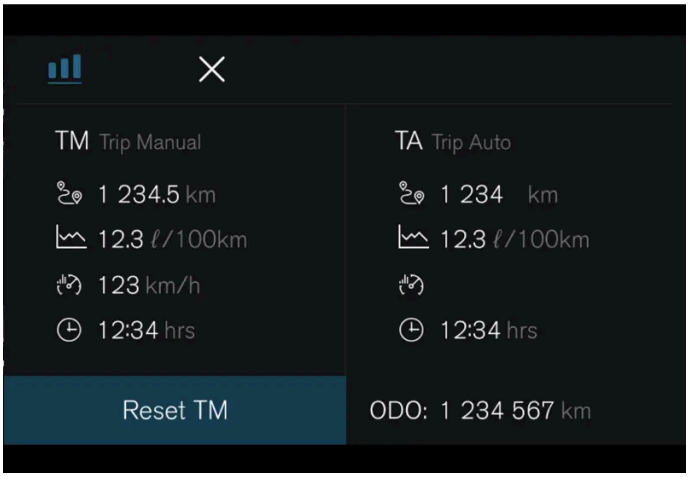
Jos kuljettajan näytössä on vika, esimerkiksi jarruja, turvatyynyjä tai muita turvajärjestelmiä koskevaa tietoa ei ehkä voida näyttää. Kuljettaja ei voi tällöin tarkistaa auton järjestelmien tilaa eikä saada ajankohtaisia varoituksia ja tietoja.

Sijainti kuljettajan näytössä:		
Vasemmalla	**Keskellä**	**Oikealla**
Merkki- ja varoitusvalot	Merkki- ja varoitusvalot	Merkki- ja varoitusvalot
Nopeusmittari	Lämpötila	Tehomittari
Nopeudensäätimen ja nopeudenrajoittimen tiedot	Ilmoitukset, tietyissä tapauksissa grafiikan kanssa	Valittu ajosuunta
Välimatkamittari	Ovi- ja turvavyöinformaatio	Akkumittari
–	Kuljettajan tukitoiminnot	–
–	Sovellusvalikko (aktivoidaan ohjauspyörän painikesarjalla)	–

4.1.4. Kuljettajan näytön asetukset

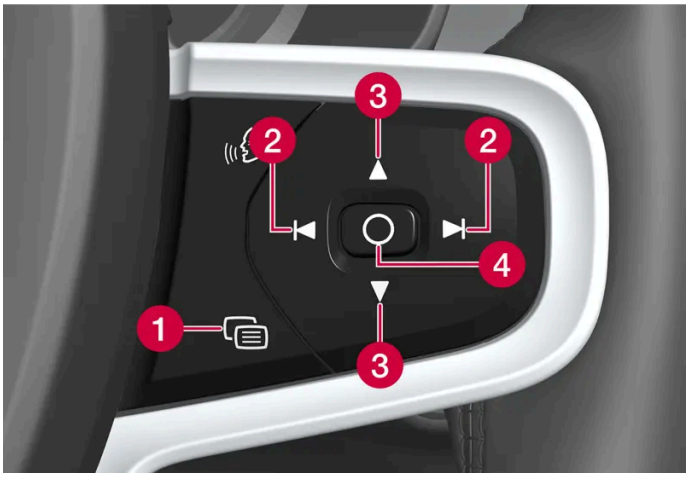
Muuttakaa näyttötilaa tai asettakaa, mitä kuljettajan näytössä tulee näyttää.

Sovellusvalikko



– Tiedot muun muassa välimatkamittarista ja matkamittarista.

Sovellusvalikon käsittely



1 Valikon sulkeminen/näyttötilan muuttaminen

2 Vasen/oikea

3 Ylös/alas

4 Valikon avaaminen/vahvistaminen

Sovellusvalikko sulkeutuu hetken käyttämättömyyden jälkeen tai tietyillä valinnoilla.

Näyttötilat

Kuljettajan näytössä on kolme eri näyttötilaa, joita muutetaan ohjauspyörän oikeanpuoleisella -painikkeella.

- Car Centric – kuljettajan näytön keskiosa sovitetaan aktiivisten toimintojen mukaan.
- Calm – kuljettajan näytön keskiosa on tyhjä.

- Navigation – kartta näkyy koko kuljettajan näytössä.

Järjestelmäasetukset

Kuljettajan näytön järjestelmäasetukset tehdään keskinäytön kautta.

1. Painakaa painiketta ⚙.
2. Valitkaa **Säätimet**.
3. Muuttakaa haluamanne asetukset.

Asetukset ovat henkilökohtaisia ja ne tallennetaan aktiiviseen käyttäjäprofiiliin.

4.1.5. Kuljettajan näytön lisenssisopimus

Lisenssi on sopimus tietyn toiminnan suorittamisesta oikein tai oikeutta hyödyntää toisen oikeutta sopimuksessa ilmoitetuin ehdoin. Seuraava teksti on Volvon sopimus valmistajan tai kehittäjän kanssa ja se on englanninkielinen.

1.1 List of used Open Source Components

This table contains a list of open source software (OSS) components used within the product under the terms of the respective licenses. The source code corresponding to the open source components is also provided along with the product wherever mandated by the respective OSS license

Sl No.	Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in Appendix below)	Home Page	More Information
1	BidiReferenceCpp	26	Unicode Terms of Use	http://www.unicode.org/Public/PROGRAMS/BidiReferenceCpp/	(C) Socionext Embedded Software Austria GmbH (SESA) Copyright (C) 1999-2009, ASMUS, Inc
2	FASTCRC32	1.2.8	License of Stephan brumme/ Zlib style License	http://stephan-brumme.com/	Copyright © 2011-2013 Stephan Brumme. All rights reserved, Copyright (C) 1995-2006, 2010, 2011, 2012 Mark Adler
3	Freescale IMX6 HDMI	5.0.11	BSD 3-clause "New" or "Revised" License	https://www.nxp.com/ [https://www.nxp.com/]	Copyright © 2009-2012, Freescale Semiconductor, Inc, Copyright © 2010-2012, Freescale Semiconductor, Inc.

Sl No.	Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in Appendix below)	Home Page	More Information
4	FreeType Hashing	2.6.3	MIT License	https://sourceforge.net/p/canvasdraw/cd/642/tree/trunk/freetype/include/freetype/internal/fthash.h [https://sourceforge.net/p/canvasdraw/cd/642/tree/trunk/freetype/include/freetype/internal/fthash.h]	Copyright 2000 Computing Research Labs, New Mexico State University Copyright 2001-2015 Francesco Zappa Nardelli
5	Freetype Project - BDF	2.6.3	MIT License	https://sourceforge.net/projects/freetype/files/freetype2/2.6.3/ [https://www.freetype.org/]	Copyright (C) 2001-2014 by Francesco Zappa Nardelli. Copyright 2000 Computing Research Labs, New Mexico State University
6	Freetype Project -PCF	2.6.3	MIT License	https://sourceforge.net/projects/freetype/files/freetype2/2.6.3/ [https://www.freetype.org/]	Copyright 2000-2001, 2003 by Francesco Zappa Nardelli Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2006, 2010 by Francesco Zappa Nardelli Copyright (C) 2000-2004, 2006-2011, 2013, 2014 by Francesco Zappa Nardelli Copyright 2000-2010, 2012-2014 by Francesco Zappa Nardelli Copyright 2003 by Francesco Zappa Nardelli
7	Freetype Project - Pcfutil	2.6.3	Open Group License	https://sourceforge.net/projects/freetype/files/freetype2/2.6.3/ [https://www.freetype.org/]	Copyright 1990, 1994, 1998 The Open Group
8	HarfBuzz	1.3.1	MIT License	http://freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz	Copyright © 2007 Chris Wilson Copyright © 2009,2010 Red Hat, Inc. Copyright © 2011, 2012 Google, Inc.
9	Integrity Libnet	1.16	Internet Software Consortium-IBM License ISC License	https://github.com/lattera/glibc/blob/master/resolv/inet_pton.c [https://github.com/lattera/glibc/blob/master/resolv/inet_pton.c]	Copyright © 1996 by Internet Software Consortium. Consortium, Copyright © 1995 by International Business Machines, Inc.
10	Khronos EGL Headers	1.4	MIT License	http://www.khronos.org/registry/egl/	Copyright © 2007-2013 The Khronos Group Inc. Copyright 2008 VMware, Inc. Copyright © 2013-2014 The Khronos Group Inc.
11	Khronos Group - OpenGL ES	2.0	SGI Free Software License B v2.0	http://www.khronos.org/opengles/	
12	libjpeg	6b	Independent JPEG Group License	http://www.ijg.org/	Copyright (C) 1991-1998, Thomas G. Lane.
13	libpng	1.4.22	libpng License	http://github.com/coapp-packages/libpng/	Copyright © 1998-2010 Glenn Randers-Pehrson Copyright © 2007, 2009 Glenn Randers-Pehrson Version 0.96 Copyright © 1996, 1997 Andreas Dilger Version 0.88 Copyright © 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

Sl No.	Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in Appendix below)	Home Page	More Information
14	Libunibreak	1.2.8	zlib License	https://github.com/adah1972/libunibreak [https://github.com/adah1972/libunibreak]	Copyright (C) 2008-2011 Wu Yongwei Copyright (C) 2012 Tom Hacohen tom@stosb.com
15	lz4 Compression algorithm	1.4.0	BSD 2-clause "Simplified" License	http://github.com/Cyan4973/lz4/	Copyright (C) 2011-2014, Yann Collet
16	md5	1.6	Public Domain	https://doxygen.reactos.org/d7/d04/sdk_2lib_23rdparty_2freetype_2src_2base_2md5_8c_source.html [https://doxygen.reactos.org/d7/d04/sdk_2lib_23rdparty_2freetype_2src_2base_2md5_8c_source.html]	
17	NetBSD	1.9	HPND like license IBM License BSD-4-Clause (University of California-Specific) BSD 3-clause "New" or "Revised" License BSD One Clause License	http://www.netbsd.org/	Copyright © 1998 Manuel Bouyer Copyright © 1996 Matt Thomas. Copyright 1997 Marshall Kirk McKusick. All Rights Reserved, Copyright © 1985, 1988, 1989, 1991, 1993, 1995 The Regents of the University of California Copyright © 1989, 1993 The Regents of the University of California Copyright © 1983, 1993 The Regents of the University of California Copyright 2000-2011 Green Hills Software Copyright (c) 1996 by Internet Software Consortium. Copyright (C) 1998 WIDE Project, Portions Copyright © 1995 by International Business Machines, Inc, Copyright (C) 1994, 1995, 1997 TooLs GmbH Copyright (C) 1994, 1995, 1997 Wolfgang Solfrank Copyright © 1995, 1999 Berkeley Software Design, Inc Portions Copyright © 1993 by Digital Equipment Corporation Copyright © 1992 Henry Spencer Copyright © 1997, 1998, 1999 The NetBSD Foundation, Inc Copyright © 1996 by Internet Software Consortium.Copyright (c) 1994 James A. Jegers(c) © UNIX System Laboratories, Inc.
18	NetBSD_BSD4	1.9	BSD 4-clause "Original" or "Old" License	http://www.netbsd.org/	Copyright 2000-2011, 2000-2013 Green Hills Software, Copyright © 1994, 1998 Christopher G. Demetriou, Copyright © 1982, 1986, 1990, 1993, 1994 The Regents of the University of California. All rights reserved. © UNIX System Laboratories, Inc.
19	The FreeType Project - freetype2	2.6.3	Freetype Project License	http://sourceforge.net/projects/freetype/	Copyright 1996-2016 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg, Copyright 2007-2016 by Rahul Bhalerao,Copyright 2009-2016 by Oran Agra and Mickey Gabel, Copyright 2008-2016 by David Turner, Robert Wilhelm, Werner Lemberg, and suzuki toshiya. Copyright 2000 Computing Research Labs, New Mexico State University, Copyright 2001-2015 Francesco Zappa Nardelli, Copyright 2004-2016 by Masatake YAMATO and Redhat K.K,Copyright 2007-2016 by Derek Clegg and Michael Toftdal,Copyright 2010-2016 by Joel Klinghed,Copyright 2007-2013 Adobe Systems Incorporated,Copyright 2007-2014 Adobe Systems Incorporated,Copyright 2004-2016 by Albert Chin-A-Young,Copyright 2013-2016 by Google, Inc,Copyright 2002-2016 by Roberto Alameda,Copyright 2003 Huw D M Davies for Codeweavers,Copyright 2007 Dmitry Timoshkov for Codeweavers
20	Vivante Driver software	viv5.0.11p7.4.i3	MIT License	http://www.vivantecorp.com/	Copyright 2012 - 2016 Vivante Corporation, Santa Clara, California Copyright © 2007 The Khronos Group Inc Copyright © 2014 - 2016 Vivante Corporation Copyright 2012 Vivante Corporation, Sunnyvale, California Copyright © 2011 Intel Corporation Copyright (C) 1999-2001 Brian Paul
21	zlib	1.2.8	zlib License	http://www.zlib.net/	Copyright (C) 1995-2007 Mark Adler Copyright (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly Copyright (C) 1995-2012 Mark Adler Copyright (C) 2003 Chris Anderson Copyright (C) 1998 Brian Raiter

Sl No.	Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in Appendix below)	Home Page	More Information
22	RBTree.cpp	3.4.2	Public Domain	https://www.eu.socionext.com/	(C) Socionext Embedded Software Austria GmbH (SESA)

2. APPENDIX - LICENSE TEXT

2.1 HPND Like license

Portions Copyright (c) 1993 by Digital Equipment Corporation.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies, and that the name of Digital Equipment Corporation not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the document or software without specific, written prior permission.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND DIGITAL EQUIPMENT CORP. DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

2.2 BSD 2-clause "Simplified" License

BSD Two Clause License

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2.3 IBM License

Portions Copyright (c) 1995 by International Business Machines, Inc.

International Business Machines, Inc. (hereinafter called IBM) grants permission under its copyrights to use, copy, modify, and distribute this Software with or without fee, provided that the above copyright notice and all paragraphs of this notice appear in all copies, and that the name of IBM not be used in connection with the marketing of any product incorporating the Software or modifications thereof, without specific, written prior permission.

To the extent it has a right to do so, IBM grants an immunity from suit under its patents, if any, for the use, sale or manufacture of products to the extent that such products are used for performing Domain Name System dynamic updates in TCP/IP networks by means of the Software. No immunity is granted for any product per se or for any other function of any product.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", AND IBM DISCLAIMS ALL WARRANTIES, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL IBM BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF IBM IS APPRISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

2.4 BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the [ORGANIZATION] nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2.5 BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the organization.
4. Neither the name of the organization nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY COPYRIGHT HOLDER ''AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A

PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL {{COPYRIGHT HOLDER}} BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2.6 BSD-4-Clause (University of California-Specific)

BSD-4-Clause (University of California-Specific)

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2.7 Freetype Project License

The FreeType Project LICENSE

2006-Jan-27

Copyright 1996-2002, 2006 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg

Introduction

The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that:

We don't promise that this software works. However, we will be interested in any kind of bug reports. (`as is' distribution)

You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (`royalty-free' usage)

You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you have used the FreeType code. (`credits')

We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products. We disclaim all warranties covering The FreeType Project and assume no liability related to The FreeType Project. Finally, many people asked us for a preferred form for a credit/disclaimer to use in compliance with this license. We thus encourage you to use the following text: "Portions of this software are copyright © 1996-2002, 2006 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved."

Definitions

Throughout this license, the terms `package', `FreeType Project', and `FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the `FreeType Project', be they named as alpha, beta or final release. `You' refers to the licensee, or person using the project, where `using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a `program' or `executable'. This program is referred to as `a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType Project, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this.

No Warranty

THE FREETYPE PROJECT IS PROVIDED `AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. Redistribution

Redistribution

This license grants a worldwide, royalty-free, perpetual and irrevocable right and license to use, execute, perform, compile, display, copy, create derivative works of, distribute and sublicense the FreeType Project (in both source and object code forms) and derivative works thereof for any purpose; and to authorize others to exercise some or all of the rights granted herein, subject to the following conditions:

Redistribution of source code must retain this license file (`FTL.TXT') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType Project, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

Advertising

Neither the FreeType authors and contributors nor you shall use the name of the other for commercial, advertising, or promotional purposes without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: `FreeType Project', `FreeType Engine', `FreeType library', or `FreeType Distribution'. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType Project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType Project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

Contacts

There are two mailing lists related to FreeType:

freetype@nongnu.org

Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation.

devel@nongnu.org

Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc.

Our home page can be found at: http://www.freetype.org

2.8 Independent JPEG Group License

The Independent JPEG Group's JPEG software README for release 6b of 27-Mar-1998

This distribution contains the sixth public release of the Independent JPEG Group's free JPEG software. You are welcome to redistribute this software and to use it for any purpose, subject to the conditions under LEGAL ISSUES, below. Serious users of this software (particularly those incorporating it into larger programs) should contact IJG at jpeg-info@uunet.uu.net to be added to our electronic mailing list. Mailing list members are notified of updates and have a chance to participate in technical discussions, etc. This software is the work of Tom Lane, Philip Gladstone, Jim Boucher, Lee Crocker, Julian Minguillon, Luis Ortiz, George Phillips, Davide Rossi, Guido Vollbeding, Ge' Weijers, and other members of the Independent JPEG Group. IJG is not affiliated with the official ISO JPEG standards committee.

LEGAL ISSUES

In plain English:

We don't promise that this software works. (But if you find any bugs, please let us know!) You can use this software for whatever you want. You don't have to pay us. You may not pretend that you wrote this software. If you use it in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the IJG code.

In legalese:

The authors make NO WARRANTY or representation, either express or implied, with respect to this software, its quality, accuracy, merchantability, or fitness for a particular purpose. This software is provided "AS IS", and you, its user, assume the entire risk as to its quality and accuracy. This software is copyright (C) 1991-1998, Thomas G. Lane. All Rights Reserved except as specified below.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this software (or portions thereof) for any purpose, without fee, subject to these conditions:

1. If any part of the source code for this software is distributed, then this README file must be included, with this copyright and no-warranty notice unaltered; and any additions, deletions, or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation.
2. If only executable code is distributed, then the accompanying documentation must state that "this software is based in part on the work of the Independent JPEG Group".
3. Permission for use of this software is granted only if the user accepts full responsibility for any undesirable consequences; the authors accept NO LIABILITY for damages of any kind.

These conditions apply to any software derived from or based on the IJG code, not just to the unmodified library. If you use our work, you ought to acknowledge us.

Permission is NOT granted for the use of any IJG author's name or company name in advertising or publicity relating to this software or products derived from it. This software may be referred to only as "the Independent JPEG Group's software".

We specifically permit and encourage the use of this software as the basis of commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. ansi2knr.c is included in this distribution by permission of L. Peter Deutsch, sole proprietor of its copyright holder, Aladdin Enterprises of Menlo Park, CA. ansi2knr.c is NOT covered by the above copyright and conditions, but instead by the usual distribution terms of the Free Software Foundation; principally, that you must include source code if you redistribute it. (See the file ansi2knr.c for full details.)

However, since ansi2knr.c is not needed as part of any program generated from the IJG code, this does not limit you more than the foregoing paragraphs do. The Unix configuration script "configure" was produced with GNU Autoconf. It is copyright by the Free Software Foundation but is freely distributable. The same holds for its supporting scripts (config.guess, config.sub, ltconfig, ltmain.sh). Another support script, install-sh, is copyright by M.I.T. but is also freely distributable.

It appears that the arithmetic coding option of the JPEG spec is covered by patents owned by IBM, AT&T, and Mitsubishi. Hence arithmetic coding cannot legally be used without obtaining one or more licenses. For this reason, support for arithmetic coding has been removed from the free JPEG software. (Since arithmetic coding provides only a marginal gain over the unpatented Huffman mode, it is unlikely that very many implementations will support it.) So far as we are aware, there are no patent restrictions on the remaining code.

The IJG distribution formerly included code to read and write GIF files. To avoid entanglement with the Unisys LZW patent, GIF reading support has been removed altogether, and the GIF writer has been simplified to produce "uncompressed GIFs". This technique does not use the LZW algorithm; the resulting GIF files are larger than usual, but are readable by all standard GIF decoders. We are required to state that:

"The Graphics Interchange Format(c) is the Copyright property of CompuServe Incorporated. GIF(sm) is a Service Mark property of CompuServe Incorporated."

2.9 Internet Software Consortium-IBM License

Copyright (c) 1996 by Internet Software Consortium.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND INTERNET SOFTWARE CONSORTIUM DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL INTERNET SOFTWARE CONSORTIUM BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

Portions Copyright (c) 1995 by International Business Machines, Inc.

International Business Machines, Inc. (hereinafter called IBM) grants permission under its copyrights to use, copy, modify, and distribute this Software with or without fee, provided that the above copyright notice and all paragraphs of this notice appear in all copies, and that the name of IBM not be used in connection with the marketing of any product incorporating the Software or modifications thereof, without specific, written prior permission.

To the extent it has a right to do so, IBM grants an immunity from suit under its patents, if any, for the use, sale or manufacture of products to the extent that such products are used for performing Domain Name System dynamic updates in TCP/IP networks by means of the Software. No immunity is granted for any product per se or for any other function of any product.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", AND IBM DISCLAIMS ALL WARRANTIES, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL IBM BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER

ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF IBM IS APPRISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

2.10 Khronos License

Copyright (c) 2013 The Khronos Group Inc.

** ** Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a ** copy of this software and/or associated documentation files (the ** "Materials"), to deal in the Materials without restriction, including ** without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, ** distribute, sublicense, and/or sell copies of the Materials, and to ** permit persons to whom the Materials are furnished to do so, subject to ** the following conditions: ** ** The above copyright notice and this permission notice shall be included ** in all copies or substantial portions of the Materials. **

** THE MATERIALS ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, ** EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF ** MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. ** IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY ** CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, ** TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ** MATERIALS OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE MATERIALS.

2.11 License of Stephan Brumme/ Zlib style License

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the author be held liable for any damages arising from the use of this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions: The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.

2.12 MIT License

The MIT License

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

2.13 Open Group License

Copyright 1996, 1998 The Open Group.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE OPEN GROUP BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of The Open Group shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from The Open Group.

2.14 Public Domain

Public domain code is not subject to any license.

2.15 BSD One Clause License

BSD One Clause License

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2.16 ISC License

ISC License (ISCL)

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

Permission to use, copy, modify, and/or distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND THE AUTHOR DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

2.17 SGI Free Software License B v2.0

ISC License (ISCL)

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND THE AUTHOR DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

2.18 Unicode Terms of Use

For the general privacy policy governing access to this site, see the Unicode Privacy Policy. For trademark usage, see the Unicode® Consortium Name and Trademark Usage Policy.

A. Unicode Copyright.

1. Copyright © 1991-2014 Unicode, Inc. All rights reserved.
2. Certain documents and files on this website contain a legend indicating that "Modification is permitted." Any person is hereby authorized, without fee, to modify such documents and files to create derivative works conforming to the Unicode® Standard, subject to Terms and Conditions herein.
3. Any person is hereby authorized, without fee, to view, use, reproduce, and distribute all documents and files solely for informational purposes in the creation of products supporting the Unicode Standard, subject to the Terms and Conditions herein.
4. Further specifications of rights and restrictions pertaining to the use of the particular set of data files known as the "Unicode Character Database" can be found in Exhibit 1.
5. Each version of the Unicode Standard has further specifications of rights and restrictions of use. For the book editions (Unicode 5.0 and earlier), these are found on the back of the title page. The online code charts carry specific restrictions. All other files, including online documentation of the core specification for Unicode 6.0 and later, are covered under these general Terms of Use.
6. No license is granted to "mirror" the Unicode website where a fee is charged for access to the "mirror" site.
7. Modification is not permitted with respect to this document. All copies of this document must be verbatim.

B. Restricted Rights Legend.

Any technical data or software which is licensed to the United States of America, its agencies and/or instrumentalities under this Agreement is commercial technical data or commercial computer software developed exclusively at private expense as defined in FAR 2.101, or DFARS 252.227-7014 (June 1995), as applicable. For technical data, use, duplication, or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in DFARS 202.227-7015 Technical Data, Commercial and Items (Nov 1995) and this Agreement. For Software, in accordance with FAR 12-212 or DFARS 227-7202, as applicable, use, duplication or disclosure by the Government is subject to the restrictions set forth in this Agreement.

C. Warranties and Disclaimers.

1. This publication and/or website may include technical or typographical errors or other inaccuracies . Changes are periodically added to the information herein; these changes will be incorporated in new editions of the publication and/or website. Unicode may make improvements and/or changes in the product(s) and/or program(s) described in this publication and/or website at any time.
2. If this file has been purchased on magnetic or optical media from Unicode, Inc. the sole and exclusive remedy for any claim will be exchange of the defective media within ninety (90) days of original purchase.
3. EXCEPT AS PROVIDED IN SECTION C.2, THIS PUBLICATION AND/OR SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND EITHER EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR NON-INFRINGEMENT. UNICODE AND ITS LICENSORS ASSUME NO RESPONSIBILITY FOR ERRORS OR OMISSIONS IN THIS PUBLICATION AND/OR SOFTWARE OR OTHER DOCUMENTS WHICH ARE REFERENCED BY OR LINKED TO THIS PUBLICATION OR THE UNICODE WEBSITE.

D. Waiver of Damages.

In no event shall Unicode or its licensors be liable for any special, incidental, indirect or consequential damages of any kind, or any damages whatsoever, whether or not Unicode was advised of the possibility of the damage, including, without limitation, those resulting from the following: loss of use, data or profits, in connection with the use, modification or distribution of this information or its derivatives.

E. Trademarks & Logos.

1. The Unicode Word Mark and the Unicode Logo are trademarks of Unicode, Inc. "The Unicode Consortium" and "Unicode, Inc." are trade names of Unicode, Inc. Use of the information and materials found on this website indicates your acknowledgement of Unicode, Inc.'s exclusive worldwide rights in the Unicode Word Mark, the Unicode Logo, and the Unicode trade names.
2. The Unicode Consortium Name and Trademark Usage Policy ("Trademark Policy") are incorporated herein by reference and you agree to abide by the provisions of the Trademark Policy, which may be changed from time to time in the sole discretion of Unicode, Inc.
3. All third party trademarks referenced herein are the property of their respective owners.

F. Miscellaneous.

1. Jurisdiction and Venue. This server is operated from a location in the State of California, United States of America. Unicode makes no representation that the materials are appropriate for use in other locations. If you access this server from other locations, you are responsible for compliance with local laws. This Agreement, all use of this site and any claims and damages resulting from use of this site are governed solely by the laws of the State of California without regard to any principles which would apply the laws of a different jurisdiction. The user agrees that any disputes regarding this site shall be resolved solely in the courts located in Santa Clara County, California. The user agrees said courts have personal jurisdiction and agree to waive any right to transfer the dispute to any other forum.
2. Modification by Unicode. Unicode shall have the right to modify this Agreement at any time by posting it to this site. The user may not assign any part of this Agreement without Unicode's prior written consent.
3. Taxes. The user agrees to pay any taxes arising from access to this website or use of the information herein, except for those based on Unicode's net income.
4. Severability. If any provision of this Agreement is declared invalid or unenforceable, the remaining provisions of this Agreement shall remain in effect.
5. Entire Agreement. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties.

2.19 libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence. libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Simon-Pierre Cadieux, Eric S. Raymond, Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane, Glenn Randers-Pehrson, Willem van Schaik.

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler, Kevin Bracey, Sam Bushe, Magnus Holmgren, Greg Roelofs, Tom Tanner.

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc. For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger, Dave Martindale, Guy Eric Schalnat, Paul Schmidt, Tim Wegner.

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage. Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated. A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson

randeg@alum.rpi.edu

April 15, 2002

2.20 zlib License

Copyright/Copyright holders – see List of Open Source Components

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

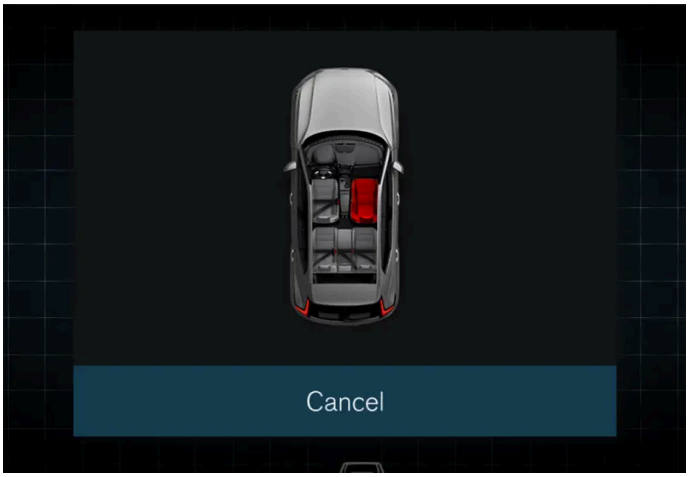
4.1.6. Akkumittari

Akkumittari näyttää, paljonko akussa on energiaa. Jäljellä oleva energia ilmoitetaan sekä prosenttiosuutena kokonaisenergiatasosta että arvioituna toimintamatkana. Toimintamatkaan vaikuttavat mm. ajotapa, ajoasetukset, nopeus, ulkolämpötila ja sääolosuhteet.

Akkumittari kuljettajan näytön alaosassa näyttää korkeajänniteakun lataustason. Kun jäljellä oleva kantama on alle 50 km (30 mailia), se näkyy akkumittarin vieressä. Kantamaan voivat vaikuttaa eri tekijät kuten esimerkiksi ajotapa ja lämpötila.

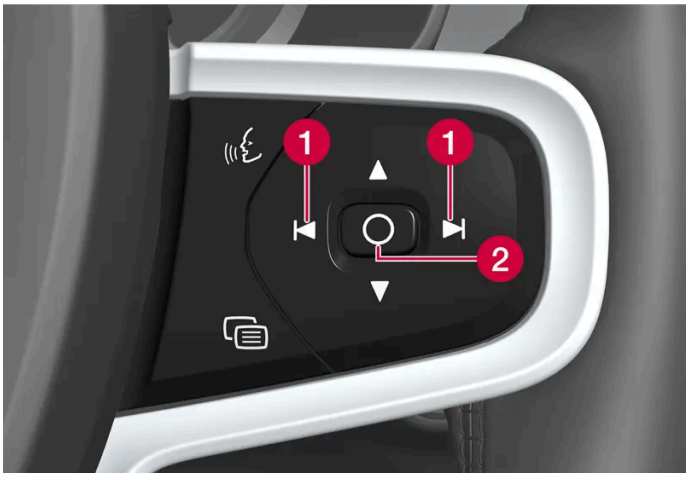
4.1.7. Ilmoitukset kuljettajan näytössä

Kuljettajan näytössä voidaan eri tapahtumien yhteydessä esittää ilmoituksia kuljettajan informoimiseksi tai auttamiseksi.



Ilmoitukset näkyvät kuljettajan näytön keskellä. Muoto voi vaihdella ja se voidaan esittää yhdessä grafiikan, symbolien tai painikkeiden kanssa esim. ilmoituksen kuittaamiseksi tai kyselyn hyväksymiseksi.

Ilmoitusten käsittely



1 Vasen/oikea

2 Vahvistakaa

Ilmoitus häviää kuljettajan näytöstä, kun se on kuitattu/käsitelty, ja se näkyy sen sijaan keskinäytön ilmoitusnäkymässä.

Huoltoilmoitukset

Seuraavassa esitetään valikoima huoltoilmoituksia ja niiden sisältö.

Ilmoitus	Sisältö
Pysähdy turvallisesti[1]	Pysähtykää ja ottakaa yhteys korjaamoon. Vakavan vaurion vaara.
Varaa aika määräaikais- huoltoon	Huollon aika – ottakaa yhteys korjaamoon[1]. Näytetään ennen seuraavaa huoltoajankohtaa.

Ilmoitus	Sisältö
Aika tehdä määräaikais- huolto	Huollon aika – ottakaa yhteys korjaamoon[1]. Näytetään seuraavan huoltoajankohdan yhteydessä.
Määräaikaishuolto myöhässä	Huollon aika – ottakaa yhteys korjaamoon[1]. Näytetään, kun huoltoajankohta on ylitetty.

[1] Osa ilmoituksista esitetään varustettuna tiedolla siitä, missä ongelma on syntynyt.

4.2. Keskinäyttö

4.2.1. Asetukset

4.2.1.1. Käyttäjätietojen nollaaminen

Käyttäjätietojen ja järjestelmäasetusten nollaus tehdään keskinäytössä.

Asetukset, jotka voidaan palauttaa vakioarvoihin:

- sovellukset
- verkkoasetukset
- tehdasasetusten palautus

Omistajan vaihtuessa tulee käyttäjätiedot ja järjestelmäasetukset palauttaa tehdasasetuksiksi.

Asetusten nollaus keskinäytön kautta

1 Painakaa painiketta ⚙.

2 Siirtykää kohtaan **System**, **Reset options** nollataksenne halutun asetuksen.

Verkkoasetusten nollaaminen tai auton tehdasasetusten palauttaminen edellyttää, että käyttäjäprofiili **Admin** on valittuna.

4.2.1.2. Järjestelmän yksiköiden muuttaminen

Yksiköiden asetukset tehdään keskinäytössä.

1 Painakaa painiketta ⚙.

2 Siirtykää eteenpäin kohtaan **System**, **Units**.

3 Valitkaa haluamanne yksikköstandardi esimerkiksi etäisyyttä, nopeutta ja lämpötilaa varten.

> Kuljettajan näytön ja keskinäytön yksiköt vaihtuvat.

4.2.1.3. Järjestelmän kielen muuttaminen

Kielen asetukset tehdään keskinäytössä.

> ⓘ **Huomio**
>
> Kielen vaihtaminen keskinäytössä voi aiheuttaa sen, että tietyt omistajan asiakirjojen tiedot eivät täsmää kansallisten tai paikallisten lakien ja määräysten kanssa. Älkää vaihtako järjestelmään vaikeasti ymmärrettävää kieltä, koska tämä voi vaikeuttaa palaamista taaksepäin valikkorakenteessa.

1 Painakaa painiketta ⚙.

2 Siirtykää eteenpäin kohtaan **System**, **Kielet ja valinnat**.

3 Valitkaa haluamanne kieli.

> Kuljettajan näytön ja keskinäytön kieli vaihtuu.

4.2.1.4. Etäohjatun lukituksen avaamisen asetukset

Etäohjattua lukituksen avaamista varten voidaan valita eri tapoja.

1 Painakaa ⚙ keskinäytössä.

2 Painakaa painiketta **Säätimet**.

3 Valitkaa lukituksen avaamisen asetus.

4.2.1.5. Care Key -järjestelmän asetukset

Enimmäisnopeuden muuttaminen Care Key -avaimelle keskinäytön kautta.

1. Avatkaa auton lukitus varsinaisella etäavaimella (ei Care Key -avaimella).
2. Painakaa nimikirjaimia tai -symbolia keskinäytön yläreunassa.
3. Painakaa painiketta **Profiili ja eheys**.
4. Valitkaa halutut asetukset Care Key -avaimelle.

4.2.1.6. Lukitsemisosoituksen asetus

Keskinäytön asetusvalikossa voidaan valita eri vaihtoehtoja sille, miten auto vahvistaa lukitsemisen ja lukituksen avaamisen.

1. Painakaa keskinäytössä.
2. Painakaa painiketta **Säätimet**.
3. Valitkaa vahvistuksen aktivointi tai poiskytkentä lukituksen/lukituksen avaamisen yhteydessä.

4.2.1.7. Avaimettoman lukituksen avaamisen asetukset*

Avaimetonta lukituksen avaamista varten voidaan valita eri tapoja.

1. Painakaa keskinäytössä.
2. Painakaa painiketta **Säätimet**.
3. Valitkaa lukituksen avaamisen asetus.

* Valinnais-/lisävaruste.

4.2.2. Käyttäjäprofiilit

4.2.2.1. Käyttäjäprofiilit

Monia autossa tehtäviä asetuksia voidaan tallentaa henkilökohtaiseen käyttäjäprofiiliin.

Ensimmäistä kertaa käytettäessä tai tehdasasetusten palauttamisen jälkeen profiili **Admin** on esiasennettu ja aktiivinen autossa.

Admin-profiililla on hallinnollisia oikeuksia eikä sitä ole mahdollista poistaa.

Vetäkää ilmoitusnäkymää alas siirtyäksenne käyttäjäprofiileihin.

Tilakentässä näkyy symboli yhdessä aktiivisen profiilin nimikirjaimien kanssa. Kun järjestelmästä on kirjauduttu ulos, tilakentässä ei näy symbolia/nimikirjaimia.

Automaattinen profiilin valinta

Avain voidaan yhdistää profiiliin. Tällöin profiili valitaan automaattisesti kaikkine asetuksineen aina, kun autoa käytetään tietyllä avaimella.

Viimeksi käytetty profiili aktivoidaan uudelleen, jos avainta ei ole yhdistetty tiettyyn profiiliin.

Yleistä asetuksista

Auton asetuksiin tehdyt muutokset tallennetaan eri tavalla riippuen siitä, mihin kategoriaan asetukset kuuluvat. Asetukset voivat olla henkilökohtaisia, yleisiä tai ajojaksoon sovitettuja.

Henkilökohtaiset asetukset

Henkilökohtaiset asetukset tallennetaan aktiiviseen profiiliin.

Henkilökohtaisia asetuksia on kahdenlaisia:

- Toimintoasetukset – asetukset jotka koskevat kuljettajatukea, kuljettajan puolen ilmastointia, kuljettajan istuinta, ulkotaustapeilejä sekä sisä- ja ulkovaloja. Nämä asetukset säilyttävät arvonsa, kun profiili lisätään tai kun aktiivisesta profiilista kirjaudutaan ulos.
- Ääni- ja media-asetukset – asetukset jotka koskevat navigointia, ääni- ja mediajärjestelmää, sovelluksia ja kytkettyjä tilejä. Nämä asetukset palautuvat vakioasetuksiin, kun profiili lisätään tai kun aktiivisesta profiilista kirjaudutaan ulos.

Globaalit asetukset

Yleiset asetukset eivät muutu profiilin vaihdon yhteydessä. Ne pysyvät samoina riippumatta aktiivisesta profiilista. Esimerkkejä yleisistä asetuksista ovat matkustajan puolen ilmastointi, matkustajan istuimen muistitoiminto ja tietyt järjestelmäasetukset.

Ajojakson vakioasetukset

Osa asetuksista palaa vakioasetukseksi[1] ajojakson jälkeen.

Näiden asetusten arvoja voidaan säätää ajon aikana. Seuraavassa ajojaksossa asetukset palaavat vakioarvoihinsa.

[1] Vakioasetukset voivat vaihdella markkina-alueesta riippuen.

4.2.2.2. Avaimen yhdistäminen käyttäjäprofiiliin

Avain voidaan yhdistää profiiliin. Tällöin profiili valitaan automaattisesti kaikkine asetuksineen aina, kun autoa käytetään tietyllä avaimella.

Kun avainta käytetään ensimmäisen kerran, sitä ei ole yhdistetty mihinkään profiiliin. Profiili **Admin** tai viimeksi käytetty profiili aktivoituu automaattisesti, kun auto käynnistetään.

Avaimen yhdistäminen profiiliin

> **Huomio**
>
> Jos avain oli aiemmin yhdistettynä toiseen profiiliin, kytkentä siirtyy aiemmasta profiilista aktiiviseen profiiliin.

1. Painakaa painiketta ⚙.
2. Valitkaa **Profiili ja yksityisyyden suoja**.
3. Valitkaa **Yhdistetty avain** yhdistääksenne valitun avaimen profiiliin.

Vain yksi profiili voidaan yhdistää avaimeen, jota sillä hetkellä käytetään autossa. Jos autossa on useita avaimia, näytetään ilmoitus **Useita avaimia löytyi. Aseta yhdistettävä avain varmistuslukijaan.**.

Varmistuslukijan sijainti tunnelikonsolissa.

Avaimen kytkeminen irti profiilista

1 Painakaa painiketta ⚙.

2 Valitkaa **Profiili ja yksityisyyden suoja**.

3 Valitkaa **Poista auton avain profiilista** poistaaksenne aktiivisen profiilin yhdistetystä avaimesta.

Avain voidaan poistaa profiilista, vaikka se ei ole autossa.

4.2.2.3. Käyttäjäprofiilin käsittely

Profiili voidaan vaihtaa toiseen profiiliin, vaikka käytettävä avain on yhdistetty eri profiiliin.

Profiilin luominen

1 Vetäkää ilmoitusnäkymää alas siirtyäksenne käyttäjäprofiileihin.

2 Valitkaa **Uusi profiili**.

3 Profiili luodaan.

> Profiili asetetaan aktiiviseksi profiiliksi.

Uuden profiilin asettamisessa saatte interaktiivista opastusta.

On mahdollista luoda enintään kuusi eri profiilia.

Profiilin valitseminen

1 Vetäkää ilmoitusnäkymää alas siirtyäksenne käyttäjäprofiileihin.

2 Painakaa painiketta **Valitse profiili**.

> Valittavissa olevat profiilit näytetään.

3 Valitkaa haluttu profiili.

> Profiili on valittu ja järjestelmä lataa valitun profiilin asetukset.

Huomio

Keskeyttäkää istuimen siirtyminen profiilin vaihdon yhteydessä painamalla jotakin etuistuimen istuinosan painikkeista.

Kirjautuminen ulos profiilista

1 Vetäkää ilmoitusnäkymää alas siirtyäksenne käyttäjäprofiileihin.

2 Valitkaa **Kirjaudu ulos**.

> Kirjautuminen ulos profiilista tapahtuu, eikä tähän profiiliin kytkettyihin tileihin enää pääse.

3 Järjestelmä asetetaan uloskirjattuun tilaan, eikä muutettuja asetuksia tallenneta mihinkään profiiliin.

Huomio

Käyttäjäprofiilin luominen ja valitseminen ja siitä uloskirjautuminen on mahdollista vain auton seisoessa paikallaan.

4.2.2.4. Profiiliasetukset

Profiiliasetuksissa on mahdollista muuttaa profiilin nimeä, lisätä ja poistaa yhdistettyjä avaimia, liittää eri tilejä, aktivoida lukitusnäyttö sekä poistaa aktiivinen profiili.

Näyttölukon aktivointi

Kun näyttölukko on aktivoitu, tarvitaan salasana, jotta aktiivista profiilia voidaan käyttää.

1 Painakaa painiketta .

2 Valitkaa **Profiili ja yksityisyyden suoja**.

3 Valitkaa **Näytön lukitus**.

4 Valitkaa näyttölukon tyyppi ja aktivoikaa se.

> Näyttölukko näkyy keskinäytössä vaihdettaessa profiiliin salasanalla sekä joka kerta järjestelmän käynnistyessä uudelleen.

Profiilin poistaminen

Yhteen tai useampaan profiiliin tallennetut asetukset voidaan poistaa vain, kun auto seisoo paikallaan.

1 Painakaa painiketta ⚙.

2 Valitkaa **Profiili ja yksityisyyden suoja**.

3 Valitkaa **Poista tämä profiili**.

> Profiiliin yhdistetyt käyttäjätiedot ja liitännät poistetaan.

4 Järjestelmä asetetaan uloskirjattuun tilaan, eikä muutettuja asetuksia tallenneta mihinkään profiiliin.

4.2.2.5. Tilin yhdistäminen käyttäjäprofiiliin

Valittuun käyttäjäprofiiliin voidaan lisätä tilejä.

Tilin lisääminen

1 Vetäkää ilmoitusnäkymää alas siirtyäksenne käyttäjäprofiileihin.

2 Painakaa painiketta **Tilit**.

3 Valitkaa **Lisää profiili**.

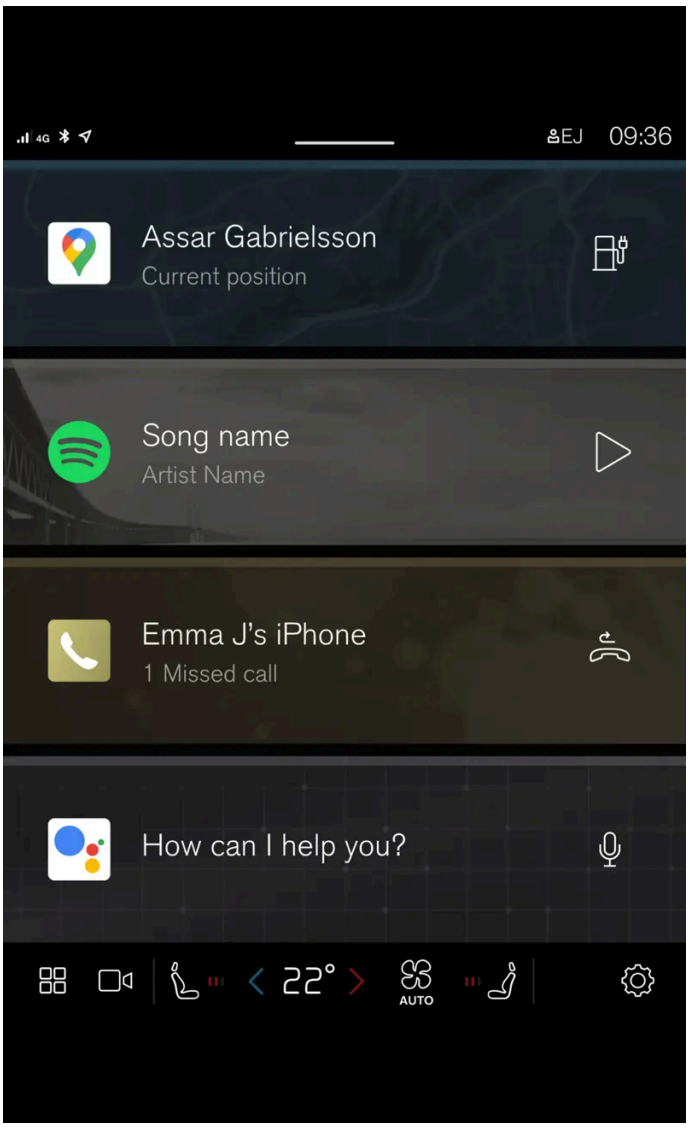
> Näytössä esitetään luettelo lisättävissä olevista tileistä.

4 Valitkaa haluttu tili.

4.2.3. Keskinäytön kuvaus

Keskinäytöstä ohjataan monia auton toimintoja. Tässä esitellään keskinäyttö ja sen mahdollisuudet.

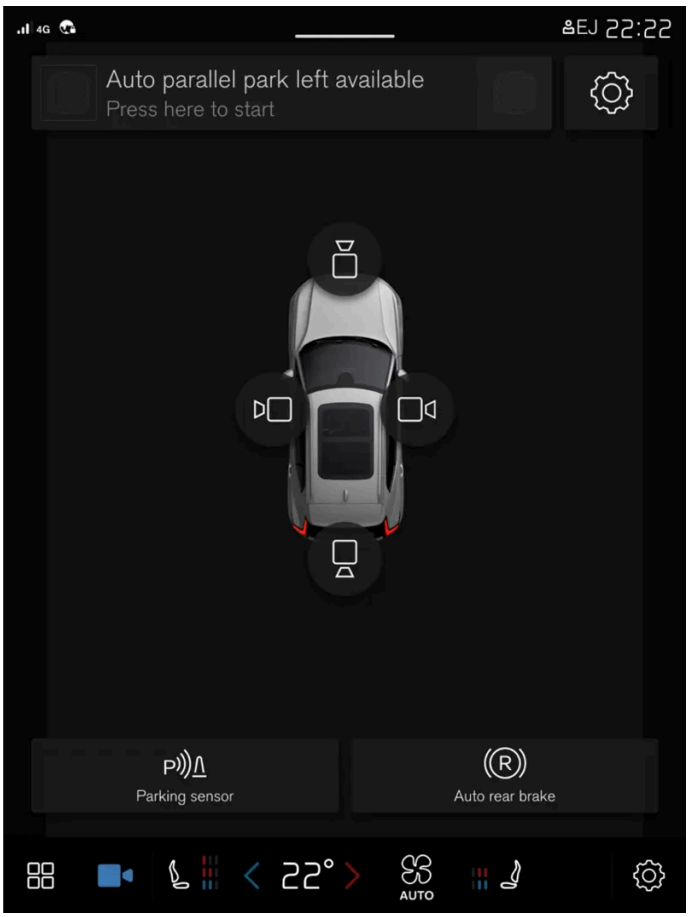
Kotinäkymä



Kotinäkymä on ensimmäinen, joka esitetään, kun näyttö avautuu.

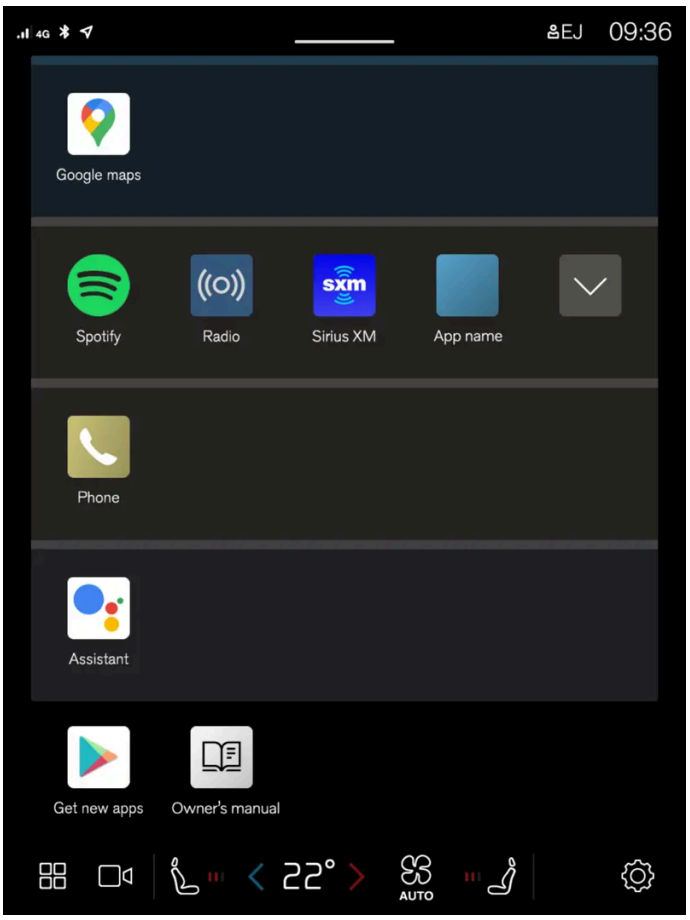
Kotinäkymä koostuu neljästä osanäkymästä, jotka näyttävät viimeksi käytetyt sovellukset. Kotinäkymästä pääsee myös keskinäytön eri näkymiin, kuten ilmastointinäkymään, kameranäkymään, sovellusnäkymään ja ilmoitusnäkymään.

Kameranäkymä



Kameranäkymä näyttää pysäköintiapukamerat (PAC[1]), jotka näyttävät yhdistetyn 360 asteen näkymän ja erillisen näkymän neljälle eri kameralle: taka-, etu-, vasemman tai oikean kameranäkymän.

Sovellusnäkymä



Näkymä ladatuille sovelluksille (kolmansien osapuolten sovellukset) tai auton sisäänrakennetuille toiminnoille.

> **Huomio**
>
> Tarvittaessa ilmastointilaitetta voidaan käyttää keskinäytön mediajärjestelmän jäähdyttämiseen. Tällöin kuljettajan näytössä näkyy viesti **Infotainment-järjestelmää jäähdytetään**.

[1] Park Assist Camera

4.2.4. Keskinäytön käyttäminen

Monia auton toiminnoista ohjataan ja säädetään keskinäytöstä. Keskinäyttö on kosketusnäyttö, joka reagoi kosketukseen.

Keskinäytön kosketusohjauksen käyttö

Näyttö reagoi eri tavoin riippuen siitä, kosketetaanko sitä vetämällä, pyyhkäisemällä vai painamalla. On mahdollista esimerkiksi selata eri näkymiä, merkitä kohde ja vierittää luetteloa koskettamalla näyttöä eri tavoin.

Keskinäyttö on optinen kosketusnäyttö.

Kaksi henkilöä voi toimia näytön kanssa samanaikaisesti, esim. säätää ilmastointilaitetta kuljettajan sekä matkustajan puolella.

> **Tärkeää**
>
> Älkää asettako teräviä esineitä suojusta vasten, koska se voi naarmuttaa tätä.

> **Huomio**
>
> Käsineiden käyttäminen voi rajoittaa kosketusnäytön reagointia tai estää sen.

Palaaminen kotinäkymään muusta näkymästä

1 Painakaa lyhyesti kotipainiketta keskinäytön alla.

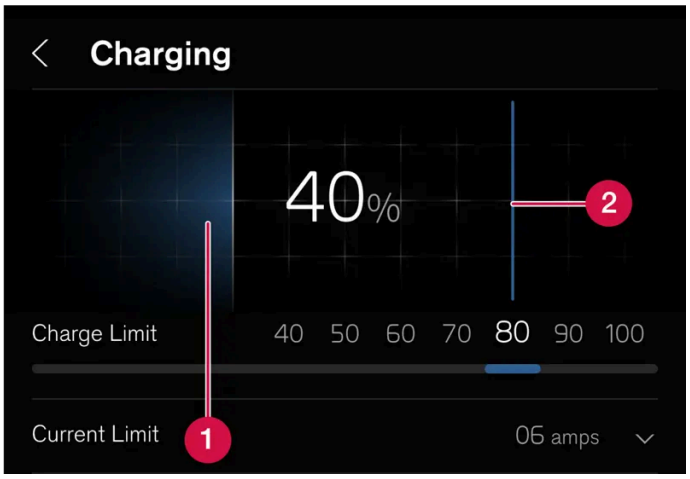
> Kotinäkymän viimeisin tila esitetään.

4.2.5. Lataus auton keskinäytössä

Keskinäytöstä voidaan asettaa lataustaso, avata latausjohtimen lukitus ja asettaa virranvoimakkuus.

Siirtykää lataukseen auton keskinäytössä painamalla ⚙ ja sitten **Lataus**. Kun lataus käynnistetään, aktivoituu myös latausnäkymä auton keskinäytössä.

Lataustason asettaminen



1 Akun senhetkinen lataustila.

2 Asettakaa haluttu lataustaso pyyhkäisemällä. Lataustaso pysyy samana seuraavaan kertaan, jos sitä ei muuteta keskinäytössä.

Lataamisen aikataulutus

Ladattaessa vaihtovirralla on mahdollista aikatauluttaa lataus ja asettaa lataukselle aloitus- ja lopetusaika. Lataaminen valittujen aloitus- ja lopetusaikojen ulkopuolella ei ole mahdollista. Painakaa **Aseta ajastin** latauksen aikataulutusta varten.

Latausjohtimen lukituksen avaaminen

Painakaa **Avaa kaapelin lukitus** keskinäytössä meneillään olevan latauksen keskeyttämiseksi. Lataus keskeytyy, kun latausjohtimen lukitus avataan.

Virranvoimakkuuden asettaminen

Kun autoa ladataan vaihtovirralla[1], on mahdollista rajoittaa enimmäisvirtaa, jolla autoa voidaan ladata. Painakaa ﹀ virranvoimakkuuden asettamiseksi. Latauksen senhetkinen virranvoimakkuus näkyy keskinäytössä.

[1] Koskee latausta latausaseman kautta (mode 3) ja latausta seinäpistorasian kautta (mode 2).

4.2.6. Keskinäytön näkymät

Keskinäyttö käynnistyy automaattisesti, kun kuljettajan ovi avataan.

Kotinäkymä

Kotinäkymä on se, joka esitetään, kun näyttö avautuu. Se koostu neljästä osanäkymästä.

On mahdollista valita itse, mitä sovelluksia kotinäkymän osanäkymissä näkyy. Sovellusnäkymästä valittu sovellus käynnistyy kotinäkymän kyseisessä osanäkymässä.

Osanäkymät ovat dynaamisia ja ne näyttävät viimeksi käytetyt sovellukset, esimerkiksi navigoinnin, median tai puhelimen. Laajentakaa haluamaanne sovellusta painamalla sitä tai pyyhkäiskää osanäkymää vasemmalta nähdäksenne useampia sovelluksia.

Tilakenttä

Ylimpänä näytössä esitetään auton aktiviteetit. Tilakentässä näkyvät muun muassa aktiivinen käyttäjäprofiili, verkko- ja liitäntätiedot sekä kello.

Ilmoitusnäkymä

Ylimpänä näytössä näkyvät auton ilmoitukset.

Vetäkää välilehteä alaspäin siirtyäksenne ilmoitusnäkymään. Tässä näytetään esimerkiksi vastaamattomat puhelut tai autoa koskevia tietoja. Ilmoitusnäkymästä päästään myös käyttäjäprofiileihin.

Poistukaa ilmoitusnäkymästä painamalla jotakin kohtaa ilmoitusten ulkopuolella tai kotipainiketta tai pyyhkäisemällä ylöspäin. Taustalla oleva näkymä tulee tällöin esiin ja jälleen mahdolliseksi käyttää.

Ilmastointinäkymä

Näytön alareunassa on sovellusnäkymän painikkeet, asetukset ja tavallisimmat ilmastointiasetukset, kuten lämpötilan ja istuinlämmityksen asetukset.

Painakaa lämpötilapainiketta keskinäytön alareunassa keskellä avataksenne ilmastointinäkymän, jossa on enemmän asetusmahdollisuuksia.

Sulkekaa ilmastointinäkymä painamalla kotipainiketta.

Kameranäkymä

Kameranäkymä käynnistyy automaattisesti, kun vaihdeasento R valitaan.

Kameranäkymä näyttää pysäköintiapukamerat (PAC[1]), jotka näyttävät yhdistetyn 360 asteen näkymän ja erillisen näkymän neljälle eri kameralle: taka-, etu-, vasemman tai oikean kameranäkymän.

Kameranäkymä sammuu automaattisesti, kun autolla ajetaan tietyllä nopeudella, tai se sammutetaan painamalla ▢◃ tai kotipainiketta.

Sovellusnäkymä

Painakaa ⊞ alhaalla keskinäytössä.

Sovellusnäkymä tarjoaa pääsyn autoon esiasennettuihin ja ladattuihin sovelluksiin. Sovellusnäkymästä voidaan ladata ja asentaa lisää sovelluksia, tästä päästään myös käyttöoppaaseen.

Painakaa sovellusta sen avaamiseksi koko näytön tilassa.

Käyttäjäprofiilit

Vetäkää ilmoitusnäkymää alas siirtyäksenne käyttäjäprofiileihin.

Monia asetuksia, jotka tehdään autossa, voidaan sovittaa käyttäjän henkilökohtaisten toivomusten mukaisesti ja tallentaa eri käyttäjäprofiileihin.

Asetukset, jotka voidaan tallentaa käyttäjäprofiiliin, koskevat muun muassa näyttöjä, peilejä, etuistuimia, navigointia, ääni- ja mediajärjestelmää, kieltä ja puheohjausta.

[1] Park Assist Camera

4.2.7. Osanäkymien käsittely keskinäytössä

Keskinäytön kotinäkymä ja sovellusnäkymä sisältävät osanäkymiä, jotka voidaan laajentaa.

Sovelluksen laajentaminen kotinäkymässä

Sovelluksen laajentaminen:

1 Painakaa haluamaanne sovellusta. Kun sovellus avautuu, muut sovellukset siirtyvät tilapäisesti sivuun.

Avoimen sovelluksen perustoiminnot ovat käytettävissä.

Sovelluksen sulkeminen:

1 Painakaa lyhyesti fyysistä kotipainiketta keskinäytön alla.

Osanäkymän laajentaminen sovellusnäkymässä

Osanäkymän laajentaminen:

1 Painakaa painiketta ⌄.

> Osanäkymä laajentuu ja tarjoaa pääsyn muihin sovelluksiin.

Laajennetun osanäkymän sulkeminen:

1 Osanäkymä voidaan sulkea kahdella tavalla:

- Painakaa painiketta ⌃.
- Painakaa lyhyesti kotipainiketta keskinäytön alareunassa.

Keskinäytön kotipainike.

On aina mahdollista palata kotinäkymään painamalla kotipainiketta.

4.2.8. Symbolit keskinäytön tilakentässä

Katsaus symboleihin, jotka voidaan esittää keskinäytön tilakentässä.

Tilakentässä esitetään meneillään olevat aktiviteetit ja tietyissä tapauksissa niiden tila. Rajoitetun tilan vuoksi kentässä ei esitetä kaikkia symboleja koko ajan. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Sisältö
	Yhdistetty verkkoon.
LTE 2G 3G 4G	Verkon tyyppi.
R	Roaming (verkkovierailu) aktivoitu.
	Bluetooth-laite yhdistetty.
	Tietoa lähetään GPS:ään ja GPS:stä.
15:45	Kello.
	Langaton puhelimen lataus.

4.2.9. Sovellusten siirtäminen keskinäytössä

Sovellusnäkymässä on neljä osanäkymää, joissa sovelluksia voidaan siirtää ja järjestää toivomusten mukaisesti, ja niitä voidaan laajentaa, jotta niihin mahtuu useampia sovelluksia kuin ne, jotka näkyvät. Uudet asennetut sovellukset sijoitetaan sovellusnäkymään.

1 Avatkaa sovellusnäkymä.

Painakaa painiketta .

2 Painakaa sovellusta ja pitäkää sitä painettuna.

> Tällöin sitä on mahdollista siirtää.

3 Vetäkää sovellus haluttuun kohtaan sovellusnäkymässä.

Pyyhkäiskää näytön yli vierittääksenne ylös- tai alaspäin näkymässä.

Huomio

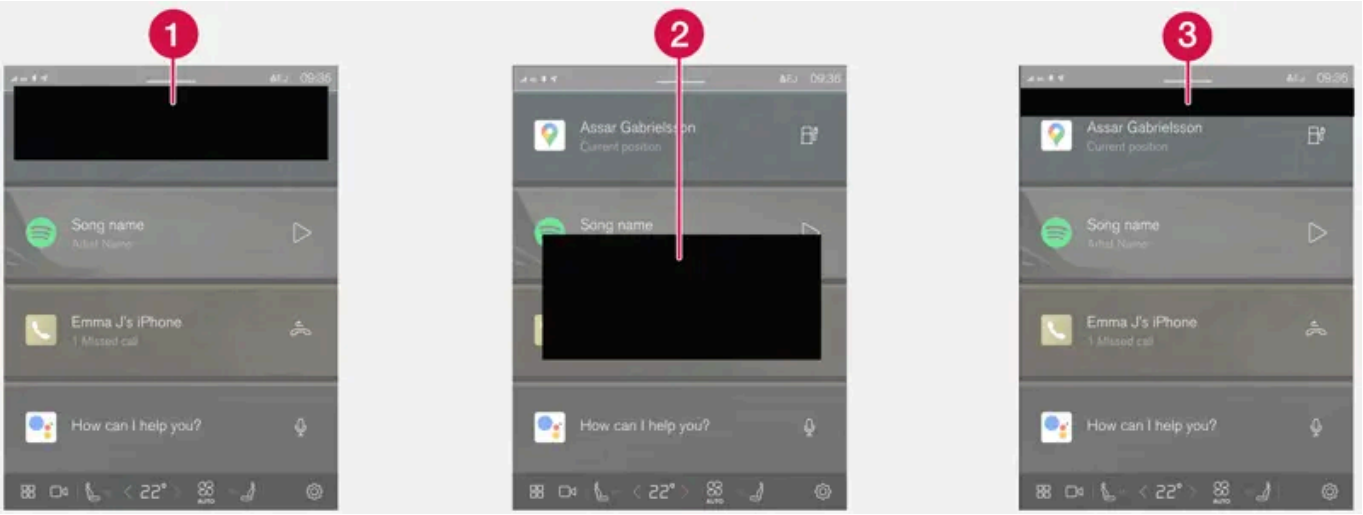
Sovelluksia ei voi siirtää siten, että jokin osanäkymä jätetään ilman sovelluksia.

Huomio

Sovelluksia ei voida asettaa paikkoihin, jotka jo ovat varattuja.

4.2.10. Ilmoitus keskinäytössä

Seuraavassa kuvaesimerkissä esitetään, miten ilmoituksia ja huomautuksia voidaan näyttää keskinäytössä eri yhteyksissä.



1. Näytetään keskinäytön yläreunassa. Vaatii välitöntä käsittelyä ja voi sisältää enintään kolme painiketta, joilla käyttäjä voi käsitellä viestiä. Kuitatkaa pyyhkäisemällä oikealle tai vasemmalle, ilmoitus tallentuu tällöin ilmoitusnäkymään.
2. Näkyy ikkunana keskinäytössä ja vaatii välitöntä käsittelyä. Voi sisältää 1-3 painiketta käsittelyä varten.
3. Näkyy muutaman sekunnin ajan keskinäytön yläreunassa. Ilmoitukselle ei voi tehdä mitään eikä se tallennu mihinkään.

4.2.11. Keskinäytön näppäimistö

Keskinäytön näppäimistöllä on mahdollista kirjoittaa käyttäen näytössä olevia painikkeita, mutta myös käsin "piirtämällä" kirjaimia ja merkkejä näytölle.

Näppäimistöllä voidaan syöttää merkkejä, kirjaimia ja numeroita, esim. teksti-ilmoitusten kirjoittamiseksi autosta, tunnussanan täyttämiseen tai artikkelien etsimiseen digitaalisesta käyttöoppaasta.

Näppäimistö esitetään vain, kun on mahdollista kirjoittaa näyttöön.

Piilottaa näppäimistön. Jos tämä ei ole mahdollista, painiketta ei näytetä.

Vaihtaa näppäimistön tilan kirjaimien ja merkkien syöttämiseksi käsin.

Näppäimistön päällä olevan painikkeen (ei näy kuvassa) painallus vahvistaa tehdyn tekstinsyötön. Painike näyttää erilaiselta riippuen yhteydestä.

Kirjaimen tai merkin versiot

Kirjaimen tai merkin eri versiot, esim.**é** tai **è**, voidaan kirjoittaa pitämällä kirjainta tai merkkiä painettuna. Näyttöön tulee ruutu, jossa on kirjaimen tai merkin eri versioita. Painakaa haluamaanne versiota. Jos mitään versiota ei valita, kirjoitetaan alkuperäinen kirjain/merkki.

4.2.12. Merkkien, kirjainten ja sanojen kirjoittaminen käsin keskinäytössä

Keskinäytön näppäimistöllä voidaan kirjoittaa merkkejä, kirjaimia ja sanoja näyttöön "piirtämällä" käsin.

Vaihtakaa näppäimillä kirjoittamisesta kirjainten ja merkkien kirjoittamiseen käsin painamalla näppäimistön näppäintä.

Palatkaa takaisin tavallisen merkinsyötön näppäimistöön.

1 Kirjoittakaa merkki, kirjain, sana tai osia sanasta käsinkirjoitettujen kirjainten alueelle. Kirjoittakaa sana tai osia sanasta päällekkäin tai samalle linjalle.

> Joukko ehdotuksia merkeistä, kirjaimista tai sanoista näytetään. Todennäköisin näytetään ylimpänä luettelossa.

> **Tärkeää**
>
> Älkää asettako teräviä esineitä suojusta vasten, koska se voi naarmuttaa tätä.

2 Syöttäkää merkki/kirjain/sana odottamalla lyhyt hetki.

> Ylimpänä luettelossa oleva merkki/kirjain/sana syötetään. On myös mahdollista valita muu kuin ylimpänä esitettävä merkki – painakaa haluamaanne merkkiä, kirjainta tai sanaa luettelossa.

4.2.13. Näppäimistön kielen vaihtaminen keskinäytössä

Jotta on mahdollista vaihtaa eri kielten välillä näppäimistössä, pitää kielet ensin lisätä kohdassa **Asetukset**.

Kielten lisääminen tai poistaminen asetuksissa

Näppäimistö on automaattisesti asetettu samalle kielelle kuin järjestelmän kieli. Näppäimistön kieli voidaan asettaa manuaalisesti vaikuttamatta järjestelmäkieleen.

1 Painakaa ⚙ keskinäytön alareunassa.

2 Painakaa **System**, **Kielet ja valinnat**, **Keyboard**.

3 Valitkaa yksi tai useampi kieli luettelosta.

> Nyt on mahdollista vaihtaa valittujen kielten välillä suoraan näppäimistössä tekstin syöttämistä varten.

Jos mitään kieltä ei ole aktiivisesti valittu kohdassa **Asetukset**, näppäimistön kieli on sama kuin auton järjestelmäkieli.

Vaihtaminen eri kielten välillä näppäimistössä

Kun joukko kieliä on valittu kohdassa **Asetukset**, käytetään näppäimistön painiketta vaihtamiseen eri kielten välillä.

Kielen muuttaminen luettelosta käyttämällä näppäimistöä:

1 Painakaa painiketta pitkään.

> Luettelo tulee näkyviin.

2 Valitkaa haluamanne kieli. Jos enemmän kuin neljä kieltä on valittu, on mahdollista selata luetteloa näppäimistöllä.

> Näppäimistö mukautuu valittavalle kielelle ja annetaan muita sanaehdotuksia.

Kielen muuttaminen näppäimistöllä näyttämättä luetteloa:

1 Painakaa painiketta lyhyesti.

> Näppäimistö mukautuu luettelon seuraavan kielen mukaiseksi näyttämättä luetteloa.

4.2.14. Päivämäärä ja kellonaika

Kello näkyy keskinäytössä, jossa on myös mahdollista muuttaa päivämäärän ja kellonajan asetuksia.

Kellon sijainti

Kello sijaitsee ylhäällä oikealla keskinäytön tilakentässä.

Päivämäärän ja kellonajan asetukset

1 Painakaa ⚙ ja sen jälkeen **System**, valitkaa sitten **Päivämäärä ja kellonaika**.

2 Valitkaa haluamanne asetus.

Päivämäärän ja kellonajan automaattinen asetus

Päivämäärä ja kellonaika asetetaan vakiona automaattisesti. Aikavyöhyke säädetään automaattisesti sen mukaan, missä auto on.

Säätäkää päivämäärä, kellonaika ja aikavyöhyke sulkemalla automaattinen päivämäärän ja kellonajan asetus.

Molemmissa asetuksissa on mahdollista valita 24 tai 12 tunnin kello.

4.2.15. Liikkuminen keskinäytön käyttöoppaassa

Digitaaliseen käyttöoppaaseen voidaan siirtyä keskinäytöstä.

Siirtykää käyttöoppaaseen painamalla ⊞ ja sitten 🕮.

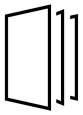
On useita eri vaihtoehtoja tietojen löytämiseksi käyttöoppaasta.

Käyttöoppaan sisältö

Aloitussivu

Siirtykää takaisin käyttöoppaan aloitussivulle painamalla symbolia.

Luokat



Omistajan käsikirjan artikkelit on strukturoitu pääkategorioihin ja alakategorioihin. Sama artikkeli voi esiintyä useassa sopivassa kategoriassa, jotta se löytyy helpommin.

Visuaalinen navigointi

Auton ulkopuolen ja sisäpuolen katsauksellisia kuvia. Eri osat on osoitettu hotspot-kohteilla, jotka johtavat eteenpäin auton kyseisiä osia koskeviin artikkeleihin.

1 Painakaa **Exterior**- tai **Interior**-painiketta.

> Ulkopuolen tai sisustan kuvia esitetään ns. sijoitetuilla hotspot-kohteilla. Hotspot vie artikkeleihin auton ko. osasta. Pyyhkäiskää vaakasuoraan näytön yli kuvien selaamiseksi.

2 Painakaa yhtä hotspot-kohdetta.

> Aluetta koskevan artikkelin otsikko näytetään.

3 Painakaa otsikkoa artikkelin avaamiseksi.

Palatkaa takaisin painamalla taaksepäin osoittavaa nuolta.

Quick guide

Tiedot, jotka auttavat pääsemään alkuun auton tavallisimmin käytettyjen toimintojen käytössä.

Video

Siirtykää auton eri toimintoja kuvaaviin lyhyisiin ohjevideoihin painamalla tätä symbolia.

Versiotiedot

Lukekaa lisää nykyisestä versiosta ja tehdyistä päivityksistä.

Hakutoiminto

Painakaa käyttöoppaan yläreunassa olevaa hakukenttää siirtyäksenne hakutoimintoon aloitussivulta.

Painakaa ⌕ käyttöoppaan yläreunassa siirtyäksenne hakutoimintoon muilta sivuilta.

4.3. Symbolit ja ilmoitukset

4.3.1. BLIS -toiminnon ilmoitukset.

Joukko BLIS[1] -toimintoa koskevia ilmoituksia voidaan esittää kuljettajan näytössä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Ilmoitus	Sisältö
BLIS-anturi Huolto tarpeen	Järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla. On otettava yhteys korjaamoon[2].
BLIS-järjestelmä pois Perävaunu kytketty	BLIS ja Cross Traffic Alert* on deaktivoitu, kun perävaunu on yhdistettynä auton sähköjärjestelmään.

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ○-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Blind Spot Information

[2] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

* Valinnais-/lisävaruste.

4.3.2. Elektronisen vakautuksenhallinnan symbolit ja ilmoitukset

Joukko elektronisen vakautuksenhallinnan (ESC[1]) symboleja ja ilmoituksia voidaan esittää kuljettajan näytössä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Kiinteä valo n. 2 sekuntia	Järjestelmän tarkastus moottorin käynnistyksen yhteydessä.
	Vilkkuva valo	Järjestelmä puuttuu tilanteeseen.
–	**Luistonesto Tilapäisesti pois**	Vetovoimatoimintoa on tilapäisesti rajoitettu johtuen jarrujen liian korkeasta lämpötilasta. Toiminto aktivoituu uudelleen automaattisesti, kun jarrut ovat jäähtyneet.
	ESC Huolto tarpeen	Järjestelmä ei toimi. Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan, sammuttakaa moottori ja käynnistäkää se uudelleen. Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteys korjaamoon – valtuutettua Volvon teknistä palvelua suositellaan.

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ○-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Electronic Stability Control

4.3.3. Mukautuvan nopeudensäätimen* symbolit ja ilmoitukset

Useita mukautuvaa nopeudensäädintä[1] (ACC[2]) koskevia symboleja ja ilmoituksia voidaan näyttää. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Symboli on valaistu	Auto säilyttää tallennetun/valitun nopeuden.
	Adaptive Cruise Control Huolto tarpeen Symboli on sammuksissa	Järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla. On otettava yhteys korjaamoon[3]. Mukautuva nopeudensäädin on asetettu valmiustilaan.
	Etumainen tutka-anturi Anturi estettynä Katso käyttöopas	Puhdistakaa säleikön pinta tutkayksikön edestä.

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ○-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Markkina-alueesta riippuen tämä toiminto voi olla joko vakio- tai lisävaruste.

[2] Adaptive Cruise Control

[3] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

4.3.4. Symbolit ja ilmoitukset Pilot Assist -toimintoa varten*

Joukko Pilot Assist[1] -toimintoa koskevia symboleja ja ilmoituksia voi näkyä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Sammutettu ohjauspyöräsymboli	Osoittaa, että ohjausapu on deaktivoitu. Kun Pilot Assist antaa ohjausapua, ohjauspyörä on valaistu.
	Ohjauspyörässä pidettävien käsien symboli	Järjestelmä ei pysty havaitsemaan, että kuljettaja pitää käsiään ohjauspyörällä. Asettakaa kädet ohjauspyörälle ja ohjatkaa autoa aktiivisesti.
	Etumainen tutka-anturi Anturi estettynä Katso käyttöopas	Puhdistakaa tutkayksikön tunnistimien edessä oleva kohta.

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ○-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Markkina-alueesta riippuen tämä toiminto voi olla joko vakio- tai lisävaruste.

4.3.5. Symbolit ja ilmoitukset Kaista-avustaja -toimintoa varten

Kaista-avustajan (LKA[1]) toimintoja koskevia erilaisia symboleja ja ilmoituksia voidaan esittää kuljettajan näytössä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Alennettu toimivuus Kuljettajan tukijärjestelmä Huolto tarpeen	Järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla. On otettava yhteys korjaamoon[2].
	Tuulilasin anturi tukossa Katso käyttöopasta	Kameran kyky lukea ajorataa auton edessä on rajoittunut.
	Ohjaa autoa Lane Keeping Aid	Ohjausapu ei toimi, jos kuljettaja ei pidä käsiä ohjauspyörällä. Noudattakaa kehotusta ja ohjatkaa autoa.

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ◯-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Lane Keeping Aid

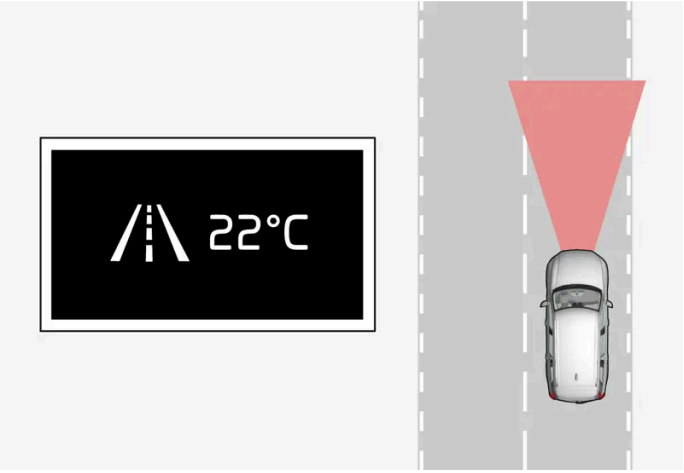
[2] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

4.3.6. Kaista-avustajan näyttönäkymä

Kaista-avustaja (LKA[1]) visualisoidaan symbolilla kuljettajan näytössä eri tilanteita varten.

Tässä on muutamia esimerkkejä symbolien ulkonäöstä ja missä tilanteessa se esitetään:

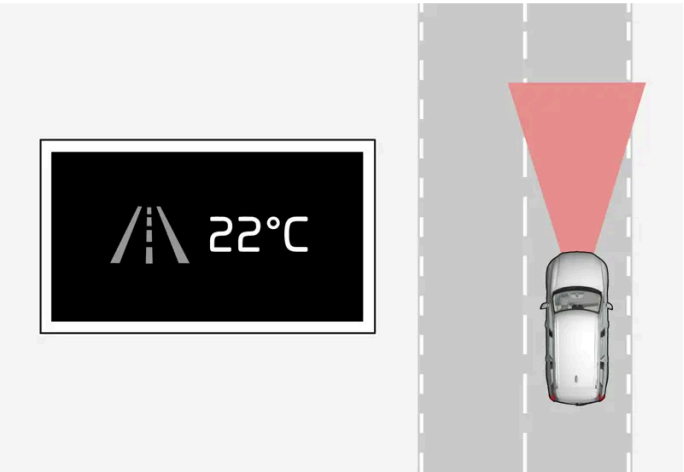
Käytettävissä



Käytettävissä - symbolin sivuviivat ovat valkoiset.

Kaista-avustaja lukee ajokaistan toista sivuviivaa tai molempia sivuviivoja.

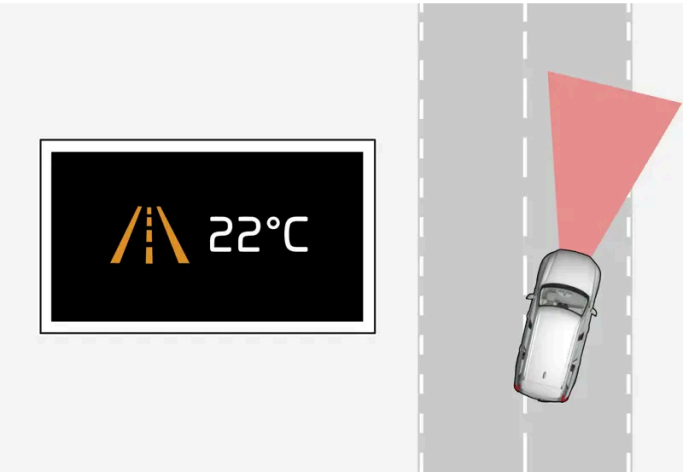
Ei käytettävissä



Ei käytettävissä - symbolin sivuviivat ovat sammuksissa.

Kaista-avustaja ei voi lukea ajokaistan sivuviivoja, nopeus on liian pieni tai tie on liian kapea.

Ohjausavun/varoituksen näyttö



Ohjausapu/varoitus - symbolin sivuviivat ovat värilliset.

Kaista-avustaja osoittaa, että järjestelmä varoittaa ja/tai yrittää ohjata auton takaisin ajokaistalle.

[1] Lane Keeping Aid

4.3.7. Pysäköintitutkan symbolit ja ilmoitukset

Pysäköintiavun (PAS[1]) symbolit ja ilmoitukset voidaan näyttää kuljettajan näytössä ja/tai keskinäytössä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Jos symboli on sammuksissa.	Pysäköintiavun takatunnistimet ovat **poissa toiminnasta**, joten varoitusääniä esteistä/esineistä ei anneta.
	Puhdistus tarpeen Pysäköintiapujärjestelmän anturit tukossa	Yksi tai useampi toiminnon tunnistimista on tukossa – tarkastakaa ja korjatkaa mahdollisimman pian.
	Pysäköintiapujärjestelmä ei käytettävissä, vaatii huollon	Järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla. On otettava yhteys korjaamoon[2].

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ◯-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Park Assist System

[2] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

4.3.8. Pysäköintiapukameran symbolit ja ilmoitukset

Pysäköintiapukameran (PAC[1]) symbolit ja ilmoitukset voidaan näyttää kuljettajan näytössä ja/tai keskinäytössä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Jos symboli on sammuksissa.	Pysäköintiavun takatunnistimet ovat **poissa toiminnasta**, joten varoitusääniä esteistä/esineistä ei anneta eikä ajolinjoja näytetä.
	Puhdistus tarpeen Pysäköintiapujärjestelmän anturit tukossa	Yksi tai useampi toiminnon tunnistimista on tukossa – tarkastakaa ja korjatkaa mahdollisimman pian.
	Pysäköintiapujärjestelmä ei käytettävissä, vaatii huollon	Järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla. On otettava yhteys korjaamoon[2].

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ◯-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Park Assist Camera

[2] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

4.3.9. Symbolit keskinäytön tilakentässä

Katsaus symboleihin, jotka voidaan esittää keskinäytön tilakentässä.

Tilakentässä esitetään meneillään olevat aktiviteetit ja tietyissä tapauksissa niiden tila. Rajoitetun tilan vuoksi kentässä ei esitetä kaikkia symboleja koko ajan. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Sisältö
	Yhdistetty verkkoon.
LTE 2G 3G 4G	Verkon tyyppi.
R	Roaming (verkkovierailu) aktivoitu.
	Bluetooth-laite yhdistetty.
	Tietoa lähetään GPS:ään ja GPS:stä.
15:45	Kello.
	Langaton puhelimen lataus.

4.3.10. Merkki- ja varoitusvalot

Merkkivalo- tai varoitussymbolit ilmoittavat kuljettajalle toiminnon aktivoinnista, järjestelmän toiminnasta tai ilmenneestä puutteesta tai vakavasta viasta.

Punaiset symbolit

	Varoitus Punainen varoitusvalo syttyy, kun on havaittu vika, joka voi vaikuttaa turvallisuuteen tai auton ajettavuuteen. Samanaikaisesti esitetään kuljettajan näytössä selventävä teksti-ilmoitus. Varoitussymboli voi syttyä myös yhdessä muiden symbolien kanssa.
	Turvavyömuistutin Palaa tai vilkkuu, kun jollakulla autossa olijalla ei ole turvavyötä.
	Turvatyynyt Jossakin auton turvajärjestelmistä on havaittu vika. Lukekaa kuljettajan näytön ilmoitus ja ottakaa yhteys korjaamoon. Volvo suosittelee, että otatte yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.
	Vika jarrujärjestelmässä Jarrujärjestelmään on tullut vika. Lukekaa kuljettajan näytön ilmoitus ja ottakaa yhteys korjaamoon. Volvo suosittelee, että otatte yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.
	Seisontajarru Palaa jatkuvasti: seisontajarru on kytketty. Vilkkuu: seisontajarruun on tullut vika. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.
	Vika sähköjärjestelmässä Sähköjärjestelmään on tullut vika. Lukekaa kuljettajan näytön ilmoitus ja ottakaa yhteys korjaamoon. Volvo suosittelee, että otatte yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.
	Avustaminen törmäyksen uhatessa Varoittaa törmäysvaarasta toisiin ajoneuvoihin, jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Kellanruskeat symbolit

	Tiedotuksia Johonkin auton järjestelmistä on tullut ongelma. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus. Infosymboli voi syttyä myös yhdessä muiden symbolien kanssa.
	Vika jarrujärjestelmässä Jarrujärjestelmään on tullut vika. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.
	Vika ABS-järjestelmässä Järjestelmä ei toimi. Auton varsinainen jarrujärjestelmä toimii edelleen, mutta ilman ABS-toimintoa.
	Takasumuvalo Takasumuvalo palaa.
	Rengaspainejärjestelmä Matala rengaspaine. Rengaspainejärjestelmän vian yhteydessä symboli vilkkuu ensin n. 1 minuutin ja palaa sitten jatkuvasti. Tämä voi johtua siitä, ettei järjestelmä voi havaita liian matalaa rengaspainetta tai varoittaa siitä tarkoitetulla tavalla.
	Vika valonheitinjärjestelmässä Valonheitinjärjestelmään on tullut vika. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.
	Kaista-avustaja Kaista-avustaja varoittaa/puuttuu tilanteeseen.
	Huonontunut suorituskyky Tilapäinen vika vetojärjestelmässä. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.
	Vakautusjärjestelmä Palaa jatkuvasti: järjestelmään on tullut vika. Vilkkuu: järjestelmä toimii.
	Avustaminen törmäyksen uhatessa -järjestelmä ei saatavilla Avustaminen törmäyksen uhatessa -järjestelmä ei saatavilla tai sen suorituskyky on huonontunut.

Siniset symbolit

	Automaattiset kaukovalot Automaattiset kaukovalot on aktivoitu ja ne palavat.
	Kaukovalot Kaukovalot palavat.

Vihreät symbolit

	Vasen ja oikea vilkku Vilkut käytössä.
	Sumuvalonheittimet Etusumuvalo palaa.
	Seisonta-/positiovalot Seisontavalot palavat.

Valkoiset/harmaat symbolit

	Automaattiset kaukovalot Automaattiset kaukovalot on aktivoitu, mutta ne eivät pala.
	Jarrutus seistäessä paikallaan Jarrutus seistäessä paikallaan on aktivoitu.
	Driver Alert Driver Alert on aktivoitu.
	Kylmän sään vaikutus akkuun Akun kapasiteetti on alempi alhaisissa lämpötiloissa. Akku voi menettää paljon varausta, jos auto pysäköidään kylmissä olosuhteissa.
	Kaista-avustaja Valkoinen symboli: Kaista-avustaja päällä ja tieviivat on havaittu. Harmaa symboli: Kaista-avustaja päällä, mutta tieviivoja ei havaittu.
	Sadetunnistin Sadetunnistin on aktivoitu.

4.3.11. Symbolit ja ilmoitukset pysäköinti-ilmastoa varten

Joukko pysäköinti-ilmastointia koskevia symboleja ja ilmoituksia voidaan esittää kuljettajan näytössä.

Pysäköinti-ilmastointia koskevat ilmoitukset voidaan näyttää myös laitteessa, jossa on Volvo Cars* -sovellus.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Pysäköinti-ilmastointi Huolto tarpeen	Pysäköinti-ilmasto ei toimi. Ottakaa yhteys korjaamoon[1] toiminnon tarkastamiseksi mahdollisimman pian.
	Pysäköinti-ilmastointi Ei käytettävissä tilapäisesti	Pysäköinti-ilmastointi ei tilapäisesti toimi. Jos ongelma esiintyy pitemmän aikaa, ottakaa yhteyttä korjaamoon[1] toiminnon tarkastamista varten.
	Pysäköinti-ilmastointi ei käytettävissä, varaustaso liian heikko	Pysäköinti-ilmastointia ei voi aktivoida, kun korkeajänniteakun lataustaso on liian matala pysäköintilämmittimen käynnistämiseksi. Käynnistäkää moottori.
	Rajoitettu pysäköintiilmastointi Varaustaso liian heikko	Pysäköinti-ilmastoinnin käyntiaika on rajoitettu, jotta korkeajänniteakun latausaste ei laske liian alas. Käynnistäkää moottori.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

4.3.12. Vaihteiston symbolit ja ilmoitukset

Jos vaihteistoon tulee vika, kuljettajan näytössä näkyy siihen viittaava symboli ja ilmoitus.

Symboli	Sisältö
	Vaihteistoon on tullut vika. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.
	Tilapäinen vika vetojärjestelmässä. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.

4.4. Puheohjaus

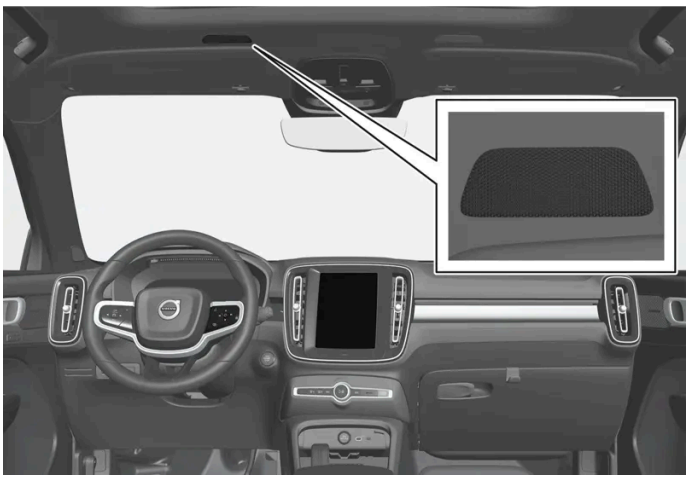
4.4.1. Puheohjaus Google Assistantin avulla

Autoon integroidun Google Assistantin avulla voidaan ohjata puheella useita toimintoja, kuten esim. ilmastointijärjestelmää, Google Mapsia navigointia varten, FM-radiota* ja puhelinta.

Mikä on Google Assistant?

Google Assistant on digitaalinen avustaja, jonka avulla voitte ohjata puheella auton eri toimintoja sekä saada apua muissa asioissa, kuten tietojen etsinnässä, sääennusteissa, Google-kalenterin käsittelyssä jne.

Assistantti ymmärtää luonnollista puhetta, joten ei tarvitse käyttää tiettyjä komentoja, jotta järjestelmä saadaan suorittamaan eri asioita. Sen sijaan voidaan puhua vapaasti järjestelmälle, joka vastaa pyyntöihin tai vaihtoehtoisesti ilmoittaa, että ei ymmärtänyt, mitä tarkoitettiin.



Puheohjausjärjestelmän mikrofoni

Mitä alueita voidaan ohjata Google Assistantin avulla?

Sen lisäksi, että kysytään avustajalta Googlen kautta haettavia tietoja, haetaan sääennusteita tai käsitellään Google-kalenteria[1], voidaan puheella ohjata joukkoa muita toimintoja. Näitä ovat:

- media
- FM-radio*
- puhelin ja SMS[2]
- navigointi Google Mapsin kautta
- ilmastointi

> **Huomio**
>
> Huonontunut yhteys voi vaikuttaa toimintoihin negatiivisesti.

> **Varoitus**
>
> Kuljettaja on aina täysin vastuussa auton kuljettamisesta turvallisella tavalla ja kaikkien asiaankuuluvien liikennesääntöjen noudattamisesta.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Vaatii internet-yhteyden.

[2] SMS:n sanelu toimii vain puhelimissa, joissa on Android tai iOS 13 tai uudempi.

4.4.2. Puheohjauksen käyttö

Google Assistantin avulla auton eri toimintoja voidaan puheohjata tai voidaan pyytää muita tietoja kuten esim. sääennustetta.

Google Assistantin käynnistäminen

Google Assistant voidaan käynnistää kolmella eri tavalla,

- sanomalla äänikomento "**Ok Google**" tai "**Hey Google**"[1]
- painamalla lyhyesti ohjauspyörän puheohjauspainiketta
- painamalla mikrofonia keskinäytössä .

Järjestelmä osoittaa aktiivisuutensa ja kuuntelemisensa lyhyellä äänimerkillä[2] ja keskinäytössä näkyvällä graafisella vahvistuksella.

Esimerkkejä puheohjauksesta

Kun järjestelmä on käynnistynyt, on mahdollista pyytää eri asioita puhumalla vapaasti. Tässä on joitakin esimerkkejä, kuinka puheella voidaan ohjata.

- "**Navigoi kotiin**" – Näyttää opastuksen osoitteeseen, joka on tallennettu Mapsiin kotiosoitteeksi sille Google-tilille, johon ollaan kirjauduttu.
- "**Lue tekstiviestini**" – Lukee puhelimeen lähetetyt tekstiviestit.
- "**Nosta lämpötilaa**" – Nostaa matkustamon lämpötilaa.
- "**Toista musiikkia**" – Toistaa musiikkia valitussa mediasovelluksessa.

Jos olette kirjautunut Google-tilille, Assistantista tulee henkilökohtaisempi, kun auto on yhdistetty. Esim. osoitteessa contacts.google.com [https://contacts.google.com/] tallennettuina oleviin yhteystietoihin on mahdollista soittaa tai voidaan kysyä, mitä on lisätty Google-kalenteriin.

> **Huomio**
>
> Google Assistant ei ole vielä kaikilla kielillä. Lukekaa osoitteesta support.google.com [https://support.google.com/] lisätietoja saatavuudesta, tai mikäli mahdollista, kokeilkaa toista kieltä.

> **Huomio**
>
> Yllä olevat ohjeet ovat yleisluontoisia ja ne koskevat ulkopuolisia toimittajia. Saatavuus, menettely ja toiminnallisuus voivat muuttua tai vaihdella.

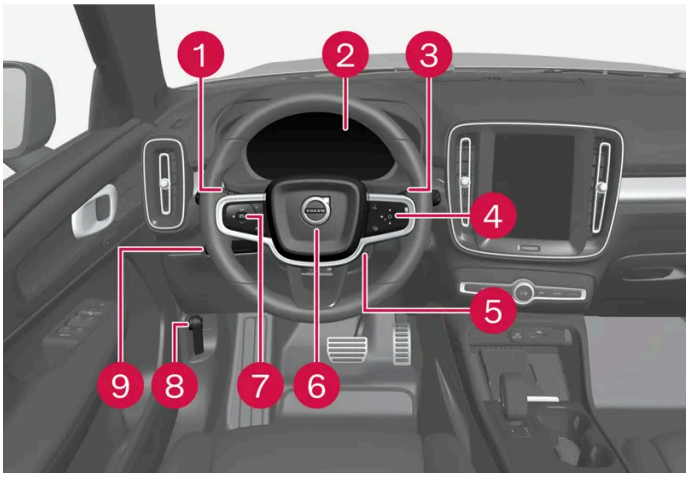
[1] "Hey Google" toimii vain tietyillä kielillä.

[2] Kun järjestelmä käynnistetään äänikomennolla, kuuluu äänimerkki vain, jos pidetään tauko ennen kuin kehotusta jatketaan.

4.5. Näytöt ja säätimet kuljettajan lähellä vasemmalta ohjattavassa autossa

Yhteenvedoissa näytetään, minne näytöt ja säätimet on kuljettajan lähietäisyydellä sijoitettu.

Ohjauspyörä ja kojelauta



1. Positiovalot, huomiovalot, lähivalot, kaukovalot, vilkut, sumuvalonheittimet/kaarrevalot*, sumuvalo takana, välimatkamittarin nollaus
2. Kuljettajan näyttö
3. Pyyhkimet ja huuhtelulaite, sadetunnistin*
4. Ohjauspyörän oikeanpuoleinen painikesarja
5. Ohjauspyörän säätö

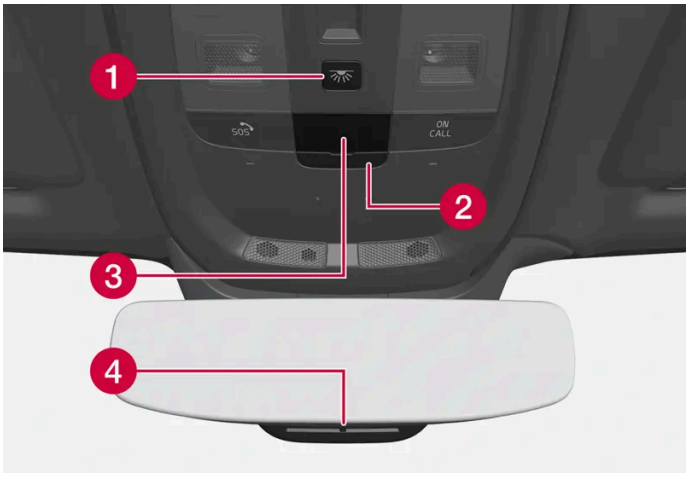
6 Äänitorvi

7 Ohjauspyörän vasemmanpuoleinen painikesarja

8 Konepellin avaaminen

9 Näyttövalaistus, takaluukun lukituksen avaaminen/takaluukun avaaminen*/sulkeminen*

Kattokonsoli



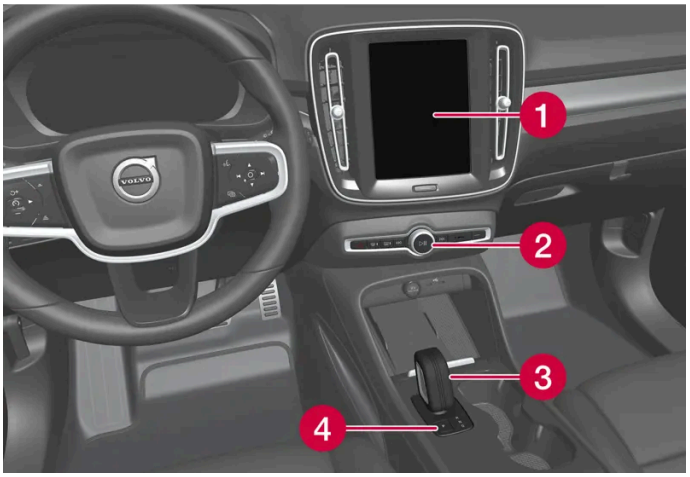
1 Etulukuvalot ja matkustamovalaistus

2 SIM-kortin luukku

3 Näyttö kattokonsolissa, ON CALL -painike

4 Manuaalinen himmennys tai HomeLink®* [1]

Keski- ja tunnelikonsoli



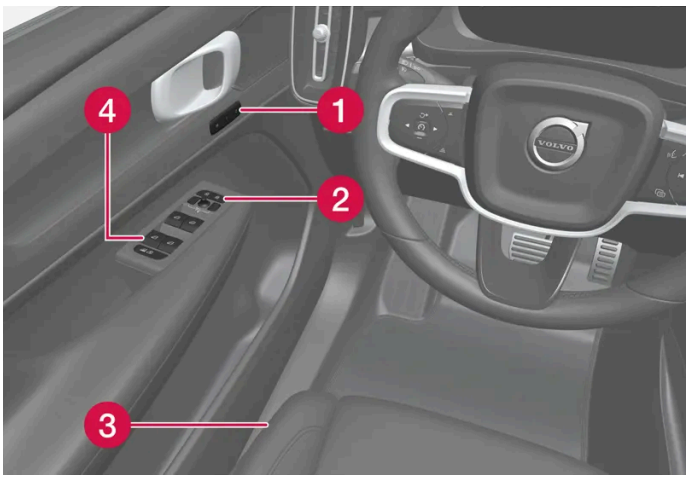
1 Keskinäyttö

2 Varoitusvilkut, huurteenpoisto, media

3 Vaihteenvalitsin

4 Seisontajarru

Kuljettajan ovi



1. Sähkökäyttöisen etuistuimen asetusmuisti
2. Keskuslukitus ja ulkotaustapeilit
3. Etuistuimen säätö
4. Ikkunannostimet ja lapsilukko*

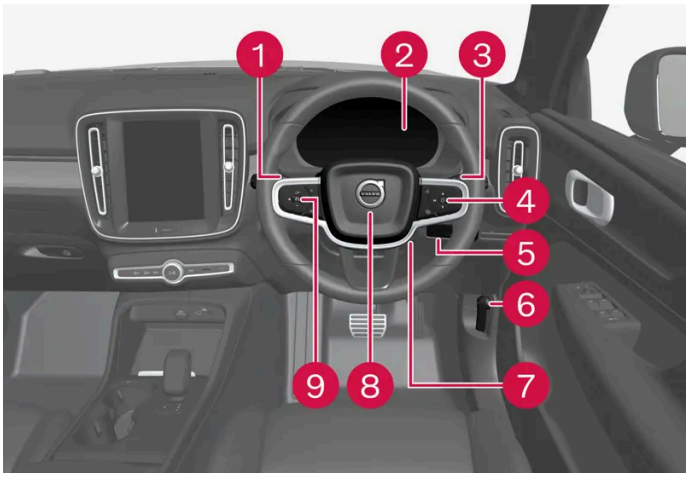
* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Automaattisella himmennyksellä varustetussa autossa ei ole manuaalisen himmennyksen säädintä.

4.6. Näytöt ja säätimet kuljettajan lähellä oikealta ohjattavassa autossa

Yhteenvedoissa näytetään, minne näytöt ja säätimet on kuljettajan lähietäisyydellä sijoitettu.

Ohjauspyörä ja kojelauta



1. Positiovalot, huomiovalot, lähivalot, kaukovalot, vilkut, sumuvalonheittimet/kaarrevalot*, sumuvalo takana, välimatkamittarin nollaus

2 Kuljettajan näyttö

3 Pyyhkimet ja huuhtelulaite, sadetunnistin*

4 Ohjauspyörän oikeanpuoleinen painikesarja

5 Takaluukun lukituksen avaaminen/takaluukun avaaminen*/sulkeminen*

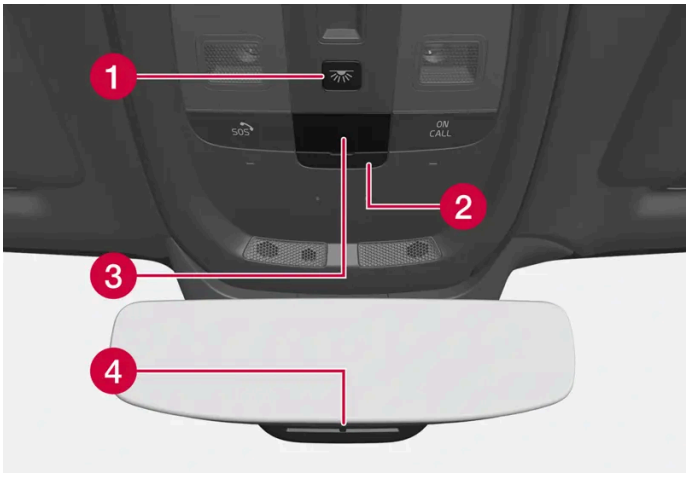
6 Konepellin avaaminen

7 Ohjauspyörän säätö

8 Äänitorvi

9 Ohjauspyörän vasemmanpuoleinen painikesarja

Kattokonsoli



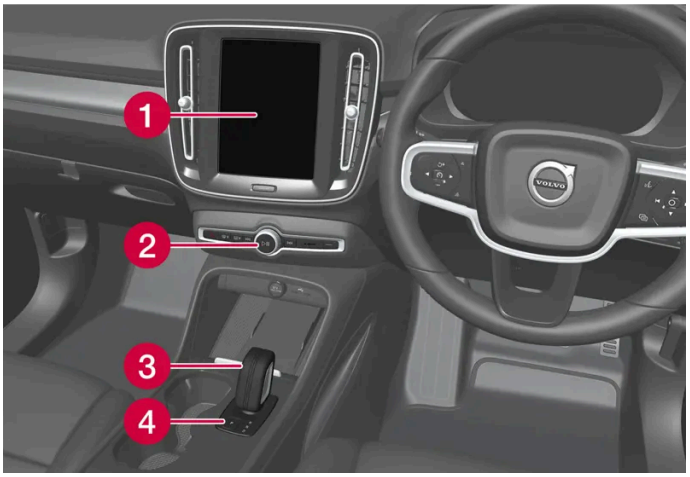
1 Etulukuvalot ja matkustamovalaistus

2 SIM-kortin luukku

3 Näyttö kattokonsolissa, ON CALL -painike

4 Manuaalinen himmennys tai HomeLink®* [1]

Keski- ja tunnelikonsoli



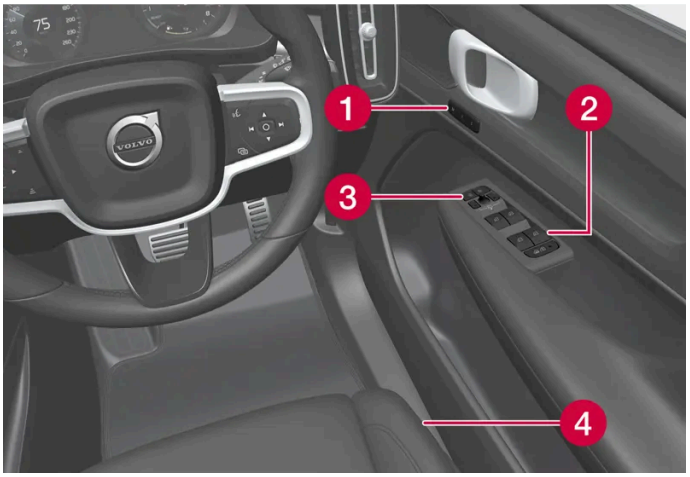
1 Keskinäyttö

2 Varoitusvilkut, huurteenpoisto, media

3 Vaihteenvalitsin

4 Seisontajarru

Kuljettajan ovi



1 Sähkökäyttöisen etuistuimen asetusmuisti

2 Keskuslukitus ja ulkotaustapeilit

3 Ikkunannostimet ja sähkötoiminen lapsilukko*

4 Etuistuimen säätö

* Valinnais-/lisävaruste.

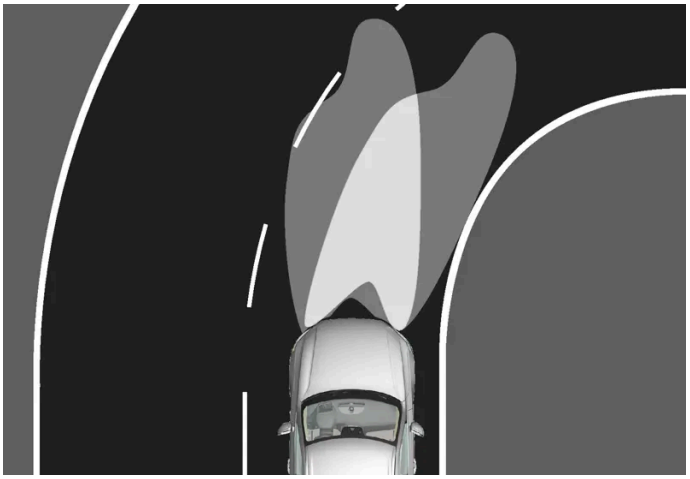
[1] Automaattisella himmennyksellä varustetussa autossa ei ole manuaalisen himmennyksen säädintä.

5. Valaistus

5.1. Ulkopuolen valot

5.1.1. Aktiiviset kaarrevalot*

Aktiiviset kaarrevalot on suunniteltu antamaan lisävalaistusta kaarteissa ja risteyksissä. LED[1]-valonheittimillä* varustetussa autossa voi sen varustelutasosta riippuen olla aktiiviset kaarrevalot.



Valokuvio ilman aktiivisia kaarrevaloja (vasen) sekä (oikea).

Aktiiviset kaarrevalot noudattavat ohjauspyörän liikettä antaakseen lisävalaistusta kaarteissa ja risteyksissä, mikä voi parantaa kuljettajan näkyvyyttä.

Toiminnon vian yhteydessä palaa symboli kuljettajan näytössä samalla, kun kuljettajan näyttö esittää selittävän tekstin.

Toiminto on aktiivinen vain heikossa päivänvalossa tai pimeässä ja vain auton liikkuessa ja lähivalojen palaessa.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Valodiodi (Light Emitting Diode)

5.1.2. Automaattiset kaukovalot

Automaattiset kaukovalot on toiminto, joka tuulilasin yläreunassa olevalla kameratunnistimella havaitsee vastaantulevan liikenteen valonheittimien valon tai edellä ajavan ajoneuvon takavalot, ja vaihtaa tällöin kaukovaloilta lähivaloille.

Symboli tarkoittaa automaattisia kaukovaloja.

Toiminto voi alkaa toimia pimeässä ajamisen yhteydessä, kun auton nopeus on n. 20 km/h (noin 12 mph) tai suurempi. Toiminto voi ottaa myös katuvalaistuksen huomioon. Kun kameratunnistin ei enää havaitse vastaan tulevia tai edellä ajavia ajoneuvoja, kaukovalot sytytetään uudelleen muutaman sekunnin kuluttua.

Automaattisten kaukovalojen aktivointi

Automaattiset kaukovalot aktivoidaan ja deaktivoidaan kääntämällä vasemmanpuoleisen ohjauspylvään vipu asentoon . Kiertorengas palaa sitten takaisin asentoon AUTO. Kun automaattiset kaukovalot on aktivoitu, symboli palaa valkoisena kuljettajan näytössä. Kun kaukovalot on sytytetty, symboli palaa sinisenä.

Automaattisten kaukovalojen deaktivointi kaukovalojen ollessa päällä saa aikaan valaistuksen välittömän asettumisen lähivaloille.

Automaattisia kaukovaloja ei tarvitse aktivoida uudelleen joka kerta, kun auto käynnistetään.

Automaattisten kaukovalojen rajoitukset

Kameratunnistimella, johon toiminto perustuu, on tiettyjä rajoituksia.

Jos kuljettajan näytössä näytetään tämä symboli ja ilmoitus **Aktiiviset kaukovalot Tilapäisesti ei käytettävissä**, vaihto kauko- ja lähivalojen välillä on tehtävä käsin. Symboli sammuu, kun ilmoitus esitetään.

Sama pätee, jos näytössä on tämä symboli ja ilmoitus **Tuulilasin anturi tukossa Katso käyttöopasta**.

Automaattiset kaukovalot voivat olla tilapäisesti pois käytöstä, esim. sumun ollessa tiheää tai sateen voimakasta. Kun automaattiset kaukovalot jälleen saadaan käyttöön, tai tuulilasin tunnistimet eivät enää ole tukossa, ilmoitus sammuu ja symboli syttyy.

Varoitus

Automaattiset kaukovalot ovat apuväline, jolla käytetään parhaita mahdollisia valoja suotuisissa olosuhteissa.

Kuljettajan vastuulla on aina vaihtaa käsin kauko- ja lähivalojen välillä, kun liikenne- tai sääolosuhteet sitä edellyttävät.

5.1.3. Vilkkujen käyttö

Auton suuntavaloja hallitaan ohjauspylvään vasemmalla vivulla. Suuntavalot vilkkuvat kolme kertaa tai jatkuvasti riippuen siitä, kuinka pitkälle ylös- tai alaspäin vipua siirretään.

Suuntavalot.

Lyhyt vilkutusjakso

1 Siirtäkää ohjauspylvään vipu ylös- tai alaspäin ensimmäiseen asentoon ja vapauttakaa se. Suuntavalot vilkkuvat kolme kertaa.

Huomio

- Tämä automaattinen vilkkujakso voidaan keskeyttää siirtämällä ohjauspylvään vipua välittömästi vastakkaiseen suuntaan.
- Jos vilkkusymboli kuljettajan näytössä vilkkuu normaalia nopeammin - katsokaa kuljettajan näytössä näkyvää viestiä.

Jatkuva vilkutusjakso

2 Siirtäkää ohjauspylvään vipu ylös- tai alaspäin uloimpaan asentoon.

Vipu jää asentoonsa ja se siirretään takaisin käsin tai se palautuu automaattisesti ohjauspyörän liikkeen vaikutuksesta.

5.1.4. Jarruvalot

Jarruvalot syttyvät automaattisesti jarrutettaessa.

Jarruvalot syttyvät, kun jarrupoljinta painetaan ja kun jokin kuljettajan tukijärjestelmistä jarruttaa autoa automaattisesti.

Jarruvalo syttyy myös energiaa talteen ottavan jarrutuksen aikana, jos jarrutusvoima ylittää tietyn tason.

5.1.5. Takasumuvalo

Takasumuvalo valaisee huomattavasti tavallisia takavaloja voimakkaammin ja sitä tulee käyttää ainoastaan silloin, kun näkyvyys on huonontunut sumun, lumen, savun tai pölyn takia, jotta muut liikenteessä liikkujat huomaavat edellä ajavan ajoneuvon aikaisessa vaiheessa.

Takasumuvalon painike.

Takasumuvalo koostuu kuljettajan puolella takana olevasta valosta.

Takasumuvalo voidaan kytkeä päälle vain, jos:

- ohjauspylvään vivun kiertorengas on asennossa AUTO tai
- ohjauspylvään vivun kiertorengas on asennossa ja sumuvalot palavat.

Painakaa sytytys-/sammutuspainiketta. Symboli palaa kuljettajan näytössä, kun takasumuvalo on sytytetty.

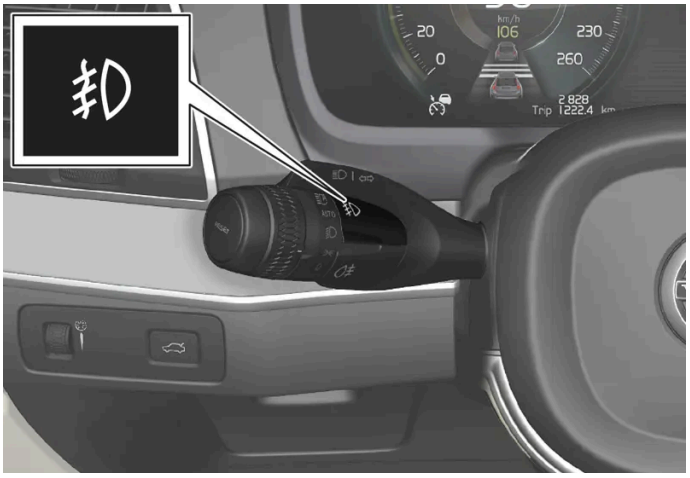
Takasumuvalo sammuu automaattisesti, kun:

- kun ohjauspylvään vivun kiertorengas asetetaan asentoon 0
- ohjauspylvään vivun kiertorengas on asennossa ja sumuvalot sammutetaan.

> **Huomio**
>
> Sumuvalon käyttöä takana koskevat määräykset vaihtelevat eri maissa.

5.1.6. Sumuvalonheittimet/kaarrevalot*

Sumuvalonheittimet sytytetään manuaalisesti ajettaessa sumussa ja ne syttyvät automaattisesti täydentämään takavaloja peruutettaessa.
Jos autossa on kaarrevalot*, sumuvalonheittimet sytytetään automaattisesti heikossa päivänvalossa tai pimeällä, jotta ne valaisevat vinosti auton edessä olevan alueen.



Sumuvalojen painike.

Sumuvalot voidaan sytyttää, kun ohjauspylvään vivun kiertorengas on asennossa AUTO, tai .

Ottakaa käyttöön ja poistakaa käytöstä painamalla painiketta. Kuljettajan näytössä palaa symboli , kun sumuvalot palavat.

Sumuvalot sammuvat automaattisesti, kun auto sammutetaan tai ohjauspylvään vivun kiertorengas asetetaan asentoon 0 .

> **Huomio**
>
> Sumuvalojen käyttöä koskevat määräykset vaihtelevat eri maissa.

Kaarrevalot*

Sumuvalot voivat sisältää kaarrevalot, jotka valaisevat tilapäisesti vinosti auton edessä olevaa aluetta siihen suuntaan, johon ohjauspyörää käännetään tai jonka puoleista suuntavilkkua käytetään.

Toiminto aktivoituu heikossa päivänvalossa tai pimeässä, kun ohjauspylvään vivun kiertorengas on asennossa AUTO tai ja auton nopeus on pienempi kuin noin 30 km/h (noin 20 mph).

Lisäksi molemmat kaarrevalot sytytetään peruutettaessa valaistuksen täydentämiseksi.

* Valinnais-/lisävaruste.

5.1.7. Lähivalot

Kun ohjauspylvään vivun kiertorengas on ajon aikana asennossa AUTO, lähivalot aktivoituvat automaattisesti heikossa päivänvalossa tai pimeässä.

Ohjauspylvään vivun kiertorengas asennossa AUTO.

Käännettäessä ohjauspylvään vipu asentoon AUTO lähivalot aktivoituvat automaattisesti myös silloin, jos takasumuvalo aktivoidaan.

Kun ohjauspylvään vivun kiertorengas on asennossa , lähivalot palavat aina auton ollessa käynnistettynä.

Tunnelin havaitseminen

Auto tunnistaa, kun sitä ajetaan tunneliin, ja vaihtaa tällöin huomiovaloista lähivaloihin.

Huomatkaa, että ohjauspylvään vasemman vivun kiertorenkaan on oltava asennossa AUTO, jotta tunnelin havaitseminen voisi toimia.

5.1.8. Kaukovalojen käyttäminen

Kaukovaloja käytetään ohjauspyörän vasemmanpuoleisella vivulla. Kaukovalot ovat auton voimakkaimmat valot ja niitä tulee käyttää näkyvyyden parantamiseksi ajettaessa pimeällä, kunhan ne eivät häikäise muita tielläliikkujia.

Ohjauspylvään vipu kiertorenkaalla.

Kaukovalovilkku

1. Siirtäkää ohjauspylvään vipua kevyesti taaksepäin kaukovalovilkun asentoon. Kaukovalot palavat, kunnes vipu vapautetaan.

Kaukovalot

2. Kaukovalot voidaan aktivoida, kun ohjauspylvään vivun kiertorengas on asennossa AUTO [1] tai . Aktivoikaa kaukovalot siirtämällä ohjauspylvään vipua eteenpäin.
3. Deaktivoikaa siirtämällä ohjauspylvään vipua taaksepäin.

Kaukovalojen ollessa aktivoituina symboli palaa kuljettajan näytössä.

[1] Kun lähivalot on sytytetty.

5.1.9. Saattovalojen käyttäminen

Osaa ulkopuolisesta valaistuksesta voidaan pitää palamassa, jolloin se toimii saattovalaistuksena auton lukitsemisen jälkeen.

Toiminnon aktivointi:

1. Sulkekaa auto.
2. Siirtäkää vasenta ohjauspyörän vipua eteenpäin kojelaudan suuntaan ja vapauttakaa se.
3. Nouskaa ulos autosta ja lukitkaa ovi.

> Symboli kuljettajan näytössä syttyy merkiksi toiminnon aktivoitumisesta ja ulkovalot syttyvät: Seisontavalot, valonheittimet, numerokilven valaistus sekä ulkokahvojen valot*.

Led-valaistus palaa noin 60 sekuntia.

* Valinnais-/lisävaruste.

5.1.10. Valonheittimien valokuvion sovitus

Tämän auton valokuviota ei tarvitse asettaa uudelleen siirryttäessä oikeanpuoleisesta liikenteestä vasemmanpuoleiseen ja päinvastoin.

5.1.11. Hätäjarruvalot

Hätäjarruvalot aktivoidaan takana olevien ajoneuvojen varoittamiseksi voimakkaasta jarrutuksesta. Toiminto tarkoittaa, että jarruvalot vilkkuvat sen sijaan, että ne - kuten normaalissa jarrutuksessa - palaisivat jatkuvasti.

Hätäjarruvalot aktivoituvat voimakkaassa jarrutuksessa tai jos ABS-järjestelmä aktivoituu suurissa nopeuksissa.

Kun kuljettaja on hidastanut nopeutta voimakkaasti jarruttamalla ja hän vapauttaa jarrupolkimen, jarruvalot palaavat normaaliin toimintaan.

Samalla auton varoitusvilkut aktivoituvat. Ne vilkkuvat, kunnes kuljettaja kiihdyttää auton jälleen suuremmalle nopeudelle tai sammuttaa auton varoitusvilkut.

5.1.12. Seisonta-/positiovalot

Positiovaloja voidaan käyttää, jotta muut tielläliikkujat näkevät pysähtyneen tai pysäköidyn auton. Positiovalot sytytetään ohjauspylvään vivun kiertorenkaalla.

Ohjauspylvään vivun kiertorengas positiovalojen asennossa.

Asettakaa kiertorengas asentoon ≡D⊂≡ - positiovalot syttyvät (numerokilven valaistus syttyy samanaikaisesti).

Jos auto on ajotilassa, huomiovalot palavat positiovalojen asemesta.

Jos auto on käynnissä mutta paikallaan, kiertorengas voidaan siirtää positiovalojen asentoon ≡D⊂≡ toisesta asennosta, jotta vain positiovalot syttyvät muun valaistuksen sijasta.

Ajettaessa yli 30 sekuntia enintään ajonopeudella 10 km/h (n. 6 mph) tai ajonopeuden ylittäessä 10 km/h (n. 6 mph) huomiovalot syttyvät. Kuljettajan täytyy kääntää säädin muuhun asentoon kuin ≡D⊂≡.

Kun ulkona on pimeää ja takaluukku avataan, positiovalot takana syttyvät (jos niitä ei jo ole sytytetty) takana olevien huomion herättämiseksi.

Tämän käyttöoppaan sisältö edustaa käyttöoppaan tilannetta painatushetkellä, eikä se välttämättä ole täysin ajan tasalla tulevaisuudessa.
Lisätietoja löydät ensimmäiseltä sivulta, jossa on täydellinen vastuuvapauslauseke.

5.1.13. Turvavalaistus

Turvavalaistus sytytetään, kun auton lukitus avataan, ja sitä käytetään auton valaistuksen sytyttämiseen matkan päästä.

Toiminto aktivoituu, kun auton lukitus avataan. Päivänvalossa aktivoituvat seisontavalot, sisäkattovalot, lattiavalaistus ja tavara-/kuormatilan valaistus. Heikossa päivänvalossa tai pimeässä aktivoituvat myös numerokilven valaistus ja ulkokahvavalaistus*, valonlähde suunnattuna maahan.

Valaistus pysyy päällä n. 2 minuuttia, jos mitään ovea ei avata. Jos jokin ovi avataan aktivointiaikana, sisävalaistuksen ja ulkokahvojen valaistuksen* ajat pitenevät.

Toiminto voidaan aktivoida ja deaktivoida keskinäytön kautta.

* Valinnais-/lisävaruste.

5.1.14. Varoitusvilkut

Varoitusvilkut varoittavat muita tielläliikkujia siten, että kaikki auton vilkut vilkkuvat yhtä aikaa. Toimintoa voidaan käyttää vaaratilanteesta varoittamiseen.

Varoitusvilkkujen painike.

Painakaa painiketta varoitusvilkkujen aktivoimiseksi.

Varoitusvilkut aktivoidaan automaattisesti, kun autoa on jarrutettu niin voimakkaasti, että hätäjarruvalot on aktivoitu, ja nopeus on pieni. Varoitusvilkut alkavat vilkkua, kun hätäjarruvalot ovat lakanneet vilkkumasta, ja ne poistuvat sitten automaattisesti toiminnasta lähdettäessä liikkeelle tai painettaessa painiketta.

Varoitusvilkut aktivoituvat automaattisesti törmäystilanteessa.

> **Huomio**
>
> Varoitusvilkkujen käyttöä koskevat määräykset voivat vaihdella maasta toiseen.

5.1.15. Huomiovalot

Autossa on ympäristön valaistusolosuhteet havaitsevia tunnistimia. Ohjauspylvään vivun kiertorenkaan ollessa asennossa 0 , ≡D◎≡ tai AUTO huomiovalot palavat. Tilassa AUTO valonheittimet vaihtavat automaattisesti lähivaloille heikossa päivänvalossa tai pimeällä.

Ohjauspylvään vivun kiertorengas asennossa AUTO.

Ohjauspylvään vivun kiertorenkaan ollessa asennossa AUTO palavat huomiovalot (DRL[1]), kun autolla ajetaan päivänvalossa. Auto vaihtaa automaattisesti valot huomiovaloista lähivaloihin heikossa päivänvalossa tai pimeässä. Vaihto lähivaloihin tapahtuu myös, jos sumuvalot edessä* ja/tai takana aktivoituvat.

Varoitus

Järjestelmä on energiansäästön apuväline - se ei voi kaikissa tilanteissa ratkaista, milloin päivänvalo on liian heikkoa tai riittävän voimakasta, esim. sumussa ja sateessa.

Kuljettaja on aina vastuussa siitä, että autolla ajetaan käyttäen liikenneturvallisuuden kannalta oikeaa valaistusta ja voimassa olevien liikennesääntöjen mukaisesti.

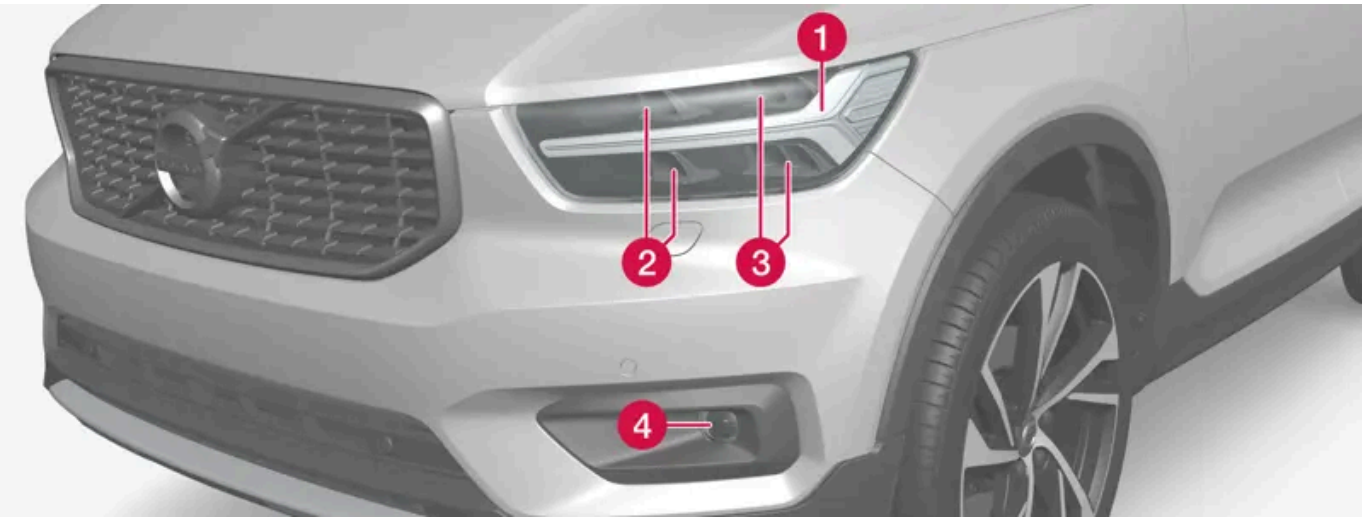
[1] Daytime Running Lights

* Valinnais-/lisävaruste.

5.1.16. Ulkovalojen sijainnit

Auton ulkovalaistus koostuu monista eri valoista. LED[1]-tyypin valot on vaihdettava korjaamolla. Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Polttimot edessä



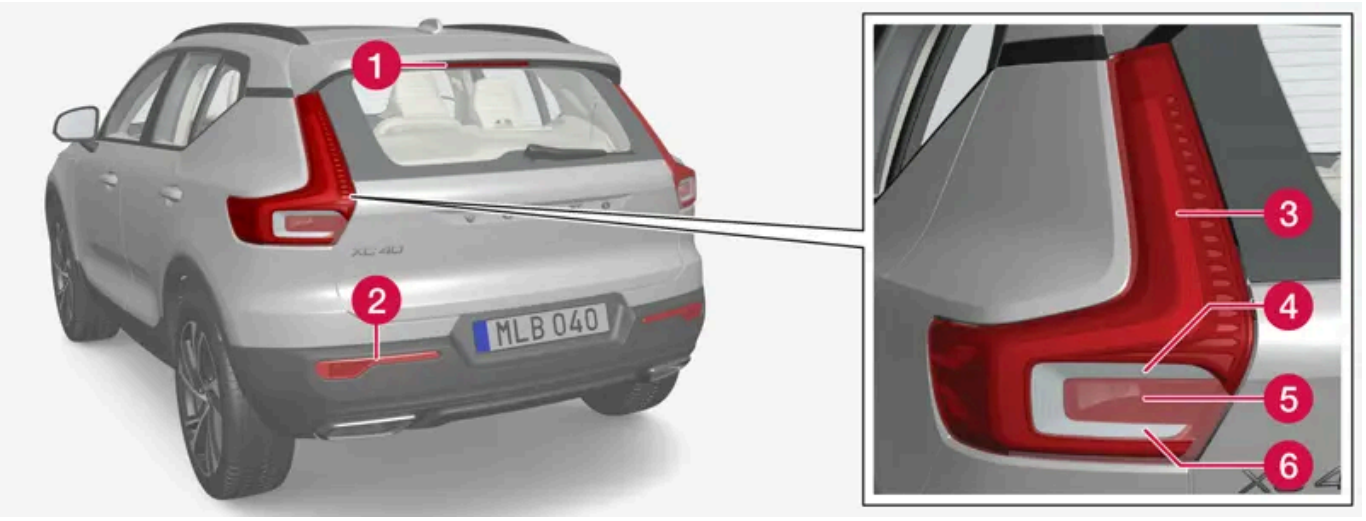
1 Huomio-/positiovalot/suuntavilkut (LED)

2 Kaukovalot (LED)

3 Lähivalot (LED)

4 Sumuvalonheittimet/kaarrevalot* (LED)

Polttimot takana



1 Jarruvalo - keskelle, ylös sijoitettu (LED)

2 Sumuvalot

3 Positiovalot/Seisontavalot (LED)

4 Suuntavalot

5 Jarruvalot

6 Takavalot (LED)

[1] Valodiodi (Light Emmitting Diode)

* Valinnais-/lisävaruste.

5.1.17. Polttimoerittelyt

Erittelyt vaihdettavia polttimoita varten.
Ottakaa yhteys korjaamoon[1], jos vikoja ilmenee muissa lampuissa kuin polttimoissa. Jos LED[2]-tyyppisiin polttimoihin tulee vika, useimmiten vaihdetaan koko valaisinyksikkö.

Toiminto	W[3]	Tyyppi
Takasuuntavilkut	21	PY21W
Jarruvalot	21	H21W LL
Takasumuvalo	21	H21W LL

[1] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[2] Valodiodi (Light Emitting Diode)

[3] Wattia

5.1.18. Perävaunun valojen tarkastus

Kun kytkette autoon perävaunun – tarkistakaa ennen ajoon lähtöä, että perävaunun valot toimivat.

Perävaunun polttimoiden tarkastus*

Automaattinen tarkastus

Perävaunun sähkökytkentöjen jälkeen on mahdollista varmistaa automaattisen valojen kytkennän kautta, että perävaunun polttimot toimivat. Toiminto auttaa kuljettajaa tarkistamaan ennen ajoonlähtöä, että perävaunun polttimot toimivat.

1. Kun perävaunu kytketään vetokoukkuun, esitetään ilmoitus **Perävaunun valotark. Suorita valotarkastus?** kuljettajan näytössä.
2. Vahvistakaa ilmoitus painamalla ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan O-painiketta.

> Valojentarkastus käynnistyy.

3. Astukaa ulos autosta polttimoiden toiminnan tarkastusta varten.

> Kaikki perävaunun polttimot alkavat vilkkua – sitten polttimot syttyvät yksi kerrallaan.

4. Tarkastakaa visuaalisesti, että kaikki perävaunun käytettävissä olevat polttimot toimivat.
5. Hetken kuluttua vilkkuvat perävaunun kaikki polttimot uudelleen.

> Tarkastus on tehty.

Perävaunun takasumuvalo

Kytkettäessä perävaunu voi käydä niin, että auton takasumuvalo ei syty. Sen korvaa tällöin perävaunun takasumuvalo. Tässä tapauksessa tarkistakaa sumuvalon aktivoinnin yhteydessä yhdistelmän turvallisen ajamisen varmistamiseksi, että perävaunussa on takasumuvalo.

Symbolit ja ilmoitukset kuljettajan näytössä

Jos yksi tai useampi perävaunun vilkuista tai jarruvalojen polttimoista on rikki, kuljettajan näytössä näytetään symboli ja ilmoitus. Kuljettajan on tarkastettava muut perävaunun valot ennen liikkeellelähtöä.

Symboli	Ilmoitus
	Perävaunun oikean suuntavilkun toimintahäiriö Perävaunun vasemman suuntavilkun toimintahäiriö
	Perävaunun jarruvalon toimintahäiriö

Jos jokin perävaunun suuntavalojen polttimoista on rikki, tämän lisäksi suuntavalojen symboli kuljettajan näytössä vilkkuu tavallista nopeammin.

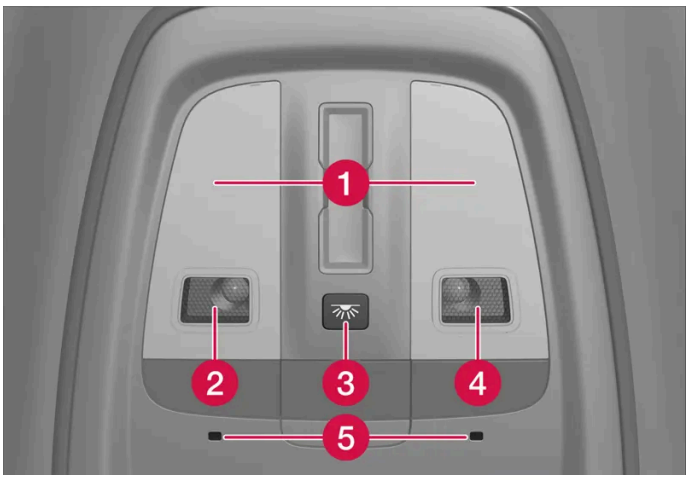
* Valinnais-/lisävaruste.

5.2. Sisätilan puhdistus

5.2.1. Sisävalaistus

Matkustamo on varustettu erityyppisillä valoilla, esim. yleisvalaistuksella, säädettävillä sisävaloilla ja lukuvaloilla.

Etumainen kattovalaistus



Valaistus ja säätimet kattokonsolissa.

1. Yleisvalaistus
2. Lukuvalo, vasen puoli
3. Matkustamovalaistuksen ja automaattisen matkustamovalaistuksen painike
4. Lukuvalo, oikea puoli
5. Tunnelmavalot

Lukuvalot

Lukuvalot kattokonsolissa sytytetään tai sammutetaan painamalla kevyesti ja lyhyesti kyseistä lukuvaloa. Valon voimakkuutta säädetään painamalla lamppua ja pitämällä sormea lampun päällä.

Matkustamovalaistus

Lattiavalaistus ja yleisvalaistus sytytetään tai sammutetaan painamalla lyhyesti kattokonsolissa olevaa matkustamovalaistuksen painiketta.

Matkustamovalaistuksen automatiikka

Automatiikka aktivoidaan ja deaktivoidaan pitämällä matkustamovalaistuksen painiketta painettuna. Kun painike palaa

- valkoisena, automatiikka on aktivoitu
- oranssina, automatiikka on deaktivoitu.

Kun automatiikka aktivoidaan, syttyy matkustamovalaistus alla olevan mukaan.

Matkustamovalaistus syttyy, kun

- auton lukitus avataan
- jokin sivuovi avataan.

Matkustamon valaistus sammuu, kun

- auto lukitaan
- vaihdeasento D, R tai N valitaan

- jokin sivuovi suljetaan
- jokin sivuovi on ollut auki n. 2 minuuttia.

Taempi kattovalaistus*

Auton takaosassa on lukuvalaistus, jota käytetään myös yleisvalaistuksena.

Lukuvalot takaistuimen yläpuolella.

Panoraamakatolla* varustetussa autossa on kaksi valoyksikköä katon kummallakin puolella.

Lukuvalot sytytetään tai sammutetaan painamalla kevyesti ja lyhyesti lamppua. Valon voimakkuutta säädetään painamalla lamppua ja pitämällä sormea lampun päällä.

Hansikaslokeron valo

Hansikaslokeron valaistus syttyy ja sammuu, kun luukku avataan tai suljetaan.

Aurinkosuojan peilin valaistus*

Peilin valaistus häikäisysuojassa syttyy ja sammuu, kun kansi avataan tai suljetaan.

Maavalaistus*

Maavalaistus syttyy tai sammuu, kun vastaava ovi avataan tai suljetaan.

Valaistus kuormatilassa

Kuormatilan valaistus syttyy tai sammuu, kun takaluukku avataan tai suljetaan.

Sisävalaistus

Useita auton sisällä olevia ympäröiviä valonlähteitä voidaan säätää keskinäytössä ja myös hienosäätää kojelaudan säätöpyörällä.

Ovien säilytyslokeroiden valot

Ovien säilytyslokeroiden valot syttyvät auton lukitusta avattaessa ja sammuvat lukituksen yhteydessä. Valojen voimakkuutta voidaan hienosäätää kojelaudassa olevan säätöpyörän avulla.

Tunnelikonsolin etummaisen mukinpitimen valo*

Etummaisen mukinpitimen valo syttyy, kun auton lukitus avataan, ja se sammuu kun auto lukitaan. Valojen voimakkuutta voidaan hienosäätää kojelaudassa olevan säätöpyörän avulla.

* Valinnais-/lisävaruste.

5.2.2. Sisävalaistuksen säätäminen

Auton valaistus syttyy eri tavalla käyttötilasta riippuen. Sisävalaistusta voidaan säätää kojelaudan säätöpyörällä ja joitakin valaistustoimintoja myös keskinäytön kautta.

Kojelaudassa ohjauspyörän vasemmalla puolella olevalla säätöpyörällä säädetään näyttövalaistuksen, säädinten valaistuksen ja sisävalaistuksen voimakkuutta.

Sisävalaistuksen säätö keskinäytön kautta

1. Painakaa ⚙ keskinäytössä.
2. Painakaa sitten **Näytöt ja valot**.
3. Säätäkää sisävalaistukselle haluttu asetus.

5.3. Valaistustoimintojen säätäminen keskinäytössä

Useita valaistustoimintoja voidaan säätää ja aktivoida keskinäytön kautta.

1 Painakaa keskinäytössä.

2 Painakaa sitten **Näytöt ja valot**.

3 Säätäkää haluttua sisä- tai ulkovalaistuksen toimintoa.

5.4. Valokatkaisimet

Eri valokatkaisimilla käytetään sekä ulko- että sisävaloja. Vasemmalla ohjauspylvään vivulla sytytetään ja säädetään ulkovaloja. Kojelaudan säätöpyörällä säädetään sisätilan valaistuksen voimakkuutta.

Ulkovalaistus

Vasemman ohjauspylvään vivun kiertorengas.

Kun auto on käynnistetty, seuraavia toimintoja käytetään kääntämällä kiertorengas eri asentoihin:

Tila	Sisältö
0	Huomiovalot. Kaukovalovilkkua voidaan käyttää.
	Huomio- ja positiovalot. Positiovalot auton ollessa pysäköitynä.[1] Kaukovalovilkkua voidaan käyttää.
	Lähivalot ja positiovalot. Kaukovalot voidaan aktivoida. Kaukovalovilkkua voidaan käyttää.
AUTO	Huomiovalot ja positiovalot päivänvalossa. Lähivalot ja positiovalot heikossa päivänvalossa tai pimeässä tai kun sumuvalot edessä * ja/tai takana on aktivoitu. Toiminto Automaattiset kaukovalot voidaan aktivoida. Kaukovalot voidaan aktivoida, kun lähivalot palavat. Kaukovalovilkkua voidaan käyttää.
	Automaattiset kaukovalot päällä/pois.

Volvo suosittelee, että asentoa AUTO käytetään autoa ajettaessa.

Varoitus

Auton valaistuslaitteisto ei voi kaikissa tilanteissa päätellä, milloin päivänvalo on liian heikko tai tarpeeksi voimakas, esim. sumussa ja sateessa.

Kuljettaja on aina vastuussa siitä, että autolla ajetaan käyttäen liikenneturvallista valaistusta ja voimassa olevien liikennesääntöjen mukaisesti.

Kojelaudan säätöpyörät

Sisätilan valaistustehon säätämisen säätöpyörä (vasemmalle).

[1] Jos auto on käynnissä mutta paikallaan, kiertorengas voidaan siirtää asentoon toisesta asennosta, jotta vain positiovalot syttyvät muun valaistuksen sijasta.

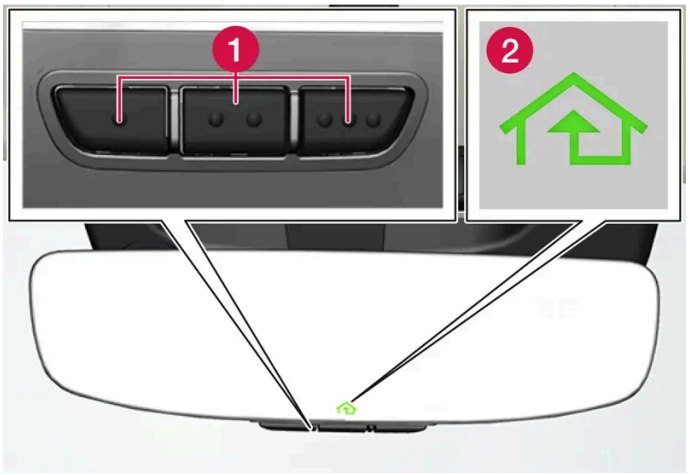
* Valinnais-/lisävaruste.

6. Ikkunat, lasit ja peilit

6.1. Taustapeilit

6.1.1. HomeLink® * [1]

HomeLink® [2] on ohjelmoitava kaukosäädin, joka on integroitu auton sähköjärjestelmään.
Se voi etäohjata enintään kolmea eri laitetta, esim. autotallin oven avaajaa tai hälytysjärjestelmää, jolloin se korvaa näiden toimintojen kaukosäätimet.



Kuva on kaaviomainen, malli voi vaihdella.

1 Ohjelmoitavat painikkeet

2 Merkkivalo

HomeLink® on sisäänrakennettu sisätaustapeiliin ja siinä on kolme ohjelmoitavaa painiketta ja merkkivalo peililasissa.

> **Huomio**
>
> Säilyttäkää alkuperäiset kauko-ohjaimet tulevaisuudessa tehtävää uudelleenohjelmointia varten (esim. vaihdossa toiseen autoon tai käytettäessä toista ajoneuvoa).
>
> On myös suositeltavaa poistaa painikkeiden ohjelmointi, kun auto myydään.

Lisätietoa

Vierailkaa sivustolla homelink.com tai soittakaa numeroon 00 8000 466 354 65 (tai maksulliseen numeroon +49 6838 907 277) [3].

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

[2] HomeLink ja HomeLink -talosymboli ovat Gentex Corporation -yrityksen rekisteröityjä tavaramerkkejä.

[3] Huomatkaa, että maksuton numero ei ehkä ole käytettävissä operaattorista riippuen.

6.1.2. Taustapeilit

Sisä- ja ulkotaustapeilien avulla voidaan tarjota kuljettajalle parempi näkymä taakse.

Sisätaustapeili

Sisätaustapeilissä on HomeLink* ja automaattinen himmennys*.

Sisätaustapeiliä säädetään kääntämällä sitä käsin.

Ulkotaustapeilit

> **Varoitus**
>
> Molemmat peilit ovat kaarevia hyvän yleissilmäyksen saamiseksi. Esineet voivat näyttää olevan kauempana kuin ne todellisuudessa ovat.

Ulkotaustapeilien asento säädetään kuljettajan oven säädinpaneelin säätövivulla.

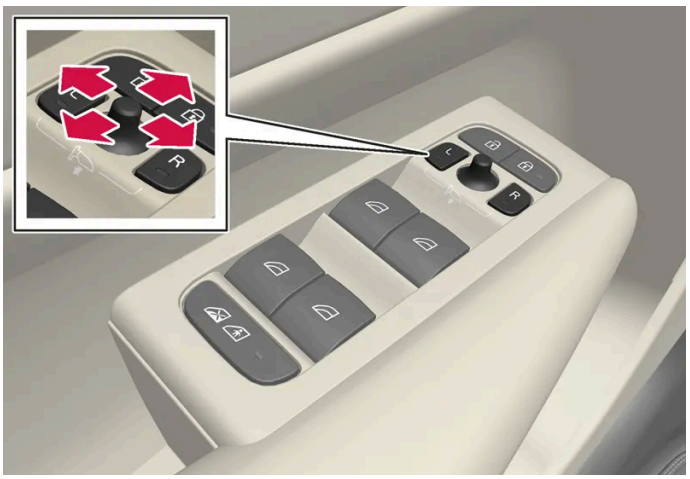
Myös automaattisia asetuksia on useita ja ne voidaan yhdistää sähkötoimisen istuimen* muistitoimintopainikkeisiin.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.1.3. Ulkotaustapeilien kääntymisen säätö

Jotta näkymä taaksepäin on parempi, ulkotaustapeilit voidaan säätää kuljettajan toiveiden mukaisesti. Automaattisia asetuksia on useita ja ne voidaan myös yhdistää sähkötoimisen istuimen* muistitoimintopainikkeisiin.

Ulkotaustapeilien säätimien käyttäminen



Ulkotaustapeilien säätimet.

Ulkotaustapeilien asento säädetään kuljettajan oven säädinpaneelin säätövivulla. Auton täytyy olla vähintään käyttötilassa mukavuus.

1. Painakaa painiketta L vasemman taustapeilin tai painiketta R oikean taustapeilin osalta. Painikkeessa oleva valo palaa.
2. Säätäkää asento keskellä olevalla säätövivulla.
3. Painakaa vielä kerran painiketta L tai R. Valon pitää sammua.

Taustapeilien kääntäminen sisään sähkötoimisesti*

Pysäköintiä/ahtaisiin tiloihin ajoa varten peilit voidaan kääntää sisään.

1. Painakaa yhtä aikaa painikkeita L ja R.
2. Vapauttakaa ne noin 1 sekunnin kuluttua. Peilit pysähtyvät automaattisesti täysin sisäänkäännettyyn asentoon.

Kääntäkää peilit ulos painamalla painikkeita L ja R samanaikaisesti. Peilit pysähtyvät automaattisesti uloskäännettyyn asentoon edellisen asetuksen mukaan.

Palautus normaaliasentoon

Peilit, joita on siirretty ulkoisten vaikutusten vuoksi, esimerkiksi kun ne ovat jäätyneet sisään taitettuun asentoon ja ne on avattu käsin, on palautettava sähköisesti alkuperäiseen asentoonsa, jotta sähköinen sisään- ja ulostaittaminen* toimisi oikein.

1. Kääntäkää peilit autoa vasten painamalla painikkeita L ja R samanaikaisesti.
2. Kääntäkää ne jälleen ulos painamalla yhtä aikaa painikkeita L ja R.

3 Toistakaa edellä kuvattu toimenpide tarvittaessa.

Peilit palautetaan alkuperäiseen asentoonsa, ja sähköinen sisään- ja uloskääntäminen toimii jälleen.

Kääntäminen pysäköitäessä [1]

Taustapeiliä voidaan kääntää alaspäin, jotta kuljettaja pystyy esimerkiksi näkemään tien reunan pysäköidessään.

1 Kytkekää peruutusvaihde ja painakaa painiketta L tai R.

Huomatkaa, että painiketta on ehkä painettava kahdesti riippuen siitä, oliko se jo esivalittu. Kun taustapeili on käännetty alas, painike vilkkuu. Kolmen sekunnin kuluttua peruutusvaihteen kytkemisestä pois päältä taustapeili lähtee palaamaan automaattisesti alkuperäiseen asentoonsa, jonka se saavuttaa noin 8 sekunnissa.

Automaattinen kääntäminen pysäköitäessä [1]

Tätä asetusta käytettäessä taustapeilit käännetään automaattisesti alas valittaessa peruutusvaihde. Alaskäännetty asento on esiasetettu eikä sitä voi säätää. Näin kuljettaja pystyy esimerkiksi näkemään tien reunan pysäköidessään.

1 Painakaa ⚙ keskinäytössä.

2 Painakaa painiketta **Asetukset**.

3 Valitkaa haluamanne asetus kohdasta **Ulkopeilien kallistus peruutettaessa**.

Taustapeili voidaan palauttaa suoraan alkuperäiseen asentoonsa painamalla painiketta L tai R kaksi kertaa.

Automaattinen kääntäminen sisään lukitsemisen yhteydessä*

Taustapeilit kääntyvät sisään/ulos automaattisesti, kun auto lukitaan/avataan lukituksesta avaimella.

* Valinnais-/lisävaruste.

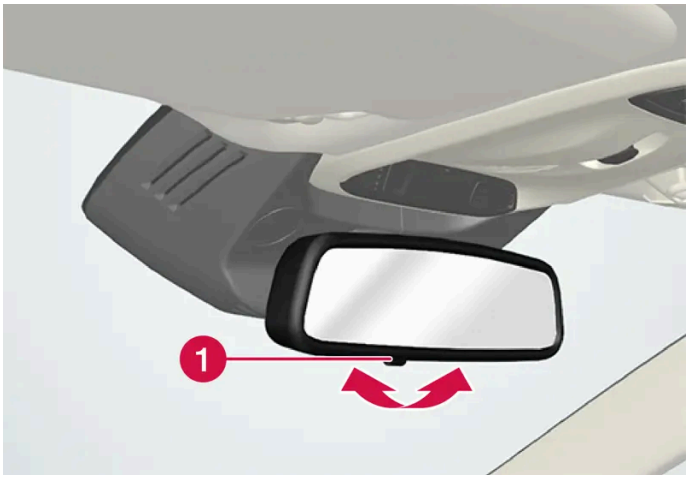
[1] Vain yhdessä muistipainikkeilla* varustetun sähkökäyttöisen istuimen kanssa.

6.1.4. Taustapeilien himmennyksen säätäminen

Jos takaa tulee voimakas valo, se voi heijastua taustapeileistä ja häikäistä kuljettajaa. Himmennä takaa tulevat valot, jos ne häiritsevät.

Manuaalinen himmennys

Sisätaustapeili voidaan himmentää peilin alareunassa olevalla säätimellä.



1 Manuaalisen himmennyksen säädin.

1 Himmentäkää siirtämällä säädintä matkustamon suuntaan.

2 Palauttakaa normaaliasentoon siirtämällä säädintä tuulilasin suuntaan.

Automaattisella himmennyksellä varustetussa peilissä ei ole manuaalisen himmennyksen säädintä.

Automaattinen himmennys*

Jos takaapäin tulee voimakas valo, taustapeilit himmentyvät automaattisesti, kun ulkona on pimeää tai valoa on rajoitetusti, esimerkiksi tunneleissa ajettaessa. Automaattinen himmennys on aina toiminnassa ajon aikana, paitsi jos peruutusvaihde on valittu.

> **Huomio**
>
> Herkkyyttä muutettaessa himmennys ei muutu välittömästi, vaan muutos tapahtuu vähitellen.

1 Painakaa keskinäytössä.

2 Painakaa painiketta **Säätimet**.

3 Valitkaa haluamanne asetus kohdasta **Peilien automaattinen himmennys**.

Sisätaustapeilissä on kaksi tunnistinta, eteenpäin suunnattu ja taaksepäin suunnattu, jotka toimivat yhdessä häikäisevän valon tunnistamiseksi ja poistamiseksi. Eteenpäin suunnattu tunnistin havaitsee ympäröivän valon, kun taas taaksepäin suunnattu tunnistin havaitsee takana olevan ajoneuvon valonheittimistä tulevan valon.

Jotta ulkotaustapeileissä voi olla automaattinen himmennys, sen on oltava myös sisätaustapeilissä.

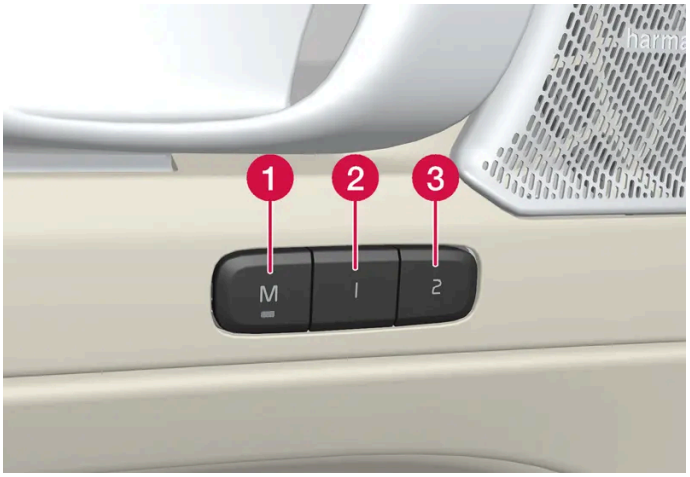
> **Huomio**
>
> Jos esim.pysäköintiolosuhteet, transponderit, häikäisysuojat tai esineet istuimella tai tavaratilassa peittävät tunnistimet siten, että niihin ei pääse valoa, sisä- ja ulkotaustapeilien himmennystoimintoa heikennetään.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.1.5. Istuimen ja taustapeilien tallennettujen asentojen käyttäminen

Jos sähkökäyttöisen* istuimen ja ulkotaustapeilien asennot on tallennettu, ne voidaan aktivoida muistipainikkeita käyttäen.

Tallennetun asetuksen käyttäminen



Tallennettua asetusta voidaan käyttää, kun etuistuimen ovi on auki tai kiinni.

Etuovi auki

1 Painakaa toista muistipainikkeista 1 (2) ja 2 (3) lyhyesti. Sähkökäyttöinen istuin ja ulkotaustapeilit liikkuvat ja pysähtyvät sitten asentoihin, jotka on tallennettu valitulle muistipainikkeelle.

Etuovi kiinni

1 Pitäkää muistipainiketta 1 (2) tai 2 (3) painettuna, kunnes istuin ja ulkotaustapeilit pysähtyvät asentoihin, jotka on tallennettu valitulle muistipainikkeelle.

Jos muistipainike vapautetaan, istuimen ja ulkotaustapeilien liike keskeytyy.

Varoitus

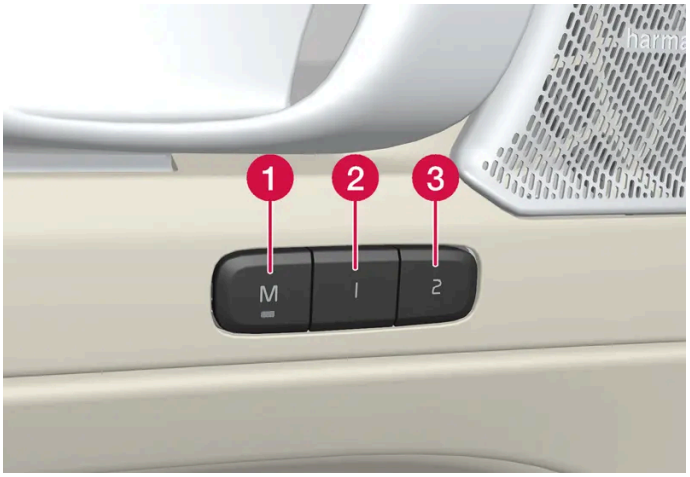
- Koska etuistuimia voidaan säätää myös sytytysvirran ollessa katkaistu, lapsia ei saa koskaan jättää autoon ilman aikuisen valvontaa.
- Istuimen liike voidaan pysäyttää koska tahansa painamalla jotain istuinsäätimen painikkeista.
- Älkää koskaan säätäkö istuinta ajaessanne.
- Varmistakaa, että istuinten alla ei ole mitään säätäessänne niitä.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.1.6. Istuimen ja taustapeilien asentojen tallentaminen

Sähkökäyttöisen* istuimen ja ulkotaustapeilien asennot voidaan tallentaa muistipainikkeisiin.

Tallentakaa muistipainikkeita käyttäen kaksi eri asentoa sähkökäyttöistä* istuinta ja ulkotaustapeilejä varten. Painikkeet sijaitsevat joko toisen tai molempien* etuovien sisäpuolella.



1 Asetuksen tallennuspainike **M**.

2 Muistipainike.

3 Muistipainike.

Asennon tallentaminen

1. Säätäkää istuin ja ulkotaustapeilit haluamaanne asentoon.
2. Painakaa M-painiketta pitkään. Painikkeen merkkivalo syttyy.
3. Painakaa kolmen sekunnin kuluessa painiketta 1 tai 2 ja pitäkää sitä painettuna.

> Kun asento on tallennettu valitulle muistipainikkeelle, kuuluu äänisignaali ja merkkivalo M-painikkeessa sammuu.

Jos mitään muistipainikkeista ei paineta kolmen sekunnin kuluessa, M-painike sammuu eikä tallennusta tehdä.

Istuin tai taustapeilit on säädettävä uudelleen, ennen kuin uusi muisti voidaan asettaa.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.1.7. Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi

Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitystä käytetään huurun ja jään nopeaan poistamiseen ikkunoista ja taustapeileistä.

Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi keskikonsolista

Keskikonsolissa on painike, jolla voidaan nopeasti käyttää takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitystä.

Painike keskikonsolissa.

1. Painakaa painiketta.

> Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitys aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi keskinäytöstä

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2

Painakaa takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen painiketta.

> Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitys aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

6.1.8. Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen käynnistyksen aktivointi ja deaktivointi

Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitystä käytetään huurun ja jään nopeaan poistamiseen ikkunoista ja taustapeileistä.

On mahdollista asettaa, pitääkö takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen käynnistyksen olla aktivoituna/deaktivoituna, kun kuljettaja istuu autoon.[1] Automaattisen käynnistyksen ollessa aktivoituna sähkölämmitys käynnistyy, jos on olemassa vaara, että ikkunaan muodostuu jäätä tai huurua. Sähkölämmitys kytkeytyy pois automaattisesti, kun ikkuna on riittävän lämmin ja jää tai huuru on poissa.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2 Painakaa **Asetukset** ilmastointinäkymässä.

3 Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Takalasin/peilien automaattinen lämmitys** takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

[1] Käyttötila mukavuus

6.2. Tuulilasi ja takalasi

6.2.1. Pyyhinsulat ja huuhteluneste

Pyyhkimien ja huuhtelunesteen tarkoitus on parantaa näkyvyyttä sekä valonheitinten valokuviota.

Huuhtelusuuttimia lämmitetään* automaattisesti kylmässä säässä, jotta estetään huuhtelunesteen jäätyminen.

Tieto huuhtelunesteen täyttötarpeesta näytetään kuljettajan näytössä, kun huuhtelunestettä on n. 1 litra (1 qt) jäljellä.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.2.2. Takalasin pyyhkimen ja takalasin huuhtelulaitteen käyttö

Takalasin pyyhkimen ja takalasin huuhtelulaitteen tarkoitus on puhdistaa takalasi. Puhdistuksen aloitus ja asetukset tehdään ohjauspylvään oikeanpuoleisella vivulla.

Takalasin pyyhkimen ja takalasin huuhtelulaitteen aktivointi

1 Valitkaa takalasinpyyhkimen jaksopyyhinnän valinta.

2 Valitkaa takalasinpyyhkimen jatkuvaa nopeutta varten.

1 Siirtäkää ohjauspylvään oikeanpuoleista vipua eteenpäin huuhtelun ja takalasin pyyhinnän aloittamiseksi.

Automaattinen takalasin pyyhintä peruutettaessa

Jos peruutusvaihde kytketään tuulilasinpyyhkimien ollessa aktivoituina, takalasinpyyhin käynnistyy. Toiminto lakkaa, kun peruutusvaihde kytketään pois päältä.

Huomio

Ulkolämpötilan ollessa alhainen automaattinen takalasin pyyhintä peruutettaessa kytkeytyy pois, jotta pyyhinvarsi ei vaurioidu.

6.2.3. Sadetunnistimen käyttäminen

Sadetunnistin tunnistaa veden määrän tuulilasilla ja aktivoi pyyhkimet automaattisesti. Sadetunnistimen herkkyyttä säädetään ohjauspylvään oikean vivun säätöpyörällä.

Oikea ohjauspylvään vipu.

1 Sadetunnistimen painike

2 Säätöpyörä, herkkyys/taajuus

Kun sadetunnistin on aktivoituna, esitetään sadetunnistimen symboli kuljettajan näytössä.

Sadetunnistin on automaattisesti päällä tai pois, kun auto käynnistetään, riippuen sadetunnistimen tilasta, kun auto sammutettiin.

Sadetunnistimen aktivointi

Kun sadetunnistin aktivoidaan, tuulilasinpyyhkimien täytyy olla asennossa 0 tai vaihtoehtoisesti kertapyyhkäisyasennossa.

Aktivoikaa sadetunnistin painamalla sadetunnistimen painiketta .

Siirtäkää vipua alaspäin, jotta pyyhkimet tekevät yhden ylimääräisen pyyhkäisyn.

Kääntäkää säätöpyörää ylöspäin herkkyyden lisäämiseksi ja alaspäin sen pienentämiseksi. Kun säätöpyörää käännetään ylöspäin, tehdään ylimääräinen pyyhintäliike.

Sadetunnistimen deaktivointi

Deaktivoikaa sadetunnistin painamalla sadetunnistinpainiketta tai siirtäkää vipu ylöspäin toiselle pyyhinohjelmalle.

Sadetunnistin deaktivoidaan automaattisesti auton ollessa sammutettuna.

Sadetunnistin deaktivoituu automaattisesti, kun pyyhinsulat asetetaan huoltoasentoon. Sadetunnistin aktivoituu uudelleen, kun huoltoasennosta on poistuttu.

> **Tärkeää**
>
> Automaattipesussa tuulilasinpyyhkimet voivat käynnistyä ja vaurioitua. Kytkekää sadetunnistin pois päältä ennen auton pesua. Kuljettajan näytössä oleva symboli sammuu.

6.2.4. Tuulilasin ja valonheittimien huuhtelulaitteiden käyttäminen

Tuulilasin ja valonheittimien puhdistuslaitteiden tarkoitus on puhdistaa tuulilasi ja valonheittimet. Tuulilasin ja valonheittimien puhdistuslaitteet käynnistetään ohjauspylvään oikeanpuoleisella vivulla.

Tuulilasin ja valonheittimien huuhtelulaitteen käynnistys

Huuhtelutoiminto, ohjauspylvään oikeanpuoleinen vipu.

1 Siirtäkää ohjauspylvään oikeanpuoleista vipua ohjauspyörää kohti tuulilasin ja valonheittimien huuhtelujen käynnistämiseksi.

> Vivun vapauttamisen jälkeen tuulilasinpyyhkimet tekevät muutamia ylimääräisiä pyyhkäisyjä.

> **Tärkeää**
>
> Välttäkää huuhtelujärjestelmän aktivointia, kun se on jäässä tai huuhtelunestesäiliö on tyhjä, muutoin on olemassa vaara pumpun vaurioitumisesta.

Valonheittimien huuhtelu*

Huuhtelunesteen säästämiseksi valonheittimet huuhdellaan automaattisesti määritetyin aikavälein valonheitinten ollessa käytössä.

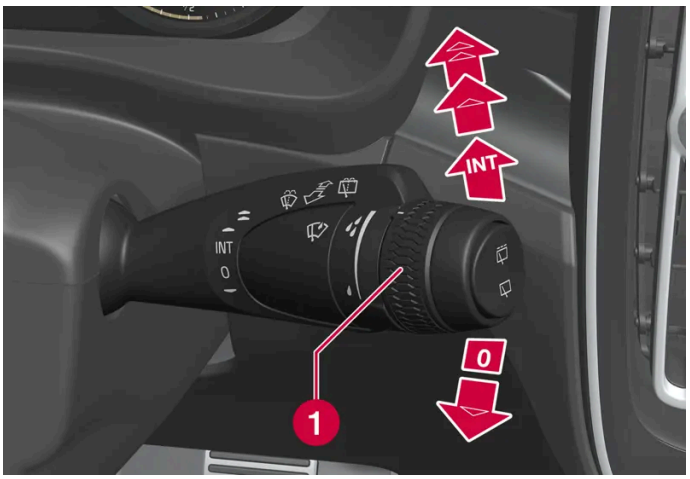
Rajoitettu huuhtelu

Kun huuhtelunestettä on säiliössä jäljellä n. 1 litra (1 qt) ja ilmoitus Huuhteluneste **Pesuneste vähissä Täytä nestettä** näytetään kuljettajan näytössä yhdessä symbolin kanssa, huuhtelunesteen syöttö valonheittimiin katkaistaan. Siten priorisoidaan tuulilasin pesu ja näkyvyys sen läpi. Valonheittimiä huuhdellaan ainoastaan kauko- tai lähivalojen palaessa.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.2.5. Tuulilasinpyyhkimien käyttö

Tuulilasinpyyhkimien tarkoitus on puhdistaa tuulilasi. Ohjauspylvään oikeanpuoleisen vivun avulla voidaan tehdä erilaisia tuulilasinpyyhkimien asetuksia.



Oikea ohjauspylvään vipu.

1 Säätöpyörä sadetunnistimen herkkyyden ja pyyhintävälin säätämistä varten.

Yksi pyyhkäisy

Siirtäkää vipua alaspäin ja vapauttakaa pyyhintäliikkeen tekemiseksi.

Tuulilasinpyyhkimet pois toiminnasta

0 Siirtäkää vipu asentoon 0 tuulilasinpyyhkimien sulkemiseksi.

Tihkupyyhintä

INT Siirtäkää vipua ylöspäin pyyhkimien jaksopyyhintää varten. Asettakaa pyyhkäisyjen määrä aikayksikköä kohti säätöpyörällä, kun jaksopyyhintä on valittuna.

Jatkuva pyyhintä

- Siirtäkää vipua ylöspäin pyyhkimien saamiseksi pyyhkäisemään normaalilla nopeudella.
- Siirtäkää vipua edelleen ylöspäin pyyhkimien saamiseksi pyyhkäisemään suurella nopeudella.

> **Tärkeää**
>
> Ennen kuin aktivoitte lasinpyyhkimet, varmistakaa, että pyyhinsulat eivät ole jäätyneet kiinni ja että lumi ja jää on kaavittu pois tuuli- ja takalasista.

6.2.6. Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi

Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitystä käytetään huurun ja jään nopeaan poistamiseen ikkunoista ja taustapeileistä.

Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi keskikonsolista

Keskikonsolissa on painike, jolla voidaan nopeasti käyttää takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitystä.

Painike keskikonsolissa.

1. Painakaa painiketta.

> Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitys aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi keskinäytöstä

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2

Painakaa takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen painiketta.

> Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitys aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

6.2.7. Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen käynnistyksen aktivointi ja deaktivointi

Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitystä käytetään huurun ja jään nopeaan poistamiseen ikkunoista ja taustapeileistä.

On mahdollista asettaa, pitääkö takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen käynnistyksen olla aktivoituna/deaktivoituna, kun kuljettaja istuu autoon.[1] Automaattisen käynnistyksen ollessa aktivoituna sähkölämmitys käynnistyy, jos on olemassa vaara, että ikkunaan muodostuu jäätä tai huurua. Sähkölämmitys kytkeytyy pois automaattisesti, kun ikkuna on riittävän lämmin ja jää tai huuru on poissa.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2 Painakaa **Asetukset** ilmastointinäkymässä.

3 Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Takalasin/peilien automaattinen lämmitys** takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

[1] Käyttötila mukavuus

6.2.8. Sähkölämmitteisen tuulilasin* aktivointi ja deaktivointi

Tuulilasin sähkölämmityksellä poistetaan nopeasti huuru ja jää tuulilasilta.

Sähkölämmitteisen tuulilasin aktivointi ja deaktivointi keskikonsolista

Keskikonsolissa on painike, jolla voidaan käyttää nopeasti sähkölämmitteistä tuulilasia.

Painike keskikonsolissa.

1 Painakaa painiketta toistuvasti vaihtaaksenne kolmen tason välillä:
   - Aktivoitu tuulilasin sähkölämmitys
   - Aktivoitu tuulilasin sähkölämmitys ja enimmäishuurteenpoisto
   - Deaktivoitu.

> Tuulilasin sähkölämmitys sekä enimmäishuurteenpoisto aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Sähkölämmitteisen tuulilasin aktivointi ja deaktivointi keskinäytöstä

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2

Painakaa tuulilasin sähkölämmityksen painiketta.

> Tuulilasin sähkölämmitys aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Huomio

Tuulilasin molemmilla puolilla kauimmaisena olevalla kolmion muotoisella alueella ei ole sähkölämmitystä, näillä alueilla jäänpoisto voi kestää pidempään.

Huomio

Sähkölämmitteinen tuulilasi voi vaikuttaa transponderien ja muun kommunikaatiovarustuksen suorituskykyyn.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.2.9. Tuulilasin sähkölämmityksen* automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi

Tuulilasin sähkölämmityksellä poistetaan nopeasti huuru ja jää tuulilasilta.

On mahdollista asettaa, pitääkö tuulilasin sähkölämmityksen olla aktivoituna/deaktivoituna, kun kuljettaja istuu autoon.[1] Automaattisen käynnistyksen ollessa aktivoituna sähkölämmitys käynnistyy, jos on olemassa vaara, että ikkunaan muodostuu jäätä tai huurua. Sähkölämmitys kytkeytyy pois automaattisesti, kun ikkuna on riittävän lämmin ja jää tai huuru on poissa.

1. Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.
2. Painakaa **Asetukset** ilmastointinäkymässä.
3. Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Tuulilasin automaattinen lämmitys** takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

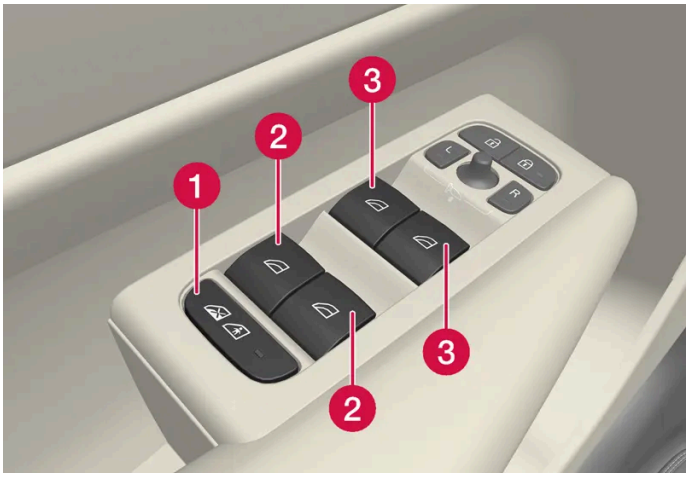
* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Käyttötila mukavuus

6.3. Sivuikkunat ja panoraamakatto

6.3.1. Ikkunannostimet

Jokaisessa ovessa on sähkökäyttöisten ikkunannostimien säädinpaneeli. Kuljettajan ovessa on säätimet kaikkien ikkunoiden käyttämistä ja myös lapsilukkojen aktivointia varten.



Säädinpaneeli kuljettajan ovessa.

1. Sähkötoiminen lapsilukko*, joka poistaa takaovien säätimet käytöstä, jotta ovia tai ikkunoita ei voida avata auton sisältä käsin.
2. Takaikkunoiden säätimet.
3. Etuikkunoiden säätimet.

Varoitus

Lapset, muut matkustajat tai esineet voivat jäädä liikkuvien osien puristukseen.

- Käyttäkää ikkunoita aina valvotusti.
- Älkää antako lasten leikkiä käyttösäätimillä.
- Älkää koskaan jättäkö lapsia yksin autoon.
- Huomatkaa, että ikkunannostimia voidaan käyttää myös avaimen ollessa poistettuna autosta, niin kauan kuin istuintunnistin havaitsee kuljettajan istuimen olevan miehitettynä. Jotta virta ikkunannostimiin katkeaa, kuljettajan oven täytyy olla auki eikä kuljettajan istuimella saa olla ketään. Ikkunannostimet voidaan aktivoida uudelleen keskinäytöstä, myös vaikka avain on poistettu autosta eikä istuintunnistin havaitse kuljettajan istuinta miehitetyksi.
- Älkää koskaan työntäkö esineitä tai kehonosia ikkunoista ulos, vaikka auton sähköjärjestelmä olisi täysin pois toiminnasta.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.3.2. Ikkunannostimien käyttö

Kuljettajan oven säädinpaneelista voidaan käyttää kaikkia ikkunannostimia, muiden ovien säädinpaneeleista vain kyseisen oven ikkunannostinta.

Ikkunannostimissa on puristumissuoja. Jos puristumissuojan kanssa on ongelmia, voidaan kokeilla palauttamismenettelyä.

Varoitus

Lapset, muut matkustajat tai esineet voivat jäädä liikkuvien osien puristukseen.

- Käyttäkää ikkunoita aina valvotusti.
- Älkää antako lasten leikkiä käyttösäätimillä.
- Älkää koskaan jättäkö lapsia yksin autoon.
- Huomatkaa, että ikkunannostimia voidaan käyttää myös avaimen ollessa poistettuna autosta, niin kauan kuin istuintunnistin havaitsee kuljettajan istuimen olevan miehitettynä. Jotta virta ikkunannostimiin katkeaa, kuljettajan oven täytyy olla auki eikä kuljettajan istuimella saa olla ketään. Ikkunannostimet voidaan aktivoida uudelleen keskinäytöstä, myös vaikka avain on poistettu autosta eikä istuintunnistin havaitse kuljettajan istuinta miehitetyksi.
- Älkää koskaan työntäkö esineitä tai kehonosia ikkunoista ulos, vaikka auton sähköjärjestelmä olisi täysin pois toiminnasta.

Ikkunannostimien käyttö.

1. Käyttö ilman automatiikkaa. Siirtäkää jotain säädintä hieman ylös- tai alaspäin. Ikkunannostimet liikkuvat ylös- tai alaspäin niin kauan kuin säädintä pidetään paikallaan.
2. Käyttö automatiikalla. Siirtäkää jokin säätimistä ylös- tai alaspäin ääriasentoonsa ja vapauttakaa se sitten. Ikkuna liikkuu automaattisesti ääriasentoonsa.

Ikkunannostimia voidaan käyttää niin kauan kuin istuintunnistin havaitsee kuljettajan istuimen olevan miehitettynä. Vain yhtä säädintä voidaan käyttää kerrallaan.

Niitä voidaan käyttää myös etäavaimella tai avaimettomalla avaamisella* ovenkahvaa käyttäen.

Varoitus

Tarkistakaa, että lapset tai muut matkustajat eivät jää väliin, kun kaikki ikkunat suljetaan etäavaimella tai avaimettomalla avaamisella* ovenkahvaa käyttäen.

Huomio

Yksi tapa vähentää sykkivää ilmavirran ääntä, kun takaovien ikkunoita on avattu, on avata hieman myös etuovien ikkunoita.

Huomio

Ikkunoita ei voida avata ajonopeuden ylittäessä n. 180 km/h (n. 112 mph), mutta ne voidaan sulkea.

Liikennesääntöjen noudattaminen on aina kuljettajan vastuulla.

Huomio

Ikkunoita ei ehkä voida käyttää, jos lämpötila on alhainen.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.3.3. Panoraamakatto*

Panoraamakatto on jaettu kahteen lasisektioon. Etumainen voidaan avata pystysuoraan takareunassa (tuuletusasento) tai vaakasuoraan (auki-asento). Taempi on kiinteä kattoikkuna.
Panoraamakattoon kuuluvat tuulenohjain ja aurinkoverho, joka on valmistettu rei'itetystä kankaasta ja sijoitettu lasikattoluukun alle antamaan lisäsuojaa esim. kirkasta auringonvaloa vastaan.

Panoraamakattoa ja aurinkoverhoa käytetään kattoon sijoitetulla säätimellä.

Jotta panoraamakattoa ja aurinkoverhoa voidaan käyttää, auton pitää olla käyttötilassa mukavuus tai ajo.

Varoitus

Lapset, muut matkustajat tai esineet voivat jäädä liikkuvien osien puristukseen.

- Käyttäkää ikkunoita aina valvotusti.
- Älkää antako lasten leikkiä käyttösäätimillä.
- Älkää koskaan jättäkö lapsia yksin autoon.
- Huomatkaa, että ikkunannostimia voidaan käyttää myös avaimen ollessa poistettuna autosta, niin kauan kuin istuintunnistin havaitsee kuljettajan istuimen olevan miehitettynä. Jotta virta ikkunannostimiin katkeaa, kuljettajan oven täytyy olla auki eikä kuljettajan istuimella saa olla ketään. Ikkunannostimet voidaan aktivoida uudelleen keskinäytöstä, myös vaikka avain on poistettu autosta eikä istuintunnistin havaitse kuljettajan istuinta miehitetyksi.
- Älkää koskaan työntäkö esineitä tai kehonosia ikkunoista ulos, vaikka auton sähköjärjestelmä olisi täysin pois toiminnasta.

Tärkeää

- Älkää avatko panoraamakattoa, kun taakkateline on asennettu.
- Älkää laittako painavia esineitä panoraamakaton päälle.

Tärkeää

- Poistakaa jää ja lumi ennen panoraamakaton avaamista. Varokaa, että pinnat eivät naarmuunnu eivätkä listat vaurioidu.
- Älkää käyttäkö panoraamakattoa, jos se on jäätynyt kiinni.

Ilmanohjain

Panoraamakattoluukkuun kuuluu ilmanohjain, joka käännetään ylös panoraamakattoluukun ollessa auki.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.3.4. Panoraamakaton käyttö*

Panoraamakattoa ja aurinkoverhoa käytetään kattopaneelin säätimellä ja niissä on molemmissa puristumissuoja.

Varoitus

Lapset, muut matkustajat tai esineet voivat jäädä liikkuvien osien puristukseen.

- Käyttäkää ikkunoita aina valvotusti.
- Älkää antako lasten leikkiä käyttösäätimillä.
- Älkää koskaan jättäkö lapsia yksin autoon.
- Huomatkaa, että ikkunannostimia voidaan käyttää myös avaimen ollessa poistettuna autosta, niin kauan kuin istuintunnistin havaitsee kuljettajan istuimen olevan miehitettynä. Jotta virta ikkunannostimiin katkeaa, kuljettajan oven täytyy olla auki eikä kuljettajan istuimella saa olla ketään. Ikkunannostimet voidaan aktivoida uudelleen keskinäytöstä, myös vaikka avain on poistettu autosta eikä istuintunnistin havaitse kuljettajan istuinta miehitetyksi.
- Älkää koskaan työntäkö esineitä tai kehonosia ikkunoista ulos, vaikka auton sähköjärjestelmä olisi täysin pois toiminnasta.

Tärkeää

- Älkää avatko panoraamakattoa, kun taakkateline on asennettu.
- Älkää laittako painavia esineitä panoraamakaton päälle.

Tärkeää

- Poistakaa jää ja lumi ennen panoraamakaton avaamista. Varokaa, että pinnat eivät naarmuunnu eivätkä listat vaurioidu.
- Älkää käyttäkö panoraamakattoa, jos se on jäätynyt kiinni.

Jotta panoraamakattoa ja aurinkoverhoa voidaan käyttää, auton pitää olla käyttötilassa mukavuus tai ajo.

Niitä voidaan käyttää myös etäavaimella tai avaimettomalla avaamisella* ovenkahvaa käyttäen.

Varoitus

Tarkistakaa, että lapset tai muut matkustajat eivät jää väliin, kun kaikki ikkunat suljetaan etäavaimella tai avaimettomalla avaamisella* ovenkahvaa käyttäen.

Tärkeää

Tarkistakaa, että panoraamakatto on kunnolla kiinni sulkemisen jälkeen.

Panoraamakatossa ja aurinkoverhossa on myös puristumissuoja. Jos puristumissuojan kanssa on ongelmia, voidaan kokeilla palauttamismenettelyä.

> **Huomio**
>
> Ikkunoita ei ehkä voida käyttää, jos lämpötila on alhainen.

Panoraamakaton avaaminen ja sulkeminen tuuletusasentoon katon säätimellä

Tuuletusasento, pystysuuntaan takareunasta.

Avatkaa ja sulkekaa painamalla kosketussäädintä yhden kerran mistä tahansa kohdasta.

Kun valitaan tuuletusasento, katon lasinen etuluukku nousee ylös takareunasta. Jos aurinkoverho on täysin kiinni, kun tuuletusasento valitaan, se avautuu automaattisesti noin 50 mm (noin 2 tuumaa).

Aurinkoverho seuraa automaattisesti mukana, jos panoraamakatto suljetaan tuuletusasennosta.

Panoraamakaton avaaminen ja sulkeminen kokonaan katon säätimellä

Kun haluatte avata/sulkea panoraamakaton kokonaan, tehkää tasainen ja jatkuva pyyhkäisy kosketussäätimen yli taakse-/eteenpäin. Jos on ongelmia, yrittäkää tehdä liike nopeammin tai hitaammin.

Automaattinen käyttö

1 Aurinkoverhon avaaminen maksimaalisesti – pyyhkäiskää säätimen yli taaksepäin yhden kerran.

2 Panoraamakaton avaaminen mukavuusasentoon – pyyhkäiskää säätimen yli taaksepäin toisen kerran.

3 Panoraamakaton avaaminen maksimaalisesti – pyyhkäiskää säätimen yli taaksepäin kolmannen kerran.

Sulkekaa pyyhkäisemällä säätimen yli eteenpäin kaksi kertaa.

Automaattinen käyttö – nopea avaaminen tai sulkeminen

Panoraamakatto ja aurinkoverho voidaan avata tai sulkea samanaikaisesti:

1 Avaaminen – pyyhkäiskää säätimen yli taaksepäin kaksi kertaa. Aurinkoverhon avautumista kokonaan ei tarvitse odottaa ennen toista pyyhkäisyä.

1 Sulkeminen – pyyhkäiskää säätimen yli eteenpäin kaksi kertaa. Aurinkoverhon sulkeutumista kokonaan ei tarvitse odottaa ennen toista pyyhkäisyä.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.3.5. Panoraamakaton* aurinkoverhon automaattinen sulkeminen

Tämä toiminto sulkee aurinkoverhon automaattisesti 15 minuutin kuluttua auton lukitsemisesta auton ollessa pysäköitynä lämpimällä ilmalla. Toiminto laskee matkustamon lämpötilaa ja suojaa auton verhoilua haalistumiselta.

Toiminto, joka on pois toiminnasta, kun auto toimitetaan tehtaalta, voidaan aktivoida tai deaktivoida keskinäytössä.

1 Painakaa ⚙ keskinäytössä ja navigoikaa eteenpäin aurinkoverhon automaattisen sulkemisen/avaamisen asetuksiin.

Huomio

Myös aurinkoverho sulkeutuu, kun kaikki ikkunat suljetaan etäavaimella tai avaimettomalla toiminnolla* ovenkahvasta.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.4. Ikkunat, lasit ja peilit

Autossa on useita erilaisia ikkunoita, laseja ja peilejä. Jotkut auton lasit on vahvistettu laminoimalla.

Tuulilasi on laminoitua lasia, ja joihinkin muihin lasipintoihin on saatavana lisävarusteena laminoitu lasi. Laminoitu lasi on vahvistettua, mikä antaa paremman murtosuojan ja parantaa matkustamon äänieristystä.

Myös panoraamakatossa* on laminoitua lasia.

Symboli osoittaa ikkunat, joissa lasi on laminoitua. [1]

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Ei koske tuulilasia ja panoraamakattoa*, jotka ovat aina laminoituja eikä niissä sen vuoksi ole tätä symbolia.

6.5. Ikkunoiden ja aurinkoverhojen puristumissuoja

Kaikissa sähkökäyttöisissä ikkunoissa ja aurinkosuojissa* on puristumissuoja, joka laukeaa, jos avautumisen tai sulkeutumisen tiellä on jokin este.

Kohdatessaan esteen liike pysähtyy, jonka jälkeen se palaa automaattisesti takaisinpäin noin 50 mm:n (n. 2 tuuman) päähän esteestä (tai täyteen tuuletusasentoon).

Puristumissuoja voidaan ohittaa, jos sulkeutuminen keskeytyy esim. jään muodostumisen takia, painamalla säädintä jatkuvasti samaan suuntaan.

Jos puristumissuojan kanssa on ongelmia, voidaan kokeilla palauttamismenettelyä.

Varoitus

Jos käynnistysakku on kytketty irti, automaattinen avaus- ja sulkemistoiminto on palautettava alkutilaan, jotta se toimii oikein. Puristumissuojuksen toiminta edellyttää uutta asetusta.

* Valinnais-/lisävaruste.

6.6. Puristumissuojan palauttamismenettely

Jos ikkunannostimien sähkötoiminnoissa esiintyy ongelma, voidaan kokeilla palauttamismenettelyä.

> **Varoitus**
>
> Jos 12 V:n akku on kytketty irti, automaattinen avaus- ja sulkemistoiminto on palautettava alkutilaan, jotta se toimii oikein. Puristumissuojuksen toiminta edellyttää uutta asetusta.

Jos panoraamakaton kanssa ilmenee ongelmia, ottakaa yhteyttä huoltoon [1].

Ikkunannostimen palauttaminen

1. Aloitettaessa ikkunan on oltava suljettuna.
2. Siirtäkää ikkunannostimen säädintä manuaalisessa tilassa kolme kertaa ylöspäin suljettua asentoa kohti.

> Järjestelmä alustetaan automaattisesti.

Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteyttä huoltoon.

[1] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

6.7. Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi

Enimmäishuurteenpoistoa käytetään huurun ja jään saamiseksi nopeasti pois ikkunoista.

Enimmäishuurteenpoisto deaktivoi ilmastoinnin automaattisäädön ja ilman uudelleenkierrätyksen, aktivoi lämmitys- ja viilennysjärjestelmän sekä muuttaa puhaltimen tason arvoon **5** ja lämpötilan tasolle **HI**.

> **Huomio**
>
> Äänitaso nousee muutettaessa puhallintasoksi **5**.

Kun enimmäishuurteenpoisto deaktivoidaan, ilmastointilaite palaa edellisiin asetuksiin.

Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi keskikonsolista

Keskikonsolissa on painike enimmäishuurteenpoiston nopeaa käyttöä varten.

Tuulilasin sähkölämmityksellä* voidaan enimmäishuurteenpoisto vain aktivoida yksittäin keskinäytön ilmastointinäkymästä.

Painike keskikonsolissa.

Autot ilman sähkölämmitteistä tuulilasia:

1 Painakaa painiketta.

> Enimmäishuurteenpoisto aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu. Enimmäishuurteenpoiston ollessa aktivoituna ei lämpötilaa eri ilmastointivyöhykkeillä synkronoida.

Autot, joissa on sähkölämmitteinen tuulilasi:

1 Painakaa painiketta toistuvasti vaihtaaksenne kolmen tason välillä:

- Aktivoitu tuulilasin sähkölämmitys
- Aktivoitu tuulilasin sähkölämmitys ja enimmäishuurteenpoisto
- Deaktivoitu.

> Tuulilasin sähkölämmitys sekä enimmäishuurteenpoisto aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Huomio

Enimmäishuurteenpoisto käynnistyy tietyllä viiveellä puhallintason lyhyen lisäyksen välttämiseksi, jos sähkölämmitteinen tuulilasi deaktivoidaan kahdella nopealla painikkeen painalluksella.

Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi keskinäytöstä

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2

Painakaa enimmäishuurteenpoiston painiketta.

> Enimmäishuurteenpoisto aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu. Enimmäishuurteenpoiston ollessa aktivoituna ei lämpötilaa eri ilmastointivyöhykkeillä synkronoida.

* Valinnais-/lisävaruste.

7. Istuimet ja ohjauspyörä

7.1. Etuistuin

7.1.1. Etuistuimen ilmastointisäädin

7.1.1.1. Sähkölämmitteisen etuistuimen* aktivointi ja deaktivointi

Istuimia voidaan lämmittää kuljettajan ja matkustajan mukavuuden lisäämiseksi, kun on kylmä.

1

Painakaa kuljettajan tai matkustajan puolen istuinpainiketta keskinäytön alareunassa keskellä istuinlämmityksen säätimen avaamiseksi.

2

Painakaa sähkölämmitteisten istuimien painiketta toistuvasti kytkeäksenne lämmityksen päälle/pois ja vaihtaaksenne kolmen eri lämmitystason välillä.

> Taso muuttuu ja painike näyttää asetetun tason.

Varoitus

Henkilöt, joiden on vaikea käsittää lämmönnousua heikentyneen tuntoaistin vuoksi tai henkilöt, joilla on vaikeuksia käsitellä sähkölämmitteisen istuimen säädintä, eivät saa käyttää istuimien sähkölämmitystä.

* Valinnais-/lisävaruste.

7.1.1.2. Etuistuimen sähkölämmityksen* automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi

Istuimia voidaan lämmittää kuljettajan ja matkustajan mukavuuden lisäämiseksi, kun on kylmä.

On mahdollista asettaa, tuleeko istuimien sähkölämmityksen automaattisen käynnistyksen olla aktivoitu/deaktivoitu, kun kuljettaja asettuu autoon.[1] Automaattisen käynnistyksen ollessa aktivoituna sähkölämmitys käynnistyy ulkolämpötilan ollessa 10 °C(50 °F) tai alhaisempi.

1. Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.
2. Painakaa **Asetukset** ilmastointinäkymässä.
3. Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Kuljettajanistuimen automaattinen lämmitys** ja **Matkustajanistuimen automaattinen lämmitys** kuljettajan ja matkustajan istuinten sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Käyttötila mukavuus

7.1.1.3. Puhaltimen tason säätö etuistuimelle [1]

Puhallin voidaan säätää usealle automaattisesti säädetylle puhallintasolle etuistuinta varten.

1. Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.
2. Painakaa haluamaanne puhaltimen tasoa: **OFF**, **1-5** tai **Max**.

> Puhaltimen taso muuttuu ja valittu taso syttyy.

> **Tärkeää**
>
> Jos puhallin on täysin sammutettuna, ilmastointi ei käynnisty, mikä voi aiheuttaa ikkunoiden sisäpintojen huuruuntumisen vaaran.

> **Huomio**
>
> Lämmitys- ja viilennyslaitteisto sopeuttaa automaattisesti ilmavirran tarpeen mukaan valitulla puhallintasolla, mikä tarkoittaa, että puhaltimen nopeutta voidaan muuttaa, vaikka puhallintaso on sama.

[1] 2-vyöhykeilmastoinnin osalta myös takaistuimelle.

7.1.1.4. Lämpötilan säätö etuistuimelle [1]

Lämpötila voidaan säätää haluttuun astelukemaan etuistuimen ilmastointivyöhykkeitä varten.

1. Avatkaa säädin painamalla lämpötilapainiketta keskinäytön alareunassa keskellä. [2]
2. Painakaa lämpötilan vieressä olevia nuolia lämpötilan nostamiseksi tai laskemiseksi. Jos lämpötila on synkronoitu, voitte painaa suoraan nuolia painamatta ensin lämpötilapainiketta.

> Lämpötilaa muutetaan ja painike osoittaa asetetun lämpötilan.

> **Huomio**
>
> Lämpenemistä tai viilenemistä ei voi nopeuttaa valitsemalla toivottua korkeampi tai matalampi lämpötila.

[1] 2-vyöhykeilmastoinnin osalta myös takaistuimelle.

[2] Jos lämpötilan synkronointi on deaktivoitu, näkyy sekä kuljettajan että matkustajan puolella vallitseva lämpötila.

7.1.1.5. Lämpötilan synkronointi

Auton eri ilmastointivyöhykkeiden lämpötila on vakiona synkronoitu kuljettajan puolelle säädetyn lämpötilan kanssa, mutta synkronointi voidaan deaktivoida ja sen sijaan asettaa eri lämpötilat eri ilmastointivyöhykkeille.

Lämpötilan synkronoinnin deaktivointi

1 Avatkaa säädin painamalla lämpötilapainiketta keskinäytön alareunassa keskellä.

2

Painakaa synkronointipainiketta lämpötilasäätimien välissä.

> Lämpötila voidaan nyt asettaa erikseen eri ilmastointivyöhykkeille. Asetettu lämpötila näytetään nyt erikseen kuljettajan ja matkustajan puolelle ilmastointirivillä eikä vain keskellä.

Lämpötilan synkronointi voidaan myös poistaa käytöstä muuttamalla lämpötilaa matkustajan puolella.

Synkronoidun lämpötilan palauttaminen

1 Painakaa kuljettajan tai matkustajan puolen lämpötilapainiketta keskinäytön alareunassa keskellä säätimen avaamiseksi.

2

Painakaa synkronointipainiketta lämpötilasäätimien välissä.

> Auton kaikkien vyöhykkeiden lämpötila synkronoidaan kuljettajan puolelle asetetun lämpötilan kanssa.

7.1.2. Etuistuimen muistitoiminto

7.1.2.1. Istuimen ja taustapeilien tallennettujen asentojen käyttäminen

Jos sähkökäyttöisen* istuimen ja ulkotaustapeilien asennot on tallennettu, ne voidaan aktivoida muistipainikkeita käyttäen.

Tallennetun asetuksen käyttäminen

Tallennettua asetusta voidaan käyttää, kun etuistuimen ovi on auki tai kiinni.

Etuovi auki

1 Painakaa toista muistipainikkeista 1 (2) ja 2 (3) lyhyesti. Sähkökäyttöinen istuin ja ulkotaustapeilit liikkuvat ja pysähtyvät sitten asentoihin, jotka on tallennettu valitulle muistipainikkeelle.

Etuovi kiinni

1 Pitäkää muistipainiketta 1 (2) tai 2 (3) painettuna, kunnes istuin ja ulkotaustapeilit pysähtyvät asentoihin, jotka on tallennettu valitulle muistipainikkeelle.

Jos muistipainike vapautetaan, istuimen ja ulkotaustapeilien liike keskeytyy.

Varoitus

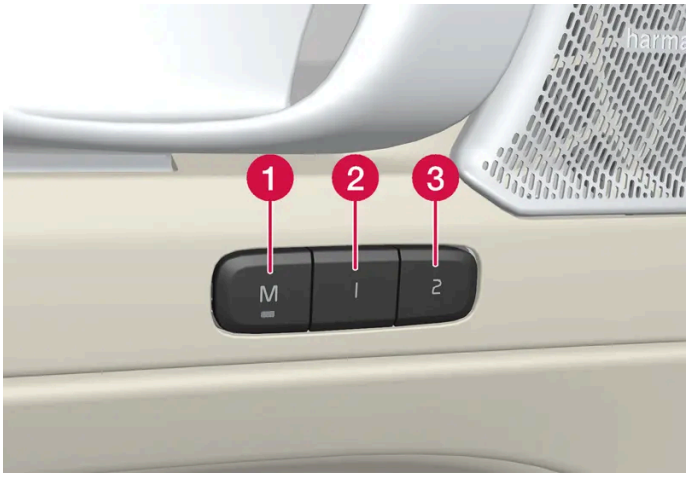
- Koska etuistuimia voidaan säätää myös sytytysvirran ollessa katkaistu, lapsia ei saa koskaan jättää autoon ilman aikuisen valvontaa.
- Istuimen liike voidaan pysäyttää koska tahansa painamalla jotain istuinsäätimen painikkeista.
- Älkää koskaan säätäkö istuinta ajaessanne.
- Varmistakaa, että istuinten alla ei ole mitään säätäessänne niitä.

* Valinnais-/lisävaruste.

7.1.2.2. Istuimen ja taustapeilien asentojen tallentaminen

Sähkökäyttöisen* istuimen ja ulkotaustapeilien asennot voidaan tallentaa muistipainikkeisiin.

Tallentakaa muistipainikkeita käyttäen kaksi eri asentoa sähkökäyttöistä* istuinta ja ulkotaustapeilejä varten. Painikkeet sijaitsevat joko toisen tai molempien* etuovien sisäpuolella.



1 Asetuksen tallennuspainike **M**.

2 Muistipainike.

3 Muistipainike.

Asennon tallentaminen

1 Säätäkää istuin ja ulkotaustapeilit haluamaanne asentoon.

2 Painakaa M-painiketta pitkään. Painikkeen merkkivalo syttyy.

3 Painakaa kolmen sekunnin kuluessa painiketta 1 tai 2 ja pitäkää sitä painettuna.

> Kun asento on tallennettu valitulle muistipainikkeelle, kuuluu äänisignaali ja merkkivalo M-painikkeessa sammuu.

Jos mitään muistipainikkeista ei paineta kolmen sekunnin kuluessa, M-painike sammuu eikä tallennusta tehdä.

Istuin tai taustapeilit on säädettävä uudelleen, ennen kuin uusi muisti voidaan asettaa.

* Valinnais-/lisävaruste.

7.1.3. Etuistuimet

Mukavuuden parantamiseksi istuimessa on useita säätömahdollisuuksia.

7.1.4. Sähkökäyttöinen* etuistuin

Istumismukavuuden parantamiseksi auton etuistuimissa on erilaisia säätömahdollisuuksia. Sähkökäyttöistä istuinta voidaan siirtää eteenpäin/taaksepäin ja ylös/alas. Istuintyynyn etureunaa voidaan nostaa/laskea ja selkäojan kallistusta voidaan muuttaa. Ristiseläntukea* voidaan säätää ylös-/alas-/eteen-/taaksepäin. Tyynyn pituutta säädetään manuaalisesti*.

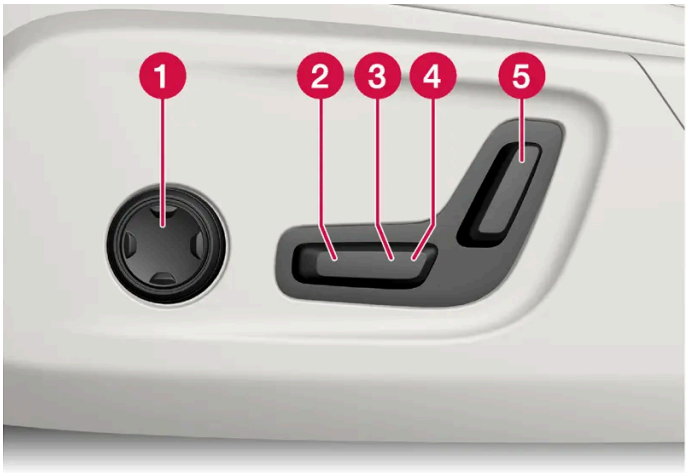
Istuinta voidaan säätää auton ollessa käynnissä ja tietyn ajan sisällä ovien lukituksen avaamisen jälkeen auton ollessa sammutettuna. Säätö voidaan tehdä myös tietyn ajan kuluessa auton sammuttamisen jälkeen.

> **Tärkeää**
>
> Sähkökäyttöisissä istuimissa on ylikuormitussuoja, joka laukeaa, jos jokin esine estää istuimen liikkumisen. Jos näin käy, poistakaa esine ja siirtäkää istuinta sitten uudelleen.

* Valinnais-/lisävaruste.

7.1.5. Sähkökäyttöisen* etuistuimen säätö

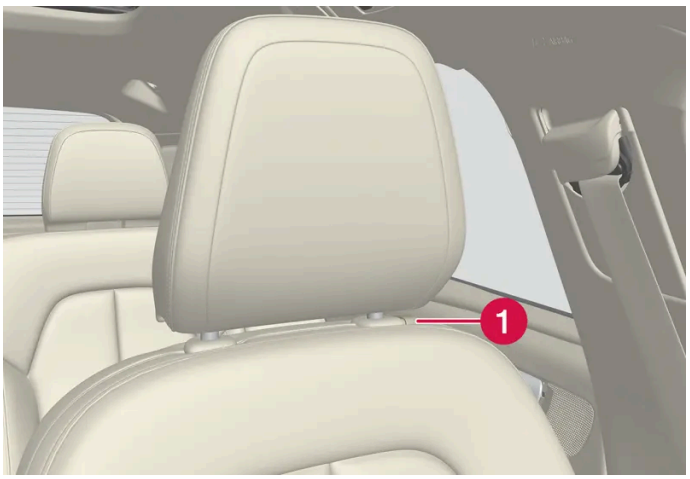
Asettakaa haluttu istumisasento etuistuimen istuinosan säätimien avulla. Aktivoikaa ristiseläntuki* painamalla nelisuuntasäädintä.



1. Aktivoikaa ristiselän tuen säädin ja käyttäkää sitä painamalla nelisuuntasäädintä ylös-/alas-/eteen-/taaksepäin.
2. Nostakaa/laskekaa istuintyynyn etureunaa säätämällä säädintä ylös/alas.
3. Nostakaa/laskekaa istuinta siirtämällä säädintä ylös/alas.
4. Siirtäkää istuinta eteen-/taaksepäin siirtämällä säädintä eteen-/taaksepäin.
5. Muuttakaa selkänojan kallistusta siirtämällä säädintä eteen-/taaksepäin.

Vain yksi liike (eteen/taakse/ylös/alas) voidaan tehdä kerrallaan.

Etuistuinten selkänojia ei voi kääntää täysin eteen.



1 Niskasuojaa voidaan säätää korkeussuunnassa painamalla painiketta ja säätämällä käsin.

* Valinnais-/lisävaruste.

7.1.6. Manuaalinen etuistuin

Istumismukavuuden parantamiseksi auton etuistuimissa on erilaisia säätömahdollisuuksia.

1 Säätäkää istuinta eteen-/taaksepäin nostamalla kahvaa ja asettakaa oikean etäisyys ohjauspyörään ja polkimiin. Tarkastakaa, että istuin on lukkiutunut paikalleen, kun asetusta on muutettu.

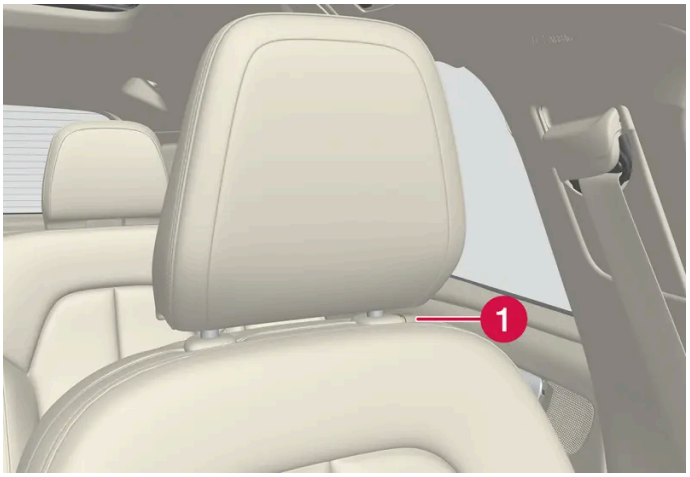
2 Muuttakaa istuintyynyn pituutta* vetämällä vipua ylöspäin ja siirtämällä tyynyä kädellä eteen-/taaksepäin.

3 Nostakaa/laskekaa istuintyynyn etureunaa* pumppaamalla ylös/alas.[1]

4 Muuttakaa ristiselän tukea* painamalla painiketta ylöspäin/alaspäin/eteenpäin/taaksepäin.

5 Nostakaa/laskekaa istuinta pumppaamalla vipua ylös/alas.

6 Muuttakaa selkänojan kallistusta kääntämällä säätöpyörää.



1 Niskasuojaa voidaan säätää korkeussuunnassa painamalla painiketta ja säätämällä käsin.

> **Varoitus**
>
> Säätäkää kuljettajan istuin oikeaan ajoasentoon ennen ajon aloittamista, ei koskaan ajon aikana. Varmistakaa, että istuin on lukittu, jotta vältetään henkilövahingot mahdollisen kovan jarrutuksen tai onnettomuuden yhteydessä.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee vain kuljettajan istuinta.

7.1.7. Etuistuimen* istuintyynyn pituuden säätäminen

Mukavuuden parantamiseksi istuintyynyn pituutta voidaan säätää.

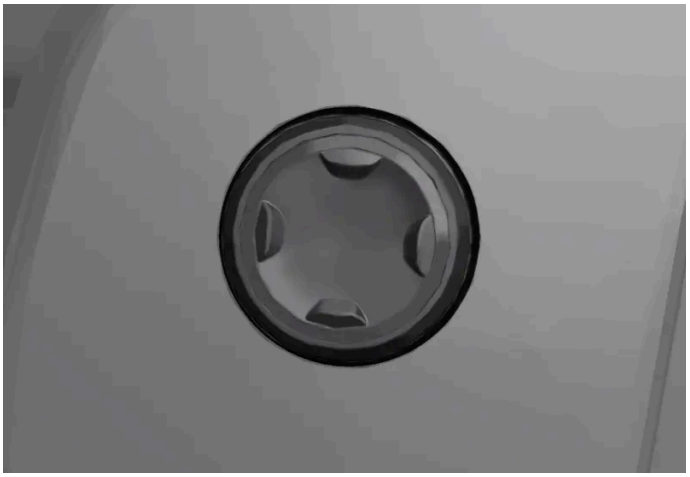
Tyynyn säädin.

1. Tarttukaa istuimen etupuolella olevaan kahvaan 1 ja vetäkää ylöspäin.
2. Säätäkää istuintyynyn pituus.
3. Vapauttakaa kahva ja tarkistakaa, että tyyny on lukittu.

* Valinnais-/lisävaruste.

7.1.8. Etuistuimen ristiselän tuen* säätö

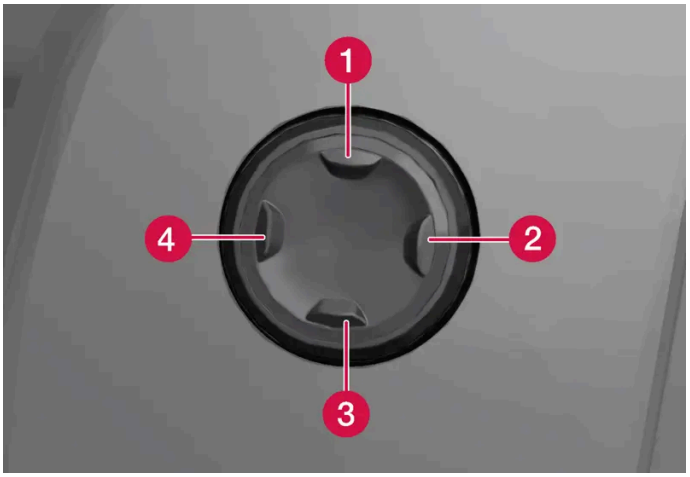
Ristiseläntukea säädetään istuimen istuintyynyn sivulla olevilla säätimillä.



Nelisuuntapainike, sijoitettu istuimen istuinosan sivulle.

Neljään suuntaan säätyvää ristiselän tukea säädetään nelisuuntapainikkeella (pyöreä), joka sijaitsee istuimen istuinosan sivussa. Ristiselän tukea voidaan säätää eteen-/taaksepäin ja ylös-/alaspäin.

Ristiselän tuen säätäminen



- Painakaa nelisuuntapainiketta ylös 1/alas 3 ristiselän tuen siirtämiseksi ylös-/alaspäin.
- Lisätkää ristiselän tukea painamalla nelisuuntapainikkeen etuosaa 4.
- Vähentäkää ristiselän tukea painamalla nelisuuntapainikkeen takaosaa 2.

* Valinnais-/lisävaruste.

7.2. Takaistuin

7.2.1. Takaistuimen ilmastointisäädin

7.2.1.1. Sähkölämmitteisen takaistuimen* aktivointi ja deaktivointi

Istuimia voidaan lämmittää matkustajien mukavuuden lisäämiseksi, kun on kylmä.

1

Painikkeet istuinten sähkölämmitykselle takana tunnelikonsolin päällä.

Painakaa vasemman- tai oikeanpuoleisia sähkölämmitteisten istuimen fyysisiä painikkeita tunnelikonsolissa takana toistuvasti kytkeäksenne lämmityksen päälle/pois ja vaihtaaksenne kolmen eri lämmitystason välillä.

> Taso muuttuu ja painikkeen diodit näyttävät asetetun tason.

Varoitus

Henkilöt, joiden on vaikea käsittää lämmönnousua heikentyneen tuntoaistin vuoksi tai henkilöt, joilla on vaikeuksia käsitellä sähkölämmitteisen istuimen säädintä, eivät saa käyttää istuimien sähkölämmitystä.

* Valinnais-/lisävaruste.

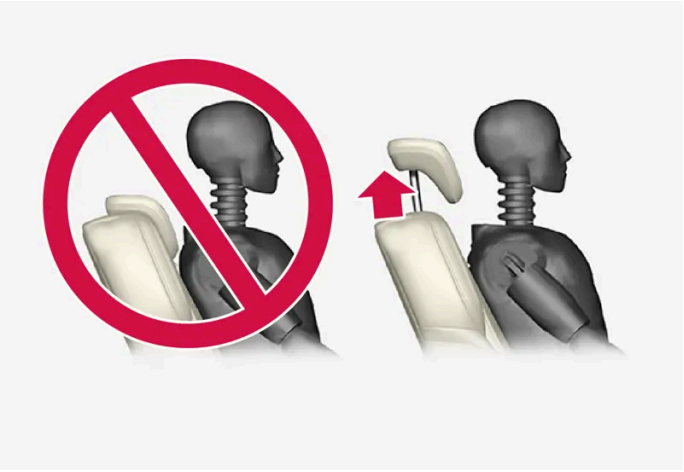
7.2.2. Takaistuin

Autossa on viisi istuinta. Takaistuin on jaettu kahteen kaadettavaan osaan, joista toisessa on yksi ja toisessa kaksi istuinpaikkaa.

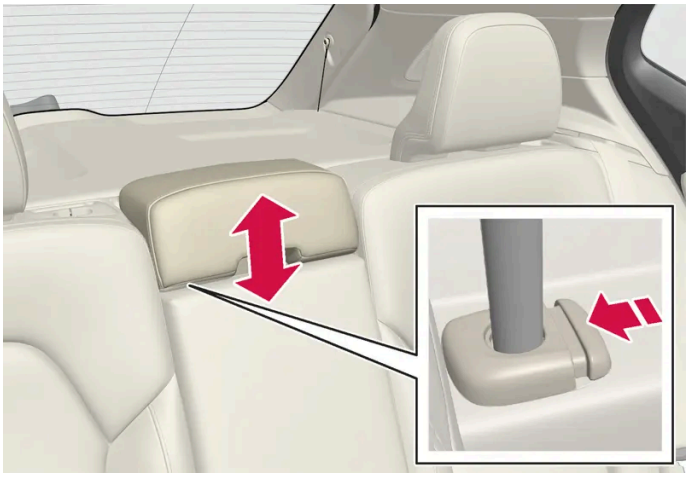
7.2.3. Takaistuimen niskasuojan säätö

Säätäkää keskipaikan niskasuoja matkustajan pituuden mukaan. Laskekaa laitapaikkojen niskasuojat* alas näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin.

Keskipaikan niskasuojan säätäminen



Keskipaikan niskasuoja pitää säätää matkustajan pituuden mukaan siten, että se mahdollisuuksien mukaan peittää pään koko takaosan. Työntäkää sitä manuaalisesti ylöspäin tarvittaessa.



Suojan siirtämiseksi alas pitää painiketta (ks. kuvaa) painaa samanaikaisesti, kun niskasuojaa painetaan varovasti alas.

> **Varoitus**
>
> Keskipaikan niskasuojan on oltava alimmassa asennossaan, kun keskipaikalla ei istu ketään. Kun keskipaikalla on matkustaja, niskasuoja on säädettävä oikein hänen pituutensa mukaan siten, että se peittää koko takaraivon, jos mahdollista.

Takaistuimen ulompien niskasuojien kääntäminen alas keskinäytön kautta*

Ulommat niskasuojat voidaan kääntää alas keskinäytön kautta. Niskasuoja voidaan kääntää alas, kun auto on käyttötilassa passiivinen.

1 Painakaa ⚙ keskinäytössä.

2 Painakaa painiketta **Säätimet**.

3 Valitkaa haluamanne asetus kohdasta **Niskatuen taitto**.

Siirtäkää niskatukea manuaalisesti takaisin, kunnes kuuluu napsahdus.

> ⚠ **Varoitus**
>
> Älkää kääntäkö ulompia niskasuojia alas, jos takaistuinpaikoilla istuu matkustajia.

> ⚠ **Varoitus**
>
> Niskasuojan pitää olla lukittuna ylöskääntämisen jälkeen.

* Valinnais-/lisävaruste.

7.2.4. Takaistuimen selkänojan kaataminen

Takaistuimen selkänoja on jaettu kahteen osaan. Kumpikin osa voidaan kääntää erikseen alas.

> ⚠ **Varoitus**
>
> - Säätäkää istuimen asento ennen matkaan lähtemistä. Olkaa varovainen säätäessänne istuinta. Kontrolloimaton tai huolimaton säätö voi aiheuttaa puristumisvammoja.
> - Pitkät esineet on lastattaessa aina kiinnitettävä tiukasti paikoilleen, jotta ne eivät aiheuta vahinkoja äkkijarrutuksissa.
> - Sammuttakaa auto ja kytkekää seisontajarru aina lastatessanne autoa tai purkaessanne sen kuormaa.
> - Jos autossa on automaattivaihteisto, asettakaa vaihteenvalitsin P-asentoon, jotta sitä ei siirretä vahingossa.

> ! **Tärkeää**
>
> Kun selkänoja käännetään, ei takaistuimella saa olla mitään esineitä. Myöskään turvavyöt eivät saa olla kytkettyinä. Muutoin on olemassa vaara, että takaistuimen verhoilulle aiheutuu vaurioita.

Tärkeää

Kyynärnoja* keskipaikalla pitää kääntää ylös ennen istuimen kääntämistä.

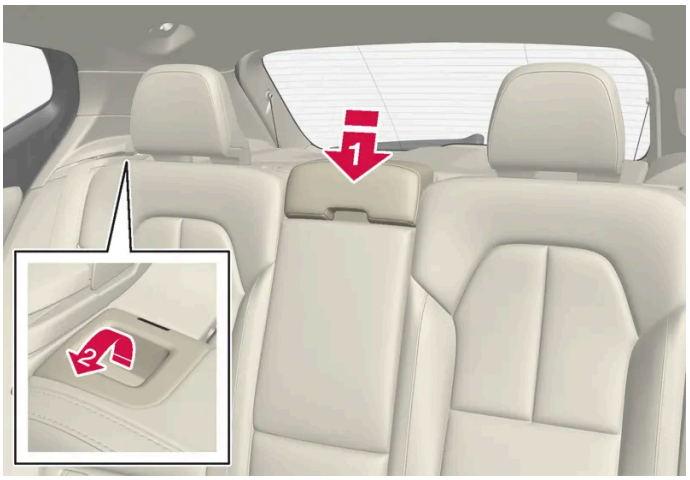
Lastausluukun* takaistuimella tulee olla suljettuna ennen kääntämistä.

Huomio

Etuistuimia voidaan joutua työntämään eteen ja/tai selkänojia säätämään, jotta takaselkänojat voidaan kääntää täysin eteen.

Selkänojan kataminen

Jotta takaistuin voidaan kaataa, auton on oltava paikallaan ja vähintään toisen takaoven on oltava auki.



Varmistakaa, että takaistuimella ei ole ihmisiä eikä esineitä.

1 1
Kaatakaa keskimmäisen istuinpaikan niskasuoja käsin alas.

2 2
Kaatakaa takaistuimen vasen tai oikea puoli vetämällä auton vasemman tai oikean takaistuinosan selkänojassa olevia kahvoja eteenpäin.

3 Selkänoja irtoaa lukituksesta ja se on kaadettava manuaalisesti vaaka-asentoon.

Selkänojan kääntäminen ylös

Selkänoja käännetään pystyasentoon käsin:

1 Siirtäkää selkänojaa ylös-/taaksepäin.

2 Painakaa selkänojaa, kunnes salpa lukittuu.

3 Kääntäkää niskasuoja ylös manuaalisesti.

4 Säätäkää keskipaikan niskasuoja tarvittaessa ylös.

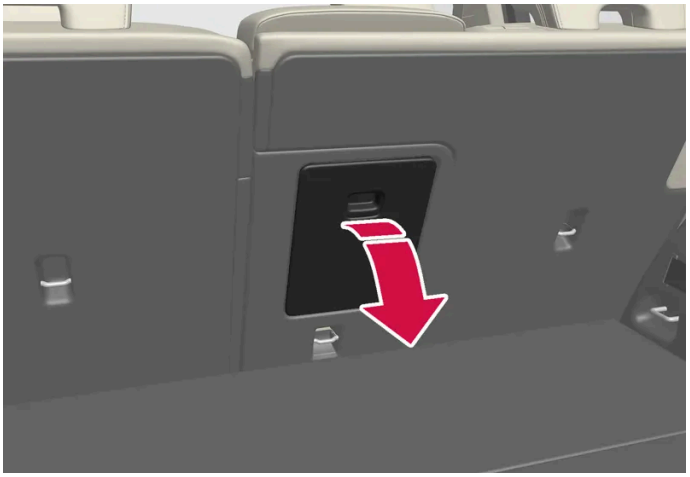
> **Varoitus**
>
> Kun selkänoja on käännetty takaisin, punainen merkki ei enää näy. Jos se ilmestyy edelleen, selkänoja ei ole lukittuna.

> **Varoitus**
>
> Tarkastakaa, että selkänoja ja takaistuimen niskasuoja ovat kunnollisesti lukittuina ylöskääntämisen jälkeen.
>
> Ulkopaikkojen niskasuojien on aina oltava käännettyinä ylös, kun jollain takaistuinpaikalla on matkustaja.

* Valinnais-/lisävaruste.

7.2.5. Takaistuimen läpilastausluukku*

Takaistuimen selkänojassa oleva luukku voidaan avata pitkien, kapeiden esineiden, esim. suksien, kuljettamiseksi.



1 Tarttukaa luukun kahvaan kuormatilassa ja kääntäkää luukku alas.

2 Kääntäkää takaistuimen kyynärnoja esiin.

3 Säätäkää keskipaikan niskasuojaa ylöspäin, jotta teräsputket eivät ole luukun aukon tiellä.

Jos erillislukitustoimintoa käytetään, läpilastausluukun tulee olla suljettuna.

* Valinnais-/lisävaruste.

7.3. Ohjauspyörä

7.3.1. Nopeudesta riippuva ohjauspyörän vastus

Nopeudesta riippuva ohjaustehostin lisää ohjauspyörän vastetta suhteessa auton nopeuteen voidakseen antaa kuljettajalle paremman ajotuntuman. Moottoriteillä ohjaus on vakaampi. Pysäköitäessä ja pienellä nopeudella ohjaus on kevyt ja vaatii vähemmän ponnistelua.

Alhaisempi teho

Joissakin harvinaisissa tilanteissa voidaan tarvita ohjaustehostimen alhaisempaa tehoa, jolloin ohjauspyörän kääntäminen voi tuntua hieman raskaammalta. Näin voi tapahtua, jos ohjaustehostin lämpenee liikaa ja se tarvitsee tilapäisesti jäähdytystä. Näin voi tapahtua myös silloin, jos virransyötössä on häiriöitä.

Tehon ollessa heikentynyt näkyy ilmoitus **Ohjaustehostin Apu tilapäisesti rajoitettu** sekä tämä symboli kuljettajan näytössä.

Ohjaustehostimen toimiessa alhaisemalla teholla kuljettajan tukitoiminnot ja ohjausapujärjestelmät eivät ole käytettävissä.

> **Varoitus**
>
> Jos lämpötila nousee liikaa, tehostin voidaan poistaa kokonaan toiminnasta. Tällaisessa tilanteessa kuljettajan näytössä näkyy ilmoitus **Pysähdy turvallisesti Ohjaustehostin vika** yhdessä symbolin kanssa.

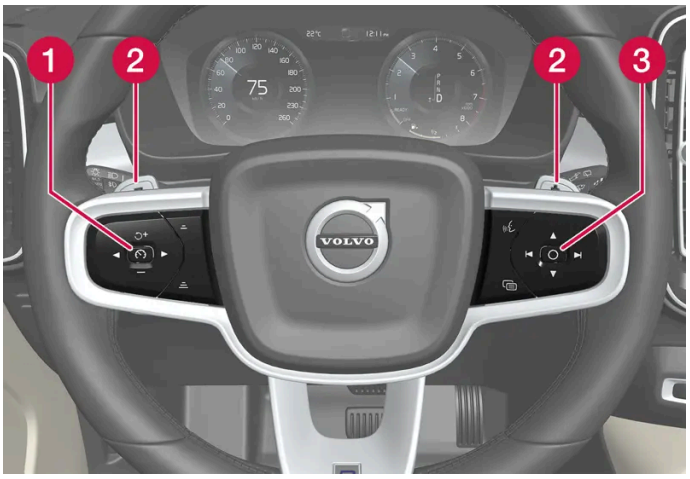
Ohjauspyörän vastustason muuttaminen

1. Painakaa ⚙ keskinäytössä.
2. Painakaa **Ajaminen** ja valitkaa toimintaa varten halutut asetukset.

Ohjauspyörän vastustaso voidaan valita vain auton seistessä paikallaan tai ajettaessa suoraan eteenpäin alhaisella ajonopeudella.

7.3.2. Ohjauspyörän säätimet ja äänitorvi

Ohjauspyörässä ovat äänitorvi ja säätimet mm. kuljettajan tukijärjestelmälle ja puheohjaukselle.



Ohjauspyörän painikesarjat ja vaihtamisvivut*.

1. Kuljettajan tukijärjestelmän säätimet.[1]
2. Vaihtamisvipu* manuaalista vaihtamista varten automaattivaihteiston yhteydessä.
3. Puheohjauksen säädin sekä valikkojen, ilmoitusten ja puhelimen käsittely.

Äänitorvi

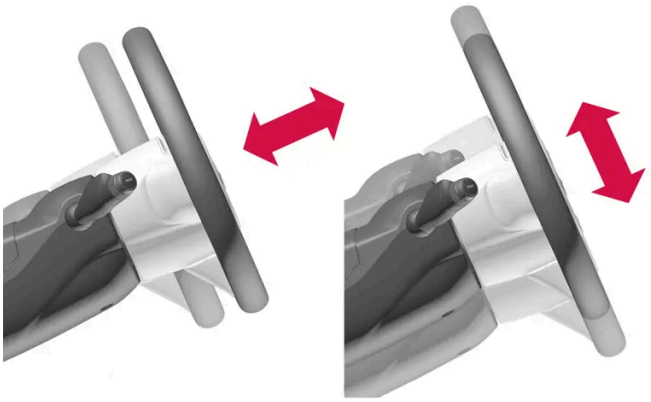
Äänitorven kytkin on sijoitettu ohjauspyörän keskiöön.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Nopeudenrajoitin, Nopeudensäädin, Mukautuva nopeudensäädin*, Etäisyysvaroitus* ja Pilot Assist.

7.3.3. Ohjauspyörän säätö

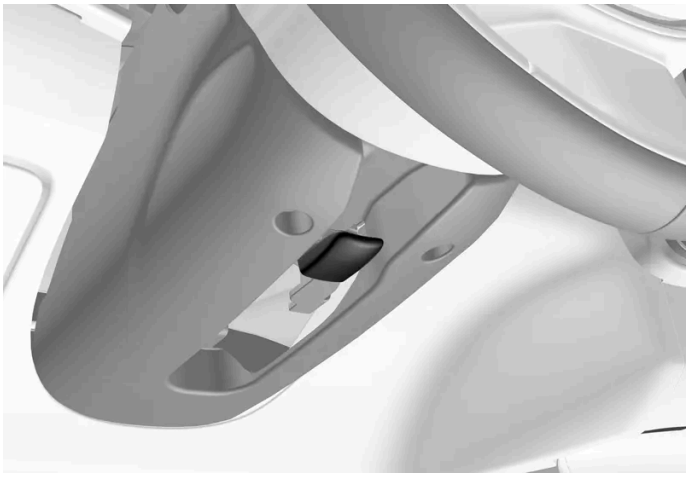
Ohjauspyörä voidaan säätää eri asentoihin.



Ohjauspyörää voidaan säätää syvyys- ja korkeussuunnassa.

Varoitus

Säätäkää ja lukitkaa ohjauspyörän asento ennen matkaan lähtemistä. Ohjauspyörää ei saa koskaan säätää ajon aikana.



Ohjauspyörän säätövipu.

1 Työntäkää vipua eteenpäin ohjauspyörän vapauttamiseksi.

2 Säätäkää ohjauspyörä sopivaan asentoon.

3 Vetäkää vipu takaisin ohjauspyörän kiinnittämiseksi. Jos se tuntuu jäykältä, painakaa tai nostakaa hieman ohjauspyörää vipua palauttaessanne.

7.3.4. Ohjauslukko

Ohjauslukko vaikeuttaa auton ohjaamista, jos auto esimerkiksi otetaan luvatta käyttöön. Mekaaninen ääni voidaan havaita, kun ohjauslukko lukkiutuu tai avautuu.

Ohjauslukon aktivointi

Ohjauslukko aktivoituu, kun auto lukitaan ulkopuolelta ja auto on sammutettu. Jos auto jätetään lukitsematta, ohjauslukko aktivoituu hetken kuluttua automaattisesti.

Ohjauslukon deaktivointi

Ohjauslukko deaktivoituu, kun auton lukitus avataan ulkopuolelta. Jos auto ei ole lukittuna, riittää, että etäavain on sisällä matkustamossa ja auto käynnistetään, jotta ohjauslukko poistuu käytöstä.

**Tämän käyttöoppaan sisältö edustaa käyttöoppaan tilannetta painatushetkellä, eikä se välttämättä ole täysin ajan tasalla tulevaisuudessa.
Lisätietoja löydät ensimmäiseltä sivulta, jossa on täydellinen vastuuvapauslauseke.**

7.3.5. Sähkölämmitteisen ohjauspyörän* aktivointi ja deaktivointi

Ohjauspyörää voidaan lämmittää kuljettajan mukavuuden lisäämiseksi, kun on kylmä.

1

Painakaa kuljettajan puolen istuinpainiketta keskinäytön alareunassa ottaaksenne esille ohjauspyörän lämmityksen säätimen.

2

Painakaa sähkölämmitteisen ohjauspyörän painiketta toistuvasti kytkeäksenne lämmityksen päälle/pois ja vaihtaaksenne kolmen eri lämmitystason välillä.

> Taso muuttuu ja painike näyttää asetetun tason.

* Valinnais-/lisävaruste.

7.3.6. Ohjauspyörän sähkölämmityksen* automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi

Ohjauspyörää voidaan lämmittää kuljettajan mukavuuden lisäämiseksi, kun on kylmä.

On mahdollista asettaa, onko ohjauspyörän sähkölämmityksen automaattinen käynnistys aktivoitu/deaktivoitu, kun kuljettaja asettuu autoon.[1] Automaattisen käynnistyksen ollessa aktivoituna sähkölämmitys käynnistyy ulkolämpötilan ollessa alhainen.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2 Painakaa **Asetukset** ilmastointinäkymässä.

3 Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Ohjauspyörän automaattinen lämmitys** ohjauspyörän sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Käyttötila mukavuus

8. Ilmasto

8.1. Lämmitys- ja ilmanvaihtosäätimet

8.1.1. Matkustamon ilmastointisäädin

8.1.1.1. Automaattisesti säädetyn ilmastoinnin aktivointi

Kun ilmastoinnin automaattisäätö on aktivoitu, useita ilmastointitoimintoja ohjataan automaattisesti.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2 Painakaa lyhyesti tai pitkään **AUTO**.

- Lyhyt painallus - ilman uudelleenkierrätystä, ilmastointia ja ilmanjakoa ohjataan automaattisesti.
- Pitkä painallus – ilman uudelleenkierrätystä, ilmastointia ja ilmanjakoa ohjataan automaattisesti, lämpötilan ja puhaltimen taso muutetaan vakioasetuksille: 22 °C (72 °F) ja tasolle **3**.

> Ilmastoinnin automaattisäätö aktivoidaan ja painikkeen valo syttyy.

Huomio

Lämpötilaa ja puhaltimen nopeutta voidaan muuttaa poistamatta automaattista ilmastointia toiminnasta. Automaattinen ilmastointi poistuu toiminnasta, kun ilmanjakoa muutetaan manuaalisesti tai huurteenpoiston maksimiteho aktivoidaan.

8.1.1.2. Puhaltimen tason säätö etuistuimelle [1]

Puhallin voidaan säätää usealle automaattisesti säädetylle puhallintasolle etuistuinta varten.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2 Painakaa haluamaanne puhaltimen tasoa: **OFF**, **1-5** tai **Max**.

> Puhaltimen taso muuttuu ja valittu taso syttyy.

Tärkeää

Jos puhallin on täysin sammutettuna, ilmastointi ei käynnisty, mikä voi aiheuttaa ikkunoiden sisäpintojen huuruuntumisen vaaran.

Huomio

Lämmitys- ja viilennyslaitteisto sopeuttaa automaattisesti ilmavirran tarpeen mukaan valitulla puhallintasolla, mikä tarkoittaa, että puhaltimen nopeutta voidaan muuttaa, vaikka puhallintaso on sama.

[1] 2-vyöhykeilmastoinnin osalta myös takaistuimelle.

8.1.1.3. Ilmastoinnin aktivointi ja deaktivointi

Lämmitys- ja viilennystoiminto viilentää tulevan ilman ja poistaa siitä kosteuden tarvittaessa.

Kun ilmastointi on aktivoitu, ilmastointilaite ohjaa automaattisesti käynnistystä ja sammuttamista tarpeen mukaan.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2

Painakaa ilmastointipainiketta.

> Ilmastointi aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Huomio

Sulkekaa kaikki sivuikkunat ja panoraamakatto*, jotta ilmastointi toimii optimaalisesti.

Huomio

Ilmastointia ei ole mahdollista aktivoida, kun puhaltimen säädin on asennossa **Off**.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.1.1.4. Ilman uudelleenkierrätyksen aktivointi ja deaktivointi

Ilman uudelleenkierrätys estää huonolaatuisen ilman, pakokaasujen ym. pääsyn auton sisään kierrättämällä matkustamon sisäilmaa.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2

Painakaa ilman uudelleenkierrätyksen painiketta.

> Ilman uudelleenkierrätys aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Tärkeää

Jos autossa olevaa ilmaa kierrätetään liian kauan, on olemassa vaara, että ikkunoiden sisäpinnoille muodostuu huurua.

Huomio

Ei ole mahdollista aktivoida ilman uudelleenkierrätystä, kun maksimaalinen huurteenpoisto on aktivoitu.

Huomio

Jos järjestelmän ilmanlaatutunnistin havaitsee, että ulkoilma on saastunutta, ilmanotto suljetaan ja ilman uudelleenkierrätys aktivoidaan.

8.1.1.5. Ilman uudelleenkierrätyksen aika-asetuksen aktivointi ja deaktivointi

Ilman uudelleenkierrätys estää huonolaatuisen ilman, pakokaasujen ym. pääsyn auton sisään kierrättämällä matkustamon sisäilmaa.

On mahdollista asettaa ilman uudelleenkierrätyksen ajastin olemaan aktivoitu/deaktivoitu. Ajastimen ollessa aktivoituna suljetaan ilman uudelleenkierrätys automaattisesti 20 minuutin kuluttua.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2 Painakaa **Asetukset** ilmastointinäkymässä.

3 Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Sisäilman kierrätyksen ajastin** ilman uudelleenkierrätyksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

8.1.1.6. Lämpötilan säätö etuistuimelle [1]

Lämpötila voidaan säätää haluttuun astelukemaan etuistuimen ilmastointivyöhykkeitä varten.

1 Avatkaa säädin painamalla lämpötilapainiketta keskinäytön alareunassa keskellä. [2]

2 Painakaa lämpötilan vieressä olevia nuolia lämpötilan nostamiseksi tai laskemiseksi. Jos lämpötila on synkronoitu, voitte painaa suoraan nuolia painamatta ensin lämpötilapainiketta.

> Lämpötilaa muutetaan ja painike osoittaa asetetun lämpötilan.

> **Huomio**
>
> Lämpenemistä tai viilenemistä ei voi nopeuttaa valitsemalla toivottua korkeampi tai matalampi lämpötila.

[1] 2-vyöhykeilmastoinnin osalta myös takaistuimelle.

[2] Jos lämpötilan synkronointi on deaktivoitu, näkyy sekä kuljettajan että matkustajan puolella vallitseva lämpötila.

8.1.1.7. Lämpötilan synkronointi

Auton eri ilmastointivyöhykkeiden lämpötila on vakiona synkronoitu kuljettajan puolelle säädetyn lämpötilan kanssa, mutta synkronointi voidaan deaktivoida ja sen sijaan asettaa eri lämpötilat eri ilmastointivyöhykkeille.

Lämpötilan synkronoinnin deaktivointi

1 Avatkaa säädin painamalla lämpötilapainiketta keskinäytön alareunassa keskellä.

2

Painakaa synkronointipainiketta lämpötilasäätimien välissä.

> Lämpötila voidaan nyt asettaa erikseen eri ilmastointivyöhykkeille. Asetettu lämpötila näytetään nyt erikseen kuljettajan ja matkustajan puolelle ilmastointirivillä eikä vain keskellä.

Lämpötilan synkronointi voidaan myös poistaa käytöstä muuttamalla lämpötilaa matkustajan puolella.

Synkronoidun lämpötilan palauttaminen

1 Painakaa kuljettajan tai matkustajan puolen lämpötilapainiketta keskinäytön alareunassa keskellä säätimen avaamiseksi.

2

Painakaa synkronointipainiketta lämpötilasäätimien välissä.

> Auton kaikkien vyöhykkeiden lämpötila synkronoidaan kuljettajan puolelle asetetun lämpötilan kanssa.

8.1.1.8. Ilmanjaon muuttaminen

Ilmanjakoa voidaan muuttaa manuaalisesti tarvittaessa.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilasymbolia.

2 Ilmanjakopainikkeet ilmastointinäkymässä ovat keskellä **AUTO**-painikkeen ympärillä, ylhäältä alaspäin:

- Ilmanjako - tuulilasin huurteenpoistosuuttimet
- Ilmanjako - tuuletussuuttimet kojelaudassa ja keskikonsolissa
- Ilmanjako - tuuletussuuttimet lattialle

Painakaa yhtä tai useampaa ilmanjakopainiketta avataksenne/sulkeaksenne vastaavan ilmavirtauksen.

> Ilmanjako muuttuu ja painikkeet syttyvät/sammuvat.

Jos kaikkien ilmanjakopainikkeiden merkintä poistetaan manuaalisessa tilassa, ilmastointilaite palaa automaattisäädölle.

8.1.2. Ilmastoinnin säädin istuinta ja ohjauspyörää varten

8.1.2.1. Sähkölämmitteisen ohjauspyörän* aktivointi ja deaktivointi

Ohjauspyörää voidaan lämmittää kuljettajan mukavuuden lisäämiseksi, kun on kylmä.

1

Painakaa kuljettajan puolen istuinpainiketta keskinäytön alareunassa ottaaksenne esille ohjauspyörän lämmityksen säätimen.

2

Painakaa sähkölämmitteisen ohjauspyörän painiketta toistuvasti kytkeäksenne lämmityksen päälle/pois ja vaihtaaksenne kolmen eri lämmitystason välillä.

> Taso muuttuu ja painike näyttää asetetun tason.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.1.2.2. Ohjauspyörän sähkölämmityksen* automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi

Ohjauspyörää voidaan lämmittää kuljettajan mukavuuden lisäämiseksi, kun on kylmä.

On mahdollista asettaa, onko ohjauspyörän sähkölämmityksen automaattinen käynnistys aktivoitu/deaktivoitu, kun kuljettaja asettuu autoon.[1] Automaattisen käynnistyksen ollessa aktivoituna sähkölämmitys käynnistyy ulkolämpötilan ollessa alhainen.

1. Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.
2. Painakaa **Asetukset** ilmastointinäkymässä.
3. Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Ohjauspyörän automaattinen lämmitys** ohjauspyörän sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Käyttötila mukavuus

8.1.2.3. Sähkölämmitteisen takaistuimen* aktivointi ja deaktivointi

Istuimia voidaan lämmittää matkustajien mukavuuden lisäämiseksi, kun on kylmä.

1

Painikkeet istuinten sähkölämmitykselle takana tunnelikonsolin päällä.

Painakaa vasemman- tai oikeanpuoleisia sähkölämmitteisten istuimen fyysisiä painikkeita tunnelikonsolissa takana toistuvasti kytkeäksenne lämmityksen päälle/pois ja vaihtaaksenne kolmen eri lämmitystason välillä.

> Taso muuttuu ja painikkeen diodit näyttävät asetetun tason.

Varoitus

Henkilöt, joiden on vaikea käsittää lämmönnousua heikentyneen tuntoaistin vuoksi tai henkilöt, joilla on vaikeuksia käsitellä sähkölämmitteisen istuimen säädintä, eivät saa käyttää istuimien sähkölämmitystä.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.1.2.4. Sähkölämmitteisen etuistuimen* aktivointi ja deaktivointi

Istuimia voidaan lämmittää kuljettajan ja matkustajan mukavuuden lisäämiseksi, kun on kylmä.

1

Painakaa kuljettajan tai matkustajan puolen istuinpainiketta keskinäytön alareunassa keskellä istuinlämmityksen säätimen avaamiseksi.

2

Painakaa sähkölämmitteisten istuimien painiketta toistuvasti kytkeäksenne lämmityksen päälle/pois ja vaihtaaksenne kolmen eri lämmitystason välillä.

> Taso muuttuu ja painike näyttää asetetun tason.

Varoitus

Henkilöt, joiden on vaikea käsittää lämmönnousua heikentyneen tuntoaistin vuoksi tai henkilöt, joilla on vaikeuksia käsitellä sähkölämmitteisen istuimen säädintä, eivät saa käyttää istuimien sähkölämmitystä.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.1.2.5. Etuistuimen sähkölämmityksen* automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi

Istuimia voidaan lämmittää kuljettajan ja matkustajan mukavuuden lisäämiseksi, kun on kylmä.

On mahdollista asettaa, tuleeko istuimien sähkölämmityksen automaattisen käynnistyksen olla aktivoitu/deaktivoitu, kun kuljettaja asettuu autoon.[1] Automaattisen käynnistyksen ollessa aktivoituna sähkölämmitys käynnistyy ulkolämpötilan ollessa 10 °C(50 °F) tai alhaisempi.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2 Painakaa **Asetukset** ilmastointinäkymässä.

3 Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Kuljettajanistuimen automaattinen lämmitys** ja **Matkustajanistuimen automaattinen lämmitys** kuljettajan ja matkustajan istuinten sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Käyttötila mukavuus

8.1.3. Ikkunoiden ja peilien ilmastointisäädin

8.1.3.1. Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi

Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitystä käytetään huurun ja jään nopeaan poistamiseen ikkunoista ja taustapeileistä.

Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi keskikonsolista

Keskikonsolissa on painike, jolla voidaan nopeasti käyttää takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitystä.

Painike keskikonsolissa.

1 Painakaa painiketta.

> Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitys aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Sähkölämmitteisen takalasin ja ulkotaustapeilien aktivointi ja deaktivointi keskinäytöstä

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2

Painakaa takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen painiketta.

> Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitys aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

8.1.3.2. Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen käynnistyksen aktivointi ja deaktivointi

Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitystä käytetään huurun ja jään nopeaan poistamiseen ikkunoista ja taustapeileistä.

On mahdollista asettaa, pitääkö takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen käynnistyksen olla aktivoituna/deaktivoituna, kun kuljettaja istuu autoon.[1] Automaattisen käynnistyksen ollessa aktivoituna sähkölämmitys käynnistyy, jos on olemassa vaara, että ikkunaan muodostuu jäätä tai huurua. Sähkölämmitys kytkeytyy pois automaattisesti, kun ikkuna on riittävän lämmin ja jää tai huuru on poissa.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2 Painakaa **Asetukset** ilmastointinäkymässä.

3 Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Takalasin/peilien automaattinen lämmitys** takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

[1] Käyttötila mukavuus

8.1.3.3. Sähkölämmitteisen tuulilasin* aktivointi ja deaktivointi

Tuulilasin sähkölämmityksellä poistetaan nopeasti huuru ja jää tuulilasilta.

Sähkölämmitteisen tuulilasin aktivointi ja deaktivointi keskikonsolista

Keskikonsolissa on painike, jolla voidaan käyttää nopeasti sähkölämmitteistä tuulilasia.

Painike keskikonsolissa.

1 Painakaa painiketta toistuvasti vaihtaaksenne kolmen tason välillä:
   - Aktivoitu tuulilasin sähkölämmitys
   - Aktivoitu tuulilasin sähkölämmitys ja enimmäishuurteenpoisto
   - Deaktivoitu.

> Tuulilasin sähkölämmitys sekä enimmäishuurteenpoisto aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Sähkölämmitteisen tuulilasin aktivointi ja deaktivointi keskinäytöstä

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2

Painakaa tuulilasin sähkölämmityksen painiketta.

> Tuulilasin sähkölämmitys aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Huomio

Tuulilasin molemmilla puolilla kauimmaisena olevalla kolmion muotoisella alueella ei ole sähkölämmitystä, näillä alueilla jäänpoisto voi kestää pidempään.

> **Huomio**
>
> Sähkölämmitteinen tuulilasi voi vaikuttaa transponderien ja muun kommunikaatiovarustuksen suorituskykyyn.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.1.3.4. Tuulilasin sähkölämmityksen* automaattisen aloituksen aktivointi ja deaktivointi

Tuulilasin sähkölämmityksellä poistetaan nopeasti huuru ja jää tuulilasilta.

On mahdollista asettaa, pitääkö tuulilasin sähkölämmityksen olla aktivoituna/deaktivoituna, kun kuljettaja istuu autoon.[1] Automaattisen käynnistyksen ollessa aktivoituna sähkölämmitys käynnistyy, jos on olemassa vaara, että ikkunaan muodostuu jäätä tai huurua. Sähkölämmitys kytkeytyy pois automaattisesti, kun ikkuna on riittävän lämmin ja jää tai huuru on poissa.

1. Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.
2. Painakaa **Asetukset** ilmastointinäkymässä.
3. Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Tuulilasin automaattinen lämmitys** takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen automaattisen aloituksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Käyttötila mukavuus

8.1.3.5. Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi

Enimmäishuurteenpoistoa käytetään huurun ja jään saamiseksi nopeasti pois ikkunoista.

Enimmäishuurteenpoisto deaktivoi ilmastoinnin automaattisäädön ja ilman uudelleenkierrätyksen, aktivoi lämmitys- ja viilennysjärjestelmän sekä muuttaa puhaltimen tason arvoon **5** ja lämpötilan tasolle **HI**.

> **Huomio**
>
> Äänitaso nousee muutettaessa puhallintasoksi **5**.

Kun enimmäishuurteenpoisto deaktivoidaan, ilmastointilaite palaa edellisiin asetuksiin.

Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi keskikonsolista

Keskikonsolissa on painike enimmäishuurteenpoiston nopeaa käyttöä varten.

Tuulilasin sähkölämmityksellä* voidaan enimmäishuurteenpoisto vain aktivoida yksittäin keskinäytön ilmastointinäkymästä.

Painike keskikonsolissa.

Autot ilman sähkölämmitteistä tuulilasia:

1 Painakaa painiketta.

> Enimmäishuurteenpoisto aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu. Enimmäishuurteenpoiston ollessa aktivoituna ei lämpötilaa eri ilmastointivyöhykkeillä synkronoida.

Autot, joissa on sähkölämmitteinen tuulilasi:

1 Painakaa painiketta toistuvasti vaihtaaksenne kolmen tason välillä:

- Aktivoitu tuulilasin sähkölämmitys
- Aktivoitu tuulilasin sähkölämmitys ja enimmäishuurteenpoisto
- Deaktivoitu.

> Tuulilasin sähkölämmitys sekä enimmäishuurteenpoisto aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Huomio

Enimmäishuurteenpoisto käynnistyy tietyllä viiveellä puhallintason lyhyen lisäyksen välttämiseksi, jos sähkölämmitteinen tuulilasi deaktivoidaan kahdella nopealla painikkeen painalluksella.

Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi keskinäytöstä

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2

Painakaa enimmäishuurteenpoiston painiketta.

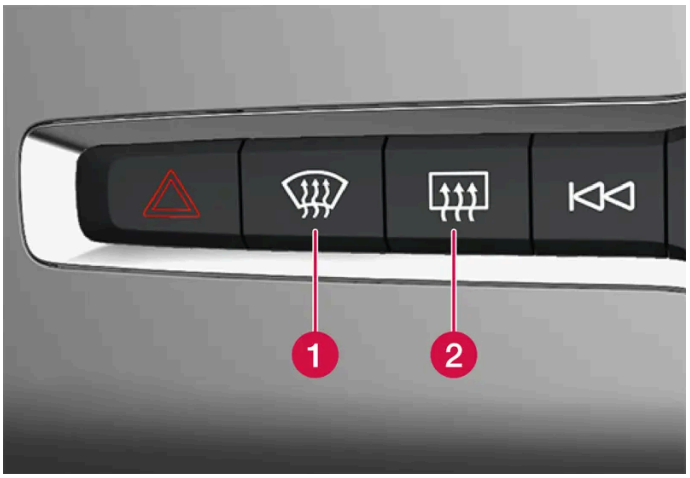
> Enimmäishuurteenpoisto aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu. Enimmäishuurteenpoiston ollessa aktivoituna ei lämpötilaa eri ilmastointivyöhykkeillä synkronoida.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.1.4. Ilmastoinnin säätimet

Ilmastointilaitteen toimintoja säädetään keskikonsolin fyysisillä painikkeilla, keskinäytössä ja tunnelikonsolissa takana olevilla ilmastointisäätimillä*.

Fyysiset painikkeet keskikonsolissa

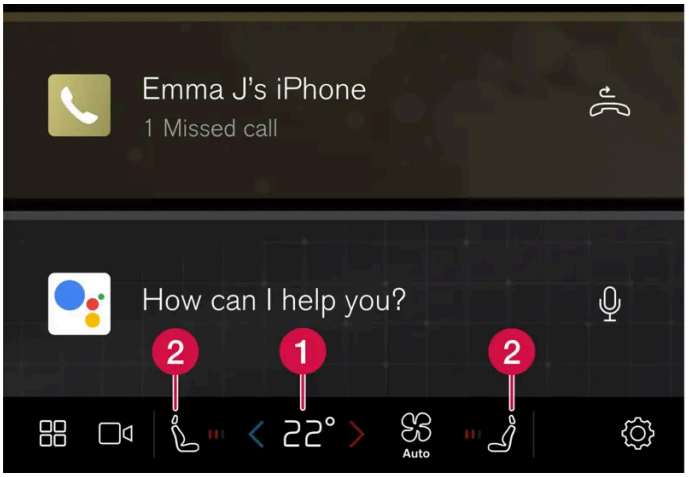


1 Tuulilasin sähkölämmityksen painike* sekä enimmäishuurteenpoisto.

2 Takalasin sähkölämmityksen ja ulkotaustapeilien painike.

Ilmastointipainikkeet keskinäytössä

Yleisimmät ilmastointitoiminnot ovat käytössä aina keskinäytön alareunassa.



1 Lämpötilansäätimet kuljettajan ja matkustajan puolelle.[1]

2 Sähkölämmitteisten* kuljettajan ja matkustajan istuinten sekä sähkölämmitteisen ohjauspyörän* säätimet.

Keskinäytön ilmastonäkymä

Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta, tai puhallinsymbolia.

Pääilmasto

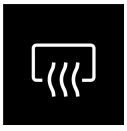
Kohdassa **Pääilmastointi** voidaan aina keskinäytössä käytettävissä olevien ilmastointitoimintojen lisäksi säätää myös muita pääilmastotoimintoja.

Enimmäishuurteenpoiston säädin.

Sähkölämmitteisen tuulilasin säädin.

Ilmastointilaitteen säädin.

Ilman uudelleenkierrätyksen säädin.


Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmityksen säädin.

Ilmastoinnin automaattisäädön painike ja nuolet ilmanjakoa varten.

Pysäköinti-ilmastointi

Kohdassa **Pysäköinti-ilmastointi** voidaan auton pysäköinti-ilmastointia säätää.

Asetukset

Kohdassa **Asetukset** voidaan tehdä lisää ilmastointiasetuksia.

Fyysiset painikkeet takana tunnelikonsolissa*

Takana tunnelikonsolissa on fyysiset painikkeet takaistuimen istuinlämmityksen säätöä varten.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Jos lämpötilan synkronointi on deaktivoitu, näkyy sekä kuljettajan että matkustajan puolella vallitseva lämpötila.

8.2. Ilmanjako

8.2.1. Ilman uudelleenkierrätyksen aktivointi ja deaktivointi

Ilman uudelleenkierrätys estää huonolaatuisen ilman, pakokaasujen ym. pääsyn auton sisään kierrättämällä matkustamon sisäilmaa.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2

Painakaa ilman uudelleenkierrätyksen painiketta.

> Ilman uudelleenkierrätys aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Tärkeää

Jos autossa olevaa ilmaa kierrätetään liian kauan, on olemassa vaara, että ikkunoiden sisäpinnoille muodostuu huurua.

Huomio

Ei ole mahdollista aktivoida ilman uudelleenkierrätystä, kun maksimaalinen huurteenpoisto on aktivoitu.

Huomio

Jos järjestelmän ilmanlaatutunnistin havaitsee, että ulkoilma on saastunutta, ilmanotto suljetaan ja ilman uudelleenkierrätys aktivoidaan.

8.2.2. Ilman uudelleenkierrätyksen aika-asetuksen aktivointi ja deaktivointi

Ilman uudelleenkierrätys estää huonolaatuisen ilman, pakokaasujen ym. pääsyn auton sisään kierrättämällä matkustamon sisäilmaa.

On mahdollista asettaa ilman uudelleenkierrätyksen ajastin olemaan aktivoitu/deaktivoitu. Ajastimen ollessa aktivoituna suljetaan ilman uudelleenkierrätys automaattisesti 20 minuutin kuluttua.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2 Painakaa **Asetukset** ilmastointinäkymässä.

3 Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Sisäilman kierrätyksen ajastin** ilman uudelleenkierrätyksen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

8.2.3. Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi

Enimmäishuurteenpoistoa käytetään huurun ja jään saamiseksi nopeasti pois ikkunoista.

Enimmäishuurteenpoisto deaktivoi ilmastoinnin automaattisäädön ja ilman uudelleenkierrätyksen, aktivoi lämmitys- ja viilennysjärjestelmän sekä muuttaa puhaltimen tason arvoon **5** ja lämpötilan tasolle **HI**.

> **Huomio**
>
> Äänitaso nousee muutettaessa puhallintasoksi **5**.

Kun enimmäishuurteenpoisto deaktivoidaan, ilmastointilaite palaa edellisiin asetuksiin.

Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi keskikonsolista

Keskikonsolissa on painike enimmäishuurteenpoiston nopeaa käyttöä varten.

Tuulilasin sähkölämmityksellä* voidaan enimmäishuurteenpoisto vain aktivoida yksittäin keskinäytön ilmastointinäkymästä.

Painike keskikonsolissa.

Autot ilman sähkölämmitteistä tuulilasia:

1 Painakaa painiketta.

> Enimmäishuurteenpoisto aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu. Enimmäishuurteenpoiston ollessa aktivoituna ei lämpötilaa eri ilmastointivyöhykkeillä synkronoida.

Autot, joissa on sähkölämmitteinen tuulilasi:

1 Painakaa painiketta toistuvasti vaihtaaksenne kolmen tason välillä:

- Aktivoitu tuulilasin sähkölämmitys
- Aktivoitu tuulilasin sähkölämmitys ja enimmäishuurteenpoisto
- Deaktivoitu.

> Tuulilasin sähkölämmitys sekä enimmäishuurteenpoisto aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

Huomio

Enimmäishuurteenpoisto käynnistyy tietyllä viiveellä puhallintason lyhyen lisäyksen välttämiseksi, jos sähkölämmitteinen tuulilasi deaktivoidaan kahdella nopealla painikkeen painalluksella.

Enimmäishuurteenpoiston aktivointi ja deaktivointi keskinäytöstä

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

2

Painakaa enimmäishuurteenpoiston painiketta.

> Enimmäishuurteenpoisto aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu. Enimmäishuurteenpoiston ollessa aktivoituna ei lämpötilaa eri ilmastointivyöhykkeillä synkronoida.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.2.4. Ilmanjako

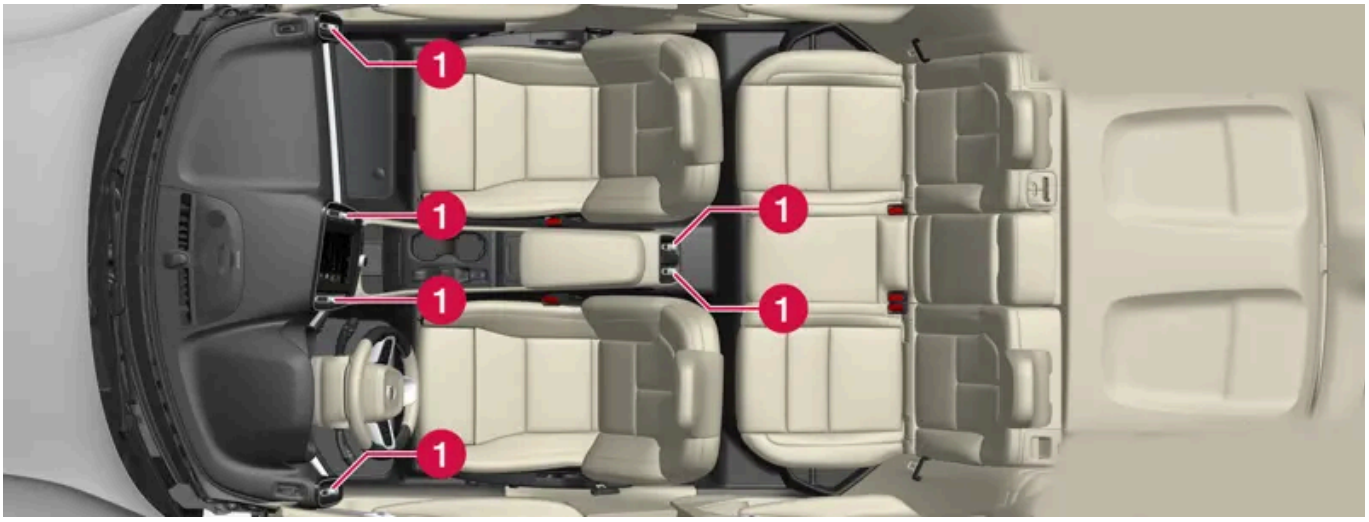
Ilmastointilaite jakaa sisään tulevan ilman usean eri suuttimen kautta matkustamoon.

Automaattinen ja manuaalinen ilmanjako

Automaattisesti säädetyn ilmastoinnin ollessa toiminnassa tapahtuu ilmanjako automaattisesti. Tarvittaessa ilmanjakoa voidaan ohjata manuaalisesti.

Säädettävät tuuletussuuttimet

Jotkut auton tuuletussuuttimista ovat säädettäviä eli ne voidaan avata/sulkea ja niistä tuleva ilmavirta suunnata haluttuun suuntaan.



Säädettävien tuuletussuuttimien sijainti matkustamossa.

1 Neljä kojelaudassa ja kaksi tunnelikonsolin takaosassa.

> **Huomio**
>
> Kun ympäristön lämpötila on matala, säädettävistä tunnelikonsolin takatuuletussuuttimista ei jaeta ilmaa.

8.2.5. Ilmanjaon muuttaminen

Ilmanjakoa voidaan muuttaa manuaalisesti tarvittaessa.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilasymbolia.

2 Ilmanjakopainikkeet ilmastointinäkymässä ovat keskellä **AUTO**-painikkeen ympärillä, ylhäältä alaspäin:

- Ilmanjako - tuulilasin huurteenpoistosuuttimet
- Ilmanjako - tuuletussuuttimet kojelaudassa ja keskikonsolissa
- Ilmanjako - tuuletussuuttimet lattialle

Painakaa yhtä tai useampaa ilmanjakopainiketta avataksenne/sulkeaksenne vastaavan ilmavirtauksen.

> Ilmanjako muuttuu ja painikkeet syttyvät/sammuvat.
Jos kaikkien ilmanjakopainikkeiden merkintä poistetaan manuaalisessa tilassa, ilmastointilaite palaa automaattisäädölle.

8.2.6. Tuuletussuuttimien avaaminen, sulkeminen ja suuntaus

Tietyt tuuletussuuttimet matkustamossa voidaan avata, sulkea ja suunnata yksilöllisesti.

Suuntaamalla auton ulommat tuuletussuuttimet sivuikkunoita kohti voidaan poistaa huuru ikkunoista.

Jos auton ulommat tuuletussuuttimet suunnataan sisäänpäin, saadaan, lämpimässä säässä, miellyttävä ympäristö matkustamoon.

Tuuletussuuttimien avaaminen ja sulkeminen

1 Avatkaa/sulkekaa ilmavirtaus tuuletussuuttimesta kääntämällä suuttimen keskellä olevaa säädintä.

Kun säätimen merkintä on pystysuorassa, ilmavirtaus on suurimmillaan.

Tuuletussuuttimien suuntaus

1 Suunnatkaa tuuletussuuttimesta tuleva ilmavirtaus siirtämällä sen keskellä olevaa vipua sivuttais-/korkeussuunnassa.

8.3. Ilmanlaatu

8.3.1. Ilmanlaatu

Materiaalivalinnat ja ilmanpuhdistusjärjestelmä huolehtivat siitä, että ilmanlaatu matkustamossa on korkea.

Materiaali matkustamossa

Matkustamon sisustus on muotoiltu viihtyisäksi ja miellyttäväksi, myös kosketusallergikoille ja astmaatikoille.

Testatut materiaalit on kehitetty vähentämään pölyn määrää matkustamossa ja helpottamaan matkustamon pitämistä puhtaana.

Matot sekä matkustamossa että kuormatilassa ovat irrotettavia ja ne on helppo poistaa ja puhdistaa.

Käyttäkää Volvon suosittelemia puhdistusaineita ja autonhoitotuotteita sisustan puhdistamiseen.

Ilmanpuhdistusjärjestelmä

Matkustamon ilmansuodattimen lisäksi auto on varustettu ilmanpuhdistusjärjestelmällä, joka auttaa ylläpitämään hyvän ilmanlaadun matkustamossa.

8.3.2. CleanZone*

CleanZone -toiminto tarkistaa ja ilmoittaa, täyttyvätkö kaikki hyvän ilmanlaadun edellytykset matkustamossa vai eivät.

Jos edellytykset eivät täyty, on ilmastointinäkymässä näkyvä teksti **CleanZone** valkoinen.

Kun kaikki edellytykset täyttyvät, tekstin väri vaihtuu siniseksi.

Seuraavien edellytysten täytyy täyttyä:

- Ovatko kaikki ovet ja takaluukku kiinni.
- Ovatko kaikki sivuikkunat ja panoraamakatto* kiinni.
- Onko ilmanlaatujärjestelmä Interior Air Quality System* aktivoitu.
- Onko matkustamon puhallin aktivoitu.
- Onko ilmankierrätys pois toiminnasta.

> **Huomio**
>
> CleanZone ei ilmoita, onko ilmanlaatu hyvä, vaan ainoastaan sen, täyttyvätkö hyvän ilmanlaadun edellytykset.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.3.3. Clean Zone Interior Package*

Clean Zone Interior Package (CZIP) käsittää sarjan muutoksia, jotka pitävät matkustamon entistä puhtaampana muun muassa allergiaa ja astmaa aiheuttavista aineista.

Se sisältää seuraavaa:

- Laajennettu puhallintoiminto, joka tarkoittaa, että puhallin käynnistyy avattaessa auton lukitus kauko-ohjaimella. Puhallin täyttää tällöin matkustamon raittiilla ilmalla. Toiminto käynnistyy tarvittaessa ja sulkeutuu automaattisesti hetken kuluttua tai kun jokin matkustamon ovista avataan. Puhaltimen toiminta-aika lyhenee vähitellen pienentyvän tarpeen takia, kunnes auto on 4 vuotta vanha.
- Täysautomaattinen ilmanlaatujärjestelmä Interior Air Quality System (IAQS).

* Valinnais-/lisävaruste.

8.3.4. Interior Air Quality System*

Interior Air Quality System (IAQS) on täysautomaattinen ilmanlaatujärjestelmä, joka erottaa kaasut ja hiukkaset siten, että hajujen ja epäpuhtauksien pitoisuutta matkustamossa rajoitetaan.

IAQS on osa Clean Zone Interior Package (CZIP) -järjestelmää ja puhdistaa matkustamon ilman epäpuhtauksista, kuten hiukkaset, hiilivedyt, typpioksidit ja maanpinnan otsoni.

Jos järjestelmän ilmanlaatutunnistin havaitsee, että ulkoilma on saastunutta, ilmanotto suljetaan ja ilman uudelleenkierrätys aktivoidaan.

> **Huomio**
>
> Matkustamon ilmanlaadun parantamiseksi ilmanlaatutunnistimen tulee olla aina kytkettynä.
>
> Kylmässä ilmanalassa matkustamon ilman uudelleenkierrätystä on rajoitettu huurunmuodostuksen välttämiseksi.
>
> Jos muodostuu huurua, tulee käyttää tuulilasin ja sivuikkunoiden sekä takalasin huurteenpoistotoimintoa.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.3.5. Ilmanlaatutunnistimen* aktivointi ja deaktivointi

Ilmanlaatutunnistin kuuluu täysautomaattiseen ilmanlaatujärjestelmään Interior Air Quality System (IAQS).

On mahdollista asettaa, onko ilmanlaatutunnistin aktivoitu/deaktivoitu.

1. Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.
2. Painakaa ••• ilmastointinäkymässä.
3. Valitkaa haluttu asetus kohdassa **Ilmanlaadun anturi** ilmanlaatutunnistimen aktivoimiseksi/deaktivoimiseksi.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.3.6. Matkustamon suodatin

Kaikki matkustamoon tuleva ilma puhdistetaan suodattimella.

Matkustamon ilmansuodattimen vaihto

Jotta ilmastointi toimii tehokkaasti, suodatin on vaihdettava tasaisin aikavälein. Noudattakaa Volvon huolto-ohjelman suosittelemia vaihtovälejä. Ajettaessa erittäin epäpuhtaassa ympäristössä saattaa suodattimen vaihto olla tarpeen useammin.

> **Huomio**
>
> Matkustamon suodattimia on erityyppisiä. Varmista, että oikea suodatin asennetaan.

8.4. Pysäköinti-ilmastointi

8.4.1. Esilämmitys

8.4.1.1. Esi-ilmastointi

Esi-ilmastointi on ilmastointitoiminto, joka pyrkii mahdollisuuksien mukaan säätämään matkustamon lämpötilan miellyttävälle tasolle ennen liikkeellelähtöä.

Esi-ilmastointi on mahdollista suorakäynnistää tai asettaa ajastimen kautta keskinäytöstä. Se voidaan käynnistää myös laitteesta, jossa on Volvo Cars -sovellus*.

Toiminto käyttää eri tapauksissa useita järjestelmiä:

- Pysäköintilämmitin lämmittää matkustamon kylmässä säässä mukavuuslämpötilaan.
- Ilmastointi viilentää matkustamon lämpimässä säässä mukavuuslämpötilaan.
- Ohjauspyörän lämmitys* ja kuljettajan ja matkustajan sähköisesti lämmitettävät istuimet* aktivoituvat automaattisesti alhaisissa ympäristön lämpötiloissa.
- Tuulilasin*, takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitys aktivoituu automaattisesti tarpeen mukaan.
- Takalasin ja ulkotaustapeilien sähkölämmitys aktivoituu automaattisesti tarpeen mukaan.

Käytettäessä esi-ilmastointia lämpimässä ilmanalassa auton alle voi tippua ilmastoinnista tulevaa kondenssivettä. Tämä on normaalia.

> **Huomio**
>
> Esi-ilmastointi on käytettävissä korkeajänniteakun ollessa riittävästi ladattuna, mutta jos esi-ilmastointia käytetään ilman että auto on liitetty lataukseen, se vaikuttaa huomattavasti auton toimintasäteeseen.

Huomio

Matkustamon esi-ilmastoinnissa auto toimii saavuttaakseen mukavan lämpötilan, ei ilmastointilaitteesta asetettua lämpötilaa.

Huomio

Ilmanpuhdistus* alkaa automaattisesti, kun esi-ilmastointi päättyy.

Jotta ilmanpuhdistus voidaan suorittaa, ikkunoiden ja ovien on oltava kiinni.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.4.1.2. Esi-ilmastoinnin käynnistäminen ja sammuttaminen

Esi-ilmastointi lämmittää tai jäähdyttää matkustamon, jos mahdollista, ennen liikkeellelähtöä. Toiminto käynnistetään suoraan keskinäytöstä tai Volvo Cars -sovelluksesta.

1. Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.
2. Painakaa painiketta **Pysäköinti**.
3. Painakaa **Käynnistä lämmitys/ilmastointi** käynnistääksenne esi-ilmastoinnin suoraan.

Huomio

Esi-ilmastointi on käytettävissä korkeajänniteakun ollessa riittävästi ladattuna, mutta jos esi-ilmastointia käytetään ilman että auto on liitetty lataukseen, se vaikuttaa huomattavasti auton toimintasäteeseen.

Huomio

Auton ovien ja ikkunoiden tulee olla kiinni matkustamon esi-ilmastoinnin aikana.

Huomio

Ilmanpuhdistus* alkaa automaattisesti, kun esi-ilmastointi päättyy.

Jotta ilmanpuhdistus voidaan suorittaa, ikkunoiden ja ovien on oltava kiinni.

Huomio

Kun henkilö istuu kuljettajan istuimella[1], esi-ilmastointi keskeytyy ja normaali ilmastointi käynnistyy.

Kun autolla aletaan ajaa[2], esi-ilmastointi kytkeytyy pois.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Käyttötila mukavuus

[2] Käyttötila ajo

8.4.1.3. Esi-ilmastoinnin aika-asetus

Ajastin voidaan asettaa siten, että esi-ilmastointi on valmis ennalta asetettuna ajankohtana.

Ajastin voi käsitellä jopa 8 eri asetusta

- yksi ajankohta yhtenä tai useampana viikonpäivänä, toistolla tai ilman.

8.4.1.4. Esi-ilmastoinnin aika-asetuksen aktivointi ja deaktivointi

Esi-ilmastoinnin ajastimen aika-asetus voidaan aktivoida tai deaktivoida tarpeen mukaan.

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä.

2 Valitkaa välilehti **Pysäköinti**.

3 Aktivoikaa/deaktivoikaa aika-asetus painamalla painiketta asetuksen oikealla puolella.

> Aika-asetus aktivoidaan/deaktivoidaan ja painikkeen valo syttyy/sammuu.

8.4.1.5. Esi-ilmastoinnin aika-asetuksen poistaminen

Esi-ilmastoinnin aika-asetus, jota ei enää tarvita, voidaan poistaa.

Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä.

1
2 Valitkaa välilehti **Pysäköinti**.

3 Painakaa poistettavaa aika-asetusta.

4 Painakaa **Poista ajastin**.

> Aika-asetus poistetaan.

8.4.1.6. Esi-ilmastoinnin aika-asetuksen lisääminen ja muokkaaminen

Esi-ilmastoinnin ajastin voi käsitellä jopa 8 aika-asetusta.

Aika-asetuksen lisääminen

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä.

2 Valitkaa välilehti **Pysäköinti**.

3 Painakaa painiketta **Ajastimet**.

> Ponnahdusikkuna tulee näkyviin.

> **Huomio**
>
> Ei ole mahdollista lisätä aika-asetusta, jos ajastimelle jo on 8 asetusta. Poistakaa yksi aika-asetus voidaksenne lisätä uuden.

4 Asettakaa ajankohta yhdelle tai useammalle viikonpäivälle. Aktivoikaa/deaktivoikaa toistaminen painamalla **Toista viikoittain**.

5 Painakaa Tallenna.

> Aika-asetus lisätään luetteloon ja aktivoidaan.

Aika-asetuksen muokkaaminen

1 Avatkaa ilmastointinäkymä keskinäytössä.

2 Valitkaa välilehti **Pysäköinti**.

3 Painakaa aika-asetusta, jota halutaan muuttaa.

> Ponnahdusikkuna tulee näkyviin.

4 Tehkää aika-asetuksen muutokset samaan tapaan kuin edellä kohdassa "Aika-asetuksen lisääminen".

8.4.2. Pysäköinti-ilmasto*

Pysäköinti-ilmastointi on yhteisnimi eri toiminnoille, jotka parantavat matkustamon ilmastoa auton ollessa pysäköity. Näihin toimintoihin kuuluu esim. esi-ilmastointi.

Pysäköinti-ilmastointiin kuuluvia toimintoja ohjataan välilehdeltä **Parking** keskinäytön ilmastointinäkymässä. Ilmastointinäkymä avataan painamalla keskinäytön alareunassa keskellä olevaa lämpötilapainiketta.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.4.3. Symbolit ja ilmoitukset pysäköinti-ilmastoa varten

Joukko pysäköinti-ilmastointia koskevia symboleja ja ilmoituksia voidaan esittää kuljettajan näytössä.

Pysäköinti-ilmastointia koskevat ilmoitukset voidaan näyttää myös laitteessa, jossa on Volvo Cars* -sovellus.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Pysäköinti-ilmastointi Huolto tarpeen	Pysäköinti-ilmasto ei toimi. Ottakaa yhteys korjaamoon[1] toiminnon tarkastamiseksi mahdollisimman pian.
	Pysäköinti-ilmastointi Ei käytettävissä tilapäisesti	Pysäköinti-ilmastointi ei tilapäisesti toimi. Jos ongelma esiintyy pitemmän aikaa, ottakaa yhteyttä korjaamoon[1] toiminnon tarkastamista varten.
	Pysäköinti-ilmastointi ei käytettävissä, varaustaso liian heikko	Pysäköinti-ilmastointia ei voi aktivoida, kun korkeajänniteakun lataustaso on liian matala pysäköintilämmittimen käynnistämiseksi. Käynnistäkää moottori.
	Rajoitettu pysäköintiilmastointi Varaustaso liian heikko	Pysäköinti-ilmastoinnin käyntiaika on rajoitettu, jotta korkeajänniteakun latausaste ei laske liian alas. Käynnistäkää moottori.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

8.4.4. Pysäköintilämmitin

Pysäköintilämmitin lämmittää matkustamon tarvittaessa ennen liikkeellelähtöä, jos auton esi-ilmastointi on aktivoitu.

Pysäköintilämmitin on korkeajännitteinen lämmitin. Se käynnistyy automaattisesti, jos esi-ilmastointi on aktivoitu ja matkustamo on lämmitettävä.

Se sammuu automaattisesti, kun auto käynnistetään.

Akku ja lataaminen

Auton korkeajänniteakku käyttää lämmitintä. Jos korkeajänniteakun lataustaso on liian alhainen, lämmitin sammuu automaattisesti ja kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus.

> **Huomio**
>
> Varmistakaa, että korkeajänniteakun varausaste on riittävän korkea, jos pysäköintilämmitintä pitää käyttää.

8.5. Lämmitin

8.5.1. Pysäköintilämmitin

Pysäköintilämmitin lämmittää matkustamon tarvittaessa ennen liikkeellelähtöä, jos auton esi-ilmastointi on aktivoitu.

Pysäköintilämmitin on korkeajännitteinen lämmitin. Se käynnistyy automaattisesti, jos esi-ilmastointi on aktivoitu ja matkustamo on lämmitettävä.

Se sammuu automaattisesti, kun auto käynnistetään.

Akku ja lataaminen

Auton korkeajänniteakku käyttää lämmitintä. Jos korkeajänniteakun lataustaso on liian alhainen, lämmitin sammuu automaattisesti ja kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus.

> **Huomio**
>
> Varmistakaa, että korkeajänniteakun varausaste on riittävän korkea, jos pysäköintilämmitintä pitää käyttää.

8.6. Lämmitys ja ilmanvaihto

Auto on varustettu elektronisella lämmityksen ja ilmanvaihdon säädöllä. Lämmitys- ja ilmanvaihtolaitteisto jäähdyttää tai lämmittää sekä poistaa kosteutta matkustamon ilmasta.

Ilmastointilaitteen kaikkia toimintoja säädetään keskinäytöstä ja keskikonsolin fyysisistä painikkeista.

Tiettyjä takaistuimen toimintoja voidaan säädellä myös tunnelikonsolin takaosassa olevilla ilmastoinnin säätimillä*.

Huomio

Tarvittaessa ilmastointilaitetta voidaan käyttää keskinäytön mediajärjestelmän jäähdyttämiseen. Tällöin kuljettajan näytössä näkyy viesti **Infotainment-järjestelmää jäähdytetään**.

Huomio

Jos akun varaus laskee alle 3 %, ilmastointilaite kytkeytyy pois päältä energian säästämiseksi.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.7. Ilmastointilaitteen huolto

Lämmitys- ja ilmanvaihtolaitteiston huolto ja korjaus saadaan tehdä vain valtuutetussa huoltokorjaamossa.

Vianetsintä ja korjaus

Ilmastointilaite sisältää fluoresoivaa jälkiainetta. Vuodonetsinnässä käytetään ultraviolettivaloa.

Volvo suosittelee, että otatte yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Auton ilmastointilaite käyttää freonitonta kylmäainetta markkina-alueesta riippuen joko tyyppiä R1234yf tai R134a. Tieto auton ilmastointilaitteen käyttämästä kylmäaineesta ilmenee tarrasta, joka sijaitsee konepellin sisäpuolella.

Varoitus

Ilmastointilaitteessa on paineista kylmäainetta R134a. Järjestelmän huolto ja korjaus saadaan tehdä vain valtuutetussa huoltokorjaamossa.

Varoitus

Ilmastointilaitteessa on paineistettua kylmäainetta R1234yf. Normin SAE J2845 (Technician Training for Safe Service and Containment of Refrigerants Used in Mobile A/C System) mukaan saa kylmäainejärjestelmää huoltaa ja korjata vain koulutettu ja sertifioitu asentaja järjestelmän turvallisuuden varmistamiseksi.

8.8. Ilmastoinnin tunnistimet

Ilmastointilaitteessa on useita tunnistimia, jotka auttavat säätämään ilmastoa autossa. Älä peitä tai tuki tunnistimia vaatteilla tai muilla esineillä.

Anturien sijainti

1 Aurinkoisuustunnistin - kojelaudan päällä.

2 Kosteustunnistin - kotelossa sisätaustapeilin yhteydessä.

3 Ulkolämpötila-anturi - oikeanpuoleisessa ulkotaustapeilissä.

4 Matkustamon lämpötila-anturi - fyysisten painikkeiden luona keskikonsolissa.

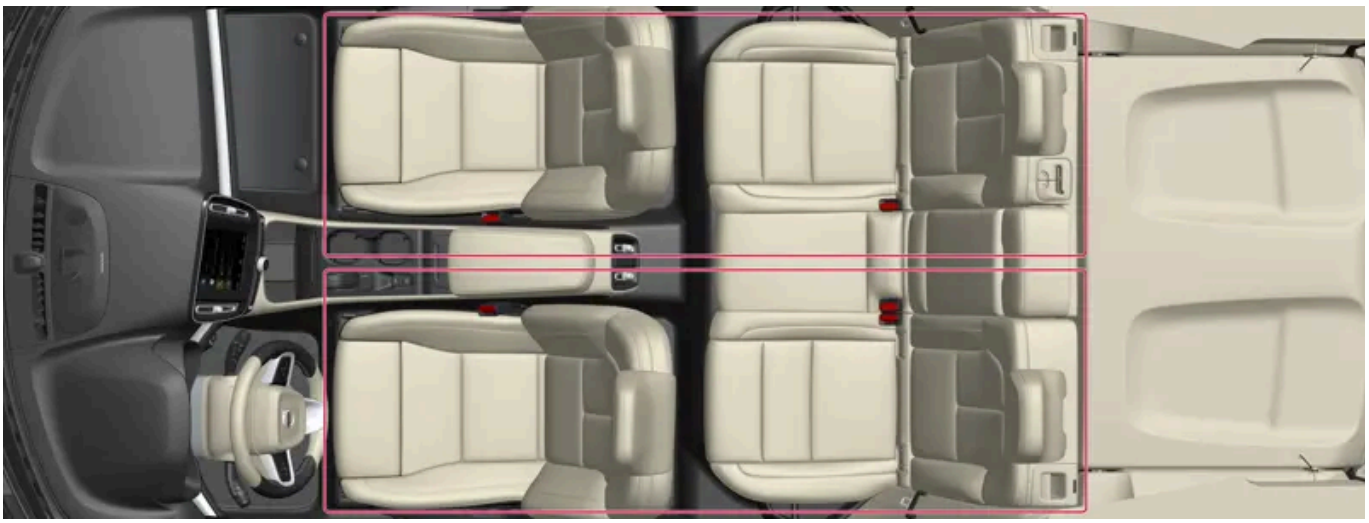
Interior Air Quality System* -järjestelmässä on myös ilmanlaatutunnistin, joka on ilmastointilaitteen ilmanotossa.

* Valinnais-/lisävaruste.

8.9. Ilmastointivyöhykkeet

Auton ilmastovyöhykkeiden määrä ohjaa mahdollisuutta säätää matkustamon eri osien lämpötiloja.

2-vyöhykeilmasto



2-vyöhykeilmaston ilmastovyöhykkeet.

2-vyöhykeilmastoinnissa voidaan lämpötila matkustamossa asettaa erikseen vasemmalle ja oikealle puolelle.

8.10. Koettu lämpötila

Ilmastointilaite säätää ilmastoa matkustamossa koetun lämpötilan, ei todellisen mukaan.

Matkustamon valittu lämpötila vastaa sitä fyysistä tuntemusta, jonka ulkoilman lämpötila, ilman virtausnopeus, ilmankosteus, auringon säteily yms. olosuhteet auton sisällä ja sen ulkopuolella saavat aikaan.

Järjestelmässä on aurinkoisuustunnistin, joka tunnistaa, mistä suunnasta aurinko paistaa matkustamoon. Tästä seuraa, että lämpötila voi erota oikean ja vasemman puolen ilmasuuttimien välillä, vaikka se on säädetty samaksi kummallakin puolella.

---

9. Avaimet, lukot ja hälytin

9.1. Etäavain

9.1.1. Käyttäjäprofiilit

9.1.1.1. Käyttäjäprofiilit

Monia autossa tehtäviä asetuksia voidaan tallentaa henkilökohtaiseen käyttäjäprofiiliin.

Ensimmäistä kertaa käytettäessä tai tehdasasetusten palauttamisen jälkeen profiili **Admin** on esiasennettu ja aktiivinen autossa.

Admin-profiililla on hallinnollisia oikeuksia eikä sitä ole mahdollista poistaa.

Vetäkää ilmoitusnäkymää alas siirtyäksenne käyttäjäprofiileihin.

Tilakentässä näkyy symboli yhdessä aktiivisen profiilin nimikirjaimien kanssa. Kun järjestelmästä on kirjauduttu ulos, tilakentässä ei näy symbolia/nimikirjaimia.

Automaattinen profiilin valinta

Avain voidaan yhdistää profiiliin. Tällöin profiili valitaan automaattisesti kaikkine asetuksineen aina, kun autoa käytetään tietyllä avaimella.

Viimeksi käytetty profiili aktivoidaan uudelleen, jos avainta ei ole yhdistetty tiettyyn profiiliin.

Yleistä asetuksista

Auton asetuksiin tehdyt muutokset tallennetaan eri tavalla riippuen siitä, mihin kategoriaan asetukset kuuluvat. Asetukset voivat olla henkilökohtaisia, yleisiä tai ajojaksoon sovitettuja.

Henkilökohtaiset asetukset

Henkilökohtaiset asetukset tallennetaan aktiiviseen profiiliin.

Henkilökohtaisia asetuksia on kahdenlaisia:

- Toimintoasetukset – asetukset jotka koskevat kuljettajatukea, kuljettajan puolen ilmastointia, kuljettajan istuinta, ulkotaustapeilejä sekä sisä- ja ulkovaloja. Nämä asetukset säilyttävät arvonsa, kun profiili lisätään tai kun aktiivisesta profiilista kirjaudutaan ulos.
- Ääni- ja media-asetukset – asetukset jotka koskevat navigointia, ääni- ja mediajärjestelmää, sovelluksia ja kytkettyjä tilejä. Nämä asetukset palautuvat vakioasetuksiin, kun profiili lisätään tai kun aktiivisesta profiilista kirjaudutaan ulos.

Globaalit asetukset

Yleiset asetukset eivät muutu profiilin vaihdon yhteydessä. Ne pysyvät samoina riippumatta aktiivisesta profiilista. Esimerkkejä yleisistä asetuksista ovat matkustajan puolen ilmastointi, matkustajan istuimen muistitoiminto ja tietyt järjestelmäasetukset.

Ajojakson vakioasetukset

Osa asetuksista palaa vakioasetukseksi[1] ajojakson jälkeen.

Näiden asetusten arvoja voidaan säätää ajon aikana. Seuraavassa ajojaksossa asetukset palaavat vakioarvoihinsa.

[1] Vakioasetukset voivat vaihdella markkina-alueesta riippuen.

9.1.1.2. Avaimen yhdistäminen käyttäjäprofiiliin

Avain voidaan yhdistää profiiliin. Tällöin profiili valitaan automaattisesti kaikkine asetuksineen aina, kun autoa käytetään tietyllä avaimella.

Kun avainta käytetään ensimmäisen kerran, sitä ei ole yhdistetty mihinkään profiiliin. Profiili **Admin** tai viimeksi käytetty profiili aktivoituu automaattisesti, kun auto käynnistetään.

Avaimen yhdistäminen profiiliin

> **Huomio**
>
> Jos avain oli aiemmin yhdistettynä toiseen profiiliin, kytkentä siirtyy aiemmasta profiilista aktiiviseen profiiliin.

1 Painakaa painiketta .

2 Valitkaa **Profiili ja yksityisyyden suoja**.

3 Valitkaa **Yhdistetty avain** yhdistääksenne valitun avaimen profiiliin.

Vain yksi profiili voidaan yhdistää avaimeen, jota sillä hetkellä käytetään autossa. Jos autossa on useita avaimia, näytetään ilmoitus **Useita avaimia löytyi. Aseta yhdistettävä avain varmistuslukijaan.**.

Varmistuslukijan sijainti tunnelikonsolissa.

Avaimen kytkeminen irti profiilista

1 Painakaa painiketta ⚙.

2 Valitkaa **Profiili ja yksityisyyden suoja**.

3 Valitkaa **Poista auton avain profiilista** poistaaksenne aktiivisen profiilin yhdistetystä avaimesta.

Avain voidaan poistaa profiilista, vaikka se ei ole autossa.

9.1.1.3. Käyttäjäprofiilin käsittely

Profiili voidaan vaihtaa toiseen profiiliin, vaikka käytettävä avain on yhdistetty eri profiiliin.

Profiilin luominen

1 Vetäkää ilmoitusnäkymää alas siirtyäksenne käyttäjäprofiileihin.

2 Valitkaa **Uusi profiili**.

3 Profiili luodaan.

> Profiili asetetaan aktiiviseksi profiiliksi.

Uuden profiilin asettamisessa saatte interaktiivista opastusta.

On mahdollista luoda enintään kuusi eri profiilia.

Profiilin valitseminen

1 Vetäkää ilmoitusnäkymää alas siirtyäksenne käyttäjäprofiileihin.

2 Painakaa painiketta **Valitse profiili**.

> Valittavissa olevat profiilit näytetään.

3 Valitkaa haluttu profiili.

> Profiili on valittu ja järjestelmä lataa valitun profiilin asetukset.

Huomio

Keskeyttäkää istuimen siirtyminen profiilin vaihdon yhteydessä painamalla jotakin etuistuimen istuinosan painikkeista.

Kirjautuminen ulos profiilista

1 Vetäkää ilmoitusnäkymää alas siirtyäksenne käyttäjäprofiileihin.

2 Valitkaa **Kirjaudu ulos**.

> Kirjautuminen ulos profiilista tapahtuu, eikä tähän profiiliin kytkettyihin tileihin enää pääse.

3 Järjestelmä asetetaan uloskirjattuun tilaan, eikä muutettuja asetuksia tallenneta mihinkään profiiliin.

Huomio

Käyttäjäprofiilin luominen ja valitseminen ja siitä uloskirjautuminen on mahdollista vain auton seisoessa paikallaan.

9.1.1.4. Profiiliasetukset

Profiiliasetuksissa on mahdollista muuttaa profiilin nimeä, lisätä ja poistaa yhdistettyjä avaimia, liittää eri tilejä, aktivoida lukitusnäyttö sekä poistaa aktiivinen profiili.

Näyttölukon aktivointi

Kun näyttölukko on aktivoitu, tarvitaan salasana, jotta aktiivista profiilia voidaan käyttää.

1 Painakaa painiketta ⚙.

2 Valitkaa **Profiili ja yksityisyyden suoja**.

3 Valitkaa **Näytön lukitus**.

4 Valitkaa näyttölukon tyyppi ja aktivoikaa se.

> Näyttölukko näkyy keskinäytössä vaihdettaessa profiiliin salasanalla sekä joka kerta järjestelmän käynnistyessä uudelleen.

Profiilin poistaminen

Yhteen tai useampaan profiiliin tallennetut asetukset voidaan poistaa vain, kun auto seisoo paikallaan.

1 Painakaa painiketta ⚙.

2 Valitkaa **Profiili ja yksityisyyden suoja**.

3 Valitkaa **Poista tämä profiili**.

> Profiiliin yhdistetyt käyttäjätiedot ja liitännät poistetaan.

4 Järjestelmä asetetaan uloskirjattuun tilaan, eikä muutettuja asetuksia tallenneta mihinkään profiiliin.

9.1.1.5. Tilin yhdistäminen käyttäjäprofiiliin

Valittuun käyttäjäprofiiliin voidaan lisätä tilejä.

Tilin lisääminen

1 Vetäkää ilmoitusnäkymää alas siirtyäksenne käyttäjäprofiileihin.

2 Painakaa painiketta **Tilit**.

3 Valitkaa **Lisää profiili**.

> Näytössä esitetään luettelo lisättävissä olevista tileistä.

4 Valitkaa haluttu tili.

9.1.2. Elektroninen käynnistyksenesto

Elektroninen käynnistyksenesto on varkaudenestolaite, joka estää auton luvattoman käynnistämisen.

Auto voidaan käynnistää vain oikealla etäavaimella.

Seuraavat vikailmoitukset kuljettajan näytössä liittyvät elektroniseen käynnistyksenestoon:

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Auton avainta ei havaita. Lisätietoja on auton käyttöohjekirjassa.	Avaimen lukuvirhe käynnistyksen aikana – asettakaa avain säilytyslokeron avainsymbolin kohdalle ja yrittäkää uudelleen.

9.1.3. Etäavaimella

Etäavain lukitsee ovet ja takaluukun ja avaa niiden lukituksen. Etäavaimen on oltava autossa, jotta auto voidaan käynnistää.

Etäavain[1], Care Key, tai painikkeeton avain (Key Tag)*.

Etäavainta ei käytetä fyysisesti käynnistettäessä, koska vakiomallinen auto on varustettu avaimettoman käynnistyksen tuella (Passive Start). Riittää, että avain on matkustamon etuosassa.

Jos autossa on avaimeton lukitseminen ja lukituksen avaaminen (Passive Entry)*, avain voi olla missä tahansa auton sisällä, jotta se voisi käynnistyä. Passive Entry -toiminnolla varustettuihin autoihin voidaan myös ostaa lisävarusteena saatava hieman pienempi, kevyempi ja painikkeeton avain (Key Tag).

Etäavaimetvoidaan yhdistää eri kuljettajaprofiileihin henkilökohtaisten asetusten tallentamiseksi autossa.

Varoitus

Etäavain sisältää nappipariston. Pitäkää uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos paristoja niellään vahingossa, seurauksena voi olla vakavia vammoja.

Jos ilmenee vaurioita, esim. että paristoluukkua ei voi sulkea kunnolla, tuotetta ei saa käyttää. Pitäkää vialliset tuotteet poissa lasten ulottuvilta.

Etäavaimen painikkeet

Etäavaimessa on neljä painiketta - yksi vasemmalla puolella ja kolme oikealla.

Lukitseminen

Painikkeen painallus lukitsee auton ja aktivoi hälyttimen*.

Pitkä painallus sulkee kaikki ikkunat sekä panoraamakaton*.

Lukituksen avaaminen

Painikkeen painallus avaa auton lukituksen ja kytkee pois hälyttimen*. Pitkä painallus avaa kaikki ikkunat samanaikaisesti. Sen avulla voidaan esim. tuulettaa lämmin auto ennen sisään astumista.

Takaluukku

Painikkeen painallus kytkee pois hälyttimen* ja avaa takaluukun lukituksen. Sähkötoimisella takaluukulla* varustetussa autossa takaluukku avataan tai suljetaan pitkällä painalluksella. Takaluukun avautuessa tai sulkeutuessa kuuluu varoitussignaali.

Paniikkitoiminto

Paniikkitoimintoa käytetään hätätapauksissa ympäristön huomion herättämiseksi. Jos painiketta pidetään painettuna vähintään kolme sekuntia tai sitä painetaan kahdesti kolmen sekunnin aikana, auton vilkut ja äänitorvi aktivoituvat. Toiminto voidaan sulkea avauspainikkeella, kun se on ollut aktivoituna vähintään 5 sekuntia. Muuten se sammuu automaattisesti 2 minuutin ja 45 sekunnin kuluttua.

Varoitus

Huomatkaa väliinjäämisvaara avaamisen ja sulkemisen yhteydessä.

- Käyttäkää ikkunoita aina valvotusti.
- Älkää antako lasten leikkiä käyttösäätimillä.
- Älkää koskaan jättäkö lapsia yksin autoon.
- Huomatkaa, että ikkunannostimia voidaan käyttää myös avaimen ollessa poistettuna autosta, niin kauan kuin istuintunnistin havaitsee kuljettajan istuimen olevan miehitettynä. Jotta virta ikkunannostimiin katkeaa, kuljettajan oven täytyy olla auki eikä kuljettajan istuimella saa olla ketään. Ikkunannostimet voidaan aktivoida uudelleen keskinäytöstä, myös vaikka avain on poistettu autosta eikä istuintunnistin havaitse kuljettajan istuinta miehitetyksi.
- Älkää koskaan työntäkö esineitä tai kehonosia ikkunoista ulos, vaikka auton sähköjärjestelmä olisi täysin pois toiminnasta.

Huomio

Tiedostakaa vaara etäavaimen lukitsemisesta autoon.

Autoon jätetty etäavain tai painikkeeton avain poistuu toiminnasta, kun auto lukitaan ja hälytyslaite kytketään valmiustilaan muulla käyvällä avaimella. Myös salpalukitustilan toiminto poistetaan toiminnasta. Autoon jätetty avain aktivoidaan uudelleen, kun auton lukitus avataan.

Painikkeeton avain (Key Tag)*

Painikkeeton avain voidaan tilata lisävarusteena autoihin, jotka on varustettu toiminnolla avaimeton lukitseminen ja lukituksen avaaminen. Painikkeeton avain toimii käynnistyksen sekä lukitsemisen ja lukituksen avaamisen suhteen samalla tavalla kuin tavallinen etäavain. Avain on vesitiivis n. 10 metrin (30 jalan) syvyyteen asti enintään 60 minuutin ajan. Siinä ei ole irrotettavaa avainliuskaa eikä sen paristoa voida vaihtaa.

Care Key rajoitettu etäavain

Care Key -avaimen avulla auton omistaja voi asettaa autolle nopeusrajoituksen. Rajoituksen tarkoituksena on edistää auton ajamista turvalliseen tapaan esimerkiksi lainattaessa se jollekin.

Häiriöt

Etäavaimen toimintoja avaimettoman käynnistyksen ja avaimettoman lukitsemisen ja lukituksen avaamisen* osalta voivat häiritä sähkömagneettiset kentät ja varjostus.

Huomio

Älkää säilyttäkö etäavainta metalliesineiden tai elektronisten laitteiden, esim. matkapuhelimien, tablettien, kannettavien tietokoneiden tai laturien lähellä. Etäisyyden niihin tulee olla vähintään 10–15 cm (4-6 tuumaa).

Jos häiriöitä kuitenkin ilmenee, käyttäkää etäavaimen irrotettavaa avainliuskaa lukituksen avaamiseen ja asettakaa sen jälkeen avain säilytyslokeron varmistuslukijaan auton hälyttimen passivoimiseksi ja voidaksenne käynnistää auton.

Huomio

Kun etäavain laitetaan säilytyslokeron varalukijaan, on varmistettava, että siinä ei ole muita autonavaimia, metalliesineitä tai elektronisia laitteita (esim. matkapuhelimia, tabletteja, kannettavia tietokoneita tai latureita). Säilytyslokerossa lähekkäin olevat auton avaimet voivat häiritä toisiaan.

[1] Kuva on kaaviomainen, yksityiskohdat voivat vaihdella automallista toiseen.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.1.4. Lisäavaimien tilaaminen

Jos avaimia tarvitaan vakiomäärää enemmän tai jos jokin avain on kadonnut, voidaan tilata uusia avaimia. Jos auto on varustettu avaimettomalla lukituksella ja lukituksen avauksella,*, voidaan tilata myös painikkeeton avain (Key Tag).

Kaikkiaan kaksitoista avainta voidaan ohjelmoida sekä käyttää samaan autoon. Jälkitilauksen yhteydessä lisätään vielä kuljettajaprofiileja – yksi jokaista uutta avainta kohti. Tämä koskee myös painikkeetonta avainta.

Avaimen häviäminen

Jos avain häviää, uusi voidaan tilata Volvo-jälleenmyyjältä tai valtuutetulta Volvon tekniseltä palvelulta. Varastamisen estämiseksi hävinneen avaimen koodi poistetaan järjestelmästä. Kaikki jäljellä olevat avaimet on otettava mukaan korjaamolle.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.1.5. Etäavaimen pariston vaihto

Etäavaimen paristo pitää vaihtaa, kun se on tyhjentynyt.

Huomio

Kaikkien akkujen kestoikä on rajallinen ja jossain vaiheessa ne on uusittava (ei koske painikkeetonta Key Tag -avainta). Akun kestoikä vaihtelee sen mukaan, kuinka usein autoa/avainta käytetään.

Etäavaimen paristo tulee vaihtaa, jos

- infosymboli syttyy ja ilmoitus **Auton avaimen paristo on vähissä. Katso vaihto-ohjeet auton käyttöohjekirjasta.** esitetään kuljettajan näytössä.
- lukot eivät toistuvasti reagoi etäavaimen signaaliin 20 metrin (65 jalan) sisällä autosta katsoen.

> **Huomio**
>
> Kokeilkaa aina menemällä lähemmäs autoa ja tekemällä uusi yritys avata lukitus.

Painikkeettoman avaimen[1] (Key Tag) paristoa ei voi vaihtaa - uusi avain voidaan tilata valtuutetulta Volvon tekniseltä palvelulta.

> **Tärkeää**
>
> Loppuun käytetty Key Tag on vietävä valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun. Avain täytyy pyyhkiä pois autosta, koska sitä voidaan edelleen käyttää auton käynnistämiseen.

Avaimen avaaminen ja pariston vaihto

1 1

1

1 Pitäkää etäavaimen etupuoli näkyvissä ja Volvon logo käännettynä oikein päin - työntäkää avaimenrenkaan luona alareunassa olevaa painiketta oikealle. Työntäkää etupuolen kuorta muutamia millimetrejä ylöspäin.

2 Kuori irtoaa ja se voidaan nostaa pois avaimesta.

2 2

2

1 Kääntäkää avainta, siirtäkää painiketta sivulle ja työntäkää taustapuolen kuorta muutamia millimetrejä ylöspäin.

2 Kuori irtoaa ja se voidaan nostaa pois avaimesta.

3 3

3

Käyttäkää esim. ruuvitalttaa voidaksenne kääntää paristoluukkua vastapäivään siten, että merkinnät kohtaavat tekstin OPEN luona.

Nostakaa paristoluukku pois varovasti painamalla uraa alaspäin esim. kynnellä.

Kääntäkää sen jälkeen paristoluukkua ylöspäin.

4 4

4

Pariston +-puoli on osoittaa ylöspäin. Kääntäkää sitten paristo varovasti irti kuvan osoittamalla tavalla.

> ! **Tärkeää**
>
> Välttäkää koskettelemasta uusia paristoja ja niiden kontaktipintoja sormin, koska tämä heikentää niiden toimintaa.

5 5

5

Asettakaa uusi paristo paikalleen (+)-puoli ylöspäin. Välttäkää koskemasta etäavaimen paristoliittimiin sormin.

1 Asettakaa paristo koloon reuna alaspäin. Työntäkää paristoa sitten eteenpäin, jotta se kiinnittyy kahden muovipidikkeen alle.

2. Painakaa paristoa sitten alaspäin, jotta se kiinnittyy ylemmän mustan muovipidikkeen alle.

> **Huomio**
>
> Käyttäkää paristoja, joiden merkintä on CR2032, 3 V.

> **Huomio**
>
> Volvo suosittelee, että paristot, joita käytetään etäavaimessa, täyttävät vaatimuksen UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Tehtaalla asennettavat tai valtuutetun Volvon teknisen palvelun vaihtamat paristot täyttävät em. kriteerin.

6 6

6

Asettakaa paristoluukku takaisin ja kääntäkää sen merkintää myötäpäivään tekstin CLOSE kohdalle.

7 7

7

1. Asettakaa takakuori paikalleen ja painakaa sitä alaspäin, kunnes kuulette naksahduksen.
2. Työntäkää kuori sitten takaisin.

> Toinen napsahdus osoittaa, että kuori on asettunut oikeaan asentoon ja on kiinni.

8 8

8

1 Kääntäkää etäavain ja asettakaa etukuori takaisin painamalla sitä alaspäin, kunnes kuulette naksahduksen.

2 Työntäkää kuori sitten takaisin.

> Toinen naksahdus on merkki siitä, että kuori on paikallaan.

Varoitus

Tarkistakaa, että paristo on asetettu oikein paikalleen napaisuuden mukaisesti. Jos etäavainta ei käytetä pitempään aikaan, poistakaa paristo paristovuodon ja vaurioiden estämiseksi. Vaurioituneet tai vuotavat paristot voivat aiheuttaa syöpymisvammoja ihokosketuksessa, käyttäkää tästä syystä suojakäsineitä käsitellessänne vaurioituneita paristoja.

- Pitäkää paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Älkää jättäkö paristoja esille, koska lapset tai kotieläimet voivat vahingossa niellä pariston.
- Paristoja ei saa: purkaa, oikosulkea tai heittää avotuleen.
- Älkää ladatko ei-ladattavia paristoja, seurauksena voisi olla räjähdys.

Etäavain täytyy tarkastaa ennen käyttöä, jotta ei synny mitään vahinkoja. Jos ilmenee vaurioita, esim. että paristoluukkua ei voi sulkea kunnolla, tuotetta ei saa käyttää. Pitäkää vialliset tuotteet poissa lasten ulottuvilta.

Tärkeää

Huolehtikaa paristojen kierrätyksestä ympäristöä säästävällä tavalla.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Avaimettomalla lukituksella/lukituksen avaamisella* varustetussa autossa.

9.1.6. Lukitseminen ja lukituksen avaaminen etäavaimella

Etäavaimen painikkeilla voi kaikkien ovien ja takaluukun lukitseminen ja lukituksen avaaminen tapahtua samanaikaisesti.

Lukitseminen etäavaimella

Kuva on kaaviomainen, yksityiskohdat voivat vaihdella automallista toiseen.

1 Lukitkaa auto painamalla etäavaimen -painiketta.

Jotta lukitusjakso voidaan aktivoida, kuljettajan oven on oltava kiinni[1]. Jos jokin muista ovista tai takaluukku on auki, se lukitaan ja hälytys aktivoidaan* vasta suljettaessa. Hälytyksen liikeanturi* aktivoituu, kun kaikki ovet ja takaluukku ovat kiinni ja lukossa.

Huomio

Tiedostakaa vaara etäavaimen lukitsemisesta autoon.

Autoon jätetty etäavain tai painikkeeton avain poistuu toiminnasta, kun auto lukitaan ja hälytyslaite kytketään valmiustilaan muulla käyvällä avaimella. Myös salpalukitustilan toiminto poistetaan toiminnasta. Autoon jätetty avain aktivoidaan uudelleen, kun auton lukitus avataan.

Lukitseminen takaluukun ollessa auki

Huomio

Jos auto on lukittu ja takaluukku on yhä auki, varmistakaa, ettei etäavain ole jäänyt tavaratilaan takaluukkua suljettaessa ja autoa lukittaessa[2].

Lukituksen avaaminen etäavaimella

1 Avatkaa auton lukitus painamalla etäavaimen -painiketta.

Automaattinen uudelleenlukitus

Jos mitään ovista tai takaluukkua ei ole avattu kahden minuutin kuluessa lukituksen avaamisesta, lukitaan ne automaattisesti uudelleen. Tämä toiminto vähentää vaaraa, että auto jätetään vahingossa lukitsematta.

Kun etäavain ei toimi

> **Huomio**
>
> Kokeilkaa aina menemällä lähemmäs autoa ja tekemällä uusi yritys avata lukitus.

Jos lukitseminen tai lukituksen avaaminen etäavaimella ei toimi, sen paristo voi olla tyhjä - lukitkaa tai avatkaa kuljettajan oven lukitus irrotettavalla avainliuskalla.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Jos autossa on avaimeton lukitus / lukituksen avaaminen*, kaikkien sivuovien on oltava kiinni.

[2] Jos auto on varustettu avaimettomalla lukituksella / lukituksen avaamisella ja avain havaitaan auton sisällä, takaluukku ei mene lukkoon, kun se suljetaan.*

9.1.7. Care Key – rajoitettu etäavain

Care Key -avaimen avulla auton omistaja voi asettaa autolle nopeusrajoituksen. Rajoituksen tarkoituksena on edistää auton ajamista turvalliseen tapaan esimerkiksi lainattaessa se jollekin.

Care Key -avaimelle voidaan määrittää auton enimmäisnopeus. Avaimen painiketoiminnot ovat samat kuin tavallisessa etäavaimessa.

Rajoituksen on ajateltu toimivan toimenpiteenä onnettomuuksien vaaran vähentämiseksi ja saavan siten auton luovuttamisen esim. nuorelle kuljettajalle, pysäköintipalvelulle tai korjaamolle tuntumaan turvallisemmalta.

Care Key -avaimen tilaaminen

Yksi tai useampi Care Key voidaan tilata Volvon jälleenmyyjältä. Yhteensä yksitoista rajoituksilla varustettua avainta voidaan ohjelmoida ja käyttää yhteen ja samaan autoon - vähintään yhden pitää olla varsinainen etäavain.

Annettu nopeusrajoitus koskee kaikkia Care Key -avaimia.

Care Key-palvelun käyttäminen

Kun auton lukitus avataan Care Key -avaimella, eikä varsinainen etäavain ole lähellä, esiasetettu nopeusrajoitus aktivoituu.

Osoitus kuljettajan näytössä

Care Key -avainta käytettäessä kuljettajan näytössä näkyy symboli ja nopeusmittarissa on punainen viiva, joka osoittaa nopeusrajoituksen.

Symboli	Sisältö
	Nopeusrajoitus on aktiivinen.

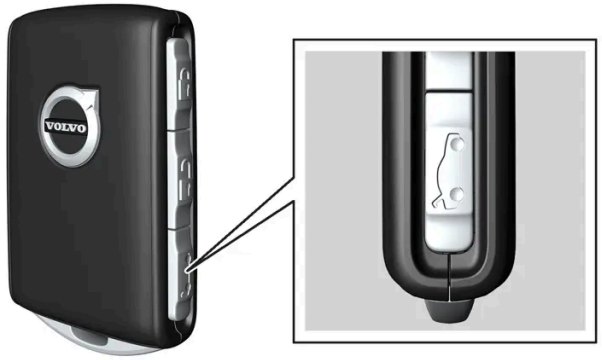
9.1.8. Care Key -järjestelmän asetukset

Enimmäisnopeuden muuttaminen Care Key -avaimelle keskinäytön kautta.

1. Avatkaa auton lukitus varsinaisella etäavaimella (ei Care Key -avaimella).
2. Painakaa nimikirjaimia tai -symbolia keskinäytön yläreunassa.
3. Painakaa painiketta **Profiili ja eheys**.
4. Valitkaa halutut asetukset Care Key -avaimelle.

9.1.9. Takaluukun lukituksen avaaminen etäavaimella

Takaluukun lukitus voidaan avata erikseen etäavaimen painikkeella.



1 Painakaa etäavaimen -painiketta.

> Takaluukun lukitus avataan, mutta luukku pysyy kiinni.
Sivuovet ovat edelleen lukittuja ja hälytyksen suojaamia*. Lukko- ja hälytysilmaisin kojelaudassa sammuu osoittaen, ettei koko auto ole lukittu.
Avatkaa takaluukku tarttumalla kevyesti takaluukun kahvan alla olevaan kumipintaiseen paininlevyyn. Jos takaluukkua ei avata 2 minuutin kuluessa, se lukitaan uudelleen ja hälytin aktivoidaan uudelleen.

2 Jos autossa on lisävarusteena sähkökäyttöinen takaluukku* –

Painakaa pitkään (n. 1,5 sekuntia) etäavaimen -painiketta

> Takaluukun lukitus ja itse luukku avataan, kun taas sivuovet pysyvät lukittuina ja hälyttimen valvonnassa.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.1.10. Irrotettava avainliuska

Etäavaimessa on irrotettava, metallinen avainliuska, jolla voidaan aktivoida joukko toimintoja ja suorittaa tiettyjä vaiheita.

Avainliuskan ainutlaatuinen koodi on valtuutetuilla Volvon teknisillä palveluilla, joita suositellaan tilattaessa uusia avainliuskoja.

Avainliuskan käyttöalueet

Etäavaimen irrotettavalla avainliuskalla voidaan

- vasen [1] etuovi avata manuaalisesti, jos keskuslukitusta ei voida aktivoida etäavaimella
- hätälukita kaikki ovet

- aktivoida ja poistaa käytöstä takaovien mekaaniset lapsilukot.
- poistaa hälytys ja käynnistää auto asettamalla avain tunnelikonsolissa olevaan varmistuslukijaan.

Painikkeettomassa avaimessa[2] ei ole irrotettavaa avainliuskaa. Käyttäkää tarvittaessa varsinaisen etäavaimen irrotettavaa avainliuskaa.

Avainliuskan irrottaminen

1 1

1

1 Pitäkää etäavaimen etupuoli näkyvissä ja Volvon logo käännettynä oikein päin - työntäkää avaimenrenkaan luona alareunassa olevaa painiketta oikealle. Siirtäkää etupuolen kuorta muutamia millimetrejä ylöspäin.

2 Kuori irtoaa ja se voidaan nostaa pois avaimesta.

2 2

2

1 Irrottakaa avainliuska kääntämällä se ylös.

3 3

3

Palauttakaa avainliuska etäavaimeen sille tarkoitettuun paikkaan käytön jälkeen.

1 Asentakaa kuori takaisin painamalla sitä alaspäin, kunnes kuulette naksahduksen.

2. Työntäkää kuori sitten takaisin.

> Toinen naksahdus on merkki siitä, että kuori on paikallaan.

[1] Tämä on voimassa riippumatta siitä, onko auto vasemmalta vai oikealta ohjattava.

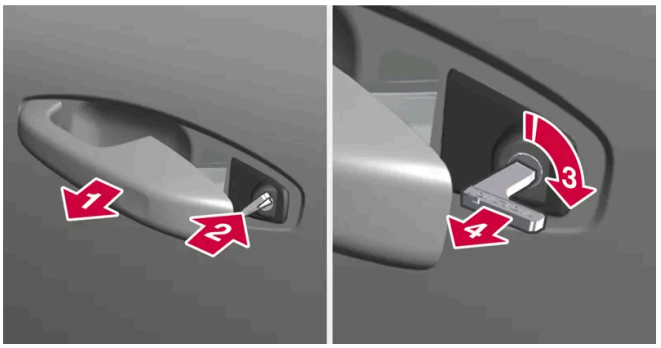
* Valinnais-/lisävaruste.

[2] Avaimettomalla lukituksella/lukituksen avaamisella* varustetussa autossa.

9.1.11. Lukitseminen ja lukituksen avaaminen irrotettavalla avainliuskalla

Irrotettavaa avainliuskaa voidaan käyttää mm. lukituksen avaamiseen ulkopuolelta - esim. jos etäavaimen paristo on loppunut.

Lukituksen avaaminen

1 

1
Vetäkää etuoven kahva vasemmalla puolella ääriasentoonsa siten, että lukkosylinteri tulee näkyviin[1].

2 2
Asettakaa avain lukkosylinteriin.

3 3
Kääntäkää myötäpäivään 45 astetta niin, että avainliuska osoittaa suoraan taaksepäin.

4 4
Kiertäkää avainta 45 asetetta takaisin alkuasentoon. Poistakaa avain lukkosylinteristä ja päästäkää kahva takaisin siten, että kahvan takaosa asettuu jälleen autoa vasten.

5 Vetäkää kahva ulos.

> Ovi avautuu.

Huomio

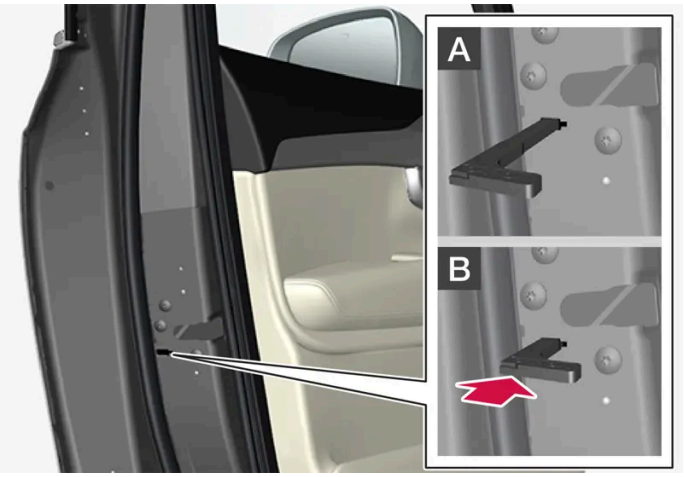
Kun oven lukitus avataan avainliuskalla ja ovi sitten avataan, hälytys laukeaa. Hälytys on deaktivoitava manuaalisesti, ks. erillinen kappale.

Lukitseminen

Vasen etuovi voidaan lukita sen lukkosylinterillä ja irrotettavalla avainliuskalla.

Muiden ovien päädyissä on lukitsimet, joita pitää painaa avainliuskan avulla, minkä jälkeen ne on lukittu mekaanisesti / niiden avaaminen ulkoapäin on estetty.

Ovet voidaan edelleen avata sisäpuolelta.



Oven manuaalinen lukitseminen. Ei saa sekoittaa lapsilukkoon.

1. Poistakaa irrotettava avainliuska etäavaimesta.
2. Työntäkää avainliuska lukitsimen reikään.
3. Työntäkää avain pohjaan saakka, noin 12 mm (0,5 tuumaa).

A Ovi voidaan avata sekä ulko- että sisäpuolelta.

B Ovi on salvattu ulkopuolelta tapahtuvalta avaamiselta. Asentoon A palaamiseksi pitää oven sisäkahva avata.

Huomio

- Oven lukitsin lukitsee vain ko. oven - ei kaikkia ovia samanaikaisesti.
- Käsin lukittua takaovea, jossa on myös aktivoitu lapsilukko, ei voi avata ulko- eikä sisäpuolelta. Lukitus voidaan avata avaimen painikkeilla, keskuslukituspainikkeella, avaimettoman lukitusjärjestelmän* tai Volvo Cars -sovelluksen avulla.

[1] Tämä on voimassa riippumatta siitä, onko auto oikealta vai vasemmalta ohjattava.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.1.12. Etäavaimen käyttöetäisyys

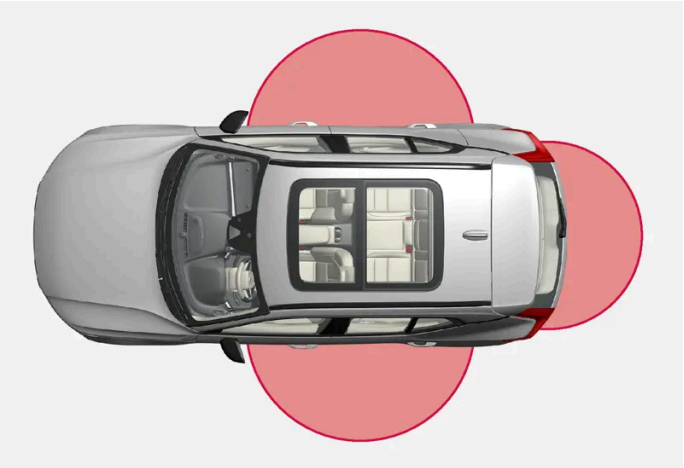
Jotta etäavain toimii oikein, sen pitää olla tietyllä etäisyydellä autosta.

Manuaalisessa käytössä

Etäavaimen toiminnoilla esim. lukitseminen/lukituksen avaaminen, jotka aktivoidaan painamalla tai , on käyttöetäisyys, joka ulottuu n. 20 metrin (65 jalan) päähän autosta.

Jos auto ei vahvista painikkeen painallusta - siirtykää lähemmäs ja tehkää uusi yritys.

Avaimettomassa* käytössä



Avaimetonta käyttöä varten etä- tai painikkeettoman avaimen (Key Tag) on oltava puoliympyrän muotoisella alueella noin 1,5 metrin (5 jalan) säteellä molemmista pitkistä sivuista ja noin 1 metrin (3 jalan) säteellä takaluukusta.

> **Huomio**
>
> Ympäröivät radioaallot, rakennukset, topografiset olosuhteet yms. voivat häiritä etäavaintoimintoja. Auto voidaan aina lukita/lukitus avata avainliuskalla.

Jos etäavain poistetaan autosta

Jos avain poistetaan autosta moottorin käydessä, kuljettajan näytössä näytetään varoitusviesti **Auton avainta ei havaita. Lisätietoja on auton käyttöohjekirjassa.** ja äänimerkki kuuluu, kun viimeinen ovi suljetaan.

Ilmoitus sammuu, kun avain viedään takaisin autoon ja ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan O -painiketta painetaan tai kun viimeinen ovi suljetaan jälleen.

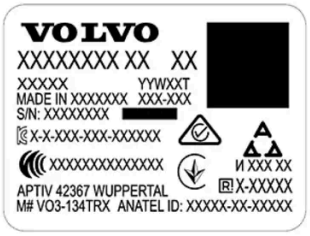
* Valinnais-/lisävaruste.

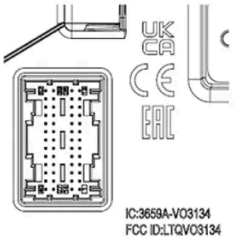
9.1.13. Etäavainjärjestelmän tyyppihyväksyntä

Auton etäavainjärjestelmän tyyppihyväksyntä voidaan lukea seuraavista taulukoista.

Avaimettoman käynnistyksen järjestelmä (Passive Start) ja avaimeton

lukitseminen/lukituksen avaaminen (Passive Entry*)





Etäavainjärjestelmän CEM-merkintä. Katsokaa lisää tyyppihyväksyntänumeroita seuraavista taulukoista.

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Argentiina	CNC ID: C-14771	
Brasilia	MT-3245/2015	ANATEL 0589-15-6830 (01) 0 7897843840961
Eurooppa	Delphi Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal vakuuttaa täten, että tämä VO3-134TRX täyttää sitä koskevat direktiivin 2014/53/EU (RED) mukaiset olennaiset vaatimukset ja muut relevantit määräykset.	
Yhdistyneet Arabiemiraatit	ER37847/15 DA0062437/11	
Indonesia	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Jordania	TRC/LPD/2014/250	
Malesia	RAAT/37A/1215/S(15-5198)	
Meksiko	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Namibia	TA-2016-02	CRAN Communications Regulatory Authority of Namibia
Venäjä		EAC
Serbia	P1614120100	
Etelä-Afrikka	TA-2014-1868	ICASA

Etäavaimella

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Eurooppa	Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että tämä radiolaitteen HUF8423MS tyyppi täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Taajuusalue: 433,92 MHz Suurin lähetysteho: 10 mW Valmistaja: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany	

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Argentiina		Ks. taulukon alapuolella oleva kuva.
Brasilia	Anatel: 06768-19-06643 Modelo: HUF8423MS Este equipomento opera em caráter secundário isto é não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.	ANATEL
Filippiinit	ESD-1919938C	NTC Type Approved No.: ESD-1919938C
Yhdistyneet Arabiemiraatit		TRA REGISTERED No: ER72465/19 DEALER No: DA36976/14
Ghana	NCA Approved: ZRO-M8-7E3-138	
Indonesia [1]	Sertifikat Nomor: 65073/SDPPI/2019 PLG ID: 8093	
CU (Customs Union) Kazakstan, Venäjä		EAC
Marokko	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 20402 ANRT 2019 Date d'agrément: 10/07/2019	
Moldavia		024
Nigeria	Connection and use of this communication equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission	
Oman		OMAN - TRA R/7757/19 D172249
Paraguai	HUF8423MS	HUF8423MS CONATEL NR:2019-08-I-0447
Serbia		005 19
Singapore	Complies with IMDA Standards DA103787	
Etelä-Afrikka	TA-2019/772	ICASA
Taiwan	本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條、第十四條等條文規定 .1 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不 • 得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能 .2 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾 • 現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用 • 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設 • 備之干擾	

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Ukraina	Справжнім Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co KG заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному[HUF8423MS] регламенту радіообладнання; повний текст -декларації про відповідність доступний на веб :сайті за такою адресою Робоча частота: 433,92 ГГц	
Vietnam		ICT
Valko-Venäjä		
Zambia		ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2019/7/105

Argentiina

COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

H-23694

Key Tag

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Eurooppa	Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että tämä radiolaitteen HUF8432MS tyyppi täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Taajuusalue: 433,92 MHz Suurin lähetysteho: 10 mW Valmistaja: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany	
Argentiina		Ks. taulukon alapuolella oleva kuva.
Brasilia	Anatel: 04362-16-06643 Modelo: HUF8432MS Este equipo opera em caráter secundário isto é não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.	ANATEL

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Ghana	NCA Approved: ZRO-M8-7E3-139	
Filippiinit	ESD-1919939C	NTC Type Approved No.: ESD-1919939C
Yhdistyneet Arabiemiraatit		TRA REGISTERED No: ER72467/19 DEALER No: DA36976/14
CU (Customs Union) Kazakstan, Venäjä		EAC
Indonesia [1]	Sertifikat Nomor: 65072/SDPPI/2019 PLG ID: 8093	
Marokko	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 20403 ANRT 2019 Date d'agrément: 10/07/2019	
Moldavia		024
Nigeria	Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission	
Oman		OMAN - TRA R/7758/19 D172249
Paraguai	HUF8432MS	HUF8432MS CONATEL NR:2019-08-I-0448
Serbia		005 19
Singapore	Complies with IMDA Standards DA103787	
Etelä-Afrikka	TA-2019-773	ICASA
Taiwan	本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條、第十四條等條文規定 .1 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不 • 得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能 .2 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾 • 現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用 • 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設 • 備之干擾	

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä	
Ukraina	Справжнім Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co KG заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному[HUF8432MS] регламенту радіообладнання; повний текст -декларації про відповідність доступний на веб :сайті за такою адресою Робоча частота: 433,92 ГГц	
Vietnam		ICT
Valko-Venäjä		TP BY
Zambia		ZICTA ZMB/ZICTA/TA/2019/7/121

Argentiina

COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

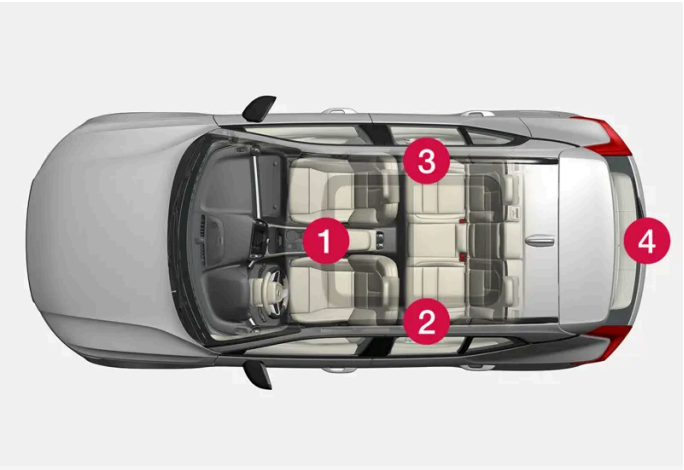
H-23695

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee vain Indonesiaa.

9.1.14. Käynnistys- ja lukitusjärjestelmän antennien sijainnit

Avaimettoman käynnistysjärjestelmän antenni ja avaimettoman lukitusjärjestelmän* antennit on sisäänrakennettu autoon.



Antennien sijainti:

1. Tunnelikonsolin säilytyslokerossa
2. Vasemman takaoven etuosassa ylhäällä [1]
3. Oikean takaoven etuosassa ylhäällä [1]
4. Kuormatilassa [1]

Varoitus

Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin, pitää pysyä vähintään 22 cm:n (9 tuuman) etäisyydellä Keyless-järjestelmän antenneista. Tällä estetään mahdolliset häiriöt sydämentahdistimen ja Keyless-järjestelmän välillä.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Vain avaimettomalla lukituksella ja lukituksen avaamisella* varustetussa autossa.

9.2. Lukitseminen ja lukituksen avaus

9.2.1. Avaimeton lukitseminen ja lukituksen avaaminen

9.2.1.1. Takaluukun käsittely jalan liikkeellä*

Mahdollisuus avata ja sulkea takaluukku takapuskurin alapuolella tehtävällä jalan liikkeellä on kätevä, kun kädet eivät ole vapaina.

Jos autossa on avaimeton lukitus ja lukituksen avaus*, takaluukun lukitus voidaan avata jalan liikkeellä.

Takaluukun avaus- ja sulkemistoiminto on käytettävissä vain, jos autossa on myös sähkötoiminen takaluukku*.

> **Huomio**
>
> Jalalla käytettävän takaluukun toiminnosta on kaksi eri versiota:
>
> - Avaaminen ja sulkeminen jalan liikkeellä
> - Pelkkä lukituksen avaaminen jalan liikkeellä (avatkaa takaluukku nostamalla sitä käsin)
>
> Huomatkaa, että avaaminen ja sulkeminen jalan liikkeellä edellyttää sähkökäyttöistä takaluukkua*.

Tunnistin on sijoitettu puskurin keskikohdan vasemmalla puolelle.

Jonkin auton etäavaimista on oltava kantaman sisällä auton takana, n. 1 metrin (3 jalan) päässä, jotta avaaminen ja sulkeminen on mahdollista. Tämä koskee myös jo lukitsematonta autoa tarkoituksettoman avaamisen välttämiseksi esim. auton pesun yhteydessä.

Avaaminen ja sulkeminen jalan liikkeellä

1

Jalan liike tunnistimen aktivoitumisalueella.

Viekää jalka **kerran** eteenpäin takapuskurin alapuolella vasemmalla. Ottakaa sitten askel taaksepäin. Puskuriin ei tule koskea.

> Lyhyt äänimerkki kuuluu, kun avaaminen tai sulkeminen aktivoituu - takaluukku avautuu/sulkeutuu.

Jos useita jalan liikkeitä tapahtuu eikä hyväksyttävää etäavainta ole auton takana, avaaminen ei ole mahdollista ennen kuin tietyn ajan kuluttua.

Älkää pitäkö jalkaanne auton alla pitkään, koska tällöin aktivointi voi epäonnistua.

Avautumisen tai sulkeutumisen keskeyttäminen jalan liikkeellä

1 Viekää jalka **kerran** eteenpäin avaamisen tai sulkemisen aikana, jos haluatte pysäyttää takaluukun liikkeen.

Etäavaimen ei tarvitse olla auton lähellä takaluukun avaamisen tai sulkeutumisen keskeyttämiseksi.

Jos takaluukku pysäytetään lähes suljettuun asentoon, se avataan seuraavan aktivoinnin yhteydessä.

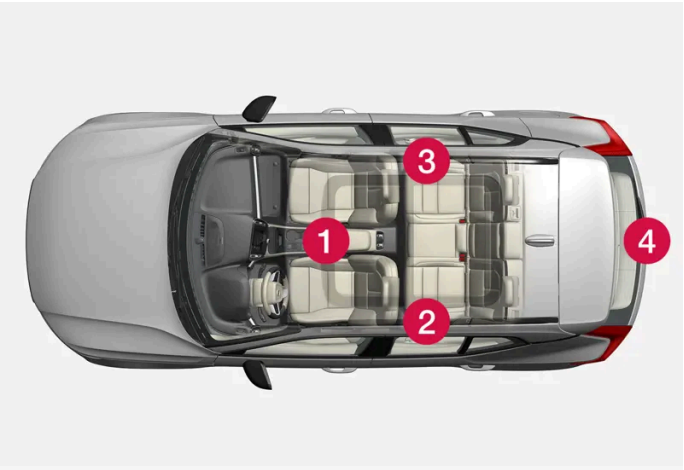
> **Huomio**
>
> On olemassa vaara rajoitetusta tai puuttuvasta toiminnosta, jos takapuskuria kuormittavat suuret määrät jäätä, lunta, likaa tai vastaavaa. Muistakaa tämän vuoksi pitää se puhtaana.

> **Huomio**
>
> Huomatkaa, että järjestelmä voi aktivoitua autopesussa tms., jos etäavain on käyttöetäisyydellä.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.1.2. Käynnistys- ja lukitusjärjestelmän antennien sijainnit

Avaimettoman käynnistysjärjestelmän antenni ja avaimettoman lukitusjärjestelmän* antennit on sisäänrakennettu autoon.



Antennien sijainti:

1. Tunnelikonsolin säilytyslokerossa
2. Vasemman takaoven etuosassa ylhäällä [1]
3. Oikean takaoven etuosassa ylhäällä [1]
4. Kuormatilassa [1]

> **Varoitus**
>
> Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin, pitää pysyä vähintään 22 cm:n (9 tuuman) etäisyydellä Keyless-järjestelmän antenneista. Tällä estetään mahdolliset häiriöt sydämentahdistimen ja Keyless-järjestelmän välillä.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Vain avaimettomalla lukituksella ja lukituksen avaamisella* varustetussa autossa.

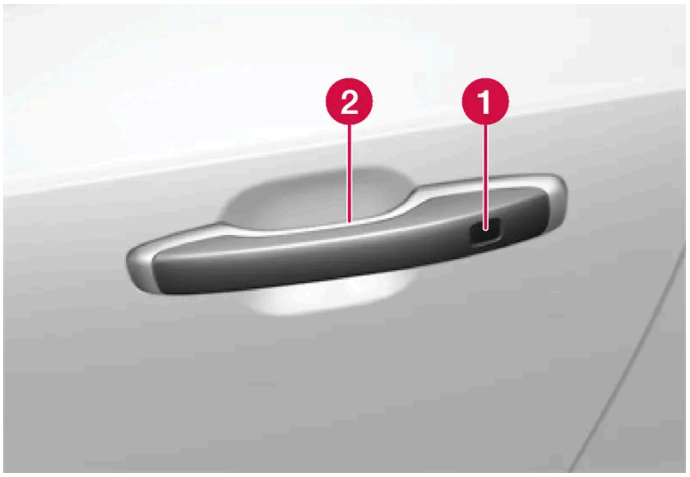
9.2.1.3. Avaimeton käyttö kosketusherkillä pinnoilla*

Avaimettoman lukitsemisen ja lukituksen avaamisen ansiosta riittää, että etäavain on mukana taskussa tai laukussa. Auto lukitaan tai lukitus avataan ovenkahvan kosketusherkkää pintaa käyttäen.

Kosketusherkät pinnat

Ovenkahva

Ovenkahvojen ulkopuolella on syvennys lukitsemista varten ja sisäpuolella on kosketusherkkä pinta lukituksen avaamista varten.



1 Kosketusherkkä syvennys lukitusta varten

2 Kosketusherkkä pinta lukituksen avaamista varten

> **Huomio**
>
> On tärkeää, että kerrallaan aktivoidaan vain yksi kosketusherkkä pinta. Jos kahvaan tartutaan samalla kun lukituspintaa kosketaan, on vaara että annetaan kaksi komentoa. Tämä merkitsisi, että toimintoa (lukitus/lukituksen avaus) ei suoriteta tai se suoritetaan viiveellä.

Takaluukun kahva

Takaluukun kahvassa on kumipintainen paininlevy, joka tarkoitettu vain lukituksen avaamiseen.

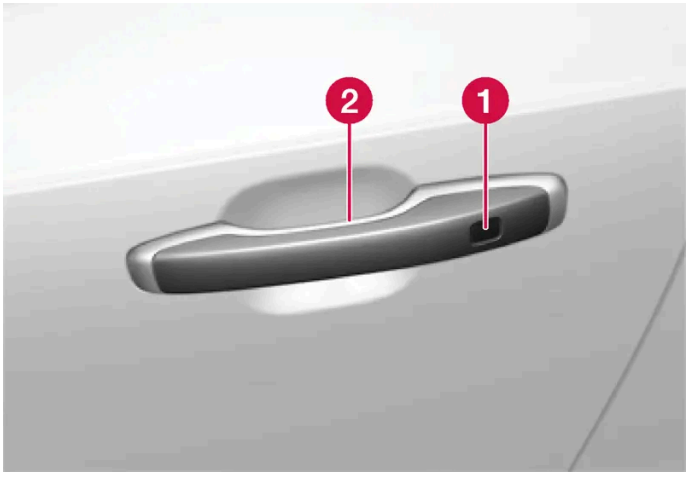
> **Huomio**
>
> Huomatkaa, että järjestelmä voi aktivoitua autoa pestäessä, jos etäavain on toimintasäteen sisällä.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.1.4. Avaimeton lukitseminen ja lukituksen avaaminen*

Jos autossa on avaimeton lukitseminen ja lukituksen avaaminen, auto voidaan lukita tai avata lukituksesta koskettamalla ovenkahvan kosketusherkkää pintaa.

> **Huomio**
>
> Jonkin auton etäavaimista on oltava kantaman sisällä, jotta lukitseminen ja lukituksen avaaminen toimii.



1 Kosketusherkkä syvennys lukitusta varten

2 Kosketusherkkä pinta lukituksen avaamista varten

> **Huomio**
>
> Huomatkaa, että järjestelmä voi aktivoitua autoa pestäessä, jos etäavain on toimintasäteen sisällä.

Avaimeton lukitseminen

Kaikkien sivuovien pitää olla kiinni, jotta auto voidaan lukita. Takaluukku sitä vastoin voi olla auki lukittaessa sivuovien kahvojen avulla.

1 Koskettakaa jonkin ovenkahvan takaosassa ulkopuolella olevaa merkittyä pintaa oven sulkemisen jälkeen. Voitte myös painaa -painiketta takaluukun alapuolella ennen sen sulkemista.

> Lukkoilmaisin kojelaudassa vahvistaa lukitsemisen alkamalla vilkkua.

Kaikkien sivuikkunoiden ja panoraamakaton* sulkeminen yhtä aikaa: pitäkää sormeanne ovenkahvan kosketusherkkää syvennystä vasten ja pitäkää siinä, kunnes kaikki sivuikkunat ja panoraamakatto on suljettu.

Lukitseminen takaluukun ollessa auki

Jos auto on lukittu ja takaluukku on edelleen auki, varmistakaa että etäavain ei jää tavaratilaan, kun takaluukku suljetaan.

> **Huomio**
>
> Jos avain havaitaan auton sisällä, takaluukku ei mene lukkoon, kun se suljetaan.

Avaimeton lukituksen avaaminen

1 Tarttukaa ovenkahvaan tai painakaa kevyesti kumipintaista paininlevyä takaluukun kahvan alla lukituksen avaamiseksi.

> Kojelaudan lukkoilmaisin vahvistaa auton lukituksen avaamisen lopettamalla vilkkumisen.

Kumipintaista paininlevyä takaluukussa voidaan käyttää vain lukituksen avaamiseen.

Automaattinen uudelleenlukitus

Jos mitään ovista tai takaluukkua ei ole avattu kahden minuutin kuluessa lukituksen avaamisesta, lukitaan ne automaattisesti uudelleen. Tämä toiminto vähentää vaaraa, että auto jätetään vahingossa lukitsematta.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.1.5. Avaimettoman lukituksen avaamisen asetukset*

Avaimetonta lukituksen avaamista varten voidaan valita eri tapoja.

Painakaa ⚙ keskinäytössä.

1
2 Painakaa painiketta **Säätimet**.

3 Valitkaa lukituksen avaamisen asetus.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.1.6. Takaluukun sulkeminen ja lukitseminen painikkeella*

Auto voidaan sulkea ja lukita automaattisesti takaluukun alareunassa olevilla painikkeilla.

Painikkeen/painikkeiden sijainti takaluukun alareunassa.

> **Tärkeää**
>
> Kun käsittelette takaluukkua manuaalisesti, avatkaa tai sulkekaa se hitaasti. Älkää avatko tai sulkeko sitä väkivalloin, jos se vastustaa. Se voi vahingoittua ja lakata toimimasta oikein.

Sulkeminen[1]

1 Painakaa takaluukun alareunassa olevaa -painiketta.

> Takaluukku sulkeutuu automaattisesti ja jää lukitsemattomaksi.

Huomio

- Painike on aktiivinen 24 tuntia luukun jättämisestä auki. Tämän jälkeen sulkeminen on tehtävä käsin.
- Jos luukku on ollut auki yli 30 minuuttia, se suljetaan hitaammin.

Sulkeminen ja lukitseminen[2]

1 Painakaa takaluukun alareunassa olevaa -painiketta.

> Takaluukku sulkeutuu automaattisesti ja auto lukitaan[3].

Huomio

- Jonkin auton etäavaimista on oltava kantaman sisällä, jotta lukitseminen ja lukituksen avaaminen toimii.
- Avaimettomalla* lukituksella tai lukituksen avauksella varustetussa autossa kuuluu kolme äänimerkkiä, jos avainta ei havaita riittävän lähellä luukkua.

Sulkemisen keskeyttäminen

- Painakaa kojelaudan painiketta.
- Painakaa etäavaimen painiketta.
- Painakaa takaluukun alareunassa olevaa sulkemispainiketta.[1].
- Painakaa ulkokahvan alla olevaa kumipäällysteistä paininlevyä.
- Jalan liikkeellä*.

Takaluukun liike keskeytyy ja luukku pysähtyy. Tämän jälkeen takaluukkua voidaan käsitellä manuaalisesti.

Jos takaluukku pysäytetään lähes suljettuun asentoon, se avataan seuraavan aktivoinnin yhteydessä.

Puristumissuoja

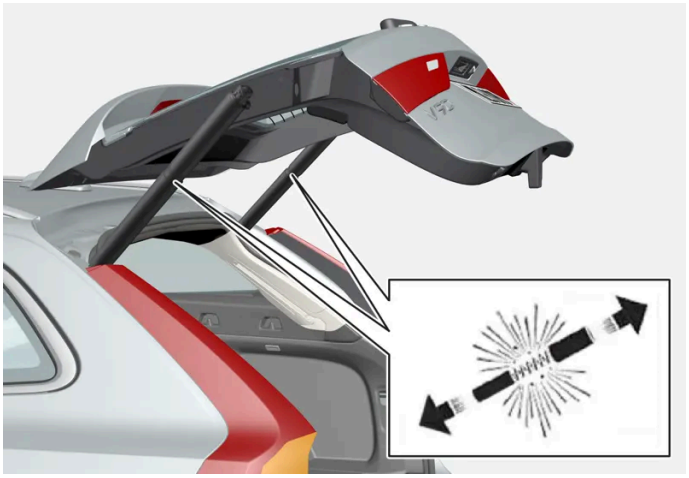
Jos takaluukun avautumisen tai sulkeutumisen estää jokin tarpeeksi voimakas este, puristumissuoja aktivoituu.

- Avattaessa - liike keskeytyy, takaluukku pysähtyy ja kuuluu pitkä äänimerkki.

- Suljettaessa - liike keskeytyy, takaluukku pysähtyy, kuuluu pitkä äänimerkki ja takaluukku palaa ohjelmoituun maksimiasentoonsa.

> **Varoitus**
>
> Huomatkaa väliinjäämisvaara avaamisen ja sulkemisen yhteydessä.
>
> Tarkistakaa, että takaluukun lähellä ei ole ketään, ennen kuin aloitatte avaamisen tai sulkemisen, koska takaluukun väliin jäämisellä voi olla vakavia seurauksia.
>
> Käyttäkää takaluukkua aina valvotusti.

Esijännitetyt jouset



Sähkötoimisen takaluukun esijännitetyt jouset.

> **Varoitus**
>
> Älkää avatko sähkötoimisen takaluukun esijännitettyjä jousia. Niiden sisällä vallitsee korkea paine, joka voi avattaessa aiheuttaa vahinkoja.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee autoja, joissa on sähkötoiminen tavaratilan luukku.

[2] Koskee autoja, joissa on avaimeton lukitus / lukituksen avaaminen ja sähkötoiminen takaluukku.

[3] Kaikkien ovien on oltava kiinni, jotta auto voidaan lukita.

9.2.1.7. Takaluukun lukituksen avaaminen avaimettomasti*

Kun käytössä on avaimeton lukitus ja lukituksen avaus, lukituksen avaamiseen riittää takaluukun kahvassa olevan kumipäällysteisen paininlevyn painaminen.

Huomio

Jonkin auton etäavaimista on oltava kantaman sisällä auton takana, jotta lukituksen avaaminen toimii.

Sähköinen lukko pitää takaluukun kiinni.

Avaaminen:

1 Painakaa kevyesti takaluukun kahvan alapuolella olevaa kumipäällysteistä painolevyä.

> Lukko vapautuu.

2 Nostakaa ulkokahvasta takaluukun avaamiseksi.

Tärkeää

- Takaluukun lukituksen avaamiseen tarvitaan hyvin vähän voimaa - painakaa vain kevyesti kumipäällysteistä levyä.
- Älkää kohdistako nostovoimaa kumilevyyn avatessanne takaluukkua - nostakaa kahvasta. Liian suuri voima voi vaurioittaa kumilevyn sähkökosketinta.

Takaluukun lukitus voidaan avata myös ilman käsiä tekemällä jalalla liike takapuskurin alla, ks. erillinen kappale.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.2. Etäavaimella

Etäavain lukitsee ovet ja takaluukun ja avaa niiden lukituksen. Etäavaimen on oltava autossa, jotta auto voidaan käynnistää.

Etäavain [1], Care Key, tai painikkeeton avain (Key Tag)*.

Etäavainta ei käytetä fyysisesti käynnistettäessä, koska vakiomallinen auto on varustettu avaimettoman käynnistyksen tuella (Passive Start). Riittää, että avain on matkustamon etuosassa.

Jos autossa on avaimeton lukitseminen ja lukituksen avaaminen (Passive Entry)*, avain voi olla missä tahansa auton sisällä, jotta se voisi käynnistyä. Passive Entry -toiminnolla varustettuihin autoihin voidaan myös ostaa lisävarusteena saatava hieman pienempi, kevyempi ja painikkeeton avain (Key Tag).

Etäavaimetvoidaan yhdistää eri kuljettajaprofiileihin henkilökohtaisten asetusten tallentamiseksi autossa.

Varoitus

Etäavain sisältää nappipariston. Pitäkää uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos paristoja niellään vahingossa, seurauksena voi olla vakavia vammoja.

Jos ilmenee vaurioita, esim. että paristoluukkua ei voi sulkea kunnolla, tuotetta ei saa käyttää. Pitäkää vialliset tuotteet poissa lasten ulottuvilta.

Etäavaimen painikkeet

Etäavaimessa on neljä painiketta - yksi vasemmalla puolella ja kolme oikealla.

Lukitseminen

Painikkeen painallus lukitsee auton ja aktivoi hälyttimen*.

Pitkä painallus sulkee kaikki ikkunat sekä panoraamakaton*.

Lukituksen avaaminen

Painikkeen painallus avaa auton lukituksen ja kytkee pois hälyttimen*. Pitkä painallus avaa kaikki ikkunat samanaikaisesti. Sen avulla voidaan esim. tuulettaa lämmin auto ennen sisään astumista.

Takaluukku

Painikkeen painallus kytkee pois hälyttimen* ja avaa takaluukun lukituksen. Sähkötoimisella takaluukulla* varustetussa autossa takaluukku avataan tai suljetaan pitkällä painalluksella. Takaluukun avautuessa tai sulkeutuessa kuuluu varoitussignaali.

Paniikkitoiminto

Paniikkitoimintoa käytetään hätätapauksissa ympäristön huomion herättämiseksi. Jos painiketta pidetään painettuna vähintään kolme sekuntia tai sitä painetaan kahdesti kolmen sekunnin aikana, auton vilkut ja äänitorvi aktivoituvat. Toiminto voidaan sulkea avauspainikkeella, kun se on ollut aktivoituna vähintään 5 sekuntia. Muuten se sammuu automaattisesti 2 minuutin ja 45 sekunnin kuluttua.

Varoitus

Huomatkaa väliinjäämisvaara avaamisen ja sulkemisen yhteydessä.

- Käyttäkää ikkunoita aina valvotusti.
- Älkää antako lasten leikkiä käyttösäätimillä.
- Älkää koskaan jättäkö lapsia yksin autoon.
- Huomatkaa, että ikkunannostimia voidaan käyttää myös avaimen ollessa poistettuna autosta, niin kauan kuin istuintunnistin havaitsee kuljettajan istuimen olevan miehitettynä. Jotta virta ikkunannostimiin katkeaa, kuljettajan oven täytyy olla auki eikä kuljettajan istuimella saa olla ketään. Ikkunannostimet voidaan aktivoida uudelleen keskinäytöstä, myös vaikka avain on poistettu autosta eikä istuintunnistin havaitse kuljettajan istuinta miehitetyksi.
- Älkää koskaan työntäkö esineitä tai kehonosia ikkunoista ulos, vaikka auton sähköjärjestelmä olisi täysin pois toiminnasta.

Huomio

Tiedostakaa vaara etäavaimen lukitsemisesta autoon.

Autoon jätetty etäavain tai painikkeeton avain poistuu toiminnasta, kun auto lukitaan ja hälytyslaite kytketään valmiustilaan muulla käyvällä avaimella. Myös salpalukitustilan toiminto poistetaan toiminnasta. Autoon jätetty avain aktivoidaan uudelleen, kun auton lukitus avataan.

Painikkeeton avain (Key Tag)*

Painikkeeton avain voidaan tilata lisävarusteena autoihin, jotka on varustettu toiminnolla avaimeton lukitseminen ja lukituksen avaaminen. Painikkeeton avain toimii käynnistyksen sekä lukitsemisen ja lukituksen avaamisen suhteen samalla tavalla kuin tavallinen etäavain. Avain on vesitiivis n. 10 metrin (30 jalan) syvyyteen asti enintään 60 minuutin ajan. Siinä ei ole irrotettavaa avainliuskaa eikä sen paristoa voida vaihtaa.

Care Key rajoitettu etäavain

Care Key -avaimen avulla auton omistaja voi asettaa autolle nopeusrajoituksen. Rajoituksen tarkoituksena on edistää auton ajamista turvalliseen tapaan esimerkiksi lainattaessa se jollekin.

Häiriöt

Etäavaimen toimintoja avaimettoman käynnistyksen ja avaimettoman lukitsemisen ja lukituksen avaamisen* osalta voivat häiritä sähkömagneettiset kentät ja varjostus.

Huomio

Älkää säilyttäkö etäavainta metalliesineiden tai elektronisten laitteiden, esim. matkapuhelimien, tablettien, kannettavien tietokoneiden tai laturien lähellä. Etäisyyden niihin tulee olla vähintään 10–15 cm (4-6 tuumaa).

Jos häiriöitä kuitenkin ilmenee, käyttäkää etäavaimen irrotettavaa avainliuskaa lukituksen avaamiseen ja asettakaa sen jälkeen avain säilytyslokeron varmistuslukijaan auton hälyttimen passivoimiseksi ja voidaksenne käynnistää auton.

Huomio

Kun etäavain laitetaan säilytyslokeron varalukijaan, on varmistettava, että siinä ei ole muita autonavaimia, metalliesineitä tai elektronisia laitteita (esim. matkapuhelimia, tabletteja, kannettavia tietokoneita tai latureita). Säilytyslokerossa lähekkäin olevat auton avaimet voivat häiritä toisiaan.

[1] Kuva on kaaviomainen, yksityiskohdat voivat vaihdella automallista toiseen.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.3. Lukitseminen ja lukituksen avaaminen etäavaimella

Etäavaimen painikkeilla voi kaikkien ovien ja takaluukun lukitseminen ja lukituksen avaaminen tapahtua samanaikaisesti.

Lukitseminen etäavaimella

Kuva on kaaviomainen, yksityiskohdat voivat vaihdella automallista toiseen.

1 Lukitkaa auto painamalla etäavaimen -painiketta.

Jotta lukitusjakso voidaan aktivoida, kuljettajan oven on oltava kiinni[1]. Jos jokin muista ovista tai takaluukku on auki, se lukitaan ja hälytys aktivoidaan* vasta suljettaessa. Hälytyksen liikeanturi* aktivoituu, kun kaikki ovet ja takaluukku ovat kiinni ja lukossa.

Huomio

Tiedostakaa vaara etäavaimen lukitsemisesta autoon.

Autoon jätetty etäavain tai painikkeeton avain poistuu toiminnasta, kun auto lukitaan ja hälytyslaite kytketään valmiustilaan muulla käyvällä avaimella. Myös salpalukitustilan toiminto poistetaan toiminnasta. Autoon jätetty avain aktivoidaan uudelleen, kun auton lukitus avataan.

Lukitseminen takaluukun ollessa auki

Huomio

Jos auto on lukittu ja takaluukku on yhä auki, varmistakaa, ettei etäavain ole jäänyt tavaratilaan takaluukkua suljettaessa ja autoa lukittaessa[2].

Lukituksen avaaminen etäavaimella

1 Avatkaa auton lukitus painamalla etäavaimen -painiketta.

Automaattinen uudelleenlukitus

Jos mitään ovista tai takaluukkua ei ole avattu kahden minuutin kuluessa lukituksen avaamisesta, lukitaan ne automaattisesti uudelleen. Tämä toiminto vähentää vaaraa, että auto jätetään vahingossa lukitsematta.

Kun etäavain ei toimi

Huomio

Kokeilkaa aina menemällä lähemmäs autoa ja tekemällä uusi yritys avata lukitus.

Jos lukitseminen tai lukituksen avaaminen etäavaimella ei toimi, sen paristo voi olla tyhjä - lukitkaa tai avatkaa kuljettajan oven lukitus irrotettavalla avainliuskalla.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Jos autossa on avaimeton lukitus / lukituksen avaaminen*, kaikkien sivuovien on oltava kiinni.

[2] Jos auto on varustettu avaimettomalla lukituksella / lukituksen avaamisella ja avain havaitaan auton sisällä, takaluukku ei mene lukkoon, kun se suljetaan.*

9.2.4. Etäohjatun lukituksen avaamisen asetukset

Etäohjattua lukituksen avaamista varten voidaan valita eri tapoja.

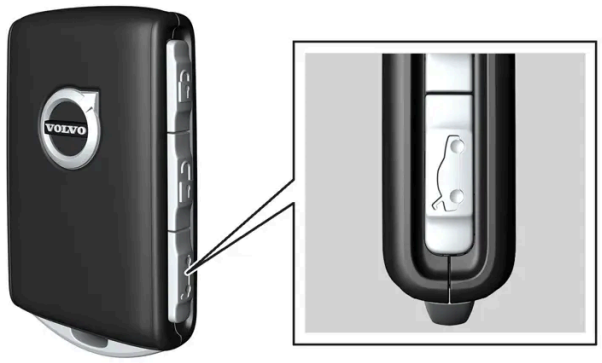
1 Painakaa ⚙ keskinäytössä.

2 Painakaa painiketta **Säätimet**.

3 Valitkaa lukituksen avaamisen asetus.

9.2.5. Takaluukun lukituksen avaaminen etäavaimella

Takaluukun lukitus voidaan avata erikseen etäavaimen painikkeella.



1 Painakaa etäavaimen 🚗-painiketta.

> Takaluukun lukitus avataan, mutta luukku pysyy kiinni.
Sivuovet ovat edelleen lukittuja ja hälytyksen suojaamia*. Lukko- ja hälytysilmaisin kojelaudassa sammuu osoittaen, ettei koko auto ole lukittu.
Avatkaa takaluukku tarttumalla kevyesti takaluukun kahvan alla olevaan kumipintaiseen paininlevyyn. Jos takaluukkua ei avata 2 minuutin kuluessa, se lukitaan uudelleen ja hälytin aktivoidaan uudelleen.

2 Jos autossa on lisävarusteena sähkökäyttöinen takaluukku* –

Painakaa pitkään (n. 1,5 sekuntia) etäavaimen 🚗-painiketta

> Takaluukun lukitus ja itse luukku avataan, kun taas sivuovet pysyvät lukittuina ja hälyttimen valvonnassa.

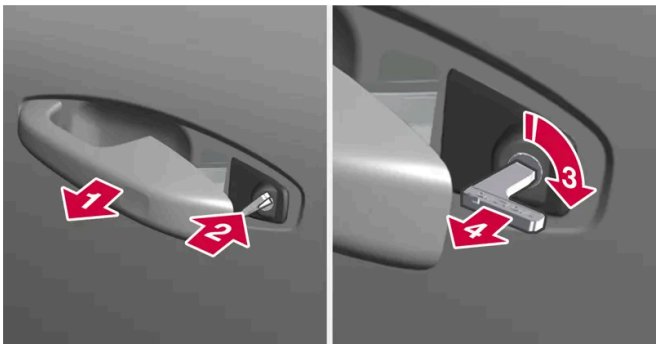
* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.6. Lukitseminen ja lukituksen avaaminen irrotettavalla avainliuskalla

Irrotettavaa avainliuskaa voidaan käyttää mm. lukituksen avaamiseen ulkopuolelta - esim. jos etäavaimen paristo on loppunut.

Lukituksen avaaminen

1



1 Vetäkää etuoven kahva vasemmalla puolella ääriasentoonsa siten, että lukkosylinteri tulee näkyviin[1].

2 Asettakaa avain lukkosylinteriin.

3 Kääntäkää myötäpäivään 45 astetta niin, että avainliuska osoittaa suoraan taaksepäin.

4 Kiertäkää avainta 45 asetetta takaisin alkuasentoon. Poistakaa avain lukkosylinteristä ja päästäkää kahva takaisin siten, että kahvan takaosa asettuu jälleen autoa vasten.

5 Vetäkää kahva ulos.

> Ovi avautuu.

Huomio

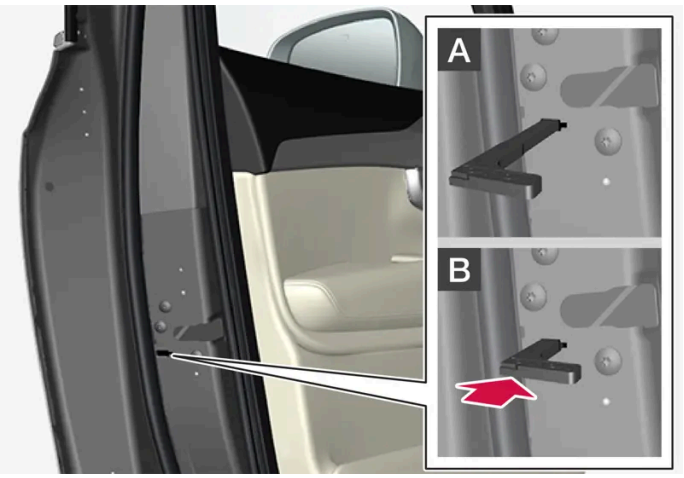
Kun oven lukitus avataan avainliuskalla ja ovi sitten avataan, hälytys laukeaa. Hälytys on deaktivoitava manuaalisesti, ks. erillinen kappale.

Lukitseminen

Vasen etuovi voidaan lukita sen lukkosylinterillä ja irrotettavalla avainliuskalla.

Muiden ovien päädyissä on lukitsimet, joita pitää painaa avainliuskan avulla, minkä jälkeen ne on lukittu mekaanisesti / niiden avaaminen ulkoapäin on estetty.

Ovet voidaan edelleen avata sisäpuolelta.



Oven manuaalinen lukitseminen. Ei saa sekoittaa lapsilukkoon.

1 Poistakaa irrotettava avainliuska etäavaimesta.

2 Työntäkää avainliuska lukitsimen reikään.

3 Työntäkää avain pohjaan saakka, noin 12 mm (0,5 tuumaa).

A Ovi voidaan avata sekä ulko- että sisäpuolelta.

B Ovi on salvattu ulkopuolelta tapahtuvalta avaamiselta. Asentoon A palaamiseksi pitää oven sisäkahva avata.

Huomio

- Oven lukitsin lukitsee vain ko. oven - ei kaikkia ovia samanaikaisesti.
- Käsin lukittua takaovea, jossa on myös aktivoitu lapsilukko, ei voi avata ulko- eikä sisäpuolelta. Lukitus voidaan avata avaimen painikkeilla, keskuslukituspainikkeella, avaimettoman lukitusjärjestelmän* tai Volvo Cars -sovelluksen avulla.

[1] Tämä on voimassa riippumatta siitä, onko auto oikealta vai vasemmalta ohjattava.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.7. Automaattinen lukitseminen ajettaessa

Kun auto alkaa liikkua, lukitaan ovet ja takaluukku automaattisesti.

Tämän asetuksen muuttaminen:

1. Painakaa ⚙ keskinäytössä.
2. Painakaa painiketta **Säätimet**.
3. Valitkaa automaattisen lukituksen aktivointi tai poiskytkentä ajon aikana.

9.2.8. Salpalukitustila*

Salpalukitustila tarkoittaa sitä, että kaikki avauskahvat kytketään mekaanisesti vapaiksi lukittaessa ulkopuolelta, jolloin ovia ei voida avata sisältä käsin.

Salpalukitustila aktivoidaan lukittaessa etäavaimella tai käytettäessä avaimetonta lukitusta* ja se aktivoituu n. 10 sekunnin viiveellä ovien lukitsemisen jälkeen. Jos ovi avataan viiveaikana, jakso keskeytyy ja hälytyksen aktivointi poistuu.

Auton lukitus voidaan avata vain etäavaimella, avaimettomalla lukituksen avauksella* tai Volvo Cars -sovelluksella*, kun salpalukitustila on aktivoitu.

Vasemman etuoven lukitus voidaan avata myös irrotettavalla avainliuskalla. Jos auton lukitus avataan irrotettavalla avainliuskalla, hälytin laukeaa.

> ⚠ **Varoitus**
>
> Autoa ei saa lukita ulkoapäin, kun auton sisällä on ihmisiä.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.9. Sähkötoimisen takaluukun enimmäisavautuman säätö*

Takaluukun enimmäisavautumaa voidaan säätää esim. helpottamaan käyttöä, jos auto on tallissa, jossa on rajoitetusti tilaa.

Enimmäisavautuman säätö

1. Avatkaa takaluukku manuaalisesti ja pysäyttäkää se asentoon, johon haluatte sen avautuvan.
2. Painakaa -painiketta takaluukun alapuolella n. 3 sekuntia.

> Kuuluu kaksi äänimerkkiä ja asento on siten tallennettu.

Huomio

Puoliavointa takaluukkua matalampaa avautumisasentoa ei ole mahdollista ohjelmoida.

Enimmäisavautuman poistaminen

1 Avatkaa takaluukku manuaalisesti täysin auki.

2 Painakaa -painiketta takaluukun alapuolella n. 3 sekuntia.

> Kuuluu kaksi äänimerkkiä ja tallennettu asento on siten poistettu.

Huomio

- Jos järjestelmä on ollut jatkuvasti toiminnassa liian kauan, se suljetaan ylikuormituksen välttämiseksi. Sitä voidaan käyttää jälleen noin 2 minuutin kuluttua.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.10. Lukitseminen ja lukituksen avaaminen auton sisältä käsin

Ovet ja takaluukku voidaan lukita ja lukitus avata sisältä etuoven keskuslukitussäätimellä.

Keskuslukitus

Lukitsemisen ja lukituksen avaamisen painike ja merkkivalo etuovessa.

Lukituksen avaaminen etuoven painikkeella

1 Painakaa -painiketta kaikkien sivuovien ja takaluukun lukituksen avaamiseksi.

Vaihtoehtoinen lukituksen avausmenetelmä

Avauskahva vaihtoehtoista sivuoven lukituksen avaamista varten [1].

1 Vetäkää jonkin sivuoven avauskahvasta ja vapauttakaa se.

> Etäavaimen asetuksista riippuen avataan joko kaikkien ovien lukitus tai vain valitun oven lukitus ja itse ovi.

Asetuksen muuttaminen:

1 Painakaa ⚙ keskinäytössä.

2 Painakaa painiketta **Säätimet**.

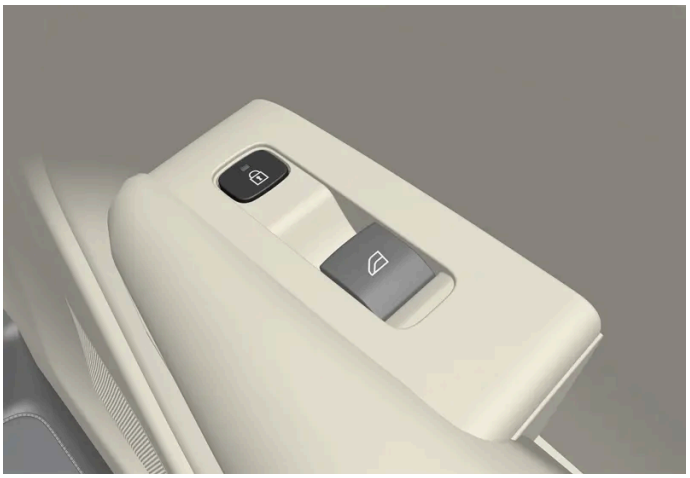
3 Valitkaa lukituksen avaamisen asetus.

Lukitseminen etuoven painikkeella

1 Painakaa 🔒-painiketta - molempien etuovien pitää olla kiinni.

> Kaikki ovet ja takaluukku on lukittu.

Lukitseminen takaoven painikkeella*



Lukitsemisen painike ja merkkivalo takaovessa.

Takaovien lukkonuppi lukitsee kyseisen takaoven.

Takaoven lukituksen avaaminen

1 Vetäkää avauskahvasta.

> Takaoven lukitus ja itse ovi avataan [2].

[1] Kuva on kaaviomainen, yksityiskohdat voivat vaihdella automallista toiseen.

* Valinnais-/lisävaruste.

[2] Edellyttäen, että lapsilukko ei ole aktivoitu.

9.2.11. Takaluukun lukituksen avaaminen auton sisäpuolelta

Takaluukun lukitus voidaan avata auton sisältä käsin kojelaudan painikkeella.

1 Painakaa lyhyesti kojelaudan -painiketta.

> Takaluukun lukitus avataan ja se voidaan avata ulkopuolelta tarttumalla kumipäällysteiseen paininlevyyn.

Jos autossa on lisävarusteena sähkökäyttöinen takaluukku*:

1 Painakaa pitkään kojelaudan -painiketta.

> Takaluukku avautuu.
Samaa painiketta voidaan sitten käyttää takaluukun sulkemiseen.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.12. Lukitseminen ja lukituksen avaaminen

Auto voidaan lukita ja lukitus avata monella tavalla.

Auto voidaan lukita ja lukitus avata:

- etäavaimen painikkeilla
- irrotettavalla avainliuskalla (jos etäavaimen paristo on lopussa)
- avaimettomasti* (Passive Entry), etäavaimen on oltava kantaman sisällä
- auton sisäpuolelta ovien lukitussäätimillä
- lukituksen etäavaustoiminnolla Volvo Cars -sovelluksella*.

Autoon on myös olemassa erityyppisiä etäavaimia.

Avaimettomalla lukitsemisella ja lukituksen avaamisella* varustettuun autoon voidaan myös ostaa lisävarusteena saatava vähän pienempi, kevyempi ja painikkeeton avain (Key Tag).

Care Key* (rajoitettu etäavain) mahdollistaa auton suurimman nopeuden määrittämisen.

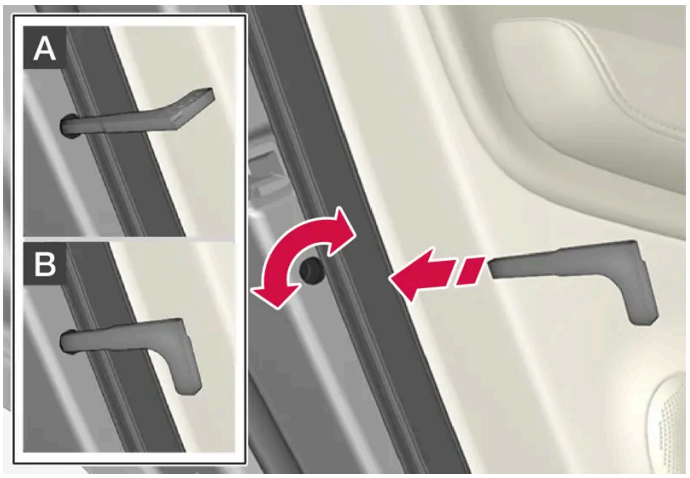
* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.13. Lapsilukon aktivointi ja deaktivointi

Lapsilukko estää takaovien avaamisen sisäpuolelta. Sähkötoimisella lapsilukolla estetään myös ikkunannostimien käyttö takaistuimelta käsin.

Lapsilukko voi olla joko käsikäyttöinen tai sähkötoiminen*.

Käsikäyttöinen lapsilukko



Käsikäyttöinen lapsilukko. Ei tule sekoittaa käsikäyttöiseen ovilukkoon.

1 Käyttäkää etäavaimen irrotettavaa avainliuskaa kahvan kääntämiseen.

A Ovi on salvattu sisäpuolelta tapahtuvalta avaamiselta.

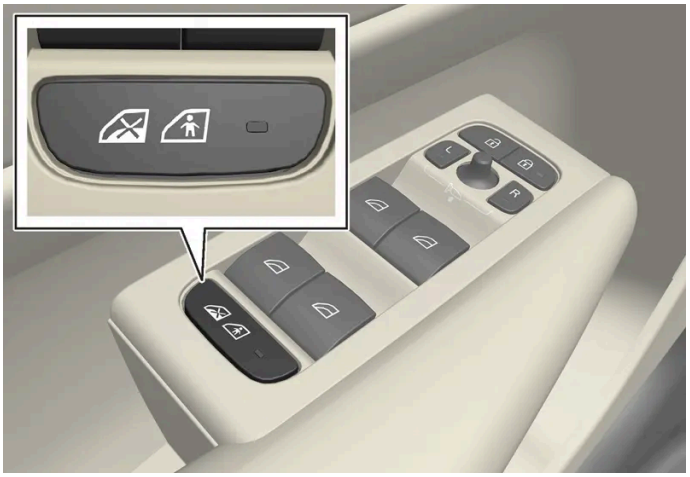
B Ovi voidaan avata sekä ulko- että sisäpuolelta.

Huomio

- Oven kääntösalpa lukitsee vain ko. oven - ei molempia takaovia samanaikaisesti.
- Sähköisellä lapsilukolla varustetuissa autoissa ei ole manuaalista salpaa.

Sähkötoiminen lapsilukko*

Sähköinen lapsilukko voidaan aktivoida ja sen aktivointi poistaa kaikissa jännitetiloissa, jotka ovat korkeampia kuin **0**. Aktivointi ja deaktivointi voidaan tehdä jopa 2 minuuttia auton sammuttamisen jälkeen edellyttäen, ettei mitään ovea avata.



Aktivointi- ja deaktivointipainike.

Takalapsilukko aktivoitu

Kun painikkeen valo palaa, lapsilukko on aktivoitu.

Jos lapsilukko on aktivoitu, kun auto sammutetaan, se on edelleen aktivoituna seuraavan kerran, kun auto käynnistetään.

- Takaovia ei voi avata sisältäpäin.
- Takaikkunannostimia voidaan käyttää vain kuljettajan ovesta käsin.

Takalapsilukko deaktivoitu

Kun painikkeen valo on sammuksissa, lapsilukko on deaktivoitu.

- Takaovet voi avata sisältäpäin ja ikkunannostimia voi käyttää takaistuimelta käsin.

Symbolit ja ilmoitukset

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Lapsilukko takana aktivoitu	Lapsilukko on aktivoitu.
	Lapsilukko takana poiskytketty	Lapsilukko on deaktivoitu.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.2.14. Lukitusilmaisin

Auto ilmoittaa auton lukitsemisesta ja lukituksen avaamisesta. Kuinka ilmoitus tapahtuu, riippuu lukitusilmaisimelle valituista asetuksista ja sivutaustapeilien asetuksesta.

Ulkopuolinen osoitus

Lukitseminen

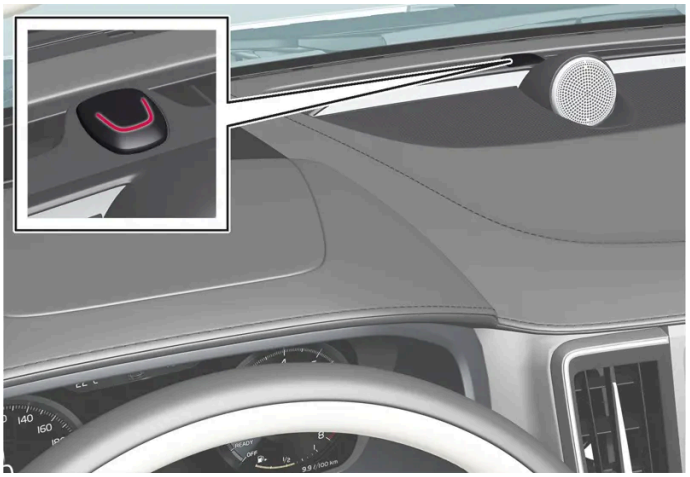
- Auton varoitusvilkut osoittavat lukituksen vilkkumalla samalla, kun ulkotaustapeilit[1] kääntyvät sisäänpäin.

Lukituksen avaaminen

- Auton varoitusvilkut osoittavat lukituksen avaamisen vilkkumalla kaksi kertaa samalla kun ulkotaustapeilit kääntyvät ulospäin[1].

Kaikkien ovien, takaluukun ja konepellin on oltava kiinni, jotta auton lukitsemisesta voidaan ilmoittaa. Jos vain kuljettajan ovi on lukittaessa kiinni[2], auto lukitaan, mutta lukitsemisesta ilmoitetaan varoitusvilkuilla vasta kaikkien ovien, takaluukun ja konepellin sulkemisen jälkeen.

Lukko- ja hälytysilmaisin kojelaudassa



Lukko- ja hälytysilmaisin näyttää lukkojärjestelmän tilan:

- Pitkä vilkutus ilmoittaa lukitsemisesta.
- Lyhyet vilkutukset ilmoittavat, että auto on lukittu.
- Nopeat vilkutukset hälytyksen poiskytkennän jälkeen* ilmoittavat, että hälytys on ollut lauenneena.

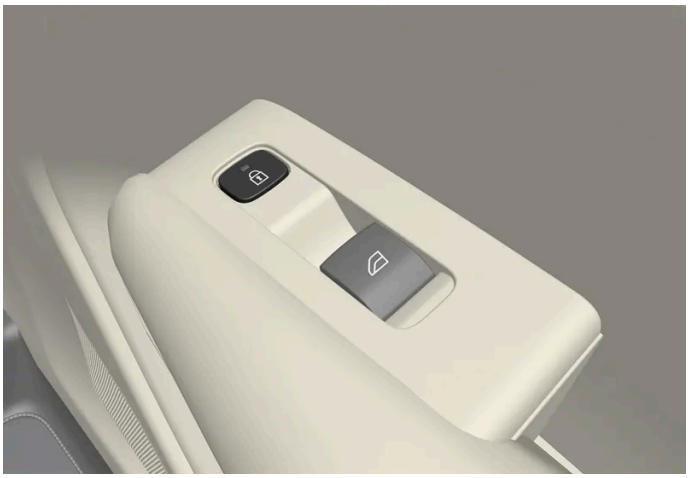
Lukituspainikkeiden merkkivalot

Etuovi

Merkkivalolla varustetut lukkonupit etuovissa.

Palava merkkivalo kummankin etuoven lukkonupissa osoittaa, että kaikki ovet on lukittu. Jos jokin ovista avataan, valo sammuu molemmissa ovissa.

Takaovi *



Merkkivalolla varustettu lukkonuppi takaovessa.

Palava merkkivalo kunkin oven lukkonupissa osoittaa, että kyseinen ovi on lukittu. Jos jonkin oven lukitus avataan, kyseinen valo sammuu, mutta muut palavat edelleen.

Muu osoitus

Myös saatto- ja turvavalaistustoiminnot voidaan aktivoida lukittaessa tai avattaessa lukitus.

Taustapeilien sisään-/uloskääntämisen avulla voidaan osoittaa myös lukitus/lukituksen avaus.

[1] Vain sähköisesti sisäänkäännettävillä taustapeileillä varustettu auto.

* Valinnais-/lisävaruste.

[2] Ei koske avaimettomalla lukituksella/lukituksen avaamisella* varustettua autoa.

9.2.15. Lukitsemisosoituksen asetus

Keskinäytön asetusvalikossa voidaan valita eri vaihtoehtoja sille, miten auto vahvistaa lukitsemisen ja lukituksen avaamisen.

1 Painakaa ⚙ keskinäytössä.

2 Painakaa painiketta **Säätimet**.

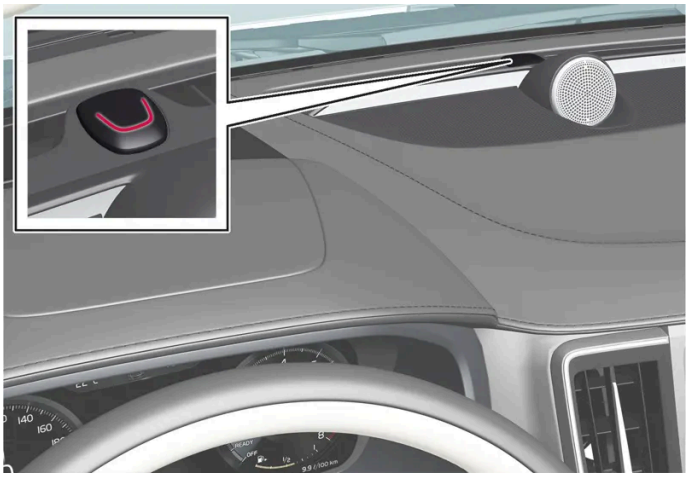
3 Valitkaa vahvistuksen aktivointi tai poiskytkentä lukituksen/lukituksen avaamisen yhteydessä.

9.3. Hälytys

9.3.1. Hälytys*

Hälytin varoittaa ääni- ja valosignaaleilla, jos autoon nousee joku, jolla ei ole kelpaavaa etäavainta, tai jos käynnistysakkua tai hälytyssireeniä peukaloidaan.

Hälytysilmaisin



Punainen valodiodi kojelaudassa osoittaa hälytysjärjestelmän tilan:

- Diodi sammuksissa – hälytin deaktivoitu.
- Diodi vilkkuu kerran joka toinen sekunti – hälytin on aktivoitu.
- Diodi vilkkuu nopeasti hälytyksen poiskytkennän jälkeen enintään 30 sekuntia tai kunnes jännitetila I aktivoidaan – hälytys on lauennut.

Aktivoitu hälytin laukeaa, jos:

- ovi, konepelti tai takaluukku avataan [1]
- matkustamossa havaitaan liikettä (jos autossa on liikeanturi*)
- autoa nostetaan tai hinataan (jos siinä on kallistusanturi*)
- käynnistysakun kaapeli kytketään irti
- sireeni kytketään pois.

Hälytyssignaalit

Hälytyksen lauetessa tapahtuu seuraavaa:

- Sireeni soi 30 sekuntia tai kunnes hälytin suljetaan.
- Varoitusvilkut vilkkuvat 5 minuuttia tai siihen asti, kunnes hälytin suljetaan.

Jos hälytyksen syytä ei poisteta, hälytysjakso toistetaan enintään 10 kertaa [1].

Liike- ja kallistustunnistimet*

Liike- ja kallistustunnistimet reagoivat auton sisällä tapahtuviin liikkeisiin [2], esim. ikkunan särkemiseen tai yrityksiin hinata auto pois.

Jotta hälytys ei laukeaisi vahingossa:

- Sulkekaa kaikki ikkunat autosta poistuttaessa.
- Sulkekaa panoraamakatto.
- Jos ilmastointilaite on käytössä, suunnatkaa ilmavirta niin, että se ei osoita ylöspäin matkustamossa.

On myös mahdollista alentaa hälytystasoa keskinäytössä.

Symbolit ja ilmoitukset

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Hälytysjärjestelmän vika Huolto tarpeen	ottakaa yhteys korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Huomio

Älkää yrittäkö itse korjata tai muuttaa hälytinjärjestelmään kuuluvia osia. Kaikki sellaiset yritykset voivat vaikuttaa vakuutusehtoihin.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

[2] Myös ilmastointilaitteesta tulevat ilmavirrat rekisteröidään.

9.3.2. Hälyttimen aktivointi ja deaktivointi*

Hälytin aktivoituu, kun auto lukitaan, ja deaktivoituu, kun auton lukitus avataan. Hälytin on mahdollista deaktivoida myös ilman toimivaa avainta.

Hälyttimen aktivointi ja deaktivointi

Hälytin aktivoituu, kun auto lukitaan, ja deaktivoituu, kun auton lukitus avataan.

> **Huomio**
>
> Autoa ei voi lukita aktivoimatta hälytintä. Jos auto pysäköidään esim. lautalle, on sen sijaan käytettävä alennettua hälytystasoa.

Hälyttimen deaktivointi ilman toimivaa avainta

Auton lukitus voidaan avata ja hälytin kytkeä pois päältä, vaikka avain ei toimi, esim. silloin, kun sen paristo on tyhjä.

1 Avatkaa kuljettajan ovi irrotettavalla avainliuskalla.

> Hälytys laukeaa.

2

Asettakaa avain varmistuslukijan avainsymbolin kohdalle tunnelikonsolin säilytyslokerossa.

3 Painakaa jarrupoljinta ja kytkekää jokin vaihde.

> Hälyttimen aktivointi poistetaan.

> **Huomio**
>
> Kun varmistuslukijan tulee lukea avain, varmistakaa että säilytyslokerossa ei ole muita auton avaimia, metalliesineitä tai elektroniikkaa (esim. matkapuhelimia, tabletteja, kannettavia tietokoneita tai latureita). Nämä esineet voivat häiritä toimintoa.

1 Painakaa avaimessa olevaa lukituksen avauspainiketta tai painakaa jarrupoljinta ja kytkekää jokin vaihde.

* Valinnais-/lisävaruste.

9.3.3. Rajoitettu hälytystaso*

Rajoitettu hälytystaso poistaa tietyntyyppiset hälytystunnistimet käytöstä, jotta hälytys ei aktivoidu virheellisesti esimerkiksi autolautalle ajettaessa.

Hälytyksen liike- ja kallistusanturit poistetaan toiminnasta, kun rajoitettu hälytystaso aktivoidaan. Tällöin hälytys ei reagoi auton sisällä tapahtuviin liikkeisiin.

Toiminto voidaan aktivoida keskinäytön kautta, kun auton lukitus on avattu.

Rajoitettu hälytystaso poistetaan toiminnasta jokaisen käyttökerran jälkeen, ja sen jälkeen se on aktivoitava uudelleen.

Rajoitetun hälytystason aktivointi

1 Painakaa ⚙ keskinäytössä.

2 Painakaa painiketta **Asetukset**.

3 Aktivoikaa **Alennettu hälytystaso**.

> Toiminto on aktiivinen, kunnes autoa ajetaan, ja sen jälkeen se on aktivoitava uudelleen
> Rajoitettu hälytystaso voidaan myös poistaa käytöstä asetusvalikossa.

* Valinnais-/lisävaruste.

---

10. Kuljettajan tuki

10.1. Nopeudenrajoittimen toiminnot

10.1.1. Vakionopeussäädin

10.1.1.1. Vakionopeudensäädin

Nopeudensäädin (CC[1]) auttaa kuljettajaa pitämään tasaisen nopeuden, mikä voi antaa miellyttävämmän ajoelämyksen moottoriteillä ja pitkillä, suorilla maanteillä tasaisessa liikennevirrassa.
Nopeudensäädin ei ole saatavissa autoon, jossa on mukautuva vakionopeudensäädin tai Pilot Assist.

Moottorijarrun käyttö käyttöjarrun sijaan

Nopeudensäädin säätää nopeutta rajoitetulla käyttöjarrun puuttumisella tilanteeseen. Mäessä voi joskus olla suotavaa rullata liikkeelle hieman nopeammin ja antaa vain moottorijarrun vaimentaa nopeuden lisäystä. Kuljettaja voi tilapäisesti kytkeä pois nopeudensäätimen aiheuttaman käyttöjarrun puuttumisen asiaan.

Tämä tehdään seuraavasti:

1 Painakaa kaasupoljin suunnilleen puoliväliin ja vapauttakaa se jälleen.

> Nopeudensäädin kytkee käyttöjarrun automaattisen puuttumisen tilanteeseen pois ja jarruttaa sitten vain moottorijarrutuksella.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

[1] Cruise Control

10.1.1.2. Nopeudensäätimen valmiustila

Nopeudensäädin (CC[1]) voidaan deaktivoida ja asettaa valmiustilaan. Tämä voi tapahtua automaattisesti tai kuljettajan toimenpiteen johdosta.

Valmiustila merkitsee, että toiminto on valittu kuljettajan näytössä mutta sitä ei ole aktivoitu. Symboli kuljettajan näytössä on sammunut eikä vakionopeudensäädin säädä tällöin nopeutta.

Valmiustila kuljettajan asiaan puuttumisen takia

Vakionopeudensäädin deaktivoidaan ja asetetaan valmiustilaan, jos jotakin seuraavista tapahtuu:

- Käyttöjarrua painetaan.
- Vaihteenvalitsin siirretään **N**-asentoon.
- Kuljettaja pitää tallennettua suurempaa nopeutta kauemmin kuin 1 minuutin.

Kuljettajan pitää sen jälkeen itse säätää nopeutta.

Tilapäinen nopeuden nostaminen kaasupolkimella, esim. ohitettaessa, ei vaikuta asetukseen - auto palaa viimeksi tallennetulle nopeudelle, kun kaasupoljin vapautetaan.

Automaattinen valmiustila

Automaattinen valmiustila voi olla riippuvainen jostakin seuraavista:

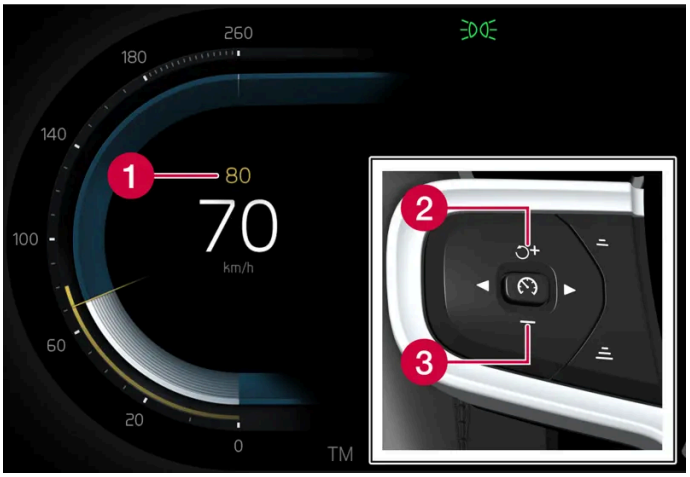
- Pyörät menettävät otteensa tiehen.
- Moottorin kierrosluku on liian pieni/suuri.
- Jarrujen lämpötila nousee liian korkeaksi.
- Nopeus laskee alhaisemmaksi kuin 30 km/h (20 mph).

Kuljettajan pitää sen jälkeen itse säätää nopeutta.

[1] Cruise Control

10.1.1.3. Vakionopeussäätimen toiminnoille tallennetun nopeuden säätäminen

Nopeudenrajoittimelle, vakionopeudensäätimelle, mukautuvalle nopeudensäätimelle* ja Pilot Assist* -toiminnolle voidaan asettaa tallennettu nopeus.



1. Tallennettu nopeus
2. + : Nostaa tallennettua nopeutta
3. − : Laskee tallennettua nopeutta

1 Muuttakaa tallennettua nopeutta painamalla lyhyesti ohjauspyörän painiketta + (1) tai − (2) tai pitämällä niitä painettuina.

- **Lyhyt** painallus: Jokainen painallus muuttaa nopeutta +/- 5 km/h:n (+/- 5 mph:n) askelin.
- **Painakaa** ja **pitäkää painettuna**: Vapauttakaa painike, kun nopeudenilmaisin (3) on halutun nopeuden kohdalla.

> Viimeksi tehdyt painikkeen painallukset tallennetaan muistiin.

Vaikutus kaasupolkimella

Jos nopeutta lisätään kaasupolkimella ennen ohjauspyörän painikkeen + (1) painamista, auton ko. nopeus painiketta painettaessa tallennetaan edellyttäen, että kuljettaja pitää jalkansa kaasupolkimella painiketta painaessaan.

Tilapäinen nopeuden nostaminen kaasupolkimella, esim. ohitettaessa, ei vaikuta asetukseen - auto palaa viimeksi tallennetulle nopeudelle, kun kaasupoljin vapautetaan.

Mahdollinen nopeus

Automaattivaihteisto

Kuljettajan tukitoiminnot voivat seurata toista ajoneuvoa paikallaan seisomisesta enintään 200 km:n/h (125 mph:n) ajonopeuteen asti.

Pilot Assist voi antaa ohjausapua lähes paikallaan seisomisesta enintään 140 km/h (87 mph) ajonopeuteen asti.

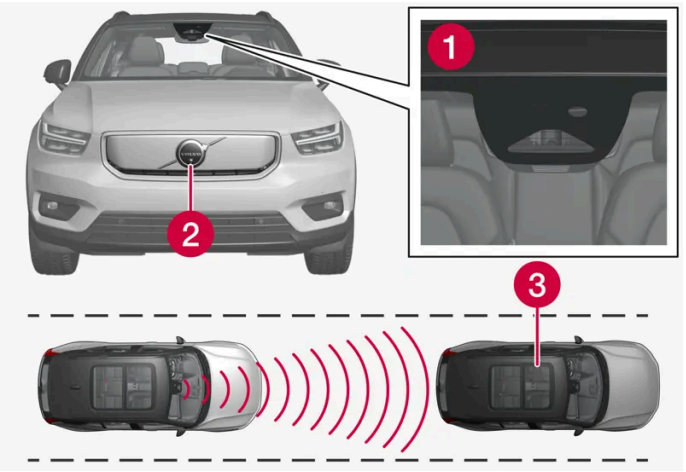
Huomatkaa, että pienin ohjelmoitava nopeus on 30 km (20 mph) – vaikka se selviää toisen ajoneuvon seuraamisesta pysähdyksiin asti, pienempää nopeutta kuin 30 km/h (20 mph) ei voida valita/tallentaa.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.2. Sopeutuva vakionopeussäädin

10.1.2.1. Mukautuva nopeudensäädin*

Mukautuva nopeudensäädin[1] (ACC[2]) voi auttaa kuljettajaa pitämään yllä tasaista ajonopeutta ja ennalta valittua ajallista etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon.



Kamera- ja tutkayksikkö mittaavat etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon.

1 Kamerayksikkö

2 Tutkayksikkö

3 Etäisyysmittaus edellä olevaan autoon

Mukautuva nopeudensäädin voi antaa rennomman ajoelämyksen pitkillä matkoilla moottoriteillä ja pitkillä, suorilla maanteillä tasaisessa liikennevirrassa.

Kuljettaja valitsee haluamansa ajonopeuden ja ajallisen etäisyyden edessä kulkevaan ajoneuvoon. Jos kamera- ja tutkayksikkö havaitsevat auton edessä hitaamman ajoneuvon, ajonopeus sovitetaan automaattisesti vastaamaan ennalta asetettua aikaetäisyyttä edellä olevaan ajoneuvoon. Kun tie on vapaa, auto ottaa jälleen valitun nopeuden.

Mukautuva vakionopeussäädin pyrkii

- säätämään nopeutta mahdollisimman sujuvasti Tilanteissa, jotka edellyttävät nopeita jarrutuksia, kuljettajan on jarrutettava itse. Tämä koskee suuria nopeuseroja tai tilannetta, jossa edellä oleva ajoneuvo jarruttaa voimakkaasti. Tutkayksikön rajoituksista johtuen jarrutus voi tulla odottamatta tai jäädä tulematta.
- seuraamaan edellä omalla kaistalla olevaa ajoneuvoa kuljettajan asettamalla aikaetäisyydellä. Jos tutkayksikkö ei näe edessä olevaa ajoneuvoa, auto pitää sen sijaan kuljettajan tallentaman nopeuden. Niin tapahtuu myös, jos edessä olevan ajoneuvon nopeus nousee ja ylittää tallennetun nopeuden.

Mäkiset tiet ja/tai raskas kuorma

Huomatkaa, että mukautuva nopeudensäädin on ensisijassa tarkoitettu käytettäväksi tasaisilla teillä ajettaessa. Toiminnolla voi olla vaikeuksia säilyttää oikea etäisyys edellä olevaan ajoneuvoon ajettaessa jyrkissä alamäissä – olkaa tällöin erityisen tarkkaavainen ja valmis jarruttamaan.

Älkää käyttäkö mukautuvaa nopeudensäädintä, jos auto on raskaasti kuormattuna tai autoon on kytketty perävaunu.

Varoitus

- Tämä ei ole törmäyksiä ehkäisevä järjestelmä. Vastuu on aina kuljettajalla ja hänen on puututtava asiaan, jos järjestelmä ei havaitse edellä olevaa ajoneuvoa.
- Toiminto ei jarruta ihmisten tai eläinten eikä pienten ajoneuvojen, esim. polku- tai moottoripyörien vuoksi. Ei myöskään matalien perävaunujen, vastaantulevien, hitaasti liikkuvien tai paikallaan olevien ajoneuvojen ja esineiden vuoksi.
- Älkää käyttäkö toimintoa vaativissa tilanteissa, kuten esim. kaupunkiliikenteessä, risteyksissä, liukkaalla, kun ajoradalla on paljon vettä tai loskaa, voimakkaassa vesi- tai lumisateessa, näkyvyyden ollessa huono, mutkaisilla teillä tai poistumis- ja liityntärampeilla.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

Huomio

Toiminto käyttää auton kamera- ja tutkayksikköjä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

Tärkeää

Kuljettajan tukikomponenttien huollon saa tehdä vain korjaamossa – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Markkina-alueesta riippuen tämä toiminto voi olla joko vakio- tai lisävaruste.

[2] Adaptive Cruise Control

10.1.2.2. Mukautuvan nopeudensäätimen* symbolit ja ilmoitukset

Useita mukautuvaa nopeudensäädintä[1] (ACC[2]) koskevia symboleja ja ilmoituksia voidaan näyttää. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Symboli on valaistu	Auto säilyttää tallennetun/valitun nopeuden.
	Adaptive Cruise Control Huolto tarpeen Symboli on sammuksissa	Järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla. On otettava yhteys korjaamoon[3]. Mukautuva nopeudensäädin on asetettu valmiustilaan.
	Etumainen tutka-anturi Anturi estettynä Katso käyttöopas	Puhdistakaa säleikön pinta tutkayksikön edestä.

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ◯-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Markkina-alueesta riippuen tämä toiminto voi olla joko vakio- tai lisävaruste.

[2] Adaptive Cruise Control

[3] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

10.1.2.3. Mukautuvan nopeudensäätimen* valmiustila

Mukautuva nopeudensäädin[1] (ACC[2]) voidaan deaktivoida ja asettaa valmiustilaan. Tämä voi tapahtua automaattisesti tai kuljettajan toimenpiteen johdosta.

Valmiustila merkitsee, että toiminto on valittu kuljettajan näytössä mutta sitä ei ole aktivoitu. Mukautuva nopeudensäädin ei tällöin säädä nopeutta eikä etäisyyttä edessä olevaan ajoneuvoon.

Valmiustila kuljettajan asiaan puuttumisen takia

Mukautuva nopeudensäädin deaktivoidaan ja asetetaan valmiustilaan, jos jotakin seuraavista tapahtuu:

- Käyttöjarrua painetaan.
- Vaihteenvalitsin siirretään **N**-asentoon.
- Kuljettaja pitää tallennettua suurempaa nopeutta kauemmin kuin 1 minuutin.

Tilapäinen nopeuden nostaminen kaasupolkimella, esim. ohitettaessa, ei vaikuta asetukseen - auto palaa viimeksi tallennetulle nopeudelle, kun kaasupoljin vapautetaan.

Varoitus

- Kun sopeutuva vakionopeussäädin on valmiustilassa, kuljettajan on puututtava asiaan ja säädeltävä itse sekä ajonopeutta että etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon.
- Kun mukautuva vakionopeudensäädin on valmiustilassa ja auto ajautuu liian lähelle edellä ajavaa ajoneuvoa, etäisyysvaroitustoiminto* voi varoittaa kuljettajaa lyhyestä etäisyydestä sen sijaan.

Automaattinen valmiustila

Varoitus

Automaattisessa valmiustilassa kuljettajaa varoitetaan äänimerkillä ja viestillä kuljettajan näytössä.

- Kuljettajan täytyy tällöin itse säädellä ajonopeutta, jarruttaa tarvittaessa ja ylläpitää turvallista etäisyyttä muihin ajoneuvoihin.

Automaattinen valmiustilaan siirtymisen syy voi olla jokin seuraavista:

- Jokin mukautuvan nopeudensäätimen tarvitsemista järjestelmistä lakkaa toimimasta. Tällaisia ovat esimerkiksi ajovakauden hallintajärjestelmä/luistonesto (ESC[3]).
- Kuljettaja avaa oven.
- Kuljettaja avaa turvavyönsä.
- Moottorin kierrosluku on liian pieni/suuri.
- Yksi tai useampi pyörä on menettänyt pidon tienpinnasta.
- Jarrujen lämpötila on korkea.
- Seisontajarru otetaan käyttöön.
- Kamera- ja tutkayksikkö on esim. lumen tai rankkasateen peittämä (kameran linssi/tutka-aallot eivät pysty toimimaan).
- Nopeus alittaa 5 km/h (3 mph) ja ACC on epävarma siitä, onko edessä oleva ajoneuvo paikallaan oleva ajoneuvo vai kohde, esim. ajoeste.
- Nopeus alittaa 5 km/h (3 mph) ja edellä oleva ajoneuvo kääntyy siten, ettei ACC-toiminnolla ole enää seurattavaa ajoneuvoa.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Markkina-alueesta riippuen tämä toiminto voi olla joko vakio- tai lisävaruste.

[2] Adaptive Cruise Control

[3] Electronic Stability Control

10.1.2.4. Automaattinen jarrutus vakionopeussäätimen toiminnoilla

Kuljettajan tukitoiminnot mukautuva nopeudensäädin* ja Pilot Assist* on varustettu erityisellä jarrutustoiminnolla hitaasti kulkevassa liikenteessä ja auton seistessä paikallaan. Tietyissä tilanteissa seisontajarru kytketään auton pitämiseksi jatkuvasti paikallaan.

Jarrutustoiminto hitaassa jonoajossa ja seistäessä paikallaan

Hitaassa liikenteen ryömintäajon yhteydessä tapahtuvien lyhyiden pysähdysten tai liikennevalojen yhteydessä ajo palautetaan automaattisesti, jos pysähdys ei ylitä n. 3 sekuntia – jos kestää kauemmin, ennen kuin edessä oleva ajoneuvo alkaa jälleen liikkua, kuljettajan tukitoiminto asetetaan valmiustilaan, johon kuuluu automaattinen jarrutus.

1 Toiminto aktivoidaan uudelleen jollain seuraavista tavoista:
   - Painakaa ohjauspyörän painiketta .
   - Painakaa kaasupoljinta.

> Toiminto palauttaa edessä olevan ajoneuvon seurannan, jos se alkaa ajaa eteenpäin n. 6 sekunnin kuluessa.

Varoitus

Ajonopeus voi kasvaa merkittävästi, kun ajonopeuteen palataan ohjauspyörän painikkeella .

Varoitus

Kuljettajan tuki varoittaa vain esteistä, jotka sen tutkayksikkö on havainnut – sen vuoksi varoitus voi jäädä tulematta tai tapahtua tietyllä viiveellä.

- Älkää koskaan jääkö odottamaan varoitusta tai järjestelmän puuttumista tilanteeseen vaan jarruttakaa, kun se on tarpeen.

Huomio

Kuljettajan tuki voi pitää auton paikallaan enintään 5 minuuttia – sen jälkeen seisontajarru kytketään ja toiminto poistetaan toiminnasta.

Ennen kuin kuljettajan tuki voidaan aktivoida uudelleen, seisontajarru on vapautettava.

Automaattisen jarrutuksen päättyminen

Tietyissä tilanteissa automaattinen jarrutus keskeytyy seistäessä paikallaan ja toiminto asettuu valmiustilaan. Se tarkoittaa, että jarrut irrottavat ja auto voi alkaa rullata – kuljettajan pitää sen vuoksi puuttua tilanteeseen ja jarruttaa itse auton pitämiseksi paikallaan.

Näin voi tapahtua esimerkiksi jossakin seuraavista tilanteista:

- Kuljettaja asettaa jalan jarrupolkimelle.
- Seisontajarru kytketään.

- Vaihteenvalitsin siirretään P-, N- tai R-asentoon.
- Kuljettaja asettaa mukautuvan vakionopeudensäätimen tai Pilot Assist -toiminnon valmiustilaan.

Seisontajarrun automaattinen aktivointi

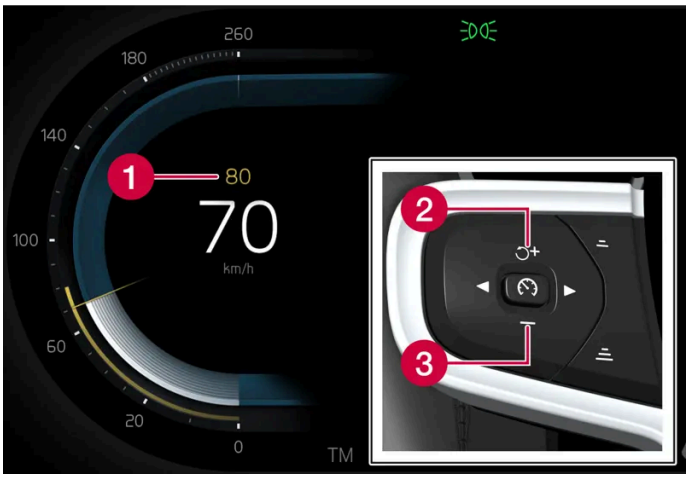
Seisontajarru kytketään, jos toiminto pitää auton paikallaan käyttöjarrulla ja

- Kuljettaja avaa oven tai irrottaa turvavyön.
- Toiminto on pitänyt auton paikallaan kauemmin kuin n. 5 minuuttia.
- Jarrut ovat ylikuumentuneet.
- Kuljettaja sammuttaa moottorin.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.2.5. Vakionopeussäätimen toiminnoille tallennetun nopeuden säätäminen

Nopeudenrajoittimelle, vakionopeudensäätimelle, mukautuvalle nopeudensäätimelle* ja Pilot Assist* -toiminnolle voidaan asettaa tallennettu nopeus.



1. Tallennettu nopeus
2. + : Nostaa tallennettua nopeutta
3. − : Laskee tallennettua nopeutta

1 Muuttakaa tallennettua nopeutta painamalla lyhyesti ohjauspyörän painiketta + (1) tai − (2) tai pitämällä niitä painettuina.

- **Lyhyt** painallus: Jokainen painallus muuttaa nopeutta +/- 5 km/h:n (+/- 5 mph:n) askelin.
- **Painakaa** ja **pitäkää painettuna**: Vapauttakaa painike, kun nopeudenilmaisin (3) on halutun nopeuden kohdalla.

> Viimeksi tehdyt painikkeen painallukset tallennetaan muistiin.

Vaikutus kaasupolkimella

Jos nopeutta lisätään kaasupolkimella ennen ohjauspyörän painikkeen + (1) painamista, auton ko. nopeus painiketta painettaessa tallennetaan edellyttäen, että kuljettaja pitää jalkansa kaasupolkimella painiketta painaessaan.

Tilapäinen nopeuden nostaminen kaasupolkimella, esim. ohitettaessa, ei vaikuta asetukseen - auto palaa viimeksi tallennetulle nopeudelle, kun kaasupoljin vapautetaan.

Mahdollinen nopeus

Automaattivaihteisto

Kuljettajan tukitoiminnot voivat seurata toista ajoneuvoa paikallaan seisomisesta enintään 200 km:n/h (125 mph:n) ajonopeuteen asti.

Pilot Assist voi antaa ohjausapua lähes paikallaan seisomisesta enintään 140 km/h (87 mph) ajonopeuteen asti.

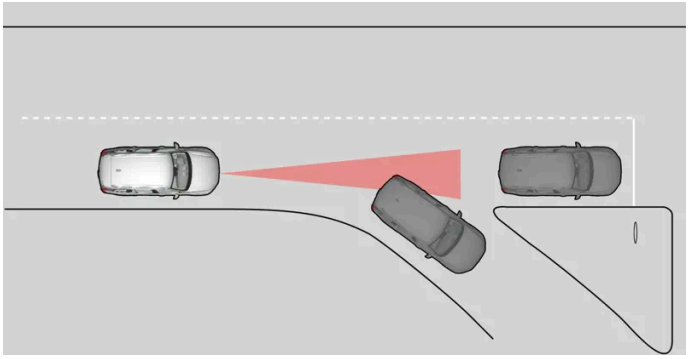
Huomatkaa, että pienin ohjelmoitava nopeus on 30 km (20 mph) – vaikka se selviää toisen ajoneuvon seuraamisesta pysähdyksiin asti, pienempää nopeutta kuin 30 km/h (20 mph) ei voida valita/tallentaa.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.2.6. Kohteen vaihto vakionopeussäätimen toiminnoissa

Kuljettajan tukijärjestelmissä mukautuvalla nopeudensäätimellä* ja Pilot Assist* -toiminnolla on automaattivaihteiston yhteydessä kohteenvaihtotoiminto tietyillä nopeuksilla.

Kohteen vaihto



Jos edessä olevan kohdeajoneuvon nopeasti kääntyy, voi edessä olla seisova liikenne.

Kun kuljettajan tuki seuraa toista ajoneuvoa **alle** 30 km:n/h (20 mph) nopeuksilla ja vaihtaa kohteen liikkuvasta paikallaan olevaan ajoneuvoon, kuljettajan tuki jarruttaa paikallaan olevan ajoneuvon vuoksi.

Varoitus

Kun kuljettajan tuki seuraa toista ajoneuvoa **yli** n. 30 km:n/h (20 mph) nopeuksilla ja vaihtaa kohdeajoneuvoa liikkuvasta paikallaan olevaan ajoneuvoon, se **jättää paikallaan olevan ajoneuvon huomiotta** ja kiihdyttää sen sijaan tallennettuun nopeuteen.

- Kuljettajan täytyy tällöin puuttua ajoon ja jarruttaa.

Automaattinen valmiustila kohteen vaihtuessa

Kuljettajan tuki kytketään pois ja asetetaan valmiustilaan:

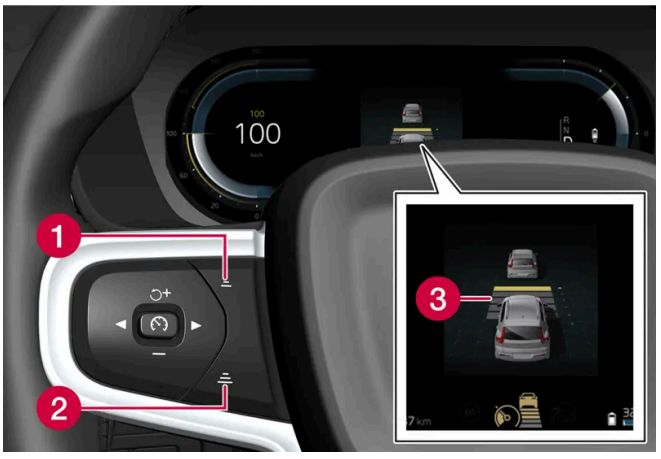
- kun nopeus alittaa 5 km/h (3 mph) ja kuljettajan tuet ovat epävarmoja siitä, onko kohde paikallaan oleva ajoneuvo vai jokin muu kohde, esim. ajoeste.
- kun nopeus alittaa 5 km/h (3 mph) ja edellä oleva ajoneuvo kääntyy siten, ettei kuljettajan tuella enää ole seurattavaa ajoneuvoa.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.2.7. Aikaetäisyyden asettaminen edellä ajavaan ajoneuvoon

Edellä ajavaan ajoneuvoon nähden voidaan asettaa aikaetäisyys, jota mukautuva nopeudensäädin* ja Pilot Assist* noudattavat.

1



Aikaetäisyyden säädin.

1. Aikaetäisyyden vähentäminen
2. Aikaetäisyyden lisääminen
3. Etäisyysosoitus

Painakaa ohjauspyörän painiketta (1) tai (2) aikaetäisyyden pienentämiseksi tai suurentamiseksi.

> Etäisyysosoitus (3) näyttää ko. aikaetäisyyden.

Edellä olevaan ajoneuvoon voidaan valita eri aikavälejä ja tämä esitetään kuljettajan näytössä 1-5 vaakaviivana - mitä useampi viiva, sitä pidempi aikaetäisyys. Yksi viiva vastaa noin 1 sekuntia edessä olevaan ajoneuvoon, 5 viivaa vastaa noin 3 sekuntia.

Voidakseen seurata edellä ajavaa autoa pehmeällä ja miellyttävällä tavalla mukautuva nopeudensäädin sallii aikavälin vaihdella selvästi tietyissä paikoissa. Pienellä nopeudella, kun etäisyydet tulevat lyhyiksi, mukautuva nopeudensäädin lisää aikaväliä hieman.

Huomio

Kun kuljettajan näytön symbolina on auto ja ohjauspyörä, Pilot Assist seuraa edellä ajavaa ajoneuvoa ennalta valitulla aikavälillä.

Kun symbolina on vain ohjauspyörä, edessä ei ole ajoneuvoa kohtuullisella etäisyydellä.

Huomio

Kun kuljettajan näytössä näkyy kahden auton symboli, mukautuva vakionopeussäädin seuraa edessä olevaa autoa esivalitulla aikaetäisyydellä.

Kun esitetään vain yksi auto, ei edessä ole ajoneuvoa kohtuullisella etäisyydellä.

Huomio

- Mitä suurempi nopeus, sitä pitemmäksi tulee etäisyys metreinä annetulla aikaetäisyydellä.
- Käyttäkää vain paikallisten liikennesääntöjen sallimaa aikaetäisyyttä.
- Jos kuljettajan tuki ei näytä reagoivan lisäämällä ajonopeutta aktivoitaessa, syynä voi olla se, että ajallinen etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon on lyhyempi kuin ennalta valittu ajallinen etäisyys.

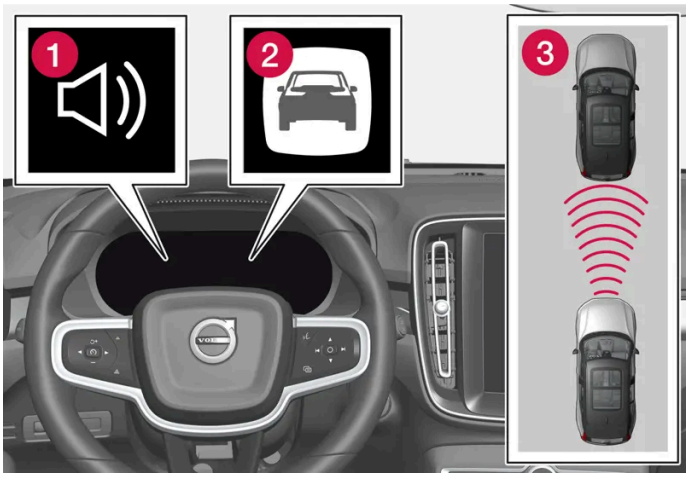
Varoitus

- Käyttäkää vain kulloiseenkin liikennetilanteeseen sopivaa ajallista etäisyyttä.
- Kuljettajan on oltava tietoinen siitä, että lyhyet ajalliset etäisyydet jättävät vain vähän aikaa reagoida ja toimia odottamattomassa liikennetilanteessa.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.2.8. Varoitus vakionopeudensäätimen toiminnoilta törmäyksen uhatessa

Kuljettajan tukijärjestelmät mukautuva nopeudensäädin* ja Pilot Assist* voivat varoittaa kuljettajaa, jos etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon lyhenee äkisti liikaa.



Törmäysvaroituksen ääni ja symboli

1. Äänimerkki törmäyksen uhatessa
2. Varoitussymboli törmäyksen uhatessa
3. Etäisyysmittaus kamera ja tutkayksiköllä

Mukautuva nopeudensäädin ja Pilot Assist käyttävät n. 40 % käyttöjarrun kapasiteetista. Jos autoa pitää jarruttaa voimakkaammin kuin mistä kuljettajan tuki selviytyy eikä kuljettaja jarruta, aktivoidaan varoitusvalo ja varoitusääni huomauttamaan kuljettajalle välittömän asiaan puuttumisen välttämättömyydestä.

> **Varoitus**
>
> Kuljettajan tukijärjestelmät varoittavat vain autoista, jotka sen tutkayksikkö on havainnut – sen vuoksi varoitus voi jäädä tulematta tai tapahtua tietyllä viiveellä. Älkää koskaan jääkö odottamaan varoitusta vaan jarruttakaa, kun se on tarpeen.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.3. Pilot Assist

10.1.3.1. Automaattinen jarrutus vakionopeussäätimen toiminnoilla

Kuljettajan tukitoiminnot mukautuva nopeudensäädin* ja Pilot Assist* on varustettu erityisellä jarrutustoiminnolla hitaasti kulkevassa liikenteessä ja auton seistessä paikallaan. Tietyissä tilanteissa seisontajarru kytketään auton pitämiseksi jatkuvasti paikallaan.

Jarrutustoiminto hitaassa jonoajossa ja seistäessä paikallaan

Hitaassa liikenteen ryömintäajon yhteydessä tapahtuvien lyhyiden pysähdysten tai liikennevalojen yhteydessä ajo palautetaan automaattisesti, jos pysähdys ei ylitä n. 3 sekuntia – jos kestää kauemmin, ennen kuin edessä oleva ajoneuvo alkaa jälleen liikkua, kuljettajan tukitoiminto asetetaan valmiustilaan, johon kuuluu automaattinen jarrutus.

1 Toiminto aktivoidaan uudelleen jollain seuraavista tavoista:
   - Painakaa ohjauspyörän painiketta .
   - Painakaa kaasupoljinta.

> Toiminto palauttaa edessä olevan ajoneuvon seurannan, jos se alkaa ajaa eteenpäin n. 6 sekunnin kuluessa.

Varoitus

Ajonopeus voi kasvaa merkittävästi, kun ajonopeuteen palataan ohjauspyörän painikkeella .

Varoitus

Kuljettajan tuki varoittaa vain esteistä, jotka sen tutkayksikkö on havainnut – sen vuoksi varoitus voi jäädä tulematta tai tapahtua tietyllä viiveellä.

- Älkää koskaan jääkö odottamaan varoitusta tai järjestelmän puuttumista tilanteeseen vaan jarruttakaa, kun se on tarpeen.

Huomio

Kuljettajan tuki voi pitää auton paikallaan enintään 5 minuuttia – sen jälkeen seisontajarru kytketään ja toiminto poistetaan toiminnasta.

Ennen kuin kuljettajan tuki voidaan aktivoida uudelleen, seisontajarru on vapautettava.

Automaattisen jarrutuksen päättyminen

Tietyissä tilanteissa automaattinen jarrutus keskeytyy seistäessä paikallaan ja toiminto asettuu valmiustilaan. Se tarkoittaa, että jarrut irrottavat ja auto voi alkaa rullata – kuljettajan pitää sen vuoksi puuttua tilanteeseen ja jarruttaa itse auton pitämiseksi paikallaan.

Näin voi tapahtua esimerkiksi jossakin seuraavista tilanteista:

- Kuljettaja asettaa jalan jarrupolkimelle.
- Seisontajarru kytketään.
- Vaihteenvalitsin siirretään P-, N- tai R-asentoon.
- Kuljettaja asettaa mukautuvan vakionopeudensäätimen tai Pilot Assist -toiminnon valmiustilaan.

Seisontajarrun automaattinen aktivointi

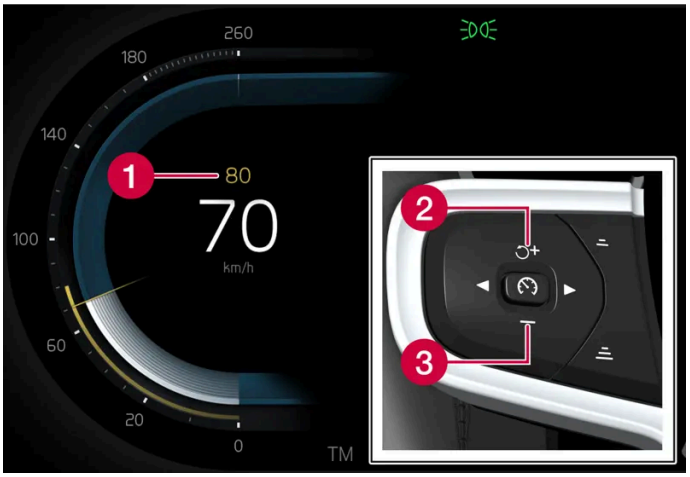
Seisontajarru kytketään, jos toiminto pitää auton paikallaan käyttöjarrulla ja

- Kuljettaja avaa oven tai irrottaa turvavyön.
- Toiminto on pitänyt auton paikallaan kauemmin kuin n. 5 minuuttia.
- Jarrut ovat ylikuumentuneet.
- Kuljettaja sammuttaa moottorin.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.3.2. Vakionopeussäätimen toiminnoille tallennetun nopeuden säätäminen

Nopeudenrajoittimelle, vakionopeudensäätimelle, mukautuvalle nopeudensäätimelle* ja Pilot Assist* -toiminnolle voidaan asettaa tallennettu nopeus.



1. Tallennettu nopeus
2. + : Nostaa tallennettua nopeutta
3. − : Laskee tallennettua nopeutta

1 Muuttakaa tallennettua nopeutta painamalla lyhyesti ohjauspyörän painiketta + (1) tai − (2) tai pitämällä niitä painettuina.

- **Lyhyt** painallus: Jokainen painallus muuttaa nopeutta +/- 5 km/h:n (+/- 5 mph:n) askelin.
- **Painakaa** ja **pitäkää painettuna**: Vapauttakaa painike, kun nopeudenilmaisin (3) on halutun nopeuden kohdalla.

> Viimeksi tehdyt painikkeen painallukset tallennetaan muistiin.

Vaikutus kaasupolkimella

Jos nopeutta lisätään kaasupolkimella ennen ohjauspyörän painikkeen + (1) painamista, auton ko. nopeus painiketta painettaessa tallennetaan edellyttäen, että kuljettaja pitää jalkansa kaasupolkimella painiketta painaessaan.

Tilapäinen nopeuden nostaminen kaasupolkimella, esim. ohitettaessa, ei vaikuta asetukseen - auto palaa viimeksi tallennetulle nopeudelle, kun kaasupoljin vapautetaan.

Mahdollinen nopeus

Automaattivaihteisto

Kuljettajan tukitoiminnot voivat seurata toista ajoneuvoa paikallaan seisomisesta enintään 200 km:n/h (125 mph:n) ajonopeuteen asti.

Pilot Assist voi antaa ohjausapua lähes paikallaan seisomisesta enintään 140 km/h (87 mph) ajonopeuteen asti.

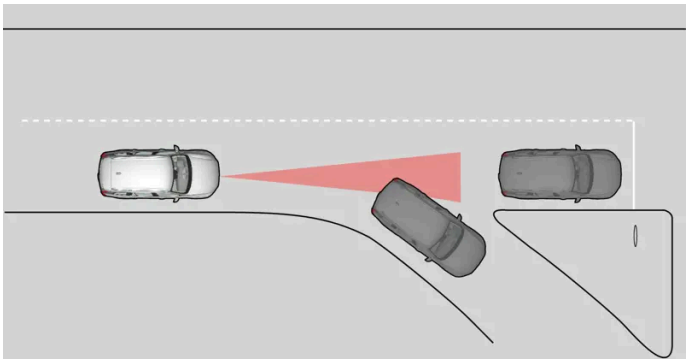
Huomatkaa, että pienin ohjelmoitava nopeus on 30 km (20 mph) – vaikka se selviää toisen ajoneuvon seuraamisesta pysähdyksiin asti, pienempää nopeutta kuin 30 km/h (20 mph) ei voida valita/tallentaa.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.3.3. Kohteen vaihto vakionopeussäätimen toiminnoissa

Kuljettajan tukijärjestelmissä mukautuvalla nopeudensäätimellä* ja Pilot Assist* -toiminnolla on automaattivaihteiston yhteydessä kohteenvaihtotoiminto tietyillä nopeuksilla.

Kohteen vaihto



Jos edessä olevan kohdeajoneuvon nopeasti kääntyy, voi edessä olla seisova liikenne.

Kun kuljettajan tuki seuraa toista ajoneuvoa **alle** 30 km:n/h (20 mph) nopeuksilla ja vaihtaa kohteen liikkuvasta paikallaan olevaan ajoneuvoon, kuljettajan tuki jarruttaa paikallaan olevan ajoneuvon vuoksi.

> **Varoitus**
>
> Kun kuljettajan tuki seuraa toista ajoneuvoa **yli** n. 30 km:n/h (20 mph) nopeuksilla ja vaihtaa kohdeajoneuvoa liikkuvasta paikallaan olevaan ajoneuvoon, se **jättää paikallaan olevan ajoneuvon huomiotta** ja kiihdyttää sen sijaan tallennettuun nopeuteen.
>
> - Kuljettajan täytyy tällöin puuttua ajoon ja jarruttaa.

Automaattinen valmiustila kohteen vaihtuessa

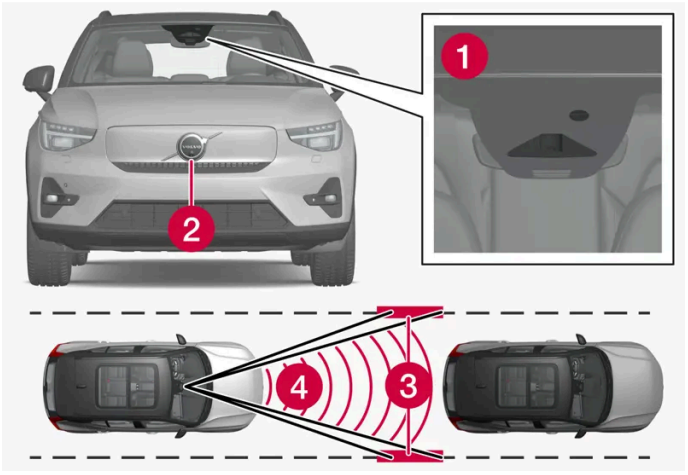
Kuljettajan tuki kytketään pois ja asetetaan valmiustilaan:

- kun nopeus alittaa 5 km/h (3 mph) ja kuljettajan tuet ovat epävarmoja siitä, onko kohde paikallaan oleva ajoneuvo vai jokin muu kohde, esim. ajoeste.
- kun nopeus alittaa 5 km/h (3 mph) ja edellä oleva ajoneuvo kääntyy siten, ettei kuljettajan tuella enää ole seurattavaa ajoneuvoa.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.3.4. Pilot Assist*

Pilot Assist[1] voi auttaa kuljettajaa ylläpitämään tasaista nopeutta yhdistettynä hallittuun aikaväliin edellä ajavaan ajoneuvoon. Pilot Assist voi myös auttaa kuljettajaa pitämään auton kaistamerkintöjen välissä.



Kamera- ja tutkayksiköt mittaavat etäisyyden edellä ajavaan ajoneuvoon ja havaitsee reunamerkinnät.

1. Kamerayksikkö
2. Tutkayksikkö
3. Reunamerkintöjen lukeminen
4. Etäisyyden lukeminen

Tutustuminen Pilot Assist -toimintoon

Pilot Assist auttaa ohjaamaan autoa. Teidän täytyy ehkä ajaa joitakin kymmeniä kilometrejä Pilot Assist -toiminnon ollessa käytössä, jotta voitte tutustua järjestelmän toimintaan ja sen käyttö tuntuu miellyttävältä. On tärkeää tuntea toiminnon kaikki käyttöalueet ja rajoitukset, jotta kaikkia sen etuja voi käyttää varmalla ja turvallisella tavalla.

Pilot Assist -toiminto on tarkoitettu käytettäväksi lähinnä moottoriteillä ja muilla suurilla liikenneväylillä, joilla se voi tehdä ajamisesta mukavampaa ja ajokokemuksesta rennomman.

Kuljettaja valitsee haluamansa nopeuden ja ajallisen etäisyyden edellä kulkevaan ajoneuvoon. Pilot Assist lukee etäisyyden edellä kulkevaan ajoneuvoon sekä kaistan reunamerkinnät käyttäen kamerayksikköä. Esiasetettu aikaetäisyys pidetään nopeuden automaattisen sopeuttamisen avulla ja samalla ohjausapu auttaa pitämään oman auton ajokaistan sisällä.

Pilot Assist säätää nopeutta kaasunpainalluksilla ja jarrutuksilla. Hiljaisen äänen kuuluminen jarruista on normaalia, kun jarruja käytetään nopeuden säätelemiseen.

Pilot Assist pyrkii

- säätämään nopeutta mahdollisimman sujuvasti Tilanteissa, jotka edellyttävät nopeita jarrutuksia, kuljettajan on jarrutettava itse. Tämä koskee suuria nopeuseroja tai tilannetta, jossa edellä oleva auto jarruttaa voimakkaasti. Kamera- ja tutkayksikön rajoituksista johtuen jarrutus voi tulla odottamatta tai jäädä tulematta.
- seuraamaan edellä omalla kaistalla olevaa ajoneuvoa kuljettajan asettamalla aikaetäisyydellä. Jos tutkayksikkö ei näe edessä mitään ajoneuvoa, auto pitää sen sijaan kuljettajan valitseman enimmäisnopeuden. Näin tapahtuu myös, jos edessä olevan ajoneuvon nopeus nousee ja ylittää valitun enimmäisnopeuden.

Auton sijainti kaistalla*

Pilot Assist -toiminto pyrkii ohjausta tukiessaan sijoittamaan auton näkyvien ajokaistamerkintöjen väliin keskelle. Jotta ajokokemus on pehmeämpi, auton on hyvä antaa itse löytää sopiva paikka tiellä. Kuljettaja voi aina muuttaa auton paikkaa tiellä ohjaamalla voimakkaammin itse. On tärkeää, että kuljettaja huolehtii auton turvallisesta sijainnista ajoväylällä.

Jos Pilot Assist ei sijoita autoa sopivalla tavalla ajokaistalle, suositellaan, että Pilot Assist poistetaan käytöstä tai sen tilalle valitaan Adaptive Cruise Control. Tämä tehdään painamalla ohjauspyörän oikeaa nuolinäppäintä.

Ohjausapu*

Ohjausavun kulloinenkin tila ilmenee ohjauspyöräsymbolin väristä:

• Syttynyt ohjauspyörä osoittaa aktiivista ohjausapua.

• Sammunut ohjauspyörä (kuten kuvassa) osoittaa, että ohjausapu on deaktivoitu.

Pilot Assist -toiminnon ohjausapu perustuu edessä olevan ajoneuvon kulkureitin ja ajokaistan sivumerkintöjen tasapainoon. Kuljettaja voi milloin tahansa säätää Pilot Assistin ohjaustukea ja ohjata toiseen suuntaan, esim. vaihtaessaan kaistaa tai väistäessään estettä tiellä. Ohjauspyörässä tuntuu tällöin hieman vastusta niin kauan kuin ohjausapu on aktiivinen.

Tilapäinen ohjausavun poiskytkentä

> **Varoitus**
>
> Pilot Assist -ohjausapu kytketään pois automaattisesti ja otetaan uudelleen käyttöön ilman edeltävää varoitusta.

Suuntavaloja käytettäessä Pilot Assist -ohjausapu kytkeytyy tilapäisesti pois. Kun suuntavalo on sammunut, ohjausapu aktivoituu uudelleen automaattisesti, jos ajokaistan sivumerkinnät voidaan edelleen havaita.

Jos Pilot Assist ei voi tulkita ajokaistaa yksiselitteisesti, esim. jos kamerayksikkö ei näe kaistan reunamerkintöjä, Pilot Assist kytkee ohjausavun tilapäisesti pois päältä. Adaptive Cruise Control on edelleen aktiivinen. Ohjausapu aktivoituu uudelleen, kun ajokaista voidaan taas tulkita. Näissä tilanteissa kuljettaja voi havaita ohjausavun tilapäisen deaktivoitumisen ohjauspyörän kevyestä värinästä.

Kaarteissa ja kun tie jakautuu kaistoihin

Pilot Assist toimii yhteisvaikutuksessa kuljettajan kanssa, eikä hänen siksi tule odottaa ohjausapua Pilot Assist -toiminnolta vaan olla aina valmiina lisäämään omaa ohjausvaikutustaan, erityisesti kaarteissa.

Kun auto lähestyy erkanemiskaistaa tai jos ajokaista jakaantuu, kuljettajan on ohjattava kohti haluamaansa ajokaistaa, jotta Pilot Assist tunnistaa halutun ajosuunnan.

Kädet ohjauspyörällä [2]

Edellytys Pilot Assist -toiminnon toimimiselle on se, että kuljettaja pitää kädet ohjauspyörällä. Kuljettajan on myös oltava ajaessaan koko ajan aktiivinen ja tarkkaavainen, koska Pilot Assist ei pysty tulkitsemaan kaikkia tilanteita ja toiminto voi kytkeytyä päälle tai pois ilman ennakkovaroitusta.

> **Varoitus**
>
> Älkää odottako kaikkia varoitustasoja ja järjestelmän apua vaan toimikaa heti, jos jokin varoitussignaali liipaistaan.

1. Jos Pilot Assist havaitsee, että kuljettaja ei pidä käsiään ohjauspyörällä, järjestelmä varoittaa tästä symbolilla ja teksti-ilmoituksella kuljettajan näytössä kehottaen näin kuljettajaa ohjaamaan autoa aktiivisesti.
2. Jos kuljettajan käsiä ei edelleenkään havaita ohjauspyörällä muutaman sekunnin kuluttua järjestelmä toistaa kehotuksen ohjata autoa aktiivisesti ja antaa äänimerkin.
3. Jos Pilot Assist ei muutaman sekunnin kuluttua vieläkään havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, äänimerkki voimistuu ja ohjaustoiminto suljetaan. Tämän jälkeen Pilot Assist on käynnistettävä uudelleen ohjauspyörän painikkeella .
4. Pilot Assist -toiminnon poiskytkennän yhteydessä annetaan lisää ääni- ja valovaroituksia ja auton järjestelmä jarruttaa autoa. Tämä jarrutus tapahtuu sykäyksittäin kuljettajan huomion kiinnittämiseksi. [3] [2]
5. Järjestelmä jatkaa auton jarruttamista pysähdyksiin asti omalla kaistalla ja varoitusvilkut syttyvät [4]. [2]

Mäkiset tiet ja/tai raskas kuorma

Huomatkaa, että Pilot Assist on ensisijaisesti tarkoitettu käytettäväksi tasaisilla teillä ajettaessa. Toiminnolla voi olla vaikeuksia säilyttää oikea etäisyys edellä olevaan ajoneuvoon ajettaessa jyrkissä alamäissä – olkaa tällöin erityisen tarkkaavainen ja valmis jarruttamaan.

Älkää käyttäkö Pilot Assist -toimintoa, jos auto on raskaasti kuormattu tai autoon on kytketty perävaunu.

Pilot Assist ei anna ohjausapua, jos vetokoukun liitäntään on kytketty jotakin.

> **Huomio**
>
> Pilot Assist ei anna ohjausapua, jos vetokoukun pistokkeeseen on liitetty jotain, esimerkiksi perävaunu tai polkupyöränpidin.

Lukekaa kaikki varoitukset ennen käyttöä

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

Huomio

Toiminto käyttää auton kamera- ja tutkayksikköjä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

Tärkeää

Kuljettajan tukikomponenttien huollon saa tehdä vain korjaamossa – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Varoitus

Tietyissä tilanteissa ohjausavun voi olla vaikea auttaa kuljettajaa oikealla tavalla tai kytkeytyä pois automaattisesti – tällöin on suositeltavaa olla käyttämättä ohjausapua. Esimerkkejä tällaisista tilanteista voivat olla seuraavat:

- kaistamerkinnät ovat epäselvät, kuluneet, ne puuttuvat tai menevät ristiin tai jos tiemerkintöjä on useita.
- kaistojen rajat muuttuvat, esim. kaistojen jakautuessa tai yhdistyessä sekä poistumisramppien kohdalla.
- tietyöt ja äkilliset muutokset ajoradalla, esim. jos merkkiviivat eivät enää osoita oikeaa ajoreittiä.
- ajoradalla tai sen vieressä on reunoja tai muita linjoja kuin kaistamerkintöjä, esim. jalkakäytävän reunoja, tienpinnan saumoja tai paikkoja, kaiteiden reunoja, tienreunoja tai teräviä varjoja.
- kaista on kapea tai mutkainen.
- kaistalla on mäki tai töyssy.
- sää on huono, sataa vettä tai lunta, on sumuista tai loskaista tai heikko valaistus huonontaa näkyvyyttä, vastavalo, märkä ajorata jne.

Kuljettajan on oltava myös tietoinen siitä, että Pilot Assist -järjestelmällä on seuraavia rajoituksia:

- Korkeita jalkakäytävän reunoja, kaiteita, tilapäisiä esteitä (liikennekartioita, kaiteita jne.) ei havaita. Ne voidaan myös tunnistaa virheellisesti kaistamerkinnöiksi, jolloin on olemassa vaara siitä, että auto osuu näihin esteisiin. Kuljettajan on itse varmistettava, että auton etäisyys kyseisiin esteisiin on riittävä.
- Kamera- ja tutkayksiköt eivät pysty havaitsemaan kaikkia liikenteessä vastaan tulevia esineitä ja esteitä, esim. ajoradan kuoppia, paikallaan olevia esteitä tai esineitä, jotka peittävät ajoradan kokonaan tai osittain.
- Pilot Assist ei "näe" jalankulkijoita, eläimiä yms.
- Toiminnon ohjausavun voimakkuus on rajallinen, joten Pilot Assist ei voi aina auttaa kuljettajaa ohjaamaan ja pitämään autoa kaistalla.
- Jos auto on varustettu karttatiedoilla, toiminto voi käyttää karttatietojen sisältämiä tietoja, jolloin suorituskyky voi vaihdella.
- Pilot Assist suljetaan, jos nopeudesta riippuvan ohjauspyörän vastuksen ohjaustehostin toimii alhaisemmalla teholla – esimerkiksi jäähdytettäessä ylikuumenemisen takia.

Varoitus

Ohjausapua tulee käyttää vain, jos kaistan kummallakin sivulla on selkeät kaistamerkinnät. Kaikki muu käyttö lisää riskiä osumisesta ympärillä oleviin esteisiin, joita toiminto ei pysty havaitsemaan.

Varoitus

- Tämä ei ole törmäyksiä ehkäisevä järjestelmä. Vastuu on aina kuljettajalla ja hänen on puututtava asiaan, jos järjestelmä ei havaitse edellä olevaa ajoneuvoa.
- Toiminto ei jarruta johdonmukaisesti ihmisten tai eläinten eikä pienten ajoneuvojen, esim. polku- tai moottoripyörien vuoksi. Ei myöskään matalien perävaunujen, vastaantulevien, hitaasti liikkuvien tai paikallaan olevien ajoneuvojen ja esineiden vuoksi.
- Älkää käyttäkö toimintoa vaativissa tilanteissa, kuten esim. kaupunkiliikenteessä, risteyksissä, liukkaalla, kun ajoradalla on paljon vettä tai loskaa, voimakkaassa vesi- tai lumisateessa, näkyvyyden ollessa huono, mutkaisilla teillä tai poistumis- ja liityntärampeilla.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Markkina-alueesta riippuen tämä toiminto voi olla joko vakio- tai lisävaruste.

[2] Toiminto on saatavissa tietyillä markkina-alueilla.

[3] Toiminto voi vaihdella eri maissa.

[4] Varoitusvilkkuja koskevat määräykset voivat vaihdella eri maissa.

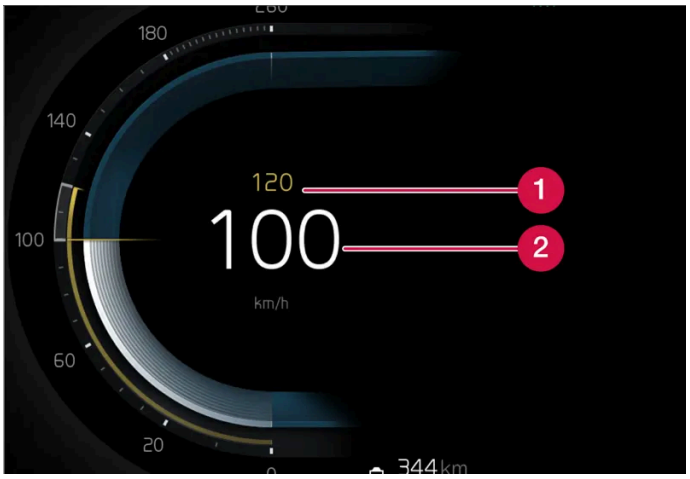
10.1.3.5. Pilot Assist* -toiminnon esitystapa näytössä

Seuraavassa kuvaesimerkissä näytetään, miten Pilot Assist* ja Adaptive Cruise Control[1] voidaan näyttää kuljettajan näytössä.

Symboliosoitus

	Adaptive Cruise Control on aktiivinen. Pilot Assist on valittu mutta ei käytettävissä. Edellytykset toimintoa varten eivät täyty.
	Pilot Assist on aktiivinen.

Nopeus



Nopeuksien osoittaminen.

1 Tallennettu nopeus

2 Oman auton kulloinenkin nopeus

Ajallinen etäisyys

	Kun symboli kuljettajan näytössä näyttää auton, aikaetäisyyttä edellä kulkevaan ajoneuvoon säädetään.
	Kun mitään autoa ei näy, toiminnot noudattavat tallennettua nopeutta.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Markkina-alueesta riippuen nämä toiminnot voivat olla joko vakio- tai lisävarusteita.

10.1.3.6. Symbolit ja ilmoitukset Pilot Assist -toimintoa varten*

Joukko Pilot Assist[1] -toimintoa koskevia symboleja ja ilmoituksia voi näkyä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Sammutettu ohjauspyöräsymboli	Osoittaa, että ohjausapu on deaktivoitu. Kun Pilot Assist antaa ohjausapua, ohjauspyörä on valaistu.
	Ohjauspyörässä pidettävien käsien symboli	Järjestelmä ei pysty havaitsemaan, että kuljettaja pitää käsiään ohjauspyörällä. Asettakaa kädet ohjauspyörälle ja ohjatkaa autoa aktiivisesti.
	Etumainen tutka-anturi Anturi estettynä Katso käyttöopas	Puhdistakaa tutkayksikön tunnistimien edessä oleva kohta.

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ◯-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Markkina-alueesta riippuen tämä toiminto voi olla joko vakio- tai lisävaruste.

10.1.3.7. Pilot Assist* -toiminnon valmiustila

Pilot Assist ja Adaptive Cruise Control[1] voidaan deaktivoida ja asettaa valmiustilaan. Tämä voi tapahtua automaattisesti tai kuljettajan toimenpiteen johdosta.

Valmiustila merkitsee, että toiminto on valittu kuljettajan näytössä mutta sitä ei ole aktivoitu. Toiminnot eivät tällöin säädä nopeutta tai etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon eivätkä tarjoa ohjaustukea.

Valmiustila kuljettajan asiaan puuttumisen takia

Pilot Assist deaktivoidaan ja asetetaan valmiustilaan, jos jotakin seuraavista tapahtuu.

- Käyttöjarrua painetaan.
- Vaihteenvalitsin siirretään **N**-asentoon.
- Suuntavaloja käytetään pitempään kuin 1 minuutti.
- Kuljettaja pitää tallennettua suurempaa nopeutta kauemmin kuin 1 minuutin.

Tilapäinen nopeuden nostaminen kaasupolkimella, esim. ohitettaessa, ei vaikuta asetukseen - auto palaa viimeksi tallennetulle nopeudelle, kun kaasupoljin vapautetaan.

> **Varoitus**
>
> - Kun Adaptive Cruise Control on valmiustilassa, kuljettajan on puututtava asiaan ja säädeltävä sekä ajonopeutta että etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon.
> - Kun Adaptive Cruise Control ilman ohjausapua on valmiustilassa ja auto ajautuu liian lähelle edellä ajavaa ajoneuvoa, etäisyysvaroitustoiminto* voi varoittaa kuljettajaa lyhyestä etäisyydestä sen sijaan.

Automaattinen valmiustila

> **Varoitus**
>
> Automaattisessa valmiustilassa kuljettajaa varoitetaan äänimerkillä ja viestillä kuljettajan näytössä.
>
> - Kuljettajan täytyy tällöin itse säädellä ajonopeutta, jarruttaa tarvittaessa, ohjata autoa ja ylläpitää turvallista etäisyyttä muihin ajoneuvoihin.

Automaattinen valmiustilaan siirtymisen syy voi olla jokin seuraavista.

- Jokin Pilot Assist -toiminnon tarvitsemista järjestelmistä lakkaa toimimasta. Tällaisia ovat esimerkiksi ajovakauden hallintajärjestelmä/ luistonesto [2].
- Kuljettaja avaa oven.
- Kuljettaja avaa turvavyönsä.
- Moottorin kierrosluku on liian pieni/suuri.
- Yksi tai useampi pyörä on menettänyt pidon tienpinnasta.
- Jarrujen lämpötila on korkea.
- Seisontajarru otetaan käyttöön.
- Kamera- ja tutkayksikkö ovat esim. lumen tai rankkasateen peittämät (kameran linssi/tutka-aallot eivät pysty toimimaan).
- Nopeus alittaa 5 km/h(3 mph) ja Pilot Assist on epävarma siitä, onko edessä oleva ajoneuvo paikallaan oleva ajoneuvo vai kohde, esim. ajoeste.
- Nopeus alittaa 5 km/h(3 mph) ja edellä oleva ajoneuvo kääntyy siten, ettei Pilot Assist -toiminnolla ole enää seurattavaa ajoneuvoa.

* Valinnais-/lisävaruste.

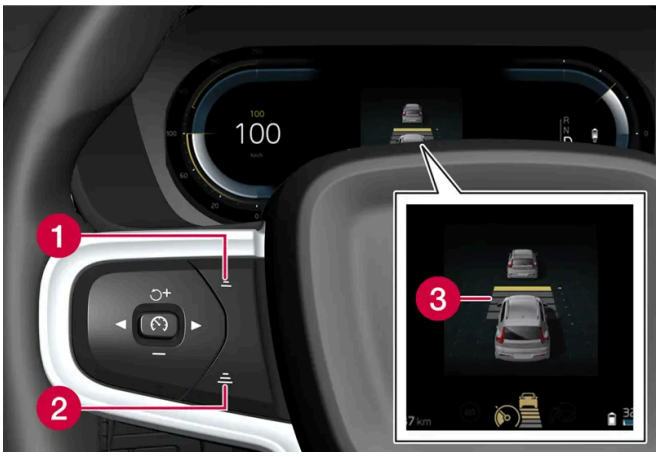
[1] Markkina-alueesta riippuen tämä toiminto voi olla joko vakio- tai lisävaruste.

[2] Electronic Stability Control

10.1.3.8. Aikaetäisyyden asettaminen edellä ajavaan ajoneuvoon

Edellä ajavaan ajoneuvoon nähden voidaan asettaa aikaetäisyys, jota mukautuva nopeudensäädin* ja Pilot Assist* noudattavat.

1



Aikaetäisyyden säädin.

1. Aikaetäisyyden vähentäminen
2. Aikaetäisyyden lisääminen
3. Etäisyysosoitus

Painakaa ohjauspyörän painiketta (1) tai (2) aikaetäisyyden pienentämiseksi tai suurentamiseksi.

> Etäisyysosoitus (3) näyttää ko. aikaetäisyyden.

Edellä olevaan ajoneuvoon voidaan valita eri aikavälejä ja tämä esitetään kuljettajan näytössä 1-5 vaakaviivana - mitä useampi viiva, sitä pidempi aikaetäisyys. Yksi viiva vastaa noin 1 sekuntia edessä olevaan ajoneuvoon, 5 viivaa vastaa noin 3 sekuntia.

Voidakseen seurata edellä ajavaa autoa pehmeällä ja miellyttävällä tavalla mukautuva nopeudensäädin sallii aikavälin vaihdella selvästi tietyissä paikoissa. Pienellä nopeudella, kun etäisyydet tulevat lyhyiksi, mukautuva nopeudensäädin lisää aikaväliä hieman.

Huomio

Kun kuljettajan näytön symbolina on auto ja ohjauspyörä, Pilot Assist seuraa edellä ajavaa ajoneuvoa ennalta valitulla aikavälillä.

Kun symbolina on vain ohjauspyörä, edessä ei ole ajoneuvoa kohtuullisella etäisyydellä.

Huomio

Kun kuljettajan näytössä näkyy kahden auton symboli, mukautuva vakionopeussäädin seuraa edessä olevaa autoa esivalitulla aikaetäisyydellä.

Kun esitetään vain yksi auto, ei edessä ole ajoneuvoa kohtuullisella etäisyydellä.

Huomio

- Mitä suurempi nopeus, sitä pitemmäksi tulee etäisyys metreinä annetulla aikaetäisyydellä.
- Käyttäkää vain paikallisten liikennesääntöjen sallimaa aikaetäisyyttä.
- Jos kuljettajan tuki ei näytä reagoivan lisäämällä ajonopeutta aktivoitaessa, syynä voi olla se, että ajallinen etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon on lyhyempi kuin ennalta valittu ajallinen etäisyys.

Varoitus

- Käyttäkää vain kulloiseenkin liikennetilanteeseen sopivaa ajallista etäisyyttä.
- Kuljettajan on oltava tietoinen siitä, että lyhyet ajalliset etäisyydet jättävät vain vähän aikaa reagoida ja toimia odottamattomassa liikennetilanteessa.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.3.9. Pilot Assist* -toiminnon ja kaista-avustimen välinen ero

Pilot Assist on mukavuustoiminto, joka voi auttaa pitämään auton omalla kaistalla ja ylläpitämään oikeaa etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon. Kaista-avustin[1] on toiminto, joka voi samaan tapaan auttaa tietyissä tilanteissa vähentämään vaaraa auton poistumisesta tahattomasti omalta kaistaltaan.

Pilot Assist

Pilot Assist voi auttaa ohjaamaan autoa kaistamerkintöjen välissä ja ylläpitämään ennalta valittua nopeutta ja ajallista etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon. Toiminto voi auttaa myös säilyttämään hyvän sijainnin ajokaistalla kaistan reunaviivojen avulla.

Mitä Pilot Assist tekee?

- Se voi auttaa pitämään auton kaistallaan tukemalla ohjausta tietyissä tilanteissa.
- Se voi auttaa ylläpitämään esivalittua nopeutta tai etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon kaasuttamalla ja jarruttamalla.

Mistä tiedän, että Pilot Assist on toiminnassa?

Auton kuljettajan näytön symbolit ilmoittavat, onko Pilot Assist toiminnassa.

	Adaptive Cruise Control on aktiivinen. Pilot Assist on valittu mutta ei käytettävissä. Edellytykset toimintoa varten eivät täyty.
	Pilot Assist on aktiivinen.

Kaista-avustaja

Kaista-avustin voi auttaa kuljettajaa ohjaamaan ja/tai varoittaa, jos ajoneuvo on poistumassa tahattomasti omalta kaistaltaan. Toiminto on aktiivinen ajonopeuksilla 65–180 km/h (40–112 mph) teillä, joilla on hyvin erottuvat reunaviivat.

Mitä kaista-avustin tekee?

- Kaista-avustin voi auttaa kuljettajaa ohjaamaan auton takaisin kaistalle ja/tai varoittaa värisyttämällä ohjauspyörää.

Mistä tiedän, että kaista-avustin on toiminnassa?

Auton kuljettajan näytön symbolit näyttävät toiminnon tilan.

Sammunut symboli kuljettajan näytössä tarkoittaa, että toiminto on toiminnassa, mutta LKA-toiminnon edellytykset eivät täyty.

Valkoinen symboli kuljettajan näytössä tarkoittaa sitä, että LKA-toiminnon edellytykset täyttyvät ja toiminto on käytettävissä.

Oranssi symboli kuljettajan näytössä tarkoittaa, että LKA auttaa ohjaamaan auton takaisin omalle kaistalle ja/tai varoittaa värisyttämällä ohjauspyörää.

Varoitus

Vastuu auton turvallisesta ajamisesta on aina kuljettajalla. Suosittelemme, että kuljettaja lukee kaikki tätä toimintoa koskevat käyttöoppaan osat ennen toiminnon käyttämistä.

Varoitus

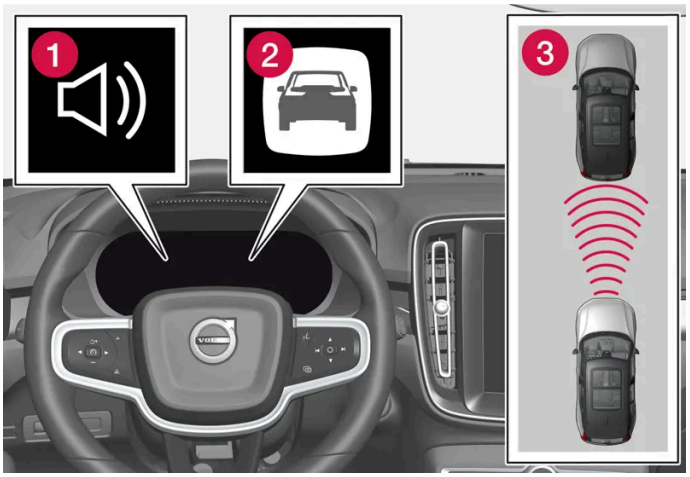
- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Lane Keeping Aid(LKA)

10.1.3.10. Varoitus vakionopeudensäätimen toiminnoilta törmäyksen uhatessa

Kuljettajan tukijärjestelmät mukautuva nopeudensäädin* ja Pilot Assist* voivat varoittaa kuljettajaa, jos etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon lyhenee äkisti liikaa.



Törmäysvaroituksen ääni ja symboli

1. Äänimerkki törmäyksen uhatessa
2. Varoitussymboli törmäyksen uhatessa
3. Etäisyysmittaus kamera ja tutkayksiköllä

Mukautuva nopeudensäädin ja Pilot Assist käyttävät n. 40 % käyttöjarrun kapasiteetista. Jos autoa pitää jarruttaa voimakkaammin kuin mistä kuljettajan tuki selviytyy eikä kuljettaja jarruta, aktivoidaan varoitusvalo ja varoitusääni huomauttamaan kuljettajalle välittömän asiaan puuttumisen välttämättömyydestä.

> **Varoitus**
>
> Kuljettajan tukijärjestelmät varoittavat vain autoista, jotka sen tutkayksikkö on havainnut – sen vuoksi varoitus voi jäädä tulematta tai tapahtua tietyllä viiveellä. Älkää koskaan jääkö odottamaan varoitusta vaan jarruttakaa, kun se on tarpeen.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.4. Ohitusavustin

10.1.4.1. Ohitusavustin*

Ohitusavustin voi auttaa kuljettajaa muiden ajoneuvojen ohittamisessa. Toimintoa voidaan käyttää mukautuvan nopeudensäätimen* tai Pilot Assist* -toiminnon kanssa.

Kun mukautuva nopeudensäädin tai Pilot Assist seuraa toista ajoneuvoa ja kuljettaja antaa merkin edessä olevasta ohituksesta suuntavilkulla[1], järjestelmä voi auttaa kiihdyttämällä autoa kohti edessä olevaa ajoneuvoa **ennen kuin** oma auto on ehtinyt ohituskaistalle.

Toiminto estää sen jälkeen nopeuden vähenemisen liian varhaisen jarruttamisen välttämiseksi, kun auto lähestyy hitaampaa ajoneuvoa.

Toiminto on aktiivinen, kunnes ohitettava ajoneuvo on ohitettu.

> **Varoitus**
>
> Muistakaa, että tämä toiminto voi aktivoitua muissakin tilanteissa kuin ohitettaessa. Kun esimerkiksi suuntavaloa käytetään kaistanvaihdossa tai poistuttaessa toiselle tielle, auto kiihdyttää hetkellisesti.

> **Varoitus**
>
> - Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
> - Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
> - Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Vain vasen vilkku vasemmalle vasemmalta ohjattavassa autossa ja vilkku oikealle oikealta ohjattavassa autossa.

10.1.4.2. Ohitusavustimen käyttäminen*

Ohitusavustinta voidaan käyttää yhdessä Pilot Assist*- ja Adaptive Cruise Control -toimintojen kanssa. Ohitusavustimen käyttäminen edellyttää joidenkin vaatimusten täyttymistä.

Jotta ohitusavustaja voidaan aktivoida, edellytetään, että:

- edessä on ajoneuvo (kohdeajoneuvo)
- oman auton **senhetkinen nopeus** on vähintään 70 km/h (43 mph)
- **valittu nopeus** on riittävän suuri, jotta turvallinen ohitus voidaan tehdä.

Ohitusavustimen käynnistäminen:

1 Aktivoikaa suuntavilkut.

Käyttäkää vasenta suuntavilkkua vasemmalta ohjattavassa ja oikeaa oikealta ohjattavassa autossa.

> Ohitusavustin alkaa kiihdyttää ja lyhentää aikaetäisyyttä edellä olevaan ajoneuvoon rajoitetun ajan helpottaen ohitusta. Jos ohitusta ei tehdä, aikaetäisyys palautuu esiasetuksen mukaiseksi.

Varoitus

Kuljettajan on oltava valmistautunut siihen, että tilanteen muuttuessa äkillisesti ohitusavustinta käytettäessä toiminto voi tietyissä tilanteissa kiihdyttää nopeutta epätoivotusti.

Tiettyjä tilanteita on siksi vältettävä, näitä ovat esim.:

- auto lähestyy poistumisramppia poistuakseen samaan suuntaan kuin mihin ohitus tavallisesti tapahtuu
- edellä ajava ajoneuvo hidastaa, ennen kuin oma auto on ehtinyt ohituskaistalle
- liikenne ohituskaistalla hidastuu
- vasemmalta ohjattavaa autoa ajetaan vasemmanpuoleisen liikenteen maassa (tai päinvastoin).

Tällaiset tilanteet vältetään asettamalla Pilot Assist tilapäisesti valmiustilaan.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.5. Vakionopeudensäätimen toiminnot

Autossa on useita kuljettajan tukitoimintoja, jotka voivat auttaa teitä kuljettajana pitämään sopivan nopeuden tilanteen mukaan. Tässä on yhteenveto, jotta voitte helpommin erottaa ne.

Suosittelemme, että luette Käsikirjan kaikki toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.

	Nopeudenrajoitin[1]	Automaattinen nopeudenrajoitin* [2]	Vakionopeudensäädin[3]	Adaptive Cruise Control[4]	Pilot Assist* [4]
Symboli kuljettajan näytössä	LIM	LIM + 000			
Lyhyt kuvaus	Kuljettaja säätää nopeutta kaasupolkimella, mutta nopeudenrajoitin estää häntä ylittämästä vahingossa etukäteen valittua/asetettua enimmäisnopeutta.	Automaattinen nopeudenrajoitin käyttää liikennemerkki-informaatiota* nopeustietoja auton enimmäisnopeuden automaattista sovittamista varten.	Vakionopeudensäädin auttaa kuljettajaa pitämään tasaisen nopeuden, mikä voi antaa miellyttävämmän ajoelämyksen esimerkiksi moottoriteillä ja pitkillä, suorilla maanteillä tasaisessa liikennevirrassa.	Adaptive Cruise Control voi auttaa kuljettajaa pitämään yllä tasaista ajonopeutta ja ennalta valittua ajallista etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon.	Pilot Assist voi auttaa kuljettajaa ajamaan autolla kaistan reunaviivojen välissä avustamalla ohjausta ja ylläpitämällä tasaista ajonopeutta sekä ennalta valittua aikaetäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon.

[1] Speed Limiter

* Valinnais-/lisävaruste.

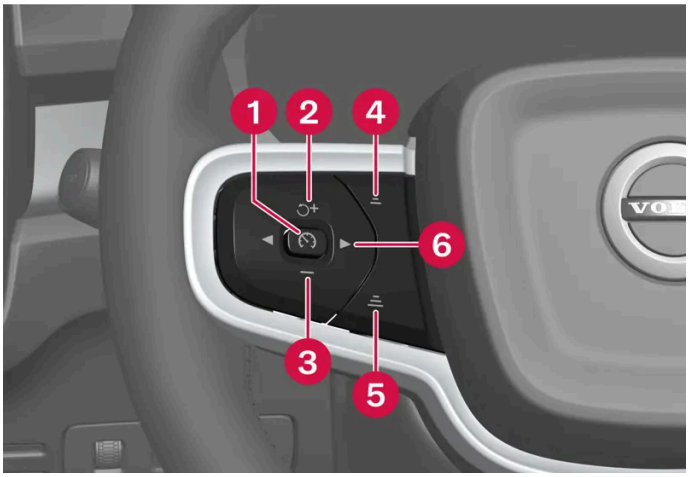
[2] Automatic Speed Limiter

[3] Cruise Control

[4] Markkina-alueesta riippuen tämä toiminto voi olla joko vakio- tai lisävaruste.

10.1.6. Vakionopeussäätimen toimintojen painikkeet ohjauspyörässä

Keskinäytössä valittua vakionopeussäätimen toimintoa voidaan ohjata ohjauspyörän vasemmanpuoleisella painikesarjalla. Tämä koskee nopeudenrajoitinta (SL[1])*, automaattista nopeudenrajoitinta (ASL[2]), vakionopeudensäädintä (CC[3]) ja toimintoja Pilot Assist* ja Adaptive Cruise Control*.



Vakionopeussäätimen toimintojen painikkeet

1. : **Valmiustilasta** – Aktivoi valitun toiminnon ja tallentaa senhetkisen ajonopeuden. : **Aktiivisesta tilasta** – Asettaa toiminnon valmiustilaan.
2. : **Valmiustilasta** – Aktivoi valitun toiminnon ja palauttaa tallennetun nopeuden. + : **Aktiivisesta tilasta** – Nostaa tallennettua nopeutta.
3. − : Laskee tallennettua nopeutta.

4 : Vähentää aikaetäisyyttä edessä olevaan ajoneuvoon.

5 : Lisää aikaetäisyyttä edessä olevaan ajoneuvoon.

6 : Vaihtaa toimintojen Pilot Assist* ja Adaptive Cruise Control* välillä.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

[1] Speed Limiter

* Valinnais-/lisävaruste.

[2] Automatic Speed Limiter

[3] Cruise Control

10.1.7. Vakionopeussäätimen toimintojen valinta ja aktivointi

Jos halutaan käyttää tiettyä vakionopeussäätimen toimintoa, se voidaan valita keskinäytössä ennen kuin se aktivoidaan ohjauspyörän painikkeella. Tämä koskee nopeudenrajoitinta (CC[1]) ja toimintoja Pilot Assist* ja Adaptive Cruise Control*.

1 Painakaa keskinäytössä.

2 Painakaa **Ajaminen** ja aktivoikaa haluttu toiminto.

3 Kun haluttu toiminto on valittu – painakaa ohjauspyörän painiketta aktivointia varten.

> Symboli kuljettajan näytössä syttyy – toiminto käynnistyy ja senhetkinen nopeus tallentuu enimmäisnopeudeksi.

4 Jos toiminto on asetettu valmiustilaan – painakaa ohjauspyörän painiketta aktivoidaksenne sen uudelleen.

> Kuljettajan näytön nopeudensäätimen merkinnät syttyvät – auto noudattaa tämän jälkeen taas viimeksi tallennettua nopeutta.

Jotta Pilot Assist on aina käytettävissä aktivoitaessa vakionopeussäätimen toimintoja uuden ajosyklin yhteydessä:

1 Painakaa keskinäytössä.

2 Painakaa painiketta **Ajaminen**.

3 Aktivoikaa **Pilot Assist oletuksena**.

> **Varoitus**
>
> Ajonopeus voi kasvaa merkittävästi, kun ajonopeuteen palataan ohjauspyörän painikkeella .

Edellytykset

Ennen kuin mitään toiminnoista voidaan käynnistää, on tiettyjen edellytysten täytyttävä.

Nopeudenrajoitin ja automaattinen nopeudenrajoitin

- Nopeudenrajoitin voidaan aktivoida vasta moottorin käynnistyksen jälkeen.
- Pienin mahdollinen, tallennettava enimmäisnopeus on 30 km/h (20 mph).

Vakionopeudensäädin

- Jotta nopeudensäädin voisi käynnistyä valmiustilasta, pitää ko. nopeuden olla 30 km/h (20 mph) tai suurempi.

Adaptive Cruise Control

- Kuljettajalla pitää olla turvavyö kytkettynä ja kuljettajan oven pitää olla kiinni.
- Edessä pitää olla ajoneuvo (kohdeajoneuvo) kohtuullisen etäisyyden päässä tai ko. nopeuden pitää olla vähintään 15 km/h (9 mph).

Pilot Assist

- Kuljettajalla pitää olla turvavyö kytkettynä ja kuljettajan oven pitää olla kiinni.
- Kaistan reunamerkintöjen on oltava selkeitä ja auton on pystyttävä havaitsemaan ne.
- Edessä pitää olla ajoneuvo (kohdeajoneuvo) kohtuullisen etäisyyden päässä tai ko. nopeuden pitää olla vähintään 15 km/h (9 mph).
- Nopeus ei saa ylittää 140 km/h (87 mph).
- Kuljettajan on pidettävä kädet ohjauspyörällä.

[1] Cruise Control

* Valinnais-/lisävaruste.

10.1.8. Vakionopeussäätimen toimintojen deaktivointi

Vakionopeussäätimen toiminnot voidaan deaktivoida ohjauspyörän painikkeella. Toiminto asettuu tällöin valmiustilaan. Tämä koskee nopeudenrajoitinta (SL[1]), automaattista nopeudenrajoitinta (ASL[2]), vakionopeussäädintä (CC[3]), mukautuvaa nopeudensäädintä (ACC[4]) ja Pilot Assistia.

1 Painakaa ohjauspyörän painiketta .

> Symboli ja merkinnät sammuvat – valittu vakionopeussäätimen toiminto asetetaan valmiustilaan.

Kun keskinäytössä valitaan muu toiminto, kuljettajan näytön symboli ja aiemmin valitun toiminnon merkintä piilotetaan – ja samalla asetettu/tallennettu enimmäisnopeus poistetaan.

Varoitus

Kun vakionopeussäätimen toiminnot ovat valmiustilassa, kuljettajan on puututtava asiaan ja säädeltävä itse sekä ajonopeutta että etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon.

[1] Speed Limiter

[2] Automatic Speed Limiter

[3] Cruise Control

[4] Adaptive Cruise Control

10.2. Nopeudenrajoittimen toiminnot

10.2.1. Nopeudenrajoitin

10.2.1.1. Nopeudenrajoitin

Nopeudenrajoitin (SL[1]) toimii, kun kuljettaja säätää nopeutta kaasupolkimella, mutta nopeudenrajoitin estää ennalta valitun/asetetun enimmäisnopeuden ylittämisen vahingossa.
Toiminto on saatavissa tietyillä markkina-alueilla.

Tilapäinen kiihdytys

Nopeusrajoitus voidaan tilapäisesti ohittaa myös painamalla kaasupoljin pohjaan, ilman että nopeudenrajoitin on ensin asetettava valmiustilaan – esim. auton kiihdyttämiseksi nopeasti pois jostakin tilanteesta.

Menetelkää näin:

1 Painakaa kaasupoljin täysin alas ja päästäkää se ylös lopettaaksenne kiihdytyksen, kun haluttu nopeus on saavutettu.

> Tässä tilassa nopeudenrajoitin on edelleen aktivoituna ja siksi kuljettajan näytön symboli palaa.

2 Päästäkää kaasupoljin täysin ylös, kun tilapäinen kiihdytys on päättynyt.

> Auto jarruttaa tämän jälkeen moottorilla automaattisesti viimeksi tallennettuun enimmäisnopeuteen.

Mäkiset tiet

Jyrkissä mäissä voi nopeudenrajoittimen jarrutusteho olla riittämätön ja tallennettu enimmäisnopeus voidaan ylittää.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

[1] Speed Limiter

10.2.2. Automaattinen nopeudenrajoitin

10.2.2.1. Automaattinen nopeudenrajoitin

Automaattinen nopeudenrajoitin (ASL [1]) auttaa kuljettajaa sovittamaan auton enimmäisnopeuden liikennemerkkien näyttämän nopeuden mukaiseksi.
Toiminto on saatavissa tietyillä markkina-alueilla.

Toiminnolla on dynaaminen symboli, jonka ulkonäkö muuttuu toiminnon ollessa aktiivinen.

Symbolin väri osoittaa toiminnon tilan:

Symboli	Merkitys
Valaistu	Automaattinen nopeudenrajoitin on aktiivinen.
Harmaa	Automaattinen nopeudenrajoitin on valittu mutta se on valmiustilassa.
Sammuksissa	Automaattinen nopeudenrajoitin on pois käytöstä. Toinen vakionopeussäätimen toiminto on valittu.

Nopeustiedot liikennemerkeistä

Automaattinen nopeudenrajoitin käyttää liikennemerkki-informaation (RSI [2]) nopeustietoja auton enimmäisnopeuden automaattista sovittamista varten.

Liikennemerkkitiedot perustuvat niihin nopeutta rajoittaviin liikennemerkkeihin, jotka auto ohittaa, sekä karttatietoihin. Ensisijalla ovat ohitettavat fyysiset kilvet, mikä voi olla tarpeen esimerkiksi tietöiden kohdalla.

Jos liikennemerkkitietoja ei voida tulkita eikä kuljettajan tukijärjestelmälle antaa nopeustietoja, automaattinen nopeudenrajoitin asetetaan automaattisesti valmiustilaan ja siirrytään käyttämään tavallista nopeudenrajoitinta. Kuljettajan pitää sellaisissa tapauksissa itse puuttua tilanteeseen ja jarruttaa sopivalle nopeudelle.

Automaattinen nopeudenrajoitin aktivoituu uudelleen, kun liikennemerkkitietoja voidaan taas tulkita ja nopeustietoja antaa.

Varoitus

Vaikka kuljettaja näkisi nopeusrajoitukseen liittyvän liikennemerkin selkeästi, liikennemerkki-informaatiotoiminto* (RSI) voi silti ilmoittaa väärän ajonopeuden ASL:lle. Tällöin kuljettajan täytyy itse puuttua tilanteeseen ja kiihdyttää tai jarruttaa sopivaan ajonopeuteen.

Automaattisen nopeudenrajoittimen toleranssitaso

Automaattinen nopeudenrajoitin voidaan asettaa eri toleranssitasoille. Toleranssin säätö tehdään samalla tavalla kuin käsiteltäessä nopeutta nopeudenrajoitinta varten.

Jos auto noudattaa kyltissä ilmoitettua enimmäisnopeutta, esim. 70 km/h (43 mph), kuljettaja voi sen sijaan valita ajonopeudeksi 75 km/h (47 mph).

Toleranssia noudatetaan, kunnes auto ohittaa liikennemerkin, jossa on pienempi tai suurempi nopeus – tällöin auto noudattaa kyltissä ilmoitettua uutta enimmäisnopeutta ja toleranssi pyyhitään muistista.

Huomio

Suurin mahdollinen valittavissa oleva vaihteluväli on +/- 10 km/h (5 mph).

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

[1] Automatic Speed Limiter

[2] Road Sign Information

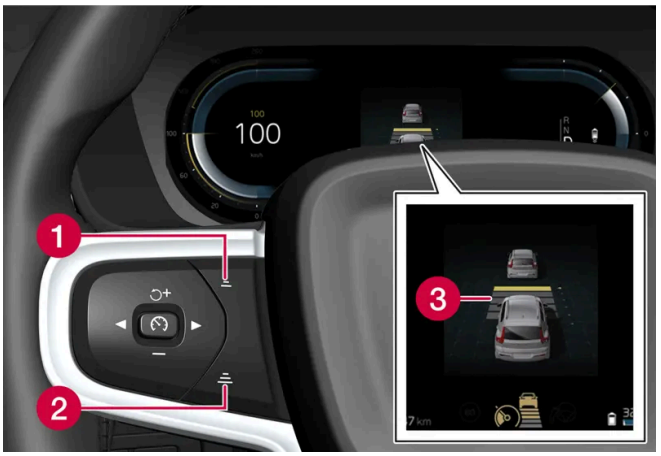
* Valinnais-/lisävaruste.

10.3. Etäisyysvaroitus

10.3.1. Aikaetäisyyden asettaminen edellä ajavaan ajoneuvoon

Edellä ajavaan ajoneuvoon nähden voidaan asettaa aikaetäisyys, jota mukautuva nopeudensäädin* ja Pilot Assist* noudattavat.

1



Aikaetäisyyden säädin.

1 Aikaetäisyyden vähentäminen

2 Aikaetäisyyden lisääminen

3 Etäisyysosoitus

Painakaa ohjauspyörän painiketta (1) tai (2) aikaetäisyyden pienentämiseksi tai suurentamiseksi.

> Etäisyysosoitus (3) näyttää ko. aikaetäisyyden.

Edellä olevaan ajoneuvoon voidaan valita eri aikavälejä ja tämä esitetään kuljettajan näytössä 1-5 vaakaviivana - mitä useampi viiva, sitä pidempi aikaetäisyys. Yksi viiva vastaa noin 1 sekuntia edessä olevaan ajoneuvoon, 5 viivaa vastaa noin 3 sekuntia.

Voidakseen seurata edellä ajavaa autoa pehmeällä ja miellyttävällä tavalla mukautuva nopeudensäädin sallii aikavälin vaihdella selvästi tietyissä paikoissa. Pienellä nopeudella, kun etäisyydet tulevat lyhyiksi, mukautuva nopeudensäädin lisää aikaväliä hieman.

Huomio

Kun kuljettajan näytön symbolina on auto ja ohjauspyörä, Pilot Assist seuraa edellä ajavaa ajoneuvoa ennalta valitulla aikavälillä.

Kun symbolina on vain ohjauspyörä, edessä ei ole ajoneuvoa kohtuullisella etäisyydellä.

Huomio

Kun kuljettajan näytössä näkyy kahden auton symboli, mukautuva vakionopeussäädin seuraa edessä olevaa autoa esivalitulla aikaetäisyydellä.

Kun esitetään vain yksi auto, ei edessä ole ajoneuvoa kohtuullisella etäisyydellä.

Huomio

- Mitä suurempi nopeus, sitä pitemmäksi tulee etäisyys metreinä annetulla aikaetäisyydellä.
- Käyttäkää vain paikallisten liikennesääntöjen sallimaa aikaetäisyyttä.
- Jos kuljettajan tuki ei näytä reagoivan lisäämällä ajonopeutta aktivoitaessa, syynä voi olla se, että ajallinen etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon on lyhyempi kuin ennalta valittu ajallinen etäisyys.

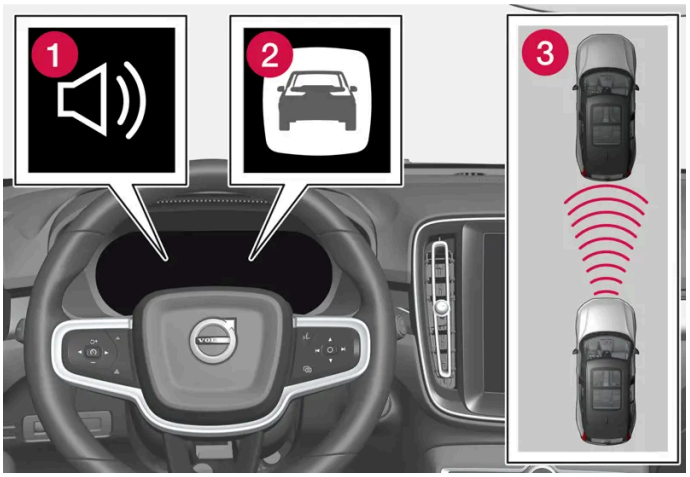
Varoitus

- Käyttäkää vain kulloiseenkin liikennetilanteeseen sopivaa ajallista etäisyyttä.
- Kuljettajan on oltava tietoinen siitä, että lyhyet ajalliset etäisyydet jättävät vain vähän aikaa reagoida ja toimia odottamattomassa liikennetilanteessa.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.3.2. Varoitus vakionopeudensäätimen toiminnoilta törmäyksen uhatessa

Kuljettajan tukijärjestelmät mukautuva nopeudensäädin* ja Pilot Assist* voivat varoittaa kuljettajaa, jos etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon lyhenee äkisti liikaa.



Törmäysvaroituksen ääni ja symboli

1. Äänimerkki törmäyksen uhatessa
2. Varoitussymboli törmäyksen uhatessa
3. Etäisyysmittaus kamera ja tutkayksiköllä

Mukautuva nopeudensäädin ja Pilot Assist käyttävät n. 40 % käyttöjarrun kapasiteetista. Jos autoa pitää jarruttaa voimakkaammin kuin mistä kuljettajan tuki selviytyy eikä kuljettaja jarruta, aktivoidaan varoitusvalo ja varoitusääni huomauttamaan kuljettajalle välittömän asiaan puuttumisen välttämättömyydestä.

> **Varoitus**
>
> Kuljettajan tukijärjestelmät varoittavat vain autoista, jotka sen tutkayksikkö on havainnut – sen vuoksi varoitus voi jäädä tulematta tai tapahtua tietyllä viiveellä. Älkää koskaan jääkö odottamaan varoitusta vaan jarruttakaa, kun se on tarpeen.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.4. Blind Spot Information

10.4.1. BLIS*

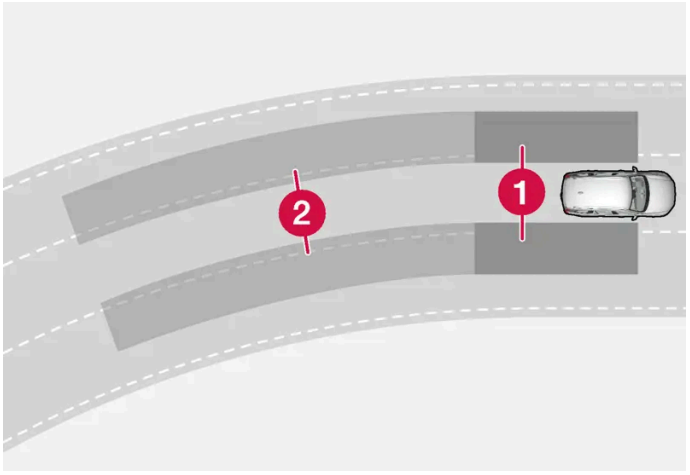
BLIS[1]-toiminto on tarkoitettu auttamaan kuljettajaa havaitsemaan omaan autoon nähden vinosti takana tai sivulla olevat ajoneuvot kuljettajan auttamiseksi vilkkaassa liikenteessä teillä, joilla on useita ajokaistoja

samaan suuntaan.

BLIS-valon sijainti

BLIS on kuljettajan apuväline, joka on tarkoitettu varoittamaan seuraavista:

- kuolleessa kulmassa olevat ajoneuvot
- nopeasti lähestyvät, omaa autoa lähimpänä olevat ajoneuvot vasemmalla ja oikealla ajokaistalla.



BLISin periaate

1 Kuolleen kulman vyöhyke

2 Nopeasti saavuttavien ajoneuvojen vyöhyke

Järjestelmä on suunniteltu reagoimaan, kun:

- toinen ajoneuvo ohittaa oman auton
- toinen ajoneuvo lähestyy omaa autoa suurella nopeudella.

Kun BLIS havaitsee ajoneuvon vyöhykkeellä 1, tai nopeasti lähestyvän ajoneuvon vyöhykkeellä 2, merkkivalo oikeassa tai vasemmassa ulkotaustapeilissä palaa kiinteästi. Jos kuljettaja kytkee tässä tilassa sen puolen suuntavilkun päälle, jota varoitus koskee, merkkivalo ei pala enää jatkuvasti, vaan vilkkuu voimakkaammalla valoteholla.

BLIS on aktiivinen, kun oman ajoneuvon nopeus on yli 12 km/h (7 mph).

BLIS reagoi ohittaviin ajoneuvoihin, jotka kulkevat enintään 100 km/h (62 mph) omaa ajoneuvoa nopeammin.

Huomio

Valo syttyy puolella, jolla järjestelmä on havainnut ajoneuvon. Jos auto ohitetaan kummaltakin puolelta samanaikaisesti, syttyvät molemmat lamput.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Blind Spot Information

10.4.2. BLIS -toiminnon ilmoitukset.

Joukko BLIS[1] -toimintoa koskevia ilmoituksia voidaan esittää kuljettajan näytössä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Ilmoitus	Sisältö
BLIS-anturi Huolto tarpeen	Järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla. On otettava yhteys korjaamoon[2].
BLIS-järjestelmä pois Perävaunu kytketty	BLIS ja Cross Traffic Alert* on deaktivoitu, kun perävaunu on yhdistettynä auton sähköjärjestelmään.

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ○-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Blind Spot Information

[2] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.4.3. BLIS -toiminnon rajoitukset

Toiminnon BLIS[1] toiminnallisuus voi olla tietyissä tilanteissa rajoittunut.

Pitäkää tämä merkitty pinta puhtaana sekä auton vasemmalla että oikealla puolella[2].

Esimerkkejä rajoituksista:

- Lika, jää ja lumi, joka peittää tunnistimet, voi rajoittaa toimintoja ja tehdä varoitukset mahdottomiksi.
- BLIS-toiminto poistuu automaattisesti toiminnasta, jos auton sähköjärjestelmään liitetään perävaunu, polkupyöränpidin tms.
- Jotta BLIS toimii hyvin, auton vetokoukkuun ei saa asentaa polkupyöränpidintä, tavaratelinettä tai vastaavaa.

Varoitus

- BLIS ei toimi jyrkissä kaarteissa.
- BLIS ei toimi autoa peruuttaessa.

Huomio

Toiminto käyttää auton tutkayksiköitä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

[1] Blind Spot Information

[2] HUOM! Kuva on kaaviomainen – yksityiskohdat voivat vaihdella automallista riippuen.

10.5. Cross Traffic Alert

10.5.1. Varoitus ja automaattijarrutus peruutettaessa*

Autossa on järjestelmiä, jotka voivat auttaa kuljettajaa havaitsemaan esteet peruutettaessa ja myös jarruttaa automaattisesti, jos kuljettaja ei ehdi toimia ajoissa.

Toiminnot Rear Auto Brake (RAB) ja Cross Traffic Alert (CTA)* ovat aktiivisia ainoastaan silloin, kun auto liikkuu taaksepäin tai kun vaihteiston peruutusasento on valittuna.

Jos este havaitaan:

1. Varoitussignaali ja pysäköintiavun grafiikka syttyvät osoittamaan, missä este on.
2. Jos kuljettaja ei huomioi varoitusta eikä törmäystä voida välttää, auto jarruttaa automaattisesti ja näyttää teksti-ilmoituksen selittäen, miksi autoa jarrutetaan.

Jos kaasupoljinta painetaan voimakkaasti, auto peruuttaa myös automaattijarrutuksen jälkeen.

Varoitus

- Toiminnot muodostavat täydentävän kuljettajan tukijärjestelmän, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – ne eivät kuitenkaan voi käsitellä kaikkia tilanteita kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikkia näitä toimintoja koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. niiden rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toimintojen käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

Huomio

Toiminnot käyttävät auton antureita ja tutkayksikköjä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

Esteet suoraan takana

Rear Auto Brake on suunniteltu auttamaan kuljettajaa havaitsemaan paikallaan olevat esteet, jotka voivat olla suoraan auton takana sen peruuttaessa.

Tämä toiminto on suunniteltu havaitsemaan ensisijaisesti paikallaan olevat kohteet, jotka ovat korkeampia kuin takapuskuri – ei esim. liikkuvia ajoneuvoja.

Jarrutus Rear Auto Brake -toiminnolla on aktiivinen ajonopeuden ollessa alle 10 km/h (6 mph).

Rear Auto Brake on deaktivoitava ennen kuin perävaunu, polkupyöränpidin tai vastaava liitetään autoon.

Esteet sivulta

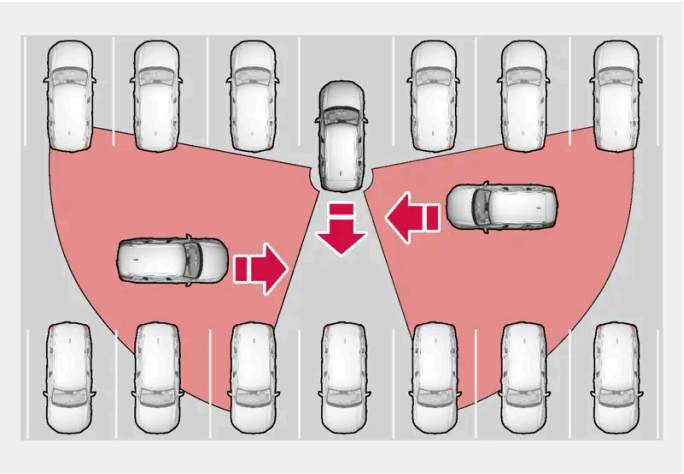
Cross Traffic Alert -toiminnon tarkoituksena on auttaa kuljettajaa havaitsemaan auton takana kulkeva risteävä liikenne peruutettaessa.

Tämä toiminto on suunniteltu ensisijaisesti havaitsemaan suuremmat liikkuvat ajoneuvot – suotuisissa tapauksissa voidaan havaita myös pienemmät kohteet, kuten polkupyörät sekä jalankulkijat.

Jarrutus Cross Traffic Alert -toiminnolla on aktiivinen ajonopeuden ollessa alle 15 km/h (9 mph).

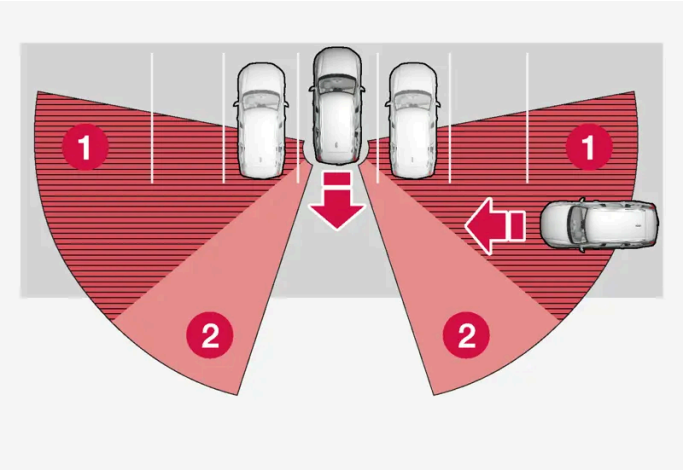
Cross Traffic Alert poistuu automaattisesti toiminnasta, jos auton sähköjärjestelmään liitetään perävaunu, polkupyöränpidin tms.

Esimerkkejä havaitsemisesta ja rajoituksista

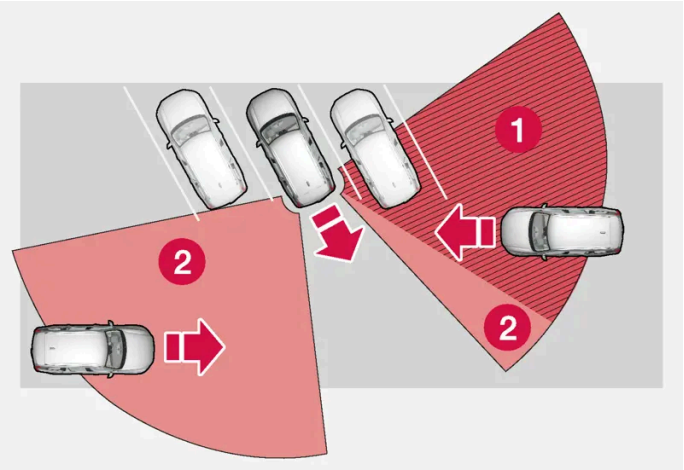


Esimerkki alueesta, jolla toiminto voi auttaa kuljettajaa havaitsemaan esteet peruuttaessaan.

Toiminnon tunnistimet eivät voi havaita liikettä liikenteessä toisten pysäköityjen ajoneuvojen tai varjostavien kohteiden läpi. Tässä on joitakin esimerkkejä, kun lähestyviä ajoneuvoja ei tästä syystä havaita, ennen kuin ne ovat hyvin lähellä.



Auto on syvällä pysäköintitaskussa.



Kulmassa olevassa pysäköintitaskussa voivat tunnistimet olla täysin estettyinä toiseen suuntaan.

1 Katvealue

2 Sektori, jossa toiminto voi havaita

Kun oma auto peruuttaa hitaasti, kulma kuitenkin muuttuu suhteessa peittävään ajoneuvoon/esineeseen, jolloin sokea sektori pienenee nopeasti.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.5.2. Varoitus ja automaattijarrutus peruutettaessa - toiminnon aktivointi tai deaktivointi*

Kuljettaja voi poistaa käytöstä automaattijarrutuksen ja toiminnot Rear Auto Brake (RAB) ja Cross Traffic Alert (CTA)*. Varoitussignaali voidaan deaktivoida erikseen.

Varoitussignaali

Aktivoikaa tai deaktivoikaa varoitussignaali tällä pysäköintikameranäkymän painikkeella.

Automaattijarrutus

Aktivoikaa tai deaktivoikaa automaattijarrutus tällä pysäköintikameranäkymän painikkeella.

- Syttynyt painike – toiminto on aktivoitu.
- Sammunut painike – toiminto on deaktivoitu.

Toiminnot aktivoituvat automaattisesti aina moottorin käynnistyksen jälkeen.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.6. Rear Collision Warning

10.6.1. Rear Collision Warning*

Toiminto Rear Collision Warning[1] (RCW) voi auttaa kuljettajaa välttämään takaa tulevan ajoneuvon päälle ajamaksi joutumisen.

Toiminto voi varoittaa takana tulevan ajoneuvon kuljettajaa uhkaavasta törmäyksestä vilkuttamalla suuntavaloja voimakkaasti.

Jos toiminto laskee, että oma auto on vaarassa joutua päälleajetuksi takaapäin ajonopeuden ollessa alle 30 km/h (20 mph), turvavyönkiristimet voivat kiristää etuistuimien turvavyöt. Törmäyksen yhteydessä aktivoituu myös Whiplash Protection System.

Juuri ennen kuin päälleajo takaapäin tapahtuu, toiminto voi aktivoida myös käyttöjarrun rajoittaakseen oman auton kiihtyvyyttä eteenpäin törmäyshetkellä. Käyttöjarru aktivoidaan kuitenkin vain, jos oma auto seisoo paikallaan. Käyttöjarru vapautuu välittömästi, jos kaasupoljinta painetaan.

Toiminto aktivoituu automaattisesti aina käynnistettäessä moottori.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Toiminto ei ole saatavilla kaikilla markkina-alueilla.

10.6.2. Rear Collision Warning* -toiminnon rajoitukset

Tietyissä tapauksissa Rear Collision Warning (RCW)[1] -toiminnon on vaikea auttaa kuljettajaa törmäysvaaran yhteydessä.

Näin voi olla esimerkiksi silloin, jos:

- takaa tuleva ajoneuvo havaitaan myöhään
- takaa tuleva ajoneuvo vaihtaa kaistaa viime hetkellä
- auton sähköjärjestelmään liitetään perävaunu, polkupyöränpidin tms., tällöin -toiminto poistuu automaattisesti toiminnasta.

Huomio

Tietyillä markkina-alueilla RCW **ei** varoita suuntavilkuilla paikallisten liikennemääräysten takia – tällöin tämä toiminnon ominaisuus on pois käytöstä.

Huomio

Toiminto käyttää auton tutkayksiköitä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Varoitus peräänajosta.

10.7. Connected Safety

10.7.1. Connected Safety

Connected Safety[1] välittää tietoa oman auton ja muiden ajoneuvojen välillä internetin välityksellä[2]. Toiminnon tarkoitus on kertoa kuljettajalle, että kauempana edessä voi olla mahdollinen vaarallinen liikennetilanne.

-toiminto voi ilmoittaa kuljettajalle, jos tiellä kauempana edessä ajava toinen ajoneuvo on kytkenyt varoitusvilkut tai havainnut tienpinnan liukkaaksi. Tietoa tienpinnan liukkaudesta lähetetään myös, jos oma auto havaitsee liukkauden.

Connected Safety voi auttaa kuljettajaa seuraavilla ominaisuuksilla:

- Varoitusvilkkuhälytys
- Tienpinnan liukkaushälytys

Ajoneuvojen välinen Connected Safety -tietojenvaihto toimii vain tällä toiminnolla varustetuissa autoissa ja toiminnon ollessa aktivoituna.

Varoitusvilkkuhälytys

Jos oman auton varoitusvilkut aktivoituvat, tieto siitä voidaan lähettää oman auton sijaintia lähestyvälle ajoneuvolle.

Kun oma auto lähestyy ajoneuvoa, jonka varoitusvilkut ovat toiminnassa, kuljettajan näytössä näytetään tämä symboli.

Tienpinnan liukkaushälytys

Jos oma auto havaitsee renkaiden ja tienpinnan välisen kitkan huonontuneen, asiasta voidaan lähettää tieto oman auton sijaintia lähestyville ajoneuvoille.

Liukkaudesta varoitettaessa ja ajoneuvon lähestyessä liukasta tieosuutta kuljettajan näytössä näytetään tämä symboli sekä omassa autossa että muissa ajoneuvoissa, jotka ovat vastaanottaneet tiedon asiasta Connected Safety -järjestelmän kautta.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

[1] Ei ole kaikilla markkina-alueilla.

[2] Internet-yhteyden käyttämiseen liittyy tiedonsiirtoa, josta voi aiheutua kustannuksia.

10.7.2. Connected Safety:n aktivointi ja deaktivointi

Jotta Connected Safety voi jakaa tietoa tieolosuhteista muiden ajoneuvojen kanssa, toiminnon on oltava hyväksytty kohdassa **Yksityisyyden suoja, Volvo**.

1. Painakaa keskinäytössä.
2. Painakaa **Yksityisyyden suoja**- tai **Profiilit**-painiketta. Valikkopolku riippuu siitä, onko Google-tilille kirjauduttu sisään.
3. Painakaa sitten **Yksityisyysasetukset** ja hyväksykää Connected Safety.

Internet-yhteyden puuttuessa oma auto kertoo kuljettajalle edelleen havaitsemastaan liukkaasta tienpinnasta. Jotta Connected Safety toimii täydellisesti, oman auton on oltava yhdistettynä internetiin.

10.7.3. Connected Safety -toiminnon rajoitukset

Tietoa varoitusvilkuttavista tai tienpinnan liukkauden havainneista autoista ei aina välitetä kaikille kyseisellä alueella oleville autoille.

Syynä voi olla esimerkiksi:

- Ei yhteyttä tai puutteellinen yhteys internetiin.
- Liukkaalla tienpinnalla kulkevan ajoneuvon ajoliikkeet, esim. ohjauspyörän kääntäminen, kiihdytys tai jarrutus, ovat liian heikkoja renkaiden ja tienpinnan välisen kitkan havaitsemiseksi.
- Tienpinnan liukkauden havainnut tai varoitusvilkut kytkenyt ajoneuvo ei ole aktivoinut toimintoa.

- Tienpinnan liukkauden havainnut tai varoitusvilkut kytkenyt ajoneuvo ei ole varustettu kyseisellä toiminnolla.
- Jos globaali paikantaminen/satelliittinavigointi ei toimi tai toimii puutteellisesti, varoitusta ei ehkä anneta.
- Tienpinnan liukkauden havaitseminen tai varoitusvilkkujen aktivointi on tapahtunut tiellä, joka puuttuu Volvo Cars -tietokannasta.
- Connected Safety ei ole saatavana kaikilla markkina-alueilla eikä se kata kaikkia alueita - tiedot käytössä olevista alueista saa lähimmältä Volvon jälleenmyyjältä.

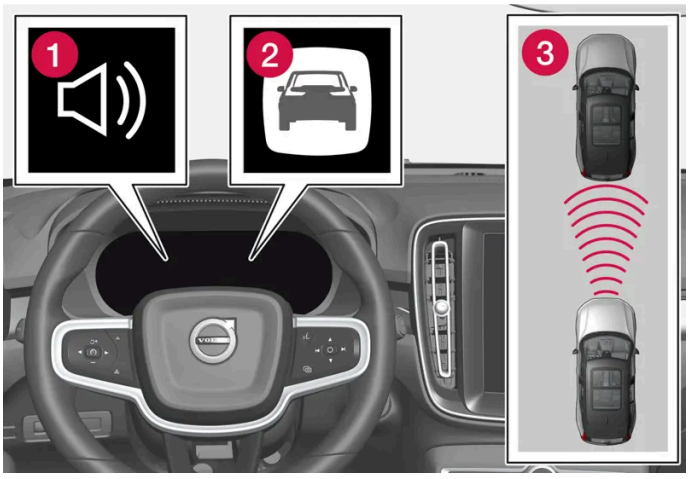
Varoitus

- Joissakin tilanteissa toiminto voi virheellisesti varoittaa liukkaudesta.
- Toiminto ei pysty aina havaitsemaan muita ajoneuvoja, joiden varoitusvilkut ovat toiminnassa, eikä kaikkia liukkaita tieosuuksia.

10.8. Apu törmäyksen uhatessa

10.8.1. Apu törmäyksen uhatessa [1]

Apu törmäyksen uhatessa [2] voi auttaa kuljettajaa välttämään törmäyksen antamalla varoituksen, jarruttamalla automaattisesti tai antamalla ohjausapua.



Törmäysvaroituksen ääni ja symboli

1 Äänimerkki törmäyksen uhatessa

2 Varoitussymboli törmäyksen uhatessa

3 Etäisyysmittaus kamera ja tutkayksiköllä

Kuljettaja tai matkustaja ei tavallisesti huomaa toimintoa – vain tilanteissa, joissa törmäys on erittäin lähellä.

Toiminto voi auttaa kuljettajaa välttämään törmäyksen esim. ajettaessa jonoissa, joissa muutokset edellä olevassa liikenteessä yhdessä tarkkaamattomuuden kanssa voivat johtaa onnettomuuteen. Toiminto aktivoi tällöin lyhyen, voimakkaan jarrutuksen ja

pysäyttää auton normaalitapauksessa juuri edellä olevan ajoneuvon taakse.

Toimintoa ei voi poistaa käytöstä, vaan se on aina toimintavalmiudessa.

Osatoiminnot

Apu törmäyksen uhatessa voi tehdä tarvittaessa nämä toimenpiteet:

- Törmäysvaroitus
- Jarrutusapu
- Automaattinen jarrutus
- Ohjausapu

Vaihe 1 – Törmäysvaroitus

Jos autoa uhkaa törmäys jalankulkijan, pyöräilijän, suurikokoisen eläimen tai ajoneuvon kanssa, kuljettajan huomio herätetään varoitussymbolilla sekä äänimerkillä ja sykkivillä jarrutusvaroituksilla. Kuljettajan jarruttaessa tai painaessa kaasua voimakkaasti jarrutusvaroitusta ei anneta. Jarrupulssin voimakkuus vaihtelee auton nopeuden mukaan.

Vaihe 2 – Jarrutusapu

Jarrutusapu vahvistaa kuljettajan jarrutusta, jos järjestelmä päättelee, ettei jarrutus ole riittävä törmäyksen välttämiseksi.

Vaihe 3 – Automaattinen jarrutus

Jos kuljettaja ei vielä ole aloittanut väistötoimenpidettä ja törmäysvaara uhkaa, automaattinen jarrutustoiminto alkaa toimia riippumatta siitä – tämä tapahtuu riippumatta siitä, jarruttaako kuljettaja vai ei. Jarrutus tapahtuu tällöin täydellä jarrutusteholla törmäysnopeuden vähentämiseksi tai rajoitetulla jarrutusteholla, jos se riittää törmäyksen välttämiseen.

Automaattisen jarrutustoiminnon aktivoituessa turvavyönkiristimet voidaan aktivoida.

Toiminto on suunniteltu aktivoitumaan mahdollisimman myöhään tarpeettomien puuttumisten välttämiseksi. Automaattinen jarrutus tapahtuu vasta törmäysvaroituksen jälkeen tai sen yhteydessä.

Kun jarrutusapu on estänyt törmäyksen paikallaan olevan kohteen kanssa, auto jää seisomaan odottaen kuljettajan aktiivista toimenpidettä. Jos autoa on jarrutettu edessä olevan hitaamman ajoneuvon takia rajoitetaan nopeus samaksi jota edessä oleva ajoneuvo käyttää.

Käynnissä oleva jarrutustoimenpide voidaan aina keskeyttää siten, että kuljettaja painaa voimakkaasti kaasupoljinta.

Kun toiminto aktivoituu ja jarruttaa, jarruvalot syttyvät. Kuljettajan näyttö näyttää teksti-ilmoituksen, että toiminto on tai on ollut aktiivinen.

> **Varoitus**
>
> Toimintoa ei saa käyttää kuljettajan ajotavan muuttamiseen – kuljettaja ei saa vain luottaa siihen, että toiminto jarruttaa autoa.

Ohjausapu

Toiminto voi auttaa kuljettajaa vähentämään vaaraa siitä, että auto poistuu tahattomasti kaistaltaan tai törmää toiseen ajoneuvoon tai esteeseen, ohjaamalla autoa aktiivisesti takaisin kaistalle tai väistämällä. Kun ohjausapu on otettu käyttöön, se

voi tapahtua automaattisesti, kun edellytykset täyttyvät.

Toiminnon aktivoiduttua automaattisesti kuljettajan näytössä näytetään teksti-ilmoitus asiasta.

> **Huomio**
>
> Kuljettaja päättää aina siitä, paljonko auton tulee ohjata – auto ei voi koskaan ottaa komentoa.

> **Varoitus**
>
> - Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
> - Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
> - Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

[1] Toiminto ei ole saatavana kaikilla markkina-alueilla.

[2] Collision Avoidance

10.8.2. Esteen havaitseminen aputoiminnolla törmäyksen uhatessa

Apu törmäyksen uhatessa[1] voi auttaa kuljettajaa havaitsemaan erimuotoiset esteet.

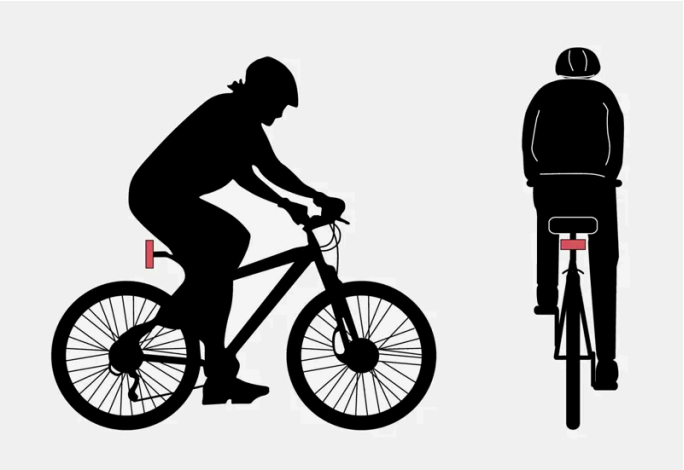
Toiminto voi havaita jalankulkijat, polkupyöräilijät tai ajoneuvot, jotka ovat paikallaan tai liikkuvat samaan suuntaan kuin oma auto ja ovat auton edessä. Toiminto voi havaita myös jalankulkijat tai polkupyöräilijät, jotka menevät tien poikki oman auton edestä.

> **Varoitus**
>
> Varoitus ja jarrutuksen aktivoituminen voi tapahtua liian myöhään tai jäädä kokonaan pois. Kuljettaja on aina vastuussa auton moitteettomasta ajamisesta ja turvaetäisyyden sovittamisesta nopeuden mukaan.

Ajoneuvo

Jotta toiminto voi havaita ajoneuvon pimeällä, täytyy sen etu- ja takavalaisinten toimia ja valaista selvästi.

Polkupyöräilijä



Esimerkkejä siitä, mitä toiminto tulkitsee polkupyöräilijäksi – selväpiirteisillä kehon ja polkupyörän ääriviivoilla.

Järjestelmän tehokas toiminta edellyttää, että polkupyöräilijän tunnistava kamera- ja tutkayksikkö saavat mahdollisimman yksikäsitteisiä tietoja kehon ja polkupyörän hahmosta – tämä edellyttää mahdollisuutta erottaa polkupyörä, pää, kädet, olkapäät, jalat, ylä- ja alavartalo yhdessä ihmismäisesti normaalin liikekaavion kanssa.

Jos suuria osia polkupyöräilijän kehosta tai polkupyörästä ei ole toiminnon kameran näkyvissä, järjestelmä ei voi havaita polkupyöräilijää.

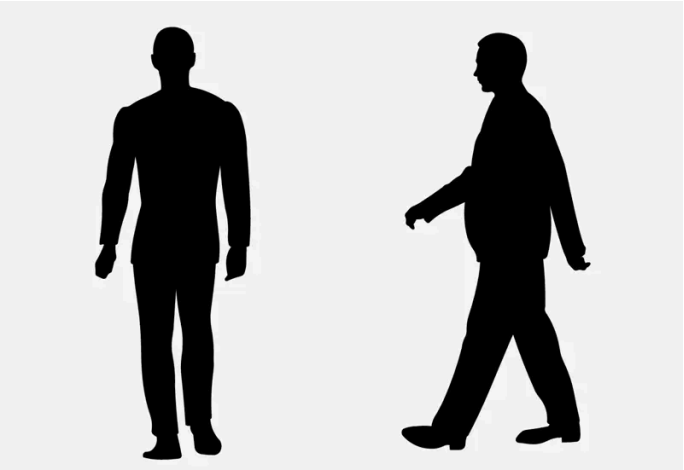
Jotta toiminto voi havaita polkupyöräilijän, tämän pitää olla aikuinen ja istua aikuiselle tarkoitetun polkupyörän päällä.

Varoitus

Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, mutta se ei kykene havaitsemaan kaikkia pyöräilijöitä kaikissa tilanteissa eikä esimerkiksi pysty näkemään:

- osittain piilossa olevia pyöräilijöitä.
- pyöräilijöitä, jos kontrasti pyöräilijän taustaan on huono.
- polkupyöräilijöitä vaatteissa, jotka peittävät kehon ääriviivat.
- pyöräilijöitä, joilla on kuormana suurehkoja esineitä.

Jalankulkija



Esimerkkejä siitä, mitä toiminto pitää jalankulkijoina, joilla on selvä kehon hahmo.

Järjestelmän tehokas toiminta edellyttää, että jalankulkijan tunnistava kamera- ja tutkayksikkö saavat mahdollisimman yksikäsitteisiä tietoja kehon hahmosta – tämä edellyttää mahdollisuutta erottaa polkupyörä, pää, kädet, olkapäät, jalat, ylä- ja alavartalo yhdessä ihmismäisesti normaalin liikekaavion kanssa.

Jalankulkijoiden havaitsemiseksi täytyy suhteessa taustaan olla kontrasti, joka voi riippua vaatetuksesta, taustasta, sääolosuhteista jne. Kontrastin ollessa heikko voidaan jalankulkija havaita joko myöhään tai ei ollenkaan, mikä voi tarkoittaa myöhässä tulevia tai kokonaan pois jääviä varoituksia ja jarrutustoimenpiteitä.

Toiminto voi havaita jalankulkijat pimeässäkin, jos auton valonheittimet valaisevat heitä.

Varoitus

Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, mutta se ei kykene havaitsemaan kaikkia jalankulkijoita kaikissa tilanteissa eikä esimerkiksi pysty näkemään:

- osittain peitossa olevia jalankulkijoita, kehon ääriviivat peittäviä vaatteita käyttäviä henkilöitä tai jalankulkijoita, jotka ovat lyhyempiä kuin 80 cm (32 tum).
- jalankulkijoita, jos kontrasti jalankulkijan taustaan on huono.
- jalankulkijoita, jotka kantavat suurehkoja esineitä.

[1] Collision Avoidance

10.8.3. Mahdollisuus vähentää nopeutta aputoiminnolla törmäyksen uhatessa

Apu törmäysvaaran[1] uhatessa voi auttaa estämään törmäyksen tai alentaa törmäysnopeutta.

Jos nopeusero oman auton ja esteen välillä on suurempi kuin seuraavassa ilmoitetut ajonopeudet, automaattinen jarrutustoiminto ei voi estää törmäystä, mutta kylläkin lieventää sen seurauksia.

Ajoneuvo

Edellä ajavan ajoneuvon kohdalla jarrutusapu voi alentaa ajonopeutta enintään 60 km:iin/h (37 mph).

pyöräilijät

Edellä ajavan polkupyörän kohdalla jarrutusapu voi alentaa ajonopeutta enintään 50 km:iin/h (30 mph).

Jalankulkija

Jalankulkijan kohdalla jarrutusapu voi alentaa ajonopeutta enintään 45 km:iin/h (28 mph).

[1] Collision Avoidance

10.8.4. Apu törmäyksen uhatessa -ominaisuuden symbolit ja ilmoitukset

Kuljettajan näytössä voidaan esittää joukko symboleja ja ilmoituksia, jotka koskevat apua törmäyksen uhatessa[1]. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Automaattinen toimintaan puuttuminen Törmäyksenesto	Toiminnon aktivoituessa kuljettajalle näytetään aktivoitumista koskeva ilmoitus.
	Tuulilasin anturi tukossa Katso käyttöopasta	Kameran kyky lukea ajorataa auton edessä on rajoittunut.

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ○-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Collision Avoidance

10.8.5. Apu törmäyksen uhatessa -toiminnon rajoitukset

Toiminnolla apu törmäyksen uhatessa[1] on tiettyjä rajoituksia, joista kuljettajan tulee olla tietoinen.

Jarrutusavun rajoitukset

Lisävarusteet

Riippuvat esineet, kuten esim. ulos työntyvän kuorman lippu/viiri tai lisävarusteet, esim. lisävalot ja etukaaret, jotka ylittävät auton konepellin korkeuden, rajoittavat toimintaa, koska ne voivat tulla kamera- tai tutkayksikön tielle.

Liukkaus

Liukkaalla tiellä jarrutusmatka pitenee, mikä voi rajoittaa toiminnon kykyä välttää törmäys. Sellaisissa tilanteissa lukkiutumattomat jarrut ja vakautuksenhallinta ESC[2] on rakennettu antamaan mahdollisimman hyvä jarruvoima ja säilyttämään suuntavakaus.

Pieni nopeus

Toiminto ei aktivoidu hyvin pienissä nopeuksissa – alle 4 km/h (3 mph) – mistä johtuen järjestelmä ei puutu tilanteisiin, joissa oma auto lähestyy edessä olevaa ajoneuvoa erittäin hitaasti, esim. pysäköitäessä.

Aktiivinen kuljettaja

Kuljettajan komennot ensisijaistetaan aina. Tilanteisiin, joissa kuljettaja ohjaa ja kaasuttaa selkeällä tavalla, järjestelmä ei puutu, vaikka törmäys on väistämätön. Aktiivinen ja tietoinen ajokäyttäytyminen voi siksi myöhäistää törmäysvaroitusta ja puuttumista tarpeettomien varoitusten minimoimiseksi.

Ohjausavun rajoitukset

Toiminto voi toimia rajoitetusti tietyissä tilanteissa eikä se aktivoidu esimerkiksi seuraavissa tapauksissa:

- pienempien ajoneuvojen, kuten esim. moottoripyörien, kohdalla
- jos suurin osa omasta autosta on siirtynyt viereiselle kaistalle
- teillä/kaistoilla, joiden reunamerkinnät ovat epäselvät tai niitä ei ole
- ajonopeusvälin 60–140 km/h (37–87 mph) ulkopuolella
- kun nopeudesta riippuvan ohjauspyörän vastuksen ohjaustehostin toimii alhaisemmalla teholla – esimerkiksi jäähdytettäessä ylikuumenemisen takia.

Muita vaativia tilanteita voivat olla esim.:

- tietyö
- talvikeli
- kapeat tiet
- huono tienpäällyste
- hyvin urheilullinen ajotapa
- huono sää näkyvyyden ollessa rajoitettu

Näissä vaativissa tilanteissa toiminnon voi olla vaikea auttaa kuljettajaa oikealla tavalla.

Tärkeitä varoituksia

Varoitus

Kuljettajan tuki varoittaa vain esteistä, jotka sen tutkayksikkö on havainnut – sen vuoksi varoitus voi jäädä tulematta tai tapahtua tietyllä viiveellä.

- Älkää koskaan jääkö odottamaan varoitusta tai järjestelmän puuttumista tilanteeseen vaan jarruttakaa, kun se on tarpeen.

Varoitus

- Automaattinen jarrutus voi estää törmäyksen tai alentaa törmäysnopeutta, mutta täyden jarrutusvaikutuksen varmistamiseksi kuljettajan on aina painettava jarrua – myös auton jarruttaessa automaattisesti.
- Varoitus ja ohjausapu aktivoituvat vain törmäysvaaran ollessa suuri – älkää siksi koskaan jääkö odottamaan törmäysvaroitusta tai toiminnon puuttumista asiaan.
- Toiminto ei aktivoi automaattista jarrutusta voimakkaassa kiihdytyksessä.

Varoitus

- Varoitukset ja jarrutus voidaan käynnistää myöhään tai jättää käynnistämättä, jos liikennetilanne tai ulkoinen vaikutus saa aikaan sen, etteivät kamera- ja tutkayksikkö kykene havaitsemaan edessä olevia jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä tai ajoneuvoja oikealla tavalla.
- Jotta ajoneuvo voidaan havaita yöllä, pitää sen etu- ja takavalaisinten toimia ja valaista selvästi.
- Varoitukset paikallaan olevista ja hitaasti kulkevista ajoneuvoista voidaan kytkeä pois toiminnasta pimeyden tai huonon näkyvyyden johdosta.
- Varoitus sekä jarruttaminen jalankulkijoiden ja polkupyöräilijöiden vuoksi ovat pois toiminnasta, kun auton nopeus on yli 80 km/h (50 mph).
- Järjestelmä voi antaa tehokkaita varoituksia ja puuttua jarrutukseen, jos suhteellinen nopeus on alle 50 km/h (30 mph).
- Paikallaan olevista tai hitaasti kulkevista ajoneuvoista annetaan varoituksia ja jarruja käytetään, jos ajoneuvon nopeus on enintään 70 km/h (43 mph).
- Älkää asettako, liimatko tai asentako mitään tuulilasin ulko- tai sisäpuolelle, kamerayksikön eteen tai ympärille – se voi häiritä kameraan perustuvia toimintoja.
- Kameran anturin alueella olevat esineet, lumi, jää tai lika voivat heikentää toimintoa, sulkea sen kokonaan tai aiheuttaa toiminnon virheellisen vasteen.

Huomio

Toiminto käyttää auton kamera- ja tutkayksikköjä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

Tärkeää

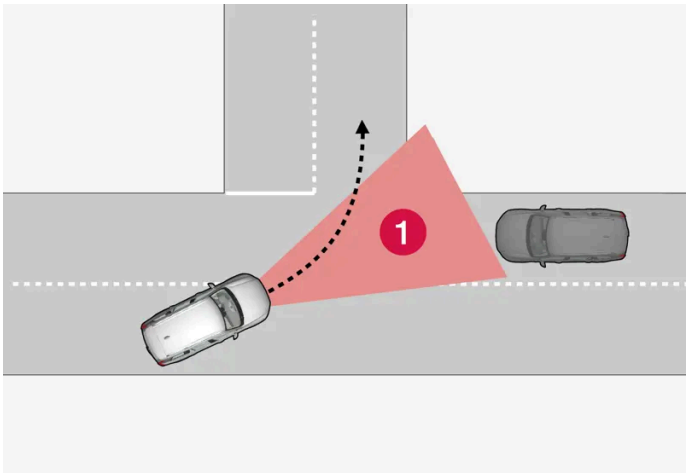
Kuljettajan tukikomponenttien huollon saa tehdä vain korjaamossa – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Collision Avoidance

[2] Electronic Stability Control

10.8.6. Apu törmäyksen uhatessa risteävässä liikenteessä

Apu törmäyksen uhatessa[1] voi auttaa kuljettajaa tilanteessa, jossa oma auto kääntyy ja kulkee vastaantulevan auton ajoradan yli risteyksessä.



1 Sektori, jossa toiminto voi havaita kohtaavan, risteävän ajoneuvon.

Jotta toiminto voi havaita kohtaavan ajoneuvon törmäyskurssilla, pitää vastaantulijan ensin tulla sektoriin, jossa toiminto voi analysoida tapahtuman.

Lisäksi:

- oman auton nopeuden on oltava vähintään 4 km/h (3 mph).
- oman auton täytyy kääntyä vasemmalle markkina-alueilla, joilla on oikeanpuoleinen liikenne (tai oikealle vasemmanpuoleisessa liikenteessä).
- kohtaavan ajoneuvon valonheittimien pitää palaa.

Toiminnon voi olla vaikea auttaa kuljettajaa, jos esim.:

- tienpinta on liukas ja ajonvakautusjärjestelmä[2] puuttuu tilanteeseen.
- kohtaava ajoneuvo havaitaan myöhään.
- jokin peittää vastaantulevan auton.
- kohtaavan ajoneuvon valonheittimet eivät pala.
- kohtaava ajoneuvo ajaa ennakoimattomasti ja esim. vaihtaa nopeasti kaistaa myöhäisessä vaiheessa.

Varoitus

Varoitukset ja ohjausapu törmäyksen uhatessa kohtaavan ajoneuvon kanssa tulevat aina hyvin myöhään.

Huomio

Toiminto käyttää auton kamera- ja tutkayksikköjä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

[1] Collision Avoidance

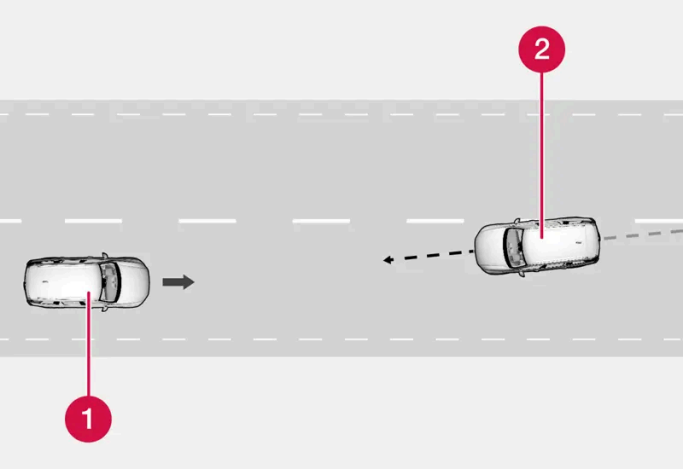
[2] Electronic Stability Control (ESC)

10.8.7. Apu törmäyksen uhatessa vastaantulevassa liikenteessä

Apu törmäyksen uhatessa[1] voi auttaa kuljettajaa antamalla ohjausapua törmäyksen välttämiseksi vastaantulevan ajoneuvon kanssa. Toiminto voi myös alentaa auton nopeutta törmäysvoiman vähentämiseksi, kun vastaantulija on omalla kaistalla.

Vastaantulija omalla ajokaistalla

Jos vastaantuleva ajoneuvo tulee oman auton kaistalle ja törmäys on väistämätön, toiminto voi alentaa ajonopeutta lieventääkseen törmäyksen voimakkuutta.



1 Oma auto

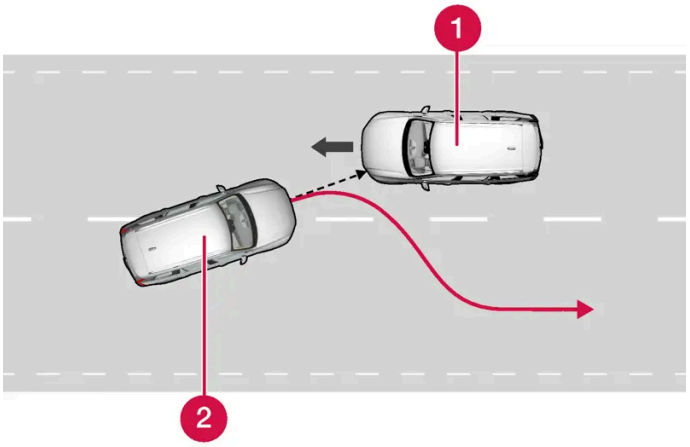
2 Vastaan tuleva ajoneuvo

Jotta toiminto toimii, seuraavien kriteerin on täytyttävä:

- oman auton nopeuden pitää olla yli 4 km/h (3 mph)
- tieosuuden on oltava suora
- oman auton kaistalla on oltava selkeät sivumerkinnät
- oman auton on oltava suorassa omalla kaistalla
- vastaantulevan ajoneuvon on oltava oman auton kaistamerkintöjen sisällä
- kohtaavan ajoneuvon valonheittimien pitää palaa
- toiminto voi varautua vain nokkakolareihin
- toiminto voi havaita ainoastaan nelipyöräiset autot.

Ajauduttaessa vastaantulijoiden kaistalle

Tämä toiminto voi auttaa kuljettajaa, jonka huomio on kiinnittynyt muualle ja joka ei huomaa auton olevan ajautumassa vastaantulijoiden kaistalle.



Toiminto voi auttaa ohjaamaan autoa takaisin omalle kaistalle.

1 Vastaan tuleva ajoneuvo

2 Oma auto

Toiminto on aktiivinen nopeusvälillä 60-140 km/h (37-87 mph) teillä, joilla on hyvin näkyvät reunamerkinnät/-viivat.

Jos auto on poistumassa omalta kaistalta ja vastaan tulee toinen ajoneuvo, toiminto voi auttaa kuljettajaa ohjaamaan auton takaisin omalle kaistalle.

Toiminto **ei** sen sijaan anna ohjausapua, jos suuntavilkkua käytetään. Jos toiminto huomaa kuljettajan ajavan autoa aktiivisella tavalla, se ei aktivoidu.

Kun toiminto puuttuu tilanteeseen, näkyy symboli ja ilmoitus kuljettajan näytössä ja kuuluu äänimerkki.

Varoitus

Varoitukset ja ohjausapu törmäyksen uhatessa kohtaavan ajoneuvon kanssa tulevat aina hyvin myöhään.

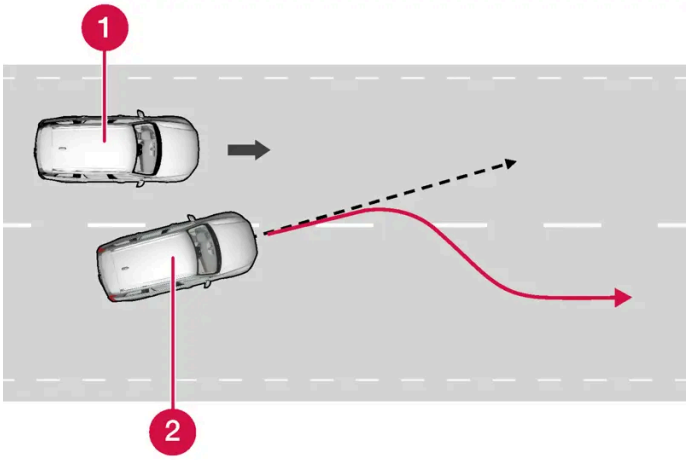
Huomio

Toiminto käyttää auton kamera- ja tutkayksikköjä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

[1] Collision Avoidance

10.8.8. Apu peräänajon uhatessa*

Apu törmäyksen uhatessa[1] voi auttaa kuljettajaa, joka ei huomaa auton olevan poistumassa omalta kaistalta samalla kun toinen ajoneuvo lähestyy takaapäin tai on kuolleessa kulmassa.



Toiminto voi auttaa ohjaamaan autoa takaisin omalle kaistalle.

1 Toinen ajoneuvo kuolleessa kulmassa

2 Oma auto

Toiminto voi auttaa myös silloin, kun kuljettaja tietoisesti vaihtaa ajokaistaa käyttäen suuntavaloa, mutta ei huomaa toista, lähestyvää ajoneuvoa.

Toiminto on aktiivinen nopeusvälillä 60-140 km/h (37-87 mph) teillä, joilla on hyvin näkyvät reunamerkinnät/-viivat.

Sivutaustapeilien valot vilkkuvat ohjaustuen aikana riippumatta siitä, onko BLIS[2] aktivoitu vai ei. Kuuluu myös äänimerkki.

Kun toiminto puuttuu tilanteeseen, näkyy kuljettajan näytössä ilmoitus.

Varoitus

Varoitukset ja ohjausapu törmäyksen uhatessa kohtaavan ajoneuvon kanssa tulevat aina hyvin myöhään.

Huomio

Toiminto käyttää auton kamera- ja tutkayksikköjä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Collision Avoidance

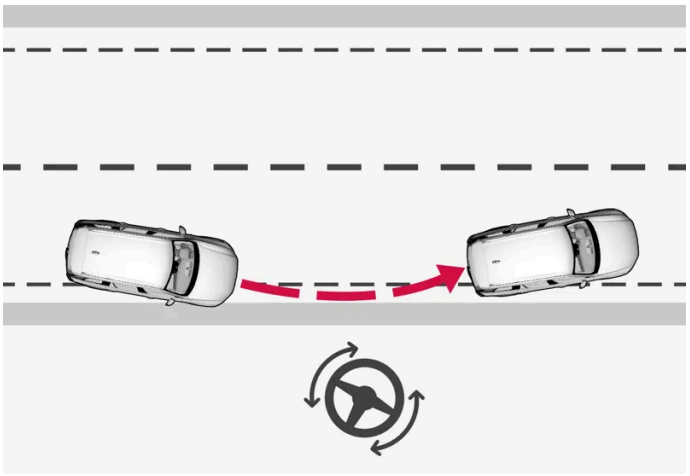
[2] Blind Spot Information

10.8.9. Apu ulosajon uhatessa

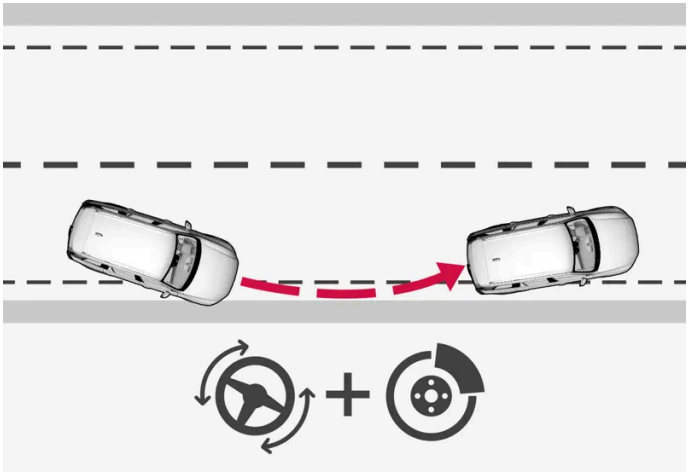
Apu törmäysvaaran uhatessa[1] voi auttaa kuljettajaa ja vähentää riskiä auton ajautumisesta pois tieltä ohjaamalla autoa aktiivisesti takaisin tielle.

Toiminnolla on kaksi toimintatasoa:

- Vain ohjausapu
- Ohjausapu ja jarrutus



Ohjausavun aktivoituminen



Ohjausavun ja jarrutuksen aktivoituminen

Jarrutus auttaa tilanteissa, joissa pelkkä ohjausapu ei riitä. Jarrutusvoima sopeutetaan automaattisesti tieltäsuistumistilanteesta riippuen.

Toiminto on aktiivinen nopeusvälillä 65-140 km/h (40-87 mph) teillä, joilla on hyvin näkyvät reunamerkinnät/-viivat.

Auton kamerayksikkö lukee tienreunoja ja maalattuja reunamerkintöjä. Jos auto on ajosuuntansa perusteella ylittämässä tienreunan, toiminto alkaa ohjata sitä takaisin ajokaistalle. Jos ohjaustoimenpide ei ole riittävä tieltä suistumisen välttämiseksi, aktivoidaan jarrutus.

Toiminto ei sen sijaan ohjaa autoa eikä käytä jarruja, jos suuntavilkku on päällä. Jos toiminto huomaa kuljettajan ajavan autoa aktiivisella tavalla, se ei aktivoidu.

Kun toiminto puuttuu tilanteeseen, näkyy kuljettajan näytössä ilmoitus.

Varoitus

Varoitukset ja ohjausapu törmäyksen uhatessa kohtaavan ajoneuvon kanssa tulevat aina hyvin myöhään.

Huomio

Toiminto käyttää auton kamera- ja tutkayksikköjä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

[1] Collision Avoidance

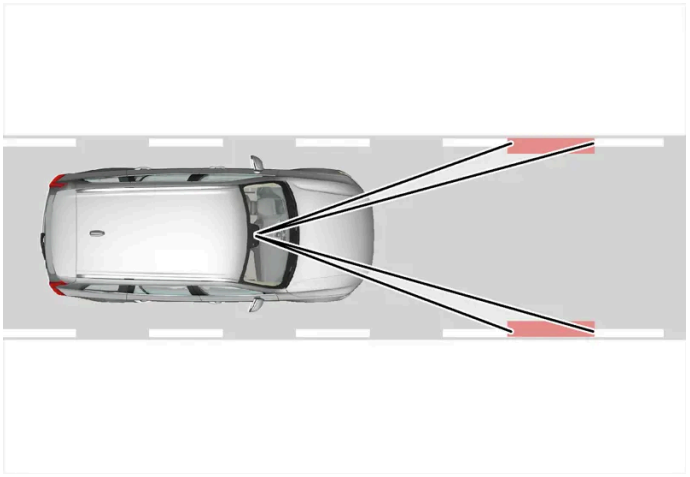
10.9. Driver Alert Control

10.9.1. Driver Alert Control

Toiminto Driver Alert Control (DAC) on tarkoitettu auttamaan kuljettajaa huomaamaan epävarma ajotapansa, esim. jos hänen huomionsa on siirtynyt toisaalle tai hän on nukahtamassa.

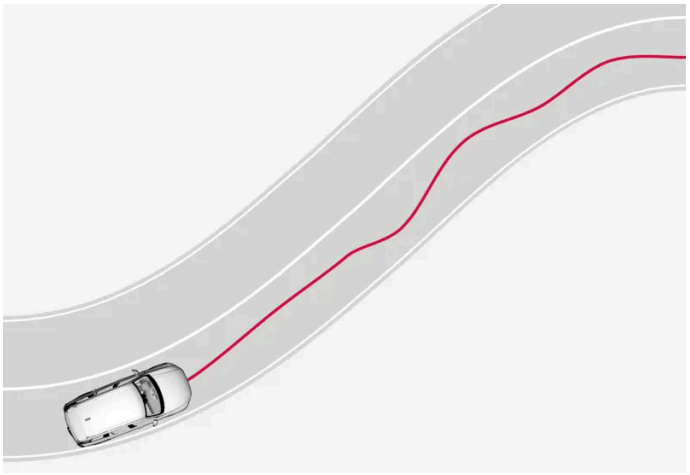
Toiminnon tavoitteena on havaita hitaasti heikentynyt ajokäyttäytyminen ja se on ensi sijassa tarkoitettu käytettäväksi suuremmilla teillä. Toimintoa ei ole tarkoitettu kaupunkiliikenteeseen.

Toiminto aktivoidaan, kun nopeus ylittää 65 km/h (40 mph) ja se pysyy aktiivisena niin kauan kuin nopeus on yli 60 km/h (37 mph).



Driver Alert Control seuraa auton sijaintia kaistalla.

Kamera lukee ajoradan sivumerkintöjä ja vertaa tien suuntaa kuljettajan tekemiin ohjauspyörän liikkeisiin.



Autolla ajetaan horjuvasti kaistalla.

Jos ajotapa jatkuu horjuvana, kuljettajaa varoitetaan tällä kuljettajan näytön symbolilla sekä äänimerkillä ja tekstiilmoituksella **Aika pitää tauko Driver Alert**.

Varoitus toistetaan hetken kuluttua, jos ajokäyttäytyminen ei parane.

Varoitus

Driver Alert Control -toimintoa ei saa käyttää ajovuoron pidentämiseen, vaan kuljettajan täytyy suunnitella tauot tasaisin väliajoin ja huolehtia jaksamisestaan.

Varoitus

Driver Alert Control -toiminnon varoitus tulee ottaa vakavasti, koska uninen kuljettaja ei usein itse huomaa tilaansa.

Jos varoitus annetaan tai tunnette väsymystä:

- Pysäyttäkää auto turvallisesti ensi tilassa ja levätkää.

Tutkimukset ovat osoittaneet, että on yhtä vaarallista ajaa väsyneenä kuin alkoholin tai muiden piristeiden vaikutuksen alaisena.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

10.9.2. Driver Alert Control -toiminnon rajoitukset

Toiminnon Driver Alert Control (DAC) toiminnallisuus voi olla tietyissä tilanteissa rajoittunut.

Tietyissä tapauksissa järjestelmä voi varoittaa, vaikka kuljettajan ajokäyttäytyminen ei ole heikentynyt, esim.:

- voimakkaiden sivutuulien yhteydessä
- uraisella tienpinnalla.

> **Varoitus**
>
> Tietyissä tilanteissa kuljettajan väsymys ei välttämättä vaikuta ajotapaan – esim. käytettäessä Pilot Assist* -toimintoa – sillä seurauksella, että kuljettaja ei saa varoitusta DAC-toiminnolta.
>
> Tästä syystä, jos tuntuu vähäistäkin väsymystä, on hyvin tärkeää aina pysäyttää auto ja pitää tauko riippumatta siitä, onko toiminto varoittanut vai ei.

> **Huomio**
>
> Toiminto käyttää auton kamera- ja tutkayksikköjä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.10. Kaista-avustin

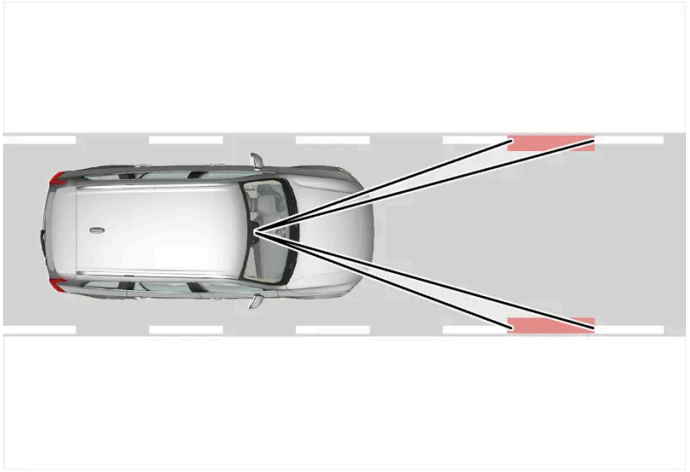
10.10.1. Kaista-avustaja

Kaista-avustajan (LKA[1]) tehtävänä on moottoriteillä ja vastaavilla suurehkoilla väylillä auttaa kuljettajaa rajoittamaan vaaraa siitä, että auto poistuu tahattomasti omalta ajokaistalta.

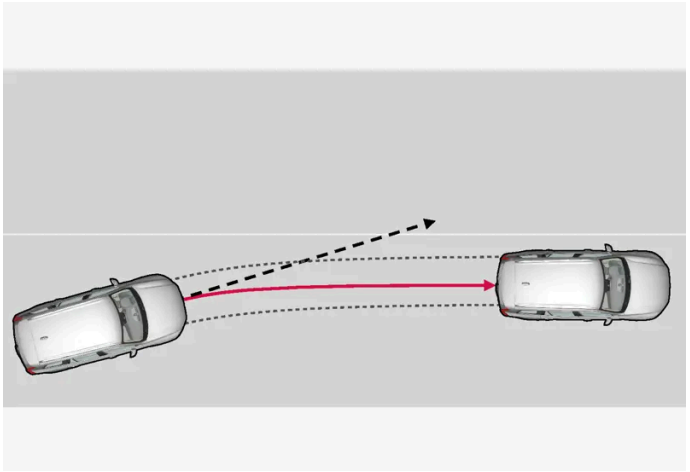
Kaista-avustaja ohjaa auton takaisin ajokaistalle ja/tai varoittaa kuljettajaa värisyttämällä ohjauspyörää.

Kaista-avustaja on aktiivinen nopeusvälillä 65–200 km/h (40–125 mph) teillä, joilla on hyvin näkyvät sivuviivat.

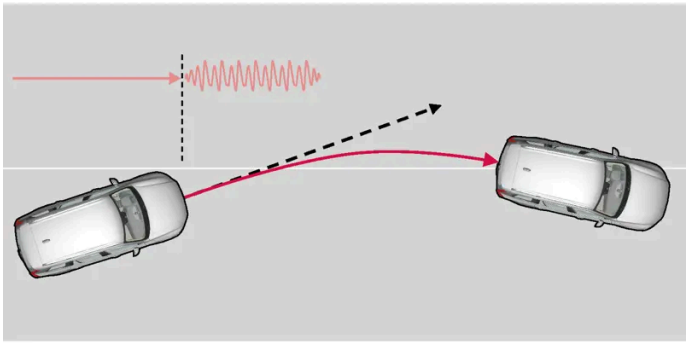
Kapeilla teillä ei toiminto ehkä ole käytettävissä ja asetetaan tällöin valmiustilaan. Kun tie on riittävän levyä, toiminto tulee jälleen käytettäväksi.



Kamera lukee tien/ajokaistan sivuviivoja.



Kaista-avustaja ohjaa auton takaisin ajokaistalle.



Kaista-avustaja varoittaa ohjauspyörän värinöillä.

Kaista-avustaja toimii seuraavasti:

- **Kaista-avustin**: Kun auto lähestyy sivuviivaa, toiminto ohjaa aktiivisesti auton takaisin ajokaistalle kohdistamalla heikon ohjausmomentin ohjauspyörään.
- **Varoitus**: Jos auto on ylittämässä sivuviivaa, kuljettajaa varoitetaan värisyttämällä ohjauspyörää.

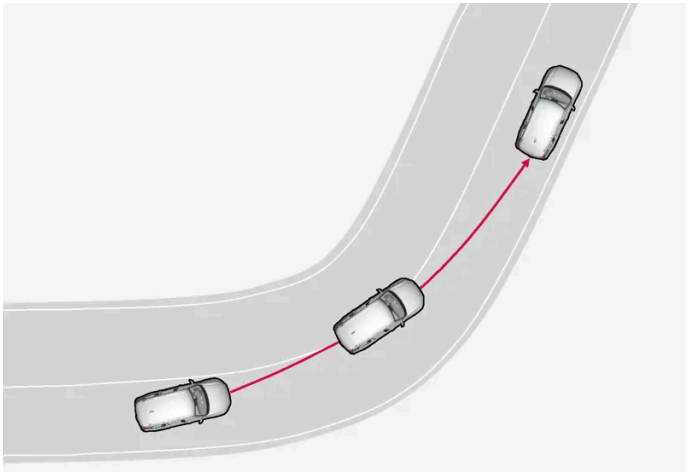
Huomio

Kun suuntavilkut ovat päällä, ei kaista-avustaja anna mitään ohjausta tai varoitusta.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

Kaista-avustaja ei puutu tilanteeseen



Kaista-avustaja ei puutu tilanteeseen jyrkässä sisäkaarteessa.

Joissakin tapauksissa kaista-avustaja sallii reunaviivojen ylittämisen puuttumatta asiaan, ts. tukematta ohjausta tai antamatta varoitusta – esim. käytettäessä suuntavilkkua tai jos auton sallitaan oikaista kaarteissa.

Kädet ohjauspyörällä

Jotta ohjausapu ja kaista-avustin toimivat, kuljettajan täytyy pitää molemmat kädet ohjauspyörällä. Järjestelmä tarkistaa asian jatkuvasti.

Jos kuljettaja ei pidä käsiään ohjauspyörällä, kuuluu varoitusääni ja kuljettajalle näytetään kehotus ohjata autoa aktiivisesti:

- **Ohjaa autoa Lane Keeping Aid**

Jos kuljettaja ei noudata kehotusta ja ala ohjata, kuuluu varoitusääni kunnes kuljettaja alkaa ohjata autoa uudelleen.

[1] Lane Keeping Aid

10.10.2. Kaista-avustajan aktivointi ja deaktivointi

Kaista-avustintoiminto (LKA[1]) on valinnainen – kuljettaja voi joko ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Yhtenäisten viivojen ohjaustuki on kuitenkin aina päällä.

Aktivoikaa tai deaktivoikaa toiminto kohdassa asetukset.

1 Painakaa ⚙ keskinäytössä.

2 Painakaa **Ajaminen** ja aktivoikaa haluttu toiminto.

[1] Lane Keeping Aid

10.10.3. Pilot Assist* -toiminnon ja kaista-avustimen välinen ero

Pilot Assist on mukavuustoiminto, joka voi auttaa pitämään auton omalla kaistalla ja ylläpitämään oikeaa etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon. Kaista-avustin[1] on toiminto, joka voi samaan tapaan auttaa tietyissä tilanteissa vähentämään vaaraa auton poistumisesta tahattomasti omalta kaistaltaan.

Pilot Assist

Pilot Assist voi auttaa ohjaamaan autoa kaistamerkintöjen välissä ja ylläpitämään ennalta valittua nopeutta ja ajallista etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon. Toiminto voi auttaa myös säilyttämään hyvän sijainnin ajokaistalla kaistan reunaviivojen avulla.

Mitä Pilot Assist tekee?

- Se voi auttaa pitämään auton kaistallaan tukemalla ohjausta tietyissä tilanteissa.
- Se voi auttaa ylläpitämään esivalittua nopeutta tai etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon kaasuttamalla ja jarruttamalla.

Mistä tiedän, että Pilot Assist on toiminnassa?

Auton kuljettajan näytön symbolit ilmoittavat, onko Pilot Assist toiminnassa.

	Adaptive Cruise Control on aktiivinen. Pilot Assist on valittu mutta ei käytettävissä. Edellytykset toimintoa varten eivät täyty.
	Pilot Assist on aktiivinen.

Kaista-avustaja

Kaista-avustin voi auttaa kuljettajaa ohjaamaan ja/tai varoittaa, jos ajoneuvo on poistumassa tahattomasti omalta kaistaltaan. Toiminto on aktiivinen ajonopeuksilla 65–180 km/h (40–112 mph) teillä, joilla on hyvin erottuvat reunaviivat.

Mitä kaista-avustin tekee?

- Kaista-avustin voi auttaa kuljettajaa ohjaamaan auton takaisin kaistalle ja/tai varoittaa värisyttämällä ohjauspyörää.

Mistä tiedän, että kaista-avustin on toiminnassa?

Auton kuljettajan näytön symbolit näyttävät toiminnon tilan.

Sammunut symboli kuljettajan näytössä tarkoittaa, että toiminto on toiminnassa, mutta LKA-toiminnon edellytykset eivät täyty.

Valkoinen symboli kuljettajan näytössä tarkoittaa sitä, että LKA-toiminnon edellytykset täyttyvät ja toiminto on käytettävissä.

Oranssi symboli kuljettajan näytössä tarkoittaa, että LKA auttaa ohjaamaan auton takaisin omalle kaistalle ja/tai varoittaa värisyttämällä ohjauspyörää.

Varoitus

Vastuu auton turvallisesta ajamisesta on aina kuljettajalla. Suosittelemme, että kuljettaja lukee kaikki tätä toimintoa koskevat käyttöoppaan osat ennen toiminnon käyttämistä.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Lane Keeping Aid(LKA)

10.10.4. Symbolit ja ilmoitukset Kaista-avustaja -toimintoa varten

Kaista-avustajan (LKA[1]) toimintoja koskevia erilaisia symboleja ja ilmoituksia voidaan esittää kuljettajan näytössä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Alennettu toimivuus Kuljettajan tukijärjestelmä Huolto tarpeen	Järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla. On otettava yhteys korjaamoon[2].
	Tuulilasin anturi tukossa Katso käyttöopasta	Kameran kyky lukea ajorataa auton edessä on rajoittunut.
	Ohjaa autoa Lane Keeping Aid	Ohjausapu ei toimi, jos kuljettaja ei pidä käsiä ohjauspyörällä. Noudattakaa kehotusta ja ohjatkaa autoa.

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ◯-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Lane Keeping Aid

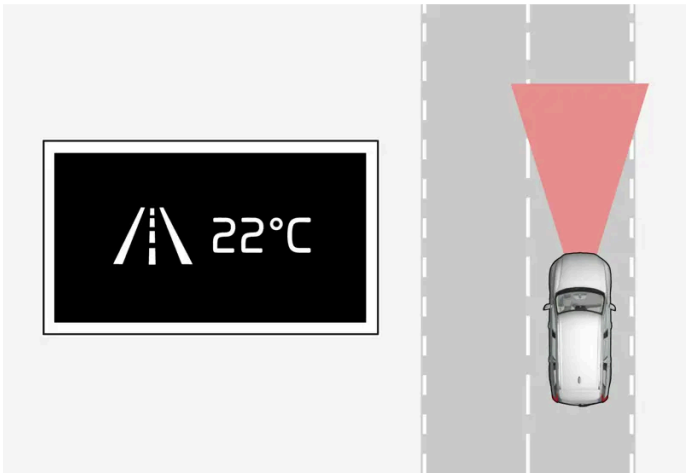
[2] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

10.10.5. Kaista-avustajan näyttönäkymä

Kaista-avustaja (LKA[1]) visualisoidaan symbolilla kuljettajan näytössä eri tilanteita varten.

Tässä on muutamia esimerkkejä symbolien ulkonäöstä ja missä tilanteessa se esitetään:

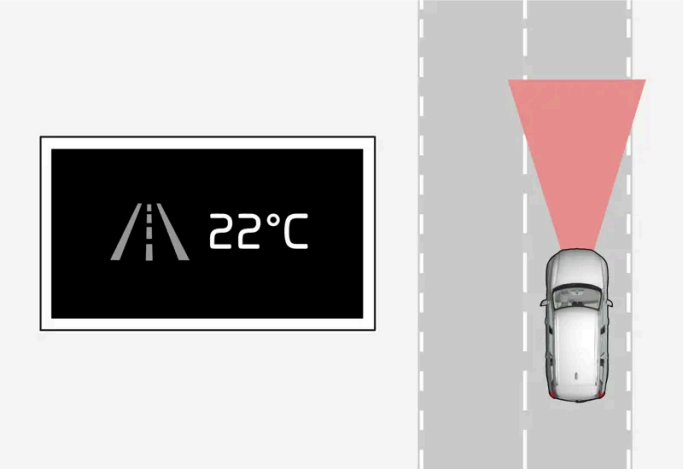
Käytettävissä



Käytettävissä - symbolin sivuviivat ovat valkoiset.

Kaista-avustaja lukee ajokaistan toista sivuviivaa tai molempia sivuviivoja.

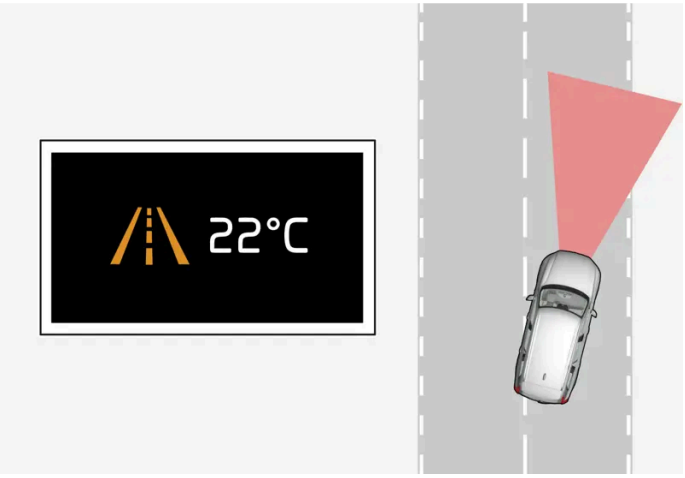
Ei käytettävissä



Ei käytettävissä - symbolin sivuviivat ovat sammuksissa.

Kaista-avustaja ei voi lukea ajokaistan sivuviivoja, nopeus on liian pieni tai tie on liian kapea.

Ohjausavun/varoituksen näyttö



Ohjausapu/varoitus - symbolin sivuviivat ovat värilliset.

Kaista-avustaja osoittaa, että järjestelmä varoittaa ja/tai yrittää ohjata auton takaisin ajokaistalle.

[1] Lane Keeping Aid

10.10.6. Kaista-avustajan rajoitukset

Tietyissä vaativissa tilanteissa kaista-avustajan (LKA[1]) voi olla vaikea auttaa kuljettajaa oikealla tavalla – tällöin suosittelemme toiminnon sulkemista.

Esimerkkejä sellaisista tilanteista voivat olla:

- tietyö
- talvikeli

- huono tienpäällyste
- hyvin urheilullinen ajotapa
- huono sää näkyvyyden ollessa rajoitettu
- tiet, joiden reunamerkinnät ovat epäselvät tai niitä ei ole.
- reunukset tai muut linjat kuin ajokaistan reunamerkinnät
- kun nopeudesta riippuvan ohjauspyörän vastuksen ohjaustehostin toimii alhaisemmalla teholla – esimerkiksi jäähdytettäessä ylikuumenemisen takia.

Toiminto ei pysty havaitsemaan puomeja, kaiteita tms. esteitä ajoradan vieressä.

> **Huomio**
>
> Toiminto käyttää auton kamera- ja tutkayksikköjä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

[1] Lane Keeping Aid

10.11. Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä

10.11.1. Elektroninen vakautuksen säätö

Elektroninen vakautuksen säätö (ESC[1]) auttaa kuljettajaa välttämään luistoja ja parantaa auton etenemiskykyä.

Kuljettajan näytössä näytetään tämä symboli, kun järjestelmä puuttuu tilanteeseen.

Järjestelmän jarruttaessa voi kuulua sykkivä ääni, ja painettaessa kaasua auto voi kiihdyttää odotettua hitaammin.

Järjestelmä muodostuu seuraavista osatoiminnoista:

- Ajonvakautusjärjestelmä[2]
- Luistonesto- ja vetovoimatoiminto
- Moottorijarrutuksen ohjaus
- Perävaunun vakautusjärjestelmä

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

Ajonvakautusjärjestelmä [2]

Toiminto ohjaa pyörien veto- ja jarrutusvoimaa yksilöllisesti auton vakauttamiseksi.

Luistonesto- ja vetovoimatoiminto

Toiminto on aktiivinen alhaisella ajonopeudella ja jarruttaa luistavia vetäviä pyöriä, jotta luistamattomiin vetäviin pyöriin voidaan siirtää enemmän vetovoimaa.

Toiminto voi myös estää vetävien pyörien luistamisen tien pintaa vasten kiihdytyksessä.

Sähkömoottorijarrutuksen ohjaus

Sähkömoottorijarrutuksen ohjaus (EDC [3]) voi estää tahattoman pyörien lukkiutumisen, esim. sähkömoottorijarrutuksessa liukkaalla pinnalla. Tahaton pyörien lukkiutuminen ajon aikana voi mm. vaikeuttaa kuljettajan mahdollisuuksia ohjata autoa.

Perävaunun vakautusjärjestelmä* [4]

Perävaunun vakautusjärjestelmän (TSA [5]) tehtävänä on vakauttaa auton ja perävaunun yhdistelmä tilanteissa, joissa yhdistelmä on alkanut heilahdella itsestään.

[1] Electronic Stability Control

[2] Kutsutaan myös luistonestotoiminnoksi.

[3] Engine Drag Control

* Valinnais-/lisävaruste.

[4] Perävaunun vakautusjärjestelmä kuuluu Volvon alkuperäisen vetokoukun asennukseen.

[5] Trailer Stability Assist

10.11.2. Elektronisen vakautuksenhallinnan symbolit ja ilmoitukset

Joukko elektronisen vakautuksenhallinnan (ESC [1]) symboleja ja ilmoituksia voidaan esittää kuljettajan näytössä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Kiinteä valo n. 2 sekuntia	Järjestelmän tarkastus moottorin käynnistyksen yhteydessä.
	Vilkkuva valo	Järjestelmä puuttuu tilanteeseen.
–	**Luistonesto** **Tilapäisesti pois**	Vetovoimatoimintoa on tilapäisesti rajoitettu johtuen jarrujen liian korkeasta lämpötilasta. Toiminto aktivoituu uudelleen automaattisesti, kun jarrut ovat jäähtyneet.
	ESC Huolto tarpeen	Järjestelmä ei toimi. Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan, sammuttakaa moottori ja käynnistäkää se uudelleen. Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteys korjaamoon – valtuutettua Volvon teknistä palvelua suositellaan.

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ◯-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

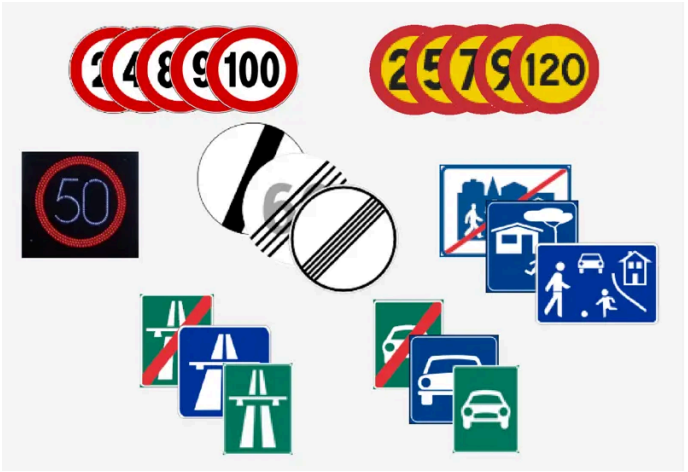
Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Electronic Stability Control

10.12. Liikennemerkkitiedot

10.12.1. Liikennemerkki-informaatio*

Liikennemerkki-informaatiotoiminto (RSI[1]) voi auttaa kuljettajaa havaitsemaan nopeusrajoitusmerkit sekä tietyt kieltomerkit[2].
Toiminto on saatavissa tietyillä markkina-alueilla.



Esimerkki luettavista merkeistä[3].

RSI voi antaa tietoja mm. kulloisestakin nopeudesta, moottoritien tai moottoriliikennetien alkamisesta/päättymisestä sekä ohituskielloista ja kielletystä ajosuunnasta.

Jos auto ohittaa nopeusrajoituskyltin, rajoitus näytetään kuljettajan näytössä.

Liikennemerkki-informaatiojärjestelmässä on myös osatoimintoja (RSI[1]), jotka voivat varoittaa kuljettajaa nopeusrajoituksen ylittyessä tai tiellä olevista nopeuskameroista.

> **Huomio**
>
> Joillakin markkina-alueilla toiminto liikennemerkki-informaatio on saatavana vain karttatietojen yhteydessä. Tämä voi edellyttää asetusten muutosta Google Maps[4] -sovellusta varten.

> **Varoitus**
>
> - Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
> - Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
> - Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Road Sign Information

[2] Jotta liikennemerkki-informaatio toimii, tarvitaan internet-yhteys.

[3] Liikennemerkit ovat markkina-aluekohtaisia - tämän ohjeen kuvat näyttävät vain joitakin esimerkkejä.

[4] Katsokaa lisätietoja kohdasta Maps Privacy center.

10.12.2. Liikennemerkki-informaation* rajoitukset

Liikennemerkki-informaatiotoiminnon (RSI[1]) toiminnallisuus voi olla tietyissä tilanteissa rajoittunut. Toiminto on saatavissa tietyillä markkina-alueilla.

Esimerkkejä seikoista, jotka saattavat rajoittaa toimintoa, ovat:

- Haalistuneet merkit
- Kaarteeseen sijoitetut merkit
- Kiertyneet tai vaurioituneet merkit
- Korkealla ajoradan yläpuolelle sijoitetut merkit
- Täysin/osittain piilossa olevat tai huonosti sijoitetut merkit
- merkit, jotka ovat osittain tai kokonaan huurteen, lumen ja/tai lian peittämiä
- digitaaliset tiekartat eivät ole ajan tasalla, niissä on virheitä tai niistä puuttuvat nopeustiedot[2]
- internet-yhteys puuttuu.

- hyväksyntä Google Maps[3] -sovellusta varten.

> **Huomio**
>
> Joillakin markkina-alueilla toiminto liikennemerkki-informaatio on saatavana vain karttatietojen yhteydessä.

> **Huomio**
>
> RSI-toiminto voi tulkita vetoauton sähköliitäntään liitetyt tietyn tyyppiset polkupyöräpitimet perävaunuksi. Tällaisissa tapauksissa kuljettajan näytössä voidaan näyttää virheellistä nopeustietoa.

> **Huomio**
>
> Toiminto käyttää auton kamera- ja tutkayksikköjä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Road Sign Information

[2] Nopeustiedoilla varustettua karttadataa ei ole saatavana kaikkia alueita varten.

[3] Katsokaa lisätietoja kohdasta Maps Privacy center.

10.12.3. Liikennemerkki-informaation* antama varoitus nopeusrajoituksesta ja nopeuskamerasta

Liikennemerkki-informaatiojärjestelmässä on osatoimintoja (RSI[1]), jotka voivat varoittaa kuljettajaa nopeusrajoituksen ylittyessä tai tiellä olevista nopeuskameroista.
Toiminto on saatavissa tietyillä markkina-alueilla.

Varoitus nopeusrajoituksesta

Nopeusvaroitus annetaan siten, että voimassa olevan suurimman sallitun nopeuden sisältävä kuljettajan näytön symboli[2] vilkkuu tilapäisesti, kun nopeusraja ylitetään.

Nopeusvaroitus annetaan aina, jos nopeusrajoitus ylittyy, samalla näytetään nopeuskameratiedot.

Nopeusvaroitus varoittaa kuljettajaa, kun voimassa oleva nopeusrajoitus tai tallennettu enimmäisnopeus ylittyy. Varoitus toistetaan kerran n. 30 sekunnin kuluttua samalla nopeusrajoitusalueella, jos kuljettaja ei alenna ajonopeutta.

Lisävaroitus voidaan antaa vasta, kun kuljettaja on alentanut ajonopeutta vähintään 5 km/h(3 mph) ja ylittää sitten nopeusrajoituksen uudelleen tai jos auto saapuu alueelle, jossa on eri nopeusrajoitus.

Nopeuskameravaroitus

Liikennemerkkitiedoilla ja karttatiedoilla[3] varustettu auto voi antaa kuljettajan näytössä tietoja tulevista nopeusvalvontakameroista edellyttäen, että nykyisen alueen navigointikartta sisältää tietoja nopeusvalvontakameroista.

Jos auto ylittää havaitun nopeusrajoituksen ja nopeusvaroitustoiminto on aktivoituna, nopeuskameran lähestyessä annetaan nopeusvaroitus, mikäli kyseisen alueen navigointikartta sisältää tietoa nopeuskameroista.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Road Sign Information

[2] Liikennemerkit ovat markkina-aluekohtaisia – tässä näytetään vain eräs esimerkki.

[3] Tiedot nopeuskameroista navigointikartalla eivät ole saatavissa kaikilla markkinoilla/alueilla.

10.12.4. Liikennemerkki-informaation* antamien varoitusten aktivointi ja deaktivointi

Liikennemerkkitietojärjestelmän (RSI[1]) avulla voidaan aktivoida äänivaroitus nopeuskameravaroituksen yhteydessä[2]. Joissakin maissa liikennemerkki-informaatio voidaan poistaa kokonaan käytöstä. Toiminto on saatavissa tietyillä markkina-alueilla.

Aktivoikaa tai deaktivoikaa toiminto kohdassa asetukset.

1 Painakaa ⚙ keskinäytössä.

2 Painakaa **Yksityisyysasetukset** ja valitkaa toimintaa varten halutut asetukset.

* Valinnais-/lisävaruste.

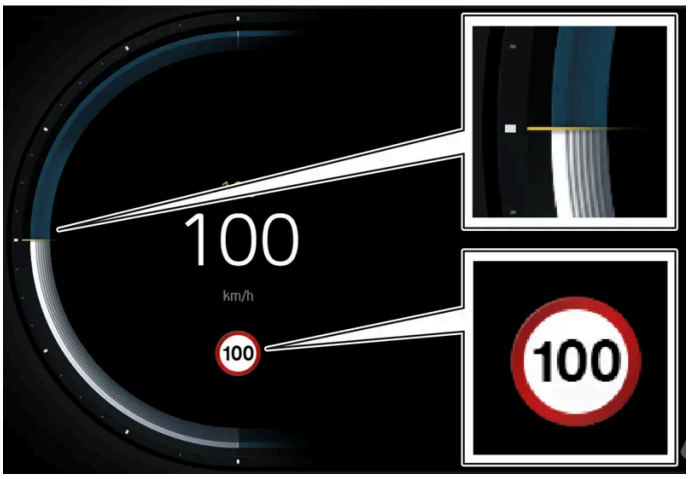
[1] Road Sign Information

[2] Auto tarvitsee pääsyn karttatietoihin, joissa on tiedot nopeuskameroista.

10.12.5. Liikennemerkki-informaation* näyttönäkymä

Liikennemerkki-informaatiotoiminto (RSI[1]) näyttää liikennemerkkejä eri tavoin liikennemerkistä ja tilanteesta riippuen. Seuraavat kuvat ovat esimerkkejä.

Toiminto on saatavissa tietyillä markkina-alueilla.



Esimerkkejä[2] rekisteröidystä nopeusinformaatiosta.

Kun toiminto on rekisteröinyt määrätyn nopeuden liikennemerkin kuljettajan näyttö esittää merkin symbolina sekä värillisen merkinnän nopeusasteikossa.

Jos autossa on karttatiedot*, nopeusrajoituksiin liittyviä tietoja haetaan myös karttatiedoista, joten kuljettajan näytössä voidaan näyttää tietoa nopeusrajoituksesta tai muuttaa sitä, vaikka nopeusrajoitusmerkkiä ei olisi ohitettu.

Yhdessä voimassa olevan nopeusrajoituksen symbolin kanssa voidaan esittää myös täydentävä merkki, esim. ohituskielto.

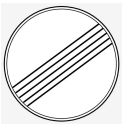
Ohitettaessa tie, jonka kummallakin puolella on kielletyn ajosuunnan merkki, tai jos se on toisella puolella ja karttadatasta saadaan vahvistus, kuljettajaa varoitetaan tämän kilven symbolilla kuljettajan näytössä. Kuljettaja voi saada myös kuuluvan varoituksen ajamisesta kiellettyyn ajosuuntaan, jos äänivaroitus liikennemerkeistä -toiminto on aktivoitu.[3]

Nopeusrajoitus tai moottoritie päättyy

Kun toiminto havaitsee "epäsuoran nopeusmerkin", jolla senhetkinen nopeusrajoitus loppuu – esimerkiksi moottoritien päättyessä – kuljettajan näyttöön tulee vastaavan liikennemerkin symboli.

Jos autossa on karttatiedot*, näytetään tavalliset suorat nopeusrajoitusmerkit – epäsuorat nopeusrajoitusmerkit näytetään tällöin vain silloin, jos karttatiedoissa ei ole tietoa kulloisenkin tieosuuden nopeusrajoituksesta.

Esimerkkejä epäsuorasta nopeusmerkistä ovat:



Kaikki rajoitukset päättyvät.

Moottoritie päättyy.

Kuljettajan näytössä näkyvä symboli sammuu 10-30 sekunnin kuluttua ja pysyy tässä tilassa, kunnes auto ohittaa seuraavan ajonopeusrajaan liittyvän merkin.

Muuttunut nopeusraja

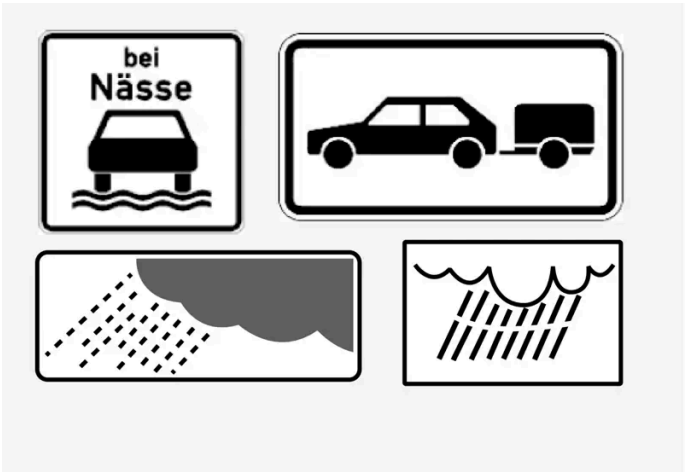
Kun auto ohittaa suoran nopeusrajan merkin ja ajonopeusrajoitus muuttuu vastaavan liikennemerkin symboli näytetään kuljettajan näytössä.

Esimerkkejä suorasta nopeusmerkistä.

Kuljettajan näytössä näkyvä symboli sammuu noin 5 minuutin kuluttua ja pysyy sammuksissa, kunnes auto ohittaa seuraavan ajonopeusrajaan liittyvän merkin.

Jos autossa on karttatiedot*, nopeusrajoitusmerkit näytetään kuljettajan näytössä, kun karttatiedoissa on tietoa nopeusrajoituksesta kullakin tieosuudella, vaikka varsinaista nopeusrajoitusmerkkiä ei olisi ohitettu. Jos karttatiedoissa ei ole näitä tietoja, merkki poistuu näytöstä n. 3 minuutin kuluttua edellisen nopeusrajoitusmerkin ohittamisesta.

Lisäkilvet

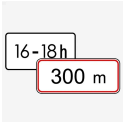


Esimerkkejä lisäkilvistä.

Joskus ilmoitetaan eri nopeusrajoituksia samalle tielle - lisäkilpi ilmoittaa tällöin, missä olosuhteissa nopeudet ovat voimassa. Kyseessä voi olla erityisen onnettomuusaltis tieosuus esim. sateella ja/tai sumussa.

Sateeseen liittyvä lisäkilpi näytetään vain, jos tuulilasinpyyhkimiä käytetään.

Jos auton sähköjärjestelmään on kytketty perävaunu ja autolla ohitetaan nopeusmerkki, joka on varustettu lisäkilvellä "perävaunu", ko. nopeus esitetään kuljettajan näytössä.



Tietyt nopeudet ovat voimassa esim. vasta tietyn osuuden jälkeen tai tiettynä vuorokaudenaikana. Kuljettajan huomio kiinnitetään asiaan lisäkyltin symbolilla nopeussymbolin alla.

Koulusta tai leikkivistä lapsista varoittavat kyltit

Jos karttatiedoissa* on koulusta tai leikkivistä lapsista varoittava kyltti, kuljettajan näytössä näytetään tämän tyyppinen kyltti.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Road Sign Information

[2] Liikennemerkit ovat markkina-aluekohtaisia – tämän ohjeen kuvissa näkyy vain yksi esimerkki.

[3] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

10.13. Pysäköintitoiminnot

10.13.1. Pysäköintitutka

10.13.1.1. Pysäköintitutka*

Pysäköintitutka-toiminto (PAS[1]) käyttää antureita auttamaan kuljettajaa sovittautumaan ahtaisiin tiloihin näyttämällä etäisyyden esteisiin äänisignaaleilla yhdistettynä keskinäytön grafiikkaan.

Esimerkki näyttönäkymästä estevyöhykkeiden ja anturisektorien kanssa.

Keskinäyttö esittää yleiskuvan suhteesta auton ja havaittujen esteiden välillä.

Merkitty sektori ilmoittaa, missä este sijaitsee. Mitä lähempänä autosymbolin edessä/takana merkitty sektoriruutu on, sitä lyhyempi on etäisyys auton ja havaitun esteen välillä.

Sivusektoreiden väri muuttuu auton ja esteen välisen etäisyyden lyhentyessä.

Mitä lyhyempi etäisyys esteeseen, sitä tiheämmin merkkiääni kuuluu. Muu äänentoistojärjestelmästä tuleva ääni vaimennetaan automaattisesti.

Edessä ja sivuilla olevista esteistä varoittava äänisignaali on aktiivinen auton ollessa liikkeellä, mutta katkeaa auton seistyä paikallaan n. 2 sekuntia. Takana olevista esteistä varoittava äänisignaali on aktiivinen myös auton seistessä paikallaan.

Jos etäisyys auton takana tai edessä olevaan esteeseen on enintään noin 30 cm (1 jalka), äänimerkki on jatkuva ja autosymbolia lähimpänä oleva aktiivinen tunnistinkenttä näkyy täytettynä.

Kun etäisyys sivulla olevaan esteeseen on enintään n. 25 cm (0,8 jalkaa), ääni on voimakkaasti sykkivä ja aktiivisen sektorikentän väri vaihtuu ORANSSISTA PUNAISEKSI.

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuutta voidaan säätää merkkiäänen kuuluessa keskikonsolin [>II]-säätimellä. Säätö voidaan tehdä myös pysäköintitutkan asetuksissa.

Huomio

Autosymbolia lähinnä olevaa sektoria lukuun ottamatta äänivaroituksia annetaan vain kohteista, jotka ovat suoraan auton ajoreitillä.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

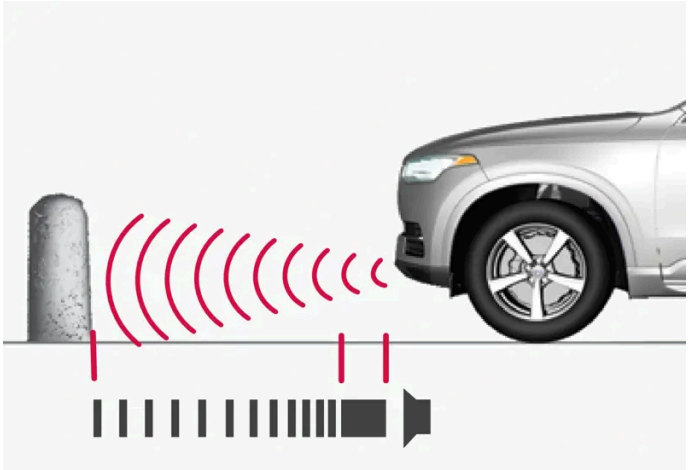
* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Park Assist System

10.13.1.2. Pysäköintitutka eteenpäin, taaksepäin ja sivuille*

Pysäköintitutka PAS[1] käyttäytyy eri tavoin sen mukaan, mikä osa autosta lähestyy estettä.

Eteenpäin



Varoitussignaalin ääni on jatkuva, kun etäisyys esteeseen on pienempi kuin noin 30 cm (1 jalka).

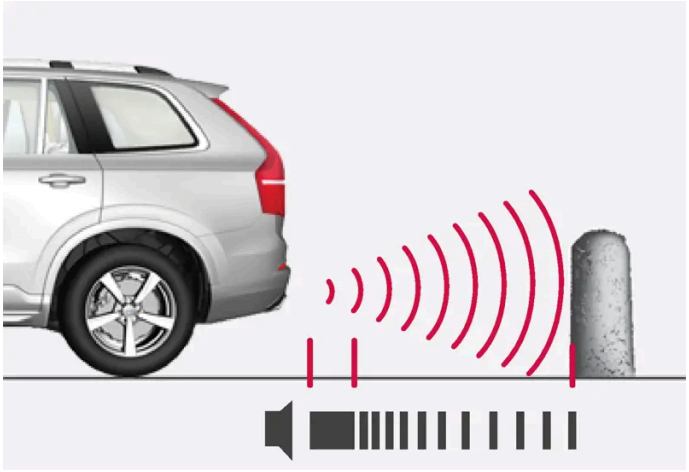
Pysäköintitutkan etutunnistimet aktivoituvat automaattisesti käynnistettäessä moottori. Ne ovat aktiivisia alle 10 km:n/h (6 mph) ajonopeuksilla.

Mittausalue ulottuu n. 80 cm (2,5 jalkaa) auton eteen.

> **Huomio**
>
> Pysäköintiapu suljetaan, kun seisontajarrua käytetään tai **P**-asento valitaan automaattivaihteistolla varustetussa autossa.

> **Tärkeää**
>
> Lisävaloja asennettaessa: Muistakaa, että ne eivät saa varjostaa tunnistimia - silloin lisävalot voidaan tunnistaa esteiksi.

Taaksepäin



Varoitussignaalin ääni on jatkuva, kun etäisyys esteeseen on vähemmän kuin noin 30 cm (1 jalka).

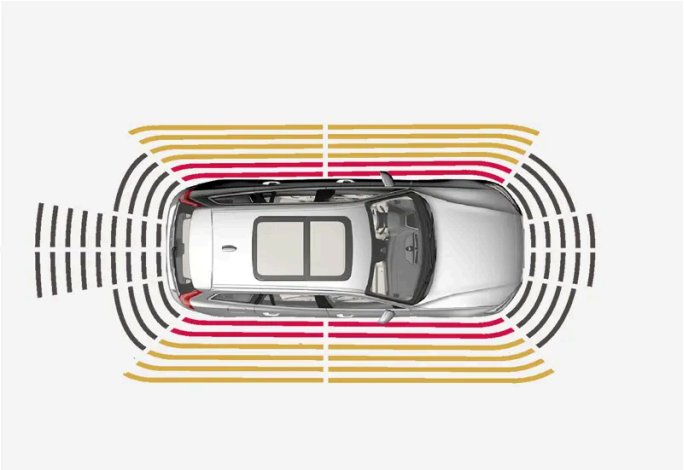
Tunnistimet taaksepäin aktivoituvat, jos auto rullaa taaksepäin vaihteen ollessa kytkemättä tai kun vaihdevipu siirretään peruutusasentoon.

Mittausalue ulottuu n. 1,5 metriä (5 jalkaa) auton taakse.

Peruutettaessa auton sähköjärjestelmään kytketyn perävaunun kanssa takapysäköintitutka deaktivoidaan automaattisesti.

> **Huomio**
>
> Peruutettaessa esim. perävaunun kanssa tai polkupyöränpitimen ollessa vetokoukussa - ilman Volvon alkuperäistä perävaunujohdotusta - voidaan pysäköintitutka joutua sulkemaan manuaalisesti, etteivät tunnistimet reagoi näihin.

Sivuilla



Varoitussignaali sykkii voimakkaasti, kun etäisyys esteeseen on vähemmän kuin noin 25 cm (0,8 jalkaa).

Pysäköintitutkan sivutunnistimet aktivoituvat automaattisesti käynnistettäessä moottori. Ne ovat aktiivisia alle 10 km:n/h (6 mph) ajonopeuksilla.

Mittausalue on n. 25 cm (0,8 jalkaa) auton sivuilta ulospäin.

Sivutunnistimien havaitsemisalue kasvaa kuitenkin huomattavasti etupyörien ohjauskulman kasvaessa, ja ohjauspyörän ääriasennossa voidaan havaita enintään noin 90 cm:n (3 jalan) etäisyydellä vinosti auton takana tai edessä sijaitsevat esteet.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Park Assist System

10.13.1.3. Pysäköintitutkan* aktivointi ja deaktivointi

Pysäköintitutka-toiminto (PAS[1]) voidaan aktivoida tai deaktivoida.

Pysäköintitutkan etu- ja sivutunnistimet aktivoituvat automaattisesti käynnistettäessä moottori ja tunnistimet taaksepäin aktivoituvat, jos auto rullaa taaksepäin tai peruutusvaihde valitaan.

Aktivoikaa tai deaktivoikaa toiminto tällä pysäköintikameranäkymän painikkeella.

- Syttynyt painike – toiminto on aktivoitu.
- Sammunut painike – toiminto on deaktivoitu.

Jos autossa on pysäköintiapukamera*, pysäköintitutka voidaan aktivoida tai deaktivoida myös kyseisessä kameranäkymässä.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Park Assist System

10.13.1.4. Pysäköintitutkan symbolit ja ilmoitukset

Pysäköintiavun (PAS[1]) symbolit ja ilmoitukset voidaan näyttää kuljettajan näytössä ja/tai keskinäytössä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Jos symboli on sammuksissa.	Pysäköintiavun takatunnistimet ovat **poissa toiminnasta**, joten varoitusääniä esteistä/esineistä ei anneta.
	Puhdistus tarpeen Pysäköintiapujärjestelmän anturit tukossa	Yksi tai useampi toiminnon tunnistimista on tukossa – tarkastakaa ja korjatkaa mahdollisimman pian.
	Pysäköintiapujärjestelmä ei käytettävissä, vaatii huollon	Järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla. On otettava yhteys korjaamoon[2].

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ◯-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Park Assist System

[2] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

10.13.1.5. Pysäköintitutkan rajoitukset

Pysäköintiapu (PAS[1]) ei pysty havaitsemaan kaikkea kaikissa tilanteissa ja sen toiminta voi siksi olla joissain tilanteissa rajoitettua.

Kuljettajan on oltava tietoinen seuraavista pysäköintiavun rajoituksista:

Varoitus

- Pysäköintitunnistimilla on kuolleita kulmia/katvealueita, joissa esteitä ei voida havaita.
- Ottakaa erityisesti huomioon auton lähellä olevat ihmiset ja eläimet.
- Muistakaa, että auton keula voi käydä vastaantulijoiden kaistalla pysäköinnin aikana.
- Esine/este voi olla lähempänä autoa kuin se kuvaruudulla näyttäisi olevan.

Varoitus

Olkaa erityisen tarkkaavainen peruuttaessanne, kun tämä symboli näytetään perävaunun, polkupyöränpitimen tms. ollessa kytkettynä ja sähköisesti liitettynä autoon.

Sammunut symboli ilmoittaa takaperuutustutkan tunnistimien olevan **poissa toiminnasta** ja että ne eivät varoita esteistä.

Tärkeää

Esineet, kuten esim. ketjut, ohuet paljaat tolpat tai matalat esteet voivat jäädä "signaalikatveeseen" eivätkä tunnistimet tällöin tilapäisesti havaitse niitä - sykkivä ääni voi tällöin odottamatta lakata sen sijaan, että se muuttuisi odotetuksi jatkuvaksi ääneksi.

Tunnistimet eivät voi havaita korkeita esineitä, kuten esim. ulos työntyviä kuormasiltoja.

- Olkaa tällaisissa tilanteissa erityisen tarkkaavainen ja käyttäkää/siirtäkää autoa erittäin hitaasti tai keskeyttäkää käynnissä oleva pysäköinti - auton tai muiden esineiden korkea vaurioitumisvaara voi olla olemassa, koska tunnistimilta tuleva tieto ei ole aina luotettavaa tällaisissa tilanteissa.

Tärkeää

Tietyissä olosuhteissa pysäköintiapujärjestelmä voi antaa vääriä varoitussignaaleja, jotka johtuvat ulkoisista äänilähteistä, joiden ultraäänitaajuus on sama kuin millä järjestelmä toimii.

Esimerkkejä tällaisista äänenlähteistä ovat äänitorvi, renkaat märällä asfaltilla, ilmajarrut, moottoripyörien pakojärjestelmät jne.

Huomio

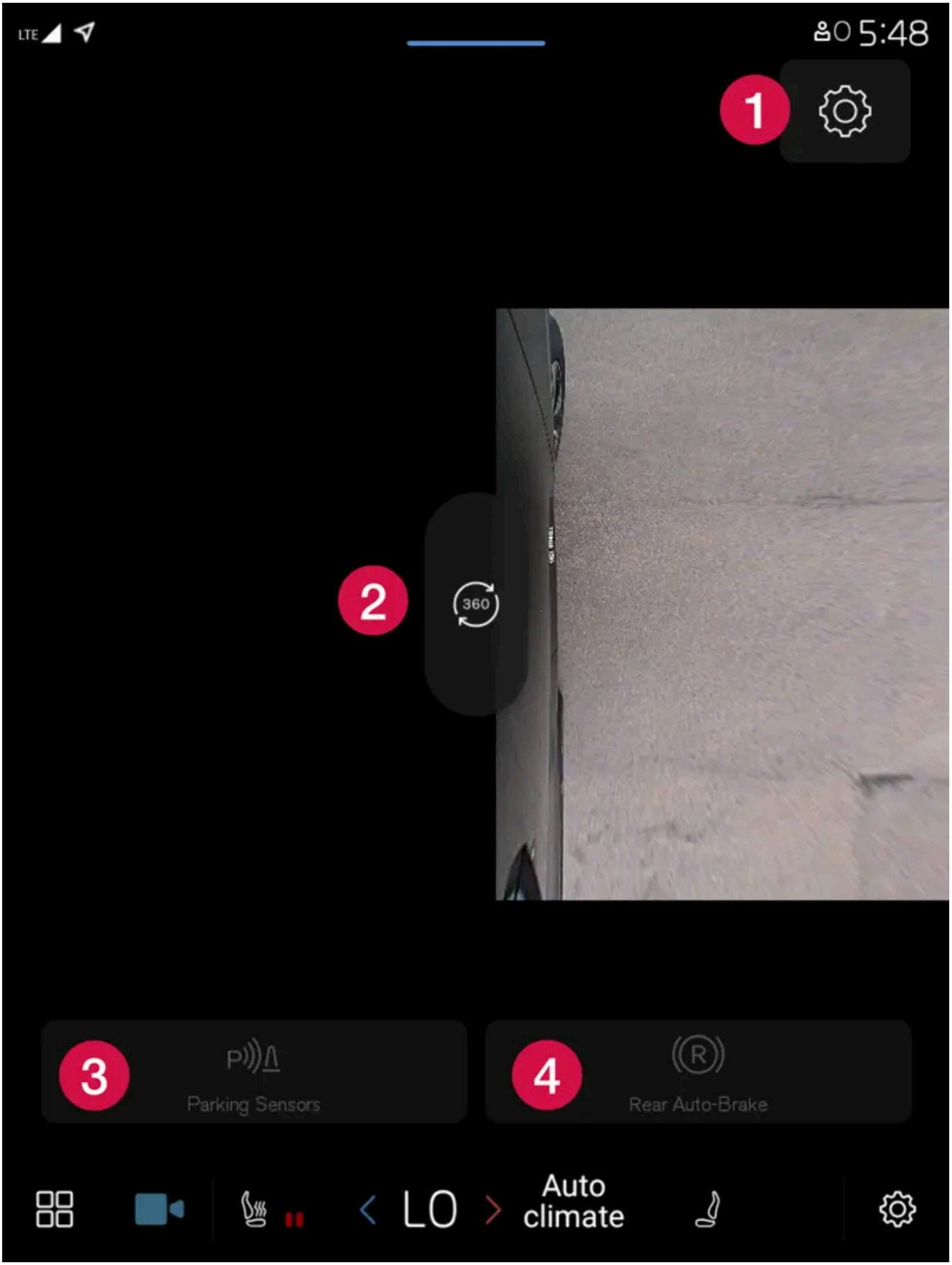
Kun auton sähköjärjestelmään on määritetty vetokoukku, sen ulkonema lasketaan mukaan toiminnon mitatessa etäisyyttä auton takana oleviin esineisiin.

[1] Park Assist System

10.13.2. Pysäköintiapukamera

10.13.2.1. Pysäköintiapukamera*

Pysäköintiapukamera (PAC[1]) voi auttaa kuljettajaa sovittautumaan autolla ahtaisiin tiloihin osoittamalla esteet kameran kuvassa ja keskinäytön grafiikassa.



Esimerkki kameranäkymästä.

1. Asetukset
2. Aktivoi kaikki kamerat 360°:n näkymän saamiseksi
3. Aktivoi/deaktivoi pysäköintitutkan tunnistimet
4. Aktivoi/deaktivoi automaattijarrutuksen peruutettaessa*

Pysäköintikamera on tukitoiminto, joka aktivoidaan automaattisesti valittaessa peruutusvaihde tai manuaalisesti keskinäytön kautta.

Varoitus

- Pysäköintitunnistimilla on kuolleita kulmia/katvealueita, joissa esteitä ei voida havaita.
- Ottakaa erityisesti huomioon auton lähellä olevat ihmiset ja eläimet.
- Muistakaa, että auton keula voi käydä vastaantulijoiden kaistalla pysäköinnin aikana.
- Esine/este voi olla lähempänä autoa kuin se kuvaruudulla näyttäisi olevan.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Park Assist Camera

10.13.2.2. Pysäköintiapukameran aktivointi

Pysäköintiapukamera (PAC [1]) aktivoituu automaattisesti, kun peruutusvaihde valitaan, tai se voidaan kytkeä päälle keskinäytön toimintopainikkeilla.

Kameranäkymä peruutettaessa

Valittaessa peruutusvaihde näytössä näkyy 360°:n näkymä, jos se tai toinen sivunäkymistä oli viimeksi käytetty kameranäkymä, muutoin näytetään takanäkymä.

Kameranäkymä aktivoitaessa kamera käsin

Aktivoikaa pysäköintikamera tällä keskinäytön painikkeella. Näytössä näytetään tämän jälkeen ensisijaisesti viimeksi käytetty kameranäkymä. Jokaisen moottorin käynnistyksen jälkeen aiemmin näytetty sivunäkymä korvataan kuitenkin 360°:n näkymällä ja aiemmin näytetty zoomattu takanäkymä pelkällä takanäkymällä.

- Syttynyt painike – toiminto on aktivoitu.
- Sammunut painike – toiminto on deaktivoitu.

Kameran automaattinen poistaminen käytöstä

Etunäkymä sammuu ajonopeudella 25 km/h (16 mph), jotta se ei häiritse kuljettajan keskittymistä ajamiseen – se aktivoituu automaattisesti uudelleen, jos ajonopeus laskee nopeuteen 22 km/h (14 mph) 1 minuutin sisällä edellyttäen, että nopeus ei ole ylittänyt 50 km/h (31 mph).

Muut kameranäkymät sammuvat nopeudessa 15 km/h (9 mph) eivätkä aktivoidu uudelleen.

[1] Park Assist Camera

10.13.2.3. Pysäköintiapukameran symbolit ja ilmoitukset

Pysäköintiapukameran (PAC[1]) symbolit ja ilmoitukset voidaan näyttää kuljettajan näytössä ja/tai keskinäytössä. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Jos symboli on sammuksissa.	Pysäköintiavun takatunnistimet ovat **poissa toiminnasta**, joten varoitusääniä esteistä/esineistä ei anneta eikä ajolinjoja näytetä.
	Puhdistus tarpeen Pysäköintiapujärjestelmän anturit tukossa	Yksi tai useampi toiminnon tunnistimista on tukossa – tarkastakaa ja korjatkaa mahdollisimman pian.
	Pysäköintiapujärjestelmä ei käytettävissä, vaatii huollon	Järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla. On otettava yhteys korjaamoon[2].

Teksti-ilmoitus voidaan sammuttaa painamalla lyhyesti ○-painiketta, se sijaitsee ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan keskellä.

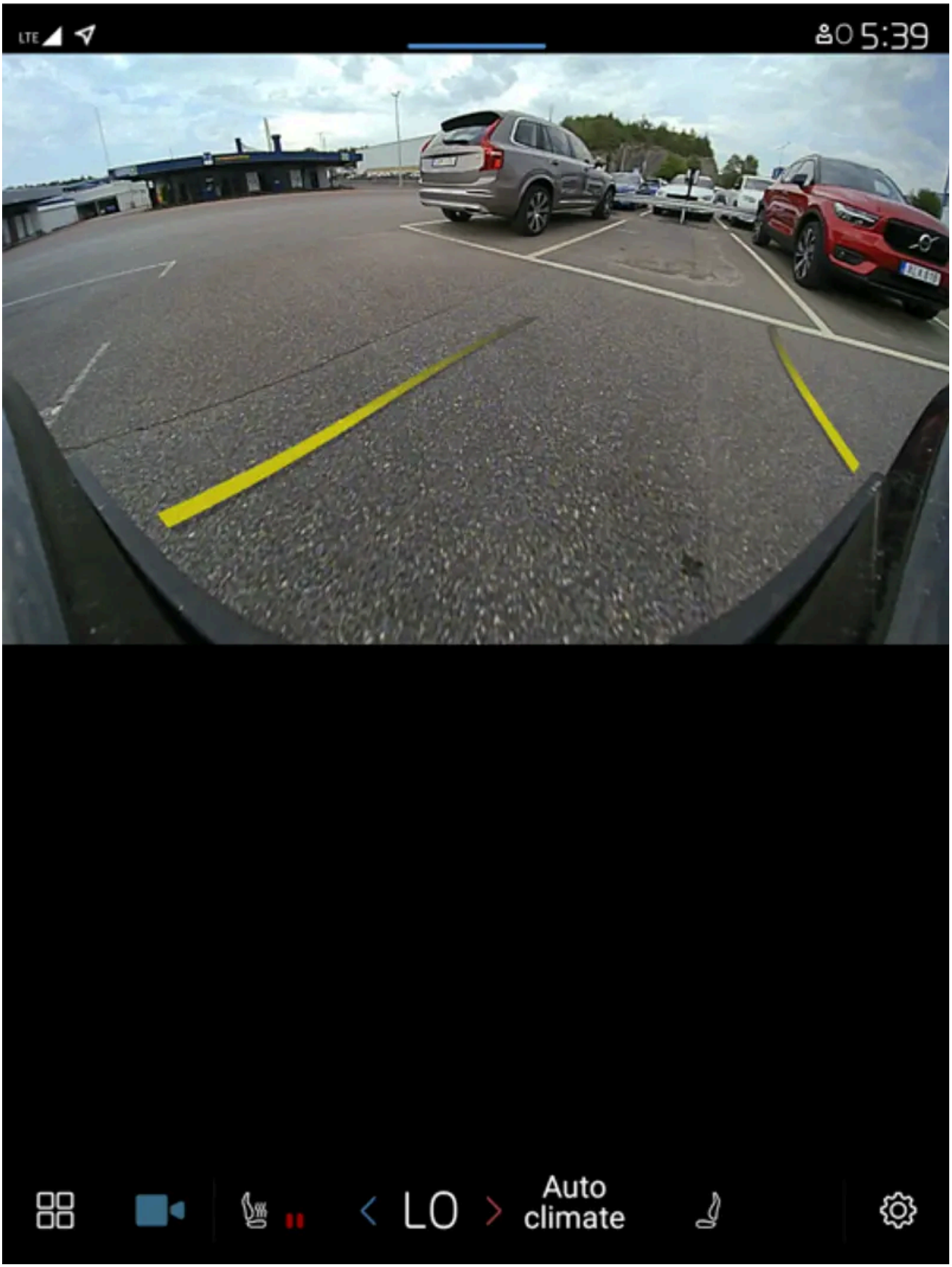
Jos ilmoitus näkyy edelleen, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[1] Park Assist Camera

[2] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

10.13.2.4. Pysäköintiapukameran apuviivat*

Pysäköintiapukamerat (PAC [1]) näyttävät viivoilla näytössä, missä auto on suhteessa ympäristöön.



Esimerkkejä apuviivoista

Apuviivat näyttävät auton ulkomittojen mukaisen, ohjauspyörän kääntökulmaan perustuvan aiotun ajolinjan – tämä voi helpottaa taskupysäköintiä, peruutusta ahtaissa tiloissa ja perävaunun kytkemistä.

Lokasuojien linjat projisoidaan kuin ne olisivat maan tasossa auton takana ja ne ovat suoraan riippuvaisia ohjauspyörän kääntökulmasta, mikä mahdollistaa sen, että kuljettaja voi nähdä auton kulkeman reitin – myös sen kääntyessä.

Apuviivat sulkevat sisäänsä auton ulostyöntyvimmät osat, esim. vetokoukun, ulkotaustapeilit ja kulmat.

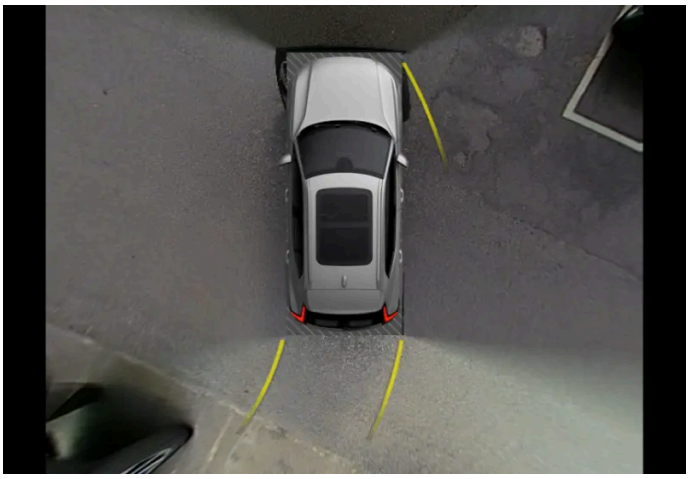
Huomio

- Peruutettaessa perävaunun kanssa, jota ei ole sähköisesti kytketty autoon, näytön apuviivat osoittavat sen tien, jonka **auto** ottaa – ei perävaunun tietä.
- Näytössä ei esitetä apuviivoja, kun perävaunu on sähköisesti kytketty auton sähköjärjestelmään.

Tärkeää

- Huomatkaa, että kun valittuna on taaksepäin suunnattu kameranäkymä, näytössä näkyy vain auton takana oleva alue – tarkkailkaa tällöin huolellisesti auton sivuja ja etuosaa, kun käännätte ohjauspyörää peruuttaessanne.
- Sama pätee toisinpäin: olkaa tarkkaavainen auton takaosan suhteen, kun kameranäkymä eteenpäin on valittu.
- Huomatkaa, että apuviivat näyttävät **lyhimmän** tien – varokaa siksi erityisesti, että auton kyljet eivät osu mihinkään/kulje minkään yli käännettäessä ohjauspyörää ajettaessa eteenpäin tai ettei keula osu mihinkään/kulje minkään yli käännettäessä ohjauspyörää peruutettaessa.

Apuviivat 360°:n näkymässä*



360°:n näkymä apuviivoilla

360°:n näkymässä näytetään apuviivat – ajosuunnasta riippuen – auton takana, edessä ja sivulla:

- Ajettaessa eteenpäin: Etuviivat
- Peruutettaessa: Sivu- ja takaviivat

Kun valittuna on etu- tai takakamera, apuviivat näytetään auton ajosuunnasta riippumatta.

Kun valittuna on sivukamera, apuviivat näytetään vain peruutettaessa.

Vetokoukun apuviiva

Apuviiva vetokoukun ajateltua linjaa varten voidaan näyttää avuksi perävaunua kytkettäessä. Se aktivoidaan pysäköintikameran asetuksissa.

Vetokoukun ja koko auton apuviivoja ei voida näyttää samanaikaisesti.

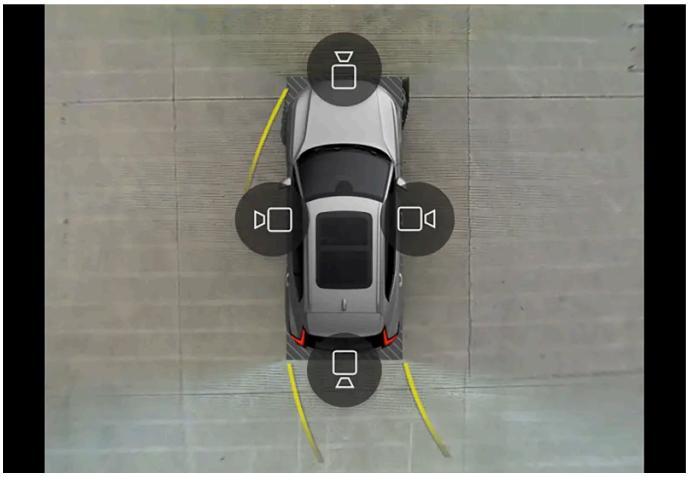
* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Park Assist Camera

10.13.2.5. Pysäköintiapukameroiden sijainti ja kuvausalue*

Pysäköintiapukamerat (PAC)[1] voivat näyttää kukin oman kameranäkymänsä, takaa, edestä, vasemmalta tai oikealta. Voitte saada myös yhdistetyn 360°-näkymän, jossa näkyvät kaikki puolet.

360°:n näkymä*



Esimerkki kaikkien kamerasymbolien 360°-näkymästä.

Toiminto 360°-näkymä aktivoi kaikki pysäköintikamerat, jolloin auton neljä puolta esitetään samanaikaisesti keskinäytössä. Tämä auttaa kuljettajaa havaitsemaan pienillä nopeuksilla toimittaessa, mitä auton ympärillä on. 360°:n näkymästä voidaan aktivoida erikseen kukin kameranäkymä. Ottakaa kamerasymbolit esiin painamalla näyttöä ja valitkaa haluttu näkymä. Kamerasymbolit häviävät hetken kuluttua, jos näyttöön ei kosketa.

Kamerat voidaan aktivoida automaattisesti tai käsivalintaisesti.

Taaksepäin

Kamera taaksepäin näyttää leveän alueen auton takana. Joissakin malleissa myös osa puskurista sekä mahdollinen vetokoukku voidaan näyttää.

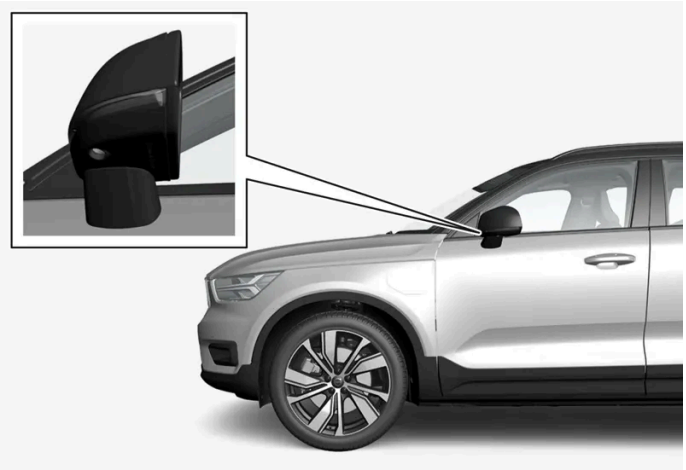
Kohteet keskinäytössä voidaan kokea hieman kallistuneiksi – tämä on normaalia.

Eteenpäin

Etukamera voi auttaa ajettaessa näkyvyyden sivuille ollessa rajoitettu, esimerkiksi ajettaessa ulos autotallista. Se on aktiivinen nopeuden ollessa enintään 25 km/h (16 mph) – tämän jälkeen etukamera sammuu.

Jos auto ei saavuta nopeutta 50 km/h (30 mph) ja ajonopeus laskee ajonopeuden 22 km/h (14 mph) alle 1 minuutissa etukameran sammuttua, kamera aktivoidaan uudelleen.

Sivut



Sivukamerat voivat näyttää, mitä auton kummallakin puolella on.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Park Assist Camera

10.13.2.6. Pysäköintiavun tunnistinkentät

Jos auto on varustettu pysäköintitutkalla (PAS[1]), etäisyys näytetään pysäköintitutkan kameran (PAC[2]) 360°:n näkymässä värillisenä kenttänä jokaisen esteen rekisteröineen tunnistimen osalta.

Tunnistinkentät taakse- ja eteenpäin

Tunnistimien taakse- ja eteenpäin näyttämien kenttien väri muuttuu etäisyyden esteeseen vähetessä - keltaisesta oranssin kautta punaiseen.	
Kenttäväri taaksepäin	**Etäisyys metreinä (jalkoina)**
Keltainen	0,6-1,5 (2,0-4,9)
Oranssi	0,3–0,6 (1,0–2,0)
Punainen	0-0,3 (0-1,0)

Kenttäväri eteenpäin	**Etäisyys metreinä (jalkoina)**
Keltainen	0,6–0,8 (2,0–2,6)
Oranssi	0,3–0,6 (1,0–2,0)
Punainen	0-0,3 (0-1,0)

Tunnistinkentän ollessa punainen sykkivä merkkiääni vaihtuu jatkuvaksi.

Varoitus

360°-symbolin tunnistinkenttä osoittaa vain, missä suunnassa este on. Se ei näytä etäisyyttä esteeseen.

[1] Park Assist System

[2] Park Assist Camera

10.14. Kamera- ja tutkayksikkö

10.14.1. Kamera- ja tutkayksikön kunnossapitosuosituksia

Jotta kamera- ja tutkayksiköt toimisivat oikein, ne täytyy pitää puhtaana liasta, jäästä ja lumesta sekä puhdistaa säännöllisesti vedellä ja autonpesuaineella.

Huomio

Tunnistimia peittävä lika, jää ja lumi voivat aiheuttaa vääriä varoitussignaaleita ja toiminnan huononemisen tai toimimattomuuden.

Seuraavissa kuvissa on merkitty ne pinnat, jotka täytyy pitää puhtaina – sekä auton vasemmalla että oikealla puolella.

Pysäköintitunnistimien sijainti auton eri puolilla

Etukamerayksikön sijainti

Etututkayksikön sijainti

Takatutkayksiköiden sijoitus

- Parhaan mahdollisen toiminnan kannalta on tärkeää, että tunnistimien edessä olevat pinnat pidetään puhtaina.
- Älkää kiinnittäkö esineitä, teippiä tai tarroja tunnistimien pinnalle.
- Puhdistakaa kameroiden linssit säännöllisesti haalealla vedellä ja autoshampoolla – varovasti, ettei linssi naarmuunnu.

> **Tärkeää**
>
> Kuljettajan tukikomponenttien huollon saa tehdä vain korjaamossa – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

10.14.2. Kamera- ja tutkayksikön symbolit ja ilmoitukset

Tässä on esimerkkejä joistakin kameraa ja tutkaa koskevista ilmoituksista ja symboleista, joita voidaan esittää kuljettajan näytössä.

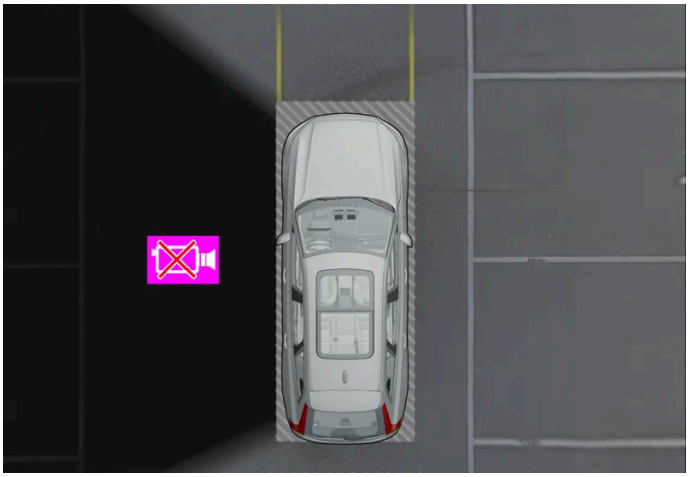
Tunnistin peittynyt

Jos kuljettajan näytössä näytetään tämä symboli ja ilmoitus, se merkitsee että kamera- ja tutkayksiköt eivät pysty havaitsemaan muita ajoneuvoja, pyöräilijöitä, jalankulkijoita ja suurikokoisia eläimiä auton edessä, ja auton kamera- ja tutkapohjaiset toiminnot voivat häiriintyä.

Seuraava taulukko näyttää esimerkkejä mahdollisista syistä ilmoituksen esittämiseen sekä sopivan toimenpiteen:

Syy	Toimenpide
Tuulilasin pinta kamerayksikön edessä on likainen tai jään tai lumen peittämä.	Puhdistakaa tuulilasin pinta kamerayksikön edessä liasta, jäästä ja lumesta.
Tiheä sumu, voimakas vesi- tai lumisade tukkivat tutkasignaalien kulun tai kameran näkymän.	Ei toimenpiteitä. Joskus yksikkö ei toimi voimakkaassa sateessa.
Tienpinnassa oleva vesi tai lumi pyörteilee ilmaan ja estää tutkasignaalien kulun tai kameran näkymän.	Ei toimenpiteitä. Joskus yksikkö ei toimi voimakkaassa sateessa tai tienpinnan ollessa luminen.
Voimakas vastavalo	Ei toimenpiteitä. Kamerayksikkö palautetaan automaattisesti, kun valaistusolosuhteet ovat suotuisammat.

Viallinen kamera



Esimerkki näytöstä, kun auton vasen kamera ei toimi.

Jos kamerasektori on musta, se tarkoittaa että kamera ei toimi.

Musta kamerasektori näytetään myös seuraavissa tapauksissa, mutta tällöin **ilman** viallisen kameran symbolia:

- avoin ovi
- avoin takaluukku
- autoa vasten käännetty ulkopeili.

Takapysäköintikamera

Varoitus

Olkaa erityisen tarkkaavainen peruuttaessanne, kun tämä symboli näytetään perävaunun, polkupyöränpitimen tms. ollessa kytkettynä ja sähköisesti liitettynä autoon.

Sammunut symboli ilmoittaa takaperuutustutkan tunnistimien olevan **poissa toiminnasta** ja että ne eivät varoita esteistä.

10.14.3. Kamera- ja tutkayksikön rajoitukset

Kamera- ja tutkayksiköllä on tiettyjä rajoituksia, mikä myös rajoittaa yksiköiden käyttämiä toimintoja. Kuljettajan on oltava tietoinen esimerkiksi seuraavista rajoituksista:

Yhteisiä rajoituksia kameran ja tutkan toiminnassa

Yksikkö tukossa

Älkää asettako, liimatko tai asentako mitään tuulilasin ulko- tai sisäpuolelle, kamera- ja tutkayksikön eteen tai ympärille – se voi häiritä kameraan ja tutkaan perustuvia toimintoja. Toiminnot saattavat heikentyä, sulkeutua kokonaan tai toimia väärällä tavalla.

Vaurioitunut tuulilasi

Kun kamera on sijoitettu tuulilasiin, on noudatettava seuraavia ohjeita:

- Jos yksikön eteen tulee halkeama, naarmu tai kiveniskemä, joka on kooltaan n. 0,5 x 3,0 mm (0,02 x 0,12 tuumaa) tai suurempi, on otettava yhteyttä korjaamoon[1] tuulilasin vaihdattamista varten.
- Volvo suosittelee, että yksikön edessä olevan alueen halkeamia, naarmuja tai kiveniskemiä **ei** korjata – sen sijaan on koko tuulilasi vaihdettava.
- Ottakaa ennen tuulilasin vaihtoa yhteyttä korjaamoon[1] varmistaaksenne, että oikea tuulilasi tilataan ja asennetaan.
- Vaihdon yhteydessä on asennettava saman tyyppiset tai Volvon hyväksymät tuulilasinpyyhkimet.
- Tuulilasin vaihdon yhteydessä kamerayksikkö on kalibroitava uudelleen korjaamolla[1] auton kaikkien kamerapohjaisten järjestelmien toiminnan varmistamiseksi.

Huomio

Mikäli toimenpiteisiin ei ryhdytä, kamera- ja/tai tutkayksikköä käyttävien kuljettajan tukijärjestelmien suorituskyky voi huonontua. Toiminnot saattavat heikentyä, sulkeutua kokonaan tai toimia väärällä tavalla.

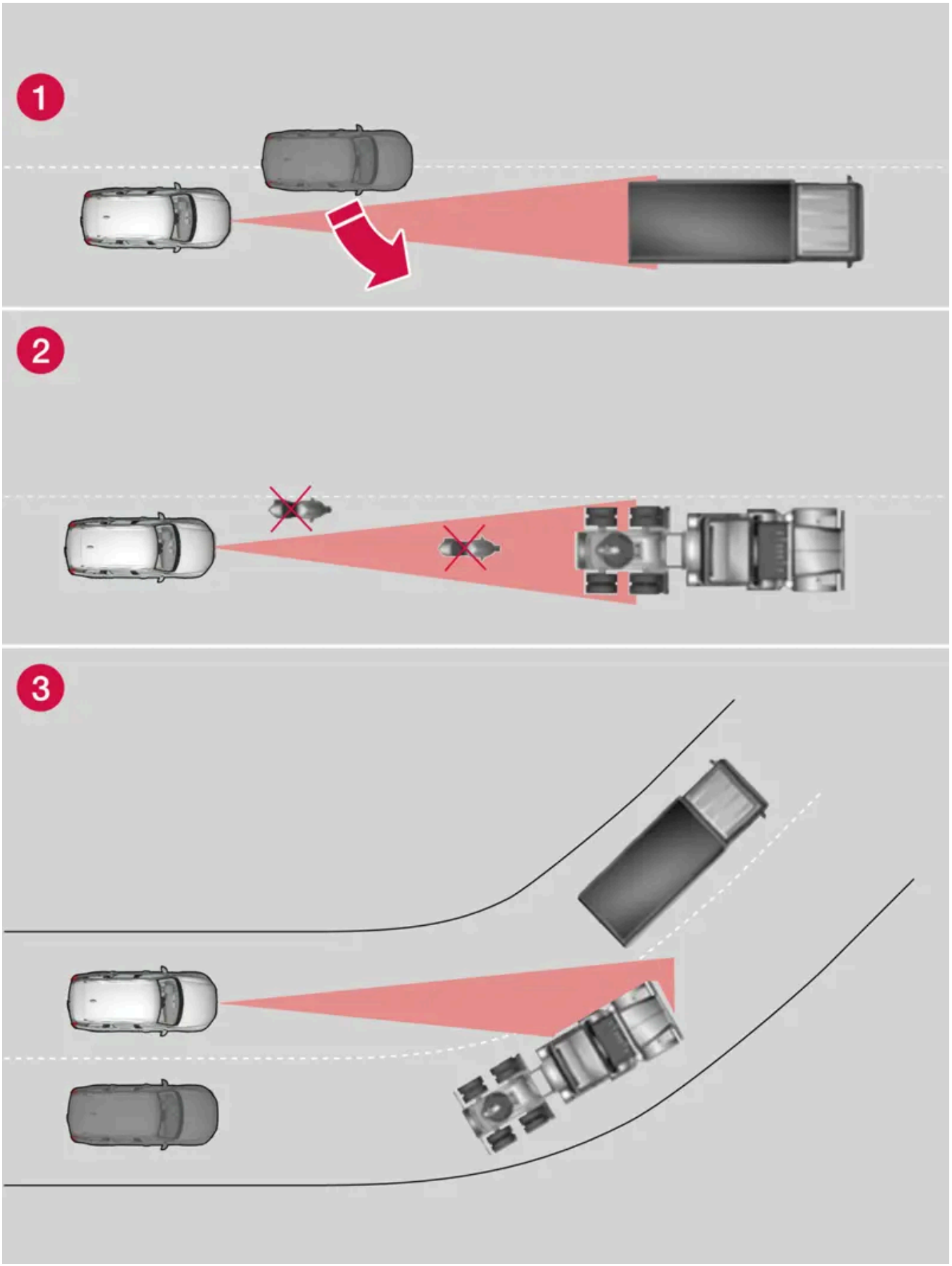
Tutkaa koskevia muita rajoituksia

Auton nopeus

Tutkayksikön kyky havaita edellä oleva ajoneuvo heikkenee huomattavasti, jos kyseisen ajoneuvon ajonopeus eroaa paljon oman auton nopeudesta.

Rajoittunut näkökenttä

Tutkayksikön näkökenttä on rajoittunut. Tietyissä tilanteissa ei toista ajoneuvoa havaita tai havaitseminen tapahtuu odotettua myöhemmin.



Tutkayksikön näkökenttä

1. Tutkayksikkö voi joskus voi havaita lähellä olevan ajoneuvon myöhään - esim. sellaisen, joka ajaa oman autonne ja edessä olevan ajoneuvon väliin.
2. Pienet ajoneuvot, esim. moottoripyörät tai ajoneuvot, jotka eivät aja kaistan keskellä, voivat jäädä havaitsematta.
3. Kaarteissa tutkayksikkö voi havaita muun ajoneuvon kuin mitä otaksutaan tai kadottaa havaitun ajoneuvon näkyvistään.

Heikentynyt toiminta

Voimakkaassa sateessa tai jos tunnusmerkin päällä on märkää lunta, tutkayksikön toiminnot voivat heikentyä, kytkeytyä kokonaan pois tai toimia väärällä tavalla.

Kameraa koskevia muita rajoituksia

Alentunut näkyvyys

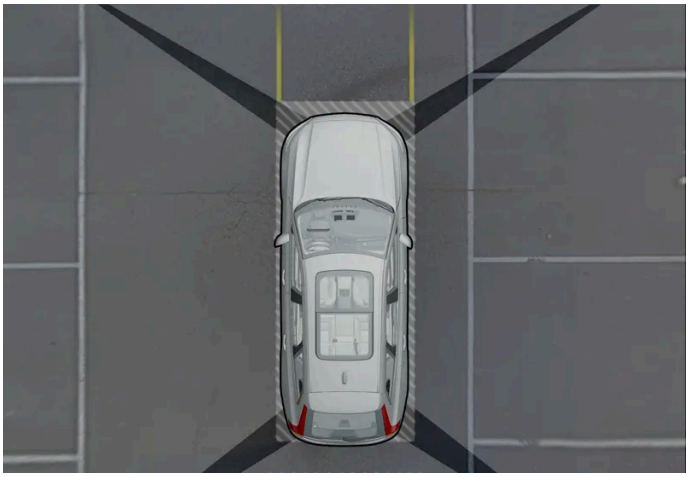
Kameroilla on samanlaisia rajoituksia kuin ihmisen silmällä, eli ne "näkevät" huonommin esim. kovassa lumi- tai vesisateessa, tiheässä sumussa tai voimakkaassa pöly- tai lumituiskussa. Sellaisissa olosuhteissa kameratunnistimen toiminnot voivat rajoittua voimakkaasti tai deaktivoitua tilapäisesti.

Voimakas vastavalo, heijastukset ajoradassa, likainen tienpinta tai epäselvät ajokaistan sivumerkinnät voivat voimakkaasti rajoittaa toimintoa, kun kameraa käytetään lukemaan ajorataa, havaitsemaan jalankulkijoita, pyöräilijöitä, suurikokoisia eläimiä ja muita ajoneuvoja.

Polkupyöränpidin tai muu auton taakse asennettu varuste voi olla kameran näkyvyyden esteenä.

Pysäköintiapukameraa* koskevia muita rajoituksia

Sokeat sektorit



Kameroiden näkökenttien välillä on "sokeita" sektoreita.

Pysäköintiapukameran 360°:n näkymässä* voi este/kohde "kadota" yksittäisten kameroiden välisissä liittymissä.

> **Varoitus**
>
> Huomatkaa, että vaikka kuvasta näyttäisi olevan suhteellisen pieni osa poissa näkyvistä, suhteellisen suuri sektori voi olla piilossa ja este voi siksi jäädä huomaamatta, ennen kuin auto on hyvin lähellä estettä.

Valaistusolosuhteet

Kamerakuvaa säädetään automaattisesti vallitsevien valaistusolosuhteiden mukaan. Kuva voi siksi vaihdella hieman valonvoimakkuuden ja laadun suhteen. Huonot valaistusolosuhteet voivat heikentää kuvanlaatua.

[1] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.14.4. Kamerayksikkö

Useat kuljettajan tukijärjestelmät käyttävät kamerayksikköä, jonka tehtävänä on esim. tunnistaa tien sivuviivat tai liikennemerkit.

Kamerayksikön sijainti

Seuraavat toiminnot käyttävät kamerayksikköä:

- Mukautuva nopeudensäädin*
- Pilot Assist*
- Kaista-avustaja*
- Avustaminen törmäyksen uhatessa
- Driver Alert Control*
- Liikennemerkki-informaatio*
- Automaattinen kaukovalo *
- Pysäköintitutka*
- Valmis ajoon -ilmoitus

Tärkeää

Älkää yrittäkö päästä kameraan käsiksi käyttämällä teräviä tai vieraita esineitä tuuletusaukkojen kautta, koska se voi vaurioittaa laitteita.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.14.5. Tutkayksikkö

Useat kuljettajan tukijärjestelmät käyttävät tutkaa, jonka tehtävänä on havaita muita ajoneuvoja.

Etututkayksikön sijainti

Seuraavat toiminnot käyttävät tutkayksikköä:

- Etäisyysvaroitus*
- Mukautuva nopeudensäädin*
- Pilot Assist*
- Kaista-avustaja
- Avustaminen törmäyksen uhatessa

Tutkayksikön muuttaminen voi tehdä sen käytön laittomaksi.

* Valinnais-/lisävaruste.

10.14.6. Tutkayksikön tyyppihyväksyntä

Tässä on tyyppihyväksyntä auton mukautuvan vakionopeussäätimen* (ACC[1]) ja Pilot Assist* BLIS*[2] -järjestelmien tutkayksiköille.

Markkina-alue	ACC & PA	BLIS	Symboli	Tyyppihyväksyntä
Botswana	✓		BTA REGISTERED No: XXXXX/XX/XXXX/XXXX	BOCRA/TA2019/4981

Markkina-alue	ACC & PA	BLIS	Symboli	Tyyppihyväksyntä
		✓		BOCRA/TA/2017/3372
Brasilia	✓		ANATEL ##### ##-#####	Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. 06354-19-12386
		✓		Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. 03563-17-05364
Eurooppa	✓		CE	Hereby, Veoneer US, Inc. declares that the radio equipment type 77V12FLR is in compliance with Directive 2014/53/EU. Operational frequency band: 76-77 GHz Maximum Output Power: <55dBm EIRP The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.veoneer.com/en/regulatory Manufacturer: Veoneer US, Inc. 26360 American Drive Southfield, MI 48034 USA Phone: +1-248-223-0600
		✓		Hereby, Hella KgaA Hueck & Co. Declares that the radio equipment type RS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.hella.com/vcc. Technical information: Frequency range: 24.05 ... 24.25 GHz Transmission power: 20 dBm (maximum) EIRP Manufacturer and Address: Manufacturer: Hella KGaA Hueck & Co. Address: Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany
Yhdistyneet Arabiemiraatit (UAE)	✓		TRA Registered No: XXnnnnn/nn Dealer No: XXnnnnn/nn	REGISTERED No: ER72325/19 DEALER No: 0020858/10
		✓		Registered No: ER53878/17 Dealer No: DA44932/15
Ghana	✓			NCA Approved: ZRO-1H-7E3-145
		✓		NCA Approved: 1R3-1M-7E1-0B7
Indonesia		✓		Certificate number: 50459/SDPPI/2017 Country of origin Germany Certificate number: 53578/SDPPI/2017 Country of origin China PLG ID: 6051
Japani	✓			This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law under the grant ID n° : R 215-JRA003 This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid). □□□

Markkina-alue	ACC & PA	BLIS	Symboli	Tyyppihyväksyntä
Marokko	✓			AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d´agrément: MR_20098_ANRT_2019 Date d´agrément: 2019_06_14
		✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Meksiko	✓			IFT: RLVVE7719-1064 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
		✓		Radar de corto alcance RS4 Hella KGaA Hueck & Co IFETEL: RLVHERS17-0286 La operación de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Moldavia	✓	✓	024	
Nigeria	✓	✓		Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission.
Oman	✓		OMAN TRA	Registered No: R/7713/19 Dealer No: D172338
		✓		Registered No: R/3957/17 Dealer No: D080134
Paraguai	✓		CONATEL	NR: 2019-07-I-0397
Serbia	✓			И011 19
		✓		И011 17
Singapore	✓		Complies with IMDA Standards DAXXXXXX	DA 106706
		✓		DA 103238
Etelä-Afrikka	✓		ICASA	TA-2019/1378APPROVED
		✓		TA-2016/3407APPROVED
Etelä-Korea	✓			R-C-1VN-77V12FLR
		✓		R-CMM-HLA-RS4 이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기기로서 판 매자 또는 사용 자는 이 점을 주의하시기 바 라며, 가정외의 지역에서 사용 하는 것을 목적으 로 합니다
Taiwan	✓			CCAI19LP2310T1 警語 經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅 自變更頻率、加 大功率或變更原設計之特性及功能。 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象 時,應立即停用 ,並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合 法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾
		✓		CCAB17LP0470T5 警語 經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅 自變更頻率、加 大功率或變更原設計之特性及功能。 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象 時,應立即停用 ,並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合 法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾

Markkina-alue	ACC & PA	BLIS	Symboli	Tyyppihyväksyntä
Thaimaa	✓	✓		1) [illegible] 2) [illegible]
Ukraina	✓			UA RF: 1VEON2FLR справжнім VEONEER US, INC. заявляє, що тип радіообладнання 77V12FLR відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.veoneer.com/en/regulatory
		✓		Цим HELLA GmbH & Co. KGaA заявляє, що радіотехнічне обладнання типу RS4 відповідає Технічному регламенту радіотехнічного обладнання та Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність доступний за адресою: www.hella.com/vcc Частотний діапазон: 24,05 – 24,25 ГГц Потужність передачі: 20 дБм (макс.) EIRP
Vietnam	✓			77V12FLR
		✓		C0173191017AF04A2
Zambia	✓		ZICTA	ZMB/ZICTA/TA/2019/6/61
		✓		ZMB/ZICTA/TA/2017/6/7

Radiolaitteiston tyyppihyväksyntä

Markkina-alue	Symboli	Tyyppihyväksyntä
Eurooppa	CE	Täten Volvo Cars ilmoittaa, että kaikki radiolaitteet täyttävät direktiivin 2014/53/EU keskeiset vaatimukset ja muut tärkeät määräykset.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Adaptive Cruise Control

[2] Blind Spot Information

10.15. Kuljettajan tukijärjestelmä

Autossa on erilaisia kuljettajan tukijärjestelmiä, jotka voivat auttaa kuljettajaa aktiivisesti tai passiivisesti eri tilanteissa.

Järjestelmä voi esimerkiksi auttaa kuljettajaa:

- ylläpitämään tiettyä ajonopeutta
- ylläpitämään tiettyä ajallista etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon
- estää törmäyksen varoittamalla kuljettajaa ja jarruttamalla autoa
- pysäköimään.

Jotkut järjestelmistä on asennettu vakiona, kun taas toiset ovat lisävarusteita – tämä riippuu markkina-alueesta.

Osa järjestelmistä toimii paremmin, kun Google Maps on käytössä.

> **Varoitus**
>
> Toiminnot ovat täydentäviä apuvälineitä, ne eivät selviä kaikista tilanteista kaikissa olosuhteissa.
>
> Kuljettajalla on aina vastuussa auton turvallisesta ajamisesta sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten noudattamisesta.

10.16. Varoitukset kuljettajan eri tukijärjestelmiltä

Jos havaitsette autonne käytöksessä yllättäviä piirteitä, syynä saattaa olla auton jonkin turvallisuustoiminnon aktivoituminen.

Mitä autossanne tapahtuu?

Autossanne on useita toimintoja, jotka voivat aktiivisesti parantaa sekä teidän että muiden tienkäyttäjien turvallisuutta. Jotta ette yllättyisi toimintojen aktivoitumisesta, teillä on mahdollisuus nähdä yleiskuva joistakin eri toiminnoista ja niiden toiminnasta kriittisessä tilanteessa. Jos jokin toiminto aktivoituu, voitte lisäksi saada tästä tiedon kuljettajan näytössä näkyvällä teksti-ilmoituksella.

> **Huomio**
>
> Lukekaa kutakin järjestelmää käsittelevät erilliset osat, jotta ymmärrätte toiminnot täysin ja olette tietoinen tärkeistä varoituksista.

Varoitus symbolilla, äänillä, valoilla tai värinällä

Kuljettajan tukitoiminnot autossanne voivat varoittaa teitä eri tavoilla. Esim. ohjauspyörän värinällä, jarrupulssilla, valo- tai äänimerkeillä tai symboleilla kuljettajan näytössä.

Avustaminen törmäyksen uhatessa

Apu törmäyksen uhatessa[1] voi auttaa kuljettajaa välttämään törmäyksen antamalla varoituksen, jarruttamalla automaattisesti tai antamalla ohjausapua.

Toiminto sisältää osatoimintoja, jotka voivat auttaa eri tilanteissa. Se, miten toiminto ilmenee, voi vaihdella aktivoitavasta osatoiminnosta riippuen.

Apu törmäyksen uhatessa voi tehdä tarvittaessa nämä toimenpiteet:

1. Törmäysvaroitus
2. Jarrutusapu
3. Automaattinen jarrutus
4. Ohjausapu

Kaista-avustaja (LKA [2])

Kaista-avustaja voi auttaa teitä pienentämään riskiä auton ajautumisesta tahattomasti pois omalta ajokaistalta. Koska voitte itse valita asetuksen, jonka perusteella toiminto avustaa teitä, turvallisuustoiminnon toiminta voi vaihdella.

- Ohjausapu: Jos toiminto havaitsee auton lähestyvän sivuviivaa, tunnette kevyen ohjausliikkeen ohjauspyörässä. Molempien käsien tulee olla ohjauspyörällä, jotta toiminto toimii.
- Varoitus: Jos toiminto havaitsee auton lähestyvän sivuviivaa, teitä varoitetaan ohjauspyörän värinällä.
- Molemmat: Saatte varoituksen sekä värinän että ohjauspyörän ohjausliikkeen avulla.

Rear Collision Warning (RCW) *

Rear Collision Warning on järjestelmä, joka voi auttaa teitä välttämään törmäyksen takana tulevaan autoon. Jos järjestelmä havaitsee takatörmäyksen riskin, se voi varoittaa ja käyttää seuraavia toimenpiteitä olosuhteista riippuen.

- Intensiiviset vilkutukset suuntavaloilla.
- Hitaammilla nopeuksilla toiminto voi kiristää turvavyöt aktivoimalla turvavyönkiristimet ja aktivoida myös Whiplash Protection System -suojan.
- Jos auto on paikallaan, voidaan aktivoida käyttöjarru.

Blind Spot Information (BLIS)

BLIS on suunniteltu varoittamaan nopeasti takaapäin lähestyvistä ajoneuvoista ja autoonne nähden vinosti takana tai sivulla olevista ajoneuvoista tukeakseen teitä vilkkaassa liikenteessä teillä, joilla on useita ajokaistoja samaan suuntaan.

- Varoitus merkkivalolla sivupeilissä tasaisesti palavalla ja vilkkuvalla valolla.

Driver Alert Control (DAC)

Toiminto on tarkoitettu kiinnittämään kuljettajan huomio, jos tämä alkaa ajaa epävarmasti, esim. jos kuljettajaa on häiritty tai hän on nukahtamassa.

- Äänisignaali yhdistettynä symboliin kuljettajan näytössä ja viestiin.

Varoitus ja automaattijarrutus peruutettaessa

On kaksi toimintoa, jotka voivat auttaa kuljettajaa estämään törmäyksen peruutettaessa.

- Cross Traffic Alert (CTA)* on toiminto, joka on suunniteltu varoittamaan risteävästä liikenteestä autolla peruutettaessa.
- Rear Auto Brake (RAB) on suunniteltu auttamaan kuljettajaa havaitsemaan paikallaan olevat esteet, jotka voivat olla suoraan auton takana sen peruuttaessa.

Jos este havaitaan:

1. Varoitussignaali ja pysäköintiavun grafiikka syttyvät osoittamaan, missä este on.
2. Jos kuljettaja ei huomioi varoitusta eikä törmäystä voida välttää, auto jarruttaa automaattisesti ja näyttää teksti-ilmoituksen selittäen, miksi autoa jarrutetaan.

Elektroninen vakautuksen säätö (ESC)

Elektroninen vakautuksen säätö (ESC[3]) auttaa kuljettajaa välttämään luistoja ja parantaa auton etenemiskykyä. Kun järjestelmä puuttuu tilanteeseen, symboli näkyy kuljettajan näytössä vilkkuvana valona. Jos on ilmennyt vika ja järjestelmä ei ole käytettävissä, symboli ja tekstiviesti näkyvät tasaisesti valaistuina.

Whiplash Protection System (WHIPS)

WHIPS on toiminto, joka voi suojata retkahdusvammoilta. Järjestelmä koostuu energiaa vaimentavasta selkänojasta ja istuintyynystä sekä järjestelmään sovitetusta niskatuesta etuistuimissa.

> **Varoitus**
>
> Kuvatut toiminnot ovat täydentäviä apuvälineitä, ne eivät selviä kaikista tilanteista kaikissa olosuhteissa.
>
> Kuljettajalla on aina vastuussa auton turvallisesta ajamisesta sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten noudattamisesta.

[1] Collision Avoidance

[2] Lane Keeping Aid

* Valinnais-/lisävaruste.

[3] Electronic Stability Control

10.17. Nopeudesta riippuva ohjauspyörän vastus

Nopeudesta riippuva ohjaustehostin lisää ohjauspyörän vastetta suhteessa auton nopeuteen voidakseen antaa kuljettajalle paremman ajotuntuman. Moottoriteillä ohjaus on vakaampi. Pysäköitäessä ja pienellä nopeudella ohjaus on kevyt ja vaatii vähemmän ponnistelua.

Alhaisempi teho

Joissakin harvinaisissa tilanteissa voidaan tarvita ohjaustehostimen alhaisempaa tehoa, jolloin ohjauspyörän kääntäminen voi tuntua hieman raskaammalta. Näin voi tapahtua, jos ohjaustehostin lämpenee liikaa ja se tarvitsee tilapäisesti jäähdytystä. Näin voi tapahtua myös silloin, jos virransyötössä on häiriöitä.

Tehon ollessa heikentynyt näkyy ilmoitus **Ohjaustehostin Apu tilapäisesti rajoitettu** sekä tämä symboli kuljettajan näytössä.

Ohjaustehostimen toimiessa alhaisemalla teholla kuljettajan tukitoiminnot ja ohjausapujärjestelmät eivät ole käytettävissä.

> **Varoitus**
>
> Jos lämpötila nousee liikaa, tehostin voidaan poistaa kokonaan toiminnasta. Tällaisessa tilanteessa kuljettajan näytössä näkyy ilmoitus **Pysähdy turvallisesti Ohjaustehostin vika** yhdessä symbolin kanssa.

Ohjauspyörän vastustason muuttaminen

1. Painakaa ⚙ keskinäytössä.
2. Painakaa **Ajaminen** ja valitkaa toimintaa varten halutut asetukset.

Ohjauspyörän vastustaso voidaan valita vain auton seistessä paikallaan tai ajettaessa suoraan eteenpäin alhaisella ajonopeudella.

10.18. Valmis ajoon -ilmoitus

Auton järjestelmä voi auttaa kuljettajaa huomaamaan, että edellä oleva ajoneuvo jatkaa ajamista.

Jotta auto ei seiso liian pitkään ja aiheuta viivettä liikenteessä, toiminto **Valmis ajoon -ilmoitus** antaa äänimerkin ja näyttää symbolin ja ilmoituksen kuljettajan näytössä. Jos järjestelmä havaitsee jalankulkijoita tai pyöräilijöitä auton lähellä, ilmoitus voi jäädä antamatta.

Varoitus

Järjestelmä ei voi kuitenkaan havaita jalankulkijoita ja pyöräilijöitä kaikissa tilanteissa. Vastuu auton turvallisesta ajamisesta on aina kuljettajalla.

Toiminnon aktivointi tai deaktivointi:

1. Painakaa ⚙ keskinäytössä.
2. Painakaa **Ajaminen** ja muuttakaa haluamanne asetus.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

Huomio

Tämä toiminto käyttää auton tutka- ja/tai kamerayksiköitä, joilla on tiettyjä yleisiä rajoituksia.

10.19. Automaattinen jarrutus törmäyksen jälkeen

Törmäystilanteessa, jossa pyroteknisten turvavyönkiristimien tai turvatyynyjen aktivointitaso saavutetaan, tai jos törmäys suuren eläimen kanssa havaitaan, auton jarrut kytketään automaattisesti päälle. Toiminnon tarkoituksena on estää mahdollinen jälkitörmäys tai ehkäistä sen vaikutuksia.

Vakavan törmäyksen jälkeen on olemassa vaara, ettei enää ole mahdollista hallita ja ohjata autoa. Mahdollisesti seuraavan törmäyksen, ajoneuvoon tai kohteeseen auton reitillä, välttämiseksi tai vaikutuksen vähentämiseksi aktivoituu jarruapujärjestelmän automaattisesti ja jarruttaa autoa turvallisella tavalla.

Jarruvalot ja varoitusvilkut aktivoidaan jarrutuksen aikana. Kun auto on pysähtynyt, varoitusvilkut jatkavat vilkkumistaan ja seisontajarru kytketään.

Jos jarrutus ei olisi sopivaa, jos esim. on olemassa vaara jäädä takaa tulevan liikenteen päälleajamaksi, järjestelmä voidaan syrjäyttää siten, että kuljettaja painaa kaasupoljinta.

Toiminta edellyttää, että jarrujärjestelmä on kunnossa törmäyksen jälkeen.

11. Sähkökäyttö ja lataus

11.1. Korkeajänniteakun lataus

11.1.1. Lataustila auton kuljettajan näytössä

Latauksen tila näytetään kuljettajan näytössä.

Väri	Tila	Sisältö
Vilkkuva vihreä	Kuljettajan näytön kehys näytetään vihreällä vilkkuvalla valolla.	Lataus on meneillään ja likimääräinen aika, jolloin korkeajänniteakun lasketaan olevan ladattu täyteen, näytetään.
Vihreä	Kuljettajan näytön kehys näytetään tasaisesti palavalla virheällä valolla.	Korkeajänniteakku on täyteen ladattu.
Punainen	Kuljettajan näytön kehys näytetään punaisella vilkkuvalla valolla.	Vika on tapahtunut, tarkistakaa latausjohtimen liitäntä auton latausliitäntään ja 230 V:n pistorasiaan[1] (vaihtovirta).
Sininen	Kuljettajan näytön kehys näytetään sinisellä vilkkuvalla valolla.	Ajastettu lataus aktivoitu.
Keltainen	Kuljettajan näytön kehys näytetään keltaisella vilkkuvalla valolla.	Lataus odottaa käynnistymistä tai keskeytetty lataus.

Huomio

Jos kuljettajan näyttöä ei käytetä hetkeen, se sammuu. Aktivoikaa näyttö uudelleen joko

- painamalla jarrupoljinta,
- avaamalla jokin ovista tai
- painamalla jotain ohjauspyörän painikkeista.

[1] Pistorasian jännite voi vaihdella markkina-alueiden välillä.

11.1.2. Latausliitännän luukun avaaminen ja sulkeminen

Auton latausliitännän luukku avataan käsin.

1 1
Painakaa luukun takaosaa sisään ja päästäkää siitä irti.

2 2
Avatkaa luukku.

Latausliitännän luukku suljetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

11.1.3. Lataustila auton latausliitännässä

Latausliitännässä näytetään latauksen tila LED-valon avulla.

LED-valon sijainti auton latausliitännässä.

LED-valo näyttää ko. tilan käynnissä olevan lataamisen aikana. Jos LED-valo ei pala, tarkistakaa, että johto on kunnolla paikallaan pistorasiassa ja auton latausliitännässä. Valkoinen, punainen, keltainen tai sininen valo sytytetään

matkustamovalaistuksen syttyessä, ja valot palavat vielä hetken matkustamovalaistuksen sammuttua.

LED-valon väri	Sisältö
Valkoinen	LED-merkkivalo
Vilkkuva keltainen	Latausprosessi on keskeytymässä.
Keltainen	Odotustila [1] – odottaa latauksen alkamista.
Vilkkuva vihreä	Lataus käynnissä [2].
Vihreä	Lataus valmis [3]
Punainen	On muodostunut vika.
Sininen	Ajastettu lataus aktivoitu

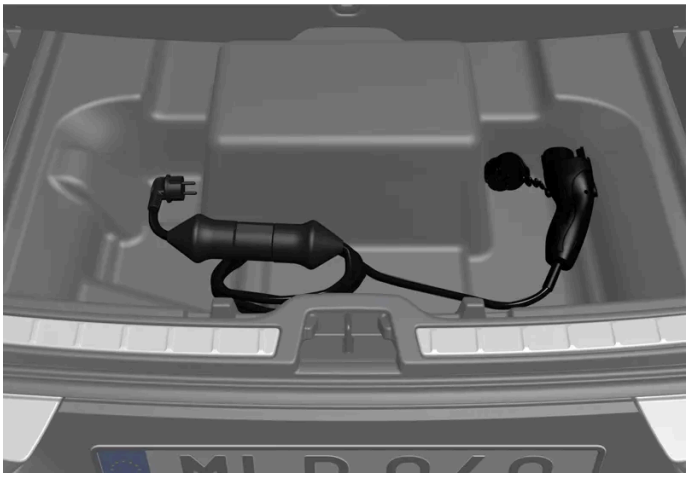
[1] Esimerkiksi oven avaamisen jälkeen tai jos latausjohtimen kahvaa ei ole lukittu kiinni.

[2] Mitä hitaammin valo vilkkuu, sitä lähempänä täyttä latausta ollaan.

[3] Sammuu hetken kuluttua.

11.1.4. Latausjohdin

Latausjohdinta ohjauslaitteineen käytetään auton korkeajänniteakun lataamiseen.



Latausjohdin on sijoitettu säilytyslokeroon tavaratilan lattialuukun alle.

Varoitus

Käyttäkää vain auton mukana toimitettua latausjohdinta tai Volvon suosittelemaa korvaavaa johdinta.

Erittelyt, latausjohdin	
Ympäristön lämpötila	-32 ºC ... 50 ºC (-25 ºF ... 122 ºF)

Varoitus

- Latausjohtimessa on sisäänrakennettu maavuotokatkaisin. Lataamisen saa tehdä vain maadoitetusta ja hyväksytystä pistorasiasta.
- Lasten on oltava aikuisen valvonnassa latausjohtimen lähistöllä sen ollessa liitettynä.
- Latausjohtimessa on korkeajännite. Kosketus korkeajännitteen kanssa voi aiheuttaa menehtymisen tai vakavan loukkaantumisen.
- Älkää käyttäkö latausjohdinta, jos se on jollakin tavalla vahingoittunut. Vaurioituneen tai toimimattoman latausjohtimen saa korjata vain korjaamo - valtuutettua Volvon teknistä palvelua suositellaan.
- Älkää koskaan sijoittako latausjohdinta siten, että sen yli voidaan ajaa, se voi tallaantua jalkoihin, siihen voi kompastua tai se voi muutoin vahingoittua tai aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Irrottakaa laturi seinäpistorasiasta ennen sen puhdistamista.
- Älkää koskaan liittäkö latausjohdinta jatkojohtoon tai haaroitusrasiaan.
- Älkää käyttäkö yhtä tai useampaa sovitinta latausjohtimen ja pistorasian välillä.
- Älkää käyttäkö ulkoista ajastinta latausjohtimen ja pistorasian välillä.

Katsokaa myös valmistajan antamia latausjohtimen ja sen komponenttien käyttöä koskevia ohjeita.

Tärkeää

Haaroitusliitäntää, ulkoista ajastinta, sovittimia, jatkojohtoja, ylijännitesuojaa tai vastaavia yksiköitä ei saa käyttää latausjohtimen yhteydessä, koska tämä voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tms. vaaran.

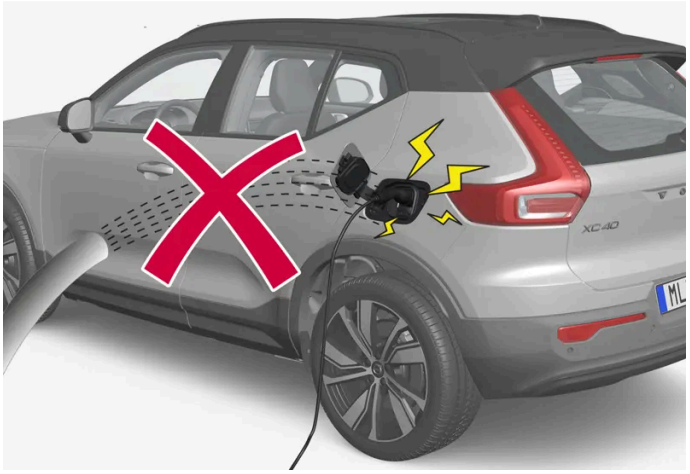
Sovitinta 230 V:n pistorasian (vaihtovirta) ja latausjohtimen välillä saa käyttää vain, jos sovitin on hyväksytty normien IEC 61851 ja IEC 62196 mukaisesti.

Tärkeää

Älkää koskaan irrottako latausjohdinta 230 V:n pistorasiasta (vaihtovirta) latauksen jatkuessa – tällöin on olemassa 230 V:n pistorasian vaurioitumisen vaara. Keskeyttäkää aina ensin lataaminen ja irrottakaa sen jälkeen latausjohdin – ensin auton latausliitännästä ja sitten 230 V:n pistorasiasta.

Tärkeää

Puhdistakaa latausjohdin vedellä tai miedolla puhdistusaineella kostutetulla puhtaalla rätillä. Älkää käyttäkö kemikaaleja tai liuottimia.



Varoitus

Latausjohdinta ja siihen kuuluvia osia ei saa huuhdella vedellä tai upottaa veteen.

Tärkeää

Välttäkää altistamasta ohjausyksikköä ja sen pistotulppaa suoralle auringonpaisteelle. Pistotulpassa oleva ylikuumenemissuoja voi tällöin rajoittaa korkeajänniteakun lataamista tai keskeyttää sen.

11.1.5. Latausjohtimen vikavirtasuoja

Latausjohtimen ohjausyksikössä on sisäinen vikavirtasuoja, joka suojaa autoa ja myös käyttäjää järjestelmän vian aiheuttamilta sähköiskuilta.

Varoitus

Korkeajänniteakkua saa ladata vain maadoitetusta ja hyväksytystä 230 V:n pistorasiasta (vaihtovirta). Jos pistorasian tai varokepiirin kapasiteetti ei ole tiedossa, antakaa valtuutetun sähköasentajan tarkastaa kapasiteetti. Turvallisuuspiirin kapasiteetin ylittävä lataus voi johtaa tulipaloon tai vaurioittaa varokepiiriä.

Varoitus

- Latausjohtimen ylivirtasuoja auttaa suojaamaan auton latausjärjestelmää, mutta se ei voi kokonaan estää ylikuormituksen esiintymistä.
- Älkää koskaan käyttäkö selvästi kulunutta tai vaurioitunutta pistorasiaa. Seurauksena voi olla tulipalo tai vakavia vaurioita.
- Älkää koskaan kytkekö latausjohdinta jatkojohtoon.
- Korkeajänniteakun saa huoltaa tai vaihtaa ainoastaan koulutettu ja pätevä Volvon huoltoasentaja.
- Älkää käyttäkö muuta kuin suositeltua latausjohdinta.
- Latausjohtimen ja pistorasian välissä ei saa käyttää ulkoista ajastinta.
- Latausjohtimen ja pistorasian välissä ei saa käyttää sovittimia.

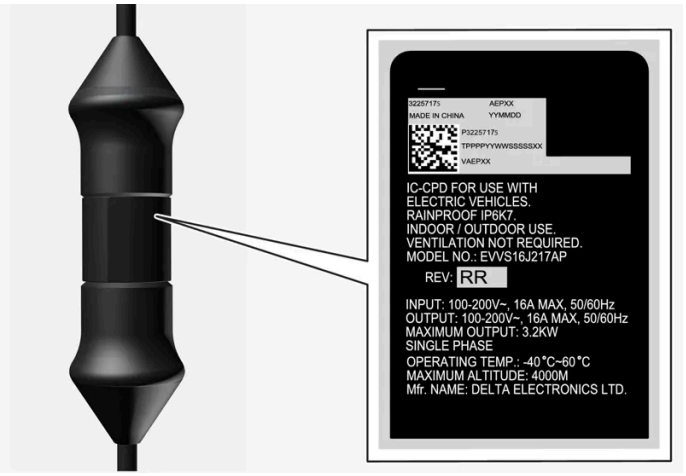
Tärkeää

Vikavirtasuoja ei suojaa 230 V:n pistorasiaa (vaihtovirta) / sähkölaitteistoa.

Ohjausyksikön LED[1] -valo.

1 LED-valo

Jos ohjausyksikön sisäinen vikavirtasuoja laukeaa, palaa LED-valo kiinteästi punaisena - tarkastakaa 230 V:n pistorasia (vaihtovirta).



Tärkeää

- Tarkistakaa pistorasian kapasiteetti.
- Samaan sulakepiiriin kytketyt muut elektroniset laitteet on kytkettävä irti, jos kokonaiskuormitus ylittyy.
- Älkää kytkekö latausjohdinta, jos pistorasia on vaurioitunut.

[1] Valodiodi (Light Emitting Diode)

11.1.6. Lataustila latausjohtimen ohjauslaitteessa

Merkkivalo latausjohtimen ohjausyksikössä näyttää meneillään olevan latauksen tilan ja päättyneen latauksen jälkeisen tilan.

Ohjausyksikön LED[1] -valo.

1 LED-valo

LED	Tila	Sisältö	Suositeltu toimenpide
Sammuksissa	Lataaminen ei ole mahdollista.	Ei virransyöttöä latausjohtimeen.	1. Irrottakaa latausjohdin pistorasiasta. 2. Kytkekää latausjohdin takaisin pistorasiaan tai käyttäkää toista pistorasiaa. 3. Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteyttä Volvo-tukeen.
Palaa valkoisena	Lataus mahdollinen.	Latausjohdin on valmis liitettäväksi autoon.	Jos LED-valo palaa valkoisena, mutta lataus ei ole mahdollinen: 1. Irrottakaa latausjohdin latausliitännästä. 2. Kytkekää latausjohdin takaisin latausliitäntään. 3. Jos merkkivalo ei vilku valkoisena n. 10 sekunnin kuluessa, irrottakaa ensin latausjohdin latausliitännästä ja sitten pistorasiasta. Kytkekää latausjohdin latausliitäntään ja pistorasiaan. 4. Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteyttä Volvo-tukeen.
Vilkkuu valkoisena	Lataus käynnissä.	Auton elektroniikka on aloittanut lataamisen Lataus käynnissä.	Odottakaa, kunnes akut on ladattu täyteen.

LED	Tila	Sisältö	Suositeltu toimenpide
Palaa punaisena	Lataaminen ei ole mahdollista.	Tilapäinen virhe.	1. Irrottakaa latausjohdin latausliitännästä. 2. Odottakaa hetki. 3. Kytkekää latausjohdin takaisin latausliitäntään. 4. Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteyttä Volvo-tukeen.
Vilkkuu punaisena	Lataaminen ei ole mahdollista.	Kriittinen virhe.	Irrottakaa latausjohdin ensin latausliitännästä ja sitten pistorasiasta. Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteyttä Volvo-tukeen.

[1] Valodiodi (Light Emitting Diode)

11.1.7. Latausjohtimen lämpötilan valvonta

Jotta auton korkeajänniteakun lataus on turvallista joka kerta, latausjohtimen ohjausyksikössä ja pistokkeessa on sisäiset lämpötilan valvontalaitteet.

Lämpötilan valvonta tapahtuu osittain ohjausyksikössä ja osittain pistokkeessa.

> **Huomio**
>
> Volvo suosittelee standardien IEC 62196 ja IEC 61851 mukaisen ja lämpötilan valvontaa tukevan latausjohtimen käyttöä.

Valvonta ohjausyksikössä

Lataus lopetetaan elektroniikan suojaamiseksi, jos ohjausyksikön lämpötila nousee liian korkeaksi. Näin voi tapahtua esim. ulkolämpötilan ollessa korkea ja/tai jos ohjausyksikkö on voimakkaassa auringonpaisteessa.

Valvonta pistokkeessa

Jos lämpötila nousee liian korkeaksi virtalähteessä, johon latausjohdin on kytketty, latausvirtaa vähennetään. Lämpötilan ylittäessä kriittisen rajan lataaminen keskeytetään kokonaan.

> **Tärkeää**
>
> Jos lämpötilanvalvonta on automaattisesti alentanut latausvirran toistuvasti ja lataus on keskeytynyt, pitää ylikuumenemisen syy selvittää ja korjata.

11.1.8. Korkeajänniteakun lataaminen

Auto on varustettu ladattavalla korkeajänniteakulla, joka on litiumioni-tyyppinen.

Korkeajänniteakku ladataan latausjohtimen avulla.

Akku voidaan ladata latausasemista myös integroidun ohjauslaitteen avulla. Latausasemat voivat olla varustettuja joko kiinteästi asennetulla latausjohtimella tai liitännällä, johon kytketään soveltuvalla liittimellä varustettu erityinen latausjohdin, niin kutsuttu mode 3 -latausjohdin.

Pikalataus

230 V -liitännän (vaihtovirta) kautta tapahtuvan latauksen lisäksi autoa voidaan pikaladata tasavirralla latausasemista, jotka tukevat standardia CCS (Combined Charging System). Lataamalla tasavirralla saadaan yleensä suurempi latausteho, minkä ansiosta latausaika lyhenee. Normaalisti suurin latausteho saavutetaan, kun korkeajänniteakun lataustaso on 0-80 %. Kun lataustaso nousee, tehoa alennetaan kulumisen vähentämiseksi.

Huomio

Volvo suosittelee standardien IEC 62196 ja IEC 61851 mukaisen ja lämpötilan valvontaa tukevan latausjohtimen käyttöä.

Korkeajänniteakun latausaika riippuu käytettävästä lataustehosta.

Huomio

Korkeajänniteakun kapasiteetti heikkenee hieman ikääntymisen ja käytön myötä.

Varoitus

Vain huoltokorjaamo saa vaihtaa korkeajänniteakun – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Latausjohtimen kahva ja latausliitäntä

Latausjohtimen kahva ja latausliitäntä.

Latauksen tila näytetään seuraavilla tavoilla:

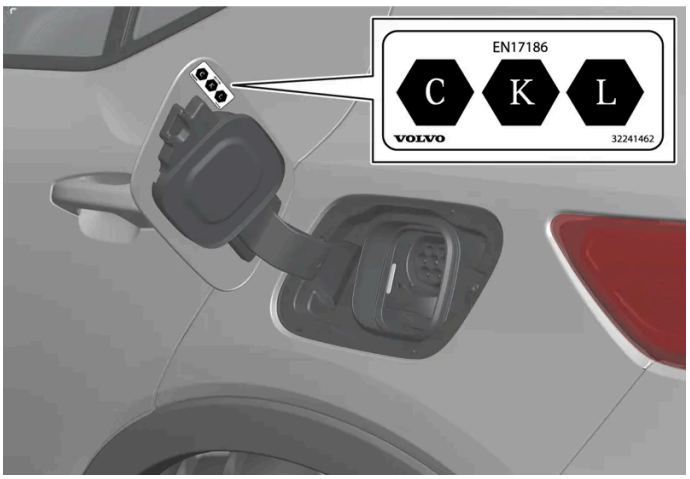
- latausjohtimen ohjausyksikön merkkivalolla
- auton latausliitännän merkkivalolla.
- kuvalla ja tekstillä kuljettajan näytössä.

Autolla ei voi ajaa latauksen aikana.

Korkeajänniteakun suorituskyky voi olla rajoittunut, jos akun lämpötila on liian matala tai liian korkea.

> **Tärkeää**
>
> Jos auto jätetään pitemmiksi ajoiksi ympäristöihin, joissa lämpötila on alle –10 °C (14 °F) tai yli 40 °C (104 °F), korkeajänniteakun suorituskyky voi heikentyä. Välttäkää akun liiallinen kuumeneminen ja kylmeneminen liittämällä auto lataukseen.

Tarra latausluukun sisäpuolella



Valitkaa lataus, joka on latausliitännän luukun sisäpinnalla olevan merkinnän[1] mukaan hyväksytty käytettäväksi autossa.

[1] CEN-standardin EN 17186 mukainen merkintä on latausliitännän luukun sisäpuolella.

11.1.9. Korkeajänniteakun latauksen käynnistäminen

Ladatessanne vaihtovirralla käyttäkää ainoastaan auton mukana toimitettua latausjohdinta tai Volvon suosittelemaa korvaavaa johdinta.

Auton korkeajänniteakku ladataan käyttäen auton ja 230 V:n pistorasian[1] (vaihtovirta) tai latausaseman (mode 3) välistä latausjohdinta.

Tärkeää

Älkää koskaan yhdistäkö latausjohdinta, kun on olemassa ukkosen tai salamaniskun vaara.

Huomio

Volvo suosittelee standardien IEC 62196 ja IEC 61851 mukaisen ja lämpötilan valvontaa tukevan latausjohtimen käyttöä.

Varoitus

- Korkeajänniteakkua saa ladata vain suurimmalla sallitulla tai sitä pienemmällä latausvirralla paikallisten ja kansallisten latausta koskevien suositusten mukaan 230 V:n pistorasian (vaihtovirta)/pistotulpan kautta.
- Korkeajänniteakkua saa ladata vain hyväksytystä suojamaadoitetusta 230 V:n pistorasiasta[2] tai latausasemasta Volvon tarjoamalla irtolatausjohtimella (tila 3).
- Ohjausyksikön vikavirtasuoja suojaa autoa, mutta 230 V:n verkon ylikuormittumisen vaara voi kuitenkin olla olemassa.
- Välttäkää näkyvästi kuluneita tai vaurioituneita verkon pistorasioita, koska ne voivat käytettäessä aiheuttaa palo- ja/tai henkilövahinkoja.
- Älkää koskaan käyttäkö jatkojohtoa.
- Älkää käyttäkö yhtä tai useampaa sovitinta latausjohtimen ja pistorasian välillä.

Varoitus

- Latausjohtimessa on sisäänrakennettu maavuotokatkaisin. Lataamisen saa tehdä vain maadoitetusta ja hyväksytystä pistorasiasta.
- Lasten on oltava aikuisen valvonnassa latausjohtimen lähistöllä sen ollessa liitettynä.
- Latausjohtimessa on korkeajännite. Kosketus korkeajännitteen kanssa voi aiheuttaa menehtymisen tai vakavan loukkaantumisen.
- Älkää käyttäkö latausjohdinta, jos se on jollakin tavalla vahingoittunut. Vaurioituneen tai toimimattoman latausjohtimen saa korjata vain korjaamo - valtuutettua Volvon teknistä palvelua suositellaan.
- Älkää koskaan sijoittako latausjohdinta siten, että sen yli voidaan ajaa, se voi tallaantua jalkoihin, siihen voi kompastua tai se voi muutoin vahingoittua tai aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Irrottakaa laturi seinäpistorasiasta ennen sen puhdistamista.
- Älkää koskaan liittäkö latausjohdinta jatkojohtoon tai haaroitusrasiaan.
- Älkää käyttäkö yhtä tai useampaa sovitinta latausjohtimen ja pistorasian välillä.
- Älkää käyttäkö ulkoista ajastinta latausjohtimen ja pistorasian välillä.

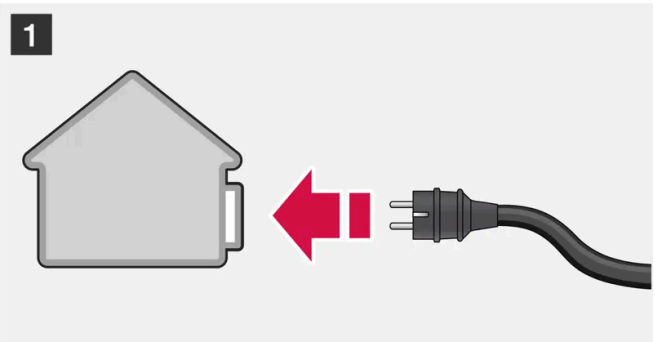
Katsokaa myös valmistajan antamia latausjohtimen ja sen komponenttien käyttöä koskevia ohjeita.

Tärkeää

Tarkistakaa, että 230 V:n pistorasialla (vaihtovirta) on riittävä virransyöttökapasiteetti sähköauton lataamista varten – jos tästä ei ole varmuutta, ammattilaisen tulee tarkistaa pistorasia. Jos pistorasian virransyöttökapasiteetti ei ole tiedossa – käyttäkää keskinäytössä olevaa alhaisinta virranvoimakkuutta.

Ottakaa latausjohdin esiin. Huomatkaa, että auton moottori on sammutettava ennen lastaamista.

1

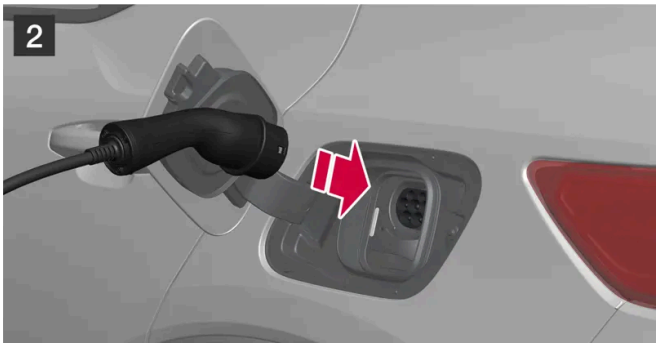


1

Liittäkää latausjohdin 230 V:n pistorasiaan. Älkää koskaan käyttäkö jatkokaapelia.

Säätäkää oikea latausvirta (käytettävää 230 V:n pistorasiaa varten) keskinäytössä.

2



2

Avatkaa latausluukku. Irrottakaa latauskahvan suojakansi ja varmistakaa, että latausliitännässä ei ole mitään estettä lataukselle.

Painakaa sitten kahva kiinni auton liitäntään niin pitkälle kuin se menee.

3

3

Kiinnittäkää latauskahvan suojakansi kuvan osoittamalla tavalla.

> **Tärkeää**
>
> Maalipinnan vaurioiden välttämiseksi, esim. voimakkaassa tuulessa, asettakaa latauskahvan suojakansi siten, ettei se ota kiinni autoon.

4 Latausjohtimen latausliitin kiinnitetään/lukitaan kiinni ja lataus alkaa 5 sekunnin sisällä. Latauksen alettua latausliitännän LED-valo vilkkuu vihreänä. Kuljettajan näytössä ja keskinäytössä näytetään jäljellä oleva laskettu latausaika tai ilmoitus, jos lataus ei toimi niin kuin pitäisi.

Akun lataus voidaan keskeyttää hetkeksi painamalla painiketta latausliitännässä - lataus alkaa uudelleen muutaman minuutin kuluessa.

> **Tärkeää**
>
> Älkää koskaan irrottako latausjohdinta 230 V:n pistorasiasta (vaihtovirta) latauksen jatkuessa – tällöin on olemassa 230 V:n pistorasian vaurioitumisen vaara. Keskeyttäkää aina ensin lataaminen ja irrottakaa sen jälkeen latausjohdin, ensin auton latausliitännästä ja sitten 230 V:n pistorasiasta.

Tärkeää

Jos sulake palaa latauksen aikana, varmistakaa, että keskinäytössä näkyvä virta on säädetty sellaiseksi, että se vastaa sähköasennuksen kestokykyä. Kolmivaiheisessa IT-verkossa (yleinen Norjassa) auton paluujohtimen virta voi olla suurempi kuin vaihevirta. Jos esimerkiksi autoon on asetettu 16 A, paluujohtimeen voi mennä jopa 28 A.

Pikalataus (tasavirta)

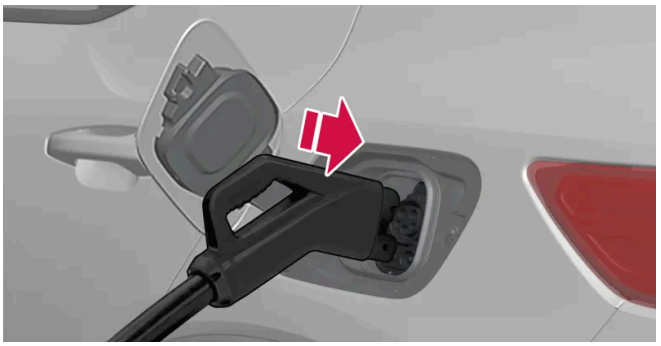
Auton korkeajänniteakku voidaan pikaladata tasavirralla latausasemissa, jotka tukevat standardia CCS (Combined Charging System).

Huomio

CCS:ää tukevissa latausasemissa on yleensä selkeä CCS- tai Combo-merkintä. Huomatkaa, että auton tulee olla sammutettuna ennen latausta.

1 Irrottakaa latausjohdin latausaseman säilytysliitännästä.

2 Avatkaa latausluukku. Poistakaa latausliitännän suojakansi.

3 

Tarttukaa latausjohtimeen molemmin käsin ja painakaa latausjohdin auton latausliitäntään niin pitkälle kuin se menee. Latausjohdin lukkiutuu automaattisesti latausliitäntään parin sekunnin kuluttua. Varmistakaa, että latausjohdin lukkiutuu kunnolla, jotta lataus voi käynnistyä.

4 Noudattakaa latausaseman käyttöliittymän ohjeita latauksen auktorisointia varten. Kun latausasema on tehnyt eristystestin, lataus alkaa. Tämä voi kestää noin minuutin.

> Latauksen alettua latausliitännän LED-valo vilkkuu vihreänä. Kuljettajan näytössä ja keskinäytössä näytetään jäljellä oleva laskettu latausaika tai ilmoitus, jos lataus ei toimi niin kuin pitäisi.

Pikalataus ei normaalisti keskeydy, jos auton lukitus avataan. Lataus voidaan keskeyttää latausliitännän painikkeella. Jos pikalataus keskeytyy, se ei ala uudelleen automaattisesti, koska latausasema vaatii, että lataus auktorisoidaan uudelleen käyttöliittymän kautta.

> **Huomio**
>
> Latauksen aikana voi auton alle tippua kondenssivettä ilmastointilaitteesta. Tämä johtuu korkeajänniteakun jäähdytyksestä.

[1] Pistorasian jännite voi vaihdella markkina-alueiden välillä.

[2] Markkina-alueesta riippuen voidaan myös käyttää vastaavaa pistorasiaa, jolla on eri jännite.

11.1.10. Korkeajänniteakun latauksen lopettaminen

Lopettakaa lataus painamalla latausliitännän yhteydessä olevaa painiketta tai keskinäytön painiketta[1]. Irrottakaa latausjohdin auton latausliitännästä ja sitten 230 V:n pistorasiasta[2] (vaihtovirta).

Tärkeää

Ennen kuin latausjohdin irrotetaan auton latausliitännästä, on lataus lopetettava latausliitännän kohdalla olevalla painikkeella. Tämä on tehtävä myös silloin, jos auton ovien lukitus on jo avattu. Jos latausta ei lopeteta ennen kuin latausjohdin irrotetaan, seurauksena voi olla vaurioita latausjohtimessa tai järjestelmässä.

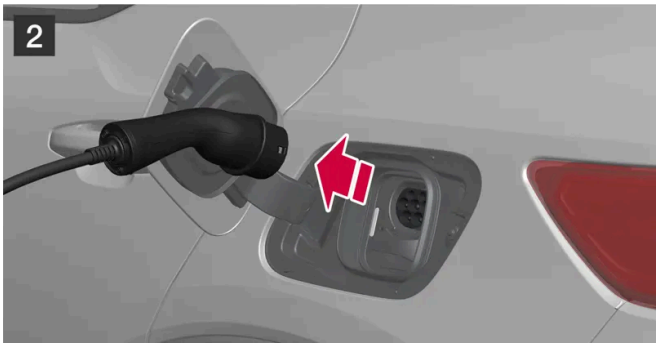
Huomio

Lopettakaa lataus aina latausliitännän kohdalla olevalla painikkeella tai keskinäytön painikkeella ennen liitännän irrottamista 230 V:n pistorasiasta (vaihtovirta). Huomatkaa, että latausjohdin on irrotettava auton latausliitännästä ennen irrottamista 230 V:n pistorasiasta. Siten vältetään järjestelmän vaurioituminen ja toisaalta estetään lataamisen tahaton keskeytyminen.

1 1

Lopettakaa lataus painamalla latausliitännän yhteydessä olevaa painiketta – latausjohtimen lukittu kahva vapautuu/avautuu lukituksesta.

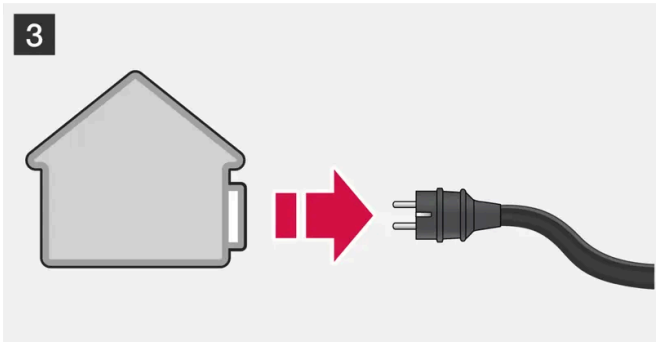
2



2

Irrottakaa johdin auton latausliitännästä ja sulkekaa luukku.

3



3

Irrottakaa johdin 230 V:n pistorasiasta.

Asettakaa latausjohdin takaisin auton säilytyslokeroon.

Latausjohdin lukittuu automaattisesti

Jos latausjohdinta ei irroteta latausliitännästä, se lukittuu automaattisesti uudelleen kiinni hieman lukituksen avaamisen jälkeen latauksen ja kantaman maksimoimiseksi sekä esi-ilmastoinnin mahdollistamiseksi ennen liikkeellelähtöä. Latausjohdin voidaan irrottaa latausliitännän yhteydessä olevalla painikkeella tai keskinäytön painikkeella.

Pikalatauksessa (tasavirta) latausjohdin ei lukkiudu automaattisesti kiinni uudelleen. Aloittaaksenne keskeytyneen pikalatauksen uudelleen irrottakaa latausjohdin auton latausliitännästä, kytkekää se uudelleen ja noudattakaa latausaseman käyttöliittymässä olevia ohjeita.

Pikalataus (tasavirta)

Lopettakaa lataus painamalla latausliitännän yhteydessä olevaa painiketta, keskinäytön painikkeella tai noudattamalla latausaseman käyttöliittymässä olevia ohjeita. Irrottakaa latausjohdin auton latausliitännästä ja liittäkää se latausaseman säilytysliitäntään.

> **Tärkeää**
>
> Älkää yrittäkö koskaan irrottaa latausjohdinta autosta latauksen aikana. Keskeyttäkää lataus aina ensin latausliitännän yhteydessä olevalla painikkeella tai keskinäytön painikkeella. Irrottakaa sitten latausjohdin, kun auton latausliitännän lukko on automaattisesti auennut.

1. Pysäyttäkää pikalataus painamalla auton latausliitännän yhteydessä olevaa painiketta, keskinäytön painikkeella tai latausaseman käyttöliittymän kautta – lataus lakkaa ja latausliitännän lukko avautuu automaattisesti. Tämä voi kestää pari sekuntia.
2. Irrottakaa latausjohdin auton latausliitännästä ja sulkekaa luukku.

3 Liittäkää latausjohdin latausaseman säilytysliitäntään tai ripustakaa se takaisin osoitettuun paikkaan.

Auton lukituksen avaaminen pikalatauksen aikana

Pikalataus ei normaalisti keskeydy, jos auton lukitus avataan. Jos pikalataus keskeytyy, se ei ala uudelleen automaattisesti, koska latausasema vaatii, että lataus auktorisoidaan uudelleen käyttöliittymän kautta. Pikalatauksen keskeytyessä latausjohdin ei lukkiudu automaattisesti kiinni uudelleen. Aloittaaksenne keskeytyneen pikalatauksen uudelleen irrottakaa latausjohdin auton latausliitännästä, kytkekää se uudelleen ja noudattakaa latausaseman käyttöliittymässä olevia ohjeita.

[1] Lukituksen avaaminen latauksen lopettamiseksi on tehtävä riippumatta siitä, onko auto lukossa vai lukitsematta

[2] Pistorasian jännite voi vaihdella markkina-alueiden välillä.

11.1.11. Lataustehо

Lataustehoa käytetään korkeajänniteakun lataamiseen ja auton esi-ilmastointiin. Lataus tapahtuu auton latausliitäntään ja 230 V:n pistorasiaan[1] (vaihtovirta) yhdistetyn latausjohtimen avulla tai latausaseman kautta.

Kun latausjohdin aktivoidaan, kuljettajan näyttö esittää ilmoituksen ja valo syttyy auton latausliitännässä. Auton keskinäyttö aktivoituu samanaikaisesti ja näyttää latauksen asetukset. Lataustehoa käytetään pääasiassa akkujen lataukseen, mutta sitä käytetään hyväksi myös auton esi-ilmastoinnissa. Kun auton akkuja ladataan, ladataan myös 12 V:n akkua.

> **Tärkeää**
>
> Älkää koskaan irrottako latausjohdinta 230 V:n pistorasiasta (vaihtovirta) latauksen jatkuessa – tällöin on olemassa 230 V:n pistorasian vaurioitumisen vaara. Keskeyttäkää aina ensin lataaminen ja irrottakaa sen jälkeen latausjohdin – ensin auton latausliitännästä ja sitten 230 V:n pistorasiasta.

> **Huomio**
>
> - Kylmällä tai kuumalla säällä korkeajänniteakun lataaminen voi kestää pitemmän aikaa. Osaa latausvirrasta käytetään tällöin korkeajänniteakun lämmittämiseen/jäähdyttämiseen.
> - Esi-ilmastoinnin valinta voi vaikuttaa latausaikaan.
> - Pikalataus enintään 150 kW teholla korkeajänniteakun ja latausaseman ollessa hyvässä kunnossa. Lataustehoa rajoitetaan pikalatauksen lopussa.

Pikalatauksen (tasavirta) virranvoimakkuus

Lataustehо (kW)	Latausaika[2] (minuuttia)
50	120
140	40

Varoke

Yleensä varokepiiriin kuuluu useita 230 V:n kulutuskohteita, joten saman varokkeen takana voi olla muitakin sähkönkuluttajia (esim. valoja, imuri, porakone jne.).

[1] Pistorasian jännite voi vaihdella markkina-alueiden välillä.

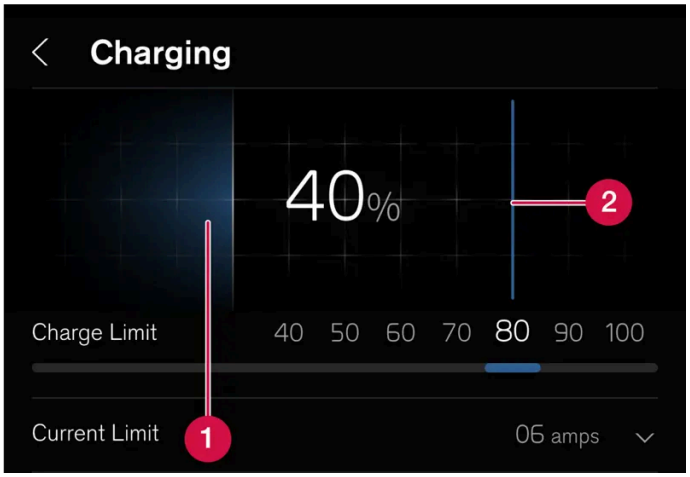
[2] Pätee 0-80 % latausasteessa edellyttäen, että akun lämpötila on 20-35 °C (68-95 °F).

11.2. Lataus auton keskinäytössä

Keskinäytöstä voidaan asettaa lataustaso, avata latausjohtimen lukitus ja asettaa virranvoimakkuus.

Siirtykää lataukseen auton keskinäytössä painamalla ⚙ ja sitten **Lataus**. Kun lataus käynnistetään, aktivoituu myös latausnäkymä auton keskinäytössä.

Lataustason asettaminen



1. Akun senhetkinen lataustila.
2. Asettakaa haluttu lataustaso pyyhkäisemällä. Lataustaso pysyy samana seuraavaan kertaan, jos sitä ei muuteta keskinäytössä.

Lataamisen aikataulutus

Ladattaessa vaihtovirralla on mahdollista aikatauluttaa lataus ja asettaa lataukselle aloitus- ja lopetusaika. Lataaminen valittujen aloitus- ja lopetusaikojen ulkopuolella ei ole mahdollista. Painakaa **Aseta ajastin** latauksen aikataulutusta varten.

Latausjohtimen lukituksen avaaminen

Painakaa **Avaa kaapelin lukitus** keskinäytössä meneillään olevan latauksen keskeyttämiseksi. Lataus keskeytyy, kun latausjohtimen lukitus avataan.

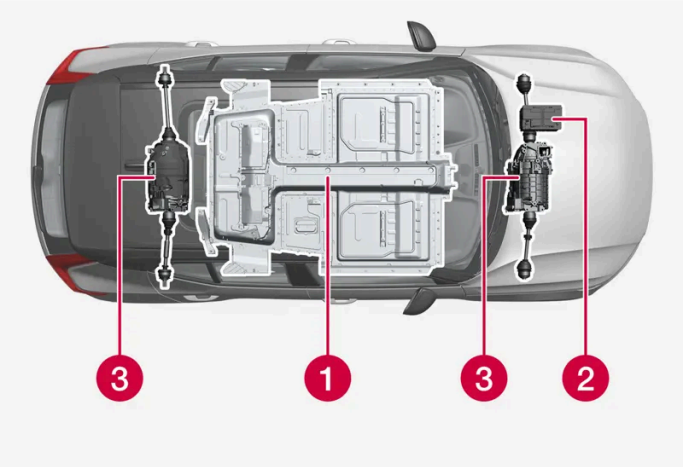
Virranvoimakkuuden asettaminen

Kun autoa ladataan vaihtovirralla[1], on mahdollista rajoittaa enimmäisvirtaa, jolla autoa voidaan ladata. Painakaa ﹀ virranvoimakkuuden asettamiseksi. Latauksen senhetkinen virranvoimakkuus näkyy keskinäytössä.

[1] Koskee latausta latausaseman kautta (mode 3) ja latausta seinäpistorasian kautta (mode 2).

11.3. Käyttöjärjestelmät

Autossa on kaksi sähkömoottoria, jotka käyttävät etu- ja takapyöriä.



1. Korkeajänniteakku – Autossa on korkeajänniteakku. Korkeajänniteakun tehtävä on varastoida energiaa. Se vastaanottaa energiaa ladattaessa sitä sähköverkosta ja regeneratiivisen jarrutuksen aikana.
2. 12 V:n akku – Autossa on 12 V:n akku, joka käynnistää auton sähköjärjestelmän ja käyttää auton sähköisiä varusteita.
3. Sähkömoottorit – Autossa on kaksi sähkömoottoria, jotka käyttävät autoa ja muuntavat jarrutusenergiaa sähköenergiaksi.

11.4. Yleistä sähkökäytöstä

Sähköautoilla ajo tapahtuu samalla tavalla kuin tavallisella autolla, mutta tietyt toiminnot eroavat polttomoottorilla varustetuista autoista.

Kuljettajan näytössä ja keskinäytössä näytetään erilaisia sähkökäyttöä koskevia tietoja – lataustiedot, ajomatka tyhjään akkuun asti ja korkeajänniteakun varaustaso.

Jotta auto toimii, täytyy korkeajänniteakun ja siihen kuuluvan sähköisen vetojärjestelmän käyttölämpötilan olla oikea. Akun kapasiteetti voi alentua huomattavasti, jos akku on liian kylmä tai liian lämmin. Käyttämällä auton esi-ilmastointia sähköverkkoon liitetyn latausjohtimen avulla auton vetojärjestelmä ja matkustamo valmistellaan ennen lähtöä, näin sekä kuluminen että energiantarve ovat pienempiä matkan aikana.

Sähkömoottoreita käyttävä korkeajänniteakku ladataan latausjohtimen kautta, mutta sitä voidaan ladata myös kevyellä jarrutuksella.

Tärkeää tietää

> **Varoitus**
>
> Auton lataaminen voi vaikuttaa implantoidun sydämentahdistimen tai muun lääketieteellisen laitteen toimintaan. Henkilöitä, joilla on implantoitu sydämentahdistin, kehotetaan neuvottelemaan lääkärin kanssa ennen latauksen aloittamista..

Virraton auto

Muistakaa, että kun auto on virraton, tärkeitä toimintoja kuten jarrutehostinta ja ohjaustehostinta jne. rajoitetaan.

> **Varoitus**
>
> Jarrutehostin toimii vain auton ollessa käynnissä.

Ulkopuolelle kuuluva moottorin ääni

> **Varoitus**
>
> Muistakaa, että autosta ei kuulu moottorin ääntä, kun sillä ajetaan pelkkää sähkömoottoria käyttäen, joten lasten, jalankulkijoiden, pyöräilijöiden ja eläinten voi olla vaikea havaita autoa. Tämä koskee erityisesti pieniä nopeuksia, esim. pysäköintipaikoilla.

Suurjännite

> **Varoitus**
>
> Useat komponentit autossa toimivat suurjännitteellä, joka voi olla vaarallista virheellisten toimenpiteiden yhteydessä. Näitä komponentteja ja kaikkia oranssinvärisiä kaapeleita saa käsitellä vain pätevä henkilökunta.

Älkää koskeko mihinkään, jota ei ole selkeästi kuvattu tässä käyttöoppaassa.

11.5. Ongelma latausjohtimen irrottamisessa

Jos avaimessa on ongelma, lataus voidaan lopettaa irrotettavalla avaimella.

Latausjohtimen manuaalinen irrottaminen, jos avain ei reagoi

1 Avatkaa auton lukitus irrotettavalla avaimella. Lukekaa huolellisesti artikkeli siitä, miten auto lukitaan ja avataan irrotettavalla avaimella, ja noudattakaa ohjeita auton lukituksen avaamiseksi.

2 Kun ovi avataan sen jälkeen, kun auton lukitus on avattu irrotettavalla avaimella, hälytys laukeaa. Lukekaa huolellisesti artikkeli hälytyksen aktivoinnista ja deaktivoinnista ja noudattakaa ohjeita hälytyksen deaktivoimiseksi.

3 Painakaa **Avaa kaapelin lukitus** keskinäytössä.

> Irrottakaa latausjohdin. Jos ongelmia ilmenee, toistakaa vaiheet **2** - **3**.

11.6. Sähkökäyttöä koskevat symbolit ja ilmoitukset kuljettajan näytössä

Jos auton sähkökäyttöön tulee vika, kuljettajan näytössä näkyy siihen viittaava symboli ja ilmoitus. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Sisältö
	Vika 12 V -akussa. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus. Ottakaa yhteys korjaamoon [1].
	Vika käyttövoimajärjestelmässä. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus. Ottakaa yhteys korjaamoon [1].
	Tilapäinen suorituskyvyn rajoitus. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.
	Korkeajänniteakun varaustasoa koskevat tiedot Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.

[1] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

11.7. Korkeajänniteakulla varustetun auton pitkäaikainen säilytys

Korkeajänniteakun vaurioitumisvaaran minimoimiseksi pitkäaikaissäilytyksen aikana (yli 1 kuukausi) suositellaan latausasteen ylläpitämistä tiettyjen lukemien välillä. Tarkistakaa latausaste säännöllisesti kuljettajan näytöstä.

Ennen pitkäaikaissäilytystä

Suositeltu lataustaso pitkäaikaissäilytyksessä on noin 40-50 %.

- Jos latausaste on korkea – ajakaa autolla kunnes se saavuttaa suositellun välin.
- Jos latausaste on matala – ladatkaa autoa kunnes se on suositellussa välissä.

Pitkäaikaissäilytyksen aikana

Tarkastakaa latausaste säännöllisesti. Jos se on alle 20 %, auto on ladattava.

Jos säilytysajaksi suunnitellaan yli 3 kuukautta on suositeltavaa kytkeä autoon jatkuva vaihtovirtalataus. Valitkaa suurimmaksi latausasteeksi 40 % tai 50 %. Tarkastakaa säännöllisesti, että vaihtovirtalataus toimii.

> **Huomio**
>
> Säilyttäkää autoa viileässä ja välttäkää äärimmäisiä lämpötiloja pitkäaikaissäilytyksessä akun vaurioitumisvaaran minimoimiseksi. Valitkaa säilytyspaikka sisätiloissa tai varjossa riippuen siitä, missä lämpötila on matalin, etenkin ilmaston ollessa lämmin.

11.8. Kantama

Auton toimintamatka riippuu useista tekijöistä. Edellytykset pitkän toimintamatkan saavuttamiselle vaihtelevat auton ajo-olosuhteiden mukaan.

Sertifiointiarvoa auton ajomatkasta ei pidä tulkita odotettavissa olevaksi toimintamatkaksi. Sertifiointiarvoa tulee käyttää lähinnä eri autojen vertailuun, ja se saadaan erityisissä ajojaksoissa.

> **Huomio**
>
> Ajopäiväkirja laskee sähkönkulutuksen puhtaan kulutuksen perusteella matkan aikana. Arvo voi poiketa välimatkamittarissa näkyvästä arvosta, koska siinä otetaan huomioon myös sähköinen regenerointi.

Toimintamatka kuljettajan näytössä

Kun auto tulee tehtaalta, toimintamatka perustuu sertifioituun arvoon. Kun autolla on ajettu jonkin matkaa, toimintamatka perustuu aiempaan ajotapaan.

Käytettävän historian määrä riippuu akun varaustasosta. Toimintamatka mukautuu tästä syystä sitä nopeammin muutettuun ajotapaan, mitä alhaisempi akun varaustaso on.

Lyhyt toimintamatka

Kun akun varaustaso laskee, myös auton arvioitu toimintamatka lyhenee. Kun toimintamatka lyhenee, kuljettajan näytössä näytetään useita ilmoituksia ja symboleita.

Symboli	Ilmoitus/merkitys
	Kun auton toimintamatka laskee 50 kilometriin, akkumittarin vieressä oleva akkusymboli vaihtaa väriään oranssiksi ja kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus **Jäljellä oleva ajomatka alhainenHaluatko löytää latausaseman?**. Jos kohde on asetettu navigointijärjestelmään, ilmoitusta ei näytetä.
	Kun auton toimintamatka laskee 20 kilometriin, akkumittarin vieressä oleva akkusymboli vaihtaa väriään punaiseksi ja kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus **Jäljellä oleva ajomatka alhainenHaluatko löytää latausaseman?**.
	Kun akun varaustaso on alhainen, kuljettajan näytön yläosassa näkyy oranssi kilpikonna.
	Ilmoitus **Alennettu teho vähissä olevan akkuvirran vuoksi Lataa** näytetään yhdessä oranssin akkusymbolin kanssa. Jos kilpikonnaa ei ole aiemmin näytetty, se näkyy kuljettajan näytössä, kun tämä ilmoitus näytetään.
	Ilmoitus **Tyhjä akku. Lataa akku.** näytetään yhdessä tyhjän akkusymbolin kanssa.

Toimintamatkaan vaikuttavat tekijät

Historiallisten ajotietojen lisäksi useat eri tekijät vaikuttavat toimintamatkaan. Pisin toimintamatka saavutetaan hyvin edullisissa olosuhteissa, joissa kaikki tekijät vaikuttavat positiivisesti.

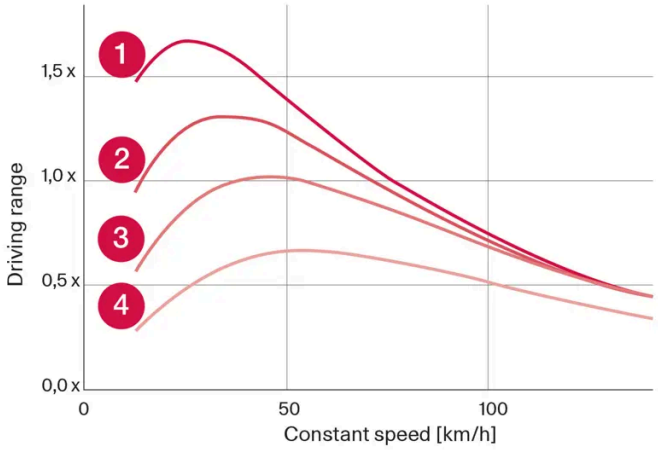
Esimerkkejä toimintamatkaan vaikuttavista tekijöistä:

- nopeus
- Lämmitys- ja ilmastointilaitteen asetukset
- pinnanmuodostus
- Esi-ilmastointi
- renkaat ja rengaspaine
- liikennetilanne
- lämpötila ja sää
- tieolosuhteet.

Toimintamatka kylmissä olosuhteissa

Kylmissä olosuhteissa akun lämpötila saattaa laskea, mikä lyhentää toimintamatkaa. Jos akun lämpötila laskee kriittisen alhaiseksi, tämä symboli näytetään kuljettajan näytössä. Jos auto pysäköidään kylmissä olosuhteissa, toimintamatka voi lyhentyä huomattavasti. Jotta toimintamatka ei lyhenisi merkittävästi pysäköinnin jälkeen kylmissä ulkolämpötiloissa, auto tulee ladata sen ollessa pysäköitynä.

Nopeuteen ja ulkolämpötilaan perustuva toimintamatka



1 20 °C (68 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi pois päältä.

2 20 °C (68 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

3 35 °C (95 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

4 -10 °C (14 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

Kuvaaja osoittaa vakionopeuden ja toimintamatkan välisen likimääräisen suhteen.

Kuvaajasta käy ilmi, että pienemmällä nopeudella saadaan pidempi toimintamatka. Myös ulkolämpötila vaikuttaa toimintamatkaan siten, että erittäin kylmät tai erittäin lämpimät lämpötilat lyhentävät toimintamatkaa.

Viivat 1 ja 2 osoittavat ilmastointitoimintojen aiheuttaman eron toimintamatkassa. Ilmastoinnin kytkeminen pois päältä pidentää toimintamatkaa.

11.9. Toimintamatkalaskuri

Toimintamatkalaskuri antaa kuljettajalle selkeää tietoa ja apua, jotta taloudellinen ajaminen olisi helpompaa.

Tekijät, joihin kuljettaja voi lähinnä vaikuttaa pidentääkseen toimintamatkaa, ovat nopeus, ajotapa ja ilmastointiasetukset. Jokaisella tekijällä on mittari, joka osoittaa, miltä energiankäyttö näyttää. Kun mittari vaihtaa väriä sinisestä oranssiksi, kuljettajan on tarkistettava energiankäyttöään, jotta ajo olisi taloudellisempaa.

Nopeus: Auton keskinopeus viimeksi kuluneen minuutin aikana.

Ajotapa: Kiihdytys- ja jarrutuskäyttäytyminen viimeksi kuluneiden minuuttien aikana.

Ilmastointi: Arvioitu keskimääräinen kulutus nykyisten ilmastointiasetusten perusteella.

Arvioidun toimintamatkan vieressä on kaksi numeroa, jotka ilmaisevat odotettavissa olevan lyhyen ja pitkän toimintamatkan suuren tai pienen kulutuksen perusteella. Nämä arvot määritellään seuraavasti:

Pitkä toimintamatka: Edellyttää tyypillistä kaupunkiajoa ilmastointijärjestelmä sammutettuna.

Lyhyt toimintamatka: Edellyttää ajamista moottoritiellä suurella nopeudella ilmastointilaitteisto päällä.

Kulutus näytetään kilowattitunteina/100 km, kun ajoneuvo on liikkeellä, ja kilowatteina (kWh/h), kun auto on pysähdyksissä. Arvo on hetkellinen, ja siksi se näyttää korkeita arvoja kiihdytettäessä ja ylämäissä.

Toimintamatkan optimointi

Toimintamatkan optimointitoiminto säätää ilmastointiasetukset säästääkseen energiaa ja pidentääkseen siten auton toimintamatkaa.

Toimintamatkan optimoinnin aktivointi tai deaktivointi keskinäytön kautta

1. Painakaa painiketta ⊞.
2. Valitkaa **Toimintamatka-avustin**.
3. Aktivoikaa tai deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.

Huomio

Toimintamatkan optimointi deaktivoidaan automaattisesti, kun lataustaso on 50 % tai korkeampi.

Huomio

Ympäristön lämpötilan ollessa kylmä lämmittimen teho heikkenee. Jos lämpötila tuntuu liian viileältä, deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.

Ympäristön lämpötilan ollessa lämmin jäähdytystä rajoitetaan. Jos lämpötila tuntuu liian lämpimältä, deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.

Huuruongelma voi syntyä, koska ilmankosteutta säätelevää AC-toimintoa rajoitetaan.

Koska AC-toimintoa on rajoitettu, ilman uudelleenkierrätys lisääntyy ja ilman laatu voidaan kokea epämiellyttäväksi, etenkin takaistuimella.

11.10. Akkujen kierrätys

Käytetyt akut on kierrätettävä ympäristölle vaarattomalla tavalla.

Neuvotelkaa korjaamon kanssa, jos olette epävarma, kuinka tämän tyyppinen jäte pitää hävittää – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua. Korkeajänniteakkua saa käsitellä vain valtuutetun korjaamon henkilökunta.

---

12. Käynnistys ja ajo

12.1. Auton käynnistys ja sammutus

12.1.1. Elektroninen käynnistyksenesto

Elektroninen käynnistyksenesto on varkaudenestolaite, joka estää auton luvattoman käynnistämisen.

Auto voidaan käynnistää vain oikealla etäavaimella.

Seuraavat vikailmoitukset kuljettajan näytössä liittyvät elektroniseen käynnistyksenestoon:

Symboli	Ilmoitus	Sisältö
	Auton avainta ei havaita. Lisätietoja on auton käyttöohjekirjassa.	Avaimen lukuvirhe käynnistyksen aikana – asettakaa avain säilytyslokeron avainsymbolin kohdalle ja yrittäkää uudelleen.

12.1.2. Auton käynnistäminen

Auton käynnistämiseksi avaimen on oltava autossa.

> **Varoitus**
>
> Ennen käynnistämistä:
>
> - Kiinnittäkää turvavyö.
> - Säätäkää istuin, ohjauspyörä ja peilit.
> - Tarkistakaa, että voitte painaa jarrupolkimen täysin pohjaan.

Varmistakaa, että avain on autossa.

1. Kiinnittäkää turvavyö.
2. Painakaa jarrupoljin alas.
3. Kytkekää D- tai R-vaihde.

> Auto on nyt ajotilassa.

4 Vapauttakaa jarrupoljin.

> Jos energiaa talteen ottava jarrutus on aktivoitu, auto ei kulje eteenpäin, mutta se voi lähteä rullaamaan, jos ajoalusta kallistuu samaan suuntaan kuin valittu vaihdeasento.
Jos energiaa talteen ottava jarrutus on deaktivoitu, auto kulkee hitaasti valittuun suuntaan painettaessa kevyesti kaasupoljinta.

> **Tärkeää**
>
> Autoa ei voi käynnistää, jos latausjohdin on edelleen kytkettynä. Varmistakaa ennen auton käynnistystä, että latausjohdin on irrotettu ja latausluukku suljettu.

12.1.3. Toisen akun käyttäminen käynnistysapuna

Jos auto ei käynnisty, syynä voi olla 12 V -akun purkautuminen. Sitä voidaan tällöin ladata toisen auton tai ulkoisen laturin avulla.

Normaaleissa olosuhteissa 12 V -akkua ladataan samalla kun autoa ladataan, sekä siirtämällä virtaa suoraan korkeajänniteakusta, kun auto ei ole kytkettynä lataukseen.

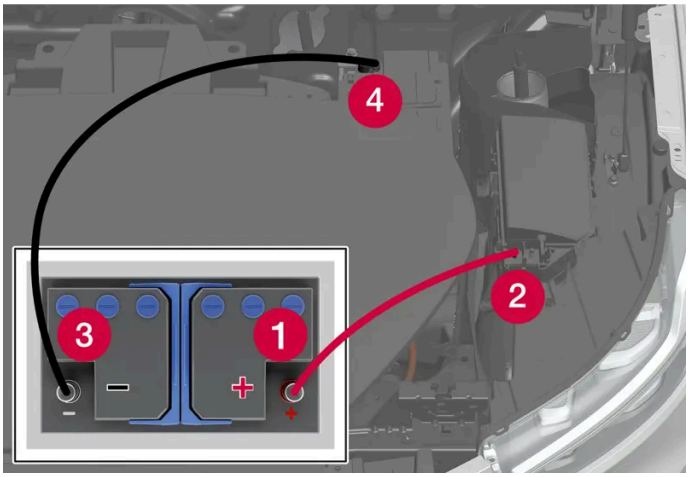
Jos 12 V -akku on jostakin syystä kuitenkin purkautunut, voidaan käyttää käynnistysapua. Syynä voi esim. olla, että autoa ei ole käytetty pitkään aikaan, tai tilapäinen vika tai viallinen varoke auton latauspiirissä. Purkautunutta 12 V:n akkua on ladattava riittävästi, jotta se voi käynnistää auton sähköjärjestelmän. Käynnistyksen jälkeen on mahdollista aloittaa auton lataaminen latausjohtimella, mikä on välttämätöntä, jos korkeajänniteakku on myös tyhjentynyt. Jos auto on tällaisessa tilanteessa eikä kantama riitä lataamiseen, autoa on kuljetettava hinausautolla.

Käynnistysapua käytettäessä tarvitaan käynnistyskaapelit, jotka kytketään 12 V -akun latauskohtiin.

Tärkeää

Auton latauskohdat on tarkoitettu vain oman auton käynnistysapua varten. Latauskohtia ei ole tarkoitettu toisen auton apukäynnistykseen. Jos latauskohtia käytetään toisen auton käynnistämiseen, se voi aiheuttaa varokkeen laukeamisen, mikä tarkoittaa, että latauskohdat lakkaavat toimimasta.

Jos ilmoitus **12 V akun varokevika Huolto tarpeen** näkyy kuljettajan näytössä, varoke on lauennut ja se on vaihdettava. Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.



Konepellin alla oleviin latauskohtiin päästään irrottamalla useita paneeleita säilytystilan ympäriltä.

Käytettäessä käynnistysapua toisesta akusta suositellaan seuraavia vaiheita oikosulun tai muiden vaurioiden välttämiseksi:

1. Asettakaa auton sähköjärjestelmä käyttötilaan passiivinen.
2. Tarkastakaa, että apuakun jännite on 12 V.
3. Jos akku on asennettuna toisessa autossa – sammuttakaa sen moottori ja varmistakaa, etteivät autot kosketa toisiaan.
4. Kiinnittäkää punaisen käynnistyskaapelin toinen puristin apuakun plusnapaan (1).

   Tärkeää

   Noudattakaa varovaisuutta kytkiessänne käynnistyskaapeleita. Jos niiden päät joutuvat kosketuksiin muiden pintojen kuin latauskohtien kanssa, voi syntyä oikosulku.

5. Avatkaa positiivisen latauskohdan peitekansi (2) painamalla sen sivua, jolloin haka vapautuu ja kansi nousee samalla ylöspäin. Kannen alla on kaksi liitäntäkohtaa. Käyttäkää sitä, joka lähempänä auton keskiosaa.
6. Kiinnittäkää punaisen käynnistyskaapelin toinen puristin auton positiiviseen latauskohtaan (2).
7. Kiinnittäkää mustan käynnistyskaapelin toinen puristin apuakun miinusnapaan (3).
8. Kiinnittäkää mustan käynnistyskaapelin toinen puristin auton negatiiviseen latauskohtaan (4).
9. Tarkastakaa, että käynnistyskaapelien puristimet ovat kunnolla kiinni siten, ettei käynnistysyrityksen aikana synny kipinöitä.
10. Käynnistäkää moottori avustavassa autossa.

11 Käynnistäkää moottori autossa, jonka akku on tyhjentynyt, pitämällä jalkaa jarrupolkimella ja valitsemalla vaihdeasento D tai R.

> **Tärkeää**
>
> Älkää koskettako kaapelin ja auton välisiä liitäntöjä käynnistysyrityksen aikana. On olemassa kipinänmuodostuksen vaara.

> **Huomio**
>
> Täysi käynnistyminen osoitetaan kuljettajan näytön merkkivalojen sammumisella ja sen esivalitun teeman syttymisellä.

12 Jos korkeajänniteakku on myös tyhjentynyt, aloittakaa auton lataus latausjohtimen avulla.

13 Irrottakaa käynnistyskaapelit päinvastaisessa järjestyksessä - ensin musta ja sitten punainen.

Varmistakaa, että kumpikaan mustan käynnistyskaapelin puristimista ei joudu kosketuksiin auton positiivisen latauskohdan, apuakun plusnavan tai punaisen käynnistyskaapelin puristimien kanssa.

> **Huomio**
>
> Tyhjentynyttä 12 V:n akkua on ladattava jonkin aikaa, jotta se saavuttaa riittävän korkean lataustason auton sähköjärjestelmän käyttöä varten. Ulkolämpötilan ollessa n. +15 °C (n. 60 °F) auton on ladattava akkua vähintään 30 minuuttia. Ulkolämpötilan ollessa alhaisempi latausaika voi pidentyä 3–4 tuntiin. Jos mahdollista, on suositeltavaa käyttää akun lataukseen ulkoista akkulaturia.

> **Varoitus**
>
> - 12 V:n akku voi muodostaa räjähdyskaasua, joka on hyvin räjähdysherkkää. Käynnistyskaapelin väärän kytkemisen aikana syntynyt kipinä voi riittää akun räjähtämiseen.
> - 12 V:n akussa on rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vakavia syöpymisvaurioita.
> - Huuhdelkaa runsaalla määrällä vettä, jos rikkihappoa pääsee silmiin, iholle tai vaatteisiin. Roiskeen osuessa silmiin - ottakaa välittömästi yhteys lääkäriin.
> - Älkää koskaan tupakoiko akun lähellä.

12.1.4. Auton sammuttaminen

Auto sammutetaan automaattisesti ajotilasta, kun kuljettaja poistuu autosta ja se on pysäköity.

Automaattinen sulkeminen

1 Valitkaa vaihdeasento P.

2 Avatkaa kuljettajan ovi.

> Auto ei ole nyt ajotilassa.

Manuaalinen sammuttaminen keskinäytön kautta

Auto voidaan sammuttaa manuaalisesti.

1 Valitkaa vaihdeasento P.

2 Painakaa painiketta ⚙.

3 Valitkaa **Asetukset**.

4 Painakaa painiketta **Auton virran katkaisu**.

5 Noudattakaa näytön ohjeita.

> Auto ei ole nyt ajotilassa.

12.1.5. Käyttötilat

Autossa on kolme eri käyttötilaa, joissa on käytettävissä auton eri toimintoja.

Auto asettuu automaattisesti eri tiloihin: passiivinen, mukavuus ja ajo. Taulukko näyttää, mitkä toiminnot ovat saatavilla eri tiloissa.

Tila	Toiminnot
Passiivinen	Kun auton lukitus avataan, tulevat seuraavat toiminnot käytettäviksi: • Kuljettajan näyttö näyttää esim. lataustiedot. • Sähkökäyttöisiä istuimia voidaan säätää. Tässä tilassa toiminnot ovat ajastettuja ja ne kytketään hetken kuluttua automaattisesti pois päältä.
Mukavuus	Kun henkilö istuu kuljettajan istuimelle tai kun keskinäyttöä käytetään tai se käynnistetään tunnelikonsolissa olevalla media-painikkeella [1]: • Keskinäyttöä voidaan käyttää. • Infotainment-järjestelmä käynnistyy automaattisesti (sama kuin ajon aikana). • Ilmastointijärjestelmä käynnistyy automaattisesti (sama kuin ajon aikana). • Sähkökäyttöisiä istuimia voidaan säätää. • Ikkunannostimia, Bluetooth-yhteyttä, navigointia, puhelinta ja tuulilasinpyyhkimiä voidaan käyttää. • 12 V:n pistorasiaa kuormatilassa voidaan käyttää. • USB-liitäntöjä voidaan käyttää.

Tila	Toiminnot
Ajo	Kun kuljettaja istuu kuljettajan istuimella ja kytkee vaihteen: Kaikki toiminnot ovat käytettävissä ja autolla voidaan ajaa.

[1] Mukavuustila kytkeytyy pois, kun henkilö poistuu kuljettajan istuimelta. Käyttäkää keskinäyttöä jatkaaksenne auton käyttöä mukavuustilassa. Mukavuustila kytkeytyy pois taas, kun etumatkustajan ovi avataan.

12.2. Alkolukko

12.2.1. Alkolukko*

Alkolukon tehtävänä on estää juopuneen kuljettajan ajaminen autolla. Ennen kuin käynnistäminen on mahdollista, pitää kuljettajan tehdä puhalluskoe, joka varmistaa, ettei hän ole alkoholin vaikutuksen alainen. Alkolukko kalibroidaan ko. markkina-alueen autolla ajon laillisen raja-arvon mukaisesti.

Autossa on liittymä Volvon suosittelemien erimallisten ja eri valmistajien alkolukkojen sähkökytkentää varten. Liittymä helpottaa alkolukon kytkentää ja antaa mahdollisuuden integroituun toimintaan, jonka aikana auton päänäytössä näytetään alkolukkoon liittyviä ilmoituksia. Tietoa eri alkolukoista saa kyseisten alkolukkojen valmistajien käyttöohjekirjoista.

Varoitus

Alkolukko on apuväline eikä vapauta kuljettajaa vastuusta. On aina kuljettajan vastuulla olla selvänä ja ajaa autoa turvallisesti.

* Valinnais-/lisävaruste.

12.2.2. Alkolukon ohituskytkentä*

Hätätilanteessa, tai jos alkolukko ei toimi, on mahdollista tehdä alkolukon ohituskytkentä, jotta autolla voidaan ajaa.

Käytöstä poistaminen kyseisen alkolukon kautta: ks. toimittajan ohje.

* Valinnais-/lisävaruste.

12.2.3. Ennen alkolukolla* varustetun auton käynnistämistä

Alkolukko aktivoidaan automaattisesti ja saatetaan käyttövalmiiksi, kun auto avataan.

Muistettavaa

Oikean toiminnan ja mahdollisimman tarkan mittaustuloksen saamiseksi:

- Välttäkää syömistä ja juomista n. 5 minuuttia ennen puhalluskoetta.
- Välttäkää voimakasta tuulilasin huuhtelua - huuhtelunesteen alkoholi voi aiheuttaa virheellisen mittaustuloksen.

> **Huomio**
>
> Ajon päättymisen jälkeen auto voidaan käynnistää uudelleen 30 minuutin aikana tarvitsematta tehdä uutta puhalluskoetta.

* Valinnais-/lisävaruste.

12.3. Vaihteisto

12.3.1. Vaihdeasennot

Valitkaa sopiva vaihdeasento riippuen siitä, mihin ajosuuntaan auton on tarkoitus mennä.

Vaihtaminen

Vaihtakaa vaihdeasentoa painamalla palautuvaa vipua eteen- tai taaksepäin. Jotta vaihto on mahdollinen, jarrupolkimen on oltava painettuna.

Vaihdeasennot

Kuljettajan näytössä näytetään, mitä vaihdeasentoa kulloinkin käytetään.

Autossa on kolme eri vaihdeasentoa ja painike seisontajarrua varten:

R, N, D tai P-painike seisontajarrulle.

Seisontajarru – P

1 Painakaa painiketta.

> Symboli kuljettajan näytössä syttyy, kun seisontajarru on aktivoitu.

> **Tärkeää**
>
> Tarkistakaa, että seisontajarrun symboli palaa, kun autosta poistutaan.

Huomio

Jotta auto voidaan lukita ja hälytin aktivoida, seisontajarrun on oltava aktivoitu.

Hätätilanteessa seisontajarru voidaan aktivoida auton ollessa liikkeellä painamalla painiketta ja pitämällä sitä painettuna.

Tällöin autoa jarrutetaan voimakkaasti käyttöjarrulla. Jarrutustapahtuma keskeytyy, kun painike vapautetaan tai jos kaasupoljinta painetaan.

Huomio

Hätäjarrutettaessa suurehkoissa nopeuksissa kuuluu merkkiääni jarrutuksen aikana.

Peruutusasento - R

1. Kiinnittäkää turvavyö.
2. Painakaa jarrupoljin alas.
3. Siirtäkää vipu aivan eteen saakka.

> Autoa voidaan nyt peruuttaa.

Vapaa-asento - N

1. Kiinnittäkää turvavyö.
2. Painakaa jarrupoljin alas.
3. Siirtäkää vipua yksi askel eteenpäin tai yksi askel taaksepäin.

> Nyt auto rullaa vapaasti, kun jarrupoljinta ei paineta.

Ajoasento - D

1. Kiinnittäkää turvavyö.
2. Painakaa jarrupoljin alas.
3. Siirtäkää vipu aivan taakse saakka.

> Autoa voidaan nyt ajaa.

Tärkeää

Autoa ei voi käynnistää, jos latausjohdin on edelleen kytkettynä. Varmistakaa ennen auton käynnistystä, että latausjohdin on irrotettu ja latausluukku suljettu.

12.3.2. Vaihteiston symbolit ja ilmoitukset

Jos vaihteistoon tulee vika, kuljettajan näytössä näkyy siihen viittaava symboli ja ilmoitus.

Symboli	Sisältö
	Vaihteistoon on tullut vika. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.
	Tilapäinen vika vetojärjestelmässä. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.

12.3.3. Vaihteenvalitsinsalpa

Vaihteenvalitsinsalpa estää tahattoman vaihtamisen eri vaihdeasentojen välillä automaattivaihteistossa.

Jotta vaihdeasentoa voidaan vaihtaa, jarrupolkimen on oltava painettuna.

Valitsinta voidaan aina siirtää edestakaisin, mutta vaihdeasennon vaihtamiseksi jarrupolkimen on oltava painettuna.

Ilmoitukset kuljettajan näytössä

Jos vaihteenvalitsin on lukittu, kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus, esim. **Paina jarrupoljinta vaihdevivun aktivoimiseksi**.

12.4. Jarrut

12.4.1. Käyttöjarru

12.4.1.1. Jarrutusvoiman vahvistus

Jarrutusvoiman vahvistusjärjestelmä (BAS[1]) auttaa lisäämään jarrutusvoimaa jarrutettaessa ja voi siten lyhentää jarrutusmatkaa.

Järjestelmä tunnistaa kuljettajan tavan jarruttaa ja lisää tarvittaessa jarrutusvoimaa. Jarrutusvoima voidaan vahvistaa tasolle, jolloin ABS-järjestelmä alkaa toimia.

[1] Brake Assist System

12.4.1.2. Jarruttaminen suolatuilla ajoradoilla

Ajettaessa suolatuilla teillä voi jarrulevyille ja jarrupaloille muodostua suolakerros.

Tämä voi pidentää jarrutusmatkaa. Pitäkää sen vuoksi erityisen pitkä turvaväli edellä olevaan ajoneuvoon. Huolehtikaa myös:

- Jarruttamisesta silloin tällöin mahdollisen suolakerroksen poistamiseksi. Katsokaa, etteivät muut tienkäyttäjät joudu vaaraan jarrutettaessa.
- Painakaa jarrupoljinta varovasti, kun ajo on päättynyt ja ennen kuin seuraava matka alkaa.

12.4.1.3. Jarruttaminen märillä tienpinnoilla

Ajettaessa pitkähkö aika voimakkaassa sateessa jarruttamatta voi jarruvaikutus ensimmäisen jarrutuksen yhteydessä viivästyä hieman.

Tämä voi olla tilanne myös auton pesun jälkeen. Tällöin on välttämätöntä painaa jarru voimakkaammin. Pitäkää sen vuoksi suurempi etäisyys edellä olevaan liikenteeseen.

Jarruttakaa autoa kunnolla ajettuanne märillä teillä ja auton pesun jälkeen. Tällöin jarrulevyt lämpenevät, kuivuvat nopeammin ja suojataan korroosiolta. Ottakaa jarruttaessanne huomioon vallitseva liikennetilanne.

12.4.1.4. Käyttöjarru

Käyttöjarru on osa jarrujärjestelmää.

Autossa on kaksi jarrupiiriä. Jos toinen jarrupiiri vaurioituu, jarrupoljinta on ehkä painettava syvemmälle. Tarvitaan suurempi poljinpaine normaalin jarruvaikutuksen saamiseksi.

Jos käyttöjarrua käytetään auton ollessa sammutettuna, jarrupoljinta on painettava normaalin jarruasennon ohi suuremmalla voimalla auton jarruttamiseksi.

Lukkiutumattomat jarrut

Autossa on lukkiutumattomat jarrut (ABS [1]), jotka estävät pyörien lukkiutumisen jarrutuksessa ja mahdollistavat ohjattavuuden säilymisen. Tässä yhteydessä voi jarrupolkimessa tuntua värinöitä, mikä on normaalia.

Kun auto on käynnistetty, tehdään lyhyt automaattinen ABS-järjestelmän testi, kun kuljettaja vapauttaa jarrupolkimen. Lisäksi järjestelmän automaattinen testaus voidaan tehdä alhaisella ajonopeudella. Testauksen voi havaita jarrupolkimen sykkimisestä.

Symbolit kuljettajan näytössä

Symboli	Sisältö
	Tarkastakaa jarrunestemäärä. Jos määrä on pieni, lisätkää jarrunestettä sekä tarkastakaa jarrunestehävikin syy.
	Poljintunnistimen vika.
	Kiinteä valo 2 sekuntia auton käynnistyksen yhteydessä: Automaattinen toiminnan tarkastus. Kiinteä valo kauemmin kuin 2 sekuntia: Vika ABS-järjestelmässä. Auton varsinainen jarrujärjestelmä toimii edelleen, mutta ilman ABS-toimintoa.
	Ilmoituksen yhteydessä: **Jarrupolkimen ominaisuudet muuttuneet Huolto tarpeen** Jarrupoljinta on painettava normaalin jarruasennon ohi suuremmalla voimalla auton jarruttamiseksi.

Varoitus

Jos sekä jarruvian että ABS-vian varoitusvalot palavat samanaikaisesti, jarrujärjestelmään on voinut syntyä vika.

- Jos tällöin jarrunestesäiliön nestetaso on normaali, ajakaa varovasti lähimpään korjaamoon jarrujärjestelmän tarkastusta varten - suosittelemme Volvon teknistä palvelua.
- Jos jarrunesteen pinta on jarrunestesäiliön MIN-tason alapuolella, autolla ei saa enää ajaa lisäämättä jarrunestettä. Jarrunesteen vähenemisen syy täytyy tutkia.

[1] Anti-lock Braking System

12.4.1.5. Jarrujärjestelmän kunnossapito

Tarkistakaa jarrujärjestelmän komponentit säännöllisesti kulumisen varalta.

Auton pitämiseksi korkeatasoisena liikenneturvallisuuden, käyttövarmuuden ja luotettavuuden suhteen tulee noudattaa Volvon huoltovälejä, jotka on eritelty Huolto- ja takuukirjassa. Jarrupalojen ja -levyjen vaihdon jälkeen jarruvaikutus on sovitettu vasta muutamien satojen kilometrien (mailien) ajon aiheuttaman "kulumisen" jälkeen. Kompensoikaa pienentynyt jarruvaikutus painamalla jarrupoljinta voimakkaammin. Volvo suosittelee, että asennetaan vain Volvoonne hyväksytyt jarrupalat.

Tärkeää

Jarrujärjestelmän komponenttien kuluneisuus on tarkistettava säännöllisesti.

Kääntykää korjaamon puoleen saadaksenne tietoa menettelytavasta tai teettäkää tarkastus korjaamolla – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

12.4.2. Pysäköintijarru

12.4.2.1. Seisontajarru

Seisontajarru estää autoa lähtemästä liikkeelle paikaltaan lukitsemalla/salpaamalla kaksi pyörää.

Kun sähkökäyttöinen seisontajarru on toiminnassa, kuuluu heikko sähkömoottorin ääni. Ääni syntyy myös seisontajarrun automaattisen toiminnan tarkastuksen yhteydessä.

Jos auto seisoo paikallaan, kun seisontajarru kytketään, se vaikuttaa vain takapyöriin. Jos kytkeminen tapahtuu auton liikkuessa, käytetään varsinaista käyttöjarrua, ts. jarru vaikuttaa kaikkiin neljään pyörään. Jarruvaikutus siirtyy takapyöriin, kun auto on melkein paikallaan.

Huomio

Vastuu auton turvallisesta pysäköinnistä on aina kuljettajalla. Tarkastakaa aina, että seisontajarrun symboli palaa tasaisesti pysäköityänne.

12.4.2.2. Seisontajarrun aktivointi ja deaktivointi

Käyttäkää seisontajarrua estämään auton lähteminen liikkeelle paikaltaan. Aktivoitu seisontajarru lukitsee molemmat takapyörät.

Seisontajarrun kytkentä

Seisontajarrun painike sijaitsee vaihteenvalitsimen vieressä.

1 Painakaa painiketta.

> Symboli kuljettajan näytössä syttyy, kun seisontajarru on aktivoitu.

Automaattinen aktivointi

Seisontajarru aktivoituu automaattisesti

- jos kuljettaja avaa turvavyönsä ja/tai kuljettajan oven.
- kun auto sammutetaan manuaalisesti keskinäytöstä.
- jos toiminto Hold (automaattinen pitotoiminto) on aktivoitu ja auto ollut paikallaan melko pitkään (n. 10 minuuttia).

> **Tärkeää**
>
> Tarkistakaa, että seisontajarrun symboli palaa, kun autosta poistutaan.

Hätäjarru

Hätätilanteessa seisontajarru voidaan aktivoida auton ollessa liikkeellä painamalla painiketta ja pitämällä sitä painettuna.

Tällöin autoa jarrutetaan voimakkaasti käyttöjarrulla. Jarrutustapahtuma keskeytyy, kun painike vapautetaan tai jos kaasupoljinta painetaan.

> **Huomio**
>
> Hätäjarrutettaessa suurehkoissa nopeuksissa kuuluu merkkiääni jarrutuksen aikana.

Seisontajarrun deaktivointi

Seisontajarru deaktivoidaan automaattisesti, kun jokin vaihde valitaan.

1 Kiinnittäkää turvavyö.

2 Painakaa jarrupoljin alas.

3 Valitkaa vaihdeasento D tai R.

> Seisontajarru vapautuu automaattisesti ja symboli kuljettajan näytössä sammuu.

4 Vapauttakaa jarrupoljin.

> Jos energiaa talteen ottava jarrutus on aktivoitu, auto ei kulje eteenpäin, mutta se voi lähteä rullaamaan, jos ajoalusta kallistuu samaan suuntaan kuin valittu vaihdeasento.
> Jos energiaa talteen ottava jarrutus on deaktivoitu, auto kulkee hitaasti valittuun suuntaan painettaessa kevyesti kaasupoljinta.

Huomio

Automaattinen deaktivointi edellyttää sitä, että kuljettaja on kiinnittänyt turvavyön tai kuljettajan ovi on kiinni.

Symboli kuljettajan näytössä

Symboli	Sisältö
	Palaa jatkuvasti: seisontajarru on kytketty. Vilkkuu: seisontajarruun on tullut vika. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.

12.4.2.3. Pysäköinti mäkeen

Huolehtikaa aina mäkeen pysäköitäessä siitä, että seisontajarru on aktivoitu.

Jos auto pysäköidään ylämäkeen:

- Kääntäkää pyörät **poispäin** jalkakäytävän reunasta.

Jos auto pysäköidään alamäkeen:

- Kääntäkää pyörät jalkakäytävän reunaa **kohti**.

Varoitus

Välttäkää pysäköintiä mäkeen talviolosuhteissa, sillä auto voi liukua.

12.4.2.4. Seisontajarrun vian yhteydessä

Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun, jos seisontajarrua ei voida deaktivoida tai aktivoida useidenkaan yritysten jälkeen.

Varoitussignaali kuuluu ajettaessa seisontajarru kytkettynä.

Jos auto on pysäköitävä ennen kuin mahdollinen vika on korjattu, on varmistettava, että se ei lähde vierimään pois.

Se voidaan varmistaa pysäköimällä auto tasaiselle maalle sekä

- Estämällä yhden tai useamman pyörän liikkuminen jollakin sopivalla esineellä.
- Kääntämällä etupyörät jalkakäytävän reunaa tai vastaavaa estettä kohti.

Jarrujen kitkapintojen vaihto

Takajarrujen kitkapinnat pitää vaihtaa korjaamolla sähkökäyttöisen seisontajarrun rakenteen vuoksi - valtuutettua Volvon teknistä palvelua suositellaan.

Symbolit kuljettajan näytössä

Symboli	Sisältö
	Jos symboli vilkkuu, se tarkoittaa, että on syntynyt vika. Katsokaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.
	Vika jarrujärjestelmässä. Katsokaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.
	Ilmoitus kuljettajan näytössä.

12.4.3. Jarrunesteen erittelyt

Jarrunestettä käytetään hydraulisessa jarrujärjestelmässä esimerkiksi paineen siirtämiseen jarrupolkimesta jarrupääsylinterin kautta jarrusatulaan.

Määrätty laatu: Volvon alkuperäinen tai vastaava neste, joka täyttää vaatimukset Dot 4, 5.1 ja ISO 4925 luokka 6.

> **Huomio**
>
> Suosittelemme, että jarrunesteen vaihto tai lisäys teetetään valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.

12.4.4. Jarrutoiminnot

Auton jarruja käytetään nopeuden alentamiseen tai estämään auton lähteminen rullaamaan.

Käyttö- ja seisontajarrun ohella auto on varustettu useilla automaattisilla jarruaputoiminnoilla. Ne voivat helpottaa kuljettajaa esim. siten, että jalkaa ei tarvitse pitää jarrupolkimella liikennevaloissa tai lähdettäessä liikkeelle ylämäkeen.

Auton varustuksesta riippuen voi esiintyä seuraavia jarruaputoimintoja:

- Automaattinen pitotoiminto
- Automaattinen jarrutus törmäyksen jälkeen
- Off road -tila
- Energiaa talteen ottava jarrutus
- Avustaminen törmäyksen uhatessa

12.4.5. Automaattinen jarrutus törmäyksen jälkeen

Törmäystilanteessa, jossa pyroteknisten turvavyönkiristimien tai turvatyynyjen aktivointitaso saavutetaan, tai jos törmäys suuren eläimen kanssa havaitaan, auton jarrut kytketään automaattisesti päälle. Toiminnon tarkoituksena on estää mahdollinen jälkitörmäys tai ehkäistä sen vaikutuksia.

Vakavan törmäyksen jälkeen on olemassa vaara, ettei enää ole mahdollista hallita ja ohjata autoa. Mahdollisesti seuraavan törmäyksen, ajoneuvoon tai kohteeseen auton reitillä, välttämiseksi tai vaikutuksen vähentämiseksi aktivoituu jarruapujärjestelmän automaattisesti ja jarruttaa autoa turvallisella tavalla.

Jarruvalot ja varoitusvilkut aktivoidaan jarrutuksen aikana. Kun auto on pysähtynyt, varoitusvilkut jatkavat vilkkumistaan ja seisontajarru kytketään.

Jos jarrutus ei olisi sopivaa, jos esim. on olemassa vaara jäädä takaa tulevan liikenteen päälleajamaksi, järjestelmä voidaan syrjäyttää siten, että kuljettaja painaa kaasupoljinta.

Toiminta edellyttää, että jarrujärjestelmä on kunnossa törmäyksen jälkeen.

12.4.6. Automaattinen pitotoiminto

Jarrutus paikallaan (Hold) tarkoittaa, että kuljettaja voi vapauttaa jarrupolkimen ja jarruvaikutus säilyy, kun auto on pysäytetty esim. liikennevaloissa.

Automaattisen pitotoiminnon (Hold) aktivointi

Toiminto aktivoituu automaattisesti auton ollessa paikallaan, jos vaihdeasento D tai R on valittuna ja

- **One Pedal Drive** on aktivoitu
- auto voi lähteä vierimään.

tai

- **One Pedal Drive** on deaktivoitu
- auto on jo paikallaan ja jarrupoljin painetaan kokonaan alas ja vapautetaan sitten.

Hold:n poistaminen toiminnasta

Toiminto kytkeytyy pois, kun kuljettaja lähtee liikkeelle valitulla vaihteella ja painamalla kaasupoljinta.

> **Huomio**
>
> Jarrutus paikallaan deaktivoidaan myös, kun kuljettaja vaihtaa vapaa-asentoon.

Seisontajarru aktivoituu automaattisesti

- jos auto sammutetaan
- jos kuljettaja avaa turvavyönsä ja/tai kuljettajan oven.
- jos toiminto on aktiivinen ja auto ollut paikallaan melko pitkään (n. 5-10 minuuttia).

Automaattinen pitotoiminto (Hold) voi käyttää seisontajarrua myös muissa tilanteissa.

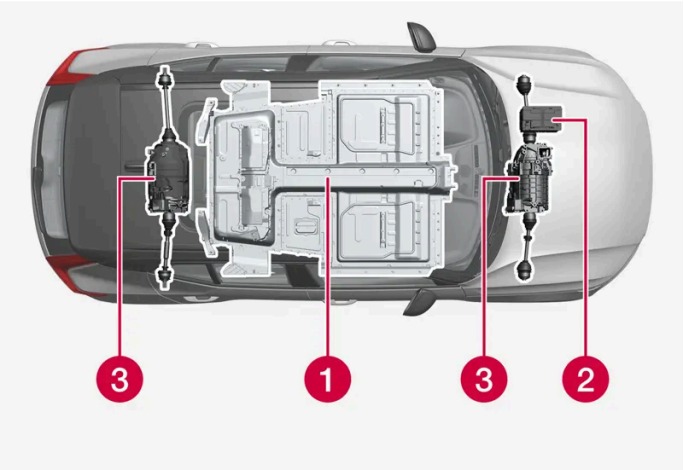
Symbolit kuljettajan näytössä

Symboli	Sisältö
	Symboli palaa, kun automaattinen pitotoiminto (Hold) on aktivoitu ja pitää auton paikallaan. Huomatkaa, että automaattinen pitotoiminto (Hold) voi olla aktivoituna ilman, että symboli palaa.
	Symboli palaa, kun toiminto käyttää seisontajarrua auton pitämiseen paikallaan.

12.5. Vetojärjestelmä

12.5.1. Käyttöjärjestelmät

Autossa on kaksi sähkömoottoria, jotka käyttävät etu- ja takapyöriä.

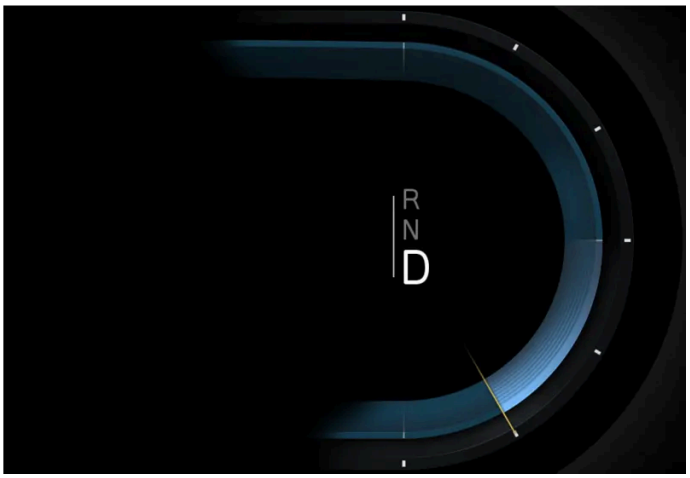


1. Korkeajänniteakku – Autossa on korkeajänniteakku. Korkeajänniteakun tehtävä on varastoida energiaa. Se vastaanottaa energiaa ladattaessa sitä sähköverkosta ja regeneratiivisen jarrutuksen aikana.
2. 12 V:n akku – Autossa on 12 V:n akku, joka käynnistää auton sähköjärjestelmän ja käyttää auton sähköisiä varusteita.
3. Sähkömoottorit – Autossa on kaksi sähkömoottoria, jotka käyttävät autoa ja muuntavat jarrutusenergiaa sähköenergiaksi.

12.6. Ajotilat

12.6.1. Energiaa talteen ottava jarrutus

Auto ottaa talteen jarrutusenergiaa ja regeneroi virtaa akkuun, kun kuljettaja vapauttaa kaasupolkimen tai käyttää jarrupoljinta.



Osoitus kuljettajan näytössä energiaa talteen ottavan jarrutuksen yhteydessä.

Regenerointi kaasupolkimella

1 Vapauttakaa kaasupoljin.

> Auto jarruttaa ja lataaminen ilmaistaan kuljettajan näytössä.

Huomio

Jos jarrutusvoima ylittää tietyn tason, jarruvalo syttyy.

Regenerointi jarrupolkimella

1 Painakaa jarrupoljin alas.

> Auto jarruttaa ja lataaminen ilmaistaan kuljettajan näytössä.

12.6.2. One Pedal Drive

One Pedal Drive soveltuu hyvin kaupunkiajoon. One Pedal Drive -toiminnolla autoa voi ajaa sujuvasti vain kaasupolkimella ilman jarrupolkimen käyttöä.

Tärkeää

Kuljettaja on vastuussa jarrupolkimen käyttämisestä tarvittaessa silloinkin, kun One Pedal Drive on käytössä.

Tärkeää

Yhden polkimen ajon käyttöä ei suositella liukkailla teillä.

One Pedal Drive -toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä

1 Painakaa keskinäytössä.

2 Valitkaa **Ajaminen**.

3 Aktivoikaa tai deaktivoikaa **One Pedal Drive** -toiminto.

Huomio

- One Pedal Drive -toimintoa ei voi aktivoida, kun ajotila **Off-road** on aktivoitu, ja painike näkyy harmaana.
- Kun **Off-road** aktivoidaan, One Pedal Drive asetetaan automaattisesti tilaan **Pois** ja Creep muutetaan tilaan **Päällä**.
- Kun **Off-road** poistetaan käytöstä, One Pedal Drive -asetukset palautuvat niihin, joita käytettiin ennen kuin **Off-road** aktivoitiin.

12.6.3. Ryömintä

Ryömintätilasta voi olla apua pienissä nopeuksissa, esim. pysäköintipaikoilla tai kun muodostuu jonoa.

Kun toiminto on aktiivinen, auto rullaa hitaasti valittuun ajosuuntaan ilman kaasupolkimen käyttöä.

Ryömintätilan aktivointi

1 Painakaa ⚙ keskinäytössä.

2 Valitkaa **Ajaminen**.

3 **One Pedal Drive** -toiminnon kytkeminen pois päältä.

> Ryömintä on nyt aktivoitu.

Ryömintätilan deaktivointi

1 Painakaa ⚙ keskinäytössä.

2 Valitkaa **Ajaminen**.

3 Aktivoikaa **One Pedal Drive**.

> Ryömintä on nyt deaktivoitu.

12.6.4. Off road -tila

Hitaita nopeuksia varten sovitettu tila, joka parantaa auton etenemiskykyä ajettaessa vaikeassa maastossa, jyrkissä alamäissä ja huonolla pinnalla.

Kuljettaja säätää nopeutta kaasupolkimen avulla. Kun kaasupoljin vapautetaan, auto jarruttaa ryömintänopeuteen, riippumatta mäen kaltevuudesta ja tarvitsematta käyttää käyttöjarrua.

Kun toiminto on toiminnassa, jarruvalot syttyvät. Kuljettaja voi milloin tahansa jarruttaa ja vähentää ryömintänopeutta tai pysäyttää auton käyttämällä jarrupoljinta.

Huomatkaa:

- Tila on käytettävissä vain hitailla, enintään 40 km/h (25 mph) nopeuksilla. Jos nopeus ylitetään, Off road -tila keskeytyy.

> **Huomio**
>
> Off road -tilaa ei ole tarkoitettu käytettäväksi yleisillä teillä.

Off-road-tilan aktivointi tai deaktivointi

1. Painakaa keskinäytössä.
2. Valitkaa **Ajaminen**.
3. Aktivoikaa tai deaktivoikaa **Off road-tila** -toiminto.

Toiminto deaktivoidaan, kun auto sammutetaan.

12.6.5. Kantama

Auton toimintamatka riippuu useista tekijöistä. Edellytykset pitkän toimintamatkan saavuttamiselle vaihtelevat auton ajo-olosuhteiden mukaan.

Sertifiointiarvoa auton ajomatkasta ei pidä tulkita odotettavissa olevaksi toimintamatkaksi. Sertifiointiarvoa tulee käyttää lähinnä eri autojen vertailuun, ja se saadaan erityisissä ajojaksoissa.

> **Huomio**
>
> Ajopäiväkirja laskee sähkönkulutuksen puhtaan kulutuksen perusteella matkan aikana. Arvo voi poiketa välimatkamittarissa näkyvästä arvosta, koska siinä otetaan huomioon myös sähköinen regenerointi.

Toimintamatka kuljettajan näytössä

Kun auto tulee tehtaalta, toimintamatka perustuu sertifioituun arvoon. Kun autolla on ajettu jonkin matkaa, toimintamatka perustuu aiempaan ajotapaan.

Käytettävän historian määrä riippuu akun varaustasosta. Toimintamatka mukautuu tästä syystä sitä nopeammin muutettuun ajotapaan, mitä alhaisempi akun varaustaso on.

Lyhyt toimintamatka

Kun akun varaustaso laskee, myös auton arvioitu toimintamatka lyhenee. Kun toimintamatka lyhenee, kuljettajan näytössä näytetään useita ilmoituksia ja symboleita.

Symboli	Ilmoitus/merkitys
	Kun auton toimintamatka laskee 50 kilometriin, akkumittarin vieressä oleva akkusymboli vaihtaa väriään oranssiksi ja kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus **Jäljellä oleva ajomatka alhainenHaluatko löytää latausaseman?**. Jos kohde on asetettu navigointijärjestelmään, ilmoitusta ei näytetä.
	Kun auton toimintamatka laskee 20 kilometriin, akkumittarin vieressä oleva akkusymboli vaihtaa väriään punaiseksi ja kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus **Jäljellä oleva ajomatka alhainenHaluatko löytää latausaseman?**.
	Kun akun varaustaso on alhainen, kuljettajan näytön yläosassa näkyy oranssi kilpikonna.
	Ilmoitus **Alennettu teho vähissä olevan akkuvirran vuoksi Lataa** näytetään yhdessä oranssin akkusymbolin kanssa. Jos kilpikonnaa ei ole aiemmin näytetty, se näkyy kuljettajan näytössä, kun tämä ilmoitus näytetään.
	Ilmoitus **Tyhjä akku. Lataa akku.** näytetään yhdessä tyhjän akkusymbolin kanssa.

Toimintamatkaan vaikuttavat tekijät

Historiallisten ajotietojen lisäksi useat eri tekijät vaikuttavat toimintamatkaan. Pisin toimintamatka saavutetaan hyvin edullisissa olosuhteissa, joissa kaikki tekijät vaikuttavat positiivisesti.

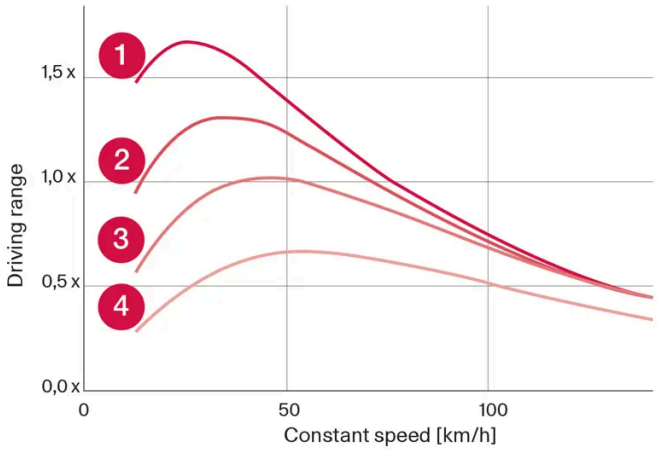
Esimerkkejä toimintamatkaan vaikuttavista tekijöistä:

- nopeus
- Lämmitys- ja ilmastointilaitteen asetukset
- pinnanmuodostus
- Esi-ilmastointi
- renkaat ja rengaspaine
- liikennetilanne
- lämpötila ja sää
- tieolosuhteet.

Toimintamatka kylmissä olosuhteissa

Kylmissä olosuhteissa akun lämpötila saattaa laskea, mikä lyhentää toimintamatkaa. Jos akun lämpötila laskee kriittisen alhaiseksi, tämä symboli näytetään kuljettajan näytössä. Jos auto pysäköidään kylmissä olosuhteissa, toimintamatka voi lyhentyä huomattavasti. Jotta toimintamatka ei lyhenisi merkittävästi pysäköinnin jälkeen kylmissä ulkolämpötiloissa, auto tulee ladata sen ollessa pysäköitynä.

Nopeuteen ja ulkolämpötilaan perustuva toimintamatka



1 20 °C (68 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi pois päältä.

2 20 °C (68 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

3 35 °C (95 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

4 -10 °C (14 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

Kuvaaja osoittaa vakionopeuden ja toimintamatkan välisen likimääräisen suhteen.

Kuvaajasta käy ilmi, että pienemmällä nopeudella saadaan pidempi toimintamatka. Myös ulkolämpötila vaikuttaa toimintamatkaan siten, että erittäin kylmät tai erittäin lämpimät lämpötilat lyhentävät toimintamatkaa.

Viivat 1 ja 2 osoittavat ilmastointitoimintojen aiheuttaman eron toimintamatkassa. Ilmastoinnin kytkeminen pois päältä pidentää toimintamatkaa.

12.6.6. Toimintamatkalaskuri

Toimintamatkalaskuri antaa kuljettajalle selkeää tietoa ja apua, jotta taloudellinen ajaminen olisi helpompaa.

Tekijät, joihin kuljettaja voi lähinnä vaikuttaa pidentääkseen toimintamatkaa, ovat nopeus, ajotapa ja ilmastointiasetukset. Jokaisella tekijällä on mittari, joka osoittaa, miltä energiankäyttö näyttää. Kun mittari vaihtaa väriä sinisestä oranssiksi, kuljettajan on tarkistettava energiankäyttöään, jotta ajo olisi taloudellisempaa.

Nopeus: Auton keskinopeus viimeksi kuluneen minuutin aikana.

Ajotapa: Kiihdytys- ja jarrutuskäyttäytyminen viimeksi kuluneiden minuuttien aikana.

Ilmastointi: Arvioitu keskimääräinen kulutus nykyisten ilmastointiasetusten perusteella.

Arvioidun toimintamatkan vieressä on kaksi numeroa, jotka ilmaisevat odotettavissa olevan lyhyen ja pitkän toimintamatkan suuren tai pienen kulutuksen perusteella. Nämä arvot määritellään seuraavasti:

Pitkä toimintamatka: Edellyttää tyypillistä kaupunkiajoa ilmastointijärjestelmä sammutettuna.

Lyhyt toimintamatka: Edellyttää ajamista moottoritiellä suurella nopeudella ilmastointilaitteisto päällä.

Kulutus näytetään kilowattitunteina/100 km, kun ajoneuvo on liikkeellä, ja kilowatteina (kWh/h), kun auto on pysähdyksissä. Arvo on hetkellinen, ja siksi se näyttää korkeita arvoja kiihdytettäessä ja ylämäissä.

Toimintamatkan optimointi

Toimintamatkan optimointitoiminto säätää ilmastointiasetukset säästääkseen energiaa ja pidentääkseen siten auton toimintamatkaa.

Toimintamatkan optimoinnin aktivointi tai deaktivointi keskinäytön kautta

1. Painakaa painiketta ⊞.
2. Valitkaa **Toimintamatka-avustin**.
3. Aktivoikaa tai deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.

> ⓘ **Huomio**
>
> Toimintamatkan optimointi deaktivoidaan automaattisesti, kun lataustaso on 50 % tai korkeampi.

> ⓘ **Huomio**
>
> Ympäristön lämpötilan ollessa kylmä lämmittimen teho heikkenee. Jos lämpötila tuntuu liian viileältä, deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.
>
> Ympäristön lämpötilan ollessa lämmin jäähdytystä rajoitetaan. Jos lämpötila tuntuu liian lämpimältä, deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.
>
> Huuruongelma voi syntyä, koska ilmankosteutta säätelevää AC-toimintoa rajoitetaan.
>
> Koska AC-toimintoa on rajoitettu, ilman uudelleenkierrätys lisääntyy ja ilman laatu voidaan kokea epämiellyttäväksi, etenkin takaistuimella.

12.6.7. Neliveto

Neliveto (AWD[1]) tarkoittaa sitä, että auto vetää samanaikaisesti kaikilla neljällä pyörällä, mikä parantaa pitoa.

Takapyöriä käyttävä sähkömoottori mahdollistaa sähköisen nelivetotoiminnon.

[1] All-wheel drive

12.7. Suosituksia ajettaessa

12.7.1. Jarruttaminen suolatuilla ajoradoilla

Ajettaessa suolatuilla teillä voi jarrulevyille ja jarrupaloille muodostua suolakerros.

Tämä voi pidentää jarrutusmatkaa. Pitäkää sen vuoksi erityisen pitkä turvaväli edellä olevaan ajoneuvoon. Huolehtikaa myös:

- Jarruttamisesta silloin tällöin mahdollisen suolakerroksen poistamiseksi. Katsokaa, etteivät muut tienkäyttäjät joudu vaaraan jarrutettaessa.
- Painakaa jarrupoljinta varovasti, kun ajo on päättynyt ja ennen kuin seuraava matka alkaa.

12.7.2. Jarruttaminen märillä tienpinnoilla

Ajettaessa pitkähkö aika voimakkaassa sateessa jarruttamatta voi jarruvaikutus ensimmäisen jarrutuksen yhteydessä viivästyä hieman.

Tämä voi olla tilanne myös auton pesun jälkeen. Tällöin on välttämätöntä painaa jarru voimakkaammin. Pitäkää sen vuoksi suurempi etäisyys edellä olevaan liikenteeseen.

Jarruttakaa autoa kunnolla ajettuanne märillä teillä ja auton pesun jälkeen. Tällöin jarrulevyt lämpenevät, kuivuvat nopeammin ja suojataan korroosiolta. Ottakaa jarruttaessanne huomioon vallitseva liikennetilanne.

12.7.3. Pysäköinti mäkeen

Huolehtikaa aina mäkeen pysäköitäessä siitä, että seisontajarru on aktivoitu.

Jos auto pysäköidään ylämäkeen:

- Kääntäkää pyörät **poispäin** jalkakäytävän reunasta.

Jos auto pysäköidään alamäkeen:

- Kääntäkää pyörät jalkakäytävän reunaa **kohti**.

> **Varoitus**
>
> Välttäkää pysäköintiä mäkeen talviolosuhteissa, sillä auto voi liukua.

12.7.4. Kantama

Auton toimintamatka riippuu useista tekijöistä. Edellytykset pitkän toimintamatkan saavuttamiselle vaihtelevat auton ajo-olosuhteiden mukaan.

Sertifiointiarvoa auton ajomatkasta ei pidä tulkita odotettavissa olevaksi toimintamatkaksi. Sertifiointiarvoa tulee käyttää lähinnä eri autojen vertailuun, ja se saadaan erityisissä ajojaksoissa.

> **Huomio**
>
> Ajopäiväkirja laskee sähkönkulutuksen puhtaan kulutuksen perusteella matkan aikana. Arvo voi poiketa välimatkamittarissa näkyvästä arvosta, koska siinä otetaan huomioon myös sähköinen regenerointi.

Toimintamatka kuljettajan näytössä

Kun auto tulee tehtaalta, toimintamatka perustuu sertifioituun arvoon. Kun autolla on ajettu jonkin matkaa, toimintamatka perustuu aiempaan ajotapaan.

Käytettävän historian määrä riippuu akun varaustasosta. Toimintamatka mukautuu tästä syystä sitä nopeammin muutettuun ajotapaan, mitä alhaisempi akun varaustaso on.

Lyhyt toimintamatka

Kun akun varaustaso laskee, myös auton arvioitu toimintamatka lyhenee. Kun toimintamatka lyhenee, kuljettajan näytössä näytetään useita ilmoituksia ja symboleita.

Symboli	Ilmoitus/merkitys
	Kun auton toimintamatka laskee 50 kilometriin, akkumittarin vieressä oleva akkusymboli vaihtaa väriään oranssiksi ja kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus **Jäljellä oleva ajomatka alhainenHaluatko löytää latausaseman?**. Jos kohde on asetettu navigointijärjestelmään, ilmoitusta ei näytetä.
	Kun auton toimintamatka laskee 20 kilometriin, akkumittarin vieressä oleva akkusymboli vaihtaa väriään punaiseksi ja kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus **Jäljellä oleva ajomatka alhainenHaluatko löytää latausaseman?**.
	Kun akun varaustaso on alhainen, kuljettajan näytön yläosassa näkyy oranssi kilpikonna.
	Ilmoitus **Alennettu teho vähissä olevan akkuvirran vuoksi Lataa** näytetään yhdessä oranssin akkusymbolin kanssa. Jos kilpikonnaa ei ole aiemmin näytetty, se näkyy kuljettajan näytössä, kun tämä ilmoitus näytetään.
	Ilmoitus **Tyhjä akku. Lataa akku.** näytetään yhdessä tyhjän akkusymbolin kanssa.

Toimintamatkaan vaikuttavat tekijät

Historiallisten ajotietojen lisäksi useat eri tekijät vaikuttavat toimintamatkaan. Pisin toimintamatka saavutetaan hyvin edullisissa olosuhteissa, joissa kaikki tekijät vaikuttavat positiivisesti.

Esimerkkejä toimintamatkaan vaikuttavista tekijöistä:

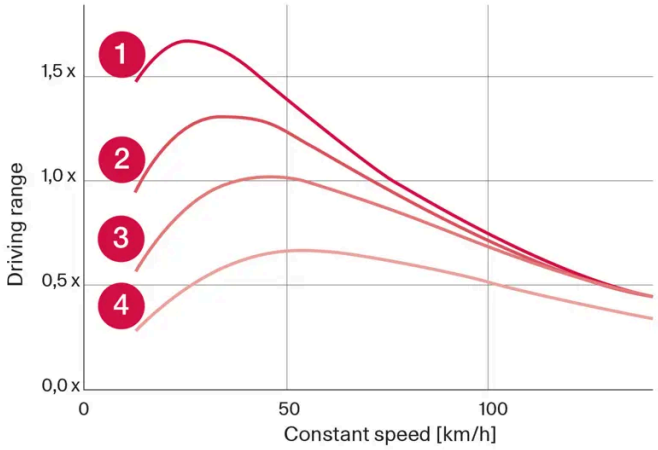
- nopeus
- Lämmitys- ja ilmastointilaitteen asetukset
- pinnanmuodostus

- Esi-ilmastointi
- renkaat ja rengaspaine
- liikennetilanne
- lämpötila ja sää
- tieolosuhteet.

Toimintamatka kylmissä olosuhteissa

Kylmissä olosuhteissa akun lämpötila saattaa laskea, mikä lyhentää toimintamatkaa. Jos akun lämpötila laskee kriittisen alhaiseksi, tämä symboli näytetään kuljettajan näytössä. Jos auto pysäköidään kylmissä olosuhteissa, toimintamatka voi lyhentyä huomattavasti. Jotta toimintamatka ei lyhenisi merkittävästi pysäköinnin jälkeen kylmissä ulkolämpötiloissa, auto tulee ladata sen ollessa pysäköitynä.

Nopeuteen ja ulkolämpötilaan perustuva toimintamatka



1 20 °C (68 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi pois päältä.

2 20 °C (68 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

3 35 °C (95 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

4 -10 °C (14 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

Kuvaaja osoittaa vakionopeuden ja toimintamatkan välisen likimääräisen suhteen.

Kuvaajasta käy ilmi, että pienemmällä nopeudella saadaan pidempi toimintamatka. Myös ulkolämpötila vaikuttaa toimintamatkaan siten, että erittäin kylmät tai erittäin lämpimät lämpötilat lyhentävät toimintamatkaa.

Viivat 1 ja 2 osoittavat ilmastointitoimintojen aiheuttaman eron toimintamatkassa. Ilmastoinnin kytkeminen pois päältä pidentää toimintamatkaa.

12.7.5. Taloudellinen ajo

Parhaan mahdollisen kantaman saamiseksi kuljettajan täytyy suunnitella ajo ja sovittaa ajotapa ja nopeus vallitsevien tilanteiden mukaan.

Ennen ajoa

- Käyttäkää mahdollisuuksien mukaan auton esi-ilmastointia ennen ajamista sähköverkkoon liitetyn latausjohtimen avulla.
- Jos esi-ilmastointia ei voida käyttää kylmällä säällä, käyttäkää ensisijaisesti istuimen ja ohjauspyörän sähkölämmitystä. Välttäkää koko sisätilan lämmittämistä, koska se kuluttaisi energiaa akusta.
- Renkaiden ja rengaspaineen valinta voi vaikuttaa energiankulutukseen – kysykää valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta neuvoja sopivista renkaista.
- Poistakaa tarpeettomat esineet autosta - mitä enemmän kuormaa, sitä suurempi kulutus.

Ajon aikana

- Ajakaa tasaisella nopeudella ja ennakoiden jarrutusten välttämiseksi.
- Jarruttamalla ladataan akkua seuraavasti:
  - jarruttakaa kevyesti jarrupolkimella.
  - vapauttakaa kaasupoljin ja varmistakaa, että energiaa talteen ottava jarrutus on aktivoitu.
- Suuri nopeus lisää energiankulutusta, koska ilmanvastus kasvaa nopeuden myötä.
- Vähentäkää kylmässä ilmanalassa mahdollisuuksien mukaan ikkunoiden, peilien, istuinten ja ohjauspyörän sähkölämmitystä.
- Välttäkää ajoa ikkunat auki.
- Älkää pitäkö autoa mäessä paikallaan kaasupolkimen avulla, aktivoikaa sen sijaan jarrutus paikallaan -toiminto.
- Jos ajatte lyhyen matkan esi-ilmastoinnin jälkeen, sammuttakaa ilmastointilaite mikäli mahdollista.

Ajon jälkeen

- Jos mahdollista, pysäköikää auto ilmastoituun autotalliin, jossa on latausmahdollisuus.

12.7.6. Toimintamatkalaskuri

Toimintamatkalaskuri antaa kuljettajalle selkeää tietoa ja apua, jotta taloudellinen ajaminen olisi helpompaa.

Tekijät, joihin kuljettaja voi lähinnä vaikuttaa pidentääkseen toimintamatkaa, ovat nopeus, ajotapa ja ilmastointiasetukset. Jokaisella tekijällä on mittari, joka osoittaa, miltä energiankäyttö näyttää. Kun mittari vaihtaa väriä sinisestä oranssiksi, kuljettajan on tarkistettava energiankäyttöään, jotta ajo olisi taloudellisempaa.

Nopeus: Auton keskinopeus viimeksi kuluneen minuutin aikana.

Ajotapa: Kiihdytys- ja jarrutuskäyttäytyminen viimeksi kuluneiden minuuttien aikana.

Ilmastointi: Arvioitu keskimääräinen kulutus nykyisten ilmastointiasetusten perusteella.

Arvioidun toimintamatkan vieressä on kaksi numeroa, jotka ilmaisevat odotettavissa olevan lyhyen ja pitkän toimintamatkan suuren tai pienen kulutuksen perusteella. Nämä arvot määritellään seuraavasti:

Pitkä toimintamatka: Edellyttää tyypillistä kaupunkiajoa ilmastointijärjestelmä sammutettuna.

Lyhyt toimintamatka: Edellyttää ajamista moottoritiellä suurella nopeudella ilmastointilaitteisto päällä.

Kulutus näytetään kilowattitunteina/100 km, kun ajoneuvo on liikkeellä, ja kilowatteina (kWh/h), kun auto on pysähdyksissä. Arvo on hetkellinen, ja siksi se näyttää korkeita arvoja kiihdytettäessä ja ylämäissä.

Toimintamatkan optimointi

Toimintamatkan optimointitoiminto säätää ilmastointiasetukset säästääkseen energiaa ja pidentääkseen siten auton toimintamatkaa.

Toimintamatkan optimoinnin aktivointi tai deaktivointi keskinäytön kautta

1. Painakaa painiketta ⊞.
2. Valitkaa **Toimintamatka-avustin**.
3. Aktivoikaa tai deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.

> ⓘ **Huomio**
>
> Toimintamatkan optimointi deaktivoidaan automaattisesti, kun lataustaso on 50 % tai korkeampi.

> ⓘ **Huomio**
>
> Ympäristön lämpötilan ollessa kylmä lämmittimen teho heikkenee. Jos lämpötila tuntuu liian viileältä, deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.
>
> Ympäristön lämpötilan ollessa lämmin jäähdytystä rajoitetaan. Jos lämpötila tuntuu liian lämpimältä, deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.
>
> Huuruongelma voi syntyä, koska ilmankosteutta säätelevää AC-toimintoa rajoitetaan.
>
> Koska AC-toimintoa on rajoitettu, ilman uudelleenkierrätys lisääntyy ja ilman laatu voidaan kokea epämiellyttäväksi, etenkin takaistuimella.

12.7.7. Valmistelut ennen pitkää ajomatkaa

Ennen autolomaa tai muuta pitempää matkaa on tärkeää tarkastaa auton toiminnot ja varusteet erityisen huolellisesti.

Tarkastakaa, että

- jarrutusteho on sellainen kuin pitääkin
- renkaiden kuviosyvyys ja ilmanpaineet ovat riittäviä. Vaihtakaa talvirenkaisiin ajaessanne alueille, joilla on lumisten tai jäisten tienpintojen vaara
- akun lataustaso on hyvä
- pyyhinsulat ovat hyväkuntoiset
- varoituskolmio ja heijastinliivi ovat autossa – lain vaatimus tietyissä maissa.

12.7.8. Kahlaus

Kahlaus tarkoittaa autolla ajamista vedessä esimerkiksi tulvivalla ajoväylällä. Kahlaus on tehtävä erittäin varovasti.

Autolla voidaan ajaa enintään 45 cm (17 tuumaa) syvän veden läpi korkeintaan kävelynopeudella. Erityistä varovaisuutta on noudatettava ajettaessa virtaavan veden poikki.

Kahlattaessa säilyttäkää pienin nopeus älkääkä pysäyttäkö autoa. Kun vesi on ohitettu, painakaa kevyesti jarrupoljinta ja tarkastakaa, että saadaan täysi jarruvaikutus. Vesi ja esim. kura voivat kastella jarrujen kitkapinnat, mistä seuraa viivästynyt jarruvaikutus.

- Puhdistakaa sähköisen lämmittimen ja perävaunun mahdolliset liittimet vedessä ja savessa ajamisen jälkeen.
- Älkää antako auton seistä kynnykset ylittävässä vedessä pidempää hetkeä - se voi aiheuttaa autoon sähkövikoja.

> **Tärkeää**
>
> - Moottorivaurio voi olla seurauksena, jos ilmansuodattimeen pääsee vettä.
> - Jos vaihteistoon pääsee vettä, öljyjen voitelukyky heikkenee, jolloin näiden järjestelmien käyttöikä lyhenee.
> - Jonkin komponentin, moottorin, vaihteiston, turboahtimen, tasauspyörästön tai niiden sisäisten osien vaurioita, jotka ovat aiheutuneet tulvimisesta, hydrostaattisesta lukituksesta tai öljyn puutteesta, ei takuu kata.
> - Jos moottori on pysähtynyt veteen, älkää yrittäkö käynnistää - hinauttakaa auto vedestä korjaamoon - suosittelemme Volvon teknistä palvelua. Vaarana on moottorivaurio.

Huomioikaa seuraavat seikat, jotta auto ei vaurioidu ajettaessa vedessä:

- Veden pinta ei saa olla auton lattiaa korkeammalla. Jos mahdollista, tarkistakaa syvimmän kohdan syvyys ennen ajamista veden läpi. Erityistä varovaisuutta on noudatettava ajettaessa virtaavan veden poikki.
- Ajakaa korkeintaan kävelynopeudella.
- Älkää pysäyttäkö autoa veteen. Ajakaa varovasti eteenpäin tai peruuttakaa auto pois vedestä.

- Huomatkaa, että vastaantulevan liikenteen aiheuttama aaltoilu voi nostaa vedenpinnan auton lattiaa korkeammalle.
- Välttäkää ajamista suolavedessä (korroosiovaara).

Kun vesi on ohitettu, painakaa kevyesti jarrupoljinta ja tarkastakaa, että saadaan täysi jarruvaikutus. Vesi ja esim. kura voivat kastella jarrujen kitkapinnat, mistä seuraa viivästynyt jarruvaikutus.

Puhdistakaa mahdollinen perävaunuliitännän liitin vedessä ja savessa ajamisen jälkeen.

12.7.9. Talviajo

Talviajossa on tärkeää tehdä tietyt tarkastukset autolle sen varmistamiseksi, että sillä voidaan ajaa turvallisesti.

Tarkastakaa erityisesti ennen kylmää vuodenaikaa:

- Akun kunto ja varaustila pitää tarkastaa. Kylmä sää asettaa suurempia vaatimuksia akulle samalla kun sen kapasiteetti pienenee kylmyyden vaikutuksesta.
- Käyttäkää jäätymissuojalla varustettua huuhtelunestettä estääksenne huuhtelunestesäiliön jäätymisen.

Liukas tie

Volvo suosittelee, että **One Pedal Drive** kytketään pois päältä ajettaessa liukkaalla tai jäisellä pinnalla.

Mahdollisimman hyvän pidon saamiseksi Volvo suosittelee talvirenkaita kaikkiin neljään pyörään, jos lumen tai jään vaara on olemassa.

> **Huomio**
>
> Tietyissä maissa pitää lain mukaan käyttää talvirenkaita. Nastarenkaat eivät ole sallittuja kaikissa maissa.

Harjoitelkaa liukkaalla ajamista kontrolloiduissa muodoissa oppiaksenne tuntemaan auton reaktiot.

12.8. Vetokoukku ja perävaunu

12.8.1. Vetopainot ja kuulaan kohdistuva massa

Vetopainot ja kuulaan kohdistuva massa vedettäessä perävaunua voidaan lukea taulukoista.

Enimmäismassa, jarrullinen perävaunu

Huomio

Heilahtelunvaimentimen käyttöä vetokoukussa suositellaan, jos perävaunu painaa yli 1800 kg.

Jarrullinen perävaunu	
Enimmäismassa (kg)	1500
Suurin kuulaan kohdistuva massa (kg)	90

Tärkeää

Perävaunua vedettäessä ajoneuvon kokonaismassan (mukaan lukien kuulaan kohdistuva massa) saa ylittää enintään 100 kg:lla (220 lbs), mikäli ajonopeutena pidetään enintään 100 km/h (62 mph). Ajoneuvoyhdistelmää koskevia kansallisen lainsäädännön määräyksiä, kuten ajonopeutta jne., on noudatettava.

Huomio

Jos taulukosta puuttuu painotietoja, ne löytyvät mukana toimitetusta liitteestä.

Enimmäismassa, jarruton perävaunu

Jarruton perävaunu	
Enimmäismassa (kg)	750
Suurin kuulaan kohdistuva massa (kg)	50

12.8.2. Vetokoukku*

Auto voidaan varustaa vetokoukulla, joka mahdollistaa esim. perävaunun vetämisen auton takana.

Vetokoukusta voi olla erilaisia versioita autoa varten, kysykää lisätietoa Volvon jälleenmyyjältä.

Tärkeää

Kun auto sammutetaan, voidaan jatkuva akkujännite perävaunun liittimelle katkaista automaattisesti, ettei käynnistysakku tyhjene.

Tärkeää

Vetokuula on puhdistettava ja voideltava rasvalla säännöllisesti kulumisen ehkäisemiseksi.

Huomio

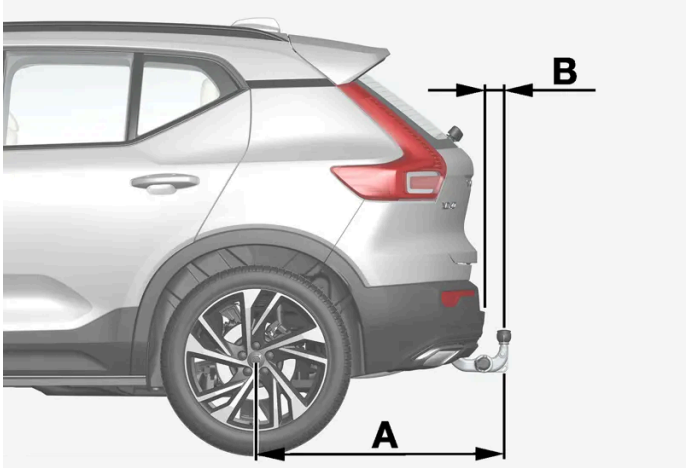
Käytettäessä vetokuulan suojaa ja heilahdusvaimenninta ei vetokuulaa saa voidella.

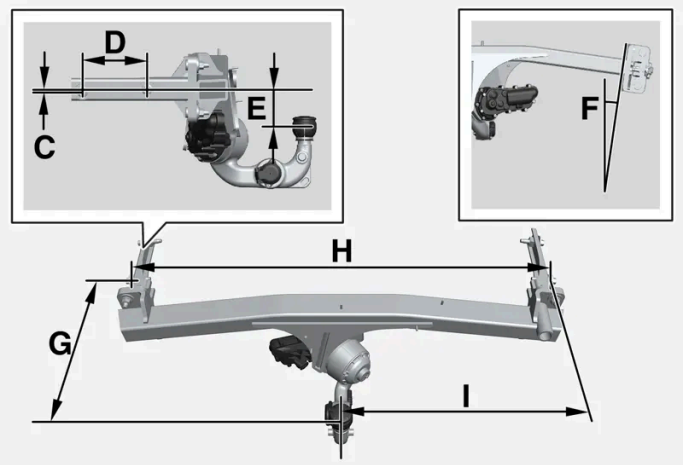
Tämä koskee myös vetokuulaan kiinnitettävän polkupyöräpitimen asentamista.

* Valinnais-/lisävaruste.

12.8.3. Vetokoukun* erittelyt

Vetokoukun mitat ja kiinnityskohdat.





Mitat, kiinnityskohdat mm (tuumaa)	
A	939 (37)
B	72 (2,8)
C	6 (0,24)
D	145 (5,7)
E	88 (3,5)

Mitat, kiinnityskohdat mm (tuumaa)	
F	Sivupalkki kallistuu 8 astetta
G	353 (13,9)
H	1048 (41,3)
I	524 (20,6)

* Valinnais-/lisävaruste.

12.8.4. Vetokoukkuun asennettu polkupyöränpidin*

Suosittelemme Volvon kehittämien polkupyöränpitimien käyttämistä.

Ne estävät auton vaurioitumisen ja takaavat parhaan mahdollisen ajoturvallisuuden. Volvon polkupyöränpitimet voidaan ostaa valtuutetulta Volvon jälleenmyyjältä.

Noudattakaa huolellisesti polkupyöränpitimen mukana tulevia ohjeita.

- Polkupyöränpidin ja kuorma saavat painaa korkeintaan 75 kg (165 paunaa).
- Polkupyöränpitimessä voidaan kuljettaa enintään kolmea polkupyörää.

> **Varoitus**
>
> Pyöränpitimen virheellinen käyttö voi vaurioittaa vetokoukkua ja autoa.
>
> Pyöränpidin voi irrota vetokoukusta, jos se
>
> - on asennettu virheellisesti vetokoukun kuulaan
> - on ylikuormitettu, katsokaa enimmäiskantokyky pyöränpitimen ohjeista
> - sitä käytetään muuhun tarkoitukseen kuin pyörien kuljettamiseen.

Vetokoukkuun asennettu polkupyöränpidin vaikuttaa auton ajo-ominaisuuksiin esimerkiksi seuraavista syistä:

- kasvanut paino
- huonompi kiihtyvyys
- pienempi maavara
- muuttunut jarrutusteho.

Suosituksia pyörien lastaamiselle polkupyöränpitimeen

Mitä suurempi etäisyys kuorman painopisteen ja vetokuulan välillä on, sitä suurempi kuormitus vetokoukkuun kohdistuu.

Noudattakaa lastatessanne seuraavia suosituksia:

- Sijoittakaa painavin polkupyörä lähimmäksi autoa.

- Pitäkää kuorma symmetrisenä ja mahdollisimman lähellä auton keskikohtaa esimerkiksi sijoittamalla polkupyörät limittäin jos lastattavia pyöriä on useita.
- Poistakaa kuljetettavista pyöristä irtoesineet, esim. pyöräkori, akku, lastenistuin. Tämä vähentää vetokoukun ja polkupyöränpitimen kuormitusta sekä pienentää ilmanvastusta vaikuttaen näin toimintasäteeseen.
- Älkää käyttäkö polkupyörien päällä suojapeitettä. Se voi vaikuttaa auton käsittelyyn, huonontaa näkyvyyttä ja lisätä energiankulutusta. Se lisää myös vetokoukkuun kohdistuvaa kuormitusta.

* Valinnais-/lisävaruste.

12.8.5. Sisään- ja uloskäännettävä vetokoukku*

Sisään- ja uloskäännettävä vetokoukku [1] on helppo kääntää sisään ja ulos tarpeen mukaan. Sisäänkäännetyssä asennossa vetokoukku on kokonaan poissa näkyvistä.

Varoitus

Noudattakaa tarkasti vetokoukun sisään- ja uloskääntämistä koskevia ohjeita.

Varoitus

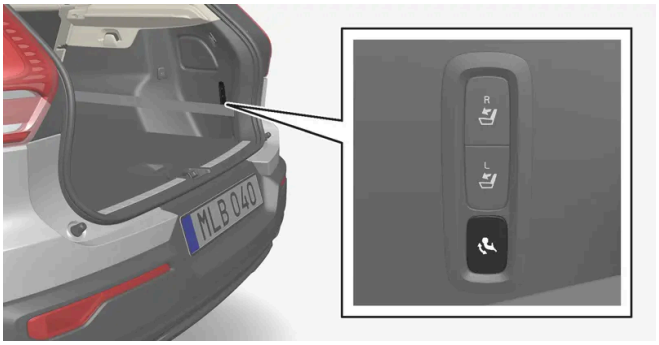
Älkää painako sisään- ja uloskääntämisen painiketta, jos perävaunu tai lisälaite on kytkettynä vetokoukkuun.

Vetokoukun kääntäminen ulos

Varoitus

Välttäkää seisomista auton takana keskellä lähellä puskuria vetokoukun ulos kääntämisen yhteydessä.

1



Avatkaa takaluukku. Vetokoukun sisään- ja uloskääntämisen painike on sijoitettu oikealle puolelle taakse kuormatilassa. Painikkeen merkkivalon pitää palaa jatkuvasti oranssina, jotta uloskääntämistoiminto on aktiivinen.

2 Painakaa painiketta ja vapauttakaa se – liian pitkä painallus voi tarkoittaa, ettei uloskääntäminen käynnisty.

> Vetokoukku kääntyy ulos ja alas lukitsemattomaan asentoon - merkkivalo vilkkuu oranssina. Vetokoukku on valmis siirrettäväksi eteenpäin lukittuun asentoon.

3

Siirtäkää vetokoukku ääriasentoonsa, jossa se kiinnittyy ja lukkiutuu kiinni - merkkivalo palaa jatkuvasti oranssina.

> Vetokoukku on valmis käytettäväksi.

Tärkeää

Kun vetokoukku on aktivoitu painikkeella ja asetettu lukitsemattomaan tilaan:

Odottakaa vähintään kaksi sekuntia ennen vetokoukun viemistä lukittuun tilaan. Jos vetokoukku ei pysy lukitussa tilassa, odottakaa vielä pari sekuntia ja yrittäkää uudelleen.

Älkää potkiko vetokoukkua.

Varoitus

Muistakaa ehdottomasti kiinnittää perävaunun turvavaijeri asianmukaiseen kiinnikkeeseen.

Huomio

Virransäästötila aktivoituu hetken kuluttua ja merkkivalo sammuu. Järjestelmä aktivoidaan uudelleen sulkemalla takaluukku ja avaamalla se sitten uudestaan. Tämä koskee sekä vetokoukun sisään- että uloskääntämistä.

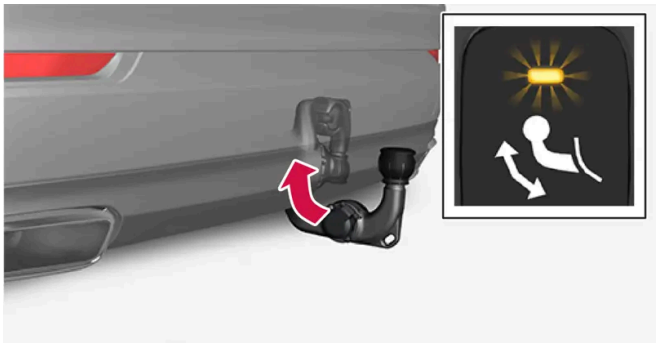
Jos havaitaan, että autoon on kytketty sähköisesti perävaunu, merkkivalo palaa kiinteällä valolla, eikä vetokoukun sisään- ja uloskääntäminen ole tällöin mahdollista.

Vetokoukun kääntäminen sisään

> **Tärkeää**
>
> Varmistakaa, ettei sähköliitäntään ole asennettu mitään liitintä tai sovitinta, kun vetokoukku käännetään sisään.

1 Avatkaa takaluukku. Painakaa painiketta oikealla puolella takana kuormatilassa ja vapauttakaa se - liian pitkä painallus voi tarkoittaa, ettei sisäänkääntäminen käynnisty.

> Vetokoukku kääntyy automaattisesti alas lukitsemattomaan asentoon - merkkivalo painikkeen yhteydessä vilkkuu oranssina.

2 

Lukitkaa vetokoukku siirtämällä se takaisin sisäänkäännettyyn asentoon, johon se lukkiutuu.

> Merkkivalo palaa nyt jatkuvasti, jos vetokoukku on käännetty sisään oikein.

> **Tärkeää**
>
> Kun vetokoukku on aktivoitu painikkeella ja asetettu lukitsemattomaan tilaan:
>
> Odottakaa vähintään kaksi sekuntia ennen vetokoukun viemistä lukittuun tilaan. Jos vetokoukku ei pysy lukitussa tilassa, odottakaa vielä pari sekuntia ja yrittäkää uudelleen.
>
> Älkää potkiko vetokoukkua.

Tärkeää

Vetokoukun tulee olla aina sisään käännettynä, kun sitä ei käytetä.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Vain tietyillä markkina-alueilla.

12.8.6. Perävaunun vetäminen

Perävaunua vedettäessä on huomioitava useita tärkeitä seikkoja koskien vetokoukkua, perävaunua sekä kuorman sijoittamista perävaunuun.

Tavarankuljetuskyky riippuu auton massasta ajokunnossa. Matkustajien ja kaikkien lisävarusteiden, esim. vetokoukun, painojen summa rajoittaa tavarankuljetuskykyä vastaavalla painolla.

Auto toimitetaan perävaunun vetämistä varten tarkoitetulla varustuksella.

- Auton vetokoukun on oltava hyväksyttyä tyyppiä.
- Sijoittakaa kuorma perävaunuun siten, että paine auton vetokoukkuun noudattaa ilmoitettua suurinta vetokuulaan kohdistuvaa painoa. Aisapaino lasketaan osaksi auton hyötykuormaa.
- Nostakaa rengaspaineet suositeltuihin täyden kuorman paineisiin.
- Sähkömoottori kuormittuu normaalia enemmän perävaunua vedettäessä.
- Älkää vetäkö raskasta perävaunua auton ollessa aivan uusi. Odottakaa, kunnes sillä on ajettu vähintään 1000 km (620 mailia).
- Noudattakaa voimassa olevia määräyksiä sallittujen nopeuksien ja painojen osalta.
- Ajakaa hitaasti vetäessänne perävaunua pitkää, jyrkkää mäkeä ylös.
- Välttäkää vetämästä perävaunua nousuissa, jotka ovat yli 12 %.

Perävaunumassat

Varoitus

Noudattakaa annettuja perävaunupainosuosituksia. Muutoin koko ajoneuvoyhdistelmästä voi tulla väistöissä ja jarrutuksissa vaikeasti hallittava.

Huomio

Ilmoitetut suurimmat sallitut perävaunupainot ovat Volvon sallimia. Kansalliset ajoneuvomääräykset voivat erikseen rajoittaa perävaunupainoa ja ajonopeutta. Vetokoukkujen täytyy olla hyväksyttyjä suuremmalle painolle kuin mitä autolla saa hinata.

Ajo mäkisessä maastossa

Tietyissä olosuhteissa ajaminen perävaunun kanssa voi johtaa ylikuumentumisvaaraan. Jos sähkömoottori ja voimansiirtojärjestelmä ylikuumenevat, kuljettajan näytössä syttyy varoitussymboli ja näytetään ilmoitus.

Pysäköinti mäkeen

1. Painakaa jarrupoljin alas.
2. Aktivoikaa seisontajarru.
3. Vapauttakaa jarrupoljin.

Käyttäkää seisontakiiloja pyörien lukitsemiseksi, kun auto ja siihen kytketty perävaunu pysäköidään mäkeen.

Liikkeellelähtö mäessä

1. Painakaa jarrupoljin alas.
2. Kytkekää vaihdeasento D tai R ja painakaa kaasupoljinta.

> Seisontajarru vapautuu ja symboli kuljettajan näytössä sammuu. Autoa voidaan nyt ajaa.

12.8.7. Perävaunun vakautusjärjestelmä*

ESC[1]-vakautusjärjestelmään sisältyvän perävaunun vakautusjärjestelmän (TSA[2]) tehtävänä on vakauttaa auton ja perävaunun yhdistelmä tilanteissa, joissa yhdistelmä on alkanut heilahdella itsestään. Toiminto lisätään vetokoukun asennuksen yhteydessä, ottakaa yhteys Polestar-tukeen lisätietoja varten.

Heilahtelun syitä

Auton ja perävaunun kiemurtelua voi esiintyä kaikissa auto- ja perävaunuyhdistelmissä. Tavallisesti tämän tilanteen syntyminen edellyttää suuria nopeuksia. Jos perävaunu on kuitenkin ylikuormitettu tai kuorma on jaettu virheellisesti, esim. liian kauas taakse, heilahtelun riski on olemassa myös alhaisemmilla nopeuksilla.

Huojuntaa aiheuttavia tekijöitä voivat esim. olla seuraavat:

- Yhdistelmään kohdistuu äkillinen voimakas sivutuuli.
- Yhdistelmä ajaa epätasaisella tienpinnalla tai kuoppaan.
- Liian voimakkaat ohjauspyörän liikkeet.

Kun perävaunu on alkanut huojua, sitä voi olla vaikea tai mahdoton vaimentaa, jolloin yhdistelmää on vaikea hallita ja vaarana on ajautuminen väärälle kaistalle tai ulos ajoradalta.

Perävaunun vakautusjärjestelmän toiminta

Perävaunun vakautusjärjestelmä valvoo jatkuvasti auton liikkeitä erityisesti sivusuunnassa. Jos kiemurtelua havaitaan, etupyöriä jarrutetaan itsenäisesti, jolloin ajoneuvoyhdistelmä vakautuu. Usein tämä riittää siihen, että kuljettaja saa auton jälleen hallintaansa.

Jos heilahtelua ei vaimenneta järjestelmän toimintaan puuttumisesta huolimatta, yhdistelmää jarrutetaan kaikilla pyörillä ja auton vetovoimaa rajoitetaan. Kun heilahtelu vähitellen on saatu vaimennettua ja yhdistelmä on jälleen vakaa, järjestelmä lopettaa säädön ja kuljettaja saa auton jälleen täysin hallintaansa.

Perävaunun vakautusjärjestelmän toiminta voi jäädä puuttumaan, jos kuljettaja yrittää poistaa heilahtelun voimakkailla ohjauspyörän liikkeillä, koska järjestelmä ei voi tällöin päätellä, aiheuttaako heilahtelun perävaunu vai kuljettaja.

Kun perävaunun vakautusjärjestelmä on toiminnassa, ESC -symboli vilkkuu kuljettajan näytössä.

> **Huomio**
>
> Vetokoukun jälkiasennuksessa tarvitaan auton ohjelmiston päivitys, ottakaa yhteys Volvo-jälleenmyyjään.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Electronic Stability Control

[2] Trailer Stability Assist

12.8.8. Perävaunun valojen tarkastus

Kun kytkette autoon perävaunun – tarkistakaa ennen ajoon lähtöä, että perävaunun valot toimivat.

Perävaunun polttimoiden tarkastus*

Automaattinen tarkastus

Perävaunun sähkökytkentöjen jälkeen on mahdollista varmistaa automaattisen valojen kytkennän kautta, että perävaunun polttimot toimivat. Toiminto auttaa kuljettajaa tarkistamaan ennen ajoonlähtöä, että perävaunun polttimot toimivat.

1 Kun perävaunu kytketään vetokoukkuun, esitetään ilmoitus **Perävaunun valotark. Suorita valotarkastus?** kuljettajan näytössä.

2 Vahvistakaa ilmoitus painamalla ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan O-painiketta.

> Valojentarkastus käynnistyy.

3 Astukaa ulos autosta polttimoiden toiminnan tarkastusta varten.

> Kaikki perävaunun polttimot alkavat vilkkua – sitten polttimot syttyvät yksi kerrallaan.

4 Tarkastakaa visuaalisesti, että kaikki perävaunun käytettävissä olevat polttimot toimivat.

5 Hetken kuluttua vilkkuvat perävaunun kaikki polttimot uudelleen.

> Tarkastus on tehty.

Perävaunun takasumuvalo

Kytkettäessä perävaunu voi käydä niin, että auton takasumuvalo ei syty. Sen korvaa tällöin perävaunun takasumuvalo. Tässä tapauksessa tarkistakaa sumuvalon aktivoinnin yhteydessä yhdistelmän turvallisen ajamisen varmistamiseksi, että perävaunussa on takasumuvalo.

Symbolit ja ilmoitukset kuljettajan näytössä

Jos yksi tai useampi perävaunun vilkuista tai jarruvalojen polttimoista on rikki, kuljettajan näytössä näytetään symboli ja ilmoitus. Kuljettajan on tarkastettava muut perävaunun valot ennen liikkeellelähtöä.

Symboli	Ilmoitus
	Perävaunun oikean suuntavilkun toimintahäiriö Perävaunun vasemman suuntavilkun toimintahäiriö
	Perävaunun jarruvalon toimintahäiriö

Jos jokin perävaunun suuntavalojen polttimoista on rikki, tämän lisäksi suuntavalojen symboli kuljettajan näytössä vilkkuu tavallista nopeammin.

* Valinnais-/lisävaruste.

12.9. Sähkökäyttö ja lataus

12.9.1. Korkeajänniteakun lataus

12.9.1.1. Lataustila auton kuljettajan näytössä

Latauksen tila näytetään kuljettajan näytössä.

Väri	Tila	Sisältö
Vilkkuva vihreä	Kuljettajan näytön kehys näytetään vihreällä vilkkuvalla valolla.	Lataus on meneillään ja likimääräinen aika, jolloin korkeajänniteakun lasketaan olevan ladattu täyteen, näytetään.
Vihreä	Kuljettajan näytön kehys näytetään tasaisesti palavalla virheällä valolla.	Korkeajänniteakku on täyteen ladattu.
Punainen	Kuljettajan näytön kehys näytetään punaisella vilkkuvalla valolla.	Vika on tapahtunut, tarkistakaa latausjohtimen liitäntä auton latausliitäntään ja 230 V:n pistorasiaan[1] (vaihtovirta).
Sininen	Kuljettajan näytön kehys näytetään sinisellä vilkkuvalla valolla.	Ajastettu lataus aktivoitu.
Keltainen	Kuljettajan näytön kehys näytetään keltaisella vilkkuvalla valolla.	Lataus odottaa käynnistymistä tai keskeytetty lataus.

Huomio

Jos kuljettajan näyttöä ei käytetä hetkeen, se sammuu. Aktivoikaa näyttö uudelleen joko

- painamalla jarrupoljinta,
- avaamalla jokin ovista tai
- painamalla jotain ohjauspyörän painikkeista.

[1] Pistorasian jännite voi vaihdella markkina-alueiden välillä.

12.9.1.2. Latausliitännän luukun avaaminen ja sulkeminen

Auton latausliitännän luukku avataan käsin.

1
Painakaa luukun takaosaa sisään ja päästäkää siitä irti.

2
Avatkaa luukku.

Latausliitännän luukku suljetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

12.9.1.3. Lataustila auton latausliitännässä

Latausliitännässä näytetään latauksen tila LED-valon avulla.

LED-valon sijainti auton latausliitännässä.

LED-valo näyttää ko. tilan käynnissä olevan lataamisen aikana. Jos LED-valo ei pala, tarkistakaa, että johto on kunnolla paikallaan pistorasiassa ja auton latausliitännässä. Valkoinen, punainen, keltainen tai sininen valo sytytetään

matkustamovalaistuksen syttyessä, ja valot palavat vielä hetken matkustamovalaistuksen sammuttua.

LED-valon väri	Sisältö
Valkoinen	LED-merkkivalo
Vilkkuva keltainen	Latausprosessi on keskeytymässä.
Keltainen	Odotustila [1] – odottaa latauksen alkamista.
Vilkkuva vihreä	Lataus käynnissä [2].
Vihreä	Lataus valmis [3]
Punainen	On muodostunut vika.
Sininen	Ajastettu lataus aktivoitu

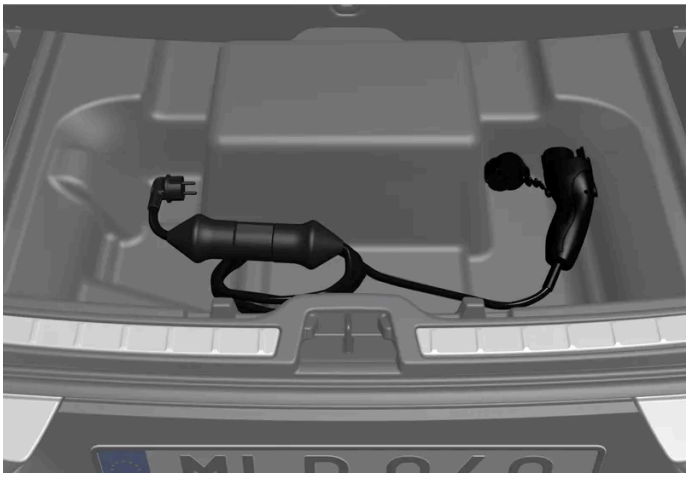
[1] Esimerkiksi oven avaamisen jälkeen tai jos latausjohtimen kahvaa ei ole lukittu kiinni.

[2] Mitä hitaammin valo vilkkuu, sitä lähempänä täyttä latausta ollaan.

[3] Sammuu hetken kuluttua.

12.9.1.4. Latausjohdin

Latausjohdinta ohjauslaitteineen käytetään auton korkeajänniteakun lataamiseen.



Latausjohdin on sijoitettu säilytyslokeroon tavaratilan lattialuukun alle.

Varoitus

Käyttäkää vain auton mukana toimitettua latausjohdinta tai Volvon suosittelemaa korvaavaa johdinta.

Erittelyt, latausjohdin	
Ympäristön lämpötila	-32 ºC ... 50 ºC (-25 ºF ... 122 ºF)

Varoitus

- Latausjohtimessa on sisäänrakennettu maavuotokatkaisin. Lataamisen saa tehdä vain maadoitetusta ja hyväksytystä pistorasiasta.
- Lasten on oltava aikuisen valvonnassa latausjohtimen lähistöllä sen ollessa liitettynä.
- Latausjohtimessa on korkeajännite. Kosketus korkeajännitteen kanssa voi aiheuttaa menehtymisen tai vakavan loukkaantumisen.
- Älkää käyttäkö latausjohdinta, jos se on jollakin tavalla vahingoittunut. Vaurioituneen tai toimimattoman latausjohtimen saa korjata vain korjaamo - valtuutettua Volvon teknistä palvelua suositellaan.
- Älkää koskaan sijoittako latausjohdinta siten, että sen yli voidaan ajaa, se voi tallaantua jalkoihin, siihen voi kompastua tai se voi muutoin vahingoittua tai aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Irrottakaa laturi seinäpistorasiasta ennen sen puhdistamista.
- Älkää koskaan liittäkö latausjohdinta jatkojohtoon tai haaroitusrasiaan.
- Älkää käyttäkö yhtä tai useampaa sovitinta latausjohtimen ja pistorasian välillä.
- Älkää käyttäkö ulkoista ajastinta latausjohtimen ja pistorasian välillä.

Katsokaa myös valmistajan antamia latausjohtimen ja sen komponenttien käyttöä koskevia ohjeita.

Tärkeää

Haaroitusliitäntää, ulkoista ajastinta, sovittimia, jatkojohtoja, ylijännitesuojaa tai vastaavia yksiköitä ei saa käyttää latausjohtimen yhteydessä, koska tämä voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tms. vaaran.

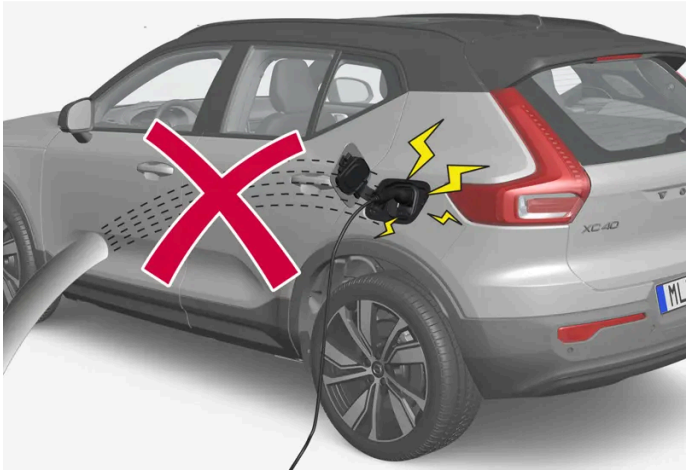
Sovitinta 230 V:n pistorasian (vaihtovirta) ja latausjohtimen välillä saa käyttää vain, jos sovitin on hyväksytty normien IEC 61851 ja IEC 62196 mukaisesti.

Tärkeää

Älkää koskaan irrottako latausjohdinta 230 V:n pistorasiasta (vaihtovirta) latauksen jatkuessa – tällöin on olemassa 230 V:n pistorasian vaurioitumisen vaara. Keskeyttäkää aina ensin lataaminen ja irrottakaa sen jälkeen latausjohdin – ensin auton latausliitännästä ja sitten 230 V:n pistorasiasta.

Tärkeää

Puhdistakaa latausjohdin vedellä tai miedolla puhdistusaineella kostutetulla puhtaalla rätillä. Älkää käyttäkö kemikaaleja tai liuottimia.



Varoitus

Latausjohdinta ja siihen kuuluvia osia ei saa huuhdella vedellä tai upottaa veteen.

Tärkeää

Välttäkää altistamasta ohjausyksikköä ja sen pistotulppaa suoralle auringonpaisteelle. Pistotulpassa oleva ylikuumenemissuoja voi tällöin rajoittaa korkeajänniteakun lataamista tai keskeyttää sen.

12.9.1.5. Latausjohtimen vikavirtasuoja

Latausjohtimen ohjausyksikössä on sisäinen vikavirtasuoja, joka suojaa autoa ja myös käyttäjää järjestelmän vian aiheuttamilta sähköiskuilta.

Varoitus

Korkeajänniteakkua saa ladata vain maadoitetusta ja hyväksytystä 230 V:n pistorasiasta (vaihtovirta). Jos pistorasian tai varokepiirin kapasiteetti ei ole tiedossa, antakaa valtuutetun sähköasentajan tarkastaa kapasiteetti. Turvallisuuspiirin kapasiteetin ylittävä lataus voi johtaa tulipaloon tai vaurioittaa varokepiiriä.

Varoitus

- Latausjohtimen ylivirtasuoja auttaa suojaamaan auton latausjärjestelmää, mutta se ei voi kokonaan estää ylikuormituksen esiintymistä.
- Älkää koskaan käyttäkö selvästi kulunutta tai vaurioitunutta pistorasiaa. Seurauksena voi olla tulipalo tai vakavia vaurioita.
- Älkää koskaan kytkekö latausjohdinta jatkojohtoon.
- Korkeajänniteakun saa huoltaa tai vaihtaa ainoastaan koulutettu ja pätevä Volvon huoltoasentaja.
- Älkää käyttäkö muuta kuin suositeltua latausjohdinta.
- Latausjohtimen ja pistorasian välissä ei saa käyttää ulkoista ajastinta.
- Latausjohtimen ja pistorasian välissä ei saa käyttää sovittimia.

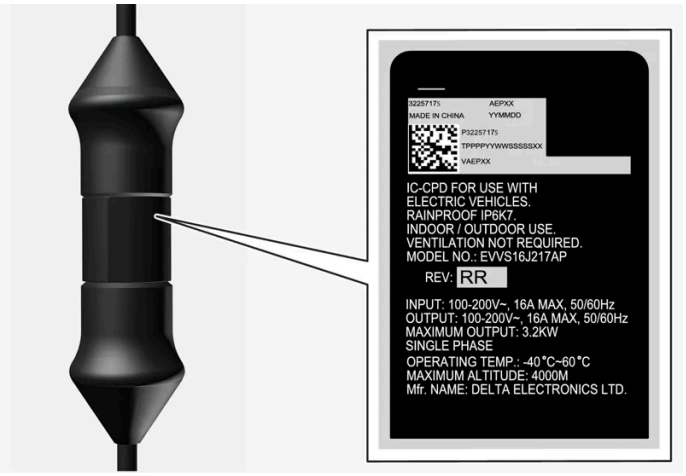
Tärkeää

Vikavirtasuoja ei suojaa 230 V:n pistorasiaa (vaihtovirta) / sähkölaitteistoa.

Ohjausyksikön LED[1] -valo.

1 LED-valo

Jos ohjausyksikön sisäinen vikavirtasuoja laukeaa, palaa LED-valo kiinteästi punaisena - tarkastakaa 230 V:n pistorasia (vaihtovirta).



Tärkeää

- Tarkistakaa pistorasian kapasiteetti.
- Samaan sulakepiiriin kytketyt muut elektroniset laitteet on kytkettävä irti, jos kokonaiskuormitus ylittyy.
- Älkää kytkekö latausjohdinta, jos pistorasia on vaurioitunut.

[1] Valodiodi (Light Emitting Diode)

12.9.1.6. Lataustila latausjohtimen ohjauslaitteessa

Merkkivalo latausjohtimen ohjausyksikössä näyttää meneillään olevan latauksen tilan ja päättyneen latauksen jälkeisen tilan.

Ohjausyksikön LED[1] -valo.

1 LED-valo

LED	Tila	Sisältö	Suositeltu toimenpide
Sammuksissa	Lataaminen ei ole mahdollista.	Ei virransyöttöä latausjohtimeen.	1. Irrottakaa latausjohdin pistorasiasta. 2. Kytkekää latausjohdin takaisin pistorasiaan tai käyttäkää toista pistorasiaa. 3. Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteyttä Volvo-tukeen.
Palaa valkoisena	Lataus mahdollinen.	Latausjohdin on valmis liitettäväksi autoon.	Jos LED-valo palaa valkoisena, mutta lataus ei ole mahdollinen: 1. Irrottakaa latausjohdin latausliitännästä. 2. Kytkekää latausjohdin takaisin latausliitäntään. 3. Jos merkkivalo ei vilku valkoisena n. 10 sekunnin kuluessa, irrottakaa ensin latausjohdin latausliitännästä ja sitten pistorasiasta. Kytkekää latausjohdin latausliitäntään ja pistorasiaan. 4. Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteyttä Volvo-tukeen.
Vilkkuu valkoisena	Lataus käynnissä.	Auton elektroniikka on aloittanut lataamisen Lataus käynnissä.	Odottakaa, kunnes akut on ladattu täyteen.

LED	Tila	Sisältö	Suositeltu toimenpide
Palaa punaisena	Lataaminen ei ole mahdollista.	Tilapäinen virhe.	1. Irrottakaa latausjohdin latausliitännästä. 2. Odottakaa hetki. 3. Kytkekää latausjohdin takaisin latausliitäntään. 4. Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteyttä Volvo-tukeen.
Vilkkuu punaisena	Lataaminen ei ole mahdollista.	Kriittinen virhe.	Irrottakaa latausjohdin ensin latausliitännästä ja sitten pistorasiasta. Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteyttä Volvo-tukeen.

[1] Valodiodi (Light Emitting Diode)

12.9.1.7. Latausjohtimen lämpötilan valvonta

Jotta auton korkeajänniteakun lataus on turvallista joka kerta, latausjohtimen ohjausyksikössä ja pistokkeessa on sisäiset lämpötilan valvontalaitteet.

Lämpötilan valvonta tapahtuu osittain ohjausyksikössä ja osittain pistokkeessa.

> **Huomio**
>
> Volvo suosittelee standardien IEC 62196 ja IEC 61851 mukaisen ja lämpötilan valvontaa tukevan latausjohtimen käyttöä.

Valvonta ohjausyksikössä

Lataus lopetetaan elektroniikan suojaamiseksi, jos ohjausyksikön lämpötila nousee liian korkeaksi. Näin voi tapahtua esim. ulkolämpötilan ollessa korkea ja/tai jos ohjausyksikkö on voimakkaassa auringonpaisteessa.

Valvonta pistokkeessa

Jos lämpötila nousee liian korkeaksi virtalähteessä, johon latausjohdin on kytketty, latausvirtaa vähennetään. Lämpötilan ylittäessä kriittisen rajan lataaminen keskeytetään kokonaan.

> **Tärkeää**
>
> Jos lämpötilanvalvonta on automaattisesti alentanut latausvirran toistuvasti ja lataus on keskeytynyt, pitää ylikuumenemisen syy selvittää ja korjata.

12.9.1.8. Korkeajänniteakun lataaminen

Auto on varustettu ladattavalla korkeajänniteakulla, joka on litiumioni-tyyppinen.

Korkeajänniteakku ladataan latausjohtimen avulla.

Akku voidaan ladata latausasemista myös integroidun ohjauslaitteen avulla. Latausasemat voivat olla varustettuja joko kiinteästi asennetulla latausjohtimella tai liitännällä, johon kytketään soveltuvalla liittimellä varustettu erityinen latausjohdin, niin kutsuttu mode 3 -latausjohdin.

Pikalataus

230 V -liitännän (vaihtovirta) kautta tapahtuvan latauksen lisäksi autoa voidaan pikaladata tasavirralla latausasemista, jotka tukevat standardia CCS (Combined Charging System). Lataamalla tasavirralla saadaan yleensä suurempi latausteho, minkä ansiosta latausaika lyhenee. Normaalisti suurin latausteho saavutetaan, kun korkeajänniteakun lataustaso on 0-80 %. Kun lataustaso nousee, tehoa alennetaan kulumisen vähentämiseksi.

Huomio

Volvo suosittelee standardien IEC 62196 ja IEC 61851 mukaisen ja lämpötilan valvontaa tukevan latausjohtimen käyttöä.

Korkeajänniteakun latausaika riippuu käytettävästä lataustehosta.

Huomio

Korkeajänniteakun kapasiteetti heikkenee hieman ikääntymisen ja käytön myötä.

Varoitus

Vain huoltokorjaamo saa vaihtaa korkeajänniteakun – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Latausjohtimen kahva ja latausliitäntä

Latausjohtimen kahva ja latausliitäntä.

Latauksen tila näytetään seuraavilla tavoilla:

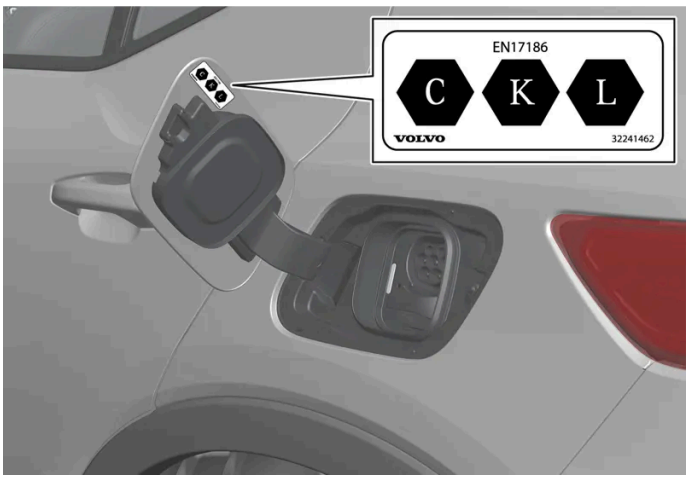
- latausjohtimen ohjausyksikön merkkivalolla
- auton latausliitännän merkkivalolla.
- kuvalla ja tekstillä kuljettajan näytössä.

Autolla ei voi ajaa latauksen aikana.

Korkeajänniteakun suorituskyky voi olla rajoittunut, jos akun lämpötila on liian matala tai liian korkea.

> **Tärkeää**
>
> Jos auto jätetään pitemmiksi ajoiksi ympäristöihin, joissa lämpötila on alle –10 °C (14 °F) tai yli 40 °C (104 °F), korkeajänniteakun suorituskyky voi heikentyä. Välttäkää akun liiallinen kuumeneminen ja kylmeneminen liittämällä auto lataukseen.

Tarra latausluukun sisäpuolella



Valitkaa lataus, joka on latausliitännän luukun sisäpinnalla olevan merkinnän[1] mukaan hyväksytty käytettäväksi autossa.

[1] CEN-standardin EN 17186 mukainen merkintä on latausliitännän luukun sisäpuolella.

12.9.1.9. Korkeajänniteakun latauksen käynnistäminen

Ladatessanne vaihtovirralla käyttäkää ainoastaan auton mukana toimitettua latausjohdinta tai Volvon suosittelemaa korvaavaa johdinta.

Auton korkeajänniteakku ladataan käyttäen auton ja 230 V:n pistorasian[1] (vaihtovirta) tai latausaseman (mode 3) välistä latausjohdinta.

Tärkeää

Älkää koskaan yhdistäkö latausjohdinta, kun on olemassa ukkosen tai salamaniskun vaara.

Huomio

Volvo suosittelee standardien IEC 62196 ja IEC 61851 mukaisen ja lämpötilan valvontaa tukevan latausjohtimen käyttöä.

Varoitus

- Korkeajänniteakkua saa ladata vain suurimmalla sallitulla tai sitä pienemmällä latausvirralla paikallisten ja kansallisten latausta koskevien suositusten mukaan 230 V:n pistorasian (vaihtovirta)/pistotulpan kautta.
- Korkeajänniteakkua saa ladata vain hyväksytystä suojamaadoitetusta 230 V:n pistorasiasta[2] tai latausasemasta Volvon tarjoamalla irtolatausjohtimella (tila 3).
- Ohjausyksikön vikavirtasuoja suojaa autoa, mutta 230 V:n verkon ylikuormittumisen vaara voi kuitenkin olla olemassa.
- Välttäkää näkyvästi kuluneita tai vaurioituneita verkon pistorasioita, koska ne voivat käytettäessä aiheuttaa palo- ja/tai henkilövahinkoja.
- Älkää koskaan käyttäkö jatkojohtoa.
- Älkää käyttäkö yhtä tai useampaa sovitinta latausjohtimen ja pistorasian välillä.

Varoitus

- Latausjohtimessa on sisäänrakennettu maavuotokatkaisin. Lataamisen saa tehdä vain maadoitetusta ja hyväksytystä pistorasiasta.
- Lasten on oltava aikuisen valvonnassa latausjohtimen lähistöllä sen ollessa liitettynä.
- Latausjohtimessa on korkeajännite. Kosketus korkeajännitteen kanssa voi aiheuttaa menehtymisen tai vakavan loukkaantumisen.
- Älkää käyttäkö latausjohdinta, jos se on jollakin tavalla vahingoittunut. Vaurioituneen tai toimimattoman latausjohtimen saa korjata vain korjaamo - valtuutettua Volvon teknistä palvelua suositellaan.
- Älkää koskaan sijoittako latausjohdinta siten, että sen yli voidaan ajaa, se voi tallaantua jalkoihin, siihen voi kompastua tai se voi muutoin vahingoittua tai aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Irrottakaa laturi seinäpistorasiasta ennen sen puhdistamista.
- Älkää koskaan liittäkö latausjohdinta jatkojohtoon tai haaroitusrasiaan.
- Älkää käyttäkö yhtä tai useampaa sovitinta latausjohtimen ja pistorasian välillä.
- Älkää käyttäkö ulkoista ajastinta latausjohtimen ja pistorasian välillä.

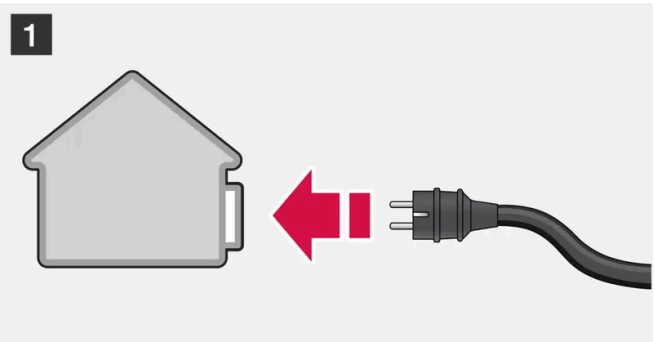
Katsokaa myös valmistajan antamia latausjohtimen ja sen komponenttien käyttöä koskevia ohjeita.

Tärkeää

Tarkistakaa, että 230 V:n pistorasialla (vaihtovirta) on riittävä virransyöttökapasiteetti sähköauton lataamista varten – jos tästä ei ole varmuutta, ammattilaisen tulee tarkistaa pistorasia. Jos pistorasian virransyöttökapasiteetti ei ole tiedossa – käyttäkää keskinäytössä olevaa alhaisinta virranvoimakkuutta.

Ottakaa latausjohdin esiin. Huomatkaa, että auton moottori on sammutettava ennen lastaamista.

1

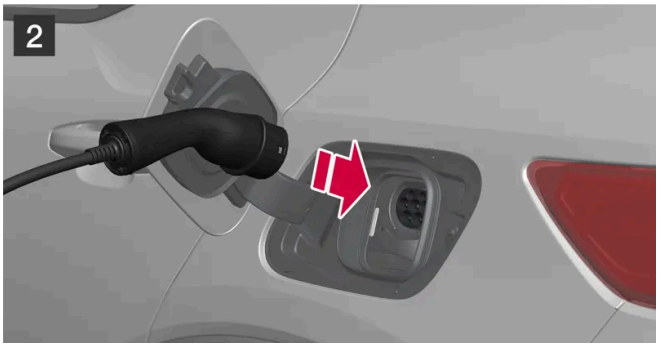


1

Liittäkää latausjohdin 230 V:n pistorasiaan. Älkää koskaan käyttäkö jatkokaapelia.

Säätäkää oikea latausvirta (käytettävää 230 V:n pistorasiaa varten) keskinäytössä.

2



2

Avatkaa latausluukku. Irrottakaa latauskahvan suojakansi ja varmistakaa, että latausliitännässä ei ole mitään estettä lataukselle.

Painakaa sitten kahva kiinni auton liitäntään niin pitkälle kuin se menee.

3

3

Kiinnittäkää latauskahvan suojakansi kuvan osoittamalla tavalla.

> **Tärkeää**
>
> Maalipinnan vaurioiden välttämiseksi, esim. voimakkaassa tuulessa, asettakaa latauskahvan suojakansi siten, ettei se ota kiinni autoon.

4 Latausjohtimen latausliitin kiinnitetään/lukitaan kiinni ja lataus alkaa 5 sekunnin sisällä. Latauksen alettua latausliitännän LED-valo vilkkuu vihreänä. Kuljettajan näytössä ja keskinäytössä näytetään jäljellä oleva laskettu latausaika tai ilmoitus, jos lataus ei toimi niin kuin pitäisi.

Akun lataus voidaan keskeyttää hetkeksi painamalla painiketta latausliitännässä - lataus alkaa uudelleen muutaman minuutin kuluessa.

> **Tärkeää**
>
> Älkää koskaan irrottako latausjohdinta 230 V:n pistorasiasta (vaihtovirta) latauksen jatkuessa – tällöin on olemassa 230 V:n pistorasian vaurioitumisen vaara. Keskeyttäkää aina ensin lataaminen ja irrottakaa sen jälkeen latausjohdin, ensin auton latausliitännästä ja sitten 230 V:n pistorasiasta.

Tärkeää

Jos sulake palaa latauksen aikana, varmistakaa, että keskinäytössä näkyvä virta on säädetty sellaiseksi, että se vastaa sähköasennuksen kestokykyä. Kolmivaiheisessa IT-verkossa (yleinen Norjassa) auton paluujohtimen virta voi olla suurempi kuin vaihevirta. Jos esimerkiksi autoon on asetettu 16 A, paluujohtimeen voi mennä jopa 28 A.

Pikalataus (tasavirta)

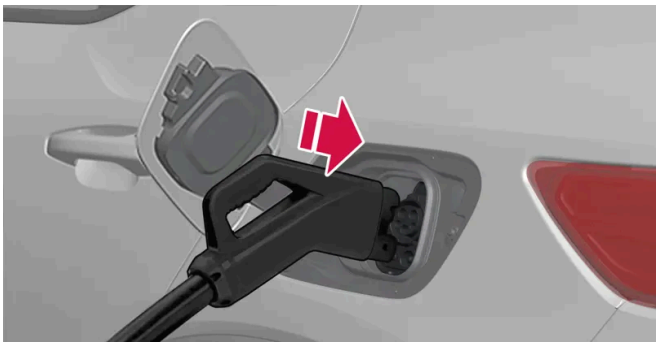
Auton korkeajänniteakku voidaan pikaladata tasavirralla latausasemissa, jotka tukevat standardia CCS (Combined Charging System).

Huomio

CCS:ää tukevissa latausasemissa on yleensä selkeä CCS- tai Combo-merkintä. Huomatkaa, että auton tulee olla sammutettuna ennen latausta.

1 Irrottakaa latausjohdin latausaseman säilytysliitännästä.

2 Avatkaa latausluukku. Poistakaa latausliitännän suojakansi.

3 

Tarttukaa latausjohtimeen molemmin käsin ja painakaa latausjohdin auton latausliitäntään niin pitkälle kuin se menee. Latausjohdin lukkiutuu automaattisesti latausliitäntään parin sekunnin kuluttua. Varmistakaa, että latausjohdin lukkiutuu kunnolla, jotta lataus voi käynnistyä.

4 Noudattakaa latausaseman käyttöliittymän ohjeita latauksen auktorisointia varten. Kun latausasema on tehnyt eristystestin, lataus alkaa. Tämä voi kestää noin minuutin.

> Latauksen alettua latausliitännän LED-valo vilkkuu vihreänä. Kuljettajan näytössä ja keskinäytössä näytetään jäljellä oleva laskettu latausaika tai ilmoitus, jos lataus ei toimi niin kuin pitäisi.

Pikalataus ei normaalisti keskeydy, jos auton lukitus avataan. Lataus voidaan keskeyttää latausliitännän painikkeella. Jos pikalataus keskeytyy, se ei ala uudelleen automaattisesti, koska latausasema vaatii, että lataus auktorisoidaan uudelleen käyttöliittymän kautta.

> **Huomio**
>
> Latauksen aikana voi auton alle tippua kondenssivettä ilmastointilaitteesta. Tämä johtuu korkeajänniteakun jäähdytyksestä.

[1] Pistorasian jännite voi vaihdella markkina-alueiden välillä.

[2] Markkina-alueesta riippuen voidaan myös käyttää vastaavaa pistorasiaa, jolla on eri jännite.

12.9.1.10. Korkeajänniteakun latauksen lopettaminen

Lopettakaa lataus painamalla latausliitännän yhteydessä olevaa painiketta tai keskinäytön painiketta[1]. Irrottakaa latausjohdin auton latausliitännästä ja sitten 230 V:n pistorasiasta[2] (vaihtovirta).

Tärkeää

Ennen kuin latausjohdin irrotetaan auton latausliitännästä, on lataus lopetettava latausliitännän kohdalla olevalla painikkeella. Tämä on tehtävä myös silloin, jos auton ovien lukitus on jo avattu. Jos latausta ei lopeteta ennen kuin latausjohdin irrotetaan, seurauksena voi olla vaurioita latausjohtimessa tai järjestelmässä.

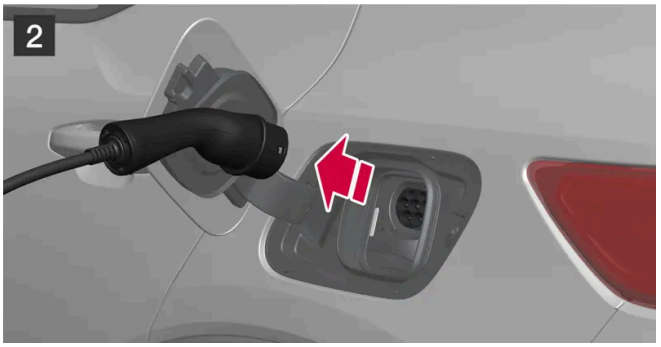
Huomio

Lopettakaa lataus aina latausliitännän kohdalla olevalla painikkeella tai keskinäytön painikkeella ennen liitännän irrottamista 230 V:n pistorasiasta (vaihtovirta). Huomatkaa, että latausjohdin on irrotettava auton latausliitännästä ennen irrottamista 230 V:n pistorasiasta. Siten vältetään järjestelmän vaurioituminen ja toisaalta estetään lataamisen tahaton keskeytyminen.

1 1

Lopettakaa lataus painamalla latausliitännän yhteydessä olevaa painiketta – latausjohtimen lukittu kahva vapautuu/avautuu lukituksesta.

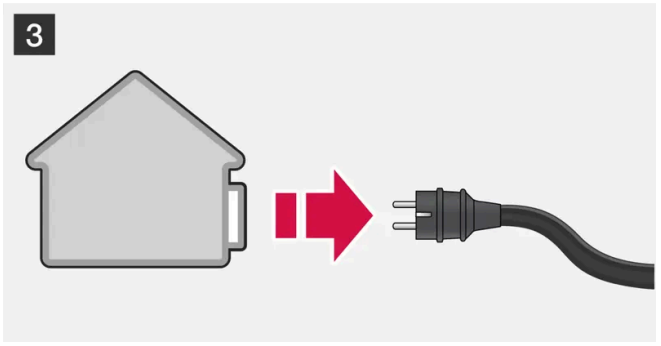
2



2

Irrottakaa johdin auton latausliitännästä ja sulkekaa luukku.

3



3

Irrottakaa johdin 230 V:n pistorasiasta.

Asettakaa latausjohdin takaisin auton säilytyslokeroon.

Latausjohdin lukittuu automaattisesti

Jos latausjohdinta ei irroteta latausliitännästä, se lukittuu automaattisesti uudelleen kiinni hieman lukituksen avaamisen jälkeen latauksen ja kantaman maksimoimiseksi sekä esi-ilmastoinnin mahdollistamiseksi ennen liikkeellelähtöä. Latausjohdin voidaan irrottaa latausliitännän yhteydessä olevalla painikkeella tai keskinäytön painikkeella.

Pikalatauksessa (tasavirta) latausjohdin ei lukkiudu automaattisesti kiinni uudelleen. Aloittaaksenne keskeytyneen pikalatauksen uudelleen irrottakaa latausjohdin auton latausliitännästä, kytkekää se uudelleen ja noudattakaa latausaseman käyttöliittymässä olevia ohjeita.

Pikalataus (tasavirta)

Lopettakaa lataus painamalla latausliitännän yhteydessä olevaa painiketta, keskinäytön painikkeella tai noudattamalla latausaseman käyttöliittymässä olevia ohjeita. Irrottakaa latausjohdin auton latausliitännästä ja liittäkää se latausaseman säilytysliitäntään.

> **Tärkeää**
>
> Älkää yrittäkö koskaan irrottaa latausjohdinta autosta latauksen aikana. Keskeyttäkää lataus aina ensin latausliitännän yhteydessä olevalla painikkeella tai keskinäytön painikkeella. Irrottakaa sitten latausjohdin, kun auton latausliitännän lukko on automaattisesti auennut.

1. Pysäyttäkää pikalataus painamalla auton latausliitännän yhteydessä olevaa painiketta, keskinäytön painikkeella tai latausaseman käyttöliittymän kautta – lataus lakkaa ja latausliitännän lukko avautuu automaattisesti. Tämä voi kestää pari sekuntia.
2. Irrottakaa latausjohdin auton latausliitännästä ja sulkekaa luukku.

3 Liittäkää latausjohdin latausaseman säilytysliitäntään tai ripustakaa se takaisin osoitettuun paikkaan.

Auton lukituksen avaaminen pikalatauksen aikana

Pikalataus ei normaalisti keskeydy, jos auton lukitus avataan. Jos pikalataus keskeytyy, se ei ala uudelleen automaattisesti, koska latausasema vaatii, että lataus auktorisoidaan uudelleen käyttöliittymän kautta. Pikalatauksen keskeytyessä latausjohdin ei lukkiudu automaattisesti kiinni uudelleen. Aloittaaksenne keskeytyneen pikalatauksen uudelleen irrottakaa latausjohdin auton latausliitännästä, kytkekää se uudelleen ja noudattakaa latausaseman käyttöliittymässä olevia ohjeita.

[1] Lukituksen avaaminen latauksen lopettamiseksi on tehtävä riippumatta siitä, onko auto lukossa vai lukitsematta

[2] Pistorasian jännite voi vaihdella markkina-alueiden välillä.

12.9.1.11. Lataustehо

Lataustehoa käytetään korkeajänniteakun lataamiseen ja auton esi-ilmastointiin. Lataus tapahtuu auton latausliitäntään ja 230 V:n pistorasiaan[1] (vaihtovirta) yhdistetyn latausjohtimen avulla tai latausaseman kautta.

Kun latausjohdin aktivoidaan, kuljettajan näyttö esittää ilmoituksen ja valo syttyy auton latausliitännässä. Auton keskinäyttö aktivoituu samanaikaisesti ja näyttää latauksen asetukset. Lataustehoa käytetään pääasiassa akkujen lataukseen, mutta sitä käytetään hyväksi myös auton esi-ilmastoinnissa. Kun auton akkuja ladataan, ladataan myös 12 V:n akkua.

> **Tärkeää**
>
> Älkää koskaan irrottako latausjohdinta 230 V:n pistorasiasta (vaihtovirta) latauksen jatkuessa – tällöin on olemassa 230 V:n pistorasian vaurioitumisen vaara. Keskeyttäkää aina ensin lataaminen ja irrottakaa sen jälkeen latausjohdin – ensin auton latausliitännästä ja sitten 230 V:n pistorasiasta.

> **Huomio**
>
> - Kylmällä tai kuumalla säällä korkeajänniteakun lataaminen voi kestää pitemmän aikaa. Osaa latausvirrasta käytetään tällöin korkeajänniteakun lämmittämiseen/jäähdyttämiseen.
> - Esi-ilmastoinnin valinta voi vaikuttaa latausaikaan.
> - Pikalataus enintään 150 kW teholla korkeajänniteakun ja latausaseman ollessa hyvässä kunnossa. Lataustehoa rajoitetaan pikalatauksen lopussa.

Pikalatauksen (tasavirta) virranvoimakkuus

Lataustehо (kW)	Latausaika[2] (minuuttia)
50	120
140	40

Varoke

Yleensä varokepiiriin kuuluu useita 230 V:n kulutuskohteita, joten saman varokkeen takana voi olla muitakin sähkönkuluttajia (esim. valoja, imuri, porakone jne.).

[1] Pistorasian jännite voi vaihdella markkina-alueiden välillä.

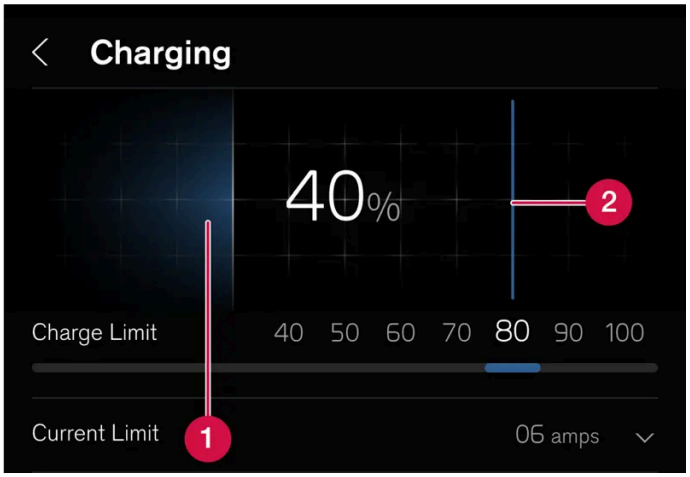
[2] Pätee 0-80 % latausasteessa edellyttäen, että akun lämpötila on 20-35 °C (68-95 °F).

12.9.2. Lataus auton keskinäytössä

Keskinäytöstä voidaan asettaa lataustaso, avata latausjohtimen lukitus ja asettaa virranvoimakkuus.

Siirtykää lataukseen auton keskinäytössä painamalla ⚙ ja sitten **Lataus**. Kun lataus käynnistetään, aktivoituu myös latausnäkymä auton keskinäytössä.

Lataustason asettaminen



1. Akun senhetkinen lataustila.
2. Asettakaa haluttu lataustaso pyyhkäisemällä. Lataustaso pysyy samana seuraavaan kertaan, jos sitä ei muuteta keskinäytössä.

Lataamisen aikataulutus

Ladattaessa vaihtovirralla on mahdollista aikatauluttaa lataus ja asettaa lataukselle aloitus- ja lopetusaika. Lataaminen valittujen aloitus- ja lopetusaikojen ulkopuolella ei ole mahdollista. Painakaa **Aseta ajastin** latauksen aikataulutusta varten.

Latausjohtimen lukituksen avaaminen

Painakaa **Avaa kaapelin lukitus** keskinäytössä meneillään olevan latauksen keskeyttämiseksi. Lataus keskeytyy, kun latausjohtimen lukitus avataan.

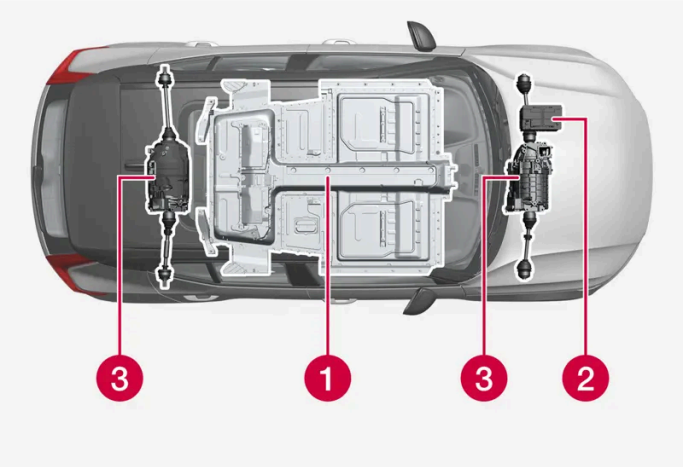
Virranvoimakkuuden asettaminen

Kun autoa ladataan vaihtovirralla[1], on mahdollista rajoittaa enimmäisvirtaa, jolla autoa voidaan ladata. Painakaa ﹀ virranvoimakkuuden asettamiseksi. Latauksen senhetkinen virranvoimakkuus näkyy keskinäytössä.

[1] Koskee latausta latausaseman kautta (mode 3) ja latausta seinäpistorasian kautta (mode 2).

12.9.3. Käyttöjärjestelmät

Autossa on kaksi sähkömoottoria, jotka käyttävät etu- ja takapyöriä.



1. Korkeajänniteakku – Autossa on korkeajänniteakku. Korkeajänniteakun tehtävä on varastoida energiaa. Se vastaanottaa energiaa ladattaessa sitä sähköverkosta ja regeneratiivisen jarrutuksen aikana.
2. 12 V:n akku – Autossa on 12 V:n akku, joka käynnistää auton sähköjärjestelmän ja käyttää auton sähköisiä varusteita.
3. Sähkömoottorit – Autossa on kaksi sähkömoottoria, jotka käyttävät autoa ja muuntavat jarrutusenergiaa sähköenergiaksi.

12.9.4. Yleistä sähkökäytöstä

Sähköautoilla ajo tapahtuu samalla tavalla kuin tavallisella autolla, mutta tietyt toiminnot eroavat polttomoottorilla varustetuista autoista.

Kuljettajan näytössä ja keskinäytössä näytetään erilaisia sähkökäyttöä koskevia tietoja – lataustiedot, ajomatka tyhjään akkuun asti ja korkeajänniteakun varaustaso.

Jotta auto toimii, täytyy korkeajänniteakun ja siihen kuuluvan sähköisen vetojärjestelmän käyttölämpötilan olla oikea. Akun kapasiteetti voi alentua huomattavasti, jos akku on liian kylmä tai liian lämmin. Käyttämällä auton esi-ilmastointia sähköverkkoon liitetyn latausjohtimen avulla auton vetojärjestelmä ja matkustamo valmistellaan ennen lähtöä, näin sekä kuluminen että energiantarve ovat pienempiä matkan aikana.

Sähkömoottoreita käyttävä korkeajänniteakku ladataan latausjohtimen kautta, mutta sitä voidaan ladata myös kevyellä jarrutuksella.

Tärkeää tietää

> **Varoitus**
>
> Auton lataaminen voi vaikuttaa implantoidun sydämentahdistimen tai muun lääketieteellisen laitteen toimintaan. Henkilöitä, joilla on implantoitu sydämentahdistin, kehotetaan neuvottelemaan lääkärin kanssa ennen latauksen aloittamista..

Virraton auto

Muistakaa, että kun auto on virraton, tärkeitä toimintoja kuten jarrutehostinta ja ohjaustehostinta jne. rajoitetaan.

> **Varoitus**
>
> Jarrutehostin toimii vain auton ollessa käynnissä.

Ulkopuolelle kuuluva moottorin ääni

> **Varoitus**
>
> Muistakaa, että autosta ei kuulu moottorin ääntä, kun sillä ajetaan pelkkää sähkömoottoria käyttäen, joten lasten, jalankulkijoiden, pyöräilijöiden ja eläinten voi olla vaikea havaita autoa. Tämä koskee erityisesti pieniä nopeuksia, esim. pysäköintipaikoilla.

Suurjännite

> **Varoitus**
>
> Useat komponentit autossa toimivat suurjännitteellä, joka voi olla vaarallista virheellisten toimenpiteiden yhteydessä. Näitä komponentteja ja kaikkia oranssinvärisiä kaapeleita saa käsitellä vain pätevä henkilökunta.

Älkää koskeko mihinkään, jota ei ole selkeästi kuvattu tässä käyttöoppaassa.

12.9.5. Ongelma latausjohtimen irrottamisessa

Jos avaimessa on ongelma, lataus voidaan lopettaa irrotettavalla avaimella.

Latausjohtimen manuaalinen irrottaminen, jos avain ei reagoi

1 Avatkaa auton lukitus irrotettavalla avaimella. Lukekaa huolellisesti artikkeli siitä, miten auto lukitaan ja avataan irrotettavalla avaimella, ja noudattakaa ohjeita auton lukituksen avaamiseksi.

2 Kun ovi avataan sen jälkeen, kun auton lukitus on avattu irrotettavalla avaimella, hälytys laukeaa. Lukekaa huolellisesti artikkeli hälytyksen aktivoinnista ja deaktivoinnista ja noudattakaa ohjeita hälytyksen deaktivoimiseksi.

3 Painakaa **Avaa kaapelin lukitus** keskinäytössä.

> Irrottakaa latausjohdin. Jos ongelmia ilmenee, toistakaa vaiheet **2** - **3**.

12.9.6. Sähkökäyttöä koskevat symbolit ja ilmoitukset kuljettajan näytössä

Jos auton sähkökäyttöön tulee vika, kuljettajan näytössä näkyy siihen viittaava symboli ja ilmoitus. Tässä muutamia esimerkkejä.

Symboli	Sisältö
	Vika 12 V -akussa. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus. Ottakaa yhteys korjaamoon [1].
	Vika käyttövoimajärjestelmässä. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus. Ottakaa yhteys korjaamoon [1].
	Tilapäinen suorituskyvyn rajoitus. Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.
	Korkeajänniteakun varaustasoa koskevat tiedot Lukekaa kuljettajan näytössä oleva ilmoitus.

[1] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

12.9.7. Korkeajänniteakulla varustetun auton pitkäaikainen säilytys

Korkeajänniteakun vaurioitumisvaaran minimoimiseksi pitkäaikaissäilytyksen aikana (yli 1 kuukausi) suositellaan latausasteen ylläpitämistä tiettyjen lukemien välillä. Tarkistakaa latausaste säännöllisesti kuljettajan näytöstä.

Ennen pitkäaikaissäilytystä

Suositeltu lataustaso pitkäaikaissäilytyksessä on noin 40-50 %.

- Jos latausaste on korkea – ajakaa autolla kunnes se saavuttaa suositellun välin.
- Jos latausaste on matala – ladatkaa autoa kunnes se on suositellussa välissä.

Pitkäaikaissäilytyksen aikana

Tarkastakaa latausaste säännöllisesti. Jos se on alle 20 %, auto on ladattava.

Jos säilytysajaksi suunnitellaan yli 3 kuukautta on suositeltavaa kytkeä autoon jatkuva vaihtovirtalataus. Valitkaa suurimmaksi latausasteeksi 40 % tai 50 %. Tarkastakaa säännöllisesti, että vaihtovirtalataus toimii.

> **Huomio**
>
> Säilyttäkää autoa viileässä ja välttäkää äärimmäisiä lämpötiloja pitkäaikaissäilytyksessä akun vaurioitumisvaaran minimoimiseksi. Valitkaa säilytyspaikka sisätiloissa tai varjossa riippuen siitä, missä lämpötila on matalin, etenkin ilmaston ollessa lämmin.

12.9.8. Kantama

Auton toimintamatka riippuu useista tekijöistä. Edellytykset pitkän toimintamatkan saavuttamiselle vaihtelevat auton ajo-olosuhteiden mukaan.

Sertifiointiarvoa auton ajomatkasta ei pidä tulkita odotettavissa olevaksi toimintamatkaksi. Sertifiointiarvoa tulee käyttää lähinnä eri autojen vertailuun, ja se saadaan erityisissä ajojaksoissa.

> **Huomio**
>
> Ajopäiväkirja laskee sähkönkulutuksen puhtaan kulutuksen perusteella matkan aikana. Arvo voi poiketa välimatkamittarissa näkyvästä arvosta, koska siinä otetaan huomioon myös sähköinen regenerointi.

Toimintamatka kuljettajan näytössä

Kun auto tulee tehtaalta, toimintamatka perustuu sertifioituun arvoon. Kun autolla on ajettu jonkin matkaa, toimintamatka perustuu aiempaan ajotapaan.

Käytettävän historian määrä riippuu akun varaustasosta. Toimintamatka mukautuu tästä syystä sitä nopeammin muutettuun ajotapaan, mitä alhaisempi akun varaustaso on.

Lyhyt toimintamatka

Kun akun varaustaso laskee, myös auton arvioitu toimintamatka lyhenee. Kun toimintamatka lyhenee, kuljettajan näytössä näytetään useita ilmoituksia ja symboleita.

Symboli	Ilmoitus/merkitys
	Kun auton toimintamatka laskee 50 kilometriin, akkumittarin vieressä oleva akkusymboli vaihtaa väriään oranssiksi ja kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus **Jäljellä oleva ajomatka alhainenHaluatko löytää latausaseman?**. Jos kohde on asetettu navigointijärjestelmään, ilmoitusta ei näytetä.
	Kun auton toimintamatka laskee 20 kilometriin, akkumittarin vieressä oleva akkusymboli vaihtaa väriään punaiseksi ja kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus **Jäljellä oleva ajomatka alhainenHaluatko löytää latausaseman?**.
	Kun akun varaustaso on alhainen, kuljettajan näytön yläosassa näkyy oranssi kilpikonna.
	Ilmoitus **Alennettu teho vähissä olevan akkuvirran vuoksi Lataa** näytetään yhdessä oranssin akkusymbolin kanssa. Jos kilpikonnaa ei ole aiemmin näytetty, se näkyy kuljettajan näytössä, kun tämä ilmoitus näytetään.
	Ilmoitus **Tyhjä akku. Lataa akku.** näytetään yhdessä tyhjän akkusymbolin kanssa.

Toimintamatkaan vaikuttavat tekijät

Historiallisten ajotietojen lisäksi useat eri tekijät vaikuttavat toimintamatkaan. Pisin toimintamatka saavutetaan hyvin edullisissa olosuhteissa, joissa kaikki tekijät vaikuttavat positiivisesti.

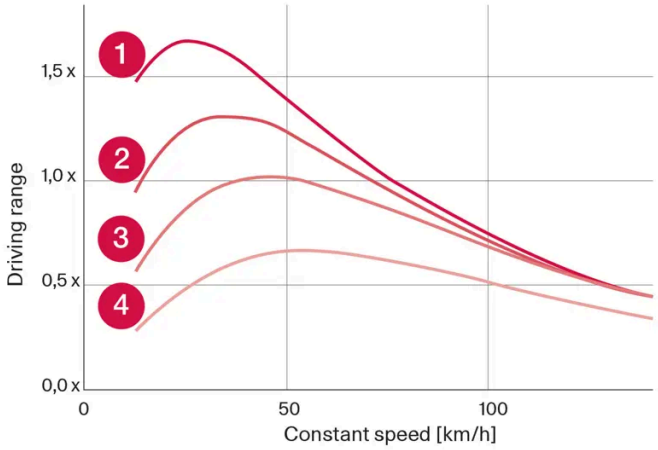
Esimerkkejä toimintamatkaan vaikuttavista tekijöistä:

- nopeus
- Lämmitys- ja ilmastointilaitteen asetukset
- pinnanmuodostus
- Esi-ilmastointi
- renkaat ja rengaspaine
- liikennetilanne
- lämpötila ja sää
- tieolosuhteet.

Toimintamatka kylmissä olosuhteissa

Kylmissä olosuhteissa akun lämpötila saattaa laskea, mikä lyhentää toimintamatkaa. Jos akun lämpötila laskee kriittisen alhaiseksi, tämä symboli näytetään kuljettajan näytössä. Jos auto pysäköidään kylmissä olosuhteissa, toimintamatka voi lyhentyä huomattavasti. Jotta toimintamatka ei lyhenisi merkittävästi pysäköinnin jälkeen kylmissä ulkolämpötiloissa, auto tulee ladata sen ollessa pysäköitynä.

Nopeuteen ja ulkolämpötilaan perustuva toimintamatka



1 20 °C (68 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi pois päältä.

2 20 °C (68 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

3 35 °C (95 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

4 -10 °C (14 °F) ulkolämpötila ja matkustamon ilmastointi päällä.

Kuvaaja osoittaa vakionopeuden ja toimintamatkan välisen likimääräisen suhteen.

Kuvaajasta käy ilmi, että pienemmällä nopeudella saadaan pidempi toimintamatka. Myös ulkolämpötila vaikuttaa toimintamatkaan siten, että erittäin kylmät tai erittäin lämpimät lämpötilat lyhentävät toimintamatkaa.

Viivat 1 ja 2 osoittavat ilmastointitoimintojen aiheuttaman eron toimintamatkassa. Ilmastoinnin kytkeminen pois päältä pidentää toimintamatkaa.

12.9.9. Toimintamatkalaskuri

Toimintamatkalaskuri antaa kuljettajalle selkeää tietoa ja apua, jotta taloudellinen ajaminen olisi helpompaa.

Tekijät, joihin kuljettaja voi lähinnä vaikuttaa pidentääkseen toimintamatkaa, ovat nopeus, ajotapa ja ilmastointiasetukset. Jokaisella tekijällä on mittari, joka osoittaa, miltä energiankäyttö näyttää. Kun mittari vaihtaa väriä sinisestä oranssiksi, kuljettajan on tarkistettava energiankäyttöään, jotta ajo olisi taloudellisempaa.

Nopeus: Auton keskinopeus viimeksi kuluneen minuutin aikana.

Ajotapa: Kiihdytys- ja jarrutuskäyttäytyminen viimeksi kuluneiden minuuttien aikana.

Ilmastointi: Arvioitu keskimääräinen kulutus nykyisten ilmastointiasetusten perusteella.

Arvioidun toimintamatkan vieressä on kaksi numeroa, jotka ilmaisevat odotettavissa olevan lyhyen ja pitkän toimintamatkan suuren tai pienen kulutuksen perusteella. Nämä arvot määritellään seuraavasti:

Pitkä toimintamatka: Edellyttää tyypillistä kaupunkiajoa ilmastointijärjestelmä sammutettuna.

Lyhyt toimintamatka: Edellyttää ajamista moottoritiellä suurella nopeudella ilmastointilaitteisto päällä.

Kulutus näytetään kilowattitunteina/100 km, kun ajoneuvo on liikkeellä, ja kilowatteina (kWh/h), kun auto on pysähdyksissä. Arvo on hetkellinen, ja siksi se näyttää korkeita arvoja kiihdytettäessä ja ylämäissä.

Toimintamatkan optimointi

Toimintamatkan optimointitoiminto säätää ilmastointiasetukset säästääkseen energiaa ja pidentääkseen siten auton toimintamatkaa.

Toimintamatkan optimoinnin aktivointi tai deaktivointi keskinäytön kautta

1. Painakaa painiketta ⊞.
2. Valitkaa **Toimintamatka-avustin**.
3. Aktivoikaa tai deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.

Huomio

Toimintamatkan optimointi deaktivoidaan automaattisesti, kun lataustaso on 50 % tai korkeampi.

Huomio

Ympäristön lämpötilan ollessa kylmä lämmittimen teho heikkenee. Jos lämpötila tuntuu liian viileältä, deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.

Ympäristön lämpötilan ollessa lämmin jäähdytystä rajoitetaan. Jos lämpötila tuntuu liian lämpimältä, deaktivoikaa toimintamatkan optimointi.

Huuruongelma voi syntyä, koska ilmankosteutta säätelevää AC-toimintoa rajoitetaan.

Koska AC-toimintoa on rajoitettu, ilman uudelleenkierrätys lisääntyy ja ilman laatu voidaan kokea epämiellyttäväksi, etenkin takaistuimella.

12.9.10. Akkujen kierrätys

Käytetyt akut on kierrätettävä ympäristölle vaarattomalla tavalla.

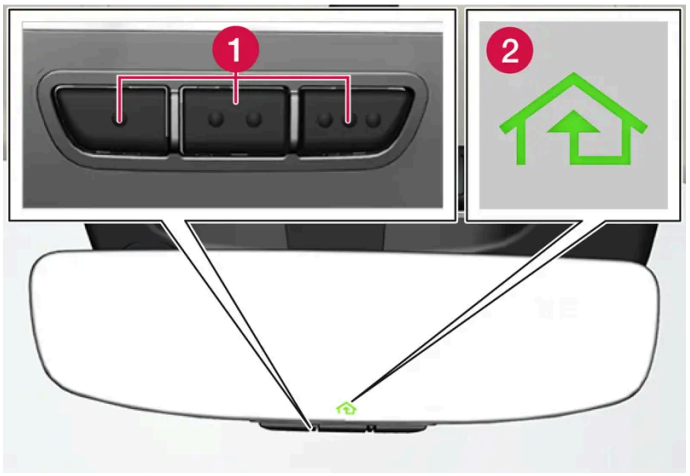
Neuvotelkaa korjaamon kanssa, jos olette epävarma, kuinka tämän tyyppinen jäte pitää hävittää – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua. Korkeajänniteakkua saa käsitellä vain valtuutetun korjaamon henkilökunta.

12.10. HomeLink

12.10.1. HomeLink® * [1]

HomeLink® [2] on ohjelmoitava kaukosäädin, joka on integroitu auton sähköjärjestelmään.

Se voi etäohjata enintään kolmea eri laitetta, esim. autotallin oven avaajaa tai hälytysjärjestelmää, jolloin se korvaa näiden toimintojen kaukosäätimet.



Kuva on kaaviomainen, malli voi vaihdella.

1 Ohjelmoitavat painikkeet

2 Merkkivalo

HomeLink® on sisäänrakennettu sisätaustapeiliin ja siinä on kolme ohjelmoitavaa painiketta ja merkkivalo peililasissa.

> **Huomio**
>
> Säilyttäkää alkuperäiset kauko-ohjaimet tulevaisuudessa tehtävää uudelleenohjelmointia varten (esim. vaihdossa toiseen autoon tai käytettäessä toista ajoneuvoa).
>
> On myös suositeltavaa poistaa painikkeiden ohjelmointi, kun auto myydään.

Lisätietoa

Vierailkaa sivustolla homelink.com tai soittakaa numeroon 00 8000 466 354 65 (tai maksulliseen numeroon +49 6838 907 277)[3].

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

[2] HomeLink ja HomeLink -talosymboli ovat Gentex Corporation -yrityksen rekisteröityjä tavaramerkkejä.

[3] Huomatkaa, että maksuton numero ei ehkä ole käytettävissä operaattorista riippuen.

12.10.2. HomeLink® -palvelun käyttäminen* [1]

Kun HomeLink® on ohjelmoitu, sitä voidaan käyttää yksittäisten alkuperäiskauko-ohjainten asemesta.

Painakaa ohjelmoitua painiketta. Autotallin ovi, veräjä, hälytysjärjestelmä tai vastaava aktivoituu (voi kestää muutamia sekunteja). Jos painiketta painetaan yli 20 sekuntia, uudelleenohjelmointi alkaa. Merkkivalo palaa tai vilkkuu, kun painiketta on

painettu. Alkuperäisiä kauko-ohjaimia voidaan haluttaessa luonnollisesti edelleen käyttää rinnakkain HomeLink® -järjestelmän kanssa.

> **Huomio**
>
> Sytytysvirran katkaisemisen jälkeen HomeLink® toimii vähintään 7 minuutin ajan.

> **Huomio**
>
> HomeLink®-toimintoa ei voida käyttää, jos auto on lukittu ja hälytys kytketty valmiustilaan* ulkopuolelta käsin.

> **Varoitus**
>
> - Jos HomeLink® -toimintoa käytetään autotallin oven tai portin avaamiseen, varmistukaa, ettei oven tai portin läheisyydessä ole ketään liikkeen aikana.
> - Älkää käyttäkö HomeLink®-järjestelmää autotallin oveen, jolla ei ole turvapysäytystä ja -peruutusta.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

12.10.3. HomeLink® * [1] -järjestelmän ohjelmointi

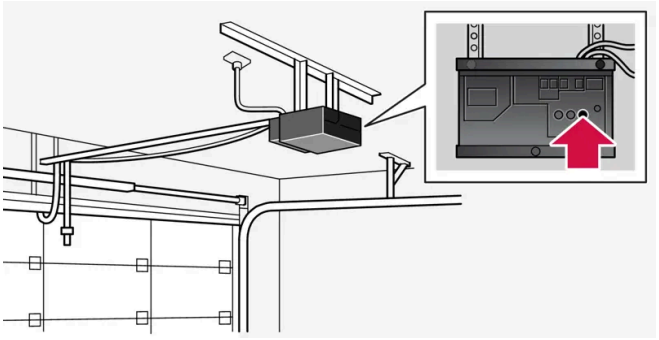
Ohjelmoikaa HomeLink®, nollatkaa ohjelmointi tai ohjelmoikaa uudelleen yksittäisiä painikkeita.

Järjestelmän ohjelmointi

1. Suunnatkaa kauko-ohjain ohjelmoitavaa HomeLink®-painiketta kohti ja pitäkää sitä n. 2–8 cm:n (n. 1–3 tuuman) päässä painikkeesta. Älkää peittäkö HomeLink® -merkkivaloa.
2. Painakaa ja pitäkää painettuina kaukosäätimen molempia painikkeita ja ohjelmoitavaa HomeLink®-painiketta.
3. Älkää vapauttako painikkeita, ennen kuin merkkivalo on siirtynyt vilkkumasta hitaasti (n. 1 kerran sekunnissa) joko vilkkumaan nopeasti (n. 10 kertaa sekunnissa) tai palamaan jatkuvasti.

> **Jos merkkivalo palaa jatkuvasti:** Ohjelmointi on valmistunut.
> Aktivoikaa painamalla ohjelmoitua painiketta 2 kertaa.
> **Jos merkkivalo vilkkuu nopeasti:**HomeLink®-järjestelmään ohjelmoitavassa laitteessa voi olla turvatoiminto, joka vaatii lisävaiheiden tekemistä.

Testatkaa, toimiiko ohjelmointi, painamalla ohjelmoitua painiketta 2 kertaa. Muutoin jatkakaa seuraavista vaiheista.

4 

Etsikää opetuspainike[2] esim. autotallin oven vastaanottimesta. Se sijaitsee tavallisesti vastaanottimessa lähellä antennin kiinnitystä.

5 Painakaa vastaanottimen opetuspainiketta kerran ja vapauttakaa se.

Ohjelmointi pitää saattaa loppuun 30 sekunnin kuluessa painikkeen painamisesta.

6 Painakaa HomeLink®-laitteen painiketta, jonka haluatte ohjelmoida, ja vapauttakaa se. Toistakaa painakaa/pitäkää/vapauttakaa -sekvenssi toisen kerran, ja vastaanottimen mallista riippuen, myös kolmannen kerran.

> Ohjelmointi on suoritettu.

Huomio

Tietyt kaukosäätimet voivat ohjelmoida HomeLink®-järjestelmän paremmin noin 15-20 cm:n (n. 6-12 tuuman) etäisyydeltä.

Yksittäisen painikkeen uudelleenohjelmointi

1 Painakaa haluamaanne painiketta ja pitäkää sitä 20 sekuntia painettuna.

2 Kun HomeLink®-merkkivalo alkaa vilkkua hitaasti, ohjelmointi voidaan tehdä tavalliseen tapaan.

Huomio

Jos ohjelmoitavaa painiketta ei voi ohjelmoida uuteen laitteeseen, se palaa aikaisemmin tallennettuun ohjelmointiin.

HomeLink® -painikkeiden ohjelmoinnin poistaminen

Kaikki HomeLink®-painikkeet voidaan nollata vain samalla kerralla. Yksittäiset painikkeet voidaan vain ohjelmoida uudelleen.

1 Painakaa ulompia HomeLink®-painikkeita n. 10 sekuntia.

> Kun merkkivalo alkaa jatkuvan palamisen sijaan vilkkua, painikkeiden ohjelmointi on poistettu ja ne voidaan ohjelmoida uudelleen.

Ongelmat ohjelmoinnin yhteydessä

Vierailkaa sivustolla homelink.com tai soittakaa numeroon 00 8000 466 354 65 (tai maksulliseen numeroon +49 6838 907 277)[3].

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

[2] Painikkeen nimi ja väri vaihtelevat valmistajan mukaan.

[3] Huomatkaa, että maksuton numero ei ehkä ole käytettävissä operaattorista riippuen.

12.10.4. HomeLink®* [1] -järjestelmän tyyppihyväksyntä

HomeLink®-järjestelmän tyyppihyväksyntä voidaan lukea alta.

Maa/Alue	Tyyppihyväksyntä
Yhdysvallat ja Kanada	Tämä laite täyttää FCC-määräysten osan 15 ja Industry Canada RSS-210:n vaatimukset. Laitteen käyttöön sovelletaan seuraavia kahta ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) tämän laitteen on siedettävä muualta tulevat häiriöt, myös mahdollisesti asiaankuulumatonta toimintaa aiheuttavat häiriöt.
Eurooppa	Gentex Corporation vakuuttaa täten, että HomeLink® Model UAHL5 vastaa radiolaitedirektiiviä 2014/53/EY. Taajuusalueet, joilla radiolaite toimii: • 433.05MHz-434.79MHz <10mW E.R.P. • 868.00MHz-868.60MHz <25mW E.R.P. • 868.70MHz-868.20MHz <25mW E.R.P. • 869.40MHz-869.65MHz <25mW E.R.P. • 869.70MHz-870.00MHz <25mW E.R.P. Sertifikaatin haltijan osoite: Gentex Corporation, 600 North Centennial Street, Zeeland MI 49464, USA

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

12.11. Hinaaminen ja vetäminen

12.11.1. Hinaus

Auto voidaan hinata vain kuljetuslavalle.

Jotta hinaus on mahdollista, auton täytyy olla hinaustilassa, joka asetetaan keskinäytössä.

> **Tärkeää**
>
> Hinaus saa tapahtua vain hinaustilan ollessa aktivoituna. Jos tila ei ole aktiivinen, auto voi alkaa ladata ja tällöin on olemassa suuri vaara, että auton järjestelmät vaurioituvat.

> **Tärkeää**
>
> Autoa saa hinata vain kuljetuslavalle. Autoa ei saa hinata siten, että pyörät ovat maassa.

Hinaustavat

Hinaustilan aktivoinnin yhteydessä on valittava hinaustapa.

Hinaus hinausauton avulla

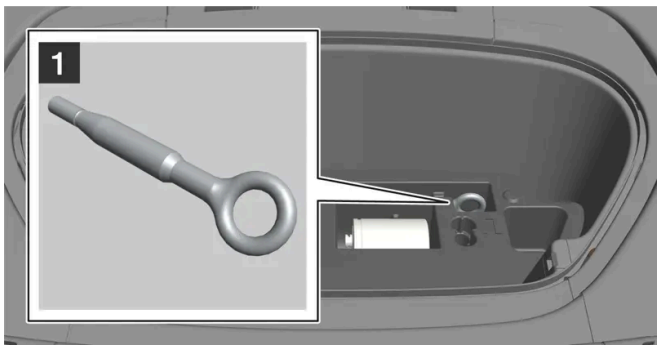
Auto hinataan hinausauton lavalle, joka kuljettaa sen ilman että mitkään pyörät ovat maassa.

12.11.2. Hinaussilmukan asentaminen ja poistaminen

Käyttäkää hinaamiseen hinaussilmukkaa. Hinaussilmukka ruuvataan kiinni peitekannen takana olevaan kierreliitäntään puskurin oikealla puolella, edessä tai takana.

Hinaussilmukan asentaminen

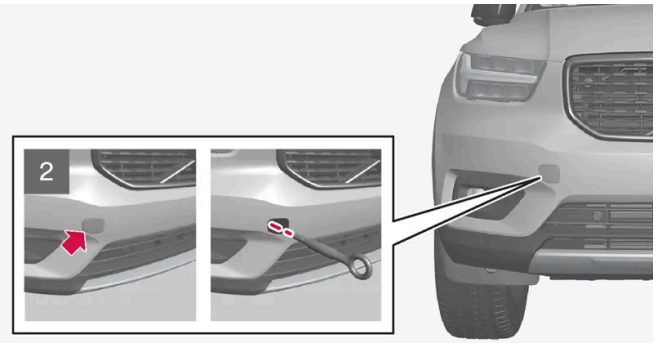
1



1

Ottakaa esiin hinaussilmukka, joka on vaahtopalassa konepellin alla.

2

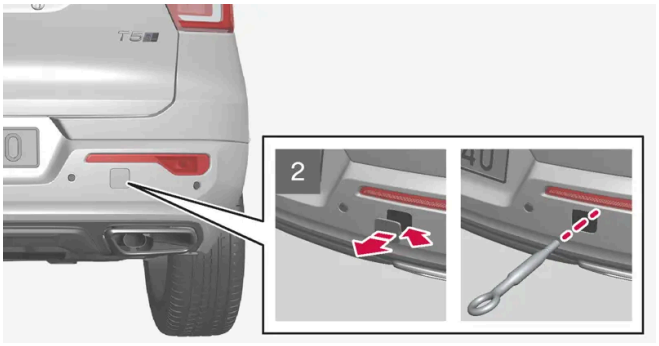


2

Edessä: Ottakaa peitekansi pois – painakaa kantta.

> Kansi kääntyy keskilinjansa ympäri ja voidaan sitten irrottaa.

3

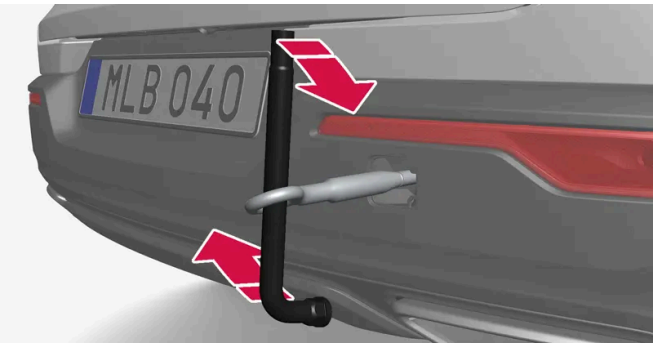


2

Takana: Ottakaa peitekansi pois – vääntäkää kansi irti merkinnän avulla käyttäen kolikkoa, avainta tai jotain vastaavaa.

> Avatkaa kansi kokonaan ja irrottakaa se.

4 Kiertäkää hinaussilmukka sisään niin pitkälle kuin se menee.



Kiertäkää silmukka kunnolla kiinni käyttämällä vipuvartena esimerkiksi silmukan läpi vietyä pyöränruuviavainta*.

> **Tärkeää**
>
> On tärkeää, että hinaussilmukka kierretään kunnolla kiinni - sen rajoittimeen asti.

Hinaussilmukan poistaminen

1 Kiertäkää hinaussilmukka irti käytön jälkeen ja asettakaa se takaisin vaahtopalaan.

Lopettakaa asettamalla peitekansi takaisin puskuriin.

* Valinnais-/lisävaruste.

12.11.3. Hinaustilan aktivointi ja deaktivointi

Hinaustilaa käytetään, kun auton tulee rullata vapaasti esim. kun sitä vedetään hinauslavalle.

Hinaustilan aktivointi

1 Painakaa ⊞ keskinäytössä.

2 Painakaa painiketta **Car status**.

3 Valitkaa **Service**.

4 Painakaa painiketta **Activate tow mode**.

5 Noudattakaa näytön ohjeita.

> Auto on nyt hinaustilassa ja rullaa vapaasti.

> **Tärkeää**
>
> Autoa saa hinata vain kuljetuslavalle. Autoa ei saa hinata siten, että pyörät ovat maassa.

Hinaustilan deaktivointi

1 Varmistakaa, että auto seisoo paikallaan.

2 Aktivoikaa seisontajarru.

> Hinaustila on nyt kytkeytynyt pois.

12.11.4. Vetäminen

Hinauttaessa auto viedään pois toisen ajoneuvon avulla.

Kutsukaa hinausta varten ammattitaitoista apua.

Auto voidaan hinata ylös hinauslavalle, jos auto on hinaustilassa. Vaihtoehtoisesti auto voidaan nostaa suoraan hinauslavalle.

Tärkeää

Huomatkaa, että autoa pitää aina kuljetuttaa kaikki pyörät nostettuina kuljetusalustalle.

Varoitus

Hinausauton takana ei saa olla ketään/mitään, kun autoa vedetään lavalle.

12.11.5. Turvallisuustila

Turvallisuustila on suoja, joka aktivoituu, kun törmäys on voinut vaurioittaa jotakin tärkeää toimintoa autossa, kuten korkeajännitejärjestelmää, jonkin turvajärjestelmän tunnistimia tai jarrujärjestelmää.

Jos auto on ollut osallisena törmäystilanteessa, kuljettajan näytössä saattaa olla teksti **Safety mode Katso käyttöopasta** yhdessä varoitussymbolin kanssa, mikäli näyttö on ehjä ja auton sähköjärjestelmä toimii edelleen. Ilmoitus tarkoittaa, että auton toimintoja on rajoitettu.

Jos auto on asetettu turvatilaan, on mahdollista yrittää palauttaa järjestelmä, jotta auton voi käynnistää ja siirtää lyhyt ajomatka, jos se on esimerkiksi muun liikenteen kannalta vaarallisessa paikassa.

Varoitus

Älkää koskaan yrittäkö itse korjata autoa tai palauttaa elektroniikkaa toimintaan sen oltua turvallisuustilassa. Se voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai sen, ettei auto toimi normaalisti. Volvo suosittelee, että valtuutetun Volvon teknisen palvelun annetaan hoitaa tarkastus ja auton palauttaminen normaalitilaan, kun **Safety mode Katso käyttöopasta** on esitetty.

Varoitus

Kun auto on edelleen turvallisuustilassa, sitä ei saa hinata. Se pitää kuljetuttaa paikalta hinausautolla. Volvo suosittelee, että se viedään kuljetusautolla valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

12.11.6. Auton käynnistäminen ja siirtäminen turvallisuustilan jälkeen

Jos auto on asetettu turvatilaan, on mahdollista yrittää palauttaa järjestelmä, jotta auton voi käynnistää ja siirtää lyhyt ajomatka, jos se on esimerkiksi muun liikenteen kannalta vaarallisessa paikassa.

Auton palauttaminen ja käynnistäminen turvallisuustilan jälkeen

1. Tutkikaa auton yleinen vaurioitumisaste.

   Jos kyse on pienehköistä vaurioista, auton käynnistystä voidaan yrittää.

2. Sammuttakaa auto manuaalisesti.
3. Yrittäkää sen jälkeen käynnistää auto.

> Auton elektroniikka suorittaa järjestelmätarkastuksen ja yrittää sen jälkeen palautua normaaliin tilaan. Kuljettajan näytössä näytetään tämän aikana **Ajoneuvon käynnistys Järjestelmän tarkastus, odota**. Tämä voi kestää minuutin.

4. Yrittäkää sitten käynnistää auto uudelleen, kun ilmoitus **Ajoneuvon käynnistys Järjestelmän tarkastus, odota** on poistunut kuljettajan näytöstä.

> **Tärkeää**
>
> Jos ilmoitus **Safety mode Katso käyttöopasta** on edelleen näytössä, autolla ei saa ajaa eikä sitä saa hinata vaan se on pitää kuljetuttaa pois. Piilovauriot voivat ajon aikana tehdä auton mahdottomaksi käyttää, vaikka se vaikuttaa ajokuntoiselta.

Auton siirtäminen turvallisuustilan jälkeen

1. Kun kuljettajan näytössä näytetään käynnistysyrityksen jälkeen ilmoitus **The car is now in normal mode**, auto voidaan siirtää varovasti, jos se on esimerkiksi muun liikenteen kannalta vaarallisessa paikassa.
2. Älkää siirtäkö autoa kauemmaksi kuin on välttämätöntä.

> **Varoitus**
>
> Kun auto on edelleen turvallisuustilassa, sitä ei saa hinata. Se pitää kuljetuttaa paikalta hinausautolla. Volvo suosittelee, että se viedään kuljetusautolla valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

12.12. Toimintahäiriö

Havaittu toimintahäiriö tai poikkeama auton normaalista toiminnasta voi johtua viasta tai tilanteen erityisistä olosuhteista.

Osalla toiminnoista on rajoituksia erityisissä tilanteissa ja tiettyjen ehtojen on täytyttävä, jotta ne toimivat. Kuljettajan näytössä ja keskinäytössä voidaan näyttää ilmoituksia tiedoksi tällaisesta tilanteesta.

Lukekaa lisää vianetsinnästä ja eri toimintojen rajoituksista alla olevista artikkeleista.

Jos auto ei ole ajokelpoinen

Kytkekää varoitusvilkut, jos auto on pysähtynyt odottamatta paikkaan, jossa on muutakin liikennettä. Muistakaa turvallisuus ja siirtäkää auto pois liikennettä vaarantavasta paikasta, jos mahdollista. Pukekaa heijastinliivi päällenne ja asettakaa varoituskolmio tielle varoittaaksenne muita tielläliikkujia hyvissä ajoin. Kutsukaa tiepalvelu apuun, jos ette voi korjata asiaa paikan päällä.

12.13. Liikenneonnettomuus

Jos joudutte autollanne liikenneonnettomuuteen, kytkekää varoitusvilkut päälle ja siirtäkää auto mahdollisuuksien mukaan pois liikennettä vaarantavasta paikasta.

Kutsukaa pelastus- tai tienvarsipalvelu tarpeen mukaan.

Auton varustelusta riippuen auto voi itse tunnistaa onnettomuuden ja ottaa yhteyden lähimpään hälytyskeskukseen. Jos autossa ei ole Volvo Assistance* -järjestelmää, on olemassa eurooppalaisen lainsäädännön edellyttämä Pan-European eCall, joka antaa automaattisen törmäyshälytyksen ja akuuttia apua hätätilanteissa[1].

- Muistakaa turvallisuus noustessanne autosta!
- Käyttäkää heijastinliiviä ja laittakaa varoituskolmio tielle varoittamaan muita tielläliikkujia.

Eläinonnettomuuden yhteydessä

Olkaa varovainen, vammautunut eläin voi tuntea olevansa satimessa, jolloin se puolustautuu.

Kutsukaa poliisi apuun eläimen lopettamiseksi, jos eläin on vammautunut vaikeasti, tai kuolleen eläimen siirtämiseksi pois tieltä, jotta se ei aiheuta vaaraa muille tiellä liikkujille.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

---

13. Ääni, media ja Internet

13.1. Radio

13.1.1. Radio

On mahdollista kuunnella sekä FM- että DAB-kanavia.

Radiota voidaan käyttää keskinäytöllä, ohjauspyörän painikesarjalla tai puheohjauksella.

Google Playssa on muita ladattavia radiosovelluksia.

Linkitys DAB- ja FM-radion välillä

Toiminnon avulla on mahdollista vaihtaa FM- tai DAB-kanavalta, jonka vastaanotto on huono tai olematon, samalle kanavalle toisessa kanavaryhmässä (kokonaisuus), jonka vastaanotto on parempaa, DAB-taajuusalueen sisällä ja/tai DAB- ja FM-taajuusalueiden välillä. Sekä vaihtoa DAB:ltä DAB:lle, DAB:ltä FM:lle ja FM:ltä DAB:lle tuetaan. Linkitys voidaan aktivoida radiosovelluksen asetuksissa.

Järjestäminen

Kun DAB/FM-linkitys on aktivoitu, kanavaluettelo sisältää vain kanavat, joilla on hyvä vastaanotto, ja huonon vastaanoton omaavat päällekkäiset kanavat poistetaan riippumatta siitä, onko kyseessä FM- vai DAB-lähetys. Kun DAB/FM-linkitystä ei ole aktivoitu, DAB- ja FM-kanavat ovat erillisissä välilehdissä.

Pikakomennot

Käytön aikana sovellusta voidaan myös ohjata pikakomennoilla kotinäkymästä.

Radiotiedotteet[1]

Erilaisia radiotiedotteita, esim. liikenneuutisia ja yhteiskunnallisesti tärkeää tietoa, voidaan asettaa radiosovelluksen asetuksista.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

13.1.2. Radion kytkeminen päälle

Radiosovellus voidaan käynnistää keskinäytöstä tai puheohjauksella.

Käynnistys keskinäytöstä

1

Käynnistäkää radiosovellus kotinäkymästä[1] tai sovellusnäkymästä ⊞.

2 Valitkaa haluamanne radiokanava käytettävissä olevien radiokanavien luettelosta tai suosikeista.

Käynnistys puheohjauksella

FM-radio voidaan käynnistää myös puheohjauksella sanomalla taajuus[2].

[1] Sovellus on käytettävissä kotinäkymästä, jos se on viimeksi käytettyjen sovellusten joukossa.

[2] Puheohjauksella voidaan ilmaista vain FM-taajuuksia, ei radiokanavien nimiä.

13.1.3. RDS-radio

Jos autossa on RDS (Radio Data System), radio vaihtaa automaattisesti voimakkaimpaan lähettimeen. RDS antaa mahdollisuuden saada esim. liikenneinformaatiota ja etsiä tiettyjä ohjelmatyyppejä.

RDS yhdistää verkon FM-lähettimet. Sellaisen verkon FM-lähetin lähettää informaatiota, joka antaa RDS-radiolle mm. seuraavat toiminnot:

- Automaattinen vaihto voimakkaampaan lähettimeen, jos vastaanotto alueella on huono.
- Ohjelmaversion haku, esim. ohjelmatyypit tai liikenneinformaatio.
- Kuunneltavaa radio-ohjelmaa koskevien tekstitiedotusten vastaanotto.

> **Huomio**
>
> Jotkin radioasemat eivät käytä RDS-järjestelmää tai käyttävät vain joitakin sen toiminnoista.

Uutisten tai liikennetiedotusten lähetyksen yhteydessä radio voi vaihtaa asemaa ja meneillään oleva äänilähteen toisto keskeytetään. Radio palauttaa edellisen äänilähteen ja äänenvoimakkuuden, kun asetetun ohjelmatyypin lähetys lakkaa.

13.1.4. Radiosuosikkien asettaminen

Omana välilehtenä radiosovelluksessa olevalle radiosuosikkien listalle on mahdollista lisätä radiokanavia.

Radiosuosikit

Radiokanavia lisätään suosikkilistalle seuraavasti:

1. Avatkaa radiosovellus kotinäkymästä tai sovellusnäkymästä.
2. Painakaa tähteä ☆ sen radiokanavan kohdalla, jonka haluatte lisätä radiosuosikkien listalle. Tähti täytetään sinisellä värillä valinnan vahvistamiseksi.

> Radiokanava on lisätty suosikkilistalle.

DAB-kanavat ovat aakkosjärjestyksessä ylimpänä ja niiden jälkeen FM-kanavat lajiteltuina taajuuksittain.

Jos haluatte poistaa jonkin radiokanavan suosikkilistalta, painakaa tähteä uudelleen. Sininen täyteväri häviää sen vahvistamiseksi, että kanava on poistettu suosikkilistalta.

Suosikkeja on mahdollista merkitä ja poistaa myös Nyt toistetaan -näkymässä, johon pääsee laajentamalla Nyt toistetaan -kenttä koko näytön tilaan.

13.2. Mediasoitin

13.2.1. Bluetooth Media Player

Jos puhelin tai jokin muu laite liitetään autoon Bluetooth-yhteydellä, laitteista voidaan toistaa mediaa Bluetooth Media Player -sovelluksella.

Käynnistäkää sovellus Bluetooth Media Player kotinäkymästä tai sovellusnäkymästä ⊞. Käytön aikana sovellusta voidaan myös ohjata pikakomennoilla kotinäkymästä.

> **Huomio**
>
> Median suoratoisto puhelimesta Bluetooth in kautta edellyttää, että ensin käynnistetään Bluetooth Media Player.

Autoon voidaan ladata myös muita kolmansien osapuolten mediantoistosovelluksia.

13.3. Puhelin

13.3.1. Puhelinliitäntä

13.3.1.1. Puhelimen liittäminen autoon

Liittäkää puhelin autoon Bluetooth-yhteydellä, jotta voitte esim. soittaa, lähettää ja vastaanottaa viestejä ja toistaa mediaa.

Puhelimen etsiminen autosta

1 Aktivoikaa Bluetooth puhelimessa ja tarkistakaa asetuksista, että puhelin on näkyvä muille laitteille.

2 Menkää asetuksiin keskinäytön alareunassa ja painakaa sitten **Liitettävyys**. Jos puhelin ei vielä ole listattuna kohdassa **Bluetooth**[1], valitkaa **Pariliitä uusi laite**.

> Käytettävissä olevat Bluetooth-laitteet listataan. Listaa päivitetään sitä mukaa kuin uusia laitteita havaitaan.

3 Painakaa liitettävän puhelimen nimeä.

4 Tarkastakaa, että autossa ilmoitettu numerokoodi täsmää puhelimessa olevan kanssa, ja jos näin on, niin vahvistakaa se.

5 Valitkaa puhelimesta hyväksyminen tai torjukaa puhelimien yhteystietojen ja viestien mahdolliset valinnat.

> Puhelin liitetään vakiona sekä mediaa että puhelintoimintaa varten[2].

6 Painakaa painiketta **Valmis**.

Huomio

- Joissakin puhelimissa on aktivoitava viestitoiminto.
- Jos yhteystiedot ja ilmoitukset eivät näy, vaikka toiminto on aktivoitu, kytkekää puhelin irti ja liittäkää se sitten takaisin.
- Kaikki puhelimet eivät ole täysin yhteensopivia eivätkä ne voi tällöin näyttää yhteystietoja ja viestejä autossa.

Huomio

Jos puhelimen käyttöjärjestelmä päivitetään, on mahdollista, että puhelimen liitäntä autoon katkeaa. Poistakaa tällöin puhelin autosta ja liittäkää se sitten uudelleen.

[1] Aiemmin yhdistettyinä olleet puhelimet näkyvät heti kohdassa Bluetooth ja ne voidaan valita siitä.

[2] Myöhemmin voidaan valita, mitä laitetta käytetään puhelin- ja/tai mediatoimintaa varten, esimerkiksi jos joku matkustajista haluaa käyttää puhelintaan medialaitteena musiikin toistamiseen.

13.3.1.2. Bluetooth-yhdistetyn puhelimen kytkeminen irti

Bluetooth-yhteyden kautta yhdistetty puhelin voidaan kytkeä irti, jolloin se ei ole enää yhdistettynä autoon.

- Kun puhelin on auton toiminta-alueen ulkopuolella, se kytketään automaattisesti pois. Jos poiskytkeminen tapahtuu meneillään olevan puhelun aikana, puhelu jatkuu puhelimessa.
- Puhelin voidaan kytkeä irti myös poistamalla Bluetooth manuaalisesti käytöstä.

Yhteyden katkaiseminen keskinäytön kautta

1. Painakaa kohtaa asetukset näytön alareunassa.
2. Painakaa painiketta **Liitettävyys**.
3. Kohdassa **Bluetooth**, painakaa riviä, jolla puhelimen nimi on, katkaistaksenne sekä puhelin- että mediatoiminnon.

> Puhelin ei ole enää yhdistettynä autoon.

Kyseistä kuvaketta painamalla voidaan myös valita, pidetäänkö puhelin yhdistettynä pelkästään puhelin- tai medialaitteena.

13.3.1.3. Bluetooth-yhteyden avulla liitettyjen puhelimien välillä vaihtaminen

Käyttäjä voi vaihdella useiden Bluetooth-yhteyden avulla liitettyjen puhelimien välillä.

1. Painakaa kohtaa asetukset näytön alareunassa.
2. Painakaa painiketta **Liitettävyys**.
3. Kohdassa **Bluetooth**, painakaa liitettävän puhelimen nimeä.
4. Valitkaa, käytetäänkö sitä sekä puhelin- että mediatoimintoihin.

13.3.1.4. Bluetooth-yhdistettyjen yksiköiden poistaminen

Esimerkiksi puhelimia voi poistaa rekisteröityjen Bluetooth-yksiköiden luettelosta.

1. Painakaa kohtaa asetukset näytön alareunassa.
2. Painakaa painiketta **Liitettävyys**.
3. Kohdassa **Bluetooth**, painakaa puhelimen nimen jäljessä olevaa nuolta.
4. Painakaa painiketta **Unohda laite**.

> Puhelin ei ole enää rekisteröitynä autoon.

13.3.2. Apple CarPlay

13.3.2.1. Apple®CarPlay®*

CarPlay[1] antaa mahdollisuuden kuunnella musiikkia, soittaa puheluja, saada ajo-ohjeita, lähettää/vastaanottaa viestejä ja käyttää Siri®-palvelua keskittyen samalla ajamiseen.

CarPlay toimii tiettyjen iPhone®[2] -mallien kanssa. Jos autossa ei ole jo CarPlay -tukea, se voidaan asentaa jälkikäteen. Ottakaa yhteyttä Volvo-jälleenmyyjäänne CarPlay -toiminnon asentamista varten.

Tietoa tuetuista sovelluksista ja yhteensopivista iPhone-malleista on saatavilla Applen verkkosivustolla: www.apple.com/ios/carplay/ [https://www.apple.com/ios/carplay/] . Huomatkaa, että Volvo ei ole vastuussa CarPlay-sisällöstä.

Käytettäessä karttanavigointia CarPlay:n kautta opastus näkyy kuljettajan näytössä. Reitin kuvauksen on oltava aktiivinen, jotta kartta voidaan näyttää.

Jos navigointi käynnistetään CarPlayn kautta, mahdolliset meneillään olevat reittikuvaukset auton omista järjestelmistä lopetetaan.

CarPlay -sovelluksia voidaan ohjata keskinäytön, iPhone-puhelimen tai ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan avulla. Sovelluksia voidaan ohjata Siri-puheohjauksella. Kun ohjauspyörän painiketta painetaan pitkään, Siri-puheohjaus käynnistyy, ja lyhyt painallus aktivoi auton oman puheohjauksen. Jos Siri-toiminto katkeaa liian aikaisin, pitäkää ohjauspyörän painiketta painettuna.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Saatavuus voi vaihdella markkina-alueen mukaan.

[2] Apple, CarPlay, iPhone ja Siri ovat Apple Inc. -yrityksen rekisteröityjä tavaramerkkejä

13.3.3. Puhelin

Puhelin, jossa on Bluetooth, voidaan liittää langattomasti autoon.

Kun puhelin on kytketty ja liitetty autoon puhelinlaitteena, on mahdollista soittaa, lähettää ja vastaanottaa viestejä ja toistaa mediaa langattomasti.

Puhelinta käytetään keskinäytöllä sekä osittain puheohjauksella.

13.3.4. Yhteystietojen käsittely

Kun puhelin on liitetty autoon, yhteystietoja voidaan käsitellä suoraan keskinäytössä.

Kun puhelin on liitetty autoon Bluetooth-yhteydellä ja valittu puhelinlaitteeksi, yhteystiedot näytetään puhelinsovelluksessa omalla välilehdellään.

Ennen kuin yhteystiedot näytetään autossa, yhteystietojen jakaminen on hyväksyttävä puhelimessa.

Selatkaa yhteystietoja pyyhkäisemällä ylös tai alas.

Auton yhteystietoluetteloon voidaan lisätä manuaalisesti suosikkeja. Tiettyjen puhelimien kohdalla[1] on myös mahdollista näyttää puhelimen suosikit autossa.

Yhteystietoja ei näytetä

Voi kestää hetken, ennen kuin yhteystiedot ladataan. Jos jonkin aikaa on kulunut eikä niitä vieläkään näy, yrittäkää katkaista puhelimen yhteys ja yhdistää se uudelleen.

> **Huomio**
>
> Kaikki puhelimet eivät ole täysin yhteensopivia auton kanssa. Siinä tapauksessa autossa ei voida näyttää yhteystietoja.

[1] Koskee iPhonea, jossa on iOS 13 tai uudempi.

13.3.5. Puhelun käsittely

Autossa voidaan soittaa ja ottaa vastaan puheluita, kun puhelin on yhdistetty autoon Bluetoothilla. Puhelimen on oltava yhdistetty puhelinlaitteena.

Soittaminen puhelinsovelluksesta

1 Avatkaa puhelinsovellus kotinäkymästä tai sovellusnäkymästä ⊞.

2 Valitkaa yhteystieto kohdasta **Suosikit**, **Äskettäiset** tai **Yhteystiedot**. Voitte myös näppäillä puhelinnumeron painikkeilla.

3 Soittakaa painamalla yhteystietoa.

4 Painakaa ✆ puhelun lopettamiseksi.

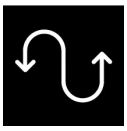
Ota puhelu vastaan

Saapuvat puhelut näytetään ja käsitellään keskinäytöllä.

1 Painakaa ✆ tai ✆ vastataksenne puheluun tai hylätäksenne sen.

2 Painakaa ✆ puhelun lopettamiseksi.

Uuden puhelun vastaanottaminen puhelun ollessa käynnissä



Jos uusi puhelu tulee käynnissä olevan puhelun aikana, uuteen puheluun voi vastata keskinäytön kautta. Alkuperäinen puhelu pannaan pitoon, kun saapuvaan puheluun vastataan. Siirtykää puhelusta toiseen painamalla symbolia.

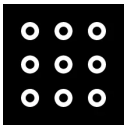
Mikrofonin sulkeminen

Painakaa mikrofonisymbolia sulkeaksenne mikrofonin. Puhelimessa oleva henkilö ei kuule, mitä autossa sanotaan.

Auton ja puhelimen kaiuttimien vaihtelu

Painakaa **Auto**/**Puhelin** vaihtaaksenne ääntä auton ja puhelimen kaiuttimen välillä.

Painikesarjan käyttö puhelun ollessa käynnissä



Jos painikesarjaa täytyy käyttää puhelun aikana, se voidaan avata painamalla sen symbolia keskinäytössä. Kun haluatte poistua painikesarjanäkymästä ja palata puhelunäkymään, painakaa samaa symbolia uudelleen.

Vastaamattomat puhelut

Vastaamattomat puhelut näytetään kotinäkymässä, jossa on myös mahdollista soittaa takaisin. Vastaamattomat puhelut näytetään myös ilmoitusnäkymässä ylimpänä keskinäytössä.

13.3.6. Tekstiviestien käsittely

Kun puhelin on liitetty autoon, tekstiviestien lähettäminen ja vastaanottaminen on mahdollista.

Jotta tekstiviestejä voidaan käsitellä autossa, puhelimen on oltava liitetty Bluetooth-yhteydellä[1] puhelinlaitteeksi ja käyttäjän on täytynyt hyväksyä puhelimen Bluetooth-asetuksista, että ilmoituksia saa näyttää.

Tekstiviestin vastaanottaminen

Kun puhelin on liitetty autoon, keskinäytön yläreunassa näytetään ilmoitus, kun uusi tekstiviesti vastaanotetaan. Valitkaa, luetaanko tekstiviesti ääneen.

On myös mahdollista valita keskustelun vaientaminen. Siinä tapauksessa siitä keskustelusta ei näytetä enempää ilmoituksia meneillään olevan ajon aikana.

Tekstiviestiin vastaaminen

Kun tekstiviesti on luettu ääneen, voidaan sanella vastaus[2]. Noudattakaa keskinäytön ohjeita.

Tekstiviestejä ei näytetä

Jos uudet tekstiviestit näytetään puhelimessa, mutta ei keskinäytössä, yrittäkää poistaa puhelimen liitos ja liittää se uudelleen.

[1] Tekstiviestejä voidaan käsitellä autossa vain, jos puhelin on yhteensopiva.

[2] Koskee vain puhelimia, joiden käyttöjärjestelmä on Android tai iOS 13 tai uudempi.

13.3.7. Langaton puhelinlaturi*

Tunnelikonsolissa on latauslevy puhelinten langatonta latausta varten.

Jotta puhelinta voidaan ladata, sen on tuettava langatonta latausta (Qi). Puhelimet, joissa ei ole langattoman latauksen vastaanotinta, voidaan usein varustaa kuorella, joka mahdollistaa langattoman latauksen.

> **Varoitus**
>
> Langaton lataus voi vaikuttaa sydämentahdistimen tai muiden implantoitujen lääketieteellisten laitteiden toimintaan. Jos teillä on sellainen, suosittelemme, että keskustelette lääkärin kanssa ennen langattoman latausjärjestelmän käyttämistä.

* Valinnais-/lisävaruste.

13.3.8. Langattoman puhelimen laturin* käyttäminen

Keskinäytön alla olevassa kumialustassa on langaton laturi, jonka avulla voi ladata langattomasti Qi-sertifioituja tai Qi-yhteensopivia laitteita, kuten puhelinta.

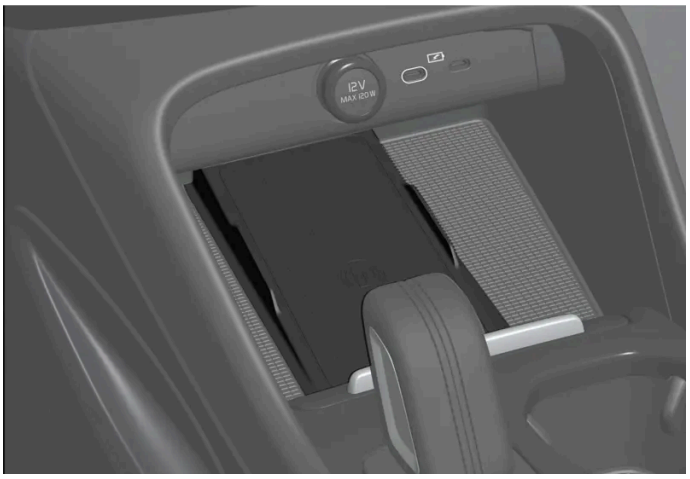
Langattoman laturin aktivointi ja deaktivointi

Langaton laturi on käytössä tehdasasetuksissa. Joskus voi olla hyödyllistä kytkeä laturi pois päältä, jos esimerkiksi haluatte asettaa puhelimen kumialustalle lataamatta sitä samalla. Deaktivoiminen ja aktivoiminen:

1 Menkää asetuksiin keskinäytön alareunassa ja painakaa sitten **Säätimet**.

2 Säätäkää säädintä kohdassa **Langaton puhelimen laturi**.

Laitteen lataaminen langattomalla laturilla



Langaton laturi vaihdevivun edessä

> **Varoitus**
>
> Langaton lataus voi vaikuttaa sydämentahdistimen tai muiden implantoitujen lääketieteellisten laitteiden toimintaan. Jos teillä on sellainen, suosittelemme, että keskustelette lääkärin kanssa ennen langattoman latausjärjestelmän käyttämistä.

1 Tarkastakaa, että laturi on aktivoitu.

2 Poistakaa kaikki muut esineet laturista.

3 Asettakaa ladattava laite laturin keskelle.

> Laite alkaa latautua ja symboli näkyy keskinäytön yläosassa.

Tärkeää

Välttäkää säilyttämästä kortteja tai muita NFC (Near Field Communication) -ominaisuudella varustettuja esineitä, kuten kosketuksetonta maksamista varten tarkoitettuja pankkikortteja, yhdessä ladattavan laitteen kanssa. Se häiritsee latausta ja voi vahingoittaa kyseisen tyyppisiä esineitä.

Huomio

- Lataus prosessi voi olla erilainen riippuen ladattavan laitteen tyypistä. Esimerkiksi latauksen aloittaminen tai laitteen täyteen lataaminen voi kestää eri pituisen ajan.
- Laitteet saattavat lämmetä latauksen aikana. Tämä on normaalia.

Jos laite ei lataudu:

- Tarkistakaa keskinäytössä, että laturi on aktivoitu.
- Tarkistakaa, ettei laturissa ole muita esineitä.
- Tarkistakaa, että laite tukee langatonta latausta (Qi).
- Nostakaa laite ylös ja asettakaa se takaisin laturin keskelle.
- Poistakaa mahdollinen kuori tai suojus laitteesta.
- Tarkistakaa, että auto on käynnissä.
- Tarkistakaa, että laite ei ole liukunut pois laturista ajon aikana.
- Jos jokin ovista avataan, lataus keskeytyy muutamaksi sekunniksi.
- Jos laitteen lämpötila nousee liian korkeaksi latauksen aikana lataustoiminto kytkeytyy pois päältä.
- Poistakaa NFC-toiminto (Near Field Communication) käytöstä, jos laitteessa on se.

Jos laturin päällä olevat esineet estävät lataamisen, keskinäytössä näkyy ilmoitus.

Tärkeää

Pitäkää laite ja laturi erillään muista esineistä latauksen aikana ylikuumenemisen välttämiseksi.

* Valinnais-/lisävaruste.

13.3.9. Langattoman laturin sertifikaatti

Maa/Alue	
Kiina:	（一）符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法； （二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线； （三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护； （四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰； （五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； （六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定； （七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器； （八）微功率设备使用时温度和电压的环境条件。
Meksiko:	RCPVAPVO 18-1919 [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/VOLVO_Mexico_57442C.pdf]
Paraguai:	CONATEL NR: 2018-11-1-000541 2018-11-1-000541 [https://az685612.vo.msecnd.net/pdfs/certificates/Volvo_Paraguay_57442C.pdf]
Taiwan:	根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法 規定: 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
Ukraina:	Ци Діапазон частот: 107 кГц - 115 кГц Максимальна потужність радіосигналу: 5 Вт (сполучена), 63 Вт наномасштабів (випромінюється) Коефіцієнт викидів: N / A Модуляції: 2 кГц NFC Діапазон частот: 13,56 МГц, у межах +/- 0,01% Максимальна вихідна потужність РФ: 10 мВт – виробник: Ел-Джі Електронікс Інк.(LG Electronics Inc) 10, Магок'юнганг 10-ро, Гангсео-гу, Сеул, 07796, Корея Frequency range 111 кГц / Максимальна потужність РЧ: 42 дБмк А / м справжнім Ел-Джі Електронікс Інкзаявляє, що тип радіообладнання WC510MVV20 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc. імпортер : Віннер Імпортс Україна Вул. Дачна, 5-А, с.Капітанівка, Київська область, 08112, Україна Тел.: +38(044) 585 63 00 Контактна особа : Alla Haidai (ahaidai@winner.ua)
USA/Kanada	FCC ID : BEJWC510MVV20 IC : 2703H-WC510MVV20 This device complies with part 15 of the FCC rules and with RSS-Gen,RSS-216 rules of Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changed or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. FCC RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 15cm between the radiator and your body. – IDéclaration d'avertissement ISED Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquerd'interferences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interference recue, y compris les interferences pouvant entrainerun fonctionnement indesirable. Les changements ou modifications non expressement approuves par LG Vehicle Components Company pourraient annuler l'autorite de l'utilisateura utilizer l'equipement. Déclaration d'exposition aux radiations RF de l'ISED: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de l'ISED définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. Cet équipement doit être installé pour fonctionner avec une distance minimale de 10cm entre le radiateuret le corps de l'utilisateur final.

13.4. Sovellukset

13.4.1. Sovellukset

Sovellusnäkymä tarjoaa pääsyn autoon esiasennettuihin ja ladattuihin sovelluksiin.

Keskinäytön alareunassa olevaa sovellusnäkymäkuvaketta painamalla pääsette sovellusnäkymään ja voitte käynnistää esim. radion*, navigointijärjestelmän ja puhelimen[1].

Jotkin perussovellukset ovat aina käytettävissä. Kun auto on yhdistetty internetiin, siihen voidaan ladata uusia sovelluksia, esim. verkkoradio ja musiikkipalveluita.

Tiettyjä sovelluksia voidaan käyttää vain, jos auto on yhdistetty internetiin.

Kaikkien käytettävien sovellusten on oltava päivitettyjä uusimpaan versioon. Näin viimeisimmät päivitykset ja toiminnot ovat käytettävissä.

Sovellusten sulkeutuminen

Jos jokin sovellus sulkeutuu odottamatta, kokeilkaa seuraavaa:

- avatkaa sovellus uudelleen
- tarkastakaa, onko sovelluksen päivitystä saatavana:
  - Avatkaa sovellusnäkymä ja painakaa Google Play. Painakaa ja valitkaa sovellukset nähdäksenne, tarvitseeko jokin niistä päivitystä. Päivittäkää tällöin uusimpaan versioon.
- käynnistäkää järjestelmä uudelleen painamalla kotipainiketta pitkään (noin 20 sekuntia)
- poistakaa sovelluksen asennus ja asentakaa se uudelleen.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Viimeksi käytetyt sovellukset ovat aina käytettävissä kotinäkymästä.

13.4.2. Sovellusten lataaminen

Kun auto on yhdistetty internetiin, siihen voidaan ladata ja asentaa uusia sovelluksia.

Google Playssa on useita erilaisia sovelluksia, jotka sopivat autossa käytettäviksi.

Jotta sovelluksia voidaan ladata, auton on oltava paikallaan, eli sen on oltava Mukavuuskäyttötilassa:

1. Avatkaa sovellusnäkymä ⊞.
2. Painakaa painiketta Google Play.

> Kyseiseen käyttäjäprofiiliin on oltava liitettynä Google-tili, jotta Google Play voidaan avata.

3. Etsikää ja valitkaa haluamanne sovellus[1].
4. Painakaa painiketta **Install**.
5. Tehkää asennus loppuun noudattamalla näytön ohjeita.

> ⓘ **Huomio**
>
> Joskus sovellus tarvitsee oikeudet käyttää esim. osoitekirjaa tai sijaintia, jotta se toimisi suunnitellulla tavalla. Siinä tapauksessa näytetään hyväksymiskehotus.

[1] Vain autoon sopivia sovelluksia on saatavilla.

13.4.3. Sovellusten poistaminen

Asennetut sovellukset[1] voidaan poistaa eri tavoilla.

Sovellusten poistaminen sovellusnäkymän kautta

1. Avatkaa sovellusnäkymä ⊞.
2. Painakaa poistettavaa sovellusta ja pitäkää sitä painettuna kunnes alareunaan tulee roskakori.
3. Vetäkää sovellus roskakoriin ja vapauttakaa se.
4. Vahvistakaa poisto.

Sovellusten poistaminen asetusten kautta

1. Menkää asetuksiin keskinäytön alareunassa.
2. Siirtykää kohtaan **Sovellukset**.
3. Valitkaa kaikkien asennettujen sovellusten näyttäminen ja valitkaa sitten se sovellus, joka poistetaan.
4. Valitkaa sovelluksen asennuksen poisto ja vahvistakaa poisto.

> **Huomio**
>
> Jos poistettava sovellus on ainoa sovellus osanäkymässä, täytyy asennuksen poisto tehdä asetusten kautta.

[1] Auton mukana toimitettavia sovelluksia, nk. perussovelluksia, ei voi poistaa. Esimerkiksi puhelin- tai radiosovelluksia.

13.4.4. Volvo ID

Volvo ID on henkilökohtainen tunnus, jonka avulla voitte käyttää useita palveluja samalla käyttäjätunnuksella ja salasanalla.

Esimerkki palvelusta, jossa tarvitaan Volvo ID, on auton toimintojen käyttäminen puhelimella Volvo Cars -sovelluksella.

Volvo ID luodaan autossa, sivustolla volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] tai Volvo Cars -sovelluksessa.

> **Huomio**
>
> Käytettävissä olevat palvelut voivat vaihdella ajan myötä ja riippuvat varustetasosta sekä markkina-alueesta.

13.4.5. Volvo ID:n luominen

Jotta autoon kytkettyjä Volvo-palveluja voidaan käyttää, esim. Volvo Cars -sovelluksen kautta, on luotava Volvo ID.

Volvo ID -tunnuksen luominen Volvo Cars -sovelluksella

1. Ladatkaa viimeisin Volvo Cars -sovelluksen versio puhelimeen[1].

2 Valitkaa Volvo ID:n luonti.

3 Verkkosivu Volvo ID:n luomista varten tulee näyttöön.

4 Ilmoittakaa henkilökohtainen sähköpostiosoite tai matkapuhelinnumero.

5 Noudattakaa ohjeita, jotka lähetetään automaattisesti ilmoitettuun sähköpostiosoitteeseen/matkapuhelinnumeroon.

> Volvo ID on nyt luotu ja valmis käytettäväksi.

Volvo ID -tunnuksen luominen Volvo Carsin kotisivulla

1 Menkää osoitteeseen volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] . Valitkaa Volvo ID:n luonti.

2 Ilmoittakaa henkilökohtainen sähköpostiosoite tai matkapuhelinnumero.

3 Noudattakaa ohjeita, jotka lähetetään automaattisesti ilmoitettuun sähköpostiosoitteeseen/matkapuhelinnumeroon.

> Volvo ID on nyt luotu ja valmis käytettäväksi.

[1] Noudettavissa esim. Apple App Storen tai Google Playn kautta.

13.5. Internet-yhteys

13.5.1. Yhdistetyt palvelut

13.5.1.1. Connected Safety

Connected Safety[1] välittää tietoa oman auton ja muiden ajoneuvojen välillä internetin välityksellä[2]. Toiminnon tarkoitus on kertoa kuljettajalle, että kauempana edessä voi olla mahdollinen vaarallinen liikennetilanne.

-toiminto voi ilmoittaa kuljettajalle, jos tiellä kauempana edessä ajava toinen ajoneuvo on kytkenyt varoitusvilkut tai havainnut tienpinnan liukkaaksi. Tietoa tienpinnan liukkaudesta lähetetään myös, jos oma auto havaitsee liukkauden.

Connected Safety voi auttaa kuljettajaa seuraavilla ominaisuuksilla:

- Varoitusvilkkuhälytys
- Tienpinnan liukkaushälytys

Ajoneuvojen välinen Connected Safety -tietojenvaihto toimii vain tällä toiminnolla varustetuissa autoissa ja toiminnon ollessa aktivoituna.

Varoitusvilkkuhälytys

Jos oman auton varoitusvilkut aktivoituvat, tieto siitä voidaan lähettää oman auton sijaintia lähestyvälle ajoneuvolle.

Kun oma auto lähestyy ajoneuvoa, jonka varoitusvilkut ovat toiminnassa, kuljettajan näytössä näytetään tämä symboli.

Tienpinnan liukkaushälytys

Jos oma auto havaitsee renkaiden ja tienpinnan välisen kitkan huonontuneen, asiasta voidaan lähettää tieto oman auton sijaintia lähestyville ajoneuvoille.

Liukkaudesta varoitettaessa ja ajoneuvon lähestyessä liukasta tieosuutta kuljettajan näytössä näytetään tämä symboli sekä omassa autossa että muissa ajoneuvoissa, jotka ovat vastaanottaneet tiedon asiasta Connected Safety -järjestelmän kautta.

Varoitus

- Toiminto on täydentävä kuljettajan tukijärjestelmä, jonka tarkoituksena on helpottaa ajamista ja tehdä siitä turvallisempaa – se ei kuitenkaan suoriudu kaikista tilanteista kaikissa liikenne-, sää- ja tieolosuhteissa.
- Suosittelemme, että kuljettaja lukee käyttöoppaan kaikki tätä toimintoa koskevat kappaleet saadakseen tietoa mm. toiminnon rajoituksista, joista kuljettajan on oltava tietoinen ennen toiminnon käyttämistä.
- Kuljettajan tukitoiminnot eivät voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta ja arvostelukykyä, vaan kuljettaja on aina vastuussa auton ajamisesta turvalliseen tapaan, sopivalla nopeudella ja etäisyydellä muista ajoneuvoista sekä voimassa olevien liikennesääntöjen ja määräysten mukaisesti.

[1] Ei ole kaikilla markkina-alueilla.

[2] Internet-yhteyden käyttämiseen liittyy tiedonsiirtoa, josta voi aiheutua kustannuksia.

13.5.1.2. Sovellukset

Sovellusnäkymä tarjoaa pääsyn autoon esiasennettuihin ja ladattuihin sovelluksiin.

Keskinäytön alareunassa olevaa sovellusnäkymäkuvaketta ⊞ painamalla pääsette sovellusnäkymään ja voitte käynnistää esim. radion*, navigointijärjestelmän ja puhelimen [1].

Jotkin perussovellukset ovat aina käytettävissä. Kun auto on yhdistetty internetiin, siihen voidaan ladata uusia sovelluksia, esim. verkkoradio ja musiikkipalveluita.

Tiettyjä sovelluksia voidaan käyttää vain, jos auto on yhdistetty internetiin.

Kaikkien käytettävien sovellusten on oltava päivitettyjä uusimpaan versioon. Näin viimeisimmät päivitykset ja toiminnot ovat käytettävissä.

Sovellusten sulkeutuminen

Jos jokin sovellus sulkeutuu odottamatta, kokeilkaa seuraavaa:

- avatkaa sovellus uudelleen
- tarkastakaa, onko sovelluksen päivitystä saatavana:
  - Avatkaa sovellusnäkymä ja painakaa Google Play. Painakaa ja valitkaa sovellukset nähdäksenne, tarvitseeko jokin niistä päivitystä. Päivittäkää tällöin uusimpaan versioon.
- käynnistäkää järjestelmä uudelleen painamalla kotipainiketta pitkään (noin 20 sekuntia)
- poistakaa sovelluksen asennus ja asentakaa se uudelleen.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Viimeksi käytetyt sovellukset ovat aina käytettävissä kotinäkymästä.

13.5.1.3. Volvo ID

Volvo ID on henkilökohtainen tunnus, jonka avulla voitte käyttää useita palveluja samalla käyttäjätunnuksella ja salasanalla.

Esimerkki palvelusta, jossa tarvitaan Volvo ID, on auton toimintojen käyttäminen puhelimella Volvo Cars -sovelluksella.

Volvo ID luodaan autossa, sivustolla volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] tai Volvo Cars -sovelluksessa.

> **Huomio**
>
> Käytettävissä olevat palvelut voivat vaihdella ajan myötä ja riippuvat varustetasosta sekä markkina-alueesta.

13.5.1.4. Volvo ID:n luominen

Jotta autoon kytkettyjä Volvo-palveluja voidaan käyttää, esim. Volvo Cars -sovelluksen kautta, on luotava Volvo ID.

Volvo ID -tunnuksen luominen Volvo Cars -sovelluksella

1. Ladatkaa viimeisin Volvo Cars -sovelluksen versio puhelimeen[1].
2. Valitkaa Volvo ID:n luonti.
3. Verkkosivu Volvo ID:n luomista varten tulee näyttöön.
4. Ilmoittakaa henkilökohtainen sähköpostiosoite tai matkapuhelinnumero.
5. Noudattakaa ohjeita, jotka lähetetään automaattisesti ilmoitettuun sähköpostiosoitteeseen/matkapuhelinnumeroon.

> Volvo ID on nyt luotu ja valmis käytettäväksi.

Volvo ID -tunnuksen luominen Volvo Carsin kotisivulla

1. Menkää osoitteeseen volvoid.eu.volvocars.com/Account [https://volvoid.eu.volvocars.com/Account/] . Valitkaa Volvo ID:n luonti.
2. Ilmoittakaa henkilökohtainen sähköpostiosoite tai matkapuhelinnumero.
3. Noudattakaa ohjeita, jotka lähetetään automaattisesti ilmoitettuun sähköpostiosoitteeseen/matkapuhelinnumeroon.

> Volvo ID on nyt luotu ja valmis käytettäväksi.

[1] Noudettavissa esim. Apple App Storen tai Google Playn kautta.

13.6. Audio ja media

Auton äänentoistojärjestelmä ottaa huomioon esim. kuuntelupaikan ja auton nopeuden. Keskinäyttö tarjoaa pääsyn radio- ja musiikkisovelluksiin, ja Google Playn kautta voidaan ladata muita kolmansien osapuolten musiikki- ja mediasovelluksia.

Liittäkää puhelin tai jokin muu laite Bluetooth-yhteydellä. Valitkaa, haluatteko käyttää sitä medialaitteena musiikin toistamiseen

ja/tai puhelinlaitteena esim. puhelujen soittamiseen ja yhteystietojen näyttämiseen.

Audion ja median yleiskuva

Ohjatkaa toimintoja puheella, ohjauspyörän painikesarjalla tai keskinäytön kautta.

Ladatkaa laitteita USB-porttien kautta.

13.7. Lisenssisopimus audiota ja mediaa varten

Lisenssi on sopimus tietyn toiminnan suorittamisesta oikein tai oikeutta hyödyntää toisen oikeutta sopimuksessa ilmoitetuin ehdoin. Seuraavat tekstit ovat Volvon sopimuksia valmistajien/kehittäjien kanssa. Useimmat tekstit ovat englanninkielisiä.

Dirac Unison®

Dirac Unison optimoi kaiuttimet ajan, tilan ja taajuuden osalta parhaan mahdollisen basson integraation ja äänen puhtauden aikaansaamiseksi. Teknologia mahdollistaa myös todellisen tuntuisen toiston, jonka akustiset ominaisuudet muistuttavat konserttisalien akustiikkaa. Edistyksellisten algoritmien avulla Dirac Unison valvoo kaikkia kaiuttimia digitaalisesti erittäin tarkkoihin akustisiin mittauksiin perustuen. Orkesterin kapellimestarin tavoin Dirac Unison takaa kaiuttimien äänentoiston yhtenäisyyden.

DivX®

DivX®, DivX Certified® ja liitetyt logot ovat tavaramerkkejä, jotka kuuluvat yhtiölle DivX, LLC, ja niitä käytetään lisenssillä.

Tämä DivX Certified®-laite voi toistaa enintään 576p:n (mm. .avi, .divx) DivX® Home Theater -videotiedostoja. Ladatkaa osoitteesta www.divx.com ilmainen ohjelmisto digitaalisten videoiden luomista, toistamista ja suoratoistoa varten.

DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Tämä DivX Certified® -laite pitää rekisteröidä, jotta sillä voidaan toistaa ostettuja DivX Video-on-Demand (VOD) -elokuvia. Hankkikaa rekisteröintikoodi etsimällä DivX VOD -osio yksikön asetusvalikosta. Käykää osoitteessa vod.divx.com saadaksenne lisätietoja rekisteröinnin suorittamisesta loppuun.

Patenttinumero

Yhden tai useamman seuraavista patenteista kattama USA:ssa. 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052.

Gracenote®

Sisällön osilla on Gracenote:n tai sen toimittajien tekijänoikeussuojaus ©.

Gracenote, Gracenote-logo ja logotyyppi, "Powered by Gracenote" ja Gracenote MusicID ovat joko rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä, jotka kuuluvat Gracenote, Inc. -yhtiölle USA:ssa ja/tai muissa maissa.

Gracenote® loppukäyttäjäsopimus

Tämä ohjelma tai tämä yksikkö sisältää ohjelmistoa yhtiöltä Gracenote, Inc., Emeryville, Kalifornia, USA ("Gracenote"). Ohjelmisto Gracenote-yhtiöltä ("Gracenote-ohjelmisto") aktivoi tämän ohjelman levyjen ja/tai tiedostojen tunnistamiseksi sekä musiikkiin liittyvän informaation hankkimiseksi, sisältäen tiedot nimestä, artistista, raidasta ja nimikkeestä ("Gracenote-data") verkkopalvelimilta tai upotetuista tietokannoista (joita yhdessä kutsutaan "Gracenote-palvelimiksi") ja muiden toimenpiteiden suorittamiseksi. Saatte käyttää Gracenote-dataa vain tälle ohjelmalle tai tälle yksikölle tarkoitettujen asianmukaisten loppukäyttäjätoimintojen mukaisesti.

Suostutte käyttämään Gracenote-dataa, Gracenote-ohjelmistoa ja Gracenote-palvelimia vain henkilökohtaisiin, ei-kaupallisiin tarkoituksiin. Suostutte olemaan luovuttamatta, kopioimatta, siirtämättä tai kehittämättä edelleen tätä Gracenote-ohjelmistoa tai tätä Gracenote-dataa jollekin kolmannelle osapuolelle. SUOSTUTTE OLEMAAN KÄYTTÄMÄTTÄ TAI HYÖDYNTÄMÄTTÄ GRACENOTE-DATAA, GRACENOTE-OHJELMISTOA TAI GRACENOTE-PALVELIMIA MUULLA KUIN TÄSSÄ SOPIMUKSESSA NIMENOMAAN SALLITULLA TAVALLA.

Suostutte siihen, että ei-yksinoikeutenne käyttää Gracenote-dataa, Gracenote-ohjelmistoa ja Gracenote-palvelimia lakkaa, jos rikotte näitä rajoituksia. Jos lupanne lakkaa, suostutte lopettamaan Gracenote-datan, Gracenote-ohjelmiston ja Gracenote-palvelimien kaiken käytön. Gracenotella on yksinoikeus kaikkeen Gracenote-dataan, koko Gracenote-ohjelmistoon ja kaikkiin Gracenote-palvelimiin, ml. kaikki omistusoikeudet. Gracenotella ei missään olosuhteissa ole velvollinen maksamaan Teille toimittamastanne informaatiosta. Suostutte siihen, että Gracenote, Inc. saa soveltaa oikeuksiaan tämän Teidän kanssanne tehdyn sopimuksen mukaisesti suoraan omissa nimissään.

Gracenote-palvelu käyttää ainutlaatuista kysymysten dokumentoinnin tunnistinta tilastollisiin tarkoituksiin. Sattumanvaraisesti annetun numeerisen tunnistimen tarkoituksena on mahdollistaa Gracenote-palvelulle laskea kysymykset tietämättä mitään siitä, kuka Te olette. Lisätietoja on Gracenote-yhtiön salauspolitiikan web-sivulla Gracenote-palvelua varten.

Gracenote-ohjelmisto ja kaikki Gracenote-dataan sisältyvä lisensoidaan teille "sellaisena kuin se on". Gracenote ei anna mitään lupauksia tai takuita, nimenomaisia tai epäsuoria, Gracenote-palvelimissa olevan Gracenote-datan suhteen. Gracenote pidättää oikeuden poistaa dataa Gracenote-palvelimilta tai muuttaa datakategorioita jostain syystä, jonka Gracenote katsoo olevan riittävä. Mitään takuuta ei anneta Gracenote-ohjelmiston tai Gracenote-palvelimien virheettömyyden tai Gracenote-ohjelmiston

tahi Gracenote-palvelimien keskeytymättömän toiminnan suhteen. Gracenotella ei ole velvollisuutta antaa Teille uusia, parannettuja tai lisädatatyyppejä tai kategorioita, joita Gracenote voi toimittaa tulevaisuudessa ja yritys pidättää oikeuden keskeyttää palvelunsa milloin tahansa.

GRACENOTE SANOUTUU IRTI KAIKISTA TAKUISTA, PAINETUISTA TAI EPÄSUORISTA, MUKAANLUKIEN, MUTTA EI RAJOITTUEN, EPÄSUORISTA TAKUISTA MYYTÄVYYDEN, TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUDEN, OMISTUSOIKEUDEN JA TEKIJÄNOIKEUDEN LOUKKAAMATTOMUUDEN SUHTEEN. GRACENOTE EI TAKAA TULOSTA, JOKA SAADAAN GRACENOTE-OHJELMISTON TAI GRACENOTE-PALVELIMEN KÄYTÖLLÄ. GRACENOTE EI MISSÄÄN OLOSUHTEISSA VASTAA MISTÄÄN SEURAUSVAURIOISTA TAI VOITONMENETYKSESTÄ TAHI TULONMENETYKSESTÄ.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

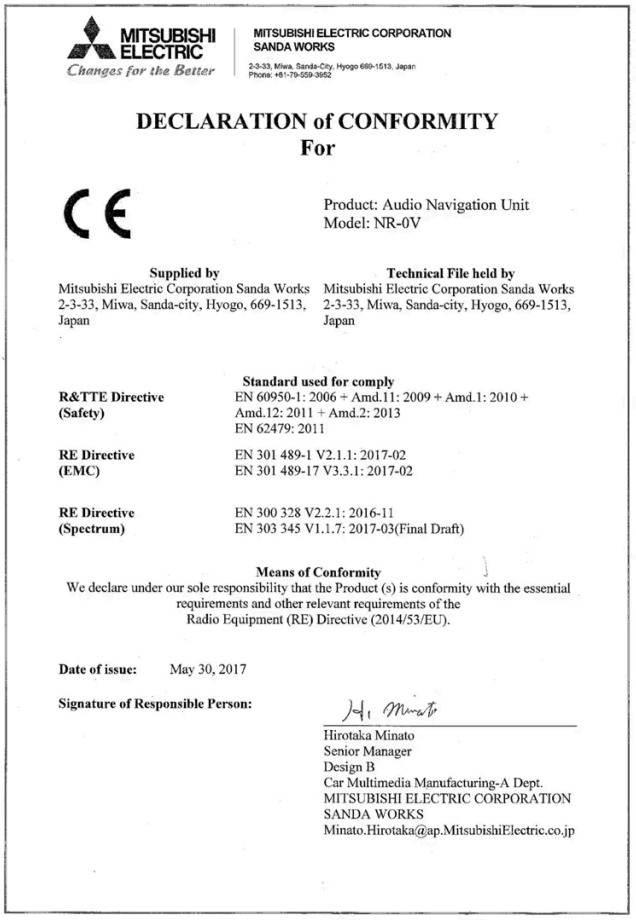
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or

Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus



MITSUBISHI ELECTRIC
Changes for the Better

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS
2-3-33, Miwa, Sanda-City, Hyogo 669-1513, Japan
Phone: +81-79-559-3952

DECLARATION of CONFORMITY
For

CE

Product: Audio Navigation Unit
Model: NR-0V

Supplied by	**Technical File held by**
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan	Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

	Standard used for comply
R&TTE Directive (Safety)	EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013 EN 62479: 2011
RE Directive (EMC)	EN 301 489-1 V2.1.1: 2017-02 EN 301 489-17 V3.3.1: 2017-02
RE Directive (Spectrum)	EN 300 328 V2.2.1: 2016-11 EN 303 345 V1.1.7: 2017-03(Final Draft)

Means of Conformity
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU).

Date of issue: May 30, 2017

Signature of Responsible Person:

Hirotaka Minato
Senior Manager
Design B
Car Multimedia Manufacturing-A Dept.
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS
Minato.Hirotaka@ap.MitsubishiElectric.co.jp

Maa/Alue	
Brasilia:	 Este equipamento opera em caráter secundário isto e, náo tem direito a protecão contra interferéncia prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferéncia a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
Kazakstan:	 Mallinimi: NR-0V Valmistaja: Mitsubishi Electric Corporation Vientimaa: Japani
Kiina:	1. ■使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益＜10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■最大功率谱密度： 天线增益＜10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■载频容限：20 ppm ■带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它1 - 12.75 GHz) 2.不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3.使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4.使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5.不得在飞机和机场附近使用。
Korea:	B급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .
Malesia:	 This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000. To retrieve your device's serial number, please visit (volvocars.com/support [https://www.volvocars.com/intl/support]) and search for "SIRIM Label Verification". Device category: Navigation equipment for vehicle (Bluetooth) Model: NR-0V Type Approval No.: RBAY/18A/1015S(15-4067)
Meksiko:	
EU:	 Valmistaja: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Miwa, Sanda-city. Hyogo, 669-1513, Japan Mitsubishi Electric Corporation vakuuttaa täten, että tämäntyyppinen [Audio Navigation Unit] täyttää direktiivin 2014/53/EY vaatimukset. Lisätietoja on tukitiedoissa osoitteessa www.volvocars.com [https://www.volvocars.com/] .

Maa/Alue	
Taiwan:	?????????????? ????? ?? ?????????????????????????? ????? ?? ?? ?? ?????
Yhdistyneet Arabiemiraatit:	TRA REGISTERED No. ER0133275/14 DEALER No. DA0088122/12

13.8. Kiintolevyn tallennustila

Auton kiintolevyllä olevan vapaan tilan määrä voidaan näyttää.

Käytettävissä olevan tilan tarkistaminen:

1. Painakaa kohtaa asetukset ⚙ näytön alareunassa.
2. Valitkaa **System**.
3. Siirtykää eteenpäin kohtaan **Storage**.

13.9. Audioasetukset

Äänentoiston laatu on säädetty ennalta, mutta sitä voidaan myös muuttaa.

Äänenvoimakkuus

Äänenvoimakkuutta säädetään tavallisesti äänenvoimakkuuden säätimellä keskinäytön alapuolella tai ohjauspyörän oikeanpuoleisessa painikesarjassa. Tämä koskee esimerkiksi musiikin toistamista, radiota, meneillään olevaa puhelua ja aktiivisia liikennetiedotuksia.

Äänenvoimakkuutta säädettäessä keskinäytössä avautuu laajennettava valikko. Tässä voidaan muuttaa esim. tulevien puheluiden, ilmoitusten ja mediasoittimen äänenvoimakkuutta.

Lisää ääniasetuksia löydätte siirtymällä asetuksiin ⚙ ja painamalla **Ääni**.

Äänentoisto

Äänentoistojärjestelmä on esikalibroitu digitaalisen signaalikäsittelyn avulla. Tämä kalibrointi ottaa huomioon kaiuttimet, vahvistimen, matkustamon akustiikan, kuuntelupaikan ym. On myös olemassa dynaaminen kalibrointi, joka ottaa huomioon

äänenvoimakkuuden säätötilan ja auton nopeuden.

13.10. Median soittaminen

Riippumatta siitä, mitä mediasovellusta käytetään, näytetään Nyt toistetaan -kenttä keskinäytössä.

Nyt toistetaan -kentässä voitte esim. keskeyttää ja vaihtaa ääniraitoja. Lisäasetukset ovat mahdollisia, jos Nyt toistetaan -kenttä laajennetaan koko näytön tilaan.

Nyt toistetaan -näkymän avaaminen

Painakaa Nyt toistetaan -kentän nuolta laajentaaksenne kentän Nyt toistetaan -näkymäksi. Tässä näkymässä käytettävissänne on enemmän asetuksia, jotka voivat vaihdella riippuen käytettävästä sovelluksesta. Supistakaa Nyt toistetaan -näkymä painamalla nuolta uudelleen.

13.11. Yhdistäminen ja viihde

Autossa on älykäs rajapinta ja se tarjoaa yhteyden digitaaliseen maailmaan. Intuitiivinen navigointirakenne mahdollistaa asianmukaisen tuen, informaation ja ylläpidon saamisen, kun niitä tarvitaan, kuljettajaa häiritsemättä.

Se käsittää autossa kaikki ratkaisut, joilla on tekemistä ylläpidon, yhteyden muodostamisen, navigoinnin sekä kuljettajan ja auton välisen käyttäjärajapinnan kanssa.

Käyttöperiaatteet

Nämä käyttöperiaatteet koskevat autossanne olevien yhdistettyjen palvelujen oikeata käyttöä.

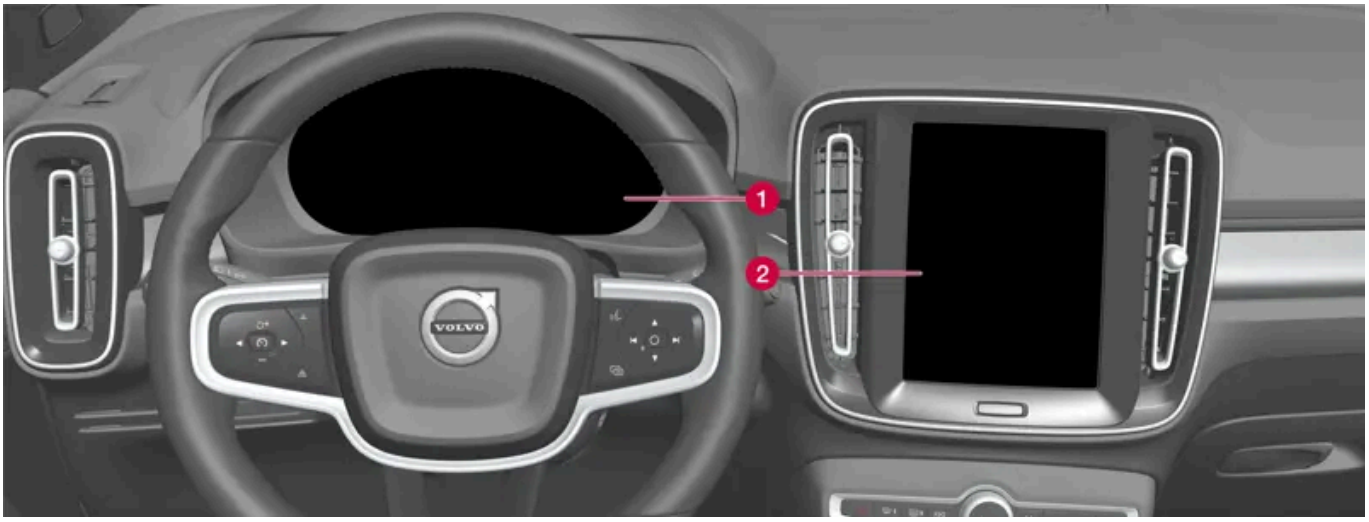
Käyttämällä näitä palveluja hyväksytte, että ette

- lähetä sisältöä, joka on lainvastaista, rietasta, solvaavaa, uhkaavaa, ärsyttävää, vihamielistä, rasistista tai etnisesti syrjivää tai muulla tavalla sopimatonta
- käytä palvelua voimassa olevan lainsäädännön vastaisesti
- käytä palvelua kaupallisiin tarkoituksiin.

Mobiililaitteenne yhdistäminen on osa jaettua käyttöoikeutta. Volvo pidättää oikeuden peruuttaa pääsynne palveluun tai sen käytön, jos käyttöönne sisältyy paljon muiden käyttäjien kannalta suhteetonta sisältöä. Volvo voi peruuttaa käyttönne myös teknisistä syistä tai suojatakseen auton muita toimintoja. Yhdistetyn palvelun käyttöoikeuttanne koskevat mobiiliverkon tarjoajan määrittämät kolmannen osapuolen ehdot.

Informaatiota, kun sitä tarvitaan, missä sitä tarvitaan

Auton eri näytöt antavat tietoja oikeassa tilanteessa. Informaatiota esitetään eri paikoissa sen mukaan, kuinka kuljettajan tulee priorisoida se.



Erityyppiset tiedot esitetään eri näytöissä riippuen siitä, kuinka tiedot tulee priorisoida.

1. Kuljettajan näyttö esittää tietoja mm. nopeudesta, liikennemerkkitietoja, varoitus- ja merkkisymboleita ja tietoja akusta. Kuljettajan näyttö voi näyttää myös tulevat puhelut tai toistettavan kappaleen tiedot. Sitä käsitellään ohjauspyörän kahdella painikesarjalla.
2. Monia auton päätoiminnoista ohjataan keskinäytöstä, esim. ilmastointilaitetta, viihdejärjestelmää ja istuimen asentoa. Keskinäyttö näyttää informaatiota myös esim. navigoinnista ja liikennemerkkitiedoista. Keskinäytössä esitettävää informaatiota voi kuljettaja tai joku muu autossa käsitellä tilaisuuden tullen.

> **Huomio**
>
> Käsineiden käyttäminen voi rajoittaa kosketusnäytön reagointia tai estää sen.

Puheohjausjärjestelmä

Puheohjausjärjestelmää voidaan käyttää ilman, että kuljettajan tarvitsee irrottaa käsiä ohjauspyörästä. Järjestelmä kykenee ymmärtämään luonnollista puhetta. Käyttäkää puheohjausta esimerkiksi kappaleen toistamiseen, puhelimella soittamiseen, lämpötilan nostamiseen tai teksti-ilmoituksen lukemiseen.

13.12. Ehtojen ja tietojen keräämisen hyväksyminen

Keskinäytössä voidaan näyttää ilmoituksia eri ehdoista ja tietojen keruusta. Tietoja kerätään esimerkiksi parempien turvallisuus-, auto- ja sovellustoimintojen tarjoamiseksi.

Auton ensimmäisellä käyttökerralla keskinäyttöön avautuu opas, joka auttaa teitä tekemään erilaisia asetuksia. Oppaan yhteydessä teitä kehotetaan myös hyväksymään erityyppisiä ehtoja ja tietojen kerääminen.

Hyväksyntäkehotuksia voidaan näyttää myös esimerkiksi seuraavissa yhteyksissä:

- Sovellusten ja palveluiden käyttö ensi kertaa
- Uudet käyttäjäprofiilit

- Käyttäjäprofiilien uloskirjaus ja poisto
- Omistajanvaihdos
- Asetusten palautus

Yksityisyysasetuksiin pääsee seuraavasti:

1. Painakaa ⚙ keskinäytössä.
2. Painakaa sitten **Yksityisyyden suoja**.
3. Valitkaa sitten **Volvo - yksityisyyden suojan asetukset**, **Tietojen jakaminen Googlen kanssa** tai **Googlen oikeudelliset tiedot**.

Tiettyjä asetuksia voidaan tehdä vain profiilista, jolla on järjestelmänvalvojan oikeudet.

Internetin käyttöehtojen hyväksyminen[1]

1. Painakaa painiketta ⚙.
2. Valitkaa **Yksityisyyden suoja**.
3. Valitkaa **Internet-käyttöehdot** ja noudattakaa ohjeita.

Käyttöehdot on hyväksyttävä kerran autoa kohden, jotta internetiä voidaan käyttää.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

14. Volvo On Call

14.1. Volvo On Call -palvelut

14.1.1. Volvo Assistance

Katossa olevat ON CALL- ja SOS-painikkeet voivat tarjota lisäturvaa ja apua esimerkiksi silloin, jos auto ei käynnisty, jos rengas on puhjennut tai jos tapahtuu onnettomuus.

Toiminnot ovat käytettävissä auton katossa olevilla ON CALL ja SOS -painikkeilla.

Onnettomuuden sattuessa voidaan auton luokse lähettää kiireellistä apua, esim. ambulanssi tai poliisi. Vähemmän kiireellisissä ongelmissa, kuten rengasrikon tapauksessa, paikalle voidaan kutsua tienvarsiapu.

> **Huomio**
>
> SOS-painiketta saa käyttää vain onnettomuuksien, sairauden tai autoon ja sen matkustajiin kohdistuvan ulkoisen uhan yhteydessä. SOS-toiminto on tarkoitettu vain hätätilanteisiin. Väärinkäyttö voi johtaa lisäveloitukseen.
>
> ON CALL -painiketta voidaan käyttää muuhun tukipalveluun, esim. kun halutaan vastauksia auton käyttöön liittyviin kysymyksiin tai tarvitaan tiepalvelua.

Volvo Assistance -järjestelmä

Katon painikkeet on yhdistetty auton turvallisuus- ja hälytysjärjestelmään sekä auton muihin järjestelmiin, esimerkiksi lukkoihin ja ilmastointiin. Tiedonsiirto Volvo Assistance -palvelun ja Volvo Cars -sovelluksen välillä tapahtuu auton sisäisen modeemin kautta. GNSS (Global Navigation Satellite System) -järjestelmää käytetään auton paikantamiseen.

Henkilötietojen käsittely

Jotta voitte käyttää toimintoja palvelun yhteydessä, täytyy tiettyjä tietoja, mukaan lukien henkilötiedot, käsitellä. Lukekaa lisää ehdoista ja yksityisyyden suojasta osoitteesta volvocars.com/intl/legal [https://www.volvocars.com/intl/legal] .

Yhteyden ottaminen Volvo Assistance -palveluun

Yhteyden ottamiseen Volvo Assistance -palveluun käytetään auton ON CALL -painiketta tai Volvo Cars -sovellusta.

> **Huomio**
>
> Kaikki puhelut Volvo Assistance -palvelun kanssa voidaan nauhoittaa.

14.1.2. Kiireellistä apua Volvo Assistance-järjestelmän avulla

Painakaa SOS-painiketta ottaaksenne hätätilanteessa yhteyden Volvo Assistance -palveluun tai hälytyskeskukseen.

Volvo Assistance [1]

Sairastumisen tai autoon tai matkustajiin kohdistuvan ulkopuolisen uhan tapauksessa Volvo Assistance -palveluun voidaan ottaa yhteyttä painamalla SOS-painiketta vähintään 2 sekuntia. Auto soittaa Volvo Assistance -palveluun ja muun muassa auton sijainnin sisältävä ilmoitus lähetetään.

1. Volvo Assistance yrittää avata puheyhteyden auton kuljettajan kanssa ja selvittää hätätilanteen laajuuden ja avuntarpeen.
2. Volvo Assistance ottaa sen jälkeen yhteyden tarvittaviin apuvoimiin (poliisi, ambulanssi, hinausapu yms.).

Jos puheyhteyttä ei saada aikaan, Volvo Assistance ottaa yhteyden ko. viranomaisiin, jotka avustavat sopivalla toimenpiteellä.

Virallisen hätänumeron priorisointi [1]

Auto voidaan asettaa soittamaan viralliseen hätäkeskukseen Volvo Assistance -palvelun sijasta. Lukekaa erilliset ohjeet.

Hälytyskeskus [2]

Sairastumisen tai autoon tai matkustajiin kohdistuvan ulkopuolisen uhan tapauksessa hälytyskeskukseen voidaan ottaa yhteyttä painamalla SOS-painiketta vähintään 2 sekuntia.

1. Hälytyskeskus yrittää avata puheyhteyden auton kuljettajan kanssa ja selvittää hätätilanteen laajuuden ja avuntarpeen.
2. Hälytyskeskus lähettää tarvittavaa apua (poliisi, ambulanssi, hinausauto jne.).

Huomio

SOS-painiketta saa käyttää vain onnettomuuksien, sairauden tai autoon ja sen matkustajiin kohdistuvan ulkoisen uhan yhteydessä. SOS-toiminto on tarkoitettu vain hätätilanteisiin. Väärinkäyttö voi johtaa lisäveloitukseen.

ON CALL -painiketta voidaan käyttää muuhun tukipalveluun, esim. kun halutaan vastauksia auton käyttöön liittyviin kysymyksiin tai tarvitaan tiepalvelua.

Huomio

Jos SOS-valo vilkkuu, vaikka ette ole painanut painiketta, se osoittaa, että auto yrittää löytää matkapuhelinverkon ja muodostaa siihen yhteyden. Vilkkuminen jatkuu, kunnes auto on yhdistetty.

Hälytysnumero

Kun törmäyshälytys aktivoidaan, järjestelmä yrittää saada aikaan yhteyden maan Volvo Assistance -palvelun kanssa. Jos tämä ei ole mahdollista, puhelu menee suoraan asetettuun hälytysnumeroon alueella, jolla auto on.

[1] Käytettävissä olevat palvelut vaihtelevat markkina-alueen mukaan.

[2] Koskee markkina-alueita, joilla Volvo Assistance -palvelua ei ole.

14.1.3. Automaattinen törmäyshälytys Volvo Assistance-järjestelmän kautta

Törmäystilanteessa auto voi ilmoittaa törmäyksestä automaattisesti Volvo Assistance -palveluun tai hälytyskeskukseen, joka voi lähettää paikalle kiireellistä apua.

Volvo Assistance [1]

Kun auton turvajärjestelmä laukeaa, esimerkiksi onnettomuustilanteessa, jossa saavutetaan turvavyönkiristimen tai turvatyynyn aktivointitaso, auto soittaa automaattisesti Volvo Assistance -palveluun ja mm. auton sijainnin sisältävä viesti lähetetään.

1. Volvo Assistance yrittää avata puheyhteyden auton kuljettajan kanssa ja selvittää törmäyksen laajuuden ja avuntarpeen.
2. Volvo Assistance ottaa sen jälkeen yhteyden tarvittaviin apuvoimiin (poliisi, ambulanssi, hinausapu yms.).

Jos puheyhteyttä ei saada aikaan, Volvo Assistance ottaa yhteyden ko. viranomaisiin, jotka avustavat sopivalla toimenpiteellä.

Virallisen hätänumeron priorisointi [1]

Auto voidaan asettaa soittamaan viralliseen hätäkeskukseen Volvo Assistance -palvelun sijasta. Lukekaa erilliset ohjeet.

Hälytyskeskus [2]

Kun auton turvajärjestelmä laukeaa, esimerkiksi onnettomuustilanteessa, jossa saavutetaan turvavyönkiristimen tai turvatyynyn aktivointitaso, lähetetään automaattisesti signaali suoraan hälytyskeskukseen.

1. Hälytyskeskus yrittää avata puheyhteyden auton kuljettajan kanssa ja selvittää törmäyksen laajuuden ja avuntarpeen.
2. Hälytyskeskus lähettää tarvittavaa apua (poliisi, ambulanssi, hinausauto jne.).

Hälytysnumero

Kun törmäyshälytys aktivoidaan, järjestelmä yrittää saada aikaan yhteyden maan Volvo Assistance -palvelun kanssa. Jos tämä ei ole mahdollista, puhelu menee suoraan asetettuun hälytysnumeroon alueella, jolla auto on.

[1] Käytettävissä olevat palvelut vaihtelevat markkina-alueen mukaan.

[2] Koskee markkina-alueita, joilla Volvo Assistance -palvelua ei ole.

14.1.4. Priorisointi Volvo Assistance -palvelun ja hälytyskeskuksen välillä

Valitkaa, soittaako auto hätätilanteessa Volvo Assistance -palveluun vai hälytyskeskukseen. [1]

On mahdollista valita, ottaako auto yhteyden Volvo Assistance -palveluun vai viralliseen hälytyskeskukseen automaattisen törmäyshälytyksen lauetessa tai käytettäessä SOS-painiketta.

Auton tehdasasetuksena on yhteyden ottaminen ensisijaisesti Volvo Assistance -palveluun.

Tämän muuttamiseksi:

1 Painakaa ⚙ keskinäytön alareunassa ja valitkaa **Säätimet**.

2 Kohdassa **Muut toiminnot** deaktivoikaa **SOS-painike yhdistää Volvo Cars -hätäpalveluun**.

> **Huomio**
>
> Kun yhteydenotto Volvo Assistance -tukeen on ensisijainen valinta, autosta viedään enemmän tietoa ja kattavampaa apua voidaan antaa kuin silloin, kun ensisijainen kontakti on virallinen hälytyskeskus. Jos Volvo Assistance -tukeen ei saada yhteyttä, auto ottaa sen sijaan yhteyden viralliseen hälytyskeskukseen.
>
> Jos virallinen hälytyskeskus on kuitenkin ensisijainen valinta eikä siihen saada yhteyttä, Volvo Assistance -tukeen ei yritetä ottaa yhteyttä sen sijaan.

[1] Käytettävissä olevat palvelut vaihtelevat markkina-alueen mukaan.

14.1.5. Varastetun auton jäljittäminenVolvo Assistancen avulla

Jos auton epäillään tulleen varastetuksi, Volvo Assistanceen voidaan ottaa yhteyttä Volvo Cars -sovelluksen kautta, jotta auto voidaan yrittää löytää. [1]

Jos auto on varastettu tai otettu muutoin luvatta käyttöön, auton omistaja voi sopia poliisin ja Volvo Assistancen kanssa auton jäljittämisestä.

> **Huomio**
>
> Tämä pitää paikkansa myös silloin, jos auto on avattu ja varastettu sen avaimen avulla.

Tällöin on meneteltävä seuraavasti:

1. Ottakaa yhteyttä Volvo Assistanceen ja kertokaa, että haluatte apua auton jäljittämisessä. Jäljitys alkaa.
2. Tehkää ilmoitus poliisille.
3. Ottakaa uudelleen yhteyttä Volvo Assistanceen ja ilmoittakaa poliisin tapausnumero.
4. Volvo Assistance ilmoittaa auton sijainnin poliisille.

> **Huomio**
>
> Auton jäljittäminen edellyttää rikosilmoituksen tekemistä. Volvo Assistance luovuttaa tietoa vain poliisille.

[1] Käytettävissä olevat palvelut vaihtelevat markkina-alueen mukaan.

14.1.6. Tiepalvelu Volvo Assistance -palvelun kautta

Esimerkiksi rengasrikon tai akun tyhjenemisen tapauksessa voidaan kutsua apua ON CALL -painikkeella tai Volvo Cars -sovelluksella.

Jos katon ON CALL -painiketta pidetään vähintään 2 sekuntia painettuna, Volvo Assistance -palvelun ja kuljettajan välille muodostetaan puheyhteys. Tällöin voidaan sopia tarvittavasta avusta. Jos kattopainikkeiden tietojen jakaminen on aktivoitu, ilmoitus auton sijainnista lähetetään Volvo Assistance -palveluun.

Huomio

SOS-painiketta saa käyttää vain onnettomuuksien, sairauden tai autoon ja sen matkustajiin kohdistuvan ulkoisen uhan yhteydessä. SOS-toiminto on tarkoitettu vain hätätilanteisiin. Väärinkäyttö voi johtaa lisäveloitukseen.

ON CALL -painiketta voidaan käyttää muuhun tukipalveluun, esim. kun halutaan vastauksia auton käyttöön liittyviin kysymyksiin tai tarvitaan tiepalvelua.

Tienvarsiavun kustannukset

Tienvarsiavun kustannukset sisältyvät ensimmäisiin X[1] vuoden ajan ostettaessa uusi Volvo. Kun tämä aika on kulunut, tiepalvelua tarjotaan useimmilla markkina-alueilla maksutta edellyttäen, että autoa on huollettu säännöllisesti valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa. Voitte saada tietoja tiepalvelusopimuksenne tilasta Volvo-jälleenmyyjältä.

Voitte saada apua päästäksenne jälleen liikkeelle myös silloin, kun tienvarsisopimus ei ole enää voimassa. Jos näin on, Teitä pyydetään maksamaan Teille toimitetun palvelun kustannukset.

Huomio

Jos teillä ei ole voimassa olevaa tienvarsiapusopimusta, niin hinauksesta voi aiheutua kustannuksia.

[1] Vaihtelee markkina-alueittain.

14.1.7. Asiakaspalvelu

Jos teillä on kysyttävää auton käyttämisestä, voitte ottaa ON CALL -painikkeella yhteyden Volvo Assistance -palveluun. [1]

Päivystäjä vastaa vuorokauden ympäri.

Voitte siirtyä Volvo Assistance -palveluun myös Volvo Cars -sovelluksen välilehden 🗩 kautta.

[1] Käytettävissä olevat palvelut vaihtelevat markkina-alueen mukaan.

14.1.8. Volvo Assistance -järjestelmän* vara-akku

Jos pääakussa ei ole virtaa, käytetään vara-akkua, jotta Volvo Assistance -palvelua voidaan yhä käyttää.

Vara-akun käyttöikä on rajallinen. Kun akku on huollettava tai vaihdettava, kuljettajan näytössä näytetään ilmoitus **eCall Huoltoa tarvitaan**.

Jos ilmoitus ei poistu, ottakaa yhteyttä valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

* Valinnais-/lisävaruste.

14.1.9. Volvo Assistance ulkomailla

Tukipalvelut voivat vaihdella ajettaessa maasta toiseen.

Painaessanne SOS-painiketta otetaan aina yhteys Volvo Assistance -palveluun tai hälytyskeskukseen sillä markkina-alueella, jolla auto on.

Painaessanne ON CALL -painiketta teidät yhdistetään aina kotimaanne Volvo Assistance -palveluun.

Lisätietoja: ottakaa yhteys Volvon jälleenmyyjään.

14.2. Volvo On Call -sovellus

14.2.1. Volvo Cars -sovelluksen* käytön aloittaminen

Aloittaaksenne Volvo Cars -sovelluksen käytön teidän on tehtävä joitakin valmisteluja.

Volvo Cars -sovellukseen tutustuminen

Ennen kuin noudatte auton jälleenmyyjältä, on suositeltavaa ladata ilmainen Volvo Cars -sovellus ja testata sitä esittelytilassa. Esittelytilassa voidaan tutustua useimpiin toimintoihin ja saada tietoa sovelluksen käyttämisestä.

Volvo ID ja Volvo Cars -sovelluksen yhdistäminen autoon

Volvo Cars -sovelluksen käyttöä varten tarvitaan Volvo ID. Kun Volvo ID on luotu, tulee sovellus yhdistää autoon.

Digitaalisilla palveluilla varustetun käytetyn auton ostaminen

Ostettaessa käytetty auto, jossa on digitaalisia palveluita, on tärkeää poistaa aikaisemman omistajan data ja lisätä omat tiedot, jotta palvelu toimii. Käykää Volvon jälleenmyyjän luona saadaksenne apua.

* Valinnais-/lisävaruste.

14.2.2. Laitteet, jotka ovat yhteensopivia Volvo Cars -sovelluksen kanssa*

Volvo Cars -sovellus on yhteensopiva erilaisten mobiililaitteiden ja käyttöjärjestelmien kanssa.

Volvo Cars -sovellus on käytettävissä iPhone, iPad ja Apple Watch -laitteissa sekä Android-puhelimissa. Voitte ladata sovelluksen veloituksetta Apple App Storen tai Google Playn kautta.

Jotta Volvo Cars -sovellus toimii mahdollisimman hyvin, varmistakaa, että laitteeseen on päivitetty uusin sovellusversio. Lisätietoja version ja käyttöjärjestelmän teknisistä vaatimuksista ja yhteensopivuudesta eri laitemalleja varten saatte kun lataatte sovelluksia.

> **Huomio**
>
> Volvo varaa oikeuden lopettaa milloin tahansa sovellusten vanhempien versioiden ylläpidon ja poistaa tällaiset sovellukset senhetkisistä sovelluskaupoista.

Internetkytkentä

Sovellus kommunikoi auton kanssa internetin kautta ja sen vuoksi pitää kannettavassa laitteessanne olla internet-yhteys[1], jotta käskynne voidaan suorittaa.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Internet-yhteyden käyttämiseen liittyy tiedonsiirtoa, josta voi aiheutua kustannuksia.

14.2.3. Yhteys Volvo Cars -sovelluksen* ja auton välillä

Volvo Cars -sovellukseen yhteydessä olevat auton järjestelmät on ohjelmoitu sammumaan, kun autoa ei käytetä pitkiin aikoihin.

Järjestelmä sammutetaan muutaman vuorokauden kuluttua akun säästämiseksi. Joitakin sovelluksen toiminnoista ei voi silloin käyttää. Järjestelmä on täysin käytettävissä taas heti, kun auto käynnistetään.

Varoitus

Järjestelmän palvelut toimivat vain alueilla, joilla Volvo Assistance -palvelun yhteistyökumppaneilla on mobiilikenttää ja joilla tekniikka mahdollistaa sen.

Aivan kuten matkapuhelimienkin yhteydessä, ilmakehän häiriöt tai harvempi lähetinpeitto voivat johtaa siihen, että yhteys on mahdoton, esim. harvaan asutuilla alueilla.

* Valinnais-/lisävaruste.

14.2.4. Volvo Cars -sovellus*

Volvo Cars -sovelluksen[1] avulla voit pitää yhteyttä autoosi eri sovellustoimintojen avulla.[2]

Esimerkiksi auto voidaan lukita tai avata lukituksesta ja auton ilmastointilaite käynnistää ennen liikkeellelähtöä.[3]

Volvo Cars -sovelluksen lataaminen

Volvo Cars -sovellus voidaan ladata veloituksetta Apple App Store tai Google Play -kaupasta. Voitte testata useita sovelluksen toiminnoista kytkemättä sitä autoon käyttämällä sitä esittelytilassa.

Internetyhteys tarvitaan

Kun käytätte Volvo Cars-sovellusta, langaton laitteenne lähettää ja vastaanottaa dataa internetin kautta. Jos Teillä ei ole datasuunnitelmaa, mobiiliverkko-operaattorinne voi veloittaa tästä datasta. Jos käytätte sovellusta ulkomailla, voitte joutua maksamaan dataroamingkustannuksia (verkkovierailu). Lisätietoja, ottakaa yhteys mobiilioperaattoriinne.

Huomio

Tietojen jakamisen kattopainikkeille täytyy olla aktivoituna, jotta auton toimintojen etäohjaus, kuten esim. ilmastointi ja lukitus, toimii.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

[2] Edellyttäen, että sekä auto että mobiililaite on yhdistetty internetiin mobiiliyhteydellä tai muulla tavalla.

[3] Käytettävissä olevat toiminnot voivat vaihdella markkina-alueesta ja automallista riippuen.

14.2.5. Volvo Cars -sovelluksen* yhdistäminen autoon

Jotta Volvo Cars-sovelluksen palveluja voidaan käyttää, täytyy sovelluksen olla yhdistettynä autoon.

Kun pääkäyttäjä (järjestelmänvalvoja) on yhdistänyt sovelluksensa autoon, voidaan auton käyttäjiä lisätä.

Yhdistää Volvo Cars -sovellus autoon

Varmistakaa, että autonne on paikassa, jolla on puhelimen kenttä ja että kannettavassa laitteessanne on internet-yhteys.

Varmistakaa, että teillä on Volvo ID ja auton tunnistenumero saatavilla. Volvo ID voidaan luoda Volvo Cars -sovellukseen kirjautumisen yhteydessä ja auton tunnistenumero löytyy esimerkiksi tuulilasista tai keskinäytöstä.

Jos olette pääkäyttäjä (järjestelmänvalvoja), teillä täytyy olla auton kaikki avaimet mukana, muille käyttäjille riittää vain jokin auton avaimista. Ensimmäisen käyttäjän, joka yhdistää sovelluksensa autoon, täytyy olla kirjautunut Omistaja-profiiliin, ja hänellä täytyy olla kaikki auton avaimet mukana.

1. Istukaa autoon.
2. Kirjautukaa Volvo Cars -sovellukseen Volvo ID -tunnuksellanne ja noudattakaa sovelluksen ohjeita. Jos teillä on jo yhdistetty auto sovelluksessa ja haluatte lisätä vielä toisen, valitkaa , **Yhdistetyt autot** ja **Lisää auto**.

   > **Huomio**
   >
   > Paremman kokemuksen ja tuen saamiseksi on suositeltavaa, että jokainen käyttäjä luo henkilökohtaisen Volvo ID:n.

3. Varmistakaa, että tietojen jakaminen Volvo Cars -sovellukselle on aktivoitu. Painakaa keskinäytössä , valitkaa **Yksityisyyden suoja**, **Volvo - yksityisyyden suojan asetukset** ja lopuksi **Volvo Cars -sovellus**.
4. Menkää kohtaan , valitkaa **Profiilit** ja sitten **Volvo Cars -sovelluksen laitteet**, jotta siirrytte valikkoon sovelluksen yhdistämiseksi autoon.
5. Noudattakaa keskinäytön ja Volvo Cars -sovelluksen ohjeita.

Ero järjestelmänvalvojan ja ei-järjestelmänvalvojan välillä Volvo Cars -sovelluksessa

Auton **Omistaja**-profiili täytyy yhdistää sovellukseen, ennen kuin mitään muuta profiilia voidaan yhdistää. Järjestelmänvalvojan roolin saaminen edellyttää, että auton kaikki avaimet ovat mukana autossa, kun sovellus yhdistetään.

Sovelluksessa järjestelmänvalvojana oleva käyttäjä voi

- nähdä, mitä matkapuhelimia tai muita laitteita on yhdistetty autoon
- poistaa omia ja muiden yhdistettyjä puhelimia/laitteita autosta.

Sovelluksessa käyttäjä, joka ei ole järjestelmänvalvoja, voi

- nähdä oman autoon yhdistetyn matkapuhelimen/laitteen
- poistaa oman puhelimen/laitteen.

Vaihtaminen useiden yhdistettyjen autojen välillä Volvo Cars -sovelluksessa

Jos olette yhdistänyt useita autoja Volvo Cars -sovellukseen, voitte vaihtaa niiden välillä seuraavasti:

1. Siirtykää välilehteen .
2. Valitkaa **Yhdistetyt autot**.
3. Merkitkää kyseinen auto ja valitkaa **Vaihda tähän autoon**.

Vinkkejä Volvo Cars -sovelluksen käyttämiseen

Jos Volvo Cars -sovelluksen kanssa ilmenee ongelmia, varmistakaa, että auto, johon sovellus on yhdistetty, on ulkona aukealla paikalla mobiiliverkon kuuluvuusalueella ja että mobiililaitteessanne on hyvä internetyhteys. Jos ongelmat jatkuvat, lukekaa lisää kappaleesta, jossa käsitellään Volvo Cars-sovelluksesta usein kysyttyjä kysymyksiä osoitteessa volvocars.com/intl/support [https://www.volvocars.com/intl/support] tai ottakaa yhteyttä Volvon asiakaspalveluun.

Jos auto on käytetty, on tarkastettava, että pääsy Volvo Assistance-palveluun on aktivoitu autossa.

* Valinnais-/lisävaruste.

14.2.6. Huollon varaaminen Volvo Cars -sovelluksella*

Auton huolto voidaan varata Volvo Cars -sovelluksella.[1]

Varaa huolto

1. Painakaa välilehdellä kohtaa **Huolto**.
2. Valitkaa **Varaa huolto**.
3. Valitkaa huollon suorittava huoltoliike.
4. Valitkaa, haluatteko ostaa lisäpalveluita[2], esim. ilmastoinnin tarkastuksen.
5. Antakaa huollon päivämäärä ja kellonaika ja ilmoittakaa, haluatteko laina-auton[3]. Jotkin huoltoliikkeet pystyvät tarjoamaan myös huollettavan auton noudon ja palautuksen.
6. Kirjatkaa mahdolliset huomautukset ja vahvistakaa varaus.
7. Valitkaa, haluatteko lisätä varauksen kalenteriin.

Varattu huolto näytetään kohdassa **Huolto** välilehdellä .

Napsauttamalla varausta voitte

- nähdä varauksen tiedot

- tallentaa varauksen kalenteriin (myös mahdollisuus lisätä muistutus)
- peruuttaa huollon
- ottaa yhteyttä huoltoliikkeeseen sähköpostitse tai puhelimitse.

Huoltoilmoitukset Volvo Cars -sovelluksessa

Kun auton huolto on ajankohtainen, se näytetään Volvo Cars -sovelluksessa.

- ilmoituksella välilehdellä
- ja kohdassa **Huolto** välilehdellä .

Meneillään olevan huollon arvioitu valmistumisaika näytetään Volvo Cars -sovelluksessa.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä markkina-alueita.

[2] Saatavilla olevat palvelut riippuvat huoltoliikkeestä.

[3] Koskee tiettyjä huoltoliikkeitä.

14.2.7. Lukitustoiminto Volvo Cars -sovelluksessa*

Volvo Cars -sovelluksessa näkyy senhetkinen lukitustila, ja voitte sekä lukita että avata auton lukituksen etäältä.

Lukitustoiminto löytyy välilehdeltä .

> **Huomio**
>
> Jos näytetään virheellinen lukitustila, avatkaa lukitustoiminto välilehdeltä ja odottakaa 15-20 sekuntia.

* Valinnais-/lisävaruste.

14.2.8. Oikotiet Volvo Cars -sovellukseen*

Volvo Cars -sovelluksen tarjoamiin toimintoihin voidaan luoda oikopolkuja.

3D Touch

3D Touch -sovelluksen avulla teillä on käytössä oikoteitä joihinkin Volvo Cars -sovelluksen toimintoihin [1].

Painamalla voimakkaasti sovelluskuvaketta puhelimessanne saatte käyttöönne oikotiet muun muassa toimintoihin Käynnistä ilmastointi ja Avaa ovien lukitus.

Osoitteiden jakaminen Volvo Cars -sovellukseen

Tietyt kolmansien osapuolten sovellukset mahdollistavat osoitteiden jakamisen Volvo Cars -sovellukseen [2].

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee tiettyjä iPhone-malleja. Katsokaa lisätietoja valmistajan kotisivulta.

[2] Vaihtelee puhelimen mallista ja käyttöjärjestelmän versiosta riippuen.

14.2.9. Akku- ja lataustoiminnot Volvo Cars -sovelluksessa*

Volvo Cars -sovellus näyttää akun varaustason ja arvion siitä, kuinka pitkälle autolla voi ajaa nykyisellä latauksella. Auton lataus voidaan myös ajoittaa asettamalla alkamis- ja päättymisaika, jotka toistuvat joka vuorokausi.

Akku- ja lataustoiminnot löytyvät napauttamalla salamakuvaketta -välilehdellä.

Push-ilmoitukset

Puhelimeen voidaan lähettää push-ilmoituksia, jos jokin menee pieleen ja lataus keskeytyy. Valitkaa, mitä ilmoituksia haluatte ottaa vastaa, ilmoitusasetuksissa välilehdellä .

* Valinnais-/lisävaruste.

14.2.10. Ilmastoinnin etäkäynnistys Volvo Cars -sovelluksella*

Volvo Cars-sovelluksen avulla voitte etäkäynnistää ilmastointilaitteen auton lämmittämiseksi tai jäähdyttämiseksi miellyttävään lämpötilaan.

1 Siirtykää -välilehdelle ja painakaa .

2 Painakaa painiketta **Käynnistä**.

> Ilmastointilaite käynnistyy ja käy 30 minuuttia.

Ajastimen asettaminen ilmastointia varten

Ajastin voidaan asettaa siten, että ilmastointilaite käynnistyy automaattisesti ja lämmittää matkustamon ennen liikkeellelähtöä. Voitte käyttää 8:aa eri ajastinta. Kukin ajastin voidaan asettaa valitsemalla kellonaika ja viikonpäivä ja se, halutaanko asetus toistaa viikoittain.

Ajastin asetetaan välilehdeltä .

Muut ilmastointiasetukset

Kuljettajan istuimen, matkustajan istuimen ja ohjauspyörän lämmitys[1] aktivoidaan automaattisesti kylmällä säällä.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Koskee ohjauspyörän lämmittimellä varustettuja autoja.

14.2.11. Volvo Cars* -sovelluksen käyttäminen Apple Watchilla

Apple Watchilla voitte käyttää joitakin Volvo Cars -sovelluksen toimintoja, esim. käynnistää/pysäyttää pysäköinti-ilmastoinnin ja lukita auton/avata sen lukituksen.

Kun Volvo Cars -sovellus on asennettu puhelimeen ja kytkettynä autoon, sovelluksen toiminnot ovat automaattisesti käytettävissä Apple Watchilla, joka on kytketty pariksi puhelimen kanssa.

Toiminnot, joita voidaan ohjata Apple Watchilla[1]:

- Pysäköinti-ilmastointi (käynnistys/pysäytys).
- Auton etäkäynnistys (käynnistys/pysäytys).
- Ovet (lukitus / lukituksen avaus).
- Auton etsiminen aktivoimalla auton äänitorvi ja/tai vilkut pariksi sekunniksi.
- Arvioidun toimintamatkan katsominen.
- Auton sijainti kartalla.

Apple Watchin liittäminen pariksi puhelimen kanssa

Katsokaa ohjeet Apple Watchin liittämiseen pariksi puhelimen kanssa sekä tätä koskevat tekniset vaatimukset Applen kotisivulta.

Tekniset vaatimukset

Käyttöjärjestelmää koskevat tekniset vaatimukset ja eri automallien yhteensopivuustiedot ovat sovelluskaupan tietosivulla.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Käytettävissä olevat toiminnot voivat vaihdella ajan mittaan.

14.2.12. Poistakaa yhteys Volvo Cars-sovelluksen* ja auton väliltä

Ennen Volvo Cars -sovelluksen poistamista tulee varmistaa, että auton ja sovelluksen välinen yhteys on poistettu tai että auton omistusoikeus on asianmukaisesti lopetettu sovelluksessa. Jos Volvo Cars-sovellus vain poistetaan, yhteyden muodostamisessa autoon voi tulevaisuudessa esiintyä ongelmia.

Peruuta omistajuus Volvo Cars -sovelluksessa

Jos auto myydään, omistusoikeus ja yhteys Volvo Cars -sovelluksen ja auton välillä on lopetettava sovelluksen järjestelmänvalvojan tililtä. Jos ette pääse sovellukseen, ottakaa yhteys Volvo-jälleenmyyjäänne ja kertokaa, että haluatte myydä autonne.

Omistuksen lopettaminen ja yhteyden poistaminen:

1. Siirtykää kohtaan **Yhdistetyt autot** välilehdellä .
2. Valitkaa kyseinen auto.
3. Painakaa **En enää omista tätä Volvoa** ja noudattakaa sovelluksen ohjeita.

> Kun omistajuus lopetetaan, käyttöhistoriikki ja muut käyttäjätilit poistetaan. Lisäksi auton tehdasasetukset palautetaan automaattisesti, jolloin profiilit, käyttäjätiedot, yhdistetyt avaimet ja henkilökohtaiset asetukset jne. poistetaan.

Volvo ID -tunnus on henkilökohtainen eikä sitä siksi tarvitse vaihtaa tai poistaa, jos auto myydään.

Ottakaa yhteyttä Volvo-jälleenmyyjäänne, jos haluatte poistaa yhteystietonne heidän järjestelmästään.

Yhteyden poistaminen yhdistetyn puhelimen ja auton väliltä

Yhdistetyn puhelimen ja auton välisen yhteyden voi katkaista joko Volvo Cars -sovelluksesta tai auton keskinäytöstä. Käyttäjät, joilla on järjestelmänvalvojan oikeudet, voivat tarkastella kaikkia autoon yhdistettyjä puhelimia ja katkaista niiden yhteyden. Muut käyttäjät voivat nähdä vain oman puhelimensa ja katkaista sen yhteyden.

Volvo Cars-sovelluksen kautta

1. Siirtykää kohtaan **Yhdistetyt autot** välilehdellä .
2. Valitkaa kyseinen auto.
3. Painakaa **Katkaise yhteys** sen laitteen vieressä, jonka yhteyden haluatteko katkaista, ja noudattakaa sovelluksen ohjeita.

Keskinäytön kautta

1 Siirtykää kohtaan .

2 Valitkaa **Profiilit**.

3 Valitkaa **Volvo Cars -sovelluksen laitteet**.

4 Napauttakaa poistettavaa puhelinta ja valitkaa **Pura tämän puhelimen pariliitos**.

* Valinnais-/lisävaruste.

14.2.13. Omistajanvaihdos, kun Volvo Cars -sovellus* on yhdistetty autoon

Omistajanvaihdoksen yhteydessä on tärkeää suorittaa tietyt vaiheet, joilla aikaisempi omistaja kytketään pois ja uudelle omistajalle annetaan mahdollisuus yhdistää Volvo Cars -sovellus autoon.

Auton myyminen

Aikaisemman omistajan tulee tehdä seuraavat toimenpiteet:

1 Poistaa auton ja Volvo Cars -sovelluksen välinen yhteys.

2 Nollata käyttäjätiedot - valita tehdasasetusten palautus.

Auton ostaminen

Uuden omistajan täytyy yhdistää Volvo Cars -sovellus autoon.

Omistajanvaihdos vaihdettaessa maata

Kun auto ostetaan ja viedään toiseen maahan, voidaan tarvita lisätoimenpiteitä. Ottakaa yhteyttä jälleenmyyjään lisätietoja varten.

* Valinnais-/lisävaruste.

---

15. Navigointi

15.1. Karttapäivitys

15.1.1. Karttojen lataaminen

Google Mapsin karttojen käytön varmistamiseksi myös auton yhteyden ollessa heikko tai sen puuttuessa karttatiedot tallennetaan automaattisesti.

Maps lataa automaattisesti kartat auton senhetkisen sijainnin ja tehtyjen matkojen mukaan. Näitä karttoja voidaan käyttää, kun autossa ei ole yhteyttä, jotta

- karttatiedot voidaan toimittaa auton turva- ja navigointitoimintoja varten
- ja Maps on saatavilla alueilla, joilla on rajoitettu yhteys tai ei lainkaan yhteyttä.

On myös mahdollista valita kartta-alue manuaalisesti ja ladata se.

> **Huomio**
>
> Yllä olevat ohjeet ovat yleisluontoisia ja ne koskevat ulkopuolisia toimittajia. Saatavuus, menettely ja toiminnallisuus voivat muuttua tai vaihdella.

15.2. Google Maps

Sovellus Google Maps sisältää karttoja ja tarjoaa pääsyn esimerkiksi liikennetietoihin, opastuksen sekä tiedot sopivien latausasemien sijainnista.

Maps on käytettävissä sekä auton ollessa yhdistettynä internetiin että kun se ei ole, mutta saatavilla olevia palveluja on enemmän, kun internet-yhteys on muodostettu.

Samat tiedot autossa kuin muissa laitteissa

Google-tilin yhdistäminen aktiiviseen käyttäjäprofiiliin tekee lisäksi palveluista henkilökohtaisempia. Muissa laitteissa ilmoitetut määränpäät, kuten koti, työ, suosikit ja viimeiset käynnit, näytetään. Jos jotakin muutetaan jossakin laitteessa, se muuttuu myös Maps-sovelluksessa, edellyttäen että laite ja auto on kirjattu samaan Google-tiliin.

Puheohjaus

Maps-sovellusta voidaan ohjata myös puheella Google Assistantin[1] avulla.

> **Huomio**
>
> Yllä olevat ohjeet ovat yleisluontoisia ja ne koskevat ulkopuolisia toimittajia. Saatavuus, menettely ja toiminnallisuus voivat muuttua tai vaihdella.

> **Varoitus**
>
> Huomioitavaa:
>
> - Keskittäkää kaikki huomionne tiehen ja keskittykää ensisijaisesti ajamiseen.
> - Noudattakaa voimassa olevaa tieliikennelainsäädäntöä ja ajakaa asianmukaisesti harkiten.
> - Vallitsevat tieolosuhteet voivat toisinaan tehdä suosituksista vähemmän luotettavia esimerkiksi sääolosuhteista ja vuodenajasta johtuen.

[1] Google Assistant ei ole vielä kaikilla kielillä.

15.3. Google Maps-palvelun käyttäminen

Maps näkyy ja sitä käsitellään keskinäytössä sekä kuljettajan näytössä ohjauspyörän painikesarjalla. Maps ia voidaan käsitellä myös puheohjauksella.

Maps in avaaminen ja sulkeminen

Avatkaa Maps painamalla sen kuvaketta keskinäytössä. Sulkekaa sovellus painamalla kotipainiketta.

Avatussa tilassa näytetään kartta ja nykyiset liikennetiedot.

Pikavalinnat

Navigoinnin osanäkymässä on pikavalintoja, joista jokainen aloittaa haun Maps-sovelluksessa. Esimerkkejä pikavalinnoista:

- Latausasema
- Ravintola

Kun reitti on lisätty Maps iin, pysäköinnin pikavalinta korvataan meneillään olevan opastuksen lopettaminen -pikavalinnalla.

Huomio

Yllä olevat ohjeet ovat yleisluontoisia ja ne koskevat ulkopuolisia toimittajia. Saatavuus, menettely ja toiminnallisuus voivat muuttua tai vaihdella.

Varoitus

Huomioitavaa:

- Keskittäkää kaikki huomionne tiehen ja keskittykää ensisijaisesti ajamiseen.
- Noudattakaa voimassa olevaa tieliikennelainsäädäntöä ja ajakaa asianmukaisesti harkiten.
- Vallitsevat tieolosuhteet voivat toisinaan tehdä suosituksista vähemmän luotettavia esimerkiksi sääolosuhteista ja vuodenajasta johtuen.

15.4. Google Mapsn päivittäminen

On hyvä varmistaa, että Maps on päivitetty uusimpaan versioon.

Kun päivitetty Maps-versio on saatavilla, se on Google Play -kaupassa. Jos näiden kahden sovellusversion välillä on käyttöoikeuseroja, järjestelmä pyytää käyttäjältä hyväksyntää.

Uusin versio varmistaa, että käyttäjä saa viimeiset päivitykset ja toiminnot. Maps-sovelluksen päivittäminen edellyttää, että auto on yhdistetty internetiin sekä että aktiivinen Google-tili on yhdistetty käyttäjäprofiiliin.

Kun Maps-päivitys on saatavilla, näkyy ilmoitus, mistä se on valittavissa päivitettäväksi.

15.5. Asetukset Google Maps -sovelluksessa

Suurin osa Maps-asetuksista tehdään suoraan sovelluksessa kohdassa asetukset. Tässä annetaan muutamia esimerkkejä.

Opastuksen taso

Asettakaa puheopastuksen kattavuus, esim. jos haluatte kuulla vain liikennetiedot mutta ette seuraavaa kääntymistä.

Reittivaihtoehdot

Asettakaa esimerkiksi, että tietulleja ja moottoriteitä vältetään opastuksissa.

> **Huomio**
>
> Yllä olevat ohjeet ovat yleisluontoisia ja ne koskevat ulkopuolisia toimittajia. Saatavuus, menettely ja toiminnallisuus voivat muuttua tai vaihdella.

Muut asetukset

Opastuksen äänenvoimakkuus

Kiertäkää äänenvoimakkuuden säädintä keskinäytön alapuolella tai ohjauspyörän oikeanpuoleisessa painikesarjassa. Keskinäytössä avautuu laajennettava valikko. Säätäkää opastuksen äänenvoimakkuus.

Kielet ja yksiköt

Jos haluatte muuttaa Mapsin kieltä tai yksiköitä, se tehdään asetuksissa sovellusnäkymässä ⊞. Tämä asetus muuttaa kielen ja yksiköt auton kaikissa näytöissä, ei vain Maps-sovelluksessa.

> **Huomio**
>
> Kielen vaihtaminen keskinäytössä voi aiheuttaa sen, että tietyt käyttöoppaan tiedot eivät täsmää kansallisten tai paikallisten lakien ja määräysten kanssa. Älkää vaihtako järjestelmään vaikeasti ymmärrettävää kieltä, koska tämä voi vaikeuttaa palaamista taaksepäin valikkorakenteessa.

15.6. Sähköauton toiminnot Google Maps -sovelluksessa

Tietyt toiminnot Maps-sovelluksessa ovat vain sähköautokohtaisia. Tässä luetellaan joitakin niistä ja annetaan lyhyt selostus.

Mainitut toiminnot ovat vain esimerkkejä. Saadaksenne viimeiset tiedot saatavilla olevista toiminnoista ja siitä, miten ne toimivat, vierailkaa osoitteessa g.co/mapsincar [https://g.co/mapsincar] .

Akun varaustasoon liittyvät toiminnot perustuvat auton aiempaan käyttöön, jossa vaikuttavia tekijöitä ovat esim. sähkölaitteiden käyttö, nopeus ja ajotyyli.

Latausasemien suodatus

Kartta näyttää vakiona vain yhteensopivat latausasemat. Muiden latausasematyyppien lisääminen on myös mahdollista, jos se on tarpeen, esim. jos hankitaan sellaisia sovittimia, jotka mahdollistavat latauksen myös muilla latausasemilla.

Akun varaustaso saavuttaessa perille

Maps voi näyttää, mikä on arvioitu akun varaustaso saavuttaessa määränpäähän.

Arvioitu pienin latausaika

Kun latausasemat on lisätty välietappeina matkasuunnitelmaan, Maps ilmoittaa pienimmän lasketun latausajan ajankohtaisen latausaseman kohdalla selventääkseen matkan kokonaisaikaa sekä ETA-aikaa[1].

> **Huomio**
>
> Yllä olevat ohjeet ovat yleisluontoisia ja ne koskevat ulkopuolisia toimittajia. Saatavuus, menettely ja toiminnallisuus voivat muuttua tai vaihdella.

[1] Arvioitu saapumisaika

15.7. Google Maps kuljettajan näytössä

Kuljettajan näytössä voidaan näyttää opastus määränpäähän ohjeineen sekä kartta. Kartta voidaan näyttää, vaikka määränpäätä ei ole annettu.

Valitusta näyttötilasta riippuen kuljettajan näytössä näytetään eri määrä kartta- ja opastustietoja. Esimerkkejä kuljettajan näytössä näkyvistä tiedoista:

- Nuolinäyttö seuraavaa käännöstä varten
- Etäisyys käännökseen
- Seuraavan tien nimi
- Tienumero ja poistumisrampin numero
- Kaistatiedot

Opastuskohdat, nk. Turn-by-Turn, tekevät opastuksesta kuljettajan näytössä selkeää ja minimoivat tarpeen siirtää katse pois tiestä.

15.8. Määränpää Google Maps -sovelluksessa

Maps-sovelluksessa voidaan antaa monentyyppisiä määränpäitä.

Hakukentässä voidaan antaa erityyppisiä määränpäitä. Osoitteiden lisäksi voidaan antaa erityinen määränpää, kuten museo, ja pyytää opastusta sinne. On myös mahdollista hakea yleisesti, esim. latausasemia, ravintoloita ja hotelleja, ja sitten valita jokin hakutuloksista määränpääksi ja saada opastus sinne.

Jos Google-tili on yhdistetty autoon, voidaan muissa laitteissa annettuja määränpäitä, kuten koti, työ, suosikit ja viimeiset haut näyttää Maps-sovelluksessa.

> **Huomio**
>
> Huonontunut yhteys voi vaikuttaa toimintoihin negatiivisesti.

15.9. Yhdistetyt toiminnot Google Mapsin kanssa

Jotta Maps on täysin toimiva, autossa täytyy olla internet-yhteys. Tässä luetellaan joitakin toimintoja, jotka ovat saatavilla auton ollessa yhdistettynä.

Maps-sovellusta päivitetään jatkuvasti liikennetiedoilla ja tiedoilla pysäköintipaikoista, latausasemista ja yhdistetystä Google-tilistä.

Mainitut toiminnot ovat vain esimerkkejä. Saadaksenne viimeiset tiedot saatavilla olevista toiminnoista ja siitä, miten ne toimivat, vierailkaa osoitteessa g.co/mapsincar [https://g.co/mapsincar] .

Liikenneinformaatio

Jos liikenne sujuu hitaasti, näkyvät oranssit tai punaiset viivat riippuen siitä, kuinka hidasta liikenne on. Jos auton internet-yhteys katkeaa, värilliset viivat häviävät muutaman minuutin kuluttua, koska tiedot eivät ole enää ajankohtaisia. Päivitetyt liikennetiedot näytetään uudelleen, kun yhteys on taas muodostettu. Kartta näyttää tiedot myös erityyppisistä esteistä, kuten tietöistä tai onnettomuuksista.

Jos nykyisellä reitillä tapahtuu onnettomuuksia tai on muita esteitä ja on olemassa toinen, nopeampi reitti, Maps ehdottaa vaihtoehtoista reittiä.

Vaihtoehtoinen reitti

Kun haluttu määränpää on annettu, ehdotetaan reittiä sekä myös vaihtoehtoisia reittejä. Ehdotukset perustuvat muun muassa järjestelmän asetuksiin, liikennetietoihin, laskettuun matkaan ja ajoaikaan. Vaihtoehtoinen reitti valitaan ehdotettujen reittien luettelosta ohjaamalla autoa vaihtoehtoisen reitin mukaan, nk. decide by steering.

Vaihtakaa reittiä matkan aikana, Google Maps ohjaa teitä dynaamisesti liikennetilanteiden mukaan, jotta voitte välttää liikenneruuhkat.

> **Huomio**
>
> Yllä olevat ohjeet ovat yleisluontoisia ja ne koskevat ulkopuolisia toimittajia. Saatavuus, menettely ja toiminnallisuus voivat muuttua tai vaihdella.

15.10. Opastuksen luominen Google Maps -sovelluksen avulla

Ilmoittakaa määränpää hakukentässä ja antakaa Maps in luoda opastus.

1 Avatkaa Maps kotinäkymässä tai sovellusnäkymässä .

2 Kirjoittakaa osoite tai paikka hakukenttään.

> Reitti ehdotetaan ja värimerkitään kartalla. Vaihtoehtoiset tiet merkitään harmaalla värillä. Tien valintaan voivat vaikuttaa asetukset, esim. että tietulleja ja moottoriteitä tulee välttää.

3 Jos toinen tie on parempi, painakaa reittien yleisnäkymän kuvaketta ja valitkaa vaihtoehtoinen reitti.

4 Käynnistäkää navigointi.

> Ohjeet kuljettajan näytössä ja puheopastus[1] alkavat.

Maps toimii myös puheohjauksella Google Assistantin[2] avulla.

Huomio

Yllä olevat ohjeet ovat yleisluontoisia ja ne koskevat ulkopuolisia toimittajia. Saatavuus, menettely ja toiminnallisuus voivat muuttua tai vaihdella.

Katsokaa lisätietoja osoitteesta g.co/mapsincar [https://g.co/mapsincar] .

Varoitus

Huomioitavaa:

- Keskittäkää kaikki huomionne tiehen ja keskittykää ensisijaisesti ajamiseen.
- Noudattakaa voimassa olevaa tieliikennelainsäädäntöä ja ajakaa asianmukaisesti harkiten.
- Vallitsevat tieolosuhteet voivat toisinaan tehdä suosituksista vähemmän luotettavia esimerkiksi sääolosuhteista ja vuodenajasta johtuen.

1 Valitkaa pikavalinta tai tehkää haku.

2 Valitkaa välietappi.

> Reitti muutetaan.

Matkatiedot navigoinnin osanäkymässä

Kun reitti on lisätty, Maps näyttää navigoinnin osanäkymässä seuraavat matkatiedot matkan lähimmästä välietapista:

- Matka-aika
- Etäisyys välietappiin
- Arvioitu saapumisaika, ETA [3]
- Seuraavan välietapin nimi
- Vain sähköautoa koskevat tiedot, esim. laskettu toimintasäde.

Meneillään oleva opastus voidaan sulkea suoraan osanäkymästä.

Näytettävät tiedot koskevat seuraavaa välietappia. Matkan lopullinen määränpää näkyy vasta, kun välietappeja ei enää ole.

[1] Puheohjaus voidaan kytkeä pois asetuksissa Maps-sovelluksessa keskinäytön kautta.

[2] Google Assistant ei ole vielä kaikilla kielillä.

[3] Arvioitu saapumisaika

16. Pyörät ja renkaat

16.1. Pyörän vaihto

16.1.1. Pyörän vaihto

Pyörä on aina vaihdettava asiaankuuluvalla tavalla. Seuraavassa on ohjeita pyörän irrotusta ja asennusta varten ja sitä koskevia tärkeitä huomautuksia. Tarkistakaa, että rengaskoko on hyväksytty käytettäväksi autossa.

Varoitus

- Jos pyörä pitää vaihtaa liikennöidyssä ympäristössä, matkustajien pitää siirtyä turvalliseen paikkaan.
- Käyttäkää autoon tarkoitettua nosturia[1] vaihtaessanne renkaita. Tukekaa auto tuilla kaikkien muiden töiden tekemistä varten.
- Älkää koskaan ryömikö tai työntäkö ruumiinosianne nosturilla ylös nostetun auton alle.
- Älkää koskaan salliko matkustajien oleskella autossa, joka on nostettu ylös auton tunkilla.

Tärkeää

Jos nosturi[1] toimitetaan auton mukana, se on tarkoitettu käytettäväksi vain yksittäistapauksissa ja lyhyen aikaa, kuten pyörän vaihdossa rengasrikon yhteydessä. Autoa saa nostaa vain kyseiseen malliin kuuluvalla nosturilla. Jos autoa on nostettava useammin tai pidemmäksi ajaksi kuin pelkkää pyörän vaihtoa varten, suosittelemme hallinosturin käyttöä. Tällaisissa tapauksissa on noudatettava laitteiston mukana toimitettavia käyttöohjeita.

Kun nosturia ei käytetä, sitä on säilytettävä sille varatussa säilytystilassa kuormatilan lattian alla. Tunkki kierretään kokoon oikeaan asentoon, jotta se mahtuu paikalleen.

Pyörien irrotus

Lukekaa läpi kaikki ohjeet ennen kuin aloitatte työn. Ottakaa esiin kaikki käytettävät työkalut ennen auton nostamista.

1 Kytkekää varoitusvilkut ja asettakaa varoituskolmio tielle, jos pyörä pitää vaihtaa liikennöidyllä paikalla.

2 Varmistakaa, että seisontajarru on aktivoitu, ja kytkekää vaihdeasento P.

3 Estä maahan jäävien pyörien liikkuminen kiilaamalla ne edestä ja takaa. Käytä esimerkiksi painavia puupölkkyjä tai suuria kiviä.

4 Kiertäkää hinaussilmukka kiinni pyöränpulttiavaimella[2] pohjaan asti.

5 Poistakaa muovihatut pyöränruuveilta siihen tarkoitetulla työkalulla.

6 Auton ollessa edelleen maassa löysätkää pyöränruuveja pyöränruuviavaimella/hinaussilmukalla ½–1 kierrosta painamalla alaspäin (vastapäivään). Aloittakaa aina lukittavista pyöränruuveista*.

7 Noudattakaa ohjeita, kuinka auto nostetaan nosturilla turvallisella tavalla.

8 Nostakaa auto niin ylös, että irrotettava pyörä on irti maasta. Irrottakaa pyöränpultit ja nostakaa pyörä pois.

Pyörän asennus

1 Puhdistakaa pyörän ja navan väliset pinnat.

2 Asentakaa pyörä. Varmistakaa, että oikea koko asetetaan oikeaan paikkaan autoissa, joissa on edessä ja takana eri rengas- tai pyöräkoot. Kiertäkää pyöränpultit kunnolla kiinni.

Älkää levittäkö voiteluainetta pyöränruuvien kierteisiin.

3 Laskekaa autoa alas siten, ettei pyörä voi pyöriä.

4 Kiristäkää pyöräruuvit ristikkäin. On tärkeää, että pyöränpultit kiristetään kunnolla. Kiristäkää tiukkuuteen 140 Nm (103 ft-lb). Tarkastakaa kireys momenttiavaimella.

5 Asettakaa muovihatut takaisin pyöränruuveille.

6 Tarkastakaa rengaspaine ja tallentakaa uusi rengaspaine rengaspaineiden valvontajärjestelmään*.

Varoitus

Pyöränruuvit on ehkä jälkikiristettävä muutaman päivän kuluttua pyörän vaihtamisesta. Lämpötilaerot ja tärinät voivat aiheuttaa sen, että ne eivät ole enää yhtä tiukassa.

Huomio

- Täytettyänne renkaaseen ilmaa asentakaa venttiilihattu aina takaisin paikalleen välttääksenne soran, lian yms. aiheuttamat venttiilivauriot.
- Käyttäkää ainoastaan muovisia venttiilihattuja. Metalliset venttiilihatut voivat ruostua, jolloin niitä voi olla vaikea irrottaa.

[1] Kysykää valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta suositusta nosturia varten.

[2] Kysykää valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta suositusta pyöränpulttiavainta varten.

* Valinnais-/lisävaruste.

16.1.2. Nosturi*

Nosturia voidaan käyttää auton nostamiseen esimerkiksi pyöränvaihtoa varten.

Tärkeää

Jos nosturi[1] toimitetaan auton mukana, se on tarkoitettu käytettäväksi vain yksittäistapauksissa ja lyhyen aikaa, kuten pyörän vaihdossa rengasrikon yhteydessä. Autoa saa nostaa vain kyseiseen malliin kuuluvalla nosturilla. Jos autoa on nostettava useammin tai pidemmäksi ajaksi kuin pelkkää pyörän vaihtoa varten, suosittelemme hallinosturin käyttöä. Tällaisissa tapauksissa on noudatettava laitteiston mukana toimitettavia käyttöohjeita.

Kun nosturia ei käytetä, sitä on säilytettävä sille varatussa säilytystilassa kuormatilan lattian alla. Tunkki kierretään kokoon oikeaan asentoon, jotta se mahtuu paikalleen.

Tunkki kierretään kokoon oikeaan asentoon, jotta se mahtuu paikalleen.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Kysykää valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta suositusta nosturia varten.

16.1.3. Pyöränruuvit

Pyöränruuveja käytetään pyörien kiinnittämiseen napaan.

Käyttäkää vain Volvon testaamia ja hyväksymiä vanteita, jotka kuuluvat Volvon alkuperäiseen valikoimaan.

Tarkastakaa pyöränruuvien kiristysmomentti momenttiavaimella.

Älkää levittäkö voiteluainetta pyöränruuvien kierteisiin.

> **Varoitus**
>
> Pyöränruuvit on ehkä jälkikiristettävä muutaman päivän kuluttua pyörän vaihtamisesta. Lämpötilaerot ja tärinät voivat aiheuttaa sen, että ne eivät ole enää yhtä tiukassa.

> **Tärkeää**
>
> Pyöränruuvit pitää kiristää momenttiin 140 Nm (103 ft-lb). Liian voimakas tai löyhä kiristäminen voi vaurioittaa ruuviliitosta.

Lukittava pyöränruuvisarja*

Irrottaessanne tai kiristäessänne pyöränruuveja – kääntäkää avainta lukkoruuvissa kunnes se kiinnittyy täysin lukitusuraan. Aloittakaa aina lukittavista pyöränruuveista, jos pyörä on irrotettava. Pyörän asennuksen lopuksi tulee kiinnittää lukkoruuvit.

> **Tärkeää**
>
> Älkää käyttäkö taivutusvoimaa irrottaessanne/kiristäessänne pyöränruuveja. Lukkoruuvin koodiura ja pyöränruuviavain voivat vaurioitua ja seurauksena voi olla, että pyörää ei voi asentaa/irrottaa.

Kun pyöränpulttiavainta[1] ei käytetä, se on asetettava paikalleen etusäilytystilaan konepellin alle. Tämä on tärkeää muistaa, jotta työkalu on saatavilla, jos auto viedään korjaamoon. Jos avain häviää, ottakaa yhteys Volvo-jälleenmyyjäänne.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Kysykää valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta suositusta pyöränpulttiavainta varten.

16.1.4. Varapyörä*

Tyyppiä Temporary Spare olevaa varapyörää voidaan käyttää tilapäisesti korvaamaan puhjennut varsinainen pyörä.

Varapyörä on tarkoitettu vain tilapäiseen käyttöön. Vaihtakaa se mahdollisimman pian tavalliseen pyörään.

Auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua varapyörää käytettäessä ja maavara pienenee. Älkää peskö autoa automaattipesussa, kun Temporary Spare on käytössä.

Suositeltu rengaspaine on ylläpidettävä riippumatta siitä, missä kohdassa autoa tilapäistä varapyörää käytetään.

Jos varapyörä vaurioituu, uusi voidaan ostaa Volvo-jälleenmyyjältä.

Varoitus

- Älkää koskaan ajako lujempaa kuin 80 km/h (50 mph) varapyörän ollessa asennettuna autoon.
- Autoa ei saa koskaan ajaa varustettuna samanaikaisesti useammalla kuin yhdellä Temporary Spare -tyyppisellä varapyörällä.
- Ajettaessa varapyörällä auton ajo-ominaisuudet voivat olla hieman erilaiset. Varapyörä on vaihdettava mahdollisimman pian tavalliseen pyörään.
- Varapyörä on tavallista pyörää pienempi, mikä vaikuttaa auton maavaraan. Varokaa korkeita jalkakäytävien reunakiveyksiä älkääkä peskö autoa koneellisesti.
- Noudattakaa valmistajan suosittelemaa varapyörän rengaspainetta.
- Nelivetoisissa autoissa taka-akselin veto voidaan kytkeä pois toiminnasta.
- Jos varapyörä on etuakselilla, sen kanssa ei voida käyttää lumiketjuja.
- Varapyörää ei saa korjata.

Tärkeää

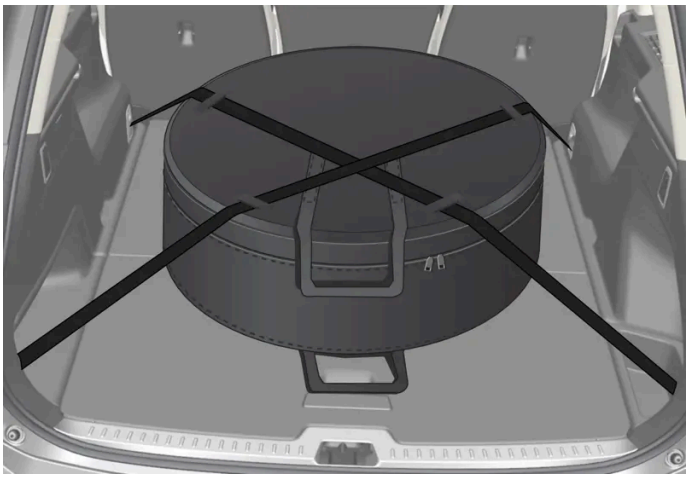
Autolla ei saa ajaa erikokoisten renkaiden ollessa asennettuina eikä siinä saa käyttää muuta kuin autolle hyväksyttyä vararengasta. Erikokoisten renkaiden käyttö voi aiheuttaa vakavan vaurion auton vaihteistolle erilaisen vierintäkehän takia.

Autoissa, jotka on tarkoitettu käyttämään eri rengas- tai pyöräkokoa edessä ja takana, on oltava etu- ja taka-akselilla sama rengastyyppi ja -valmiste.

* Valinnais-/lisävaruste.

16.1.5. Varapyörän käsittely*

Käsitelkää varapyörää seuraavien ohjeiden mukaisesti.



Kuva on yleisluontoinen ja ulkonäkö voi vaihdella.

Varapyörää säilytetään pussissa ja se on kiinnitettävä kahdella hihnalla kuorma-/tavaratilan lattiaan ajon ajaksi. Hihnat on vedettävä ristiin pyörän yli ja kiinnitettävä auton neljään kuormankiinnityssilmukkaan.

Pyöränvaihtotyökalut sijaitsevat tavaratilan lattian alla.

* Valinnais-/lisävaruste.

16.1.6. Lumiketjut

Lumiketjujen ja/tai talvirenkaiden käyttäminen voi parantaa auton vetokykyä talviolosuhteissa.

Volvo ei suosittele lumiketjujen käyttöä, jos rengaskoko on suurempi kuin 18 tuumaa

Varoitus

Käyttäkää Volvon alkuperäisiä lumiketjuja tai vastaavia, jotka on sovitettu oikein automallin, rengas- ja vannekokojen mukaan. Vain **yksipuoliset** lumiketjut ovat sallittuja.

Jos lumiketjuista on epävarmuutta, Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun. Väärä lumiketju voi vaurioittaa autoa pahoin ja johtaa onnettomuuteen.

Lumiketjujen käyttö voi aiheuttaa toimintahäiriöitä rengaspaineiden valvontajärjestelmässä* [1].

Tärkeää

Lumiketjuja saa käyttää autossa vain huomioiden seuraavat rajoitukset:

- Noudattakaa aina tarkasti valmistajan asennusohjeita. Asentakaa ketjut mahdollisimman kireälle ja kiristäkää ne säännöllisin väliajoin.
- Lumiketjuja saa käyttää vain etupyörissä (koskee myös nelivetoisia autoja).
- Jos muita kuin alkuperäisten renkaiden ja vanteiden kokoisia lisävaruste-, jälkimarkkinointi- tai erikoisrenkaita ja -vanteita asennetaan, tietyissä tapauksissa ketjuja EI voida käyttää. Ketjujen sekä jarrujen, jousituksen ja korin osien välillä on säilytettävä riittävä etäisyys.
- Tarkistakaa lumiketjujen käyttämistä koskevat paikalliset määräykset ennen ketjujen asentamista.
- Älkää koskaan ylittäkö ketjujen valmistajan ilmoittamaa suurinta sallittua ajonopeutta. Ajonopeus ei saa missään olosuhteissa ylittää 50 km/h (30 mph).
- Välttäkää ajohidasteita, kuoppia tai tiukkoja kaarteita ajaessanne lumiketjuilla.
- Välttäkää ajamista lumettomalla maalla, koska se kuluttaa voimakkaasti sekä lumiketjuja että renkaita.
- Ajaminen lumiketjuilla voi huonontaa auton ajo-ominaisuuksia. Välttäkää nopeita tai tiukkoja käännöksiä sekä lukkojarrutusta.
- Tietyn tyyppiset kiinnitettävät ketjut vaikuttavat jarrukomponentteihin, joten niitä EI saa käyttää.

Lisätietoa lumiketjuista saatte Volvon jälleenmyyjältä.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

16.1.7. Talvirenkaat

Talvirenkaat on sovitettu talvikelejä varten.

Volvo suosittelee tietyn kokoisia talvirenkaita. Rengaskoko riippuu moottoriversiosta. Ajettaessa talvirenkailla pitää oikean tyyppisiä renkaita käyttää kaikissa neljässä pyörässä.

Vihje vaihdettaessa talvirenkaisiin

Kun vaihdatte kesä- tai talvipyöriin, merkitkää millä puolella ne ovat olleet, esim. **V** vasemmalla ja **O** oikealla.

Ottakaa yhteyttä Volvon jälleenmyyjään ja kysykää, mikä vanne ja rengastyyppi sopivat parhaiten.

Nastarenkaat

Nastoitetut talvirenkaat tarvitsevat 500–1000 km:n (300–600 mailin) pehmeän ja rauhallisen totutusajon, jotta nastat asettuisivat oikein paikoilleen renkaissa. Näin renkaat ja varsinkin nastat kestävät kauemmin.

Huomio

Nastarenkaiden käyttöä koskevat lakimääräykset voivat vaihdella. Noudattakaa aina paikallisia sääntöjä ja lakeja.

Kuviosyvyys

Jäinen, lumisohjoinen tienpinta ja pakkanen asettavat renkaille huomattavasti kesäkeliä suuremmat vaatimukset. Sen vuoksi Volvo suosittelee, ettei käytetä talvirenkaita, joiden kuviosyvyys on alle 4 mm (0,15 tuumaa).

16.1.8. Rengasrikko

Kytkekää varoitusvilkut, jos auton rengas on puhjennut paikassa, jossa on muuta liikennettä.

Muistakaa turvallisuus ja siirtäkää auto pois liikennettä vaarantavasta paikasta, jos mahdollista. Kutsukaa paikalle tarvittaessa tienvarsipalvelu.

Jos mahdollista, poistukaa autosta sillä puolella, jolla on vähiten liikennettä.

Pukekaa heijastinliivi päällenne ja asettakaa varoituskolmio tielle varoittaaksenne muita tielläliikkujia hyvissä ajoin.

Rengasrikon korjaaminen

Auto on varustettu joko renkaanpaikkaussarjalla renkaan tilapäistä korjausta varten tai varapyörällä*, katsokaa käyttöohjeita kyseistä kappaleesta.

* Valinnais-/lisävaruste.

16.1.9. Työkalusarja

Auton säilytystilassa on paikka työkaluille, joita voidaan käyttää esim. hinaamisen tai pyöränvaihdon yhteydessä. Auton kuormatilassa on paikka nosturille ja pyöränpulttiavaimelle. Tilaa muille työkaluille on säilytystilassa konepellin alla.

Esimerkkejä työkaluista, joita autossa voi olla[1].

1. Nosturi
2. Työkalu pyöränpulttien muovihattujen irrotusta varten
3. Renkaanpaikkaussarja[2]
4. Pyöränpulttiavain ja hinaussilmukka

Jos autossa on varapyörä*, siinä on myös nosturi ja pyöränpulttiavain renkaanpaikkaussarjan asemesta.

[1] Kysykää valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta suositusta työkaluja varten.

[2] Temporary Mobility Kit

* Valinnais-/lisävaruste.

16.2. Renkaat

16.2.1. Renkaiden kokomerkintä

Renkaiden koon, kuormitusindeksin ja nopeusluokan merkinnät.

Auto on kokonaishyväksytty tietyillä vanteiden ja renkaiden yhdistelmillä.

Kokomerkintä

Kaikissa renkaissa on kokomerkintä, esimerkiksi: 235/50 R19 99 V.

235	Renkaan leveys (mm)
50	Renkaan kyljen korkeuden ja renkaan leveyden välinen suhde (%)
R	Vyörengas
19	Vanteen halkaisija tuumina
99	Koodinumerot suurimmalle sallitulle rengaskuormalle, kuormitusindeksi (LI)
V	Koodimerkintä suurimmalle sallitulle nopeudelle, nopeusluokka (SS). (Tässä tapauksessa 240 km/h (149 mph).)

Kuormitusindeksi

Jokaisella renkaalla on tietty kyky kantaa kuormaa, kuormitusindeksi (LI). Auton massa ratkaisee, mikä kuorituskyky renkailta vaaditaan.

Nopeusluokka

Jokainen rengas kestää tietyn enimmäisnopeuden. Renkaiden nopeusluokan, SS (Speed Symbol), pitää vastata vähintään auton huippunopeutta. Seuraavassa taulukossa ilmoitetaan, mikä suurin sallittu nopeus koskee ko. nopeusluokkaa (SS). Ainoa poikkeus näistä määräyksistä ovat talvirenkaat[1], joissa saadaan käyttää alempaa nopeusluokkaa. Tällaisia renkaita käytettäessä autolla ei saa ajaa renkaan luokitusta suuremmalla ajonopeudella. Esimerkiksi luokan Q renkaita käytettäessä enimmäisajonopeus on 160 km/h (100 mph). Tieolosuhteet ja noudatettavat liikennesäännöt määrittelevät enimmäisajonopeuden, ei renkaan nopeusluokka.

> **Huomio**
>
> Suurin sallittu nopeus on ilmoitettu taulukossa.

Q	160 km/h (100 mph) (käytetään vain talvirenkaissa)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

> **Varoitus**
>
> Pienin sallittu kuormitusindeksi (LI) ja nopeusluokka (SS) renkaille kyseisessä moottoriversiossa ilmenevät auton erittelyistä. Jos käytetään kuormitusindeksiltään tai nopeusluokaltaan liian matalaa rengasta, se voi ylikuumeta ja vaurioitua.

[1] Sekä nastoitetut että nastattomat renkaat.

16.2.2. Hyväksytyt rengaspaineet

Hyväksytyt rengaspaineet voidaan lukea taulukosta.

> **Huomio**
>
> Kaikkia moottoreita, renkaita tai näiden yhdistelmiä ei ole aina kaikilla markkina-alueilla.

Rengaskoko	Nopeus	Kuorma, 1-3 henkilöä		Enimmäiskuorma		ECO-paine[1]
		Edessä kPa (psi)[2]	Takana kPa (psi)	Edessä kPa (psi)	Takana kPa (psi)	Edessä/takana kPa (psi)
235/50 R19 255/45 R19 235/45 R20 255/40 R20	0–180 km/h (0–112 mph)	280 (41)	280 (41)	280 (41)	280 (41)	280 (41)
Temporary Spare Tyre	enint. 80 km/h (enint. 50 mph)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)

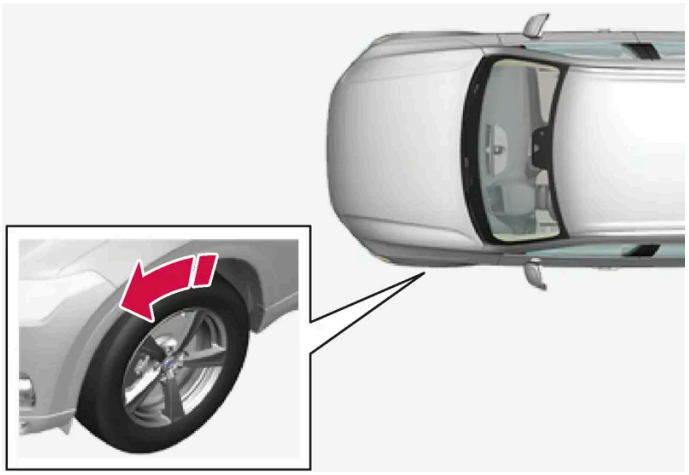
> **Tärkeää**
>
> Etupyörien paikkaa ei saa vaihtaa takapyörien kanssa ja päinvastoin.

[1] Taloudellinen ajo.

[2] Tietyissä maissa esiintyy yksikkö bar SI-yksikön Pascal ohella: 1 bar = 100 kPa.

16.2.3. Renkaiden pyörimissuunta

Renkaissa, joiden kuvio on tarkoitettu pyörimään vain yhteen suuntaan, on pyörimissuunta merkitty nuolella.



Nuoli osoittaa renkaan pyörimissuunnan.

- Renkaalla pitää olla sama pyörimissuunta koko sen käyttöiän ajan.
- Niitä voi vaihtaa vain edestä taakse ja päinvastoin, ei koskaan vasemmalta oikealle puolelle tai päinvastoin.

- Jos renkaat asennetaan väärin, auton jarrutusominaisuudet ja renkaiden kyky syrjäyttää vettä ja lumisohjoa huononevat.
- Renkaat, joissa on suurin kuviosyvyys, pitää aina asentaa taakse takapyörien sivuluiston vaaran vähentämiseksi.
- Autoissa, joissa on eri rengas- tai pyöräkoko etu- ja taka-akselilla, ei etu- ja takapyörien paikkojen vaihto keskenään ole sallittua.
- Volvo suosittelee, että kuviosyvyys takarenkaissa ei ole merkittävästi pienempi kuin eturenkaissa, jotta takapyörien sivuluiston vaara on pienempi ajettaessa märillä teillä.

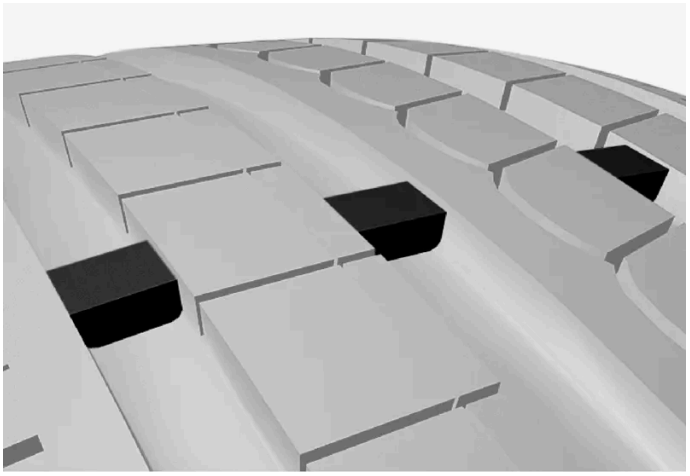
Huomio

Varmistakaa, että etu- ja taka-akselilla on samaa tyyppiä, kokoa ja valmistetta olevat renkaat.

Autoissa, joissa on eri rengaskoko edessä ja takana, on oltava etu- ja taka-akselilla sama rengastyyppi ja -valmiste.

16.2.4. Kulumisvaroittimet renkaissa

Kulumisvaroitin näyttää renkaan kuviosyvyyden tilan.



Kulutusvaroitin on kapea kohoutuma renkaan pitkittäisten kuviourien poikki. Renkaan sivussa näkyvät kirjaimet TWI (Tread Wear Indicator). Kun renkaan kuviosyvyys on laskenut arvoon 1,6 mm (1/16 tuumaa), urat ovat kulutusvaroittimien kanssa samalla korkeudella. Vaihtakaa tällöin pikimmiten uudet renkaat. Muistakaa, että näin kuluneen renkaan pito on erittäin huono sateella tai lumessa.

16.2.5. Vanteen kokomerkintä

Pyörä- ja vannekoot merkitään alla olevan taulukon esimerkin mukaan.

Auto on kokonaishyväksytty tietyillä vanteiden ja renkaiden yhdistelmillä.

Kaikissa vanteissa on kokomerkintä, esimerkiksi: 7,5J x 18 x 50,5.

7,5	Vanteen leveys tuumina
J	Vanteen reunan profiili
18	Vanteen halkaisija tuumina
50,5	Offset mm (etäisyys pyörän keskilinjasta pyörän napaa vasten tulevaan kosketuspintaan)

16.2.6. Renkaiden pienin sallittu kuormitusindeksi ja nopeusluokka

Alla olevassa taulukossa on pienin sallittu kuormitusindeksi (LI) ja nopeusluokka (SS).

Pienin sallittu kuormitusindeksi (LI) [1]	100
Pienin sallittu nopeusluokka (SS) [2]	H

[1] Renkaan kuormitusindeksin pitää olla vähintään sama tai suurempi kuin taulukossa ilmoitettu.

[2] Renkaan nopeusluokan pitää olla vähintään sama tai suurempi kuin taulukossa ilmoitettu.

16.3. Rengaspaine

16.3.1. Rengaspaineiden valvonta

16.3.1.1. Rengaspaineiden valvontajärjestelmä *

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä [1] varoittaa varoitussymbolilla kuljettajan näytössä, kun rengaspaine on liian matala yhdessä tai useammassa auton renkaassa.

Tämä symboli syttyy merkiksi alhaisesta rengaspaineesta. Tarkistakaa tällöin rengaspaine keskinäytön sovelluksessa **Auton tila**.

Jos järjestelmään tulee vika, rengaspaineen varoitussymboli vilkkuu noin minuutin ajan ja jää sitten palamaan.

Järjestelmän kuvaus

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä mittaa eri pyörien väliset pyörintänopeuserot ABS-järjestelmän kautta voidakseen päätellä, onko renkaissa oikea rengaspaine. Jos rengaspaine on liian matala, renkaan läpimitta muuttuu ja siten myös sen pyörimisnopeus. Vertaamalla renkaita toisiinsa järjestelmä voi määrittää, onko yhdessä tai useammassa renkaassa liian pieni paine.

Yleisiä tietoja rengaspaineiden valvontajärjestelmästä

Alla olevissa tiedoissa rengaspaineiden valvontajärjestelmää kutsutaan yleisesti nimellä TPMS.

Jokainen rengas, mukaan lukien vararengas*, on tarkastettava kuukausittain. Tarkastettavan renkaan on oltava kylmä ja siinä on oltava autonvalmistajan rengaspainetarrassa tai rengaspainetaulukossa suosittelema ilmanpaine. Jos auton renkaiden koko on jokin muu kuin valmistajan suosittelema, selvittäkää kyseisten renkaiden oikea rengaspaine.

Turvallisuuden lisäämiseksi entisestään auto on varustettu rengaspaineiden valvontajärjestelmällä (TPMS), joka ilmoittaa, kun yhden tai useamman renkaan paine on matala. Kun matalan ilmanpaineen merkkivalosymboli syttyy, pysäyttäkää auto ja tarkastakaa renkaat mahdollisimman nopeasti ja täyttäkää renkaat oikeaan paineeseen.

Ajaminen liian tyhjillä renkailla voi johtaa renkaiden ylikuumenemiseen, mikä voi aiheuttaa niiden puhkeamisen. Matala rengaspaine heikentää myös polttoainetehokkuutta ja renkaiden käyttöikää, ja se voi vaikuttaa auton käsiteltävyyteen ja sen pysähtymiskykyyn. Huomatkaa, että TPMS ei korvaa tavanomaista renkaiden huoltoa. Oikeiden rengaspaineiden pitäminen renkaissa on kuljettajan vastuulla, myös jos matalan rengaspaineen rajaa ei ole saavutettu niin, että merkkivalosymboli olisi syttynyt.

Auto on varustettu myös TPMS-järjestelmävianilmaisimella, joka ilmoittaa, jos järjestelmä ei toimin oikein. TPMS-järjestelmävianilmaisin on yhdistetty matalan rengaspaineen merkkivalosymboliin. Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, symboli vilkkuu kuljettajan näytössä noin minuutin ajan ja palaa sen jälkeen jatkuvasti. Tämä toistuu joka kerta, kun auto käynnistetään siihen asti, kunnes vika on korjattu. Kun symboli palaa, järjestelmän kyky havaita matalia rengaspaineita tai varoittaa niistä voi olla heikentynyt.

Järjestelmävika TPMS:ssä voi aiheutua monesta syystä, esimerkiksi vararenkaan vaihtamisen jälkeen, tai sitten toiset renkaat tai pyörät voivat estää TPMS:ää toimimasta normaalisti.

Tarkistakaa aina TPMS:n merkkivalosymboli, kun yksi tai useampi renkaista on vaihdettu, jotta voitaisiin varmistua siitä, että uusi rengas tai pyörä toimii oikein TPMS:n kanssa.

Muistettavaa

- Tallentakaa uusi rengaspaine aina järjestelmään renkaan vaihdon tai rengaspaineen muuttamisen jälkeen.
- Lumiketjujen käyttö voi vaikuttaa rengaspaineiden valvontaan. Tämä osoitetaan symbolilla ja ilmoituksella kuljettajan näytössä. Kun lumiketjut poistetaan, kaikki renkaat on tarkastettava ja niihin on säädettävä suositeltu rengaspaine. Sen jälkeen uusi rengaspaine on tallennettava rengaspaineiden valvontajärjestelmään.
- Jos vaihdatte autoon muut kuin tehtaalla asennettujen renkaiden kokoiset renkaat, järjestelmä on nollattava uuden rengaspaineen tallentamiseksi näitä renkaita varten virheellisten varoitusten välttämiseksi.
- Käytettäessä varapyörää* on mahdollista, että rengaspaineiden valvontajärjestelmä ei toimi oikein pyörien välisten erojen johdosta.
- Järjestelmä ei poista renkaiden säännöllisen tarkastuksen ja kunnossapidon tarvetta.
- Rengaspaineiden valvontajärjestelmää ei voida poistaa toiminnasta.

Varoitus

- Virheellinen rengaspaine voi johtaa rengasvaurioon, joka voi saada kuljettajan menettämään auton hallinnan.
- Järjestelmä ei voi osoittaa äkillisiä rengasvaurioita etukäteen.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

16.3.1.2. Rengaspaineiden tilan katsominen keskinäytöstä*

Jos varusteena on rengaspaineiden valvontajärjestelmä[1], rengaspaineiden tila voidaan nähdä keskinäytössä.

Tilan tarkastaminen

Järjestelmän aktivoituminen vaatii muutaman minuutin ajon yli 35 km:n/h(22 mph) ajonopeudella.

1 Painakaa ⊞ keskinäytössä.

2 Painakaa painiketta **Auton tila**, jolloin voitte lukea rengaspaineen tilan.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

16.3.1.3. Toimenpiteet alhaisen rengaspaineen varoituksen tapauksessa

Rengaspaineiden valvontajärjestelmän [1] varoittaessa liian alhaisesta rengaspaineesta on ryhdyttävä toimenpiteisiin.

Tarkastakaa ja korjatkaa rengaspaine, kun järjestelmän merkkisymboli syttyy ja ilmoitus alhaisesta rengaspaineesta näytetään.

1. Sulkekaa auto.
2. Tarkistakaa rengaspaine kaikista neljästä renkaasta rengaspainemittarilla.
3. Pumpatkaa renkaisiin oikea rengaspaine, katsokaa tehdasasennettujen renkaiden suositeltu paine kuljettajan puolen ovipilarista.
4. Tallentakaa uusi rengaspaine aina järjestelmään keskinäytön kautta, kun rengaspainetta on säädetty.

   Tarkkailkaa, ettei merkkisymboli sammu, ennen kuin alhainen rengaspaine on korjattu ja uuden rengaspaineen tallennus on alkanut.

   Järjestelmän aktivoituminen vaatii muutaman minuutin ajon yli 35 km/h (22 mph) nopeudella.

Huomio

Väärien rengaspaineiden välttämiseksi tulee paine tarkastaa kylmistä renkaista. Kylmillä renkailla tarkoitetaan, että renkaiden lämpötila on sama kuin ulkolämpötila (n. 3 tuntia autolla ajamisen jälkeen). Muutaman kilometrin ajon aikana renkaat lämpenevät ja rengaspaine kasvaa.

Huomio

- Täytettyänne renkaaseen ilmaa asentakaa venttiilihattu aina takaisin paikalleen välttääksenne soran, lian yms. aiheuttamat venttiilivauriot.
- Käyttäkää ainoastaan muovisia venttiilihattuja. Metalliset venttiilihatut voivat ruostua, jolloin niitä voi olla vaikea irrottaa.

Varoitus

- Virheellinen rengaspaine voi johtaa rengasvaurioon, joka voi saada kuljettajan menettämään auton hallinnan.
- Järjestelmä ei voi osoittaa äkillisiä rengasvaurioita etukäteen.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

16.3.1.4. Uuden viitearvon tallennus rengaspaineiden valvontaa varten*

Jotta rengaspaineiden valvontajärjestelmä[1] toimii oikein, pitää tallentaa rengaspaineen referenssiarvo. Tämä on tehtävä joka kerta, kun rengas vaihdetaan tai rengaspainetta muutetaan, jotta järjestelmä pystyy varoittamaan alhaisesta rengaspaineesta oikealla tavalla.

Esimerkiksi ajettaessa raskaalla kuormalla tai yli 160 km/h:n (100 mph) ajonopeudella rengaspaine on säädettävä Volvon suosittelemien arvojen mukaiseksi. Tämän jälkeen järjestelmä on nollattava tallentamalla uusi rengaspaine.

Tallenna uusi rengaspaine viitearvoksi järjestelmään tekemällä seuraava menettely:

1. Sulkekaa auto.
2. Pumpatkaa renkaisiin oikea rengaspaine, katsokaa tehdasasennettujen renkaiden suositeltu paine kuljettajan puolen ovipilarista.
3. Käynnistäkää moottori.
4. Painakaa ⊞ keskinäytössä.
5. Painakaa painiketta **Auton tila**.
6. Painakaa painiketta **Tallenna paine**.

Jos tallennus epäonnistuu, näytetään ilmoitus.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

16.3.1.5. Rengaspainevalvonnan ilmoitukset*

Järjestelmä voi näyttää erilaisia rengaspaineiden valvontajärjestelmää koskevia ilmoituksia[1]. Tässä muutamia esimerkkejä.

Keskinäyttö: **Painearvojen tallennus tarvitaan päivitetyn ohjelmiston vuoksi**	Ohjelmisto on päivitetty ja rengaspaine on tallennettava uudelleen. Tarkistakaa rengaspaine ja lisätkää ilmaa tarvittaessa.
Kuljettajan näyttö: **Rengaspaine alhainen Tarkista tiedot Auton tila -sovelluksesta keskimmäisestä näytöstä**	Merkkisymboli syttyy sen osoitukseksi, että yhdessä tai useammassa renkaassa on alhainen rengaspaine. Katsokaa lisätietoja auton tilasta keskinäytöllä.
Kuljettajan näyttö: **Rengaspainejärjestelmä ei tilapäisesti ole käytettävissä**	Merkkisymboli vilkkuu ja siirtyy palamaan jatkuvasti noin 1 minuutin kuluttua. Järjestelmä ei ole toistaiseksi käytettävissä, aktivoidaan pian.
Kuljettajan näyttö: **Rengaspainejärjestelmä Huolto tarpeen**	Merkkisymboli vilkkuu ja siirtyy palamaan jatkuvasti noin 1 minuutin kuluttua. Järjestelmä ei toimi oikein, kääntykää korjaamon puoleen[2].

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

[2] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

16.3.2. Rengaspaineiden tarkistaminen

Oikeat rengaspaineet auttavat parantamaan ajovakautta, vähentämään energiankulutusta ja pidentämään renkaiden käyttöikää.

Rengaspaine laskee ajan myötä, se on luonnollinen ilmiö. Rengaspaine vaihtelee myös ympäristön lämpötilan mukaan. Ajaminen liian pienillä rengaspaineilla tarkoittaa, että renkaat voivat ylikuumentua ja vaurioitua. Rengaspaineet vaikuttavat ajomukavuuteen, tieääniin ja ohjausominaisuuksiin.

Tarkastakaa renkaiden ilmanpaineet joka kuukausi. Käyttäkää suositeltua rengaspainetta kylmille renkaille, jotta renkaiden suorituskyky säilyy. Liian alhainen tai liian korkea rengaspaine voi aiheuttaa renkaan kulumisen epätasaisesti.

Varoitus

- Liian alhainen rengaspaine on yleisin syy renkaiden rikkoutumiseen ja se voi aiheuttaa vakavia murtumia renkaaseen, kulutuspinnan irtoamisen tai renkaan räjähtämisen, jolloin kuljettaja saattaa menettää odottamatta auton hallinnan ja henkilövahinkojen vaara kasvaa.
- Jos rengaspaine on liian alhainen, auton kuormituskyky pienenee.

Kylmät renkaat

Rengaspaineet on tarkistettava kylmistä renkaista. Renkaat katsotaan kylmiksi, kun niiden lämpötila on sama kuin ympäröivän ilman. Tämä lämpötila saavutetaan tavallisesti auton oltua pysäköitynä vähintään kolme tuntia.

Kun autolla on ajettu noin 1,6 km (1 maili), renkaiden katsotaan olevan lämpimät. Jos autolla on ajettava tätä pitempään renkaiden täyttämistä varten, tarkistakaa rengaspaine ensin ja kirjatkaa se muistiin ja täyttäkää renkaat sitten oikeaan paineeseen saavuttuanne pumpulle.

Ulkolämpötilan muuttuessa myös rengaspaineet muuttuvat. Jos lämpötila laskee 10 astetta, rengaspaine alenee 7 kPa (1 psi). Tarkistakaa rengaspaineet usein ja säätäkää ne oikealle tasolle, joka ilmoitetaan auton rengastietotarrassa tai hyväksyntätarrassa.

Jos rengaspaineet tarkistetaan renkaiden ollessa lämpimät, renkaista ei saa koskaan poistaa ilmaa. Renkaat ovat lämpimät ajamisen takia, ja on normaalia, että paineet ovat tällöin kylmien renkaiden rengaspainesuositusta korkeammat. Jos lämpimän renkaan rengaspaine on sama tai alhaisempi kuin kylmien renkaiden suosituspaine, se saattaa olla liian alhainen.

16.3.3. Rengaspaineiden säätäminen

Rengaspaine laskee ajan myötä, se on luonnollinen ilmiö. Siksi painetta on välillä säädettävä, jotta rengaspaine pysyy suositellulla tasolla.

Käyttäkää suositeltua rengaspainetta kylmille renkaille, jotta renkaiden suorituskyky säilyy ja ne kuluvat tasaisesti.

> **Huomio**
>
> Väärien rengaspaineiden välttämiseksi tulee paine tarkastaa kylmistä renkaista. Kylmillä renkailla tarkoitetaan, että renkaiden lämpötila on sama kuin ulkolämpötila (n. 3 tuntia autolla ajamisen jälkeen). Muutaman kilometrin ajon aikana renkaat lämpenevät ja rengaspaine kasvaa.

1. Ottakaa renkaan venttiilinhattu pois ja painakaa rengaspainemittari sitten lujasti venttiilille.
2. Pumpatkaa renkaisiin oikea rengaspaine, katsokaa tehdasasennettujen renkaiden suositeltu paine kuljettajan puolen ovipilarista.
3. Asentakaa venttiilinhattu paikalleen.

   > **Huomio**
   >
   > - Täytettyänne renkaaseen ilmaa asentakaa venttiilihattu aina takaisin paikalleen välttääksenne soran, lian yms. aiheuttamat venttiilivauriot.
   > - Käyttäkää ainoastaan muovisia venttiilihattuja. Metalliset venttiilihatut voivat ruostua, jolloin niitä voi olla vaikea irrottaa.

4. Tarkistakaa silmämääräisesti, että renkaaseen ei ole painunut nauloja tai muita esineitä, jotka voivat puhkaista renkaan ja aiheuttaa vuodon.
5. Tarkistakaa, että renkaan sivuissa ei ole kuoppia, viiltoja, lommoja tai muita poikkeavuuksia.
6. Tehkää tämä kaikille renkaille, myös vararenkaalle*.

Huomio

Jos olette täyttänyt liikaa ilmaa, poistakaa sitä painamalla venttiilin keskellä olevaa metallitappia. Tarkistakaa paine sitten uudelleen rengaspainemittarilla.

Joissakin vararenkaissa on käytettävä suurempaa rengaspainetta kuin muissa renkaissa. Tarkistakaa paineet rengaspainetaulukosta tai -tarrasta.

* Valinnais-/lisävaruste.

16.3.4. Rengaspainetarran sijainti

Rengaspainetarra kuljettajan puoleisessa ovipilarissa (etu- ja takaoven välillä) osoittaa mitkä paineet renkaissa pitää olla eri kuormitus- ja nopeusolosuhteissa.

Rengaspainetarran sijainti

Tarrassa on autoon tehtaalla asennettujen renkaiden merkintä sekä kuormitusrajoitukset ja rengaspaineet.

Huomio

Käyttöohjekirjassa esitettävät tarrat eivät välttämättä ole tarkkoja kuvia autossa olevista. Tarkoituksena on esittää, miltä ne suunnilleen näyttävät ja missä ne suunnilleen sijaitsevat. Juuri Teidän autoanne koskeva informaatio on vastaavassa tarrassa autossa.

Parempi polttoainetalous ECO-paineilla

Jos kuorma on kevyt (enint. 3 henkilöä) ja ajonopeus korkeintaan 180 km/h (112 mph), taloudellisemman sähkönkulutuksen saavuttamiseksi voidaan valita ECO-paineet. Jos taas pyritään hiljaisempaan ja mukavampaan ajokokemukseen, suosittelemme sen sijaan alhaisempia mukavuuspaineita.

16.4. Tilapäinen renkaanpaikkaus

16.4.1. Renkaanpaikkaussarja

Tilapäistä renkaanpaikkaussarjaa (TMK[1]) käytetään puhjenneen renkaan tiivistämiseen sekä renkaan ilmanpaineen tarkastukseen ja säätöön.
Autoissa, joissa on vararengas*, ei ole renkaanpaikkaussarjaa.

Renkaanpaikkaussarja muodostuu kompressorista ja paikkausnestepullosta. Paikkausneste toimii tilapäisenä korjauksena.

> **Huomio**
>
> Paikkausaine paikkaa tehokkaasti renkaat, jotka ovat puhjenneet kulutuspinnan kohdalta, mutta vain rajoitetusti renkaat, joissa puhjennut kohta on renkaan kyljessä. Älkää käyttäkö renkaanpaikkaussarjaa renkaisiin, joissa näkyy suurehkoja viiltoja, murtumia tms. vaurioita.

> **Huomio**
>
> Kompressori on Volvon hyväksymä ja tarkoitettu tilapäiseen renkaanpaikkaukseen.

Sijainti

Renkaanpaikkaussarja sijaitsee vaahtopalassa etutavaratilassa lattian alla.

Paikkausaineen vanhenemispäivä

Paikkausainepullo on vaihdettava, jos sen vanhenemispäivä on ohitettu (ks. pullossa oleva tarra). Käsitelkää vanhaa pulloa ympäristölle vaarallisena jätteenä.

[1] Temporary Mobility Kit

* Valinnais-/lisävaruste.

16.4.2. Renkaan täyttäminen renkaanpaikkaussarjan kompressorilla

Auton alkuperäinen rengas voidaan pumpata täyteen tilapäisen renkaanpaikkaussarjan kompressorilla.

1 Kompressorin pitää olla suljettu. Tarkistakaa, että katkaisin on asennossa 0 (pois päältä) ja ottakaa esiin sähköjohto sekä ilmaletku.

2 Kiinnittäkää ilmaletku suoraan kompressorin pullokiinnikkeeseen ja kääntäkää myötäpäivään, kunnes kuuluu naksahdus.

Siirtäkää varoitustarra kompressorin kylkeen. Sitä ei tarvitse kiinnittää pyörän kylkeen, jos paikkausainetta ei käytetä.

3 Kiertäkää renkaan venttiilinhattu irti ja kiertäkää ilmaletkun venttiililiitäntä renkaan venttiilin kierteen loppuun asti.

4 Liittäkää sähköjohto lähimpään 12 V:n pistorasiaan ja käynnistäkää auto.

> **Varoitus**
>
> Älkää koskaan jättäkö lapsia autoon ilman valvontaa, kun moottori käy.

5 Käynnistäkää kompressori painamalla katkaisin asentoon I (päällä).

6

> **Tärkeää**
>
> Ylikuumenemisen vaara. Kompressoria ei saa käyttää yli 10 minuuttia.

Pumpatkaa renkaaseen kuljettajan puoleisessa ovipilarissa olevan rengaspainetarran ilmoittama paine. Päästäkää ilmaa pois paineenrajoitusventtiilillä, jos rengaspaine on liian korkea.

7 Sammuttakaa kompressori. Irrottakaa ilmaletku ja sähköjohto.

8 Asentakaa venttiilihattu takaisin renkaaseen.

> **Huomio**
>
> - Täytettyänne renkaaseen ilmaa asentakaa venttiilihattu aina takaisin paikalleen välttääksenne soran, lian yms. aiheuttamat venttiilivauriot.
> - Käyttäkää ainoastaan muovisia venttiilihattuja. Metalliset venttiilihatut voivat ruostua, jolloin niitä voi olla vaikea irrottaa.

> **Huomio**
>
> Kompressori on sähkölaite, joka tulee hävittää paikallisten määräysten mukaisesti.

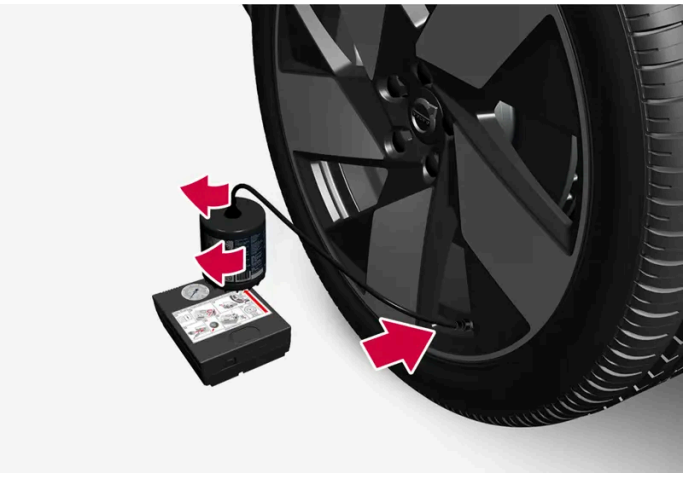
16.4.3. Renkaanpaikkaussarjan käyttäminen

Puhjennut kohta voidaan tiivistää käyttäen tilapäistä renkaanpaikkaussarjaa (TMK[1]). Perehtykää kaikkiin ohjeisiin ennen käytön aloittamista.

Yhteenveto

1. Tarra, suurin sallittu nopeus
2. Katkaisin
3. Sähköjohto
4. Pullokiinnike
5. Painemittari
6. Paineenrajoitusventtiili
7. Varoitustarra pyörän kylkeä varten
8. Paikkausainepullo
9. Pullon aukko
10. Liitäntä pulloa varten
11. Ilmaletku
12. Liitäntäventtiili

Kytkeminen



Varoitus

Huomioikaa seuraavat seikat käyttäessänne renkaanpaikkausjärjestelmää:

- Paikkausainepullo sisältää luonnon raakakumia-lateksia. Tämä aine on vaarallista nieltynä.
- Tämän pullon sisältö voi aiheuttaa allergisia ihoreaktioita tai muutoin mahdollisesti vaurioittaa hengitysteitä, ihoa, keskushermostoa ja silmiä.

Varotoimenpiteet:

- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Vaarallista nautittuna.
- Välttäkää pitkäaikaista tai toistuvaa ihokosketusta. Riisukaa vaatteet, jos niille on joutunut paikkausainetta.
- Peseytykää huolellisesti käsittelyn jälkeen.

Ensiapu:

- Iho: Peskää altistuneet ihoalueet vedellä ja saippualla. Hakeutukaa lääkäriin, jos oireita esiintyy.
- Silmät: Huuhdelkaa runsaalla vedellä vähintään 15 minuuttia ja nostakaa välillä ylä- ja alaluomea. Hakeutukaa lääkäriin, jos oireita esiintyy.
- Hengittäminen sisään: Siirtäkää loukkaantunut raittiiseen ilmaan. Jos ärsytys jatkuu, ottakaa yhteys lääkäriin.
- Nauttiminen: Ottakaa yhteys lääkäriin.
- Jätteiden hävittäminen: Viekää tämä materiaali säilytysastioineen ongelmajätteen keräyspisteeseen. Noudattakaa aina kansallisia ja paikallisia ympäristösäädöksiä.

Varoitus

Älkää irrottako pulloa tai ilmaletkua renkaanpaikkaussarjan käytön aikana.

1 Valmistelut

Asettakaa varoituskolmio tielle ja aktivoikaa varoitusvilkut, jos rengas pitää paikata liikennöidyllä paikalla.

Jos puhkeamisen on aiheuttanut naula tai vastaava, antakaa sen jäädä renkaaseen. Se auttaa tiivistämään reiän.

2 Irrottakaa suurimman sallitun ajonopeuden tarra kompressorin toiselta sivulta. Kiinnittäkää se näkyvälle paikalle tuulilasiin muistuttamaan nopeusrajoituksen noudattamisesta. Nopeus ei saa ylittää 80 km/h (50 mph) sen jälkeen, kun on käytetty tilapäistä renkaanpaikkausta.

Irrottakaa myös varoitustarra ja kiinnittäkää se pitävästi pyörän kylkeen siten, että se ei putoa pois.

3 Tarkastakaa, että katkaisin on asennossa 0 (pois päältä) ja ottakaa esiin sähköjohto sekä ilmaletku.

4 Asettakaa paikkausainetta sisältävä pullo kompressoriin ja kiertäkää sitten myötäpäivään 90 astetta.

Pullossa on takaiskuventtiili, joten pullosta ei vuoda paikkausainetta, kun se ei ole asennettuna kompressoriin.

5 Kiinnittäkää ilmaletku pullon aukkoon ja kiertäkää myötäpäivään 90 astetta.

6 Kiertäkää renkaan venttiilinhattu irti ja kiertäkää ilmaletkun venttiililiitäntä renkaan venttiilin kierteen loppuun asti.

7 **Renkaanpaikkauksen aloittaminen**

Liittäkää sähköjohto lähimpään 12 V:n pistorasiaan ja käynnistäkää auto.

> **Huomio**
>
> Varmistakaa, että mitään muuta 12 V:n liitännöistä ei käytetä kompressorin ollessa käynnissä.

> **Varoitus**
>
> Älkää koskaan jättäkö lapsia autoon ilman valvontaa, kun moottori käy.

8 Käynnistäkää kompressori painamalla katkaisin asentoon I (päällä).

Kompressorin käynnistyessä paine voi kohota jopa 6 baariin (88 psi), mutta se laskee noin 30 sekunnin jälkeen.

> **Varoitus**
>
> Älkää koskaan seiskö renkaan vieressä kompressorin pumpatessa. Jos syntyy halkeamia tai epätasaisuuksia, kompressori pitää sammuttaa välittömästi. Matkaa ei tule jatkaa. Kutsukaa tienvarsiapu auton hinauttamiseksi rengaskorjaamolle. Volvo suosittelee valtuutettua rengaskorjaamoa.

9 Täyttäkää rengasta 7 minuuttia.

> **Tärkeää**
>
> Kompressori ei saa käydä pitempään kuin 10 minuuttia – ylikuumenemisen vaara.

10 Sammuttakaa kompressori paineen tarkastamiseksi painemittarista. Pienin paine on 1,8 bar (26 psi) ja suurin 2,5 bar (36 psi). Päästäkää ilmaa pois paineenrajoitusventtiilillä, jos rengaspaine on liian korkea.

Jotta paineenrajoitusventtiiliin pääsee käsiksi, on ensin irrotettava paikkausainepullo. Irrottakaa pullo seuraavassa järjestyksessä:

1. Irrottakaa ilmaletku rengasventtiilistä.
2. Irrottakaa ilmaletku pullosta.
3. Poistakaa pullo kompressorista.
4. Asettakaa ilmaletku takaisin suoraan kompressoriin.
5. Kiinnittäkää ilmaletku uudelleen rengasventtiiliin.
6. Päästäkää ilmaa pois painamalla paineenrajoitusventtiiliä.

> **Varoitus**
>
> Jos paine alittaa 1,8 bar (26 psi), reikä renkaassa on liian suuri. Matkaa ei tule jatkaa. Kutsukaa tienvarsiapu auton hinauttamiseksi rengaskorjaamolle. Volvo suosittelee valtuutettua rengaskorjaamoa.

11 Sammuttakaa kompressori ja irrottakaa sähköjohto.

12 Kiertäkää ilmaletku irti rengasventtiilistä ja asentakaa venttiilihattu takaisin renkaaseen.

> **Huomio**
>
> - Täytettyänne renkaaseen ilmaa asentakaa venttiilihattu aina takaisin paikalleen välttääksenne soran, lian yms. aiheuttamat venttiilivauriot.
> - Käyttäkää ainoastaan muovisia venttiilihattuja. Metalliset venttiilihatut voivat ruostua, jolloin niitä voi olla vaikea irrottaa.

13 Puhdistakaa ilmaletku ennen sen varastoimista ja varokaa, että paikkausainetta ei vuoda ulos.

14 Ajakaa pikimmiten vähintään 3 km (2 mailia) enimmäisnopeuden ollessa 80 km/h(50 mph) siten, että paikkausneste voi tiivistää renkaan, ja tehkää sitten jälkitarkastus.

> **Varoitus**
>
> Ensimmäiset kierrokset, jotka rengas pyörii, ruiskuttavat paikkausnestettä puhkeamisreikään. Katsokaa, ettei auton lähellä ole ketään, joka saisi tiivistysnestettä päälleen, kun auto lähtee liikkeelle. Etäisyyden on oltava vähintään 2 metriä (7 jalkaa).

15 **Jälkitarkastus**

Liittäkää ilmaletku rengasventtiiliin ja kiertäkää venttiililiitäntä pohjaan asti rengasventtiilin kierteelle. Kompressorin pitää olla suljettu.

16 Lukekaa rengaspaine painemittarista.

- Jos se on alle 1,3 bar (19 psi), rengas ei ole tiivistynyt riittävästi. Matkaa ei tule jatkaa. Kutsukaa tienvarsiapu auton hinauttamista varten.
- Jos rengaspaine on yli 1,3 baaria (19 psi), rengas pitää täyttää paineeseen, joka on ilmoitettu rengaspainetarrassa kuljettajan puoleisessa ovipilarissa (1 bar = 100 kPa = 14,5 psi). Päästäkää ilmaa pois paineenrajoitusventtiilillä, jos rengaspaine on liian korkea.

Varoitus

Tarkastakaa rengaspaineet säännöllisesti.

Volvo suosittelee, että auto ajetaan lähimpään valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun vaurioituneen renkaan vaihtamiseksi/korjaamiseksi. Kertokaa tekniselle palvelulle, että renkaassa on paikkausnestettä.

Käytön jälkeen paikkausainepullo ja letku on vaihdettava. Volvo suosittelee vaihdon teettämistä valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.

Varoitus

Renkaanpaikkausaineella korjatuilla renkailla saa ajaa enintään 200 km (120 mailia).

Huomio

Kompressori on sähkölaite, joka tulee hävittää paikallisten määräysten mukaisesti.

[1] Temporary Mobility Kit

16.5. Talviajo

16.5.1. Lumiketjut

Lumiketjujen ja/tai talvirenkaiden käyttäminen voi parantaa auton vetokykyä talviolosuhteissa.

Volvo ei suosittele lumiketjujen käyttöä, jos rengaskoko on suurempi kuin 18 tuumaa

Varoitus

Käyttäkää Volvon alkuperäisiä lumiketjuja tai vastaavia, jotka on sovitettu oikein automallin, rengas- ja vannekokojen mukaan. Vain **yksipuoliset** lumiketjut ovat sallittuja.

Jos lumiketjuista on epävarmuutta, Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun. Väärä lumiketju voi vaurioittaa autoa pahoin ja johtaa onnettomuuteen.

Lumiketjujen käyttö voi aiheuttaa toimintahäiriöitä rengaspaineiden valvontajärjestelmässä* [1].

Tärkeää

Lumiketjuja saa käyttää autossa vain huomioiden seuraavat rajoitukset:

- Noudattakaa aina tarkasti valmistajan asennusohjeita. Asentakaa ketjut mahdollisimman kireälle ja kiristäkää ne säännöllisin väliajoin.
- Lumiketjuja saa käyttää vain etupyörissä (koskee myös nelivetoisia autoja).
- Jos muita kuin alkuperäisten renkaiden ja vanteiden kokoisia lisävaruste-, jälkimarkkinointi- tai erikoisrenkaita ja -vanteita asennetaan, tietyissä tapauksissa ketjuja EI voida käyttää. Ketjujen sekä jarrujen, jousituksen ja korin osien välillä on säilytettävä riittävä etäisyys.
- Tarkistakaa lumiketjujen käyttämistä koskevat paikalliset määräykset ennen ketjujen asentamista.
- Älkää koskaan ylittäkö ketjujen valmistajan ilmoittamaa suurinta sallittua ajonopeutta. Ajonopeus ei saa missään olosuhteissa ylittää 50 km/h (30 mph).
- Välttäkää ajohidasteita, kuoppia tai tiukkoja kaarteita ajaessanne lumiketjuilla.
- Välttäkää ajamista lumettomalla maalla, koska se kuluttaa voimakkaasti sekä lumiketjuja että renkaita.
- Ajaminen lumiketjuilla voi huonontaa auton ajo-ominaisuuksia. Välttäkää nopeita tai tiukkoja käännöksiä sekä lukkojarrutusta.
- Tietyn tyyppiset kiinnitettävät ketjut vaikuttavat jarrukomponentteihin, joten niitä EI saa käyttää.

Lisätietoa lumiketjuista saatte Volvon jälleenmyyjältä.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

16.5.2. Talvirenkaat

Talvirenkaat on sovitettu talvikelejä varten.

Volvo suosittelee tietyn kokoisia talvirenkaita. Rengaskoko riippuu moottoriversiosta. Ajettaessa talvirenkailla pitää oikean tyyppisiä renkaita käyttää kaikissa neljässä pyörässä.

Vihje vaihdettaessa talvirenkaisiin

Kun vaihdatte kesä- tai talvipyöriin, merkitkää millä puolella ne ovat olleet, esim. **V** vasemmalla ja **O** oikealla.

Ottakaa yhteyttä Volvon jälleenmyyjään ja kysykää, mikä vanne ja rengastyyppi sopivat parhaiten.

Nastarenkaat

Nastoitetut talvirenkaat tarvitsevat 500–1000 km:n (300–600 mailin) pehmeän ja rauhallisen totutusajon, jotta nastat asettuisivat oikein paikoilleen renkaissa. Näin renkaat ja varsinkin nastat kestävät kauemmin.

Huomio

Nastarenkaiden käyttöä koskevat lakimääräykset voivat vaihdella. Noudattakaa aina paikallisia sääntöjä ja lakeja.

Kuviosyvyys

Jäinen, lumisohjoinen tienpinta ja pakkanen asettavat renkaille huomattavasti kesäkeliä suuremmat vaatimukset. Sen vuoksi Volvo suosittelee, ettei käytetä talvirenkaita, joiden kuviosyvyys on alle 4 mm (0,15 tuumaa).

16.5.3. Valmistelut ennen pitkää ajomatkaa

Ennen autolomaa tai muuta pitempää matkaa on tärkeää tarkastaa auton toiminnot ja varusteet erityisen huolellisesti.

Tarkastakaa, että

- jarrutusteho on sellainen kuin pitääkin
- renkaiden kuviosyvyys ja ilmanpaineet ovat riittäviä. Vaihtakaa talvirenkaisiin ajaessanne alueille, joilla on lumisten tai jäisten tienpintojen vaara
- akun lataustaso on hyvä
- pyyhinsulat ovat hyväkuntoiset
- varoituskolmio ja heijastinliivi ovat autossa – lain vaatimus tietyissä maissa.

16.5.4. Talviajo

Talviajossa on tärkeää tehdä tietyt tarkastukset autolle sen varmistamiseksi, että sillä voidaan ajaa turvallisesti.

Tarkastakaa erityisesti ennen kylmää vuodenaikaa:

- Akun kunto ja varaustila pitää tarkastaa. Kylmä sää asettaa suurempia vaatimuksia akulle samalla kun sen kapasiteetti pienenee kylmyyden vaikutuksesta.
- Käyttäkää jäätymissuojalla varustettua huuhtelunestettä estääksenne huuhtelunestesäiliön jäätymisen.

Liukas tie

Volvo suosittelee, että **One Pedal Drive** kytketään pois päältä ajettaessa liukkaalla tai jäisellä pinnalla.

Mahdollisimman hyvän pidon saamiseksi Volvo suosittelee talvirenkaita kaikkiin neljään pyörään, jos lumen tai jään vaara on olemassa.

Huomio

Tietyissä maissa pitää lain mukaan käyttää talvirenkaita. Nastarenkaat eivät ole sallittuja kaikissa maissa.

Harjoitelkaa liukkaalla ajamista kontrolloiduissa muodoissa oppiaksenne tuntemaan auton reaktiot.

16.6. Renkaat

Renkaiden tehtävänä on kantaa kuormaa, tarjota hyvä pito alustaan, vaimentaa tärinöitä ja suojata pyörää kulumiselta.

Renkaat vaikuttavat paljon auton ajo-ominaisuuksiin. Rengastyyppi, -koko, -paine ja nopeusluokka ovat tärkeitä auton käyttäytymisen kannalta.

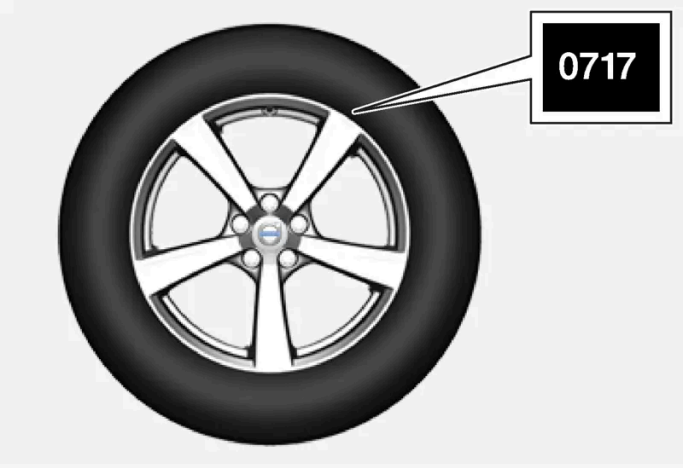
Autossa on kuljettajan puolen ovipilarissa (etu- ja takaoven välissä) olevan rengastietotarran mukaiset renkaat.

> **Varoitus**
>
> Vaurioitunut rengas voi johtaa auton hallinnan menetykseen.

Suositellut renkaat

Toimitettaessa autossa on Volvon alkuperäisrenkaat, joiden sivussa on merkintä VOL [1]. Nämä renkaat sopivat tarkasti autoon. Renkaanvaihdon yhteydessä on siksi tärkeää, että uusissakin renkaissa on tämä merkintä, jotta auton ajo-ominaisuudet, mukavuus ja sähkönkulutus säilyvät ennallaan.

Uudet renkaat



Renkaat ovat tuoretuotteita. Muutaman vuoden kuluttua ne alkavat kovettua, jolloin myös kitkaominaisuudet vähitellen heikkenevät. Pyrkikää sen vuoksi asentamaan mahdollisimman tuoreet renkaat vaihdon yhteydessä. Tämä on erityisen tärkeää talvirenkaiden osalta. Viimeiset numerot numerosarjassa tarkoittavat valmistusviikkoa ja -vuotta. Tämä on renkaan DOT-merkintä (Department of Transportation) ja se ilmoitetaan neljällä numerolla, esim. 0717. Rengas on tällöin valmistettu vuoden 2017 viikolla 7.

Renkaiden ikä

Kaikki yli 6 vuotta vanhat renkaat tulee tarkastuttaa ammattihenkilöllä, vaikka ne vaikuttavat vaurioitumattomilta. Renkaat vanhenevat ja heikkenevät, vaikka niitä käytetään vain harvoin tai ei lainkaan. Tällä voi olla vaikutusta niiden toimintaan. Tämä koskee kaikkia renkaita, jotka säästetään tulevaa käyttöä varten. Esimerkkinä ulkoisista merkeistä, jotka osoittavat että rengas on käyttökelvoton, ovat halkeamat tai värimuutokset.

Rengastaloudellisuus

- Pitäkää rengaspaineet oikealla tasolla.
- Välttäkää nopeita liikkeellelähtöjä, äkkinäisiä jarrutuksia ja renkaiden vinguttamista.
- Renkaiden kuluminen lisääntyy ajonopeuden myötä.
- Etupyörien suuntauksen on oltava ehdottomasti oikein.
- Tasapainottamattomat pyörät huonontavat rengastaloudellisuutta ja ajomukavuutta.
- Renkaiden pyörimissuunnan on oltava sama koko niiden käyttöiän ajan.
- Vaihtaessanne renkaita kannattaa asentaa taka-akselille ne renkaat, joiden kuviosyvyys on suurin, koska näin vähennetään takapyörien sivuluiston vaaraa vesiliirrossa, kaarreajossa tai voimakkaassa jarrutuksessa märällä tiellä.
- Ajettaessa reunakiveysten tai syvien kuoppien yli renkaat ja/tai vanteet voivat vaurioitua pysyvästi.
- Autoissa, joissa on eri rengas- tai pyöräkoko etu- ja taka-akselilla, ei etu- ja takapyörien paikkojen vaihto keskenään ole sallittua.

Renkaiden paikkojen vaihto

Auton alkuperäisten renkaiden vaihto etu- ja taka-akselin välillä ei ole mahdollista.

Ajotapa, rengaspaine, ilmasto ja teiden kunto vaikuttavat renkaat vanhenevat ja kuluvat. Oikea rengaspaine saa aikaan tasaisemman kulumisen.

Tärkeää

Autoissa, joissa on eri rengas- tai pyöräkoko etu- ja taka-akselilla, on oltava aina leveämmät renkaat ja/tai pyörät taka-akselilla. Pyörien vaihto etu- ja taka-akselin välillä, jotta renkaiden kuluminen on tasaisempaa etu- ja taka-akselin välillä, ei ole tällöin sallittua.

Pyörien ja renkaiden säilyttäminen

Kokonaiset pyörät (renkaat asennettu vanteille) on varastoitava ripustamalla ne ylös tai sijoittamalla ne kyljelleen lattialle.

Renkaita, joita ei ole asennettu vanteille, säilytetään kyljellään tai pystyssä, ei ripustettuina ylös.

Tärkeää

Renkaat on varastoitava viileään, kuivaan ja pimeään paikkaan eikä niitä saa koskaan säilyttää liuottimien, bensiinin, öljyjen yms. lähellä.

Varoitus

- Volvonne vanteiden ja renkaiden koot on määritetty siten, että tiukat vakautta ja ajo-ominaisuuksia koskevat vaatimukset täyttyvät. Hyväksymättömät vanne- ja rengaskokojen yhdistelmät voivat vaikuttaa kielteisesti auton vakauteen ja ajo-ominaisuuksiin.
- Uuden auton takuu ei korvaa mahdollisia vahinkoja, jotka johtuvat hyväksymättömän kokoisten vanne-/rengasyhdistelmien asentamisesta autoon. Volvo ei vastaa tällaisten asennusten aiheuttamista kuolemantapauksista, henkilövahingoista tai kustannuksista.

[1] Tiettyjen rengaskokojen kohdalla voi esiintyä poikkeamia.

16.7. Hyväksytyt pyörä- ja rengaskoot

Tietyissä maissa ei esiinny kaikkia rekisteröintitodistuksen tai muun asiakirjan hyväksymiä kokoja. Alla olevassa taulukossa ovat kaikki hyväksytyt vanne- ja rengasyhdistelmät.

Edessä:	235/50 R19 7,5x19x50,5	235/45 R20 8x20x50,5
Takana:	255/45 R19 8,5x19x56	255/40 R20 9x20x58,5

> **Tärkeää**
>
> Etupyörien paikkaa ei saa vaihtaa takapyörien kanssa ja päinvastoin.

---

17. Kuormaus, säilytys ja matkustamo

17.1. Kuormaus

17.1.1. Kuormaussuosituksia

Autoa kuormattaessa on tärkeää olla tietoinen useista seikoista.

Tavarankuljetuskyky riippuu auton massasta ajokunnossa. Matkustajien ja kaikkien lisävarusteiden painojen summa rajoittaa tavarankuljetuskykyä vastaavalla painolla.

> **Varoitus**
>
> Auton ajo-ominaisuudet muuttuvat kuorman painon ja sijoituksen mukaan.

Kuorma-/tavaratilan lastaaminen

Muistakaa kuormatessanne seuraavat seikat:

- Asettakaa kuorma takaistuimen selkänojaa vasten.
- Painavat esineet pitää sijoittaa mahdollisimman alas. Välttäkää raskaan kuorman sijoittamista alas käännetyn selkänojan päälle.
- Suojatkaa terävät kulmat jollakin pehmeällä, jotta verhoilu ei vaurioidu.
- Kiinnittäkää kaikki kuorma hihnoilla tai nippusiteillä kuormankiinnityssilmukoihin.

> **Varoitus**
>
> Irrallinen esine, joka painaa20 kg (44 naulaa), voi saavuttaa keulatörmäyksessä 50 km:n/h (30 mph) nopeudessa liikevoiman, joka vastaa 1000 kg:aa (2200 naulaa).

> **Varoitus**
>
> Jättäkää 10 cm (4 tuumaa) tilaa kuorman ja sivuikkunoiden välille, jos auto kuormataan ovien ikkunoiden yläreunan yläpuolelle. Muutoin auton sisäkattoon piilotetun turvaverhon suojavaikutus saattaa estyä.

Varoitus

Kiinnittäkää aina kuorma. Muutoin se voi kovassa jarrutuksessa siirtyä ja vahingoittaa autossa olevia henkilöitä.

Peittäkää terävät reunat ja kulmat jollain pehmeällä.

Kytkekää seisontajarru kuormaamisen/kuorman purkamisen yhteydessä.

Kuorma-/tavaratilan suurentaminen

Tavara-/kuormatilan suurentamiseksi ja lastaamisen helpottamiseksi takaistuimen selkänoja voidaan kaataa alas. Huomatkaa, ettei mikään esine saa estää etuistuinten WHIPS-järjestelmän toimintaa, jos jokin takaistuimen selkänoja on käännettynä alas.

Läpilastausluukku* takaistuin voidaan kääntää alas pitkiä kuormia kuljetettaessa.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.1.2. Kassikoukut

Kassikoukut pitävät kassit paikoillaan ja estävät niiden kaatumisen sekä sisällön leviämisen kuormatilaan.

Sivuja pitkin

Tavaratilan kummallakin puolella sivupaneeleissa on kassikoukku.

Tärkeää

Kassikoukkujen kuorma saa olla enintään 5 kg (11 lbs).

Lattialuukun alla*

1 Nostakaa kuormatilan lattian keskellä olevaa kahvaa ja kääntäkää lattia ylös.

2 Viekää kuormatilan lattia pystyasentoon ja sijoittakaa se kohdistusuraan kummallakin puolella.

> Tämän jälkeen sopivan korkuiset kassit voidaan ripustaa kahvoistaan koukkuihin.

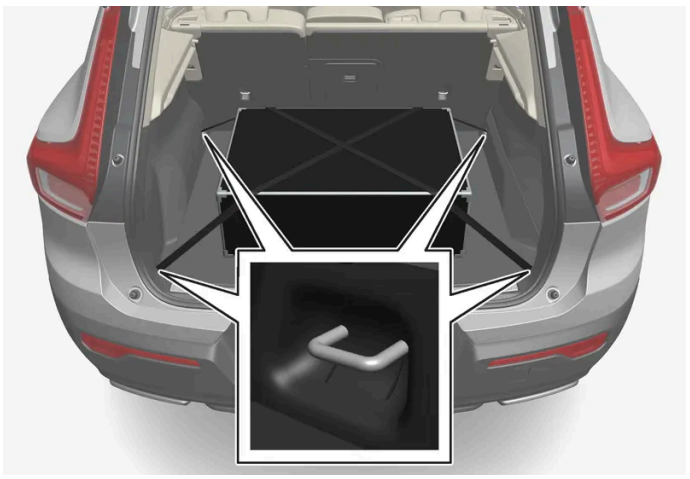
Käsinekotelossa

Myös käsinekotelossa on esiin käännettävä koukku, johon voidaan ripustaa kassi.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.1.3. Kuormankiinnityssilmukat

Käyttäkää kuormankiinnityssilmukoita nauhojen kiinnittämiseen esineiden ankkuroimisessa kuormatilassa.



Varoitus

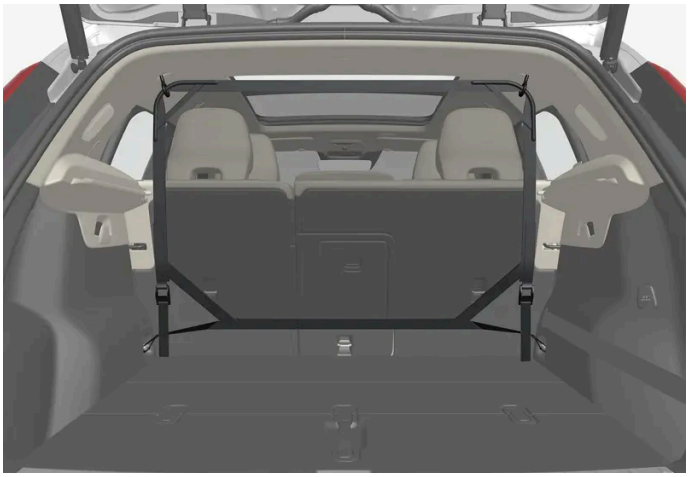
Kovat ja terävät ja/tai raskaat ulostyöntyvät esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja voimakkaassa jarrutuksessa.

Sitokaa aina isot ja raskaat tavarat turvavyöllä tai kuormansidontahinnoilla.

17.1.4. Suojaverkon asentaminen ja poistaminen*

Suojaverkko estää kuormaa tulemasta matkustamon puolelle voimakkaissa jarrutuksissa.

Suojaverkko asennetaan neljään kiinnityskohtaan.



Suojaverkko pitää turvallisuussyistä aina kiinnittää ja ankkuroida seuraavan selostuksen mukaisesti.

Verkko on valmistettu vahvasta nailonkudoksesta ja se voidaan kiinnittää kahteen eri paikkaan autossa:

- Taempi asennus – takaistuimen takana.
- Etumainen asennus – etuistuinten takana.

Varoitus

Tavaratilan kuorma täytyy kiinnittää hyvin, myös oikein asennetulla suojaverkolla.

Suojaverkon asentaminen

Varoitus

On välttämätöntä varmistua, että suojaverkon ylemmät kiinnikkeet on asennettu oikein ja että vetohihnat on kiinnitetty varmasti.

Vioittunutta suojaverkkoa ei saa käyttää.

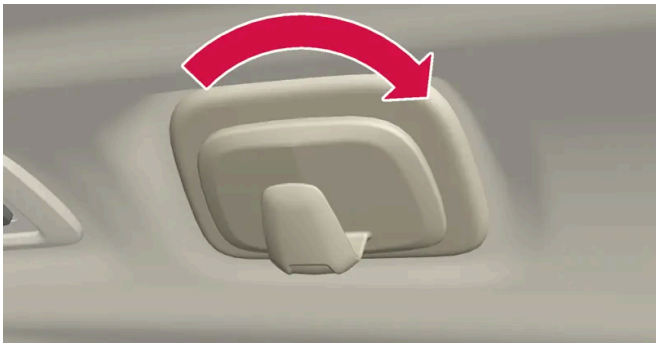
Huomio

Eteen asennettaessa turvaverkon asennus tapahtuu helpoiten takaovien kautta.

1 Käärikää suojaverkko auki siten, että ylemmät kiinnityshaat ovat ylöspäin.

2 Pujottakaa verkon toinen kiinnityshaka etumaiseen tai taempaan kattokiinnikkeeseen vetonauhojen lukot käännettyinä itseänne kohti.

Poistakaa mahdollinen vaatekoukku kattokiinnikkeestä kääntämällä sitä neljänneskierros myötäpäivään vasemmalla tai neljänneskierros vastapäivään oikealla puolella.

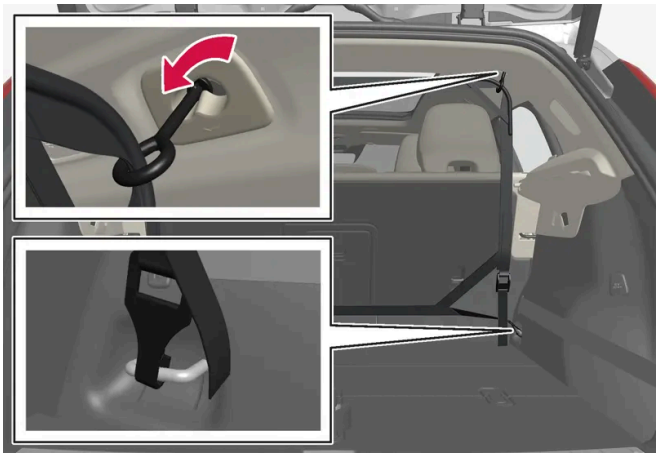


Koskee vasenta puolta.

3 Kiinnittäkää verkon toinen kiinnityshaka vastakkaisen puolen kattokiinnikkeeseen.

Olkaa tarkkana, että painatte verkon kiinnityshaat ko. kattokiinnikkeen etumaiseen ääriasentoon.

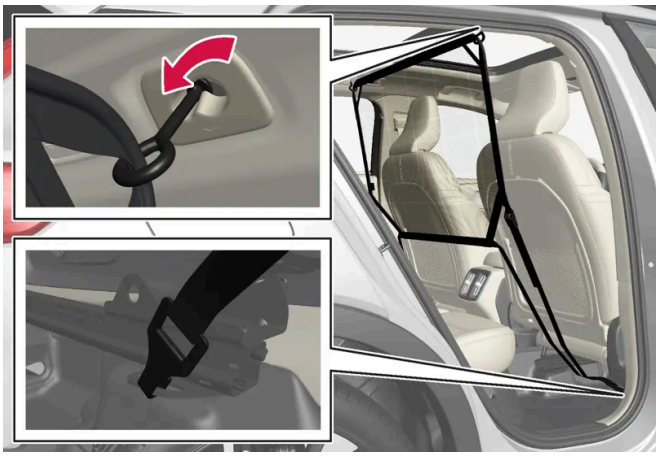
4



Taempi asennus.

Asennettaessa takakiinnikkeisiin:

Verkon ollessa asennettuna taempiin kattokiinnikkeisiin pujottakaa suojaverkon vetonauhat kuormatilan etumaisiin kuormankiinnityssilmukoihin.



Etumainen asennus.

Asennettaessa etukiinnikkeisiin:

Verkon ollessa asennettuna etumaisiin kattokiinnikkeisiin pujottakaa vetonauhat istuimien liukukiskoissa takana oleviin ulompiin silmukoihin. Se on helpompaa, jos selkäojat nostetaan pystyyn ja istuimia siirretään vähän eteenpäin.

Varokaa painamasta istuinta ja selkänojaa voimakkaasti verkkoa vasten siirtäessänne niitä takaisin taaksepäin. Säätäkää vain sen verran, että selkänoja koskettaa verkkoa.

> **Tärkeää**
>
> Jos istuinta tai selkänojaa painetaan voimakkaasti taaksepäin suojaverkkoa vasten, voivat verkko ja kiinnikkeet vahingoittua.

5 Kiristäkää suojaverkko vetonauhoilla.

Suojaverkon poistaminen

Suojaverkko voidaan helposti irrottaa ja kääntää kokoon.

1 Vähentäkää suojaverkon jännitystä painamalla painiketta vetonauhan lukossa ja syöttämällä vetonauhaa vähän ulos ko. puolella.

2 Painakaa lukkohaat sisään ja irrottakaa vetonauhan molemmat koukut.

3 Irrottakaa yläkiinnitykset ja vapauttakaa verkko kattokiinnikkeistä.

4 Taittakaa verkko kokoon ja säilyttäkää sitä kotelossaan.

Laittakaa mahdollinen vaatekoukku halutessanne takaisin.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.1.5. Kattokuorma ja taakkatelineen kuormaaminen

Kuormattaessa auton katolle suositellaan Volvon kehittämiä taakkatelineitä.

Ne vähentävät auton vaurioitumisen vaaraa. Volvon taakkatelineet voidaan ostaa valtuutetulta Volvon jälleenmyyjältä.

Noudattakaa huolellisesti taakkatelineen mukana tulevaa asennusohjetta.

- Jakakaa kuorma tasaisesti taakkatelineille. Asettakaa painavin kuorma alimmaiseksi.
- Tarkastakaa säännöllisesti, että taakkatelineet ja kuorma ovat kunnolla kiinni. Sitokaa kuorma hyvin kuormaliinalla.
- Jos kuorma on pitempi kuin sen etupuolella oleva auton osuus, esim. kanootti tai kajakki, asentakaa hinaussilmukka etumaiseen liitäntään ja sitokaa kuormaliina siihen.
- Auton ilmanvastus ja sen myötä energiankulutus kasvavat kuorman koon kasvaessa.
- Ajakaa pehmeästi. Välttäkää voimakkaita kiihdytyksiä, kovia jarrutuksia ja kovaa kaarreajoa.

Varoitus

Auton painopiste ja ajo-ominaisuudet muuttuvat kattokuorman yhteydessä.

Noudattakaa auton erittelyjä koskien painoja ja suurinta sallittua kuormaa.

17.1.6. Vetokoukkuun asennettu polkupyöränpidin*

Suosittelemme Volvon kehittämien polkupyöränpitimien käyttämistä.

Ne estävät auton vaurioitumisen ja takaavat parhaan mahdollisen ajoturvallisuuden. Volvon polkupyöränpitimet voidaan ostaa valtuutetulta Volvon jälleenmyyjältä.

Noudattakaa huolellisesti polkupyöränpitimen mukana tulevia ohjeita.

- Polkupyöränpidin ja kuorma saavat painaa korkeintaan 75 kg (165 paunaa).
- Polkupyöränpitimessä voidaan kuljettaa enintään kolmea polkupyörää.

Varoitus

Pyöränpitimen virheellinen käyttö voi vaurioittaa vetokoukkua ja autoa.

Pyöränpidin voi irrota vetokoukusta, jos se

- on asennettu virheellisesti vetokoukun kuulaan
- on ylikuormitettu, katsokaa enimmäiskantokyky pyöränpitimen ohjeista
- sitä käytetään muuhun tarkoitukseen kuin pyörien kuljettamiseen.

Vetokoukkuun asennettu polkupyöränpidin vaikuttaa auton ajo-ominaisuuksiin esimerkiksi seuraavista syistä:

- kasvanut paino
- huonompi kiihtyvyys
- pienempi maavara
- muuttunut jarrutusteho.

Suosituksia pyörien lastaamiselle polkupyöränpitimeen

Mitä suurempi etäisyys kuorman painopisteen ja vetokuulan välillä on, sitä suurempi kuormitus vetokoukkuun kohdistuu.

Noudattakaa lastatessanne seuraavia suosituksia:

- Sijoittakaa painavin polkupyörä lähimmäksi autoa.
- Pitäkää kuorma symmetrisenä ja mahdollisimman lähellä auton keskikohtaa esimerkiksi sijoittamalla polkupyörät limittäin jos lastattavia pyöriä on useita.
- Poistakaa kuljetettavista pyöristä irtoesineet, esim. pyöräkori, akku, lastenistuin. Tämä vähentää vetokoukun ja polkupyöränpitimen kuormitusta sekä pienentää ilmanvastusta vaikuttaen näin toimintasäteeseen.
- Älkää käyttäkö polkupyörien päällä suojapeitettä. Se voi vaikuttaa auton käsittelyyn, huonontaa näkyvyyttä ja lisätä energiankulutusta. Se lisää myös vetokoukkuun kohdistuvaa kuormitusta.

* Valinnais-/lisävaruste.

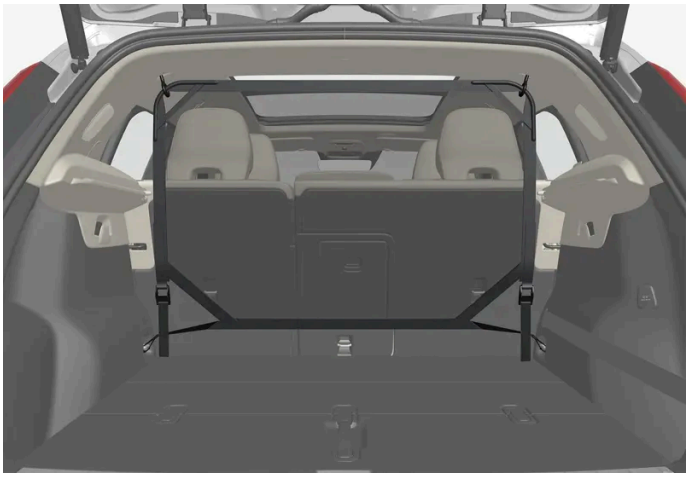
17.2. Kuormatila

17.2.1. Suojaverkko, suojaritilä ja näkösuoja

17.2.1.1. Suojaverkon asentaminen ja poistaminen*

Suojaverkko estää kuormaa tulemasta matkustamon puolelle voimakkaissa jarrutuksissa.

Suojaverkko asennetaan neljään kiinnityskohtaan.



Suojaverkko pitää turvallisuussyistä aina kiinnittää ja ankkuroida seuraavan selostuksen mukaisesti.

Verkko on valmistettu vahvasta nailonkudoksesta ja se voidaan kiinnittää kahteen eri paikkaan autossa:

- Taempi asennus – takaistuimen takana.
- Etumainen asennus – etuistuinten takana.

> **Varoitus**
>
> Tavaratilan kuorma täytyy kiinnittää hyvin, myös oikein asennetulla suojaverkolla.

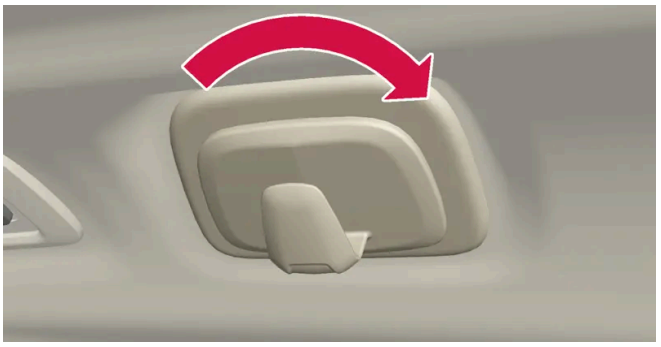
Suojaverkon asentaminen

> **Varoitus**
>
> On välttämätöntä varmistua, että suojaverkon ylemmät kiinnikkeet on asennettu oikein ja että vetohihnat on kiinnitetty varmasti.
>
> Vioittunutta suojaverkkoa ei saa käyttää.

> **Huomio**
>
> Eteen asennettaessa turvaverkon asennus tapahtuu helpoiten takaovien kautta.

1. Käärikää suojaverkko auki siten, että ylemmät kiinnityshaat ovat ylöspäin.
2. Pujottakaa verkon toinen kiinnityshaka etumaiseen tai taempaan kattokiinnikkeeseen vetonauhojen lukot käännettyinä itseänne kohti.

Poistakaa mahdollinen vaatekoukku kattokiinnikkeestä kääntämällä sitä neljänneskierros myötäpäivään vasemmalla tai neljänneskierros vastapäivään oikealla puolella.

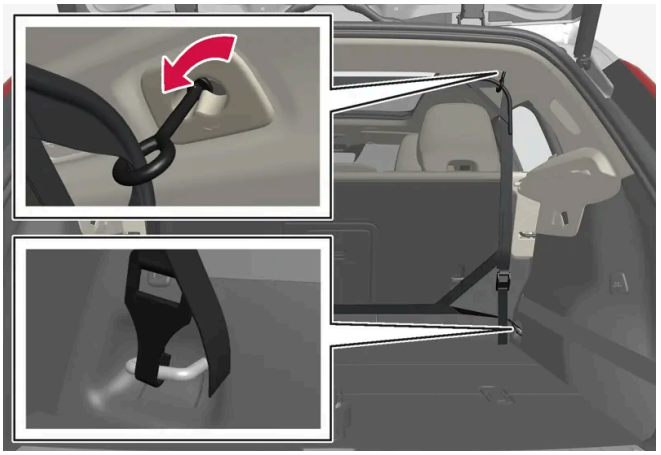


Koskee vasenta puolta.

3 Kiinnittäkää verkon toinen kiinnityshaka vastakkaisen puolen kattokiinnikkeeseen.

Olkaa tarkkana, että painatte verkon kiinnityshaat ko. kattokiinnikkeen etumaiseen ääriasentoon.

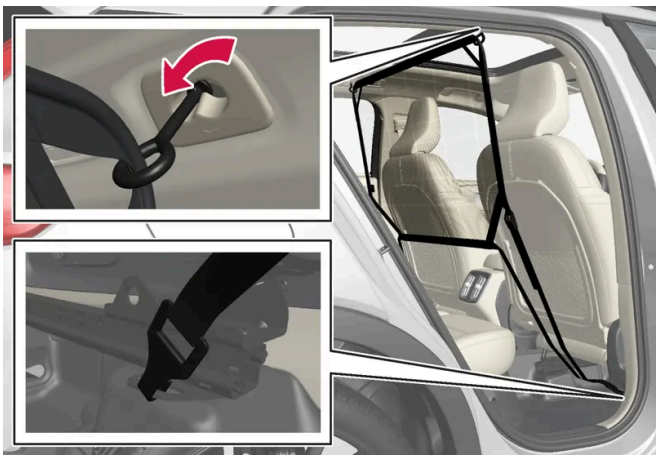
4



Taempi asennus.

Asennettaessa takakiinnikkeisiin:

Verkon ollessa asennettuna taempiin kattokiinnikkeisiin pujottakaa suojaverkon vetonauhat kuormatilan etumaisiin kuormankiinnityssilmukoihin.



Etumainen asennus.

Asennettaessa etukiinnikkeisiin:

Verkon ollessa asennettuna etumaisiin kattokiinnikkeisiin pujottakaa vetonauhat istuimien liukukiskoissa takana oleviin ulompiin silmukoihin. Se on helpompaa, jos selkäojat nostetaan pystyyn ja istuimia siirretään vähän eteenpäin.

Varokaa painamasta istuinta ja selkänojaa voimakkaasti verkkoa vasten siirtäessänne niitä takaisin taaksepäin. Säätäkää vain sen verran, että selkänoja koskettaa verkkoa.

> **Tärkeää**
>
> Jos istuinta tai selkänojaa painetaan voimakkaasti taaksepäin suojaverkkoa vasten, voivat verkko ja kiinnikkeet vahingoittua.

5 Kiristäkää suojaverkko vetonauhoilla.

Suojaverkon poistaminen

Suojaverkko voidaan helposti irrottaa ja kääntää kokoon.

1 Vähentäkää suojaverkon jännitystä painamalla painiketta vetonauhan lukossa ja syöttämällä vetonauhaa vähän ulos ko. puolella.

2 Painakaa lukkohaat sisään ja irrottakaa vetonauhan molemmat koukut.

3 Irrottakaa yläkiinnitykset ja vapauttakaa verkko kattokiinnikkeistä.

4 Taittakaa verkko kokoon ja säilyttäkää sitä kotelossaan.

Laittakaa mahdollinen vaatekoukku halutessanne takaisin.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.2.2. Tavaratila

Autossa on joustava tavaratila, jonka ansiosta suurten esineiden kuljetus ja lastinvarmistus on mahdollista. Konepellin alla on myös etutavaratila.

Tavaratilasta saa hyvin tilavan kääntämällä takaistuimen selkänojan alas. Käyttäkää kuormankiinnityssilmukoita tai kassinpitimiä kuorman pitämiseksi lujasti paikallaan. Hattuhylly on helppo ottaa pois, jotta suurikokoiselle kuormalle saadaan enemmän tilaa.

Jos auto on varustettu varapyörällä, se on tavaratilan lattian alla.

Etutavaratila

Konepellin alla on lisää säilytystilaa. Tavaratilassa on myös auton hinaussilmukka ja renkaanpaikkaussarja.

17.2.3. Kassikoukut

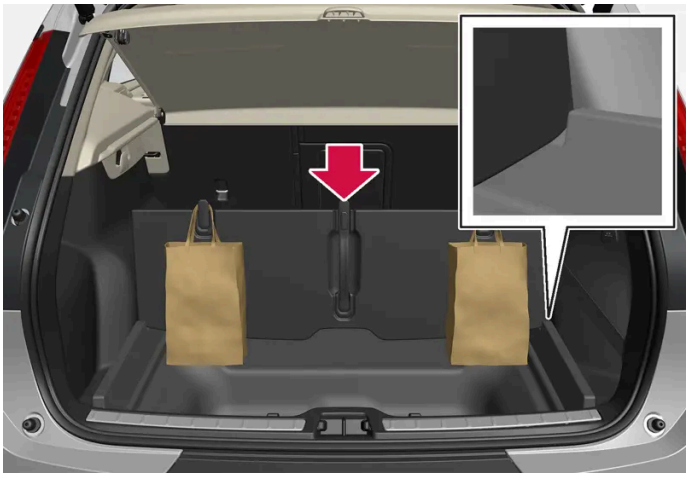
Kassikoukut pitävät kassit paikoillaan ja estävät niiden kaatumisen sekä sisällön leviämisen kuormatilaan.

Sivuja pitkin

Tavaratilan kummallakin puolella sivupaneeleissa on kassikoukku.

> **Tärkeää**
>
> Kassikoukkujen kuorma saa olla enintään 5 kg (11 lbs).

Lattialuukun alla*



1 Nostakaa kuormatilan lattian keskellä olevaa kahvaa ja kääntäkää lattia ylös.

2 Viekää kuormatilan lattia pystyasentoon ja sijoittakaa se kohdistusuraan kummallakin puolella.

> Tämän jälkeen sopivan korkuiset kassit voidaan ripustaa kahvoistaan koukkuihin.

Käsinekotelossa

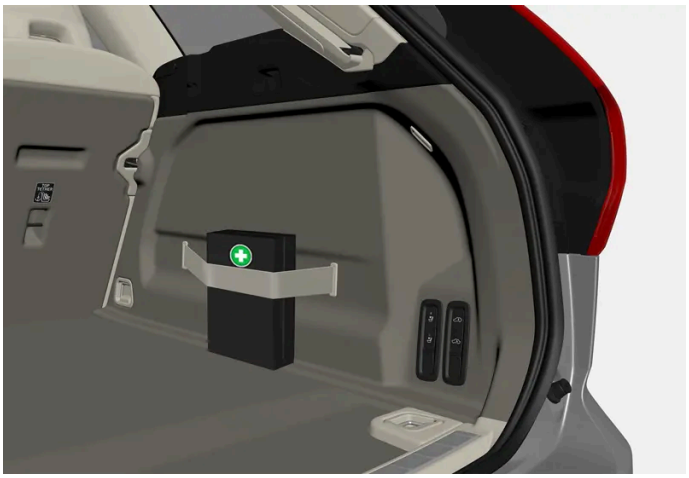
Myös käsinekotelossa on esiin käännettävä koukku, johon voidaan ripustaa kassi.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.2.4. Ensiapulaukku*

Ensiapulaukku sisältää ensiapuvarusteet.

Säilyttäkää ensiapulaukkua joustavan kiinnityshihnan takana, jos autossa on sellainen.



Kuva on kaaviomainen, yksityiskohdat voivat vaihdella automallista toiseen.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.2.5. Hattuhyllyn irrottaminen ja säilyttäminen

Tavaratilaa voidaan suurentaa ottamalla hattuhylly pois.

Hattuhyllyn ottaminen pois

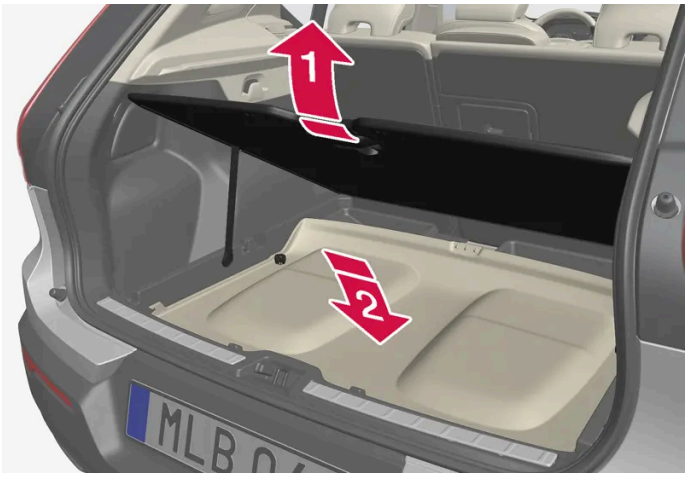
1

Irrottakaa hattuhyllyn nostosilmukat molemmilla puolilla.

2

Irrottakaa hattuhylly etureunan kiinnityksistä ja ottakaa se pois.

Hattuhyllyn säilyttäminen tavaratilan lattian alla



Irrotettua hattuhyllyä voidaan säilyttää tavaratilan lattian alla.

1

Kääntäkää tavaratilan lattia ylös ja tukekaa se tukivarrella.

2

Kääntäkää hattuhyllyn yläpuoli alaspäin ja laittakaa hattuhylly säilytystilaan takaosa eteenpäin.

Taitettava tavaratilan lattia*:

1

Taittakaa tavaratilan lattia kokoon, jotta voitte asettaa hattuhyllyn yläpuoli alaspäin ja takaosa eteenpäin säilytystilaansa.

2 Kääntäkää tavaratilan lattia takaisin alkuperäiseen asentoonsa.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.2.6. Tavaratilan lattian kääntäminen ylös

Tavaratila voidaan tukea ylös tukivarren avulla.

1 Kääntäkää tavaratilan lattia ylös tarttumalla kahvaan.

2 Kääntäkää tukivarsi ylös ja sijoittakaa sen pää tavaratilan lattian alapinnalla olevaan loveen.

> Tavaratilan lattia jää ylös.

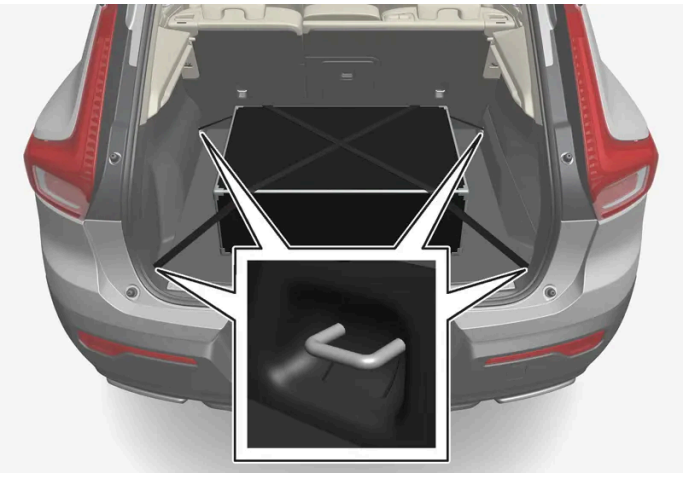
Taitettava tavaratilan lattia*

1 Nostakaa kahvaa taitettavan tavaratilan keskellä ja kääntäkää se kokoon eteenpäin.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.2.7. Kuormankiinnityssilmukat

Käyttäkää kuormankiinnityssilmukoita nauhojen kiinnittämiseen esineiden ankkuroimisessa kuormatilassa.



Varoitus

Kovat ja terävät ja/tai raskaat ulostyöntyvät esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja voimakkaassa jarrutuksessa.

Sitokaa aina isot ja raskaat tavarat turvavyöllä tai kuormansidontahinnoilla.

17.2.8. Varoituskolmio

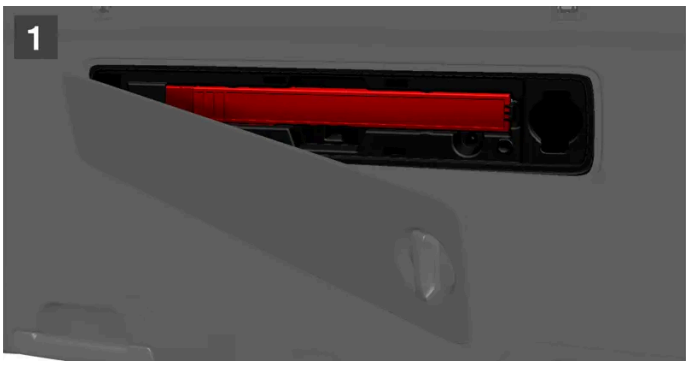
Käyttäkää varoituskolmiota varoittamaan muita tienkäyttäjiä, jos auto jää seisomaan liikenteessä.

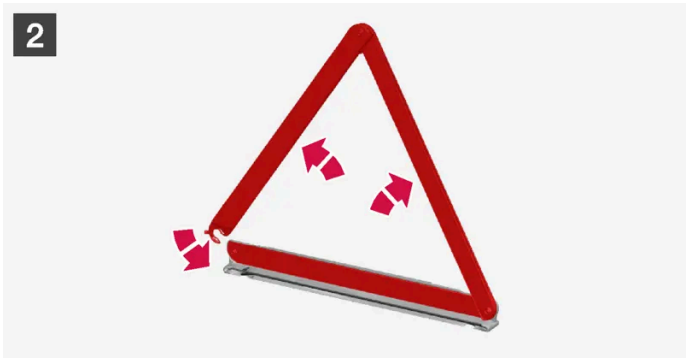
Aktivoikaa varoitusvilkut.

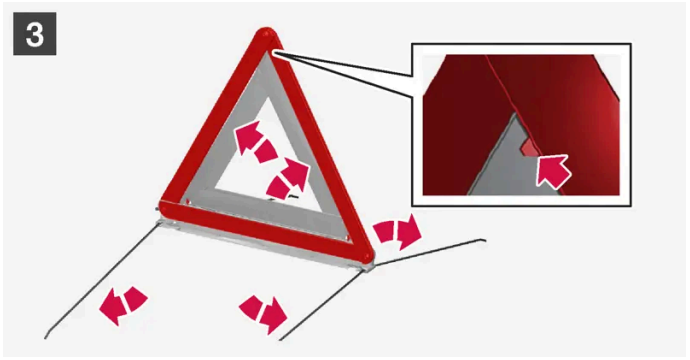
Säilytyspaikka

Varoituskolmio on sijoitettu takaluukun sisäpuolella olevaan tilaan.

Varoituskolmion asettaminen







1 1

Avatkaa luukku kääntämällä väännintä neljänneskierros ja vetäkää sen jälkeen kansi pois ylä- ja alareunan kiinnikkeistään.

Painakaa varoituskolmiota paikallaan pitävää salpalukkoa kevyesti oikealle ja ottakaa kotelo esiin.

2 2

Ottakaa varoituskolmio kotelosta, kääntäkää se auki ja asettakaa päätykappaleet.

3 3

Kääntäkää varoituskolmion tukijalat auki.

Noudattakaa varoituskolmion käytöstä voimassa olevia määräyksiä. Sijoittakaa varoituskolmio liikennetilanteen mukaan sopivaan paikkaan.

Varmistakaa käytön jälkeen, että varoituskolmio ja sen kotelo ovat kunnolla paikallaan säilytystilassaan ja että kansi on kunnolla kiinni.

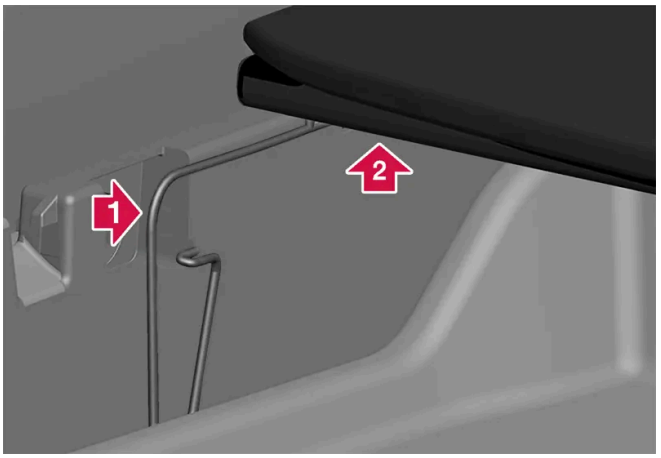
17.2.9. Taitettavan kuormatilan lattian* irrottaminen

Taitettava kuormatilan lattia voidaan irrottaa, jotta päästään helpommin käsiksi alasäilytystilaan.

1

Taittakaa taitettava kuormatilan lattia eteenpäin kokoon.

2



1 Painakaa lukitusjousta nuolen osoittamaan suuntaan, kunnes se pysähtyy. Pitäkää jousta painettuna.

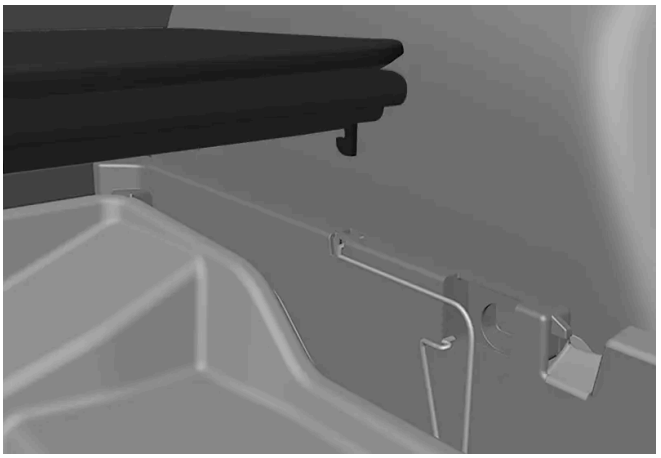
2 Nostakaa kuormatilan lattiaa samalla muutama millimetri alustasta ylöspäin.

3 Vapauttakaa lukitusjousi, mutta pitäkää kuormatilan lattiaa edelleen ylhäällä.

4

Pitäkää kuormatilan lattiaa ylhäällä ja painakaa lukitusjousta toisella puolella nuolen osoittamaan suuntaan.

> Jos kohdan 2 toimenpiteet on tehty oikein, kuormatilan lattian pitäisi olla nyt irti sivukiinnikkeistään.



Kuormatilan lattia voidaan laittaa varovasti takaisin lukitusjousien päälle lukitsematta sitä.

Huomio

Kuormatilan lattia on kiinnitetty edestä myös saranoilla.

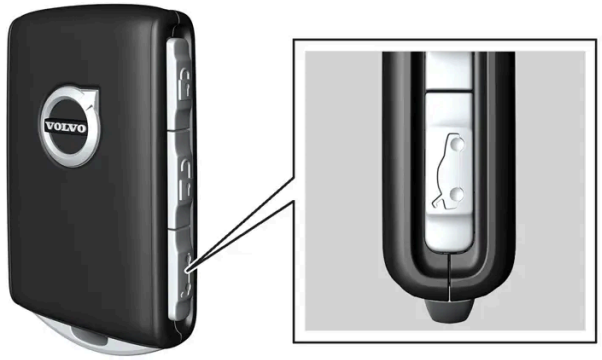
Volvo suosittelee, että kuormatilan lattia jätetään kiinni etusaranoihinsa.

5 Lukitkaa kuormatilan lattia takaisin kiinnikkeisiinsä painamalla sitä alaspäin.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.2.10. Takaluukun lukituksen avaaminen etäavaimella

Takaluukun lukitus voidaan avata erikseen etäavaimen painikkeella.



1 Painakaa etäavaimen -painiketta.

> Takaluukun lukitus avataan, mutta luukku pysyy kiinni.
Sivuovet ovat edelleen lukittuja ja hälytyksen suojaamia*. Lukko- ja hälytysilmaisin kojelaudassa sammuu osoittaen, ettei koko auto ole lukittu.
Avatkaa takaluukku tarttumalla kevyesti takaluukun kahvan alla olevaan kumipintaiseen paininlevyyn. Jos takaluukkua ei avata 2 minuutin kuluessa, se lukitaan uudelleen ja hälytin aktivoidaan uudelleen.

2 Jos autossa on lisävarusteena sähkökäyttöinen takaluukku* –

Painakaa pitkään (n. 1,5 sekuntia) etäavaimen -painiketta

> Takaluukun lukitus ja itse luukku avataan, kun taas sivuovet pysyvät lukittuina ja hälyttimen valvonnassa.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.2.11. Sähkötoimisen takaluukun enimmäisavautuman säätö*

Takaluukun enimmäisavautumaa voidaan säätää esim. helpottamaan käyttöä, jos auto on tallissa, jossa on rajoitetusti tilaa.

Enimmäisavautuman säätö

1 Avatkaa takaluukku manuaalisesti ja pysäyttäkää se asentoon, johon haluatte sen avautuvan.

2 Painakaa -painiketta takaluukun alapuolella n. 3 sekuntia.

> Kuuluu kaksi äänimerkkiä ja asento on siten tallennettu.

Huomio

Puoliavointa takaluukkua matalampaa avautumisasentoa ei ole mahdollista ohjelmoida.

Enimmäisavautuman poistaminen

1 Avatkaa takaluukku manuaalisesti täysin auki.

2 Painakaa -painiketta takaluukun alapuolella n. 3 sekuntia.

> Kuuluu kaksi äänimerkkiä ja tallennettu asento on siten poistettu.

Huomio

- Jos järjestelmä on ollut jatkuvasti toiminnassa liian kauan, se suljetaan ylikuormituksen välttämiseksi. Sitä voidaan käyttää jälleen noin 2 minuutin kuluttua.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.2.12. Takaluukun käsittely jalan liikkeellä*

Mahdollisuus avata ja sulkea takaluukku takapuskurin alapuolella tehtävällä jalan liikkeellä on kätevä, kun kädet eivät ole vapaina.

Jos autossa on avaimeton lukitus ja lukituksen avaus*, takaluukun lukitus voidaan avata jalan liikkeellä.

Takaluukun avaus- ja sulkemistoiminto on käytettävissä vain, jos autossa on myös sähkötoiminen takaluukku*.

Huomio

Jalalla käytettävän takaluukun toiminnosta on kaksi eri versiota:

- Avaaminen ja sulkeminen jalan liikkeellä
- Pelkkä lukituksen avaaminen jalan liikkeellä (avatkaa takaluukku nostamalla sitä käsin)

Huomatkaa, että avaaminen ja sulkeminen jalan liikkeellä edellyttää sähkökäyttöistä takaluukkua*.

Tunnistin on sijoitettu puskurin keskikohdan vasemmalla puolelle.

Jonkin auton etäavaimista on oltava kantaman sisällä auton takana, n. 1 metrin (3 jalan) päässä, jotta avaaminen ja sulkeminen on mahdollista. Tämä koskee myös jo lukitsematonta autoa tarkoituksettoman avaamisen välttämiseksi esim. auton pesun yhteydessä.

Avaaminen ja sulkeminen jalan liikkeellä

1

Jalan liike tunnistimen aktivoitumisalueella.

Viekää jalka **kerran** eteenpäin takapuskurin alapuolella vasemmalla. Ottakaa sitten askel taaksepäin. Puskuriin ei tule koskea.

> Lyhyt äänimerkki kuuluu, kun avaaminen tai sulkeminen aktivoituu - takaluukku avautuu/sulkeutuu.

Jos useita jalan liikkeitä tapahtuu eikä hyväksyttävää etäavainta ole auton takana, avaaminen ei ole mahdollista ennen kuin tietyn ajan kuluttua.

Älkää pitäkö jalkaanne auton alla pitkään, koska tällöin aktivointi voi epäonnistua.

Avautumisen tai sulkeutumisen keskeyttäminen jalan liikkeellä

1 Viekää jalka **kerran** eteenpäin avaamisen tai sulkemisen aikana, jos haluatte pysäyttää takaluukun liikkeen.

Etäavaimen ei tarvitse olla auton lähellä takaluukun avaamisen tai sulkeutumisen keskeyttämiseksi.

Jos takaluukku pysäytetään lähes suljettuun asentoon, se avataan seuraavan aktivoinnin yhteydessä.

Huomio

On olemassa vaara rajoitetusta tai puuttuvasta toiminnosta, jos takapuskuria kuormittavat suuret määrät jäätä, lunta, likaa tai vastaavaa. Muistakaa tämän vuoksi pitää se puhtaana.

Huomio

Huomatkaa, että järjestelmä voi aktivoitua autopesussa tms., jos etäavain on käyttöetäisyydellä.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.2.13. Takaluukun lukituksen avaaminen auton sisäpuolelta

Takaluukun lukitus voidaan avata auton sisältä käsin kojelaudan painikkeella.

1 Painakaa lyhyesti kojelaudan -painiketta.

> Takaluukun lukitus avataan ja se voidaan avata ulkopuolelta tarttumalla kumipäällysteiseen paininlevyyn.

Jos autossa on lisävarusteena sähkökäyttöinen takaluukku*:

1 Painakaa pitkään kojelaudan -painiketta.

> Takaluukku avautuu.
Samaa painiketta voidaan sitten käyttää takaluukun sulkemiseen.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.2.14. Takaluukun lukituksen avaaminen avaimettomasti*

Kun käytössä on avaimeton lukitus ja lukituksen avaus, lukituksen avaamiseen riittää takaluukun kahvassa olevan kumipäällysteisen paininlevyn painaminen.

Huomio

Jonkin auton etäavaimista on oltava kantaman sisällä auton takana, jotta lukituksen avaaminen toimii.

Sähköinen lukko pitää takaluukun kiinni.

Avaaminen:

1 Painakaa kevyesti takaluukun kahvan alapuolella olevaa kumipäällysteistä painolevyä.

> Lukko vapautuu.

2 Nostakaa ulkokahvasta takaluukun avaamiseksi.

Tärkeää

- Takaluukun lukituksen avaamiseen tarvitaan hyvin vähän voimaa - painakaa vain kevyesti kumipäällysteistä levyä.
- Älkää kohdistako nostovoimaa kumilevyyn avatessanne takaluukkua - nostakaa kahvasta. Liian suuri voima voi vaurioittaa kumilevyn sähkökosketinta.

Takaluukun lukitus voidaan avata myös ilman käsiä tekemällä jalalla liike takapuskurin alla, ks. erillinen kappale.

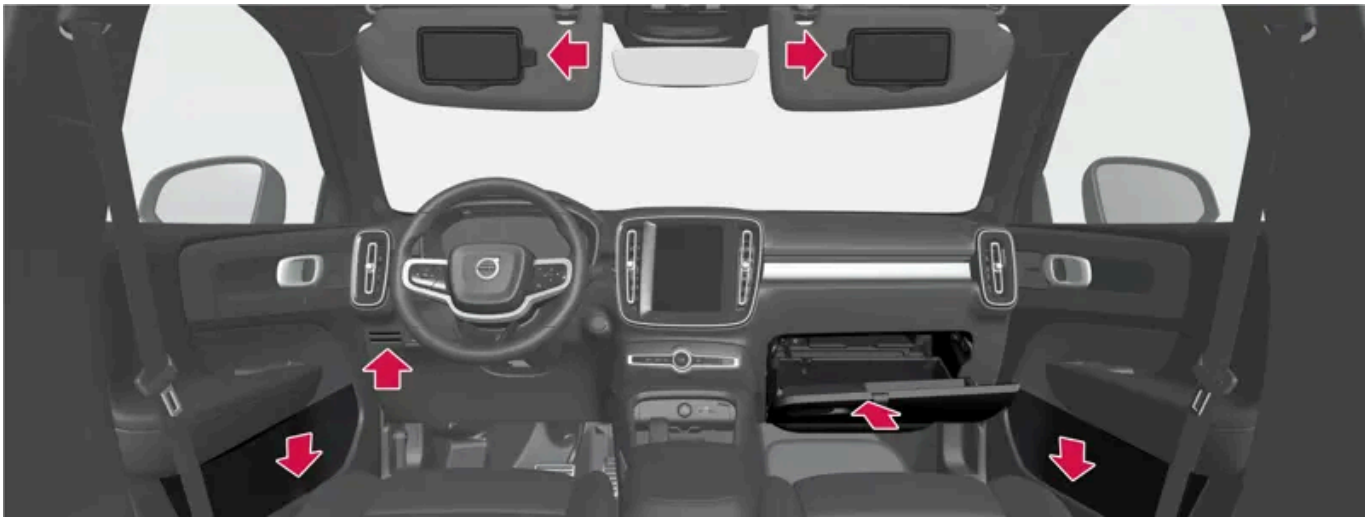
* Valinnais-/lisävaruste.

17.3. Säilytys ja matkustamo

17.3.1. Matkustamon sisusta

Katsaus matkustamon sisustaan ja säilytyspaikkoihin.

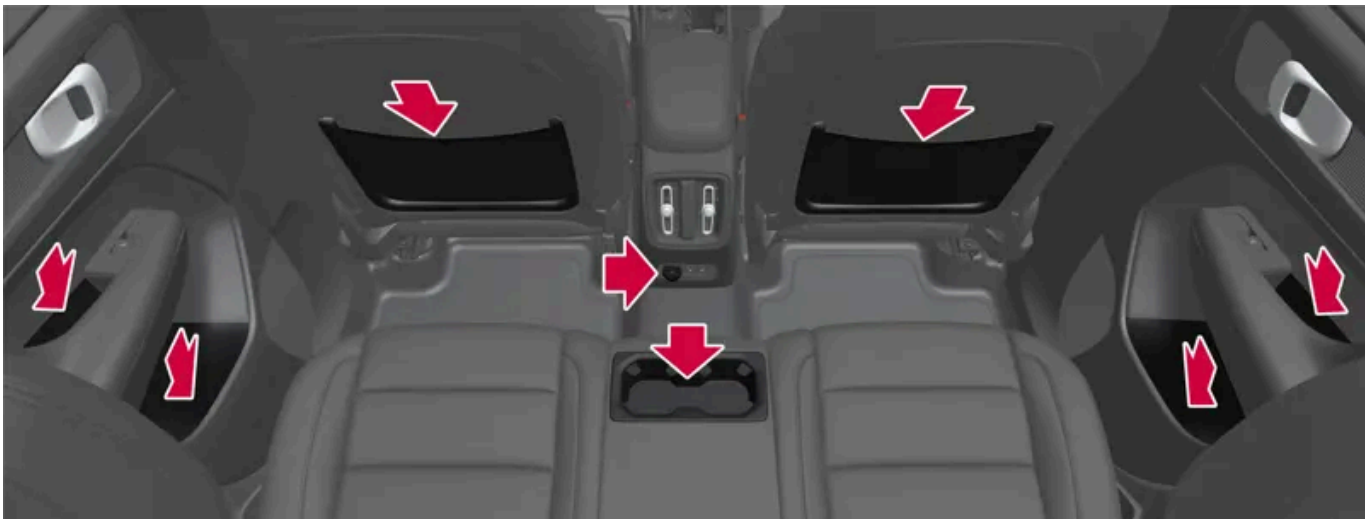
Etuistuin



Säilytyslokero ovipaneelissa, kortinpidin ohjauspyörän vasemmalla puolella, häikäisysuoja sekä ulos käännettävällä koukulla varustettu käsinekotelo.

Jalkatilan säilytyslokero, pistorasia ja USB-portit langattoman puhelinlaturin* yläpuolella, mukinpidin ja tunnelikonsolissa kyynärnojan alla oleva säilytystila.

Takaistuin



Säilytyslokero ovipaneelissa, mukinpidin* keskipaikan selkänojassa, säilytystasku etuistuimen selkänojassa* ja USB-portit tunnelikonsolissa.

> **Varoitus**
>
> Säilyttäkää irtoesineitä, kuten puhelinta, kameraa, lisälaitteiden kauko-ohjainta jne. käsine- tai muussa säilytyslokerossa. Voimakkaan jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä ne voivat muuten vahingoittaa autossa olevia henkilöitä.

> **Tärkeää**
>
> Muistakaa, että esimerkiksi metalliesineet naarmuttavat helposti korkeakiiltoisia pintoja. Älkää asettako herkille pinnoille avaimia, puhelimia yms.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.3.2. Tuhkakupin* tyhjentäminen

Jos autossa on savukkeensytytin, sen tunnelikonsolissa on irrotettava tuhkakuppi.

1 Irrottakaa tuhkakuppi vetämällä se suoraan ylös ja tyhjentäkää sen sisältö.

2 Laittakaa tuhkakuppi takaisin tunnelikonsoliin.

> **Varoitus**
>
> Olkaa varovainen tulen ja tuhkan kanssa, etteivät ne aiheuta vahinkoja esim. sisustukselle ja matkustajille. Sammuttakaa savukkeet vain siihen tarkoitetussa paikassa.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.3.3. Savukkeensytyttimen* käyttäminen

Savukkeensytytin voi täydentää 12 V:n liitäntää tunnelikonsolin etuosassa.

Savukkeensytytin tunnelikonsolissa, etuistuin.

1 Painakaa sytyttimen painike sisään.

> Kun sytytin hehkuu, painike ponnahtaa ylös.

2 Vetäkää sytytin pois liitännästä ja käyttäkää sen hehkua sytyttämiseen.

3 Asettakaa sytytin takaisin liitäntään.

Varoitus

Varokaa, ettei sytyttimen hehkuva osa vahingoita esim. sisustusta tai matkustajia.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.3.4. Sähköliitäntä

Tunnelikonsolissa on 12 V:n pistorasia ja tavaratilassa/kuormatilassa on 12 V:n pistorasia*.
Jos pistorasian kanssa on ongelmia, ottakaa yhteyttä korjaamoon – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

12 V:n sähköliitäntä

12 V:n sähköliitäntä tunnelikonsolissa, etuistuin.

12 V:n pistorasiaa voidaan käyttää eri lisävarusteille, jotka on tarkoitettu tälle liitännälle, esim. musiikkisoittimet, kylmälaatikot ja matkapuhelimet.

12 V:n sähköliitäntä kuormatilassa*.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.3.5. Sähköliitäntöjen käyttäminen

12 V:n sähköliitäntöjä voidaan käyttää eri lisävarusteille, jotka on tarkoitettu näille liitännöille, esim. musiikkisoittimet, kylmälaatikot ja matkapuhelimet.

Jotta liitäntä antaa virtaa, auton on oltava mukavuus- tai ajotilassa.

Liitäntä kytkeytyy pois automaattisesti, kun kuljettaja poistuu autosta. Jos auto jää lukitsematta tai se lukitaan hälytystason ollessa rajoitettu, liitäntä pysyy aktiivisena vielä n. 10 minuuttia.

Huomio

Pistorasiaan liitetyt lisävarusteet voivat aktivoitua myös silloin, kun auton sähköjärjestelmä on kytketty pois tai esi-ilmastointia käytetään. Kytkekää tästä syystä liittimet pois päältä, kun niitä ei käytetä.

Varoitus

- Älkää käyttäkö lisävarusteita, joissa on suuret tai painavat liittimet – ne saattavat vaurioittaa liitäntää tai irrota ajamisen aikana.
- Älkää käyttäkö lisävarusteita, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä esim. auton radiovastaanottimeen tai sähköjärjestelmään.
- Sijoittakaa lisävaruste siten, että se ei voi vahingoittaa kuljettajaa tai matkustajaa voimakkaassa jarrutuksessa tai törmäyksessä.
- Valvokaa liitettyjä lisävarusteita, koska ne voivat lämmetä ja polttaa matkustajia tai sisustusta.

12 V:n sähköliitännän käyttäminen

1. Irrottakaa tulppa (tunnelikonsoli) tai kääntäkää kansi alas (tavara-/kuormatila) liitännän edestä ja liittäkää siihen laitteen liitin.
2. Irrottakaa laitteen liitin ja asettakaa tulppa takaisin (tunnelikonsoli) tai nostakaa kansi paikalleen (tavara-/kuormatila) silloin, kun liitäntää ei käytetä tai kun sitä ei valvota.

> **Tärkeää**
>
> Enimmäisteho on 120 W (10 A) liitäntää kohti.

17.3.6. Käsinekotelon käyttäminen

Käsinekotelo on sijoitettu matkustajan puolelle. Käsinekotelossa voidaan säilyttää esim. omistajalle tarkoitettua painettua tietoa. Siinä on myös paikka kynää varten sekä korttipidin.

Käsinekotelo uloskäännettävällä koukulla.

Käsinekotelon koukku voidaan kääntää ulos käsinekotelon ollessa auki, jonka jälkeen sitä voidaan käyttää käsinekotelon ollessa kiinni.

> **Tärkeää**
>
> Koukun tulee olla joko täysin sisään sisäänkäännettynä tai täysin uloskäännettynä, jotta se ei mene rikki käsinekoteloa suljettaessa.

17.3.7. Häikäisysuoja

Kuljettajan ja etumatkustajan istuinten edessä katossa ovat häikäisysuojat, jotka voidaan kääntää alas ja tarvittaessa myös sivulle.

Kuva on kaaviomainen, muotoilu voi vaihdella.

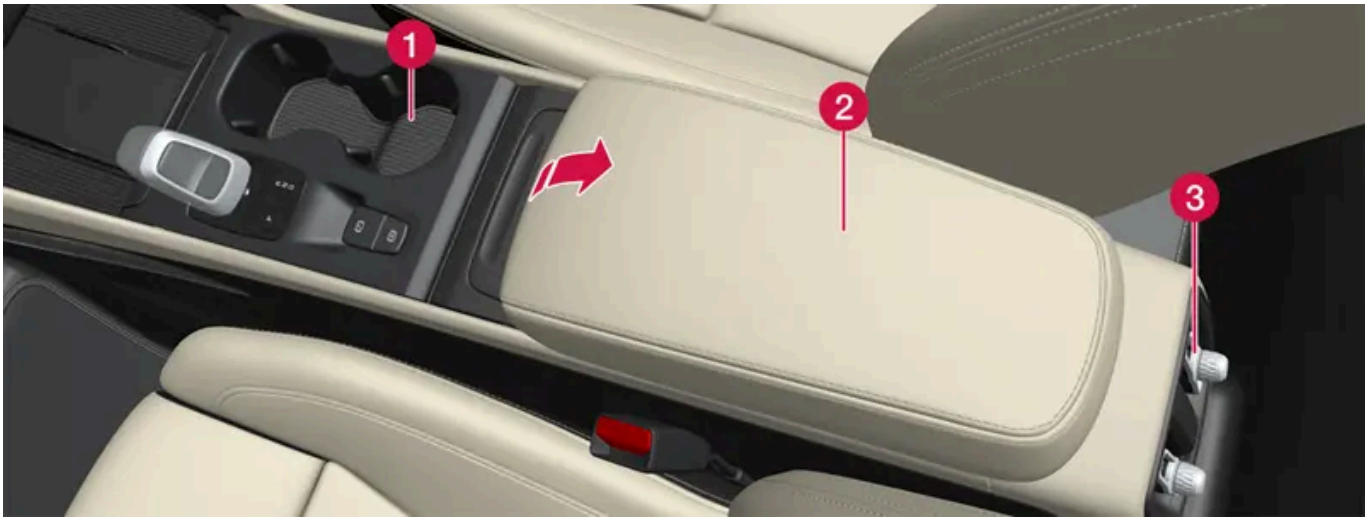
Peilin valaistus* syttyy automaattisesti, kun suojus avataan.

Peilin kehyksessä on pidin esim. kortille tai lipuille.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.3.8. Keskikonsoli

Tunnelikonsoli on sijoitettu etuistuinten väliin.



1 Säilytyslokero, jossa mukinpidin.

2 Kyynärnojan alla oleva säilytyslokero.

3 Takaistuimen ilmastointitoimintojen ilmastosäädin* tai säilytyslokero. Alla on myös USB-portit.

Varoitus

Säilyttäkää irtoesineitä, kuten puhelinta, kameraa, lisälaitteiden kauko-ohjainta jne. käsine- tai muussa säilytyslokerossa. Voimakkaan jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä ne voivat muuten vahingoittaa autossa olevia henkilöitä.

Tärkeää

Muistakaa, että esimerkiksi metalliesineet naarmuttavat helposti korkeakiiltoisia pintoja. Älkää asettako herkille pinnoille avaimia, puhelimia yms.

Huomio

Yksi hälyttimen* tunnistimista on tunnelikonsolin mukinpitimen alla. Älkää jättäkö kolikoita, avaimia ja muita metalliesineitä mukinpitimeen, koska tällöin hälytys voi laueta.

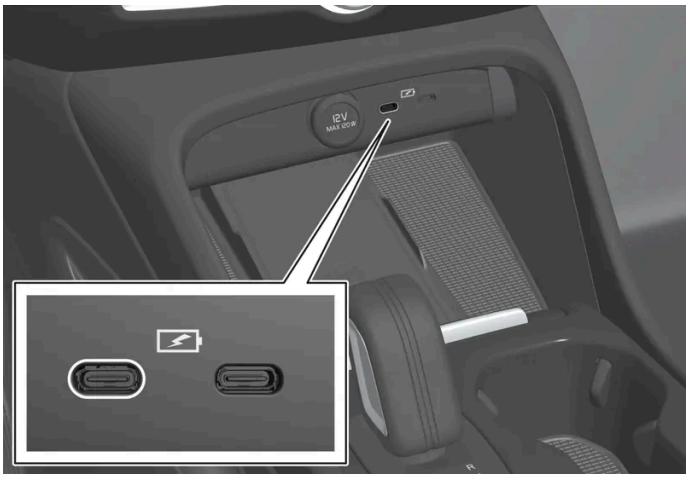
Huomio

USB-portteja voidaan käyttää esimerkiksi matkapuhelimen tai tabletin lataamiseen.

* Valinnais-/lisävaruste.

17.3.9. USB-liitännät

Keskinäytön alla on kaksi USB-liitäntää (tyyppi C). Myös tunnelikonsolin takaosassa on kaksi USB-liitäntää (tyyppi C).



USB-liitännät (tyyppi C), etuistuin.

USB-liitännät (tyyppi C) tunnelikonsolissa, takaistuin.

USB-liitäntöjä voidaan käyttää esim. puhelimen tai tabletin lataamiseen.

17.3.10. Laitteiden lataaminen USB-liitäntöjen kautta

USB-liitäntöjä voidaan käyttää esim. puhelimen tai tabletin lataamiseen.

USB-liitäntöjä voidaan käyttää auton ollessa mukavuus- tai ajotilassa.

Liitännät sammuvat automaattisesti, kun kuljettaja poistuu autosta. Jos auto jää lukitsematta tai se lukitaan hälytystason ollessa rajoitettu, liitännät pysyvät aktiivisina vielä n. 10 minuuttia.

Huomio

Liitäntöihin kytketyt lisävarusteet voivat aktivoitua myös silloin, kun auton sähköjärjestelmä on kytketty pois tai esi-ilmastointia käytetään. Kytkekää tästä syystä varusteet pois päältä, kun niitä ei käytetä.

Jotkut laitteet saattavat lämmetä latauksen aikana. Tämä on normaalia.

Varoitus

Sijoittakaa lisävaruste siten, että se ei voi vahingoittaa kuljettajaa tai matkustajaa voimakkaassa jarrutuksessa tai törmäyksessä.

Laitteiden lataaminen USB-liitäntöjen kautta

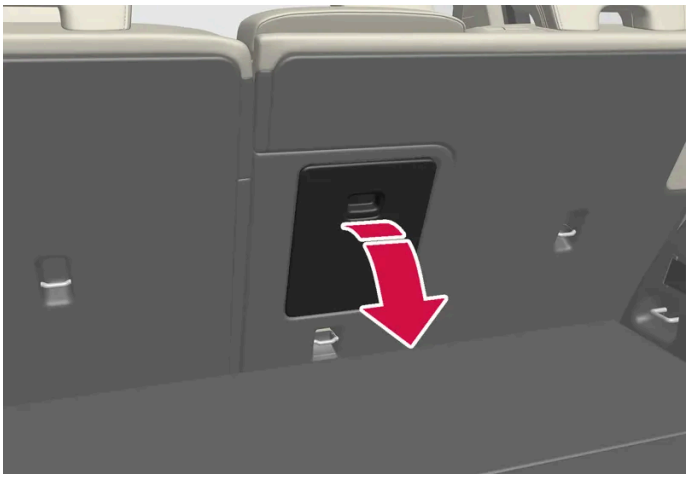
1. Kääntäkää kansi liitännän edestä alas ja liittäkää siihen laitteen liitin.
2. Irrottakaa laitteen liitin ja kääntäkää kansi paikalleen, kun liitäntää ei käytetä tai se jää ilman valvontaa.

USB-C-liitännän tekniset tiedot

- Tyypin C liitäntä
- Versio 3.1
- Jännitteensyöttö 5 V
- Virransyöttö enint. 3,0 A

17.4. Takaistuimen läpilastausluukku*

Takaistuimen selkänojassa oleva luukku voidaan avata pitkien, kapeiden esineiden, esim. suksien, kuljettamiseksi.



1. Tarttukaa luukun kahvaan kuormatilassa ja kääntäkää luukku alas.
2. Kääntäkää takaistuimen kyynärnoja esiin.
3. Säätäkää keskipaikan niskasuojaa ylöspäin, jotta teräsputket eivät ole luukun aukon tiellä.

Jos erillislukitustoimintoa käytetään, läpilastausluukun tulee olla suljettuna.

* Valinnais-/lisävaruste.

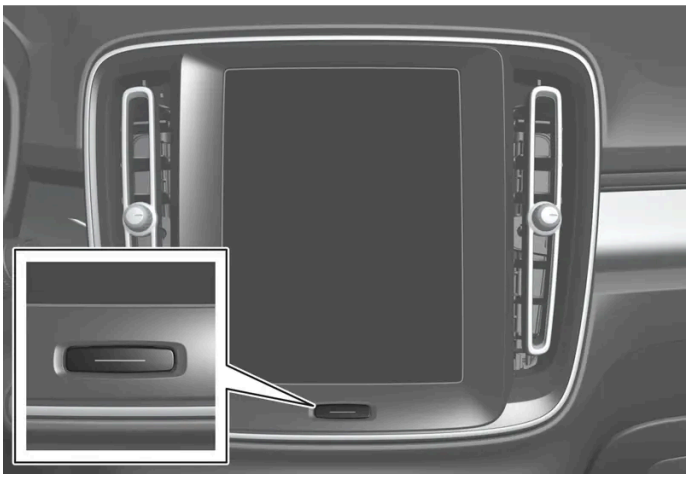
18. Ylläpito ja huolto

18.1. Auton hoito

18.1.1. Sisätilan puhdistus

18.1.1.1. Keskinäytön puhdistus

Lika, tahrat ja rasva sormista voivat vaikuttaa keskinäytön suorituskykyyn ja luettavuuteen. Puhdistakaa näyttö säännöllisesti mikrokuituliinalla.



1. Sulkekaa keskinäyttö painamalla kotipainiketta pitkään.
2. Pyyhkikää näyttö puhtaalla ja kuivalla mikrokuituliinalla pienin, pyörittävin liikkein. Kostuttakaa mikrokuituliina tarvittaessa kevyesti puhtaalla vedellä.
3. Aktivoikaa näyttö painamalla kotipainiketta lyhyesti.

> **Tärkeää**
>
> Mikrokuituliinan pitää olla puhdas hiekasta ja liasta, kun keskinäyttöä puhdistetaan.

Tärkeää

Keskinäyttöä puhdistettaessa siihen saa kohdistaa vain kevyttä painetta. Kova paine voi vaurioittaa näyttöä.

Tärkeää

Älkää suihkuttako mitään nestettä tai syövyttäviä kemikaaleja suoraan keskinäytölle. Älkää käyttäkö ikkunanpuhdistusaineita, muita puhdistusaineita, sumutteita, liuottimia, alkoholeja, ammoniakkia tai hioma-aineita sisältäviä puhdistusaineita.

Älkää koskaan käyttäkö hiovia riepuja, paperipyyhkeitä tai silkkipaperia, koska nämä voivat naarmuttaa keskinäyttöä.

18.1.1.2. Kuljettajan näytön puhdistus

Pyyhkikää varovasti näytön peitelasi puhtaaksi ja kuivaksi mikrokuituliinalla. Kostuttakaa mikrokuituliina tarvittaessa kevyesti.

Älkää koskaan käyttäkö puhdistusaineita. Vaikeammissa tapauksissa voidaan käyttää erityistä puhdistusainetta, jota voitte ostaa Volvon jälleenmyyjiltä.

18.1.1.3. Nahkaohjauspyörän puhdistaminen

Käyttäkää Volvo suosittelemia puhdistusaineita ja autonhoitotuotteita. Puhdistakaa säännöllisesti ja käsitelkää tahrat heti. On tärkeää käyttää pölynimuria ennen puhdistamista puhdistusaineella.

Nahan pitää hengittää. Älkää koskaan peittäkö nahkaohjauspyörää muovisella suojalla. Nahkaohjauspyörän puhdistamiseen suosittelemme tuotetta Volvo Leather Care Kit/Wipes. Poistakaa ensin lika, pöly jne. kostealla sienellä tai liinalla.

Tärkeää

Terävät esineet, kuten sormukset, voivat vahingoittaa ohjauspyörän nahkaverhoilua.

18.1.1.4. Turvavyön puhdistaminen

Käyttäkää Volvo suosittelemia puhdistusaineita ja autonhoitotuotteita. Puhdistakaa säännöllisesti ja käsitelkää tahrat heti. On tärkeää käyttää pölynimuria ennen puhdistamista puhdistusaineella.

Käyttäkää vettä ja synteettistä pesuainetta, erityistä tekstiilien puhdistusainetta on saatavissa Volvon jälleenmyyjiltä. Katsokaa, että vyö on kuiva, ennen kuin se kelataan takaisin sisään.

18.1.1.5. Sisustuksen puhdistus

Käyttäkää Volvo suosittelemia puhdistusaineita ja autonhoitotuotteita. Puhdistakaa säännöllisesti ja käsitelkää tahrat heti. On tärkeää käyttää pölynimuria ennen puhdistamista puhdistusaineella.

Tärkeää

- Värjätty vaate (esim. tummat farkut ja mokka-asusteet) voivat aiheuttaa väritahroja verhoiluun. Jos näin tapahtuu, on tärkeää mahdollisimman pian puhdistaa ja jälkikäsitellä nämä verhoilun osat.
- Älkää koskaan käyttäkö voimakkaita liuottimia, esim. huuhtelunestettä, tahranpoistobensiiniä, lakkabensiiniä tai väkevää alkoholia sisustuksen puhdistamiseen, koska tämä voi vaurioittaa sekä verhoilua että muita sisustusmateriaaleja.
- Älkää koskaan sumuttako puhdistusainetta suoraan niille komponenteille, joissa on sähköisiä painikkeita ja säätimiä. Pyyhkikää ne sen sijaan puhdistusaineella kostutetulla rievulla.
- Terävät esineet, kuten tarrakiinnikkeet, voivat vahingoittaa auton kangasverhoilua.
- Käyttäkää ainoastaan kullekin materiaalityypille tarkoitettuja puhdistusaineita.

18.1.1.6. Tekstiilisten lattia- ja lisämattojen puhdistus

Mattojen puhdistuksessa suositellaan käytettäväksi tekstiilien puhdistusainetta. Puhdistakaa säännöllisesti ja käsitelkää tahrat heti. On tärkeää käyttää pölynimuria ennen puhdistamista puhdistusaineella.

Ottakaa lisämatot ulos lattiamaton ja lisämattojen puhdistamiseksi erikseen. Kumpikin lisämatto on kiinnitetty kiinnittimillä.

1. Poistakaa lisämatto tarttumalla lisämattoon kiinnittimien luota ja nostamalla mattoa suoraan ylöspäin.
2. Käyttäkää pölynimuria pölyn ja lian poistamiseen.

   Huomio

   Lisämattoja ei saa heilutella tai lyödä huolimattomasti esineitä vasten lian irrottamiseksi, koska tällöin ne voivat taittua.

3. Lattiamattojen tahroihin suositellaan pölynimurikäsittelyn jälkeen tekstiilinpuhdistusainetta.
4. Asettakaa puhdistuksen jälkeen lisämatto paikalleen painamalla se kiinni kumpaankin kiinnittimeen.

Varoitus

Käyttäkää vain yhtä lisämattoa jokaisella paikalla ja tarkastakaa ennen ajoon lähtöä, että kuljettajan paikan matto on painettu kunnolla alas ja kiinnitetty tapeille, ettei se joudu puristuksiin polkimien luona ja niiden alle.

18.1.1.7. Sisustan muovi-, metalli- ja puuosien puhdistaminen

Käyttäkää Volvo suosittelemia puhdistusaineita ja autonhoitotuotteita. Puhdistakaa säännöllisesti ja käsitelkää tahrat heti.

Sisäpuolisten osien ja pintojen puhdistukseen suositellaan hieman vedellä kostutettua kalvo- tai mikrokuituliinaa, joita voitte ostaa Volvon jälleenmyyjiltä.

Älkää koskaan raaputtako tai hieroko tahraa. Älkää koskaan käyttäkö myöskään voimakkaita tahranpoistoaineita.

Tärkeää

Älkää käyttäkö kuljettajan näytön lasin puhdistamiseen alkoholia sisältäviä liuottimia.

Tärkeää

Muistakaa, että kirkaskiiltoiset pinnat naarmuuntuvat helposti. Pyyhkikää ne puhtaiksi ne puhtaalla ja kuivalla mikrokuituliinalla pienin, pyörittävin liikkein. Kostuttakaa mikrokuituliinaa hieman tarvittaessa puhtaalla vedellä.

18.1.1.8. Nahkaverhoilun puhdistaminen*

Käyttäkää Volvo suosittelemia puhdistusaineita ja autonhoitotuotteita. Puhdistakaa säännöllisesti ja käsitelkää tahrat heti. On tärkeää käyttää pölynimuria ennen puhdistamista puhdistusaineella.

Volvon nahkaverhoilu* on käsitelty siten, että se säilyttää alkuperäinen ulkonäkönsä.

Nahkaverhoilu* on luonnontuote, joka muuttuu ja saa kauniin patinan ajan myötä. Jotta nahan ominaisuudet ja sävy säilyvät, tarvitaan säännöllinen puhdistus ja jälkikäsittely. Volvolta on saatavana täydellinen tuote nahkaverhoilun puhdistamista ja jälkikäsittelyä varten: Volvo Leather Care Kit/Wipes. Ohjeiden mukaisesti käytettäessä se säilyttää nahan suojaavan pintakerroksen.

Mahdollisimman hyvän tuloksen saavuttamiseksi Volvo suosittelee puhdistusta sekä suojavoiteen käyttöä neljä kertaa vuodessa (tai tarvittaessa useammin). Volvo Leather Care Kit/Wipes -tuotteet ovat saatavina Volvon jälleenmyyjiltä.

Nahkaverhoilun puhdistaminen

1. Levittäkää nahanpuhdistusainetta kosteaan pesusieneen ja pusertakaa sitä, kunnes näkyy vaahtoa.
2. Käsitelkää tahran kohtaa sienellä kevyesti pyörivin liikkein.
3. Kostuttakaa tahraa runsaasti sienellä hankaamatta ja antakaa sienen imeä tahra.
4. Kuivatkaa tahra pehmeällä käsipyyhkeellä ja antakaa nahan täysin kuivua

Nahkaverhoilun suojaus

1. Levittäkää hieman nahansuoja-ainetta kangaspalaan ja käsitelkää nahkapinta kevyesti pyörivin liikkein.
2. Antakaa tuotteen kuivua noin 20 minuuttia.

> Suojattuna nahkaverhoilu kestää auringon UV-säteilyn vaikutuksia paremmin.

* Valinnais-/lisävaruste.

18.1.1.9. Kangasverhoilun ja sisäkaton verhoilun puhdistaminen

Tekstiilimateriaalin ja keinonupukin puhdistuksessa suositellaan käytettäväksi tekstiilien puhdistusainetta. Puhdistakaa tarvittaessa ja käsitelkää tahrat heti.

> **Tärkeää**
>
> Älkää koskaan raaputtako tai hangatko pintaa. Se voi vaurioittaa verhoilua.

> **Tärkeää**
>
> Älkää koskaan käyttäkö tahranpoistoaineita tai voimakkaita liuotinaineita, koska ne voivat vaurioittaa verhoilua.

Tekstiiliverhoilun puhdistaminen

1. Aloittakaa imuroimalla verhoilu.
2. Noudattakaa tekstiilinpuhdistusaineen ohjeita.
3. Tekstiilien pesuun on suositeltavaa käyttää tekstiilipesuria, jolla kankaasta imetään pesuneste, ja sen jälkeen tehtävää vesihuuhtelua.

Tärkeää

Tietyt värilliset vaatteet (kuten farmarihousut ja mokkanahka-asusteet) voivat värjätä tekstiiliverhoilua. Vaikeita läikkiä kuten öljyä voi olla hankala poistaa.

Tärkeää

Puhdistakaa aina koko verhoilupinta, vaikka siinä olisi vain yksittäisiä tahroja. Näin vältetään pysyvät vesitahrat.

Huomio

Älkää irrottako verhoilua puhdistuksen yhteydessä.

Sisäkaton puhdistaminen

1. Harjatkaa sisäkatto varovasti pehmeällä harjalla.
2. Noudattakaa tekstiilinpuhdistusaineen ohjeita.
3. Käyttäkää sitten pehmeää ja nukkaamatonta liinaa sisäkaton kuivaamiseen.

Tärkeää

Varomaton puhdistus voi vaurioittaa sisäkattoa.

18.1.2. Ulkopintojen puhdistus

18.1.2.1. Ulkovalojen puhdistus

Likaisten valojen toiminta on heikentynyt. Puhdistakaa ne säännöllisesti, esim. latauksen yhteydessä.

Peskää ulkovalot, kuten ajovalot ja takavalot, pehmeällä ja puhtaalla sienellä käyttäen mietoa saippuaa ja haaleaa vettä.

On normaalia, että lasin sisäpuolelle kondensoituu tilapäisesti kosteutta pesun yhteydessä. Kaikki ulkovalot on suunniteltu vastustamaan tätä. Kosteus haihtuu normaalisti pois lamppukotelosta, kun valo on palanut jonkin aikaa.

Tärkeää

Älkää käyttäkö voimakkaita puhdistusaineita tai kemikaaleja valojen puhdistukseen. Tällaiset tuotteet, esim. alkoholipitoiset aineet, voivat aiheuttaa säröjä lasiin.

Tärkeää

Älkää hangatko kuivalla sienellä tai räsyllä, koska se voi aiheuttaa sähköpurkauksia, jotka vaurioittavat valossa olevia komponentteja.

18.1.2.2. Pyyhinsulkien puhdistus

Auto on pestävä heti sen likaannuttua. Mitä kauemmin auto on likainen, sitä vaikeampi sitä on saada täysin puhtaaksi ja maalipinta saattaa naarmuuntua. Suorittakaa pesu öljynerottimella varustetulla paikalla. Käyttäkää Volvon suosittelemaa autonpesuainetta.

Asvaltti-, pöly- ja suolajäänteet pyyhinsulassa sekä hyönteiset, jää yms. tuulilasilla heikentävät sulan käyttöikää.

Asettakaa pyyhinsulat huoltoasentoon puhdistuksen yhteydessä.

Huomio

Peskää pyyhinsulat ja tuulilasi säännöllisesti haalealla saippualiuoksella tai autoshampoolla. Älkää käyttäkö voimakkaita liuottimia.

18.1.2.3. Auton maalipinta

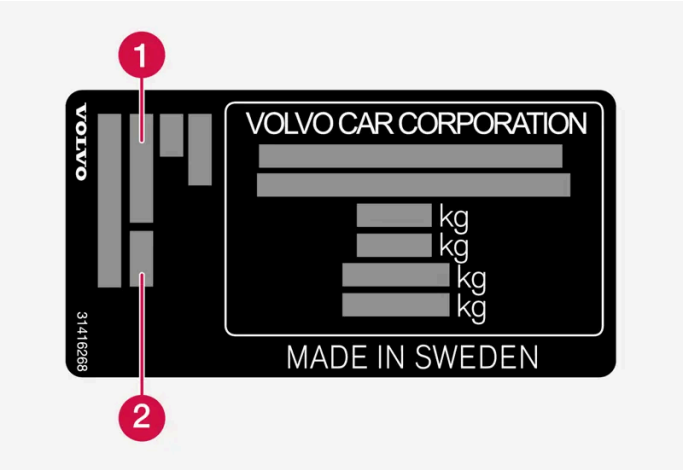
Maalipinta koostuu useasta kerroksesta ja muodostaa tärkeän osan auton ruostesuojausta. Siksi se pitää tarkastaa säännöllisesti.

Tavallisimpia maalivaurioita ovat pienehköt kiveniskemät, naarmut ja vauriot esim. lokasuojien reunoissa, ovissa ja puskureissa. Maalivauriot pitää korjata välittömästi, jotta ruostetta ei pääse syntymään.

18.1.2.4. Värikoodit

Värikooditarra on sijoitettu auton oikeanpuoleiseen ovipilariin etu- ja takaoven väliin, ja se on näkyvissä oikeanpuoleisen takaoven ollessa avattuna.

Värikoodi



1 Korin värikoodi

2 Mahdollinen sekundäärinen korin värikoodi

18.1.2.5. Pienehköjen maalivaurioiden korjaaminen

Maalipinta on tärkeä osa auton ruostesuojausta ja pitää sen vuoksi tarkastaa säännöllisesti. Tavallisimpia maalivaurioita ovat pienehköt kiveniskemät, naarmut ja vauriot esim. lokasuojien reunoissa, ovissa ja puskureissa.

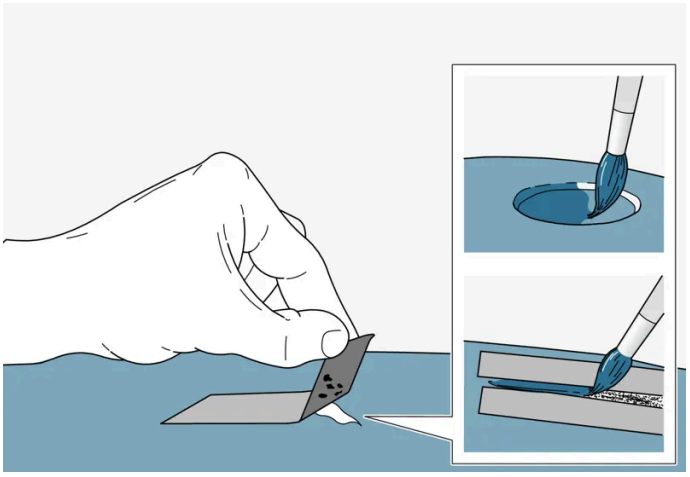
Maalivauriot pitää korjata välittömästi, jotta ruostetta ei pääse syntymään.

> **Huomio**
>
> Korjattavan maalipinnan on oltava puhdas ja kuiva. Pinnan lämpötilan on oltava vähintään 15 °C (59 °F).

Materiaalit, joita voidaan tarvita

- Pohjamaali (primer) - esim. muovipinnoitetuille puskureille on erityistä tartuntapohjamaalia sumutinpurkissa.
- perusmaali ja kirkaslakka - ovat sumutinpurkeissa tai maalikynissä/-puikoissa[1].
- Suojateippiä.
- hieno hiomakangas.

Vaurioituneen pinnan korjausmaalaus



Jos vaurio ei ulotu metalliin asti, voidaan käyttää korjauskynää heti pinnan puhdistamisen jälkeen.

1 Kiinnittäkää pätkä suojateippiä vioittuneelle pinnalle. Vetäkää sitten teippi irti, jolloin mahdolliset maalijäänteet tulevat mukana.

   Jos vaurio on ulottunut metallipintaan (peltiin) asti, on hyvä käyttää pohjamaalia (primer). Muovipinnan vaurion yhteydessä tulee käyttää tartuntapohjamaalia paremman tuloksen saamiseksi - suihkuttakaa sumutinpurkin kanteen ja sivelkää ohuelti.

2 Ennen maalausta voidaan tarvittaessa (jos on esim. epätasaisia reunoja) hioa kevyesti hyvin hienolla hiontamateriaalilla paikallisesti. Pinta puhdistetaan huolellisesti (rasva ja suolat on poistettava) ja se saa kuivua.

3 Sekoittakaa pohjamaali (primer) hyvin ja levittäkää sitä pienellä siveltimellä, tulitikulla tai vastaavalla. Päättäkää työ perusmaalilla ja kirkaslakalla, kun pohjamaali on kuivunut.

Tehkää naarmuille sama menettely kuin yllä, mutta suojatkaa ympärillä oleva vahingoittumaton maalipinta.

Maalivaurioiden korjaamiseen tarvittavia maalikyniä/-puikkoja ja suihkemaaleja on saatavana Volvon jälleenmyyjiltä.

> **Huomio**
>
> Jos kiveniskemä ei ole ulottunut metallipintaan (peltiin) asti ja vahingoittumaton maalikerros on edelleen jäljellä, levitä pohjamaali ja kirkaslakka heti puhdistettuun pintaan.

[1] Noudattakaa maalikynän/-puikon pakkauksen mukana tulevia ohjeita.

18.1.2.6. Ulkopuolen puhdistus

Auto on pestävä heti, kun se on likaantunut. Auto on tällöin helpompi puhdistaa, kun lika ei ole tarttunut lujasti kiinni. Se vähentää naarmuuntumisriskiä ja pitää auton hyvässä kunnossa. Peskää auto öljynerottimella

varustetulla paikalla ja käyttäkää autoshampoota. Käyttäkää Volvo suosittelemia puhdistusaineita ja autonhoitotuotteita.

Tärkeää huomioida auton pesun yhteydessä

- Välttäkää auton pesua suorassa auringonvalossa[1]. Sellainen voi johtaa puhdistusaineen tai vahan kuivumiseen, jolloin tuote saa aikaan hiovan vaikutuksen.
- Poistakaa lintujen jätökset ja puunmahla ja pihka maalipinnasta mahdollisimman pian. Ne voivat sisältää aineita, jotka vaikuttavat ja värjäävät maalia hyvin nopeasti. Käyttäkää esim. pehmeää paperia tai sientä, joka on kasteltu runsaasti vedessä. Suosittelemme, että annatte valtuutetun Volvon teknisen palvelun poistaa mahdolliset värimuutokset.
- Kun auto on pesty, jäljellä voi olla tervaa asfaltista. Käyttäkää Volvon suosittelemaa tervanpoistoainetta viimeisten tahrojen poistamiseen.

[1] Ei koske pesua automaattipesussa.

18.1.2.7. Ruostesuojaus

Autossa on suojaus korroosiota vastaan.

Korin korroosiosuoja muodostuu suojapinnoitteista pellillä, korkealuokkaisesta maalausprosessista, korroosiosuojatusta ja minimodusta peltien limityksestä, samoin kuin peittävistä muovikomponenteista, hankaussuojista ja täydentävästä ruostesuojanesteestä alttiissa kohdissa. Alustassa on pyöränripustuksen alttiit osat tehty korroosiota kestävästä alumiinista.

Tarkastus ja kunnossapito

Auton korroosiosuojaa ei normaalisti tarvitse huoltaa, mutta auton pitäminen puhtaana vähentää osaltaan korroosion vaaraa. Voimakkaita emäksisiä tai happamia puhdistusnesteitä pitää välttää kiiltävillä koristeosilla. Mahdolliset kiveniskemät on korjattava heti huomattaessa.

18.1.2.8. Automaattinen autopesu

On tärkeää valmistella auto, jos se pestään automaattipesussa. Noudattakaa tarkasti ohjeita, kuinka autoa tulee käsitellä ennen pesua ja sen aikana.

Automaattipesu voi olla nopea ja helppo tapa puhdistaa auto, mutta se ei pese autossa kaikkia kohtia, jotka tarvitsevat säännöllistä puhdistusta. Volvo suosittelee täydentämään automaattipesua käsinpesulla.

> **Huomio**
>
> Välttäkää pesemästä tehtaasta tullutta uutta autoa automaattipesussa ensimmäisten kuukausien aikana. Tänä aikana maalipinta kovettuu täysin.

Valmistelut ennen pesua

Automaattipesussa, jossa auto kulkee pesun läpi, on tärkeää, että kaikki auton vapaata rullaamista estävät toiminnot ovat pois käytöstä.

- Varmistakaa, että kaikki ulkonevat ulkopuoliset osat kuten esim. jälkiasennetut lisäpeilit ja antennit, ovat sisäasennossa tai irrotetut.
- Varmistakaa, että automaattinen sadeanturin toiminta on pois käytöstä. Tuulilasipyyhkimien täytyy olla pois päältä koko pesun ajan, jotta ne eivät vaurioidu.
- Poistakaa toiminnot varoitus ja automaattijarrutus peruutettaessa käytöstä keskinäytön seisontakameranäkymässä. Ne voivat aktivoitua uudelleen, jos auto käynnistetään, jolloin ne täytyy poistaa uudelleen.

Pesun aikana

> **Tärkeää**
>
> Pitäkää auton ikkunat, ovet ja takaluukku suljettuina koko pesun ajan.
>
> Jos auto on varustettu avaimettomalla lukituksella ja lukituksen avaamisella*:
>
> Ottakaa avain esiin ja säilyttäkää ja pitäkää se avoimena auton etuosassa pesun aikana. Tämä minimoi riskin, että takaluukku avataan vahingossa painikkeen painalluksella tai että avain tunnistetaan virheellisesti auton ulkopuolella.

1. Ajakaa autopesuun ja pysähtykää osoitettuun paikkaan.
2. Valitkaa vaihdeasento N.
3. Auto kulkee automaattipesun läpi.

   Käyttäkää turvavyötä koko pesun ajan.

> Älkää unohtako palauttaa ennen pesua tehtyjä säätöjä.

Pesun jälkeen

Painakaa kevyesti jarrupoljinta hetken aikaa ajaessanne, koska jarrupinnoitteet ovat kastuneet. Tämä lämmittää kitkajarruja ja ne kuivuvat nopeammin, mikä vähentää korroosioriskiä.

> **Varoitus**
>
> Kokeilkaa pesun jälkeen aina sekä käyttöjarruja että seisontajarrua varmistaaksenne, että ne toimivat.

* Valinnais-/lisävaruste.

18.1.2.9. Ulkopuolen muovi-, kumi- ja koristeosien puhdistaminen

Auto on pestävä heti sen likaannuttua. Mitä kauemmin auto on likainen, sitä vaikeampi sitä on saada täysin puhtaaksi ja maalipinta saattaa naarmuuntua. Käyttäkää Volvon suosittelemaa autonpesuainetta.

Värjättyjen muovien, kumin ja koristeosien, esim. kiiltävien listojen, puhdistamiseen ja hoitoon suositellaan erityistä puhdistusainetta, jota voitte ostaa Volvon jälleenmyyjiltä. Tällaista puhdistusainetta käytettäessä pitää ohjeita noudattaa huolellisesti.

Älkää peskö autoa pesuaineilla, joiden pH-arvo on alle 3,5 tai yli 11,5. Ne voivat aiheuttaa värjäytymiä kuvassa näkyviin anodisoituihin alumiiniosiin*. Emme suosittele hankaavien kiillotusaineiden käyttöä kuvissa näkyviin kohtiin.

Kohdat, jotka on pestävä pesuaineella, jonka pH-arvo on 3,5–11,5.

Tärkeää

Välttäkää muovi- ja kumiosien vahaamista ja kiillotusta.

Jos muoville tai kumille täytyy käyttää rasvanpoistoainetta, hierokaa tarvittaessa vain kevyesti painaen. Käyttäkää pehmeää pesusientä.

Kylkilistojen kiillottaminen voi poistaa ja vioittaa listojen ulkopintaa.

Hiovia aineita sisältäviä kiillotusaineita ei saa käyttää.

Tärkeää

Välttäkää pesemästä autoa puhdistusaineella, jonka pH-arvo on alle 3,5 tai yli 11,5. Seurauksena voi olla värimuutoksia anodisoiduissa alumiiniosissa kuten kattokaiteissa ja sivuikkunoiden ympärillä.

Älkää käsitelkö anodisoituja alumiiniosia metallinkiillotusaineilla, ne voivat aiheuttaa värjäymiä ja tuhota pintakäsittelyn.

* Valinnais-/lisävaruste.

18.1.2.10. Vanteiden puhdistaminen

Auto on pestävä heti sen likaannuttua. Mitä kauemmin auto on likainen, sitä vaikeampi sitä on saada täysin puhtaaksi ja maalipinta saattaa naarmuuntua. Suorittakaa puhdistus öljynerottimella varustetulla paikalla. Käyttäkää Volvon suosittelemaa autonpesuainetta.

Käyttäkää Volvon suosittelemia vanteenpuhdistusaineita.

Vahvat puhdistusaineet voivat vahingoittaa pintaa ja aiheuttaa laikkuja kromattuihin alumiinivanteisiin.

18.1.2.11. Käsinpesu

Auto on pestävä heti, kun se on likaantunut. Auto on tällöin helpompi puhdistaa, kun lika ei ole tarttunut lujasti kiinni. Se vähentää naarmuuntumisriskiä ja pitää auton hyvässä kunnossa. Peskää auto öljynerottimella varustetulla paikalla ja käyttäkää autoshampoota. Käyttäkää Volvo suosittelemia puhdistusaineita ja autonhoitotuotteita.

Tärkeää huomioida auton käsinpesun yhteydessä

- Huuhdelkaa alustan lisäksi pyöräkotelot ja puskurit.
- Huuhdelkaa koko autoa, kunnes irtonainen lika on poistettu pesunaarmujen vaaran vähentämiseksi. Älkää suihkuttako suoraan lukkoihin.
- Käyttäkää hyvin likaisille pinnoille tarvittaessa rasvan kylmäpoistoainetta. Huomatkaa, että pinnat eivät saa tällöin olla auringon lämmittämiä.
- Peskää auto sienellä, autonpesuaineella ja runsaalla haalealla vedellä. Huolehtikaa siitä, että sieni on puhdas. Sienessä oleva lika voi naarmuttaa autoa pesun yhteydessä.
- Peskää pyyhkimien sulat haalealla saippualiuoksella tai autonpesuaineella.
- Kuivatkaa auto puhtaalla, pehmeällä säämiskällä tai ikkunanpesulastalla. Jos estetään vesipisaroiden kuivuminen itsestään voimakkaassa auringonpaisteessa, vähenee vaara veden kuivumistahroista, jotka voidaan joutua kiillottamaan pois.

> **Tärkeää**
>
> Likaisten ajovalojen toiminta on heikentynyt. Puhdistakaa ne säännöllisesti, esim. latauksen yhteydessä.
>
> Älkää käyttäkö syövyttäviä puhdistusaineita, vaan vettä ja naarmuttamatonta sientä. Katsokaa lisätietoja erillisestä kappaleesta.

> **Huomio**
>
> Ulkoisessa valaistuksessa, kuten valonheittimissä ja takavalaisimissa, voi tilapäisesti tulla kondensoitumiskosteutta lasin sisäpuolelle. Tämä on normaalia, kaikki ulkopuoliset valot on suunniteltu vastustamaan tätä. Kondensoitunut kosteus tuulettuu normaalisti pois valaisinkotelosta, kun valo on palanut hetken.

Tärkeää

- Tarkistakaa ennen auton pesemistä, että panoraamakatto* ja aurinkosuoja ovat kiinni.
- Älkää käyttäkö panoraamakattoon hiovia kiillotusaineita.
- Älkää koskaan levittäkö vahaa panoraamakaton ympärillä oleviin kumilistoihin.

Tärkeää

Muistakaa poistaa lika ovien ja kynnysten tyhjennysrei'istä auton pesun jälkeen.

* Valinnais-/lisävaruste.

18.1.2.12. Painepesu

Auto on pestävä heti sen likaannuttua. Mitä kauemmin auto on likainen, sitä vaikeampi sitä on saada täysin puhtaaksi ja maalipinta saattaa naarmuuntua. Suorittakaa pesu öljynerottimella varustetulla paikalla. Käyttäkää Volvon suosittelemaa autonpesuainetta.

Käyttäkää painepesurilla pestessänne pyyhkäiseviä liikkeitä ja katsokaa, ettei suutin tule lähemmäksi auton pintoja kuin 30 cm (13 in.). Älkää suihkuttako suoraan lukkoihin.

Tärkeää

Älkää huuhdelko ulkovaloja, kuten ajovaloja ja takavaloja, vedellä jonka lämpötila on yli 60 °C. Katsokaa lisätietoja erillisestä kappaleesta.

18.1.2.13. Kiillotus ja vahaus

Kiillottakaa ja vahatkaa auto, kun maalipinta on kiilloton tai kun haluatte sille lisäsuojan. Autoa ei tarvitse kiillottaa alle vuoden ikäisenä, vahaus voidaan tehdä jo aikaisemmin. Älkää kiillottako tai vahatko autoa suorassa auringonvalossa, sillä kiillotettavan pinnan lämpötila saa olla enintään 45 °C (113 °F).

- Peskää ja kuivatkaa auto huolellisesti ennen kiillotusta tai vahausta. Poistakaa asfaltti- ja pikiroiskeet asfaltinpoistoaineella tai mineraalitärpätillä. Vaikeampien tahrojen poistoon voidaan käyttää auton maalipintaan tarkoitettua hienoa hiomatahnaa. Käyttäkää Volvon suosittelemia puhdistusaineita.
- Kiillottakaa ensin kiillotusaineella ja vahatkaa sen jälkeen nestemäisellä tai kiinteällä vahalla. Noudattakaa tarkasti pakkausten ohjeita. Monet valmisteet sisältävät sekä kiillotusainetta että vahaa.

Tärkeää

Älkää koskaan kiillottako tai vahatko auton alun perin mattapintaisia ulkopuolisia yksityiskohtia. Se voi hävittää mattavaikutuksen ja tehdä pinnasta pysyvästi kiiltävän.

Tärkeää

Välttäkää muovi- ja kumiosien vahaamista ja kiillotusta.

Jos muoville tai kumille täytyy käyttää rasvanpoistoainetta, hierokaa tarvittaessa vain kevyesti painaen. Käyttäkää pehmeää pesusientä.

Kylkilistojen kiillottaminen voi poistaa ja vioittaa listojen ulkopintaa.

Hiovia aineita sisältäviä kiillotusaineita ei saa käyttää.

Tärkeää

Käyttäkää Volvon suosittelemia puhdistusaineita. Muut käsittelyt, kuten konservointi, eristäminen, suojaus, kiiltoeristäminen tai vastaava, voivat vahingoittaa maalipintaa. Volvon takuu ei kata tällaisten käsittelyjen aiheuttamaa maalivauriota.

18.2. Pyyhinsulat ja huuhteluneste

18.2.1. Pyyhinsulat ja huuhteluneste

Pyyhkimien ja huuhtelunesteen tarkoitus on parantaa näkyvyyttä sekä valonheitinten valokuviota.

Huuhtelusuuttimia lämmitetään* automaattisesti kylmässä säässä, jotta estetään huuhtelunesteen jäätyminen.

Tieto huuhtelunesteen täyttötarpeesta näytetään kuljettajan näytössä, kun huuhtelunestettä on n. 1 litra (1 qt) jäljellä.

* Valinnais-/lisävaruste.

18.2.2. Pyyhinsulkien asettaminen huoltoasentoon

Tuulilasinpyyhkimien sulat täytyy tietyissä tapauksissa asettaa huoltoasentoon (pystyasento), esim. niiden vaihtamisen yhteydessä.

Pyyhinsulat huoltoasennossa.

Jotta on mahdollista vaihtaa, pestä tai nostaa pyyhinsulat (esim. kaavittaessa jäätä pois tuulilasista), niiden pitää olla huoltoasennossa.

> ! **Tärkeää**
>
> Ennen kuin asetatte pyyhinsulat huoltotilaan, varmistukaa, etteivät ne ole jäätyneet kiinni.

Huoltotilan aktivointi/deaktivointi

Huoltoasennon aktivointi/deaktivointi on mahdollista, kun auto on paikallaan ja lasinpyyhkimet eivät ole toiminnassa. Huoltotila aktivoidaan/deaktivoidaan keskinäytön kautta:

1. Painakaa ⚙ keskinäytössä.
2. Painakaa sitten **Säätimet** ja aktivoikaa/deaktivoikaa pyyhinsulkien huoltotila.

Pyyhinsulat poistuvat huoltoasennosta myös, jos:

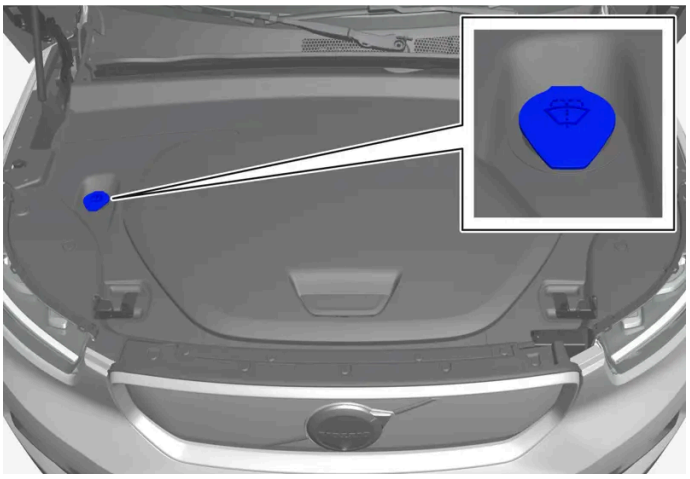
- Tuulilasin kuivaus aktivoidaan.
- Tuulilasin huuhtelu aktivoidaan.
- Sadetunnistin aktivoidaan.
- Autolla lähdetään ajamaan.

Tärkeää

Jos pyyhinvarret ovat kääntyneet huoltoasennossa ylös pois tuulilasista, ne on käännettävä takaisin tuulilasia vasten ennen pyyhinnän, huuhtelun tai sadetunnistimen aktivointia sekä ennen liikkeellelähtöä. Tällä estetään konepellin maalin naarmuuntuminen.

18.2.3. Huuhtelunesteen täyttö

Huuhtelunestettä käytetään valonheittimien sekä tuulilasin ja takaikkunan puhdistamiseen. Jäätymispisteen alapuolella olevissa lämpötiloissa on käytettävä jäätymissuojalla varustettua huuhtelunestettä.



Huomio

Kun säiliössä on n. 1 litra (1 qt) huuhtelunestettä jäljellä, kuljettajan näytössä näytetään viesti **Pesuneste vähissä Täytä nestettä** yhdessä symbolin kanssa.

Kun kuljettajan näyttöön ilmestyy viesti **Pesuneste vähissä Täytä nestettä** yhdessä symbolin kanssa, on aika lisätä pesunestettä.

1. Avatkaa konepelti matkustamossa olevasta kahvasta ja sitten konepellin etureunan alla olevasta kahvasta.
2. Avatkaa pesunestesäiliön kansi.

   Huuhtelunestettä lisätään säiliöön, jossa on sininen kansi. Säiliötä käytetään tuulilasin, takalasin ja valonheittimien puhdistuslaitteita* varten.
3. Täyttäkää pesunesteellä täyteen.
4. Sulkekaa pesunestesäiliön kansi ja sulkekaa sitten konepelti.

Määrätty laatu: Volvon suosittelema huuhteluneste – jäätymissuojan kanssa kylmässä säässä ja jäätymispisteen alla olevissa lämpötiloissa.

> **Tärkeää**
>
> Käytäkää Volvon alkuperäistä huuhtelunestettä tai vastaavaa, suositeltu pH on välillä 6 ja 8 käyttöseoksessa (esim. 1:1 neutraalin veden kanssa).

> **Tärkeää**
>
> Käyttäkää pakkasella jäätymissuojalla varustettua huuhtelunestettä, ettei se jäädy pumpussa, säiliössä ja letkuissa.

Määrä:

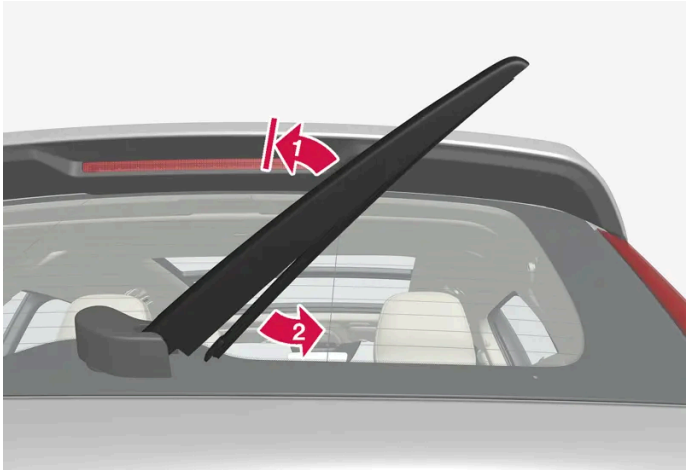
- Valonheittimien huuhtelulaitteella **varustetut** autot: 5,5 litraa (5,8 qts).
- Autot, joissa **ei ole** valonheittimien huuhtelulaitetta: 3,5 litraa (3,7 qts).

* Valinnais-/lisävaruste.

18.2.4. Takalasin pyyhinsulan vaihto

Pyyhinsulat pyyhkivät veden pois tuuli- ja takalasista. Yhdessä huuhtelunesteen kanssa niiden tarkoitus on puhdistaa ikkunalasit ja varmistaa näkyvyys ajettaessa. Tuulilasin ja takalasin pyyhinsulat voidaan vaihtaa.

Takalasin pyyhinsulan vaihto



Nostakaa pyyhkimen varsi irti lasista ja vetäkää sulan alaosaa oikealle.

1 1

Tarttukaa pyyhkimen varteen keskeltä ja nostakaa se lasilta lukitusasentoon.

> **Huomio**
>
> Uloskääntökulman puolivälissä on salpatila, jossa voidaan tuntea vastusta. Tämä salpa estää varren putoamisen takaisin takalasia vasten. Pyyhkimen varsi on vedettävä pysäyttimen ohi vaihdettaessa pyyhinsulka.

2 2

Tarttukaa sulan alaosaan ja vetäkää oikealle, kunnes sulka irtoaa varresta.

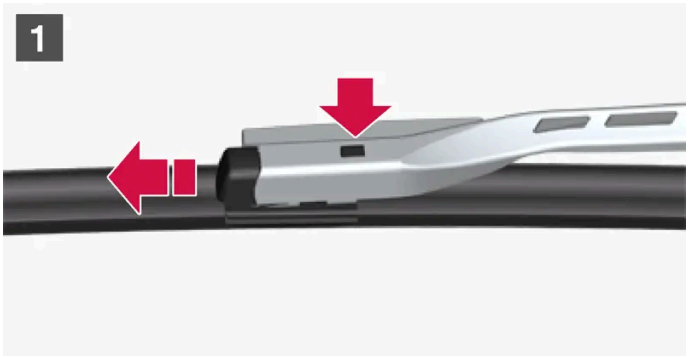
3 Painakaa uusi pyyhinsulka kiinni siten, että kuuluu napsahdus. Tarkastakaa, että se on kunnolla kiinni.

4 Kääntäkää pyyhkimen varsi takaisin.

> **Tärkeää**
>
> Tarkastakaa pyyhinsulat säännöllisesti. Myöhästynyt ylläpitohuolto lyhentää pyyhinsulan käyttöikää.

18.2.5. Tuulilasin pyyhinsulkien vaihtaminen

Pyyhinsulat pyyhkivät veden pois tuuli- ja takalasista. Yhdessä huuhtelunesteen kanssa niiden tarkoitus on puhdistaa ikkunalasit ja varmistaa näkyvyys ajettaessa. Tuulilasin ja takalasin pyyhinsulat voidaan vaihtaa.



1 1

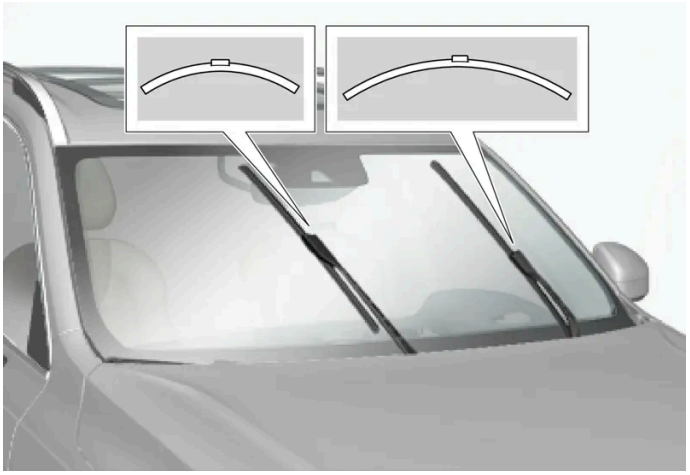
Kääntäkää pyyhkimen varsi ylös, kun se on huoltoasennossa. Huoltoasento aktivoidaan/deaktivoidaan keskinäytön kautta, kun auto on paikallaan eikä tuulilasinpyyhkimiä ole kytketty päälle. Painakaa nuppia, joka on pyyhinsulan kiinnityksessä, ja vetäkää sulka pois suoraan pyyhinvarren suuntaisesti.

2 2
Työntäkää uusi sulka paikalleen siten, että kuuluu "napsahdus".

3 Tarkastakaa, että sulka on kunnolla kiinni.

4 Kääntäkää pyyhkimen varsi takaisin tuulilasia vasten.

Pyyhinsulat ovat eri pituisia



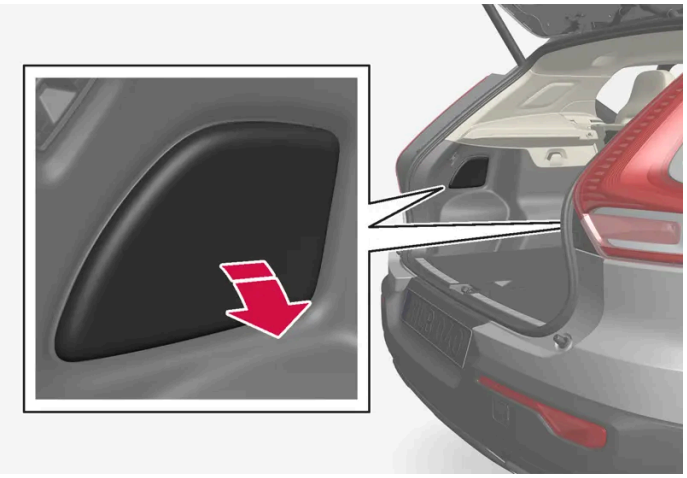
Huomio

Huomioikaa pyyhinsulkien vaihdon yhteydessä, että ne ovat eri pituiset. Kuljettajan puoleinen pyyhinsulka on pidempi kuin matkustajan puoleinen.

18.3. Polttimon vaihto

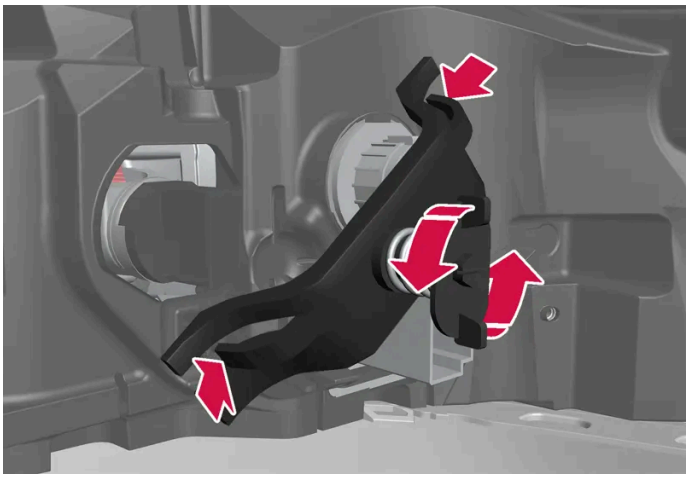
18.3.1. Vilkkupolttimon vaihto takana

Takasuuntavilkkujen polttimot ovat tavaratilan sivussa olevan peitelevyn takana.

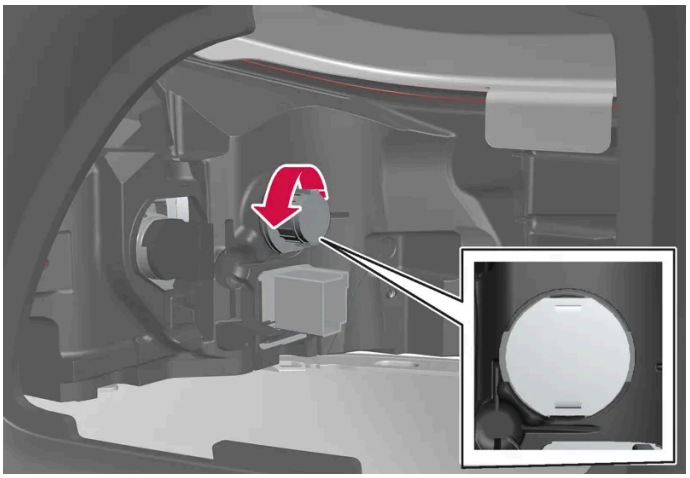


1. Irrottakaa peitelevyn luukku painamalla sitä yläreunasta.

2. Siirtäkää eriste syrjään, jotta tukisilta paljastuu.



3. Kiertäkää jousiruuvi vastapäivään irti, painakaa pidin sivuilta sisään ja ottakaa tukisilta pois. Helpointa on jättää ruuvi paikalleen tukisiltaan.



4. Irrottakaa harmaa polttimonpidin kiertämällä sitä vastapäivään ja vetämällä ulos.

5. Irrottakaa polttimo painamalla se sisään ja kääntämällä vastapäivään.

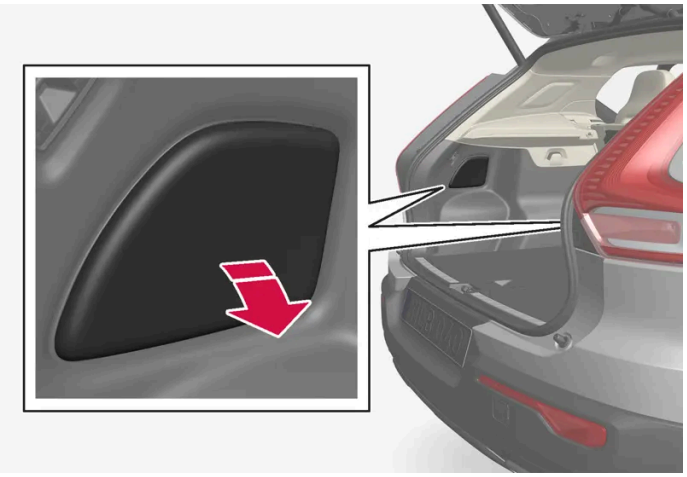
6. Asettakaa uusi polttimo paikalleen painamalla se sisään ja kääntämällä myötäpäivään.

7. Asentakaa polttimonpidin kääntämällä sitä myötäpäivään.
8. Asentakaa tukisilta siihen kuuluvalla jousiruuvilla ja tarkistakaa, että pidike asettuu oikeaan asentoon. Kiristäkää jousiruuvi vasteeseen asti, enint. 2 Nm (1,5 ft lbs).
9. Asettakaa eriste takaisin paikalleen, kiinnittäkää peitelevy koukkuihin ja painakaa se paikalleen.

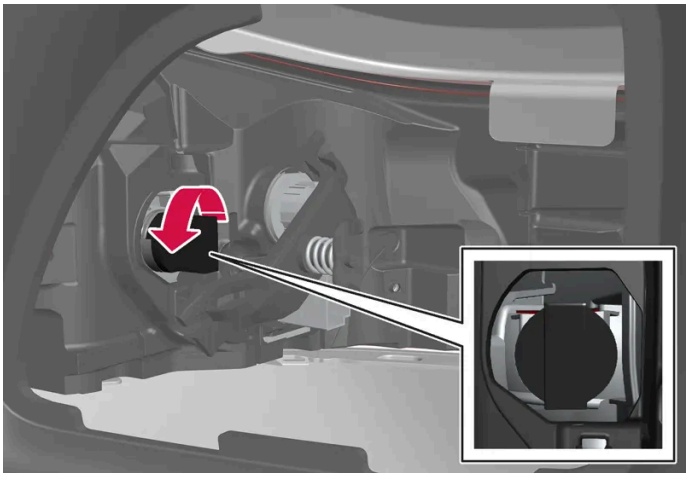
> **Tärkeää**
>
> Älkää koskettako koskaan sormilla suoraan hehkulamppua. Sormista irtoava rasva höyrystyy kuumuudessa ja muodostaa heijastinta vahingoittavan kerroksen.

18.3.2. Jarruvalopolttimon vaihtaminen

Jarruvalopolttimot ovat tavaratilan sivulla olevan peitelevyn takana.



1. Irrottakaa peitelevyn luukku painamalla sitä yläreunasta.
2. Siirtäkää eriste syrjään, jotta jarruvalopolttimo paljastuu.



3. Irrottakaa musta polttimonpidin kiertämällä sitä vastapäivään ja vetämällä ulos.
4. Irrottakaa polttimo painamalla se sisään ja kääntämällä vastapäivään.

5. Asettakaa uusi polttimo paikalleen painamalla se sisään ja kääntämällä myötäpäivään.

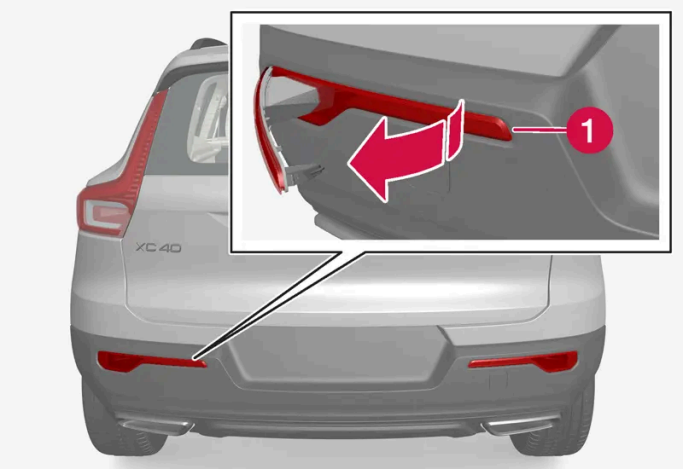
6. Asentakaa polttimonpidin kääntämällä sitä myötäpäivään.

7. Asettakaa eriste takaisin paikalleen, kiinnittäkää peitelevy koukkuihin ja painakaa se paikalleen.

> **Tärkeää**
>
> Älkää koskettako koskaan sormilla suoraan hehkulamppua. Sormista irtoava rasva höyrystyy kuumuudessa ja muodostaa heijastinta vahingoittavan kerroksen.

18.3.3. Takasumuvalon polttimon vaihto

Takasumuvalo sijaitsee takapuskurissa kuljettajan puolella.



Takasumuvalo on vain kuljettajan puolella.

1. Irrottakaa sumuvaloyksikkö kuljettajan puolella asettamalla litteä esine, esim. ruuvitaltta, polttimosarjan kapeampaan päätyyn ja kampeamalla sumuvaloyksikkö irti.
2. Irrottakaa liitin.
3. Irrottakaa polttimonpidin kiertämällä sitä vastapäivään ja vetämällä ulos.
4. Irrottakaa polttimo painamalla se sisään ja kääntämällä vastapäivään.
5. Asettakaa uusi polttimo paikalleen painamalla se sisään ja kääntämällä myötäpäivään.
6. Asentakaa polttimonpidin kääntämällä sitä myötäpäivään.
7. Kiinnittäkää liitin.
8. Viekää sumuvaloyksikön leveän osan koukku takapuskuriin ja kiertäkää yksikkö sisään siten, että pidike kiinnittyy.

18.3.4. Polttimon vaihto

Polttimotyypit vaihtelevat mallin ja varustelutason mukaan. Jos polttimo[1] rikkoutuu, se voidaan vaihtaa käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.
Jos LED[2]-tyyppisiin polttimoihin tulee vika, useimmiten vaihdetaan koko valaisinyksikkö.

Huomio

Tietoa polttimoista, joita ei ole mainittu käyttöoppaassa, saatte Volvo-jälleenmyyjältä tai valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta.

Varoitus

Auton tulee olla sammutettuna, kun lamppu vaihdetaan.

Tärkeää

Älkää koskettako koskaan sormilla suoraan hehkulamppua. Sormista irtoava rasva höyrystyy kuumuudessa ja muodostaa heijastinta vahingoittavan kerroksen.

Huomio

Jos vikailmoitus on edelleen olemassa viallisen polttimon vaihdon jälkeen, suositellaan hakeutumista valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Huomio

Ulkoisessa valaistuksessa, kuten valonheittimissä ja takavalaisimissa, voi tilapäisesti tulla kondensoitumiskosteutta lasin sisäpuolelle. Tämä on normaalia, kaikki ulkopuoliset valot on suunniteltu vastustamaan tätä. Kondensoitunut kosteus tuulettuu normaalisti pois valaisinkotelosta, kun valo on palanut hetken.

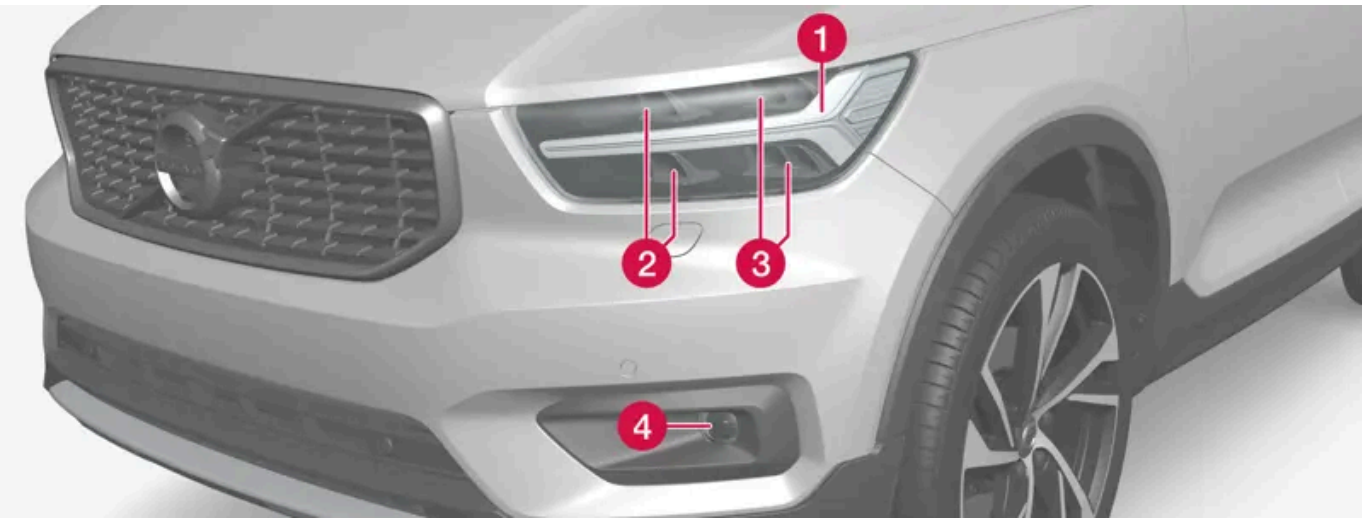
[1] Joissakin autoissa ei ole polttimoita.

[2] Valodiodi (Light Emitting Diode)

18.3.5. Ulkovalojen sijainnit

Auton ulkovalaistus koostuu monista eri valoista. LED[1]-tyypin valot on vaihdettava korjaamolla. Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Polttimot edessä



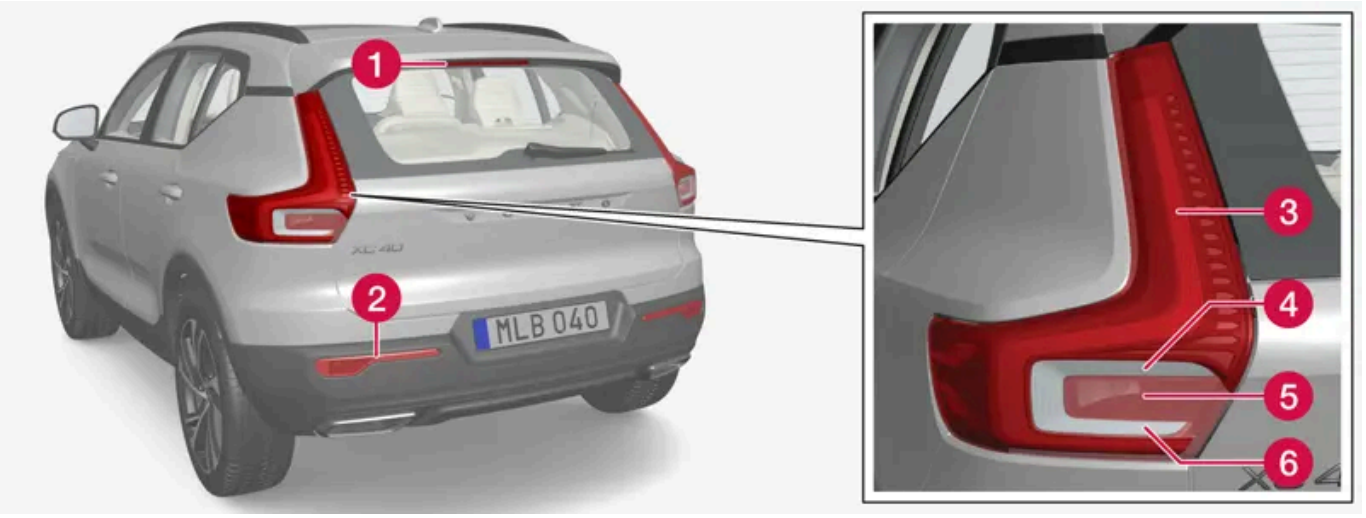
1 Huomio-/positiovalot/suuntavilkut (LED)

2 Kaukovalot (LED)

3 Lähivalot (LED)

4 Sumuvalonheittimet/kaarrevalot* (LED)

Polttimot takana



1 Jarruvalo - keskelle, ylös sijoitettu (LED)

2 Sumuvalot

3 Positiovalot/Seisontavalot (LED)

4 Suuntavalot

5 Jarruvalot

6 Takavalot (LED)

[1] Valodiodi (Light Emmitting Diode)

* Valinnais-/lisävaruste.

18.3.6. Polttimoerittelyt

Erittelyt vaihdettavia polttimoita varten.
Ottakaa yhteys korjaamoon[1], jos vikoja ilmenee muissa lampuissa kuin polttimoissa. Jos LED[2]-tyyppisiin polttimoihin tulee vika, useimmiten vaihdetaan koko valaisinyksikkö.

Toiminto	W[3]	Tyyppi
Takasuuntavilkut	21	PY21W
Jarruvalot	21	H21W LL
Takasumuvalo	21	H21W LL

[1] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[2] Valodiodi (Light Emitting Diode)

[3] Wattia

18.3.7. Perävaunun valojen tarkastus

Kun kytkette autoon perävaunun – tarkistakaa ennen ajoon lähtöä, että perävaunun valot toimivat.

Perävaunun polttimoiden tarkastus*

Automaattinen tarkastus

Perävaunun sähkökytkentöjen jälkeen on mahdollista varmistaa automaattisen valojen kytkennän kautta, että perävaunun polttimot toimivat. Toiminto auttaa kuljettajaa tarkistamaan ennen ajoonlähtöä, että perävaunun polttimot toimivat.

1. Kun perävaunu kytketään vetokoukkuun, esitetään ilmoitus **Perävaunun valotark. Suorita valotarkastus?** kuljettajan näytössä.
2. Vahvistakaa ilmoitus painamalla ohjauspyörän oikeanpuoleisen painikesarjan O-painiketta.

> Valojentarkastus käynnistyy.

3. Astukaa ulos autosta polttimoiden toiminnan tarkastusta varten.

> Kaikki perävaunun polttimot alkavat vilkkua – sitten polttimot syttyvät yksi kerrallaan.

4. Tarkastakaa visuaalisesti, että kaikki perävaunun käytettävissä olevat polttimot toimivat.
5. Hetken kuluttua vilkkuvat perävaunun kaikki polttimot uudelleen.

> Tarkastus on tehty.

Perävaunun takasumuvalo

Kytkettäessä perävaunu voi käydä niin, että auton takasumuvalo ei syty. Sen korvaa tällöin perävaunun takasumuvalo. Tässä tapauksessa tarkistakaa sumuvalon aktivoinnin yhteydessä yhdistelmän turvallisen ajamisen varmistamiseksi, että perävaunussa on takasumuvalo.

Symbolit ja ilmoitukset kuljettajan näytössä

Jos yksi tai useampi perävaunun vilkuista tai jarruvalojen polttimoista on rikki, kuljettajan näytössä näytetään symboli ja ilmoitus. Kuljettajan on tarkastettava muut perävaunun valot ennen liikkeellelähtöä.

Symboli	Ilmoitus
	Perävaunun oikean suuntavilkun toimintahäiriö Perävaunun vasemman suuntavilkun toimintahäiriö
	Perävaunun jarruvalon toimintahäiriö

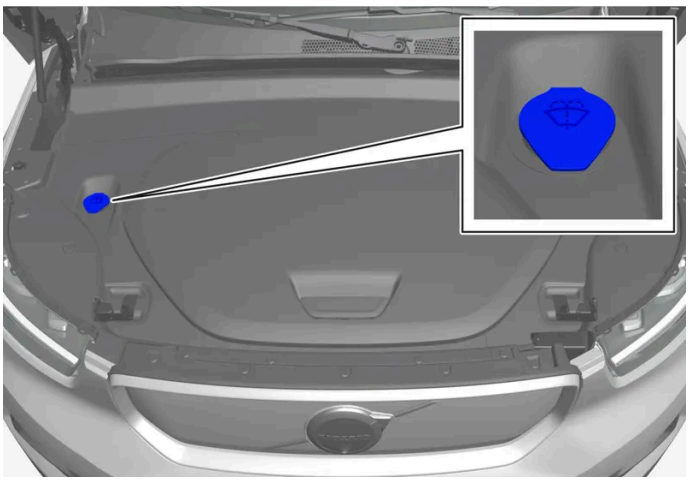
Jos jokin perävaunun suuntavalojen polttimoista on rikki, tämän lisäksi suuntavalojen symboli kuljettajan näytössä vilkkuu tavallista nopeammin.

* Valinnais-/lisävaruste.

18.4. Moottoritila

18.4.1. Huuhtelunesteen täyttö

Huuhtelunestettä käytetään valonheittimien sekä tuulilasin ja takaikkunan puhdistamiseen. Jäätymispisteen alapuolella olevissa lämpötiloissa on käytettävä jäätymissuojalla varustettua huuhtelunestettä.



Huomio

Kun säiliössä on n. 1 litra (1 qt) huuhtelunestettä jäljellä, kuljettajan näytössä näytetään viesti **Pesuneste vähissä Täytä nestettä** yhdessä symbolin kanssa.

Kun kuljettajan näyttöön ilmestyy viesti **Pesuneste vähissä Täytä nestettä** yhdessä symbolin kanssa, on aika lisätä pesunestettä.

1. Avatkaa konepelti matkustamossa olevasta kahvasta ja sitten konepellin etureunan alla olevasta kahvasta.
2. Avatkaa pesunestesäiliön kansi.

   Huuhtelunestettä lisätään säiliöön, jossa on sininen kansi. Säiliötä käytetään tuulilasin, takalasin ja valonheittimien puhdistuslaitteita* varten.
3. Täyttäkää pesunesteellä täyteen.
4. Sulkekaa pesunestesäiliön kansi ja sulkekaa sitten konepelti.

Määrätty laatu: Volvon suosittelema huuhteluneste – jäätymissuojan kanssa kylmässä säässä ja jäätymispisteen alla olevissa lämpötiloissa.

Tärkeää

Käytäkää Volvon alkuperäistä huuhtelunestettä tai vastaavaa, suositeltu pH on välillä 6 ja 8 käyttöseoksessa (esim. 1:1 neutraalin veden kanssa).

Tärkeää

Käyttäkää pakkasella jäätymissuojalla varustettua huuhtelunestettä, ettei se jäädy pumpussa, säiliössä ja letkuissa.

Määrä:

- Valonheittimien huuhtelulaitteella **varustetut** autot: 5,5 litraa (5,8 qts).
- Autot, joissa **ei ole** valonheittimien huuhtelulaitetta: 3,5 litraa (3,7 qts).

* Valinnais-/lisävaruste.

18.4.2. Jarrunesteen erittelyt

Jarrunestettä käytetään hydraulisessa jarrujärjestelmässä esimerkiksi paineen siirtämiseen jarrupolkimesta jarrupääsylinterin kautta jarrusatulaan.

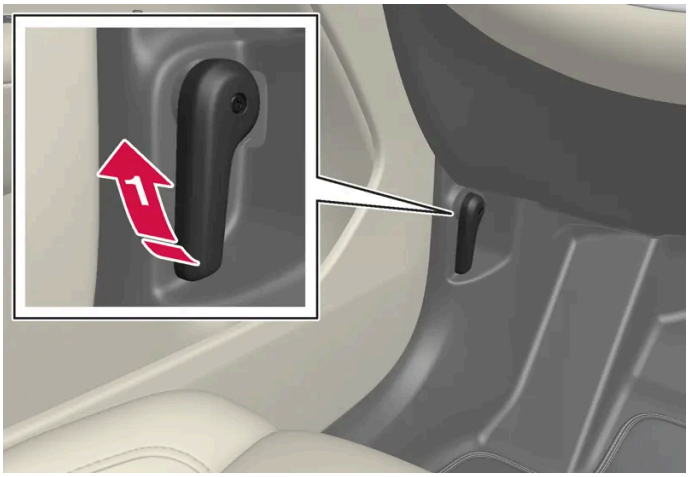
Määrätty laatu: Volvon alkuperäinen tai vastaava neste, joka täyttää vaatimukset Dot 4, 5.1 ja ISO 4925 luokka 6.

> **Huomio**
>
> Suosittelemme, että jarrunesteen vaihto tai lisäys teetetään valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.

18.4.3. Konepellin avaaminen ja sulkeminen

Konepelti avataan matkustamossa olevan kahvan tai konepellin alapuolella olevan kahvan avulla.

Konepellin avaaminen



1. Avatkaa konepelti täysin suljetusta asennosta vetämällä jarrupolkimen vasemmalla puolella olevasta kahvasta.

2. Vapauttakaa konepelti konepellin lukon salvasta viemällä konepellin alapuolella olevaa kahvaa ylöspäin ja nostakaa konepelti.

Tärkeää

Irrottakaa paneelit konepellin alla olevan säilytystilan ympäriltä vain, jos käyttöoppaan ohjeissa näin selvästi kehotetaan. Ottakaa yhteys korjaamoon ongelmien yhteydessä tai kun huolto on tarpeen – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Varoitukset - konepeltiä ei ole suljettu

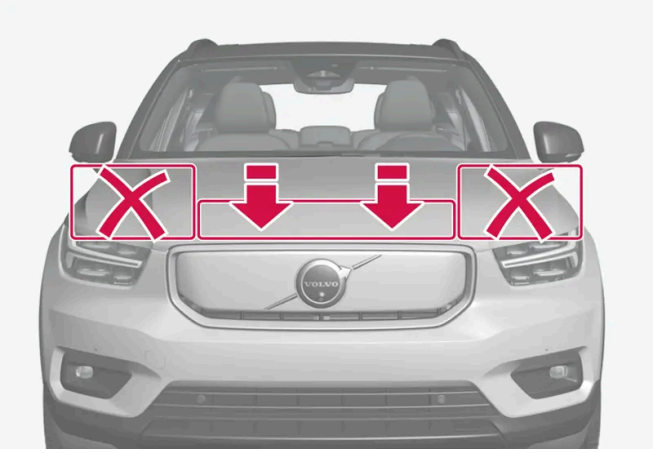
Kun konepelti vapautetaan, varoitussymboli ja kuljettajan näytön grafiikka syttyvät ja samalla kuuluu äänimuistutus.

Huomio

Jos varoitussymboli palaa tai varoitussignaali kuuluu, vaikka konepelti on moitteettomasti kiinni, hakeutukaa korjaamolle – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Konepellin sulkeminen

1 Tarttukaa konepeltiin ja laskekaa se alas.



2 Kun konepelti on konepellin lukkoa vasten – sulkekaa konepelti kokonaan painamalla molemmilla käsillä kuvan mukaan. Älkää kuormittako konepellin ulkoreunoja.

Varoitus

Väliinpuristumisen vaara! Tarkistakaa, että konepellin sulkeutumistie on esteetön, muutoin on henkilövahinkojen vaara.

Varoitus

Tarkistakaa, että konepelti lukkiutuu kunnollisesti sulkemisen jälkeen. Konepellin pitää pudota kuuluvasti pidikkeisiin molemmilla puolilla.

Konepelti ei täysin suljettuna.

Konepelti täysin suljettuna.

Varoitus

Älkää koskaan ajako konepelti avoinna!

Jos havaitaan merkkejä siitä, että konepelti ei ole täysin kiinni ajon aikana – pysähtykää välittömästi ja sulkekaa se kunnolla.

18.4.4. Jäähdytysneste

Autossa on edistynyt jäähdytysjärjestelmä, joka säätelee sähköisen voimansiirron ja matkustamon lämpötilaa. Järjestelmä on käytettävissä riippumatta siitä, onko auto pysäköity, latauksessa vai ajossa.

Jäähdytysnestejärjestelmä on suljettu järjestelmä, ja kaikki huollot on annettava koulutetun mekaanikon tehtäväksi. Ota yhteys korjaamoon [1] mahdollisimman pian, jos ilmenee varoitusviesti, että huoltoa tarvitaan.

Tärkeää

Älkää avatko jäähdytysnestesäiliön kantta älkääkä lisätkö mitään nestettä. Jos teette niin, seurauksena voi olla vaurioita, joita takuu ei kata.

Varoitus

Jäähdytysneste on vaarallista nieltäessä ja se voi vaurioittaa sisäelimiä (munuaisia). Tuote sisältää etyleeniglykolia, inhibiittoria, vettä jne.

[1] Volvo suosittelee, että otatte yhteyttä valtuutettuun Volvo-korjaamoon.

18.5. Työkalut ja varusteet

18.5.1. Nosturi*

Nosturia voidaan käyttää auton nostamiseen esimerkiksi pyöränvaihtoa varten.

Tärkeää

Jos nosturi[1] toimitetaan auton mukana, se on tarkoitettu käytettäväksi vain yksittäistapauksissa ja lyhyen aikaa, kuten pyörän vaihdossa rengasrikon yhteydessä. Autoa saa nostaa vain kyseiseen malliin kuuluvalla nosturilla. Jos autoa on nostettava useammin tai pidemmäksi ajaksi kuin pelkkää pyörän vaihtoa varten, suosittelemme hallinosturin käyttöä. Tällaisissa tapauksissa on noudatettava laitteiston mukana toimitettavia käyttöohjeita.

Kun nosturia ei käytetä, sitä on säilytettävä sille varatussa säilytystilassa kuormatilan lattian alla. Tunkki kierretään kokoon oikeaan asentoon, jotta se mahtuu paikalleen.

Tunkki kierretään kokoon oikeaan asentoon, jotta se mahtuu paikalleen.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Kysykää valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta suositusta nosturia varten.

18.5.2. Renkaanpaikkaussarja

Tilapäistä renkaanpaikkaussarjaa (TMK[1]) käytetään puhjenneen renkaan tiivistämiseen sekä renkaan ilmanpaineen tarkastukseen ja säätöön.
Autoissa, joissa on vararengas*, ei ole renkaanpaikkaussarjaa.

Renkaanpaikkaussarja muodostuu kompressorista ja paikkausnestepullosta. Paikkausneste toimii tilapäisenä korjauksena.

Huomio

Paikkausaine paikkaa tehokkaasti renkaat, jotka ovat puhjenneet kulutuspinnan kohdalta, mutta vain rajoitetusti renkaat, joissa puhjennut kohta on renkaan kyljessä. Älkää käyttäkö renkaanpaikkaussarjaa renkaisiin, joissa näkyy suurehkoja viiltoja, murtumia tms. vaurioita.

Huomio

Kompressori on Volvon hyväksymä ja tarkoitettu tilapäiseen renkaanpaikkaukseen.

Sijainti

Renkaanpaikkaussarja sijaitsee vaahtopalassa etutavaratilassa lattian alla.

Paikkausaineen vanhenemispäivä

Paikkausainepullo on vaihdettava, jos sen vanhenemispäivä on ohitettu (ks. pullossa oleva tarra). Käsitelkää vanhaa pulloa ympäristölle vaarallisena jätteenä.

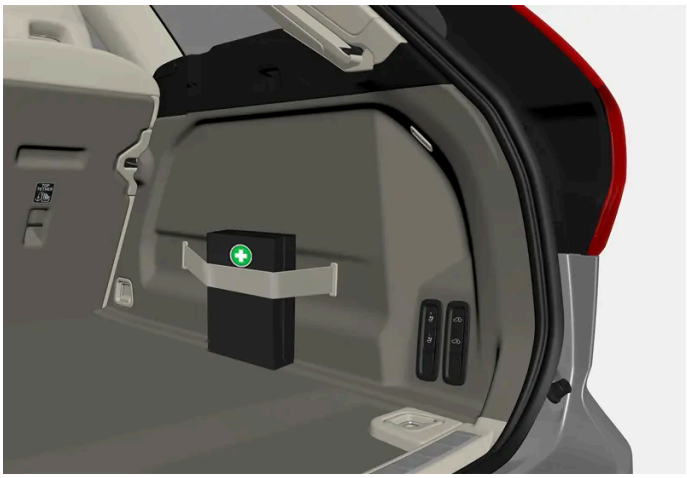
[1] Temporary Mobility Kit

* Valinnais-/lisävaruste.

18.5.3. Ensiapulaukku*

Ensiapulaukku sisältää ensiapuvarusteet.

Säilyttäkää ensiapulaukkua joustavan kiinnityshihnan takana, jos autossa on sellainen.



Kuva on kaaviomainen, yksityiskohdat voivat vaihdella automallista toiseen.

* Valinnais-/lisävaruste.

18.5.4. Varoituskolmio

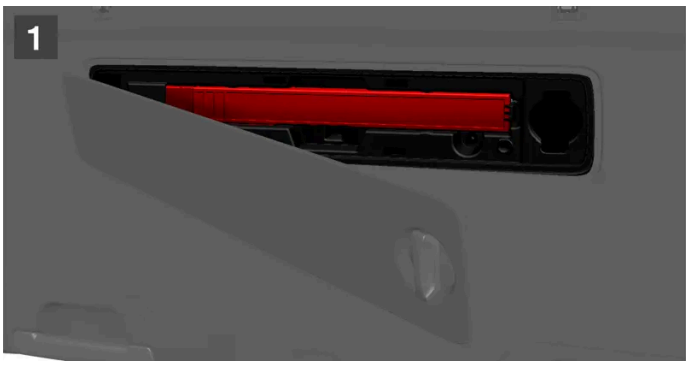
Käyttäkää varoituskolmiota varoittamaan muita tienkäyttäjiä, jos auto jää seisomaan liikenteessä.

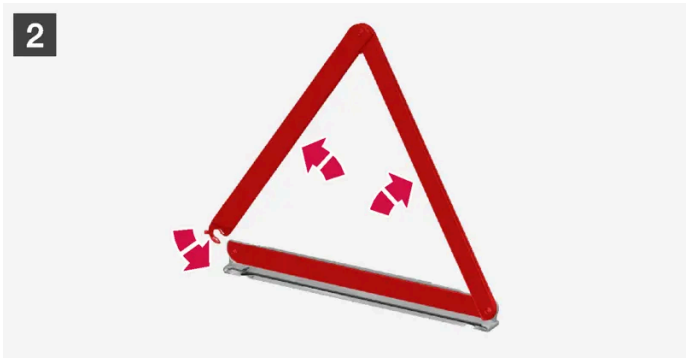
Aktivoikaa varoitusvilkut.

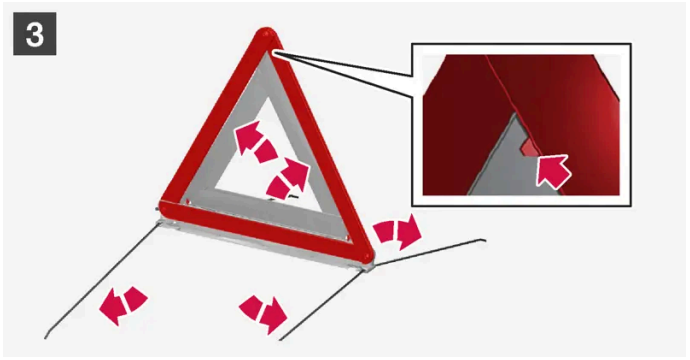
Säilytyspaikka

Varoituskolmio on sijoitettu takaluukun sisäpuolella olevaan tilaan.

Varoituskolmion asettaminen







1 1

Avatkaa luukku kääntämällä väännintä neljänneskierros ja vetäkää sen jälkeen kansi pois ylä- ja alareunan kiinnikkeistään.

Painakaa varoituskolmiota paikallaan pitävää salpalukkoa kevyesti oikealle ja ottakaa kotelo esiin.

2 2
Ottakaa varoituskolmio kotelosta, kääntäkää se auki ja asettakaa päätykappaleet.

3 3
Kääntäkää varoituskolmion tukijalat auki.

Noudattakaa varoituskolmion käytöstä voimassa olevia määräyksiä. Sijoittakaa varoituskolmio liikennetilanteen mukaan sopivaan paikkaan.

Varmistakaa käytön jälkeen, että varoituskolmio ja sen kotelo ovat kunnolla paikallaan säilytystilassaan ja että kansi on kunnolla kiinni.

18.5.5. Työkalusarja

Auton säilytystilassa on paikka työkaluille, joita voidaan käyttää esim. hinaamisen tai pyöränvaihdon yhteydessä. Auton kuormatilassa on paikka nosturille ja pyöränpulttiavaimelle. Tilaa muille työkaluille on säilytystilassa konepellin alla.

Esimerkkejä työkaluista, joita autossa voi olla[1].

1 Nosturi

2 Työkalu pyöränpulttien muovihattujen irrotusta varten

3 Renkaanpaikkaussarja[2]

4 Pyöränpulttiavain ja hinaussilmukka

Jos autossa on varapyörä*, siinä on myös nosturi ja pyöränpulttiavain renkaanpaikkaussarjan asemesta.

[1] Kysykää valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta suositusta työkaluja varten.

[2] Temporary Mobility Kit

* Valinnais-/lisävaruste.

18.6. Varokkeet

18.6.1. Varokkeet ja sähkökeskukset

Jotta auton sähköjärjestelmä ei vaurioituisi oikosulun tai ylikuormituksen takia, sähköiset toiminnot ja komponentit on suojattu varokkeilla.

Varoitus

Älkää käyttäkö mitään vieraita esineitä tai ilmoitettua suurempaa ampeerilukua varokkeen korvaamiseksi. Tämä voi aiheuttaa sähköjärjestelmään huomattavia vaurioita ja johtaa mahdollisesti tulipaloon.

Varoitus

Oranssinvärisiä johtimia saa käsitellä vain valtuutettu henkilökunta.

Varoitus

Useat komponentit autossa toimivat suurjännitteellä, joka voi olla vaarallista virheellisten toimenpiteiden yhteydessä.

Älkää koskeko mihinkään, mitä ei ole selkeästi kuvattu auton käyttöohjekirjassa.

Jos jokin sähkökomponentti tai toiminto ei toimi, syynä voi olla komponentin varokkeen ylikuormitus ja rikkoutuminen. Jos sama varoke rikkoutuu toistuvasti, komponentissa on jokin vika. Volvo suosittelee tällöin yhteydenottoa valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Sähkökeskusten sijainti

1 Konepellin alla

2 Hansikaslokeron alla

18.6.2. Varokkeen vaihto

Jotta auton sähköjärjestelmä ei vaurioituisi oikosulun tai ylikuormituksen takia, sähköiset toiminnot ja komponentit on suojattu varokkeilla.

1. Katsokaa varokeluettelosta kyseisen varokkeen sijainti.
2. Vetäkää varoke irti ja katsokaa, onko sen taivutettu lanka palanut poikki.
3. Jos on, vaihtakaa tilalle uusi varoke, jonka väri ja ampeerilukema ovat samat kuin entisen.

Varoitus

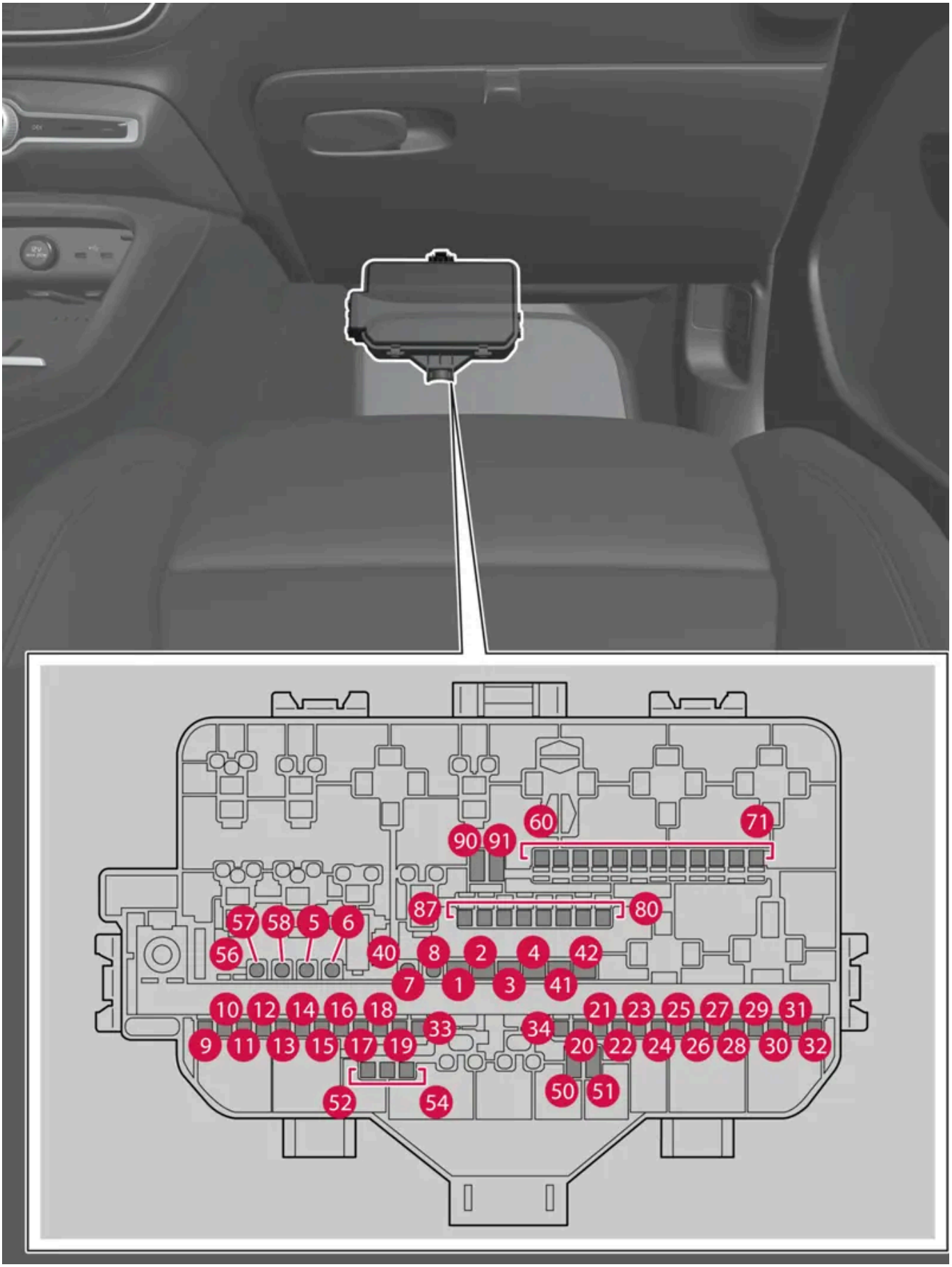
Älkää käyttäkö mitään vieraita esineitä tai ilmoitettua suurempaa ampeerilukua varokkeen korvaamiseksi. Tämä voi aiheuttaa sähköjärjestelmään huomattavia vaurioita ja johtaa mahdollisesti tulipaloon.

Varoitus

Kääntykää valtuutetun Volvo-korjaamon puoleen niiden sulakkeiden osalta, joita ei mainita käyttöoppaassa. Jos varoke vaihdetaan virheellisellä tavalla, sähköjärjestelmä voi vaurioitua vakavasti.

18.6.3. Varokkeet käsinekotelon alla

Käsinekotelon alla olevat varokkeet suojaavat mm. pistorasiaa, näyttöjä ja ovimoduuleita.



Keskus sijaitsee lattiamaton/paneelin takana.

Kannen sisäpuolella on pihdit, jotka helpottavat käsittelyä, kun varoke pitää vetää irti tai asettaa takaisin paikalleen. Sähkökeskuksessa konepellin alla on tilaa myös useille varavarokkeille.

Paikat

Kannen sisäpuolella näytetään varokkeiden sijainti. Toiminnot ja komponentit varoketaulukossa käsittävät useita varusteluvaihtoehtoja. Siksi kuvattu varoke voi koskea harvempia komponentteja tai ei mitään komponentteja auton varustelusta riippuen.

	Toiminto	Ampeeri	Tyyppi
1	Äänentoiston ohjausyksikkö (vahvistin)	40	MCase (slotted) [1]
2	Sähköinen ohjausyksikkö A	40	MCase (slotted) [1]
3	Sähköinen ohjausyksikkö B	40	MCase (slotted) [1]
4	Ilmastointilaitteen puhallin, etu	40	MCase (slotted) [1]
5	Sähkötoiminen takaluukku	25	MCase [1]
6	Sähkökäyttöinen istuin, vasen	20	MCase [1]
7	Sähkötoiminen istuin, oikea	20	MCase [1]
8	–	–	MCase [1]
9	Ovimoduuli, oikea taka	20	Mikro
10	Ovimoduuli, vasen taka	20	Mikro
11	Ovimoduuli, vasen etu	20	Mikro
12	Valaistus takana	15	Mikro
13	Ovimoduuli, oikea etu	20	Mikro
14	Istuinlämmitys takana*	15	Mikro
15	Turvamoduuli (ASDM) Muunnin, taemmat sähkömoottorit	5	Mikro
16	Laskentamoduuli	5	Mikro
17	Aurinkoisuustunnistin	5	Mikro
18	Ohjauslukko	7,5	Mikro
19	Ilmastointilaitteen ohjausyksikkö	7,5	Mikro
20	Sisätilan liiketunnistimet*	5	Mikro
21	Kuljettajan näyttö	5	Mikro
22	Keskikonsolin painikesarja	5	Mikro
23	Ohjauspyörämoduuli	5	Mikro
24	Elektroninen vaihtoyksikkö Seisontajarru	5	Mikro
25	Keskinäyttö	5	Mikro
26	Ohjausyksikkö, internetiin yhdistetty auto Ohjausyksikkö, Connect	5	Mikro
27	Monen aaltoalueen antennin moduuli	5	Mikro
28	Relekäämit	5	Mikro
29	Tavaratilan luukun/takaluukun avaaminen jalan liikkeellä*	5	Mikro
30	Infotainment-ohjausyksikkö	15	Mikro
31	Diagnoosiliitäntä	10	Mikro

	Toiminto	Ampeeri	Tyyppi
32	Alkolukko Moduuli muita lisävarusteita varten	5	Mikro
33	Niskasuojan alaskääntö, vasen	15	Mikro
34	Niskasuojan alaskääntö, oikea	15	Mikro
40	Sähkölämmitteinen takalasi	30	MCase [1]
41	Turvavyönkiristin, vasen puoli	40	MCase (slotted) [1]
42	Turvavyönkiristin, oikea puoli	40	MCase (slotted) [1]
50	–	–	Mikro
51	–	–	Mikro
52	Jäähdytysnestepumppu	7,5	Mikro
53	Ohjauspyörän sähkölämmityksen ohjauspyörämoduuli	15	Mikro
54	Ilmahiukkasten tunnistin (APMS)	5	Mikro
55	Valonheittimien huuhtelulaite	25	MCase [1]
56	Tuulilasin- ja takalasinpesin	25	MCase [1]
57	–	–	MCase [1]
58	–	–	MCase [1]
60	Viestintäyksikkö	5	Mikro
61	–	–	Mikro
62	–	–	Mikro
63	Turvavyönkiristin	5	Mikro
64	Blind Spot Information (BLIS)*	5	Mikro
65	–	–	Mikro
66	–	–	Mikro
67	Tutkan ohjausyksikkö, etu	5	Mikro
68	–	–	Mikro
69	360° pysäköintikamera*	5	Mikro
70	Esivalmius, erikoisauton varoke	5	Mikro
71	Törmäysmoduuli (SRS)	5	Mikro
80	Lasinpyyhin, taka	15	Mikro
81	Kattokonsolin merkkivalo (SRS) Elektronisen vaihtomoduulin valvonta	5	Mikro
82	Kattokonsoli	20	Mikro
83	Matkustamovalaistus Sisätaustapeilin himmennys Sade- ja valoisuustunnistin Säädinpaneelit, takaovet ja tavaratila Transponderi tieveroa varten	7,5	Mikro
84	Langaton latauslevy	5	Mikro
85	Eteenpäin suunnattu kamera	5	Mikro
86	Alkolukko	5	Mikro
87	USB-liitäntä	5	Mikro
90	–	–	Mikro

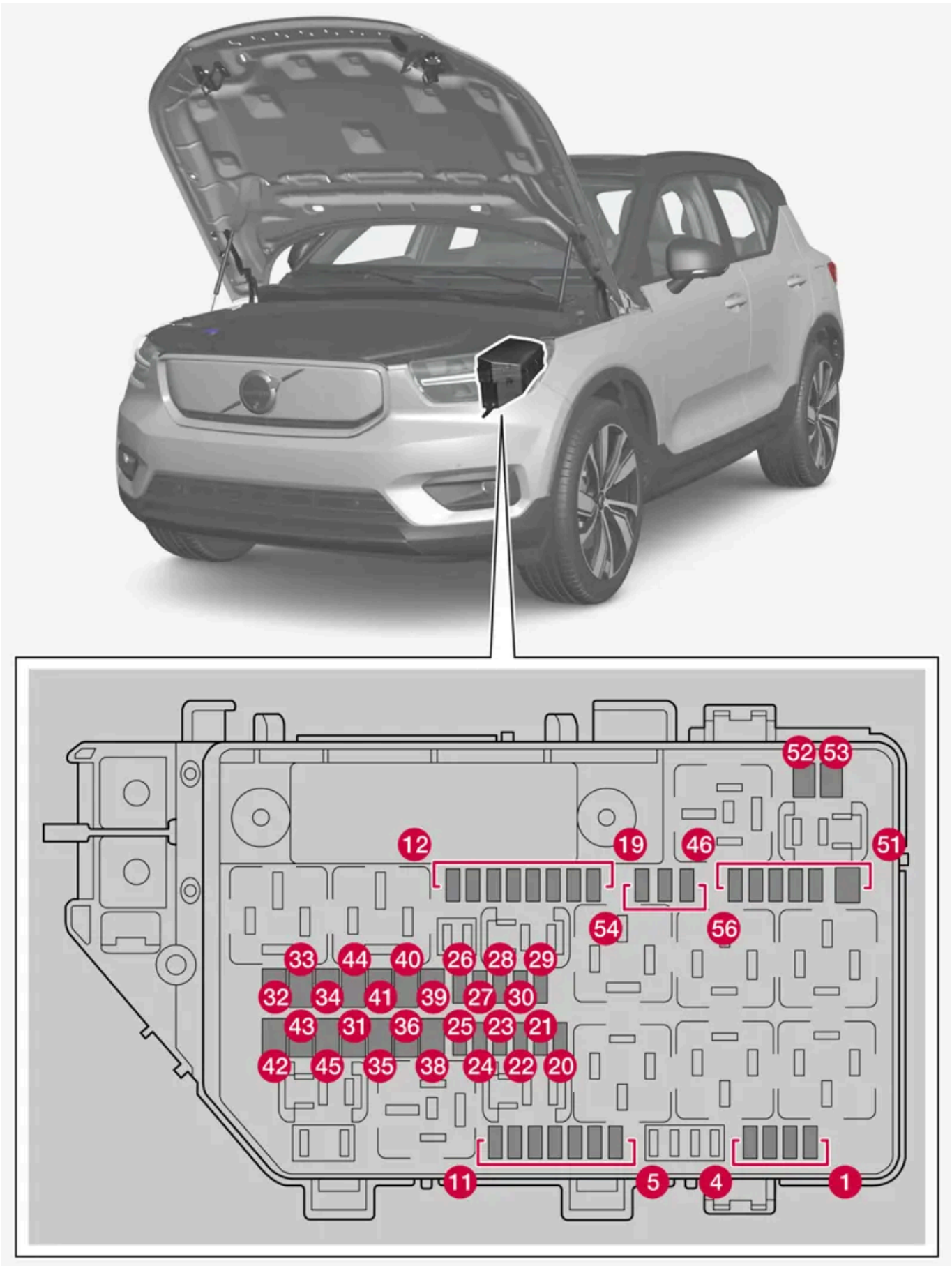
	Toiminto	Ampeeri	Tyyppi
91	–	–	Mikro

[1] Tämän tyyppisen varokkeen saa vaihtaa vain korjaamo. Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

* Valinnais-/lisävaruste.

18.6.4. Varokkeet konepellin alla

Konepellin alla olevat varokkeet suojaavat mm. moottori- ja jarrutoimintoja.



Konepellin alla oleviin varokkeisiin päästään käsiksi irrottamalla useita säilytystilan ympärillä olevia paneeleita.

Kannen sisäpuolella on pihdit, jotka helpottavat käsittelyä, kun varoke pitää vetää irti tai asettaa takaisin paikalleen.

Sähkökeskuksessa on tilaa myös useille varavarokkeille.

> **Tärkeää**
>
> Irrottakaa paneelit konepellin alla olevan säilytystilan ympäriltä vain, jos käyttöoppaan ohjeissa näin selvästi kehotetaan. Ottakaa yhteys korjaamoon ongelmien yhteydessä tai kun huolto on tarpeen – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Paikat

Kannen sisäpuolella on tarra, joka näyttää varokkeiden sijainnin. Toiminnot ja komponentit varoketaulukossa käsittävät useita varusteluvaihtoehtoja. Siksi kuvattu varoke voi koskea harvempia komponentteja tai ei mitään komponentteja auton varustelusta riippuen.

	Toiminto	Ampeeri	Tyyppi
1	Tunnelikonsolin USB-liitäntä, takana*	5	Mikro
	USB-kaksoisportti tunnelikonsolissa, takana*	7,5	Mikro
2	12 V:npistorasia edessä	15	Mikro
3	–	–	Mikro
4	12 V:n liitäntä tavara-/kuormatilassa*	15	Mikro
5	Moottorinohjausyksikkö	10	Mikro
6	Venttiiliryhmä, moottorin jäähdytys	15	Mikro
7	Akun jäähdytysventtiili	5	Mikro
8	Spoileriläpän ohjausyksikkö Jäähdytinläpän ohjausyksikkö	10	Mikro
9	–	–	Mikro
10	–	–	Mikro
11	–	–	Mikro
12	Valonheitin, oikea	20	Mikro
13	Valonheitin, vasen	20	Mikro
14	Törmäysmoduuli (SRS)	5	Mikro
15	Kaasupolkimen anturi	5	Mikro
16	Saa virransyötön auton sähköjärjestelmän ollessa päällä: Moottorinohjausyksikkö, Vaihteiston komponentit, Sähkötoiminen ohjaustehostin, Elektroniikan keskusohjausyksikkö, Jarrujärjestelmän ohjausyksikkö	5	Mikro
17	Ulkoisen äänen yksikkö	5	Mikro
18	Alkolukko	5	Mikro
19	–	–	Mikro
20	Sisäiset relekäämit	5	Mikro
21	–	–	Mikro
22	Jarrupolkimen anturi	5	Mikro
23	Laskentayksikkö	5	Mikro
24	Korkeajänniteakun ohjausyksikkö	5	Mikro

	Toiminto	Ampeeri	Tyyppi
25	–	–	Mikro
26	Moottorinohjausyksikkö	5	Mikro
27	Latausyksikkö	15	Mikro
28	Muunnin, etummainen sähkömoottori	5	Mikro
29	Äänitorvi (äänimerkki)	20	Mikro
30	Hälytyssireeni*	5	Mikro
31	Tuulilasinpyyhkimet	30	MCase [1]
32	–	–	MCase (slotted) [1]
33	–	–	MCase (slotted) [1]
34	–	–	MCase (slotted) [1]
35	Jarrujärjestelmän ohjausyksikkö	30	MCase (slotted) [1]
36	–	–	MCase [1]
38	Valonheittimet	30	MCase [1]
39	–	–	MCase [1]
40	–	–	MCase [1]
41	Vetokoukun ohjausyksikkö*	25	MCase [1]
42	Vetokoukun ohjausyksikkö*	40	MCase (slotted) [1]
43	–	–	MCase (slotted) [1]
44	–	–	MCase [1]
45	–	–	MCase (slotted) [1]
46	Ulkoinen lämmönvaihdin	5	Mikro
47	AC-kompressorin ohjausyksikkö Korkeajännitteisen lämmittimen ohjausyksikkö Sähköisen paisuntaventtiilin ohjausyksikkö Valvontayksikkö	5	Mikro
48	Korkeajänniteakun ohjausyksikkö Etummaisen ja takimmaisen sähkömoottorin muunnin	15	Mikro
49	Korkeajänniteakun jäähdytysnestepumppu	20	Mikro
50	Sähköisen vetojärjestelmän jäähdytysnestepumppu	20	Mikro
51	–	–	MCase [1]
52	Sähkölämmitteinen tuulilasi, oikea	40	MCase (slotted) [1]
53	Sähkölämmitteinen tuulilasi, vasen	40	MCase (slotted) [1]
54	Valvontayksikkö	5	Mikro
55	Valonheitin, vasen	20	Mikro
56	Valonheitin, oikea	20	Mikro

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Tämän tyyppisen varokkeen saa vaihtaa vain korjaamo. Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

18.7. Akku

18.7.1. Etäavaimen pariston vaihto

Etäavaimen paristo pitää vaihtaa, kun se on tyhjentynyt.

Huomio

Kaikkien akkujen kestoikä on rajallinen ja jossain vaiheessa ne on uusittava (ei koske painikkeetonta Key Tag -avainta). Akun kestoikä vaihtelee sen mukaan, kuinka usein autoa/avainta käytetään.

Etäavaimen paristo tulee vaihtaa, jos

- infosymboli syttyy ja ilmoitus **Auton avaimen paristo on vähissä. Katso vaihto-ohjeet auton käyttöohjekirjasta.** esitetään kuljettajan näytössä.
- lukot eivät toistuvasti reagoi etäavaimen signaaliin 20 metrin (65 jalan) sisällä autosta katsoen.

Huomio

Kokeilkaa aina menemällä lähemmäs autoa ja tekemällä uusi yritys avata lukitus.

Painikkeettoman avaimen [1] (Key Tag) paristoa ei voi vaihtaa - uusi avain voidaan tilata valtuutetulta Volvon tekniseltä palvelulta.

Tärkeää

Loppuun käytetty Key Tag on vietävä valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun. Avain täytyy pyyhkiä pois autosta, koska sitä voidaan edelleen käyttää auton käynnistämiseen.

Avaimen avaaminen ja pariston vaihto

1 1

1

1 Pitäkää etäavaimen etupuoli näkyvissä ja Volvon logo käännettynä oikein päin - työntäkää avaimenrenkaan luona alareunassa olevaa painiketta oikealle. Työntäkää etupuolen kuorta muutamia millimetrejä ylöspäin.

2 Kuori irtoaa ja se voidaan nostaa pois avaimesta.

2 2

2

1 Kääntäkää avainta, siirtäkää painiketta sivulle ja työntäkää taustapuolen kuorta muutamia millimetrejä ylöspäin.

2 Kuori irtoaa ja se voidaan nostaa pois avaimesta.

3 3

3

Käyttäkää esim. ruuvitalttaa voidaksenne kääntää paristoluukkua vastapäivään siten, että merkinnät kohtaavat tekstin OPEN luona.

Nostakaa paristoluukku pois varovasti painamalla uraa alaspäin esim. kynnellä.

Kääntäkää sen jälkeen paristoluukkua ylöspäin.

4 4

4

Pariston +-puoli on osoittaa ylöspäin. Kääntäkää sitten paristo varovasti irti kuvan osoittamalla tavalla.

> ! **Tärkeää**
>
> Välttäkää koskettelemasta uusia paristoja ja niiden kontaktipintoja sormin, koska tämä heikentää niiden toimintaa.

5 5

5

Asettakaa uusi paristo paikalleen (+)-puoli ylöspäin. Välttäkää koskemasta etäavaimen paristoliittimiin sormin.

1 Asettakaa paristo koloon reuna alaspäin. Työntäkää paristoa sitten eteenpäin, jotta se kiinnittyy kahden muovipidikkeen alle.

2 Painakaa paristoa sitten alaspäin, jotta se kiinnittyy ylemmän mustan muovipidikkeen alle.

> i **Huomio**
>
> Käyttäkää paristoja, joiden merkintä on CR2032, 3 V.

Huomio

Volvo suosittelee, että paristot, joita käytetään etäavaimessa, täyttävät vaatimuksen UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Tehtaalla asennettavat tai valtuutetun Volvon teknisen palvelun vaihtamat paristot täyttävät em. kriteerin.

6 6

6

Asettakaa paristoluukku takaisin ja kääntäkää sen merkintää myötäpäivään tekstin CLOSE kohdalle.

7 7

7

1 Asettakaa takakuori paikalleen ja painakaa sitä alaspäin, kunnes kuulette naksahduksen.

2 Työntäkää kuori sitten takaisin.

> Toinen napsahdus osoittaa, että kuori on asettunut oikeaan asentoon ja on kiinni.

8 8

8

1 Kääntäkää etäavain ja asettakaa etukuori takaisin painamalla sitä alaspäin, kunnes kuulette naksahduksen.

2 Työntäkää kuori sitten takaisin.

> Toinen naksahdus on merkki siitä, että kuori on paikallaan.

Varoitus

Tarkistakaa, että paristo on asetettu oikein paikalleen napaisuuden mukaisesti. Jos etäavainta ei käytetä pitempään aikaan, poistakaa paristo paristovuodon ja vaurioiden estämiseksi. Vaurioituneet tai vuotavat paristot voivat aiheuttaa syöpymisvammoja ihokosketuksessa, käyttäkää tästä syystä suojakäsineitä käsitellessänne vaurioituneita paristoja.

- Pitäkää paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Älkää jättäkö paristoja esille, koska lapset tai kotieläimet voivat vahingossa niellä pariston.
- Paristoja ei saa: purkaa, oikosulkea tai heittää avotuleen.
- Älkää ladatko ei-ladattavia paristoja, seurauksena voisi olla räjähdys.

Etäavain täytyy tarkastaa ennen käyttöä, jotta ei synny mitään vahinkoja. Jos ilmenee vaurioita, esim. että paristoluukkua ei voi sulkea kunnolla, tuotetta ei saa käyttää. Pitäkää vialliset tuotteet poissa lasten ulottuvilta.

Tärkeää

Huolehtikaa paristojen kierrätyksestä ympäristöä säästävällä tavalla.

* Valinnais-/lisävaruste.

[1] Avaimettomalla lukituksella/lukituksen avaamisella* varustetussa autossa.

18.7.2. Toisen akun käyttäminen käynnistysapuna

Jos auto ei käynnisty, syynä voi olla 12 V -akun purkautuminen. Sitä voidaan tällöin ladata toisen auton tai ulkoisen laturin avulla.

Normaaleissa olosuhteissa 12 V -akkua ladataan samalla kun autoa ladataan, sekä siirtämällä virtaa suoraan korkeajänniteakusta, kun auto ei ole kytkettynä lataukseen.

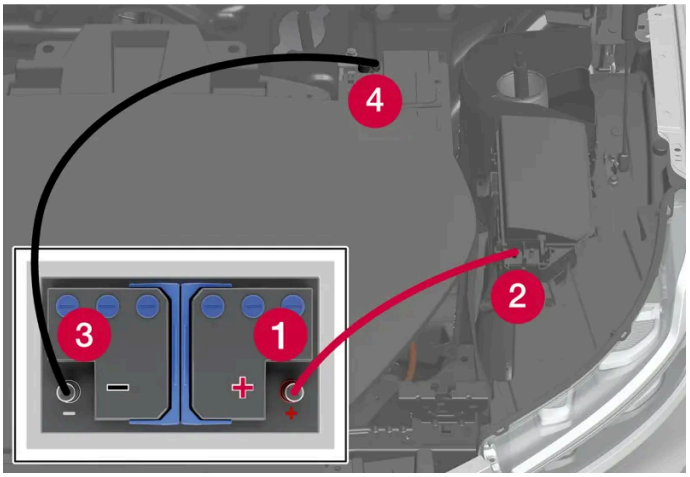
Jos 12 V -akku on jostakin syystä kuitenkin purkautunut, voidaan käyttää käynnistysapua. Syynä voi esim. olla, että autoa ei ole käytetty pitkään aikaan, tai tilapäinen vika tai viallinen varoke auton latauspiirissä. Purkautunutta 12 V:n akkua on ladattava riittävästi, jotta se voi käynnistää auton sähköjärjestelmän. Käynnistyksen jälkeen on mahdollista aloittaa auton lataaminen latausjohtimella, mikä on välttämätöntä, jos korkeajänniteakku on myös tyhjentynyt. Jos auto on tällaisessa tilanteessa eikä kantama riitä lataamiseen, autoa on kuljetettava hinausautolla.

Käynnistysapua käytettäessä tarvitaan käynnistyskaapelit, jotka kytketään 12 V -akun latauskohtiin.

Tärkeää

Auton latauskohdat on tarkoitettu vain oman auton käynnistysapua varten. Latauskohtia ei ole tarkoitettu toisen auton apukäynnistykseen. Jos latauskohtia käytetään toisen auton käynnistämiseen, se voi aiheuttaa varokkeen laukeamisen, mikä tarkoittaa, että latauskohdat lakkaavat toimimasta.

Jos ilmoitus **12 V akun varokevika Huolto tarpeen** näkyy kuljettajan näytössä, varoke on lauennut ja se on vaihdettava. Volvo suosittelee ottamaan yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.



Konepellin alla oleviin latauskohtiin päästään irrottamalla useita paneeleita säilytystilan ympäriltä.

Käytettäessä käynnistysapua toisesta akusta suositellaan seuraavia vaiheita oikosulun tai muiden vaurioiden välttämiseksi:

1. Asettakaa auton sähköjärjestelmä käyttötilaan passiivinen.
2. Tarkastakaa, että apuakun jännite on 12 V.
3. Jos akku on asennettuna toisessa autossa – sammuttakaa sen moottori ja varmistakaa, etteivät autot kosketa toisiaan.
4. Kiinnittäkää punaisen käynnistyskaapelin toinen puristin apuakun plusnapaan (1).

   Tärkeää

   Noudattakaa varovaisuutta kytkiessänne käynnistyskaapeleita. Jos niiden päät joutuvat kosketuksiin muiden pintojen kuin latauskohtien kanssa, voi syntyä oikosulku.

5. Avatkaa positiivisen latauskohdan peitekansi (2) painamalla sen sivua, jolloin haka vapautuu ja kansi nousee samalla ylöspäin. Kannen alla on kaksi liitäntäkohtaa. Käyttäkää sitä, joka lähempänä auton keskiosaa.
6. Kiinnittäkää punaisen käynnistyskaapelin toinen puristin auton positiiviseen latauskohtaan (2).
7. Kiinnittäkää mustan käynnistyskaapelin toinen puristin apuakun miinusnapaan (3).
8. Kiinnittäkää mustan käynnistyskaapelin toinen puristin auton negatiiviseen latauskohtaan (4).
9. Tarkastakaa, että käynnistyskaapelien puristimet ovat kunnolla kiinni siten, ettei käynnistysyrityksen aikana synny kipinöitä.
10. Käynnistäkää moottori avustavassa autossa.

11 Käynnistäkää moottori autossa, jonka akku on tyhjentynyt, pitämällä jalkaa jarrupolkimella ja valitsemalla vaihdeasento D tai R.

> **Tärkeää**
>
> Älkää koskettako kaapelin ja auton välisiä liitäntöjä käynnistysyrityksen aikana. On olemassa kipinänmuodostuksen vaara.

> **Huomio**
>
> Täysi käynnistyminen osoitetaan kuljettajan näytön merkkivalojen sammumisella ja sen esivalitun teeman syttymisellä.

12 Jos korkeajänniteakku on myös tyhjentynyt, aloittakaa auton lataus latausjohtimen avulla.

13 Irrottakaa käynnistyskaapelit päinvastaisessa järjestyksessä - ensin musta ja sitten punainen.

Varmistakaa, että kumpikaan mustan käynnistyskaapelin puristimista ei joudu kosketuksiin auton positiivisen latauskohdan, apuakun plusnavan tai punaisen käynnistyskaapelin puristimien kanssa.

> **Huomio**
>
> Tyhjentynyttä 12 V:n akkua on ladattava jonkin aikaa, jotta se saavuttaa riittävän korkean lataustason auton sähköjärjestelmän käyttöä varten. Ulkolämpötilan ollessa n. +15 °C (n. 60 °F) auton on ladattava akkua vähintään 30 minuuttia. Ulkolämpötilan ollessa alhaisempi latausaika voi pidentyä 3–4 tuntiin. Jos mahdollista, on suositeltavaa käyttää akun lataukseen ulkoista akkulaturia.

> **Varoitus**
>
> - 12 V:n akku voi muodostaa räjähdyskaasua, joka on hyvin räjähdysherkkää. Käynnistyskaapelin väärän kytkemisen aikana syntynyt kipinä voi riittää akun räjähtämiseen.
> - 12 V:n akussa on rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vakavia syöpymisvaurioita.
> - Huuhdelkaa runsaalla määrällä vettä, jos rikkihappoa pääsee silmiin, iholle tai vaatteisiin. Roiskeen osuessa silmiin - ottakaa välittömästi yhteys lääkäriin.
> - Älkää koskaan tupakoiko akun lähellä.

18.7.3. Virransyöttö

Useiden eri komponenttien avulla tapahtuva auton oma virransyöttö mahdollistaa auton sähkötoimintojen käytön.

Auton pääsähköjärjestelmä toimii 12 V:n jännitteellä ja käyttää sähkölaitteita.

Sähköistä ajoa varten autossa on pääsähköjärjestelmän lisäksi korkeajännitejärjestelmä.

> **Varoitus**
>
> Useat komponentit autossa toimivat suurjännitteellä, joka voi olla vaarallista virheellisten toimenpiteiden yhteydessä. Älkää koskeko mihinkään, jota ei ole selkeästi kuvattu tässä käyttöoppaassa.

Akut

Eri komponenttien virransyöttöä varten autossa on:

- 12 V:n akku, joka käyttää auton pääsähköjärjestelmää
- korkeajänniteakku auton sähköistä ajoa varten.

18.7.4. Akkujen kierrätys

Käytetyt akut on kierrätettävä ympäristölle vaarattomalla tavalla.

Neuvotelkaa korjaamon kanssa, jos olette epävarma, kuinka tämän tyyppinen jäte pitää hävittää – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua. Korkeajänniteakkua saa käsitellä vain valtuutetun korjaamon henkilökunta.

18.7.5. Akkujen symbolit

Akuissa on informaatio- ja varoitussymboleja.

	Käyttäkää suojalaseja.
	Lisätietoja auton käyttöoppaassa.
	Säilyttäkää akku lasten ulottumattomissa.
	Akku sisältää syövyttävää happoa.
	Välttäkää kipinöitä ja avotulta.
	Räjähdysvaara.

	Toimitettava kierrätykseen.

18.7.6. 12 V:n akku

Tämä akku käyttää auton pääsähköjärjestelmää, johon kuuluvat useimmat sähkölaitteet. Sähkömoottoria käyttää korkeajänniteakku.

Akku on 12 V:n akku, joka on mitoitettu käyttämään automallissa olevia sähköjärjestelmiä ja toimintoja.

- Älkää koskaan kytkekö akkua irti auton ollessa käynnissä.
- Tarkistakaa, että akun kaapelit on liitetty oikein ja kiristetty asianmukaisesti.

Tärkeää

Jos akku on kiinnitetty kiristyshihnalla – varmistakaa että hihna on kunnolla kiristetty.

Tärkeää

Jos akku vaihdetaan, muistakaa vaihtaa se samankokoiseen, saman kylmäkäynnistyskyvyn omaavaan ja alkuperäisen akun tyyppiseen akkuun (katsokaa akussa olevaa tarraa). Volvo suosittelee, että akkujen vaihto annetaan valtuutetun Volvon teknisen palvelun tehtäväksi.

Varoitus

Jos 12 V:n akku on kytketty irti, automaattinen avaus- ja sulkemistoiminto on palautettava alkutilaan, jotta se toimii oikein. Puristumissuojuksen toiminta edellyttää uutta asetusta.

Varoitus

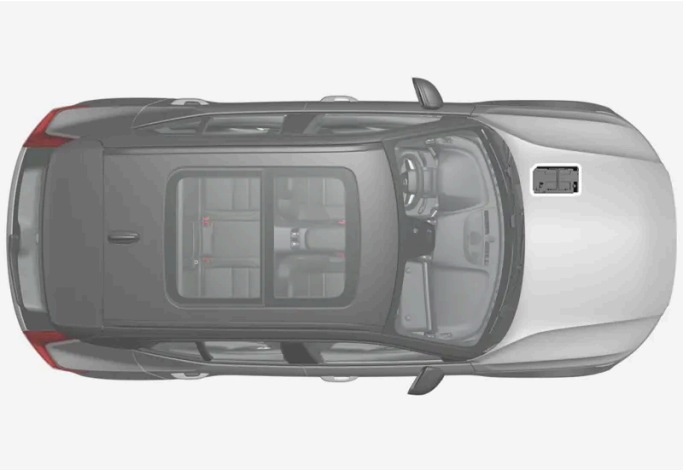
- Akku voi muodostaa räjähdyskaasua, joka on hyvin räjähdysherkkää. Käynnistyskaapelin väärän kytkemisen aikana syntynyt kipinä voi riittää akun räjähtämiseen.
- Akussa on rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vakavia syöpymisvaurioita.
- Huuhdelkaa runsaalla määrällä vettä, jos rikkihappoa pääsee silmiin, iholle tai vaatteisiin. Roiskeen osuessa silmiin - ottakaa välittömästi yhteys lääkäriin.
- Älkää koskaan tupakoiko akun lähellä.

12 V:n akun kestoikä ja kapasiteetti

Akun kestoikään vaikuttavat useat eri tekijät, muun muassa purkautumiset ja ilmasto-olosuhteet. Jos autoa ei ladata pitkään aikaan, akun lataustaso laskee itsepurkautumisen johdosta. Jos akku tyhjenee monta kertaa, se vaikuttaa akun kestoikään

heikentävästi. 12 V:n akulla, joka pysyy tasaisesti täyteen ladattuna, on pisin kestoikä.

Sijainti



12 V -akun erittelyt

Akkutyyppi	H6 AGM
Jännite (V)	12
Kylmäkäynnistysteho[1] - CCA[2] (A)	760
Koko, P x L x K	277,7×174,4×188,5 mm (10,9×6,9×7,4 tuumaa)
Kapasiteetti (Ah)	70

[1] EN-normin mukaisesti.

[2] Cold Cranking Amperes.

18.7.7. Korkeajänniteakku

Sähkömoottorikäyttöä varten auto on varustettu akulla, joka on sijoitettu auton alustaan. Se on huoltovapaa ja ladattava litiumionityyppinen akku.

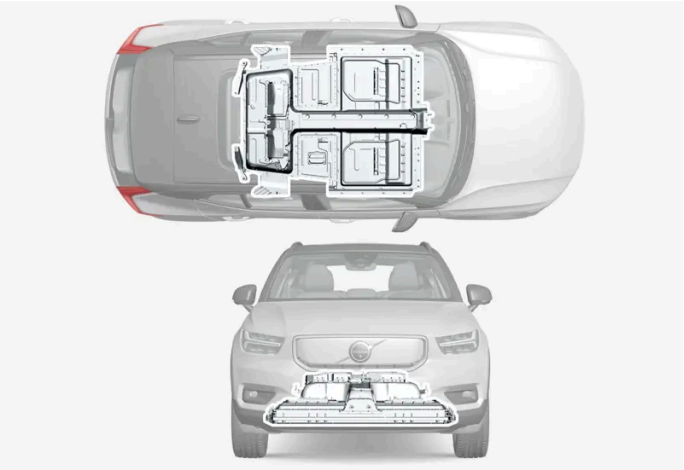
Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa käsitellä korkeajänniteosia.

Autoa ei voi käynnistää, jos korkeajänniteakku on tyhjentynyt. Jos sekä 12 V:n akku että korkeajänniteakku ovat tyhjentyneet, molemmat akut on ladattava. Tässä tapauksessa pelkän korkeajänniteakun lataaminen ensin ei ole mahdollista. Jotta korkeajänniteakkua voidaan ladata, 12 V:n akussa on oltava tietty varaustaso.

Varoitus

Vain huoltokorjaamo saa vaihtaa korkeajänniteakun – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Korkeajänniteakun sijainti



Korkeajänniteakun kestoikä ja kapasiteetti

Korkeajänniteakun kapasiteetti heikentyy ikääntymisen ja käytön myötä, mikä voi pienentää kantamaa.

Tässä on joitakin suosituksia akun käyttöiän pidentämiseksi:

- Antakaa latausjohtimen olla kytkettynä auton ollessa pysäköitynä. Ennen kaikkea ilman ollessa erittäin kuuma tai kylmä.
- Välttäkää ajamasta 0 % lataustasoon asti.
- Jos lataustaso on 0 %, akku on ladattava niin pian kuin mahdollista.
- Välttäkää lataamasta akkua maksimitasoon, jos ajomatka ei edellytä sitä.

Korkeajänniteakun erittelyt

Tyyppi: Litium-ioni

Energian kokonaismäärä: 78 kWh.

18.8. Service

18.8.1. Ilmastointilaitteen huolto

Lämmitys- ja ilmanvaihtolaitteiston huolto ja korjaus saadaan tehdä vain valtuutetussa huoltokorjaamossa.

Vianetsintä ja korjaus

Ilmastointilaite sisältää fluoresoivaa jälkiainetta. Vuodonetsinnässä käytetään ultraviolettivaloa.

Volvo suosittelee, että otatte yhteyden valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Auton ilmastointilaite käyttää freonitonta kylmäainetta markkina-alueesta riippuen joko tyyppiä R1234yf tai R134a. Tieto auton ilmastointilaitteen käyttämästä kylmäaineesta ilmenee tarrasta, joka sijaitsee konepellin sisäpuolella.

Varoitus

Ilmastointilaitteessa on paineista kylmäainetta R134a. Järjestelmän huolto ja korjaus saadaan tehdä vain valtuutetussa huoltokorjaamossa.

Varoitus

Ilmastointilaitteessa on paineistettua kylmäainetta R1234yf. Normin SAE J2845 (Technician Training for Safe Service and Containment of Refrigerants Used in Mobile A/C System) mukaan saa kylmäainejärjestelmää huoltaa ja korjata vain koulutettu ja sertifioitu asentaja järjestelmän turvallisuuden varmistamiseksi.

18.8.2. Volvon huolto-ohjelma

Autonne pitämiseksi jatkossakin korkealla tasolla liikenneturvallisuuden, käyttövarmuuden ja luotettavuuden suhteen tulee Volvon huolto-ohjelmaa noudattaa. Se on eriteltynä Huolto- ja takuukirjassa.

Volvo suosittelee, että annatte valtuutetun Volvon teknisen palvelun tehdä huolto- ja ylläpitotyöt. Volvon teknisessä palvelussa on henkilökunta, huoltokirjallisuus ja erikoistyökalut, joiden avulla voidaan saada huollolle mahdollisimman korkea laatu.

Tärkeää

Jotta Volvon takuu olisi voimassa, tarkastakaa ja noudattakaa huolto- ja takuukirjaa.

Huolto ja korjaus

Huoltakaa auto säännöllisesti. Noudattakaa Volvon suosittelemia huoltovälejä.

Tarvittaessa huoltoa ja korjausta, vain valtuutettu korjaamo saa tehdä työn.

Varoitus

Älkää tehkö omia korjauksianne tähän autoon. Sähköjohtimet ja/tai löystyneet komponentit saa korjata vain valtuutettu korjaamo - valtuutettua Volvon teknistä palvelua suositellaan.

Latausjohdin ja ohjauslaite

Tärkeää

Älkää muuttako ohjausyksikkö millään tavalla.

18.9. Kamera- ja tutkayksikön kunnossapitosuosituksia

Jotta kamera- ja tutkayksiköt toimisivat oikein, ne täytyy pitää puhtaana liasta, jäästä ja lumesta sekä puhdistaa säännöllisesti vedellä ja autonpesuaineella.

> **Huomio**
>
> Tunnistimia peittävä lika, jää ja lumi voivat aiheuttaa vääriä varoitussignaaleita ja toiminnan huononemisen tai toimimattomuuden.

Seuraavissa kuvissa on merkitty ne pinnat, jotka täytyy pitää puhtaina – sekä auton vasemmalla että oikealla puolella.

Pysäköintitunnistimien sijainti auton eri puolilla

Etukamerayksikön sijainti

Etututkayksikön sijainti

Takatutkayksiköiden sijoitus

- Parhaan mahdollisen toiminnan kannalta on tärkeää, että tunnistimien edessä olevat pinnat pidetään puhtaina.
- Älkää kiinnittäkö esineitä, teippiä tai tarroja tunnistimien pinnalle.
- Puhdistakaa kameroiden linssit säännöllisesti haalealla vedellä ja autoshampoolla – varovasti, ettei linssi naarmuunnu.

> **Tärkeää**
>
> Kuljettajan tukikomponenttien huollon saa tehdä vain korjaamossa – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

18.10. Ohjelmistopäivitykset

Auton ohjelmisto päivitetään sen mobiiliverkkoyhteyden kautta, tätä kutsutaan nimellä OTA (over-the-air). Kun uusi ohjelmistopäivitys on saatavilla, se näkyy ilmoitusnäkymässä. Kun se on ladattu, voidaan valita, koska se asennetaan. Päivittäkää auton ohjelmisto niin pian kuin mahdollista, kun päivitys on saatavilla.

Lataaminen

> **Huomio**
>
> Suunnitelluissa ohjelmistojulkaisuissa ladattu ohjelmisto ei vaikuta sertifiointiin, turvallisuuteen, päästöihin tai lainsäädännön noudattamiseen.

Lataus tapahtuu taustalla matkapuhelinverkon kautta[1]. Päivityksen koosta ja liitännän nopeudesta riippuen se voi kestää useita tunteja.

Jotta päivitykset voidaan ladata, täytyy:

- auton olla yhdistettynä internetiin[2].
- yhdistettävien palvelujen käytön olla hyväksytty.

> **Huomio**
>
> Ohjelmistoversiosta riippuen lataus voi tapahtua automaattisesti tai se voidaan käynnistää saatavilla olevasta ohjelmistopäivityksestä kertovasta ilmoituksesta.

Päivityksen asennus

> **Huomio**
>
> Älkää käyttäkö diagnostiikkaliitäntää ohjelmistopäivitystä asennettaessa, sillä se voi vaikuttaa asennusprosessiin ja auton järjestelmiin.

Kun ohjelmistopäivitys on ladattu ja valmis asennettavaksi, näkyy ilmoitusnäkymässä ilmoitus, kun auto käynnistetään. Voitte valita, asennetaanko päivitys heti vai muistutetaanko siitä taas myöhemmin.

Päivitysnäkymää on mahdollista käyttää ⚙, **Järjestelmä**, **Järjestelmätiedot**, **Ohjelmistopäivitys** kautta. Siellä näkyy myös autossa tällä hetkellä olevan ohjelmiston versionumero.

> **Huomio**
>
> Ohjelmistopäivityksen asennus voi kestää jopa 90 minuuttia. Sen aikana auto on lukittu eivätkä sen toiminnot ole käytettävissä Ottakaa tämä huomioon valitessanne päivitysajankohtaa.

Älkää asentako uutta ohjelmistoa auton ollessa kytkettynä pikalataukseen. Auto voidaan jättää kytketyksi lataukseen tavallisesta liitännästä, mutta asennuksen aikana sitä ei ladata. Latauslähteestä riippuen lataus jatkuu automaattisesti asennuksen päätyttyä.

Asennuksessa:

1 Tarkistakaa, että auto on ladattu vähintään 40 %:iin.

2 Kun päivitys on valmis asennettavaksi, se näkyy ilmoitusnäkymässä. Avatkaa ilmoitus ja noudattakaa keskinäytössä olevia ohjeita.

3 Poistukaa autosta, sulkekaa kaikki ovet ja lukitkaa auto.

> Asennus alkaa. Auto täytyy lukita muutaman minuutin sisällä, muuten asennus keskeytyy.

4 Odottakaa kunnes asennus on valmis.

> Asennus voi kestää enintään 90 minuuttia. Kun asennus on valmis, autoa voidaan käyttää tavalliseen tapaan.

Huomio

- Mikäli mahdollista, välttäkää auton ja sen toimintojen käsittelyä asennuksen aikana.
- Älkää kytkekö tai irrottako latausjohdinta asennuksen aikana.
- Jos teidän täytyy päästä autoon asennuksen aikana, teidän on käytettävä avainliuskaa.
- Auton murtohälytin deaktivoidaan asennuksen aikana väärien hälytysten välttämiseksi.

Lukekaa aina läpi, mitä päivitys sisältää, jotta tiedätte kuinka se vaikuttaa autoon ja sen toimintoihin.

Jos asennus ei onnistu, auton järjestelmä palautuu viimeiseen asennettuun versioon.

Huomio

On tärkeää asentaa ohjelmistopäivitykset mahdollisimman pian, jotta vältetään vanhempaan ohjelmistoon mahdollisesti liittyvät riskit. Jos päivityksen kanssa ilmenee ongelmia, ottakaa yhteyttä Volvo-jälleenmyyjäänne.

Tiedot sisällöstä

Saatte lisätietoja ohjelmistopäivityksen sisällöstä painamalla tietosymbolia keskinäytössä.

Huomio

Toiminta päivityksen jälkeen voi vaihdella markkina-alueen, mallin, mallivuoden ja lisävarusteiden mukaan.

[1] Koskee autoja, joissa on ohjelmisto 2.9 tai uudempi. Jos autossa on vanhempi ohjelmisto, lataus voidaan tehdä vain autoa ajettaessa. Siksi voi kestää useita ajokertoja, ennen kuin ohjelmisto on ladattu.

[2] Internetiä käytettäessä siirretään dataa (dataliikenne), mistä voi aiheutua kustannuksia. Volvo vastaa järjestelmäpäivitysten dataliikenteestä, jos omaa SIM-korttia ei ole asetettu.

18.11. Jarrujärjestelmän kunnossapito

Tarkistakaa jarrujärjestelmän komponentit säännöllisesti kulumisen varalta.

Auton pitämiseksi korkeatasoisena liikenneturvallisuuden, käyttövarmuuden ja luotettavuuden suhteen tulee noudattaa Volvon huoltovälejä, jotka on eritelty Huolto- ja takuukirjassa. Jarrupalojen ja -levyjen vaihdon jälkeen jarruvaikutus on sovitettu vasta muutamien satojen kilometrien (mailien) ajon aiheuttaman "kulumisen" jälkeen. Kompensoikaa pienentynyt jarruvaikutus painamalla jarrupoljinta voimakkaammin. Volvo suosittelee, että asennetaan vain Volvoonne hyväksytyt jarrupalat.

> **Tärkeää**
>
> Jarrujärjestelmän komponenttien kuluneisuus on tarkistettava säännöllisesti.
>
> Kääntykää korjaamon puoleen saadaksenne tietoa menettelytavasta tai teettäkää tarkastus korjaamolla – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

18.12. Toimintahäiriö

Havaittu toimintahäiriö tai poikkeama auton normaalista toiminnasta voi johtua viasta tai tilanteen erityisistä olosuhteista.

Osalla toiminnoista on rajoituksia erityisissä tilanteissa ja tiettyjen ehtojen on täytyttävä, jotta ne toimivat. Kuljettajan näytössä ja keskinäytössä voidaan näyttää ilmoituksia tiedoksi tällaisesta tilanteesta.

Lukekaa lisää vianetsinnästä ja eri toimintojen rajoituksista alla olevista artikkeleista.

Jos auto ei ole ajokelpoinen

Kytkekää varoitusvilkut, jos auto on pysähtynyt odottamatta paikkaan, jossa on muutakin liikennettä. Muistakaa turvallisuus ja siirtäkää auto pois liikennettä vaarantavasta paikasta, jos mahdollista. Pukekaa heijastinliivi päällenne ja asettakaa varoituskolmio tielle varoittaaksenne muita tielläliikkujia hyvissä ajoin. Kutsukaa tiepalvelu apuun, jos ette voi korjata asiaa paikan päällä.

18.13. Tiedonsiirto auton ja korjaamon välillä Wi-Fi-yhteyden kautta

Volvon teknisillä palveluilla on oma Wi-Fi-lähiverkkonsa, jonka kautta tietoa voidaan välittää auton ja korjaamon välillä. Korjaamokäynnistä tulee helpompi ja tehokkaampi, koska vianmääritystiedot ja ohjelmisto voidaan välittää korjaamon verkon kautta.

Korjaamolla huoltoasentaja voi haluta yhdistää autonne korjaamon verkkoon Wi-Fi-yhteyden kautta tehdäkseen vianetsinnän ja päivittääkseen ohjelmiston. Tämäntyyppistä tiedonsiirtoa varten auto yhdistyy ainoastaan korjaamon verkkoon. Autoa ei voida yhdistää muuhun Wi-Fi-verkkoon, esimerkiksi kotiverkkoon, samalla tavalla kuin korjaamon verkkoon.

Yhdistäminen etäavaimella

Yhdistämisen tekee tavallisesti huoltoasentaja käyttämällä etäavaimen painikkeita. Siksi on tärkeää ottaa painikkeellinen avain mukaan korjaamokäynnille. Painettaessa etäavaimen lukituspainiketta kolme kertaa auto yhdistyy korjaamon verkkoon Wi-Fi-yhteyden kautta.

Kun auto on kytketty Wi-Fi-verkkoon, näkyy symboli keskinäytössä.

Varoitus

Autoa ei saa ajaa, kun se on kytkettynä korjaamon verkkoon ja järjestelmiin.

18.14. Auton nostaminen

Autoa nostettaessa on tärkeää, että nosturi asetetaan sille tarkoitetuille paikoille auton alustassa.

Kolmiot muovikatteessa osoittavat, mihin nosturinkiinnikeet/nostokohdat (punaisella merkityt) on sijoitettu.

Huomio

Volvo suosittelee vain ko. automalliin kuuluvan tunkin käyttöä. Jos valitaan muu kuin Volvon suosittelema nosturi, noudattakaa varustuksen mukana tulevia ohjeita.

Tärkeää

Jos nosturi [1] toimitetaan auton mukana, se on tarkoitettu käytettäväksi vain yksittäistapauksissa ja lyhyen aikaa, kuten pyörän vaihdossa rengasrikon yhteydessä. Autoa saa nostaa vain kyseiseen malliin kuuluvalla nosturilla. Jos autoa on nostettava useammin tai pidemmäksi ajaksi kuin pelkkää pyörän vaihtoa varten, suosittelemme hallinosturin käyttöä. Tällaisissa tapauksissa on noudatettava laitteiston mukana toimitettavia käyttöohjeita.

Kun nosturia ei käytetä, sitä on säilytettävä sille varatussa säilytystilassa kuormatilan lattian alla. Tunkki kierretään kokoon oikeaan asentoon, jotta se mahtuu paikalleen.

Varoitus

- Kytkekää seisontajarru ja siirtäkää vaihteenvalitsin pysäköintiasentoon (P).
- Estäkää maassa olevien pyörien liikkuminen käyttämällä kiiloina suuria puukappaleita tai kiviä.
- Tarkastakaa, ettei tunkki ole vahingoittunut, kierteet ovat kunnollisesti voideltuina eikä siinä ole likaa.
- Tarkistakaa, että nosturi seisoo lujalla, tasaisella ja luistamattomalla alustalla, joka ei ole kalteva.
- Nosturin on oltava kiinnitetty oikein nosturinkiinnikkeeseen.
- Älkää koskaan sijoittako mitään maan ja tunkin väliin, ei myöskään tunkin ja autossa olevan tunkinkiinnikkeen väliin.
- Älkää koskaan salliko matkustajien oleskella autossa, joka on nostettu ylös auton tunkilla.
- Jos pyörä pitää vaihtaa liikennöidyssä ympäristössä, matkustajien pitää siirtyä turvalliseen paikkaan.
- Käyttäkää autoon tarkoitettua nosturia vaihtaessanne renkaita. Tukekaa auto tuilla kaikkien muiden töiden tekemistä varten.
- Älkää koskaan ryömikö tai työntäkö ruumiinosianne nosturilla ylös nostetun auton alle.

Varoitus

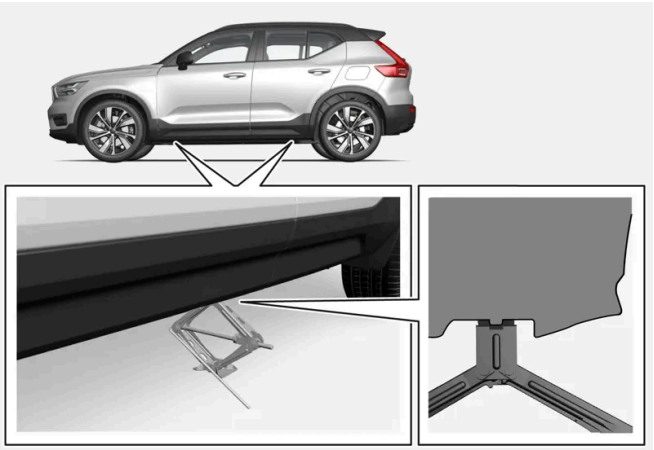
Jos autoa nostetaan hallinosturilla, se tulee sijoittaa johonkin neljästä nostokohdasta. Asettakaa hallinosturi huolellisesti niin, ettei auto pääse liukumaan pois nosturilta. Varmistakaa, että hallinosturi on varustettu kumisuojalla, jotta auto seisoo vakaasti eikä vaurioidu. Käyttäkää aina pukkeja tai vastaavia.

Kun nosturia ei käytetä, sitä on säilytettävä sille varatussa säilytystilassa.

Lukekaa läpi kaikki ohjeet ennen kuin aloitatte työn. Ottakaa esiin kaikki käytettävät työkalut ennen auton nostamista.

1. Asettakaa varoituskolmio tielle ja aktivoikaa varoitusvilkut, esim. jos pyörä pitää vaihtaa liikennöidyllä paikalla.
2. Kytkekää seisontajarru ja vaihdeasento P tai kytkekää ykkösvaihde, jos autossa on käsivalintainen vaihteisto.
3. Estä maahan jäävien pyörien liikkuminen kiilaamalla ne edestä ja takaa. Käytä esimerkiksi painavia puupölkkyjä tai suuria kiviä.
4. Asettakaa nosturi tai nostovarret tarkoitettuihin kohtiin auton alustassa. Kolmionmuotoiset merkinnät muovikatteessa osoittavat, mihin nosturinkiinnikkeet/nostokohdat on sijoitettu. Auton kummallakin puolella on kaksi nosturinkiinnikettä.

Jokaisessa kiinnikkeessä on kolo nosturia varten.



5 Sijoittakaa nosturi tasaiselle, kestävälle ja luistamattomalle alustalle käytettävän kiinnityspisteen alapuolelle.

6 Kiertäkää sitä kammella ylöspäin, kunnes se on suunnattu oikein ja koskettaa auton nosturinkiinnikettä. Tarkastakaa, että nosturin pää (tai nostovarret korjaamolla) on sijoitettu oikein kiinnikkeeseen siten, että pään keskellä oleva ulkonema asettuu kiinnikkeen reikään ja että nosturin jalka on sijoitettu suoraan kiinnikkeen alle.

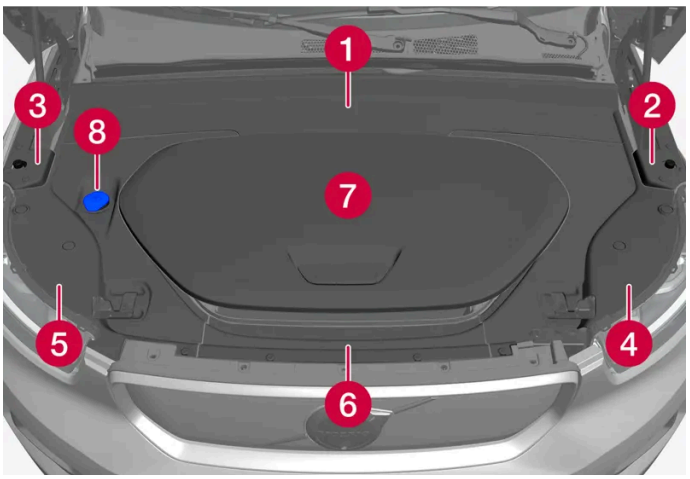
7 Kääntäkää nosturia siten, että kampi tulee mahdollisimman kauas auton kyljestä, nosturin varret ovat tällöin kohtisuorassa auton suuntaan nähden.

8 Nostakaa auto niin ylös kuin on tarpeen tehtävää työtä varten.

[1] Kysykää valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta suositusta nosturia varten.

18.15. Konepellin alla olevien paneelien irrotus

Jotta päästään käsiksi tiettyihin komponentteihin, esim. käynnistysavun varokkeisiin ja latauskohtiin, voidaan useita konepellin alla olevia suojapaneeleita irrottaa.



Eri paneelien ja osien sijainti konepellin alla.

1. Paneeli A – tarjoaa pääsyn negatiiviseen latauskohtaan käynnistysapua varten.
2. Paneeli B
3. Paneeli C
4. Paneeli D – tarjoaa pääsyn positiiviseen latauskohtaan käynnistysapua varten ja konepellin alla oleviin varokkeisiin.
5. Paneeli E
6. Paneeli F
7. Konepellin alla olevan säilytystilan luukku
8. Huuhtelunesteen täyttöaukon kansi

Tärkeää

Irrottakaa paneelit konepellin alla olevan säilytystilan ympäriltä vain, jos käyttöoppaan ohjeissa näin selvästi kehotetaan. Ottakaa yhteys korjaamoon ongelmien yhteydessä tai kun huolto on tarpeen – suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

Tärkeää

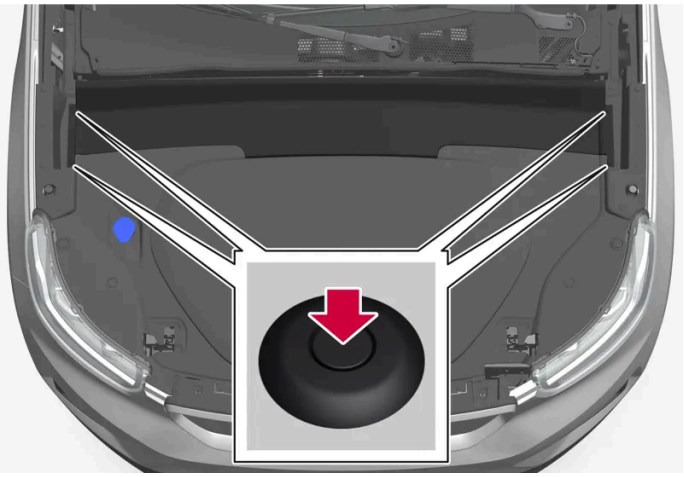
Paneelien tarkoitus on suojata niiden takana olevia komponentteja – asentakaa paneelit kunnolla paikalleen ennen kuin autolla ajetaan.

Varoitus

Useat komponentit autossa toimivat suurjännitteellä, joka voi olla vaarallista virheellisten toimenpiteiden yhteydessä. Älkää koskeko mihinkään, jota ei ole selkeästi kuvattu tässä käyttöoppaassa.

Suojapaneelit pysyvät paikoillaan tulppien avulla. Ne irrotetaan painamalla tulpan keskellä olevaa lukkonastaa esim. ruuvitaltalla tai kynällä. Kun nastaa on painettu riittävän pitkälle, tulppa voidaan vetää pois. Välttäkää painamasta nastaa kokonaan tulpan läpi, ettei se putoa alas komponenttien väliin. Kun tulppa kiinnitetään takaisin paneelia asennettaessa, lukkonasta vedetään kokonaan ulos. Kun tulppa on paikallaan asennusreiässä, voidaan lukkonasta painaa taas paikalleen paneelin kiinnittämiseksi.

Suojapaneelit on limitetty päällekkäin siten, että niiden irrotuksessa ja asennuksessa on noudatettava tiettyä järjestystä. Noudattakaa paneelien irrotuksessa seuraavia vaiheita:



Paneelin A tulppien sijainnit.

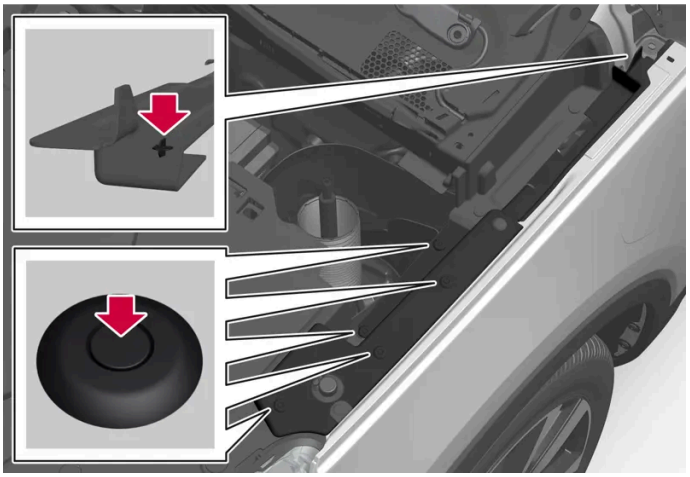
Paneeli A

1 Irrottakaa 4 merkittyä paneelia kiinnittävät neljä tulppaa painamalla hieman niiden lukkonastoja.

2 Paneeli pysyy nyt paikallaan piilossa olevien pikakiinnikkeiden avulla. Nostakaa paneelia varovasti kunnes se vapautuu.

> Paneeli voidaan nostaa kokonaan pois. Nyt päästään käsiksi negatiiviseen latauskohtaan ja paneeleihin B ja C. Paneeli B on poistettava, jotta saadaan esille paneeli D, jonka takana ovat varokkeet ja positiivinen latauskohta.

Asentakaa paneelit takaisin vetämällä lukkonastat kokonaan pois ja painakaa ne sisään takaisin, kun tulpat on asetettu asennusreikiinsä. Varmistakaa, että pikakiinnikkeiden sijainti on oikea, ennen kuin painatte paneelin paikalleen.



Paneelin B tulppien sijainnit. Paneeli C on B:n peilikuva.

Paneeli B/C

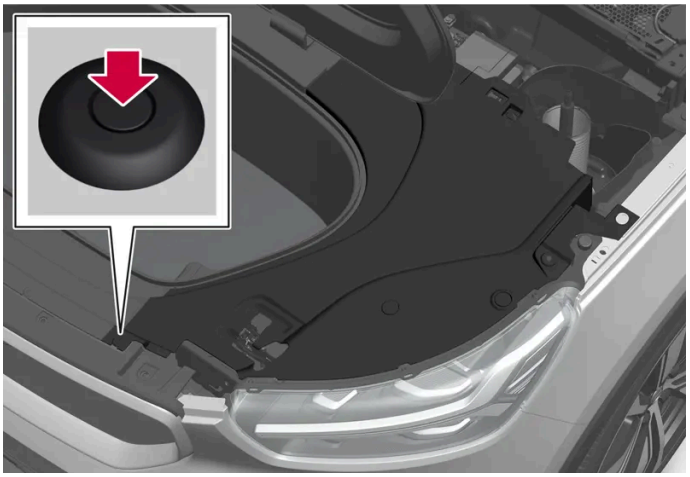
1 Irrottakaa ensin paneeli A edellä olevien ohjeiden mukaan.

2 Irrottakaa 5 merkittyä tulppaa.

> Paneeli on irti ja voidaan nostaa kokonaan pois. Nyt päästään käsiksi tulppiin, jotka kiinnittävät paneelia D tai E, puolesta riippuen. Paneeli D on irrotettava, jotta päästään käsiksi positiiviseen latauskohtaan ja konepellin alla oleviin varokkeisiin.

**Tämän käyttöoppaan sisältö edustaa käyttöoppaan tilannetta painatushetkellä, eikä se välttämättä ole täysin ajan tasalla tulevaisuudessa.
Lisätietoja löydät ensimmäiseltä sivulta, jossa on täydellinen vastuuvapauslauseke.**

Asentakaa paneelit takaisin vetämällä lukkonastat kokonaan pois ja painakaa ne sisään takaisin, kun tulpat on asetettu asennusreikiinsä. Paneelissa on takapäässä myös ulostyöntyvä osa, joka pitää sen paikallaan ollessaan sovitettuna reikään.



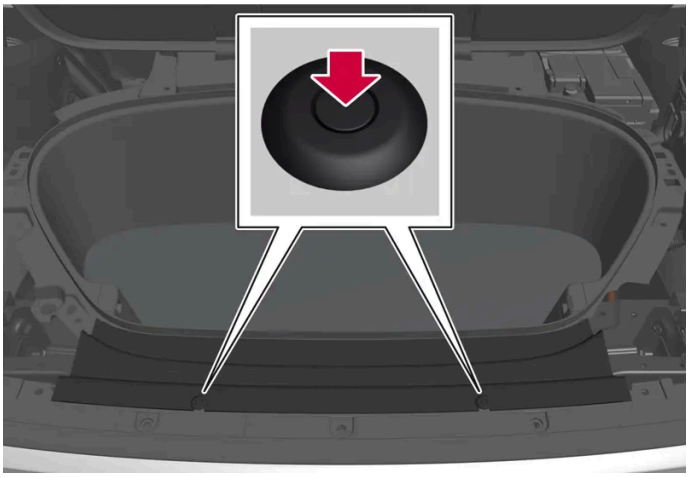
Paneelin D tulppien sijainnit. Paneeli E on D:n peilikuva.

Paneeli D/E

1. Irrottakaa ensin paneelit A ja B/C puolesta riippuen, ja avatkaa konepellin alla olevan säilytystilan luukku (7).
2. Irrottakaa merkitty tulppa. Jotta paneeli E voidaan irrottaa, on myös huuhtelunesteen täyttöaukon kansi (8) irrotettava.
3. Paneeli pysyy nyt paikallaan piilossa olevien pikakiinnikkeiden avulla. Nostakaa paneelia varovasti kunnes se vapautuu.

> Paneeli on irti ja voidaan nostaa kokonaan pois. Paneelin D alla on positiivinen latauskohta ja konepellin alla olevat varokkeet.

Asentakaa paneelit takaisin vetämällä lukkonastat kokonaan pois ja painakaa ne sisään takaisin, kun tulpat on asetettu asennusreikiinsä. Varmistakaa, että pikakiinnikkeiden sijainti on oikea, ennen kuin painatte paneelin paikalleen.



Paneelin F tulppien sijainnit.

Paneeli F

1 Irrottakaa ensin paneelit A, B, C, D ja E.

2 Irrottakaa 2 merkittyä tulppaa.

3 Paneeli pysyy nyt paikallaan piilossa olevien pikakiinnikkeiden avulla. Nostakaa paneelia varovasti kunnes se vapautuu.

> Paneeli on irti ja voidaan nostaa kokonaan pois.

Asentakaa paneelit takaisin vetämällä lukkonastat kokonaan pois ja painakaa ne sisään takaisin, kun tulpat on asetettu asennusreikiinsä. Varmistakaa, että pikakiinnikkeiden sijainti on oikea, ennen kuin painatte paneelin paikalleen.

---

19. Erittelyt

19.1. Mitat ja painot

19.1.1. Vetopainot ja kuulaan kohdistuva massa

Vetopainot ja kuulaan kohdistuva massa vedettäessä perävaunua voidaan lukea taulukoista.

Enimmäismassa, jarrullinen perävaunu

> **Huomio**
>
> Heilahtelunvaimentimen käyttöä vetokoukussa suositellaan, jos perävaunu painaa yli 1800 kg.

Jarrullinen perävaunu	
Enimmäismassa (kg)	1500
Suurin kuulaan kohdistuva massa (kg)	90

> **Tärkeää**
>
> Perävaunua vedettäessä ajoneuvon kokonaismassan (mukaan lukien kuulaan kohdistuva massa) saa ylittää enintään 100 kg:lla (220 lbs), mikäli ajonopeutena pidetään enintään 100 km/h (62 mph). Ajoneuvoyhdistelmää koskevia kansallisen lainsäädännön määräyksiä, kuten ajonopeutta jne., on noudatettava.

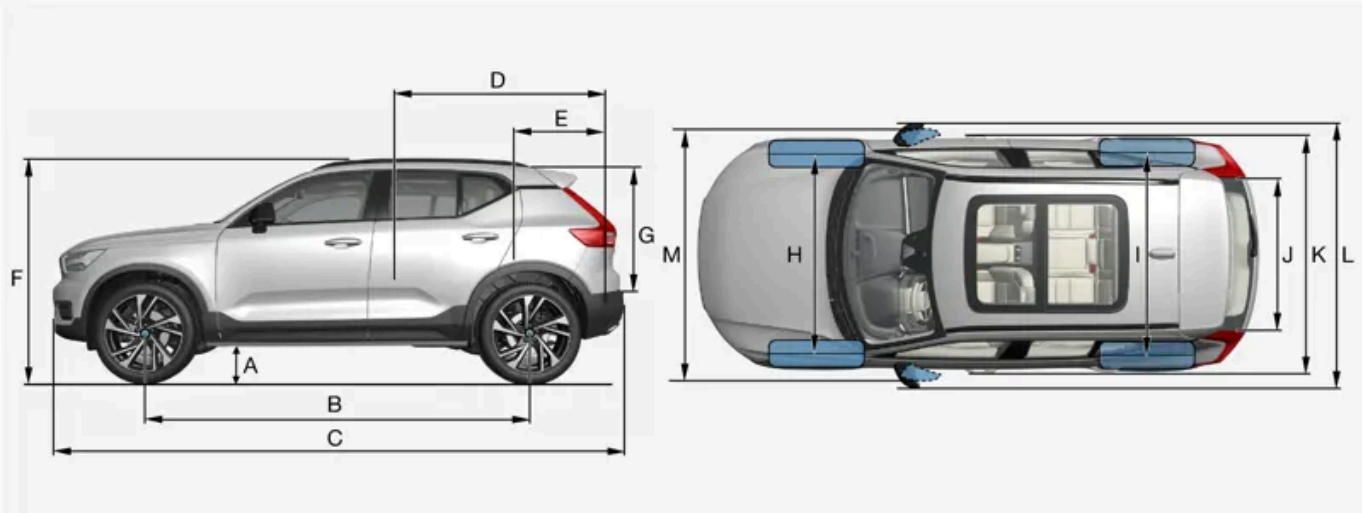
> **Huomio**
>
> Jos taulukosta puuttuu painotietoja, ne löytyvät mukana toimitetusta liitteestä.

Enimmäismassa, jarruton perävaunu

Jarruton perävaunu	
Enimmäismassa (kg)	750
Suurin kuulaan kohdistuva massa (kg)	50

19.1.2. Mitat

Auton pituus, korkeus jne. voidaan lukea taulukosta.



	Mitat	mm	tuumaa
A	Maavara [1]	171	6,7
B	Akseliväli	2702	106,4
C	Pituus	4425	174,2
D	Kuorman pituus, lattia, käännetty istuin	1670	65,7
E	Kuorman pituus, lattia	887	34,9
F	Korkeus [2]	1651	65,0
G	Kuorman korkeus	733	28,9
H	Raideväli edessä	1601	63,0
I	Raideväli takana	1615 [3] 1610 [4]	63,6 [3] 63,4 [4]
J	Kuorman leveys, lattia	1059	41,7
K	Leveys	1873 (1863 [5])	73,7 (73,3 [5])
L	Leveys, ml. taustapeilit	2034	80,1
M	Leveys, ml. sisään käännetyt taustapeilit	1910	75,2

[1] Massa ajokunnossa + 1 henkilö. (Vaihtelee hieman rengaskoon, alustavaihtoehdon jne. mukaan.)

[2] Kattoantenni mukaan lukien, massa ajokunnossa.

[3] Koskee 19 tuuman pyöriä.

[4] Koskee 20 tuuman pyöriä.

[5] Korin leveys.

19.1.3. Massat

Suurin kokonaispaino jne. voidaan lukea autossa olevasta tarrasta.

Massa ajokunnossa sisältää kuljettajan sekä kaikki öljyt ja nesteet.

Matkustajien paino ja asennetut lisävarusteet sekä kuulaan kohdistuva paino (perävaunun ollessa kytkettynä) vaikuttavat tavarankuljetuskykyyn eikä niitä lasketa mukaan massaan ajokunnossa.

Sallittu enimmäiskuorma = kokonaismassa - massa ajokunnossa.

Huomio

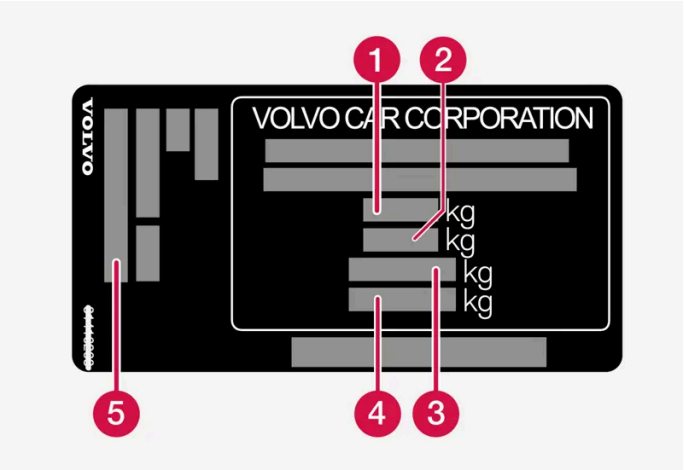
Autolle ilmoitettu massa ajokunnossa koskee perusversiota - autossa ei siis ole lisä- tai valinnaisvarusteita. Tämä tarkoittaa, että jokaisen lisättävän valinnaisvarusteen myötä auton kuormauskapasiteetti pienenee valinnaisvarusteen painon verran.

Esimerkkejä kuormauskapasiteettia pienentävistä lisävarusteista ovat eri varustelutasot sekä muut valinnat, kuten vetokoukku, taakkateline, kattolaatikko, äänentoistojärjestelmä, lisävalot, turvaristikko, matot, näkösuoja, sähkökäyttöiset istuimet jne.

Auton punnitseminen on varma tapa selvittää juuri oman autonne massa ajokunnossa.

Varoitus

Auton ajo-ominaisuudet muuttuvat sen mukaan, miten raskaasti auto on kuormattu ja miten kuorma on sijoitettu autoon.



Tarra on sijoitettu ovipilariin ja se tulee näkyviin, kun oikea takaovi avataan.

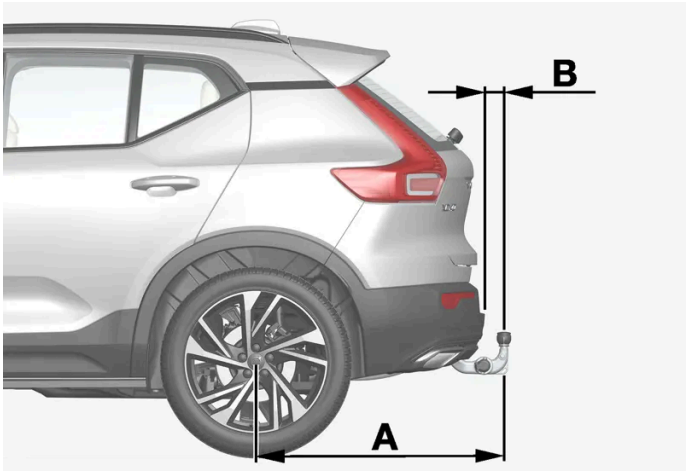
1. Suurin kokonaismassa
2. Suurin yhdistelmämassa (auto + perävaunu)
3. Suurin etuakselimassa
4. Suurin taka-akselimassa
5. Varustetaso

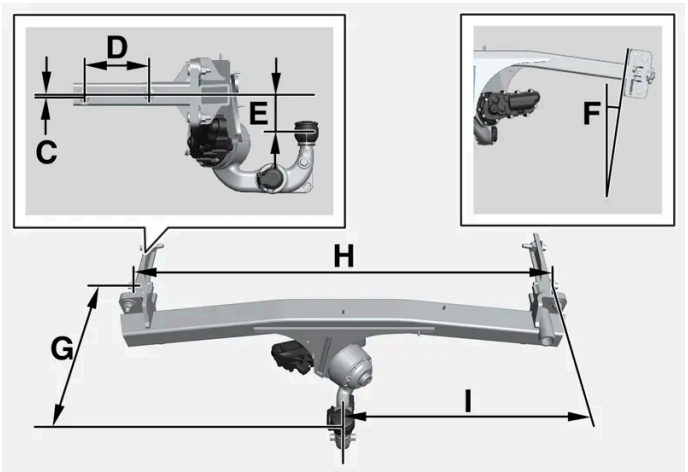
Enimmäiskuorma: Ks. rekisteröintitodistusta.

Suurin sallittu kattokuorma: 75 kg.

19.1.4. Vetokoukun* erittelyt

Vetokoukun mitat ja kiinnityskohdat.





Mitat, kiinnityskohdat mm (tuumaa)	
A	939 (37)
B	72 (2,8)
C	6 (0,24)
D	145 (5,7)
E	88 (3,5)
F	Sivupalkki kallistuu 8 astetta
G	353 (13,9)
H	1048 (41,3)
I	524 (20,6)

* Valinnais-/lisävaruste.

19.2. Moottorin erittelyt

19.2.1. Sähkömoottorin erittelyt

Autossa käytetään kahta sähköistä ajomoottoria.

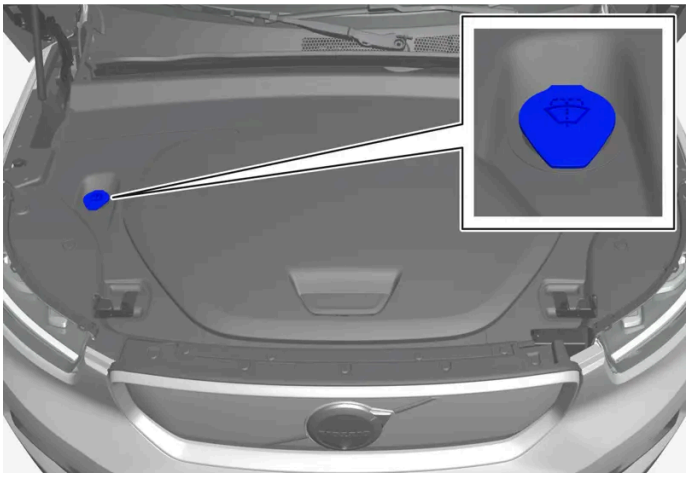
Sähköinen ajomoottori

		Edessä	Takana
Sähkömoottorin tyyppi:		Synkronimoottori kestomagneetein	Synkronimoottori kestomagneetein
Sähkömoottorin malli:		EAD 3.1	EAD 3.1
Suurin lähtöteho:	kW	150	150
	hv	204	204
Suurin vääntömomentti:	Nm	330	330

19.3. Nesteiden ja voiteluaineiden erittelyt

19.3.1. Huuhtelunesteen täyttö

Huuhtelunestettä käytetään valonheittimien sekä tuulilasin ja takaikkunan puhdistamiseen. Jäätymispisteen alapuolella olevissa lämpötiloissa on käytettävä jäätymissuojalla varustettua huuhtelunestettä.



Huomio

Kun säiliössä on n. 1 litra (1 qt) huuhtelunestettä jäljellä, kuljettajan näytössä näytetään viesti **Pesuneste vähissä Täytä nestettä** yhdessä symbolin kanssa.

Kun kuljettajan näyttöön ilmestyy viesti **Pesuneste vähissä Täytä nestettä** yhdessä symbolin kanssa, on aika lisätä pesunestettä.

1. Avatkaa konepelti matkustamossa olevasta kahvasta ja sitten konepellin etureunan alla olevasta kahvasta.
2. Avatkaa pesunestesäiliön kansi.

   Huuhtelunestettä lisätään säiliöön, jossa on sininen kansi. Säiliötä käytetään tuulilasin, takalasin ja valonheittimien puhdistuslaitteita* varten.
3. Täyttäkää pesunesteellä täyteen.
4. Sulkekaa pesunestesäiliön kansi ja sulkekaa sitten konepelti.

Määrätty laatu: Volvon suosittelema huuhteluneste – jäätymissuojan kanssa kylmässä säässä ja jäätymispisteen alla olevissa lämpötiloissa.

Tärkeää

Käytäkää Volvon alkuperäistä huuhtelunestettä tai vastaavaa, suositeltu pH on välillä 6 ja 8 käyttöseoksessa (esim. 1:1 neutraalin veden kanssa).

Tärkeää

Käyttäkää pakkasella jäätymissuojalla varustettua huuhtelunestettä, ettei se jäädy pumpussa, säiliössä ja letkuissa.

Määrä:

- Valonheittimien huuhtelulaitteella **varustetut** autot: 5,5 litraa (5,8 qts).
- Autot, joissa **ei ole** valonheittimien huuhtelulaitetta: 3,5 litraa (3,7 qts).

* Valinnais-/lisävaruste.

19.3.2. Lämmityksen ja viilennyksen erittelyt

Auton ilmastointilaite käyttää freonitonta kylmäainetta, markkina-alueesta riippuen joko tyyppiä R1234yf tai R134a. Tieto auton ilmastointilaitteen käyttämästä kylmäaineesta ilmenee tarrasta, joka sijaitsee konepellin alapuolella.

Ilmastointilaitteessa käytetään kylmäainetta ja kompressoriöljyä. Alla on tiedot tarrasta, josta ilmenee kylmäaineen määrä, ja alla olevasta taulukosta voidaan lukea kompressoriöljylle ilmoitettu laatu ja määrä.

A/C-tarra

Tarra aineelle R134a

Tarra aineelle R1234yf

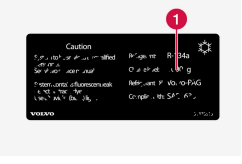
Symbolien selitys R1234yf

Symboli	Merkitys
	Varovaisuus
	Liikkuva ilmastointijärjestelmä (MAC)
	Voiteluainetyyppi
	Liikkuvan ilmastointijärjestelmän (MAC) saa huoltaa vain koulutettu ja valtuutettu asentaja
	Palovaarallinen kylmäaine

Kylmäaine

Kylmäaineen määrä on painettu tarraan, joka sijaitsee konepellin alapuolella.

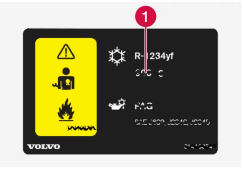
Autot kylmäaineella R134a



1 Kylmäaineen määrä.

> **Varoitus**
>
> Ilmastointilaitteessa on paineista kylmäainetta R134a. Järjestelmän huolto ja korjaus saadaan tehdä vain valtuutetussa huoltokorjaamossa.

Autot kylmäaineella R1234yf



1 Kylmäaineen määrä.

> **Varoitus**
>
> Ilmastointilaitteessa on paineistettua kylmäainetta R1234yf. Normin SAE J2845 (Technician Training for Safe Service and Containment of Refrigerants Used in Mobile A/C System) mukaan saa kylmäainejärjestelmää huoltaa ja korjata vain koulutettu ja sertifioitu asentaja järjestelmän turvallisuuden varmistamiseksi.

Kompressoriöljy

Määrä	Ilmoitettu laatu
110 ml (3,87 fl. oz.) [1] 260 ml (9,15 fl. oz.) [2]	POE RB68

Höyrystin [3]

> **Tärkeää**
>
> A/C-järjestelmän höyrystintä ei saa koskaan korjata tai vaihtaa aikaisemmin käytettyyn höyrystimeen. Uudessa höyrystimen pitää olla sertifioitu ja merkitty SAE J2842:n mukaisesti.

[1] Koskee autoja, joissa ei ole lämpöpumppua.

[2] Koskee lämpöpumpulla varustettuja autoja.

[3] Koskee vain autoja, joissa käytetään kylmäainetta R1234yf

---

19.3.3. Jarrunesteen erittelyt

Jarrunestettä käytetään hydraulisessa jarrujärjestelmässä esimerkiksi paineen siirtämiseen jarrupolkimesta jarrupääsylinterin kautta jarrusatulaan.

Määrätty laatu: Volvon alkuperäinen tai vastaava neste, joka täyttää vaatimukset Dot 4, 5.1 ja ISO 4925 luokka 6.

> **Huomio**
>
> Suosittelemme, että jarrunesteen vaihto tai lisäys teetetään valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.

19.4. Vanteiden ja renkaiden erittelyt

19.4.1. Hyväksytyt rengaspaineet

Hyväksytyt rengaspaineet voidaan lukea taulukosta.

> **Huomio**
>
> Kaikkia moottoreita, renkaita tai näiden yhdistelmiä ei ole aina kaikilla markkina-alueilla.

Rengaskoko	Nopeus	Kuorma, 1-3 henkilöä		Enimmäiskuorma		ECO-paine[1]
		Edessä kPa (psi)[2]	Takana kPa (psi)	Edessä kPa (psi)	Takana kPa (psi)	Edessä/takana kPa (psi)
235/50 R19 255/45 R19 235/45 R20 255/40 R20	0–180 km/h (0–112 mph)	280 (41)	280 (41)	280 (41)	280 (41)	280 (41)
Temporary Spare Tyre	enint. 80 km/h (enint. 50 mph)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)

> **Tärkeää**
>
> Etupyörien paikkaa ei saa vaihtaa takapyörien kanssa ja päinvastoin.

[1] Taloudellinen ajo.

[2] Tietyissä maissa esiintyy yksikkö bar SI-yksikön Pascal ohella: 1 bar = 100 kPa.

19.4.2. Hyväksytyt pyörä- ja rengaskoot

Tietyissä maissa ei esiinny kaikkia rekisteröintitodistuksen tai muun asiakirjan hyväksymiä kokoja. Alla olevassa taulukossa ovat kaikki hyväksytyt vanne- ja rengasyhdistelmät.

Edessä:	235/50 R19 7,5x19x50,5	235/45 R20 8x20x50,5
Takana:	255/45 R19 8,5x19x56	255/40 R20 9x20x58,5

> **Tärkeää**
>
> Etupyörien paikkaa ei saa vaihtaa takapyörien kanssa ja päinvastoin.

19.4.3. Renkaiden pienin sallittu kuormitusindeksi ja nopeusluokka

Alla olevassa taulukossa on pienin sallittu kuormitusindeksi (LI) ja nopeusluokka (SS).

Pienin sallittu kuormitusindeksi (LI) [1]	100
Pienin sallittu nopeusluokka (SS) [2]	H

[1] Renkaan kuormitusindeksin pitää olla vähintään sama tai suurempi kuin taulukossa ilmoitettu.

[2] Renkaan nopeusluokan pitää olla vähintään sama tai suurempi kuin taulukossa ilmoitettu.

19.5. Polttimoerittelyt

Erittelyt vaihdettavia polttimoita varten.
Ottakaa yhteys korjaamoon [1], jos vikoja ilmenee muissa lampuissa kuin polttimoissa. Jos LED [2] -tyyppisiin polttimoihin tulee vika, useimmiten vaihdetaan koko valaisinyksikkö.

Toiminto	W [3]	Tyyppi
Takasuuntavilkut	21	PY21W
Jarruvalot	21	H21W LL
Takasumuvalo	21	H21W LL

[1] Suosittelemme valtuutettua Volvon teknistä palvelua.

[2] Valodiodi (Light Emitting Diode)

[3] Wattia

19.6. Auton kantaman ja sähkönkulutuksen sertifioidut arvot

Auton kantama ja sähkönkulutus riippuu useista tekijöistä. Edellytykset pitkän kantaman ja pienen sähkönkulutuksen saavuttamiselle vaihtelevat auton ajo-olosuhteiden mukaan.
Sertifioituja arvoja auton kantamasta ei pidä tulkita odotettavissa olevaksi kantamaksi. Sertifioidut arvot ovat vertailuarvoja, jotka saadaan erityisillä ajojaksoilla (ks. alla), ja niitä tulee käyttää lähinnä eri autojen vertailuun. Alla olevien taulukoiden arvot ovat WLTP:n (Worldwide Harmonized Light-Duty Vehicles Test Procedure) mukaisia, se on kansainvälinen laboratoriotestejä varten tarkoitettu testimenetelmä henkilöautoja vastaaville ajoneuvoille.

	Selitys
range	Auton mahdollisen kantaman ("enintään") sertifioitu arvo kilometreinä. Arvoa ei tule käsittää odotettavissa olevaksi kantamaksi, ja kantamaa on vaikea saavuttaa tavallisessa ajossa.
	Kaupunki- ja esikaupunkiajo
	Kaikkien neljän ajojaksovaiheen (kaupunki-, esikaupunki-, maantie- ja moottoritieajo) keskiarvo
EC	Auton sähkönkulutuksen sertifioitu arvo (kWh/100km). Arvo on kaikkien neljän ajojaksovaiheen (kaupunki-, esikaupunki-, maantie- ja moottoritieajo) keskiarvo.
	Alhainen arvo
	Korkea arvo

Huomio

Jos taulukosta puuttuu kantama- ja sähkönkulutustiedot, ne löytyvät mukana toimitetusta liitteestä.

	range		EC
	539	418	23,8
	519	400	25,0

Yllä olevan taulukon kantaman ja sähkönkulutuksen arvot perustuvat erityisiin ajojaksoihin (ks. alla). Auton paino voi nousta varustelun mukaan. Tämä sekä auton kuorman paino vaikuttavat ja lyhentävät kantamaa sähkökäytöllä ja lisäävät sähkönkulutusta. WLTP:n mukaan jokaisella autolla on yksilölliset sähkökäytön kantama-arvot riippuen auton varustelusta. Monilla markkina-alueilla auton yksilölliset sähkökäytön kantama-arvot löytyvät auton rekisteriotteesta.

Lyhyempään kantamaan (ajomatkaan) ja suurempaan sähkönkulutukseen taulukkoarvoihin verrattuna on useita syitä. Esimerkkejä näistä ovat:

- Autossa on lisävarusteita, jotka vaikuttavat sen painoon.
- Kuljettajan ajotapa.
- Asiakas valitsee muut kuin mallin perusversion vakiopyörät, jolloin vierintävastus voi kasvaa.

- Suuri ajonopeus, joka lisää ilmanvastusta.
- Tie- ja liikenneolosuhteet, sää ja auton kunto.

WLTP-standardi

1. syyskuuta 2018 tuli voimaan uusi autojen kulutusmittausta koskeva standardi. WLTP-standardi mittaa keskimääräisiä ajo-olosuhteita jokapäiväisessä ajossa. Aikaisempaan standardiin (NEDC) verrattuna WLTP ottaa paremmin huomioon vaihtelevat liikennetilanteet ja nopeudet mutta myös varusteet ja painoluokat. Sähkökäytön kantama-arvoihin vaikuttavat lisävarusteet kuten ilmastointi ja istuinlämmitys jne. ovat pois päältä testin aikana. Uusi standardi antaa todenmukaisemmat luvut kantamasta sähkökäytöllä. Arvojen perusteella voidaan tehdä vertailuja eri autojen välillä, ne eivät esitä kuljettajan tyypillistä kantamaa sähkökäytöllä.

Ajojaksoprofiilit

Ajojakso simuloi auton todellista keskimääräistä ajoa. Standardi käsittää neljä eri ajojaksoprofiilia. Neljä ajojaksoprofiilia ovat:

- **Kaupunkiajo** – hidas ajo
- **Esikaupunkiajo** – keskinopea ajo
- **Maantieajo** – nopea ajo
- **Moottoritieajo** – erittäin nopea ajo.

Jokaista ajojaksoa määrittävät eri ehdot kuten esim. nopeus, aika ja ajomatka.

19.7. Tyyppimerkinnät

Autossa olevissa tarroissa ilmoitetaan mm. alustanumero, tyyppimerkintä, värisävykoodi jne.

Tarrojen sijainti

Kuva on kaavamainen – yksityiskohdat voivat vaihdella markkina-alueesta ja mallista riippuen.

Kun otatte yhteyttä Volvo-jälleenmyyjään, auton tyyppimerkinnän, alustan ja moottorin numeroiden tietäminen voi helpottaa kaikissa autoa koskevissa kysymyksissä sekä varaosien ja varusteiden tilaamisessa.

1 Tarra, josta löytyvät tyyppimerkintä, alustanumero, sallitut enimmäismassa ja korin värikoodi sekä tyyppihyväksyntänumero. Tarra on sijoitettu ovipilariin ja se tulee näkyviin, kun oikea takaovi avataan.

2 A/C-järjestelmän tarra autoille, joissa on kylmäaineena R1234yf.

2 A/C-järjestelmän tarra autoille, joissa on kylmäaineena R134a.

3 Tarra, jossa on auton tunnistusnumero eli VIN (VIN Vehicle Identification Number). Tarra sijaitsee kojelaudassa ylhäällä vasemmalla ja se näkyy tuulilasin läpi.

Auton rekisteröintitodistuksessa on lisätietoja autosta.

> **Huomio**
>
> Käyttöohjekirjassa esitettävät tarrat eivät välttämättä ole tarkkoja kuvia autossa olevista. Tarkoituksena on esittää, miltä ne suunnilleen näyttävät ja missä ne suunnilleen sijaitsevat. Juuri Teidän autoanne koskeva informaatio on vastaavassa tarrassa autossa.